



BIZKAIKO ALDIZKARI OFIZIALA

BOLETIN OFICIAL DE BIZKAIA

Legezko Gordailua / Depósito Legal BI-1958-1 - ISSN. 1134-8720

BAO. 248. zk. 2006, abenduak 30. Larunbata

— 33305 —

BOB núm. 248. Sábado, 30 de diciembre de 2006

Bigarren zatia / Segunda parte

I. Atala / Sección I

Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administrazioa

Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia

Batzar Nagusiak / Juntas Generales

Abenduaren 29ko 6/2006 FORU-ARAU, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzkoa.

Bizkaiko Batzar Nagusiek, 2006ko abenduaren 29ko osoko bilkuran, abenduaren 29ko 6/2006 Foru-Araua, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzkoa, onetsi dutela eta nik neuk aldarrikatu eta argitara dadin agintzen dudala jakinarazten dut, aplikatu zaien beharra duten hiritar, norbanako eta agintari guztiek zaindu eta zainaraz dezaten.

Bilbon, bi mila eta seigarreneko abenduaren hogeita bederatzian.

Ahaldun Nagusia,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

ABENDUAREN 29KO 6/2006 FORU-ARAU, PERTSONA FISIKOEN ERRENTAREN GAINEKO ZERGARI BURUZKOA

HITZAURREA

Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga, zergadunek lortutako errenta zergapetzeko eratua, zerga nagusietariko bat da Bizkaiko Lurralde Historikoko zerga sistemaren barruan.

Dagoeneko zortzi urte igaro dira aurreko foru araua onartu zenetik, eta hori kontuan hartuta, zerga bere osoan eraberritzea egoki dela iritzi da.

Foru arau berriak hamalau titulu ditu, eta horien artean nabarmentzekoak dira honako gai hauek jorratzen dituztenak: zerga-egitate, zerga-oinarria, oinarri likidagarria, kuota osoa eta baterako tributazioa.

I. tituluak —zergaren izaera eta aplikazio eremuari buruzkoak— jasota dakar, besteak beste, bizilekua Bizkaian kokatzen duten pertsona fisikoek Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergagatik tributatzea aukeratu ahal izango dutela. Aukera hori, baina, pertsona fisikoek erabili ahal izan dezaten, ezinbestekoa izango da egiten dituzten jarduerak, zuzenean eta nagusiki, ikerketa eta garapen jarduerak edo erregelamenduz ezartzen diren bestelakoak izatea.

II. tituluak zerga-egitatea du hizpide, eta hor zehazten da zergadunak lortzen duen errenta bi motatakoa izango dela: orokorra eta aurrezpenarena. Salbuespenen arloan, esan behar da horietako batzuk beste era batera erregulatu direla, eta horien artean azpimarratzekoa da ezintasun iraunkorragatik jasotzen diren prestazioekin lotutakoa. Ondorio horietarako, hiru kasu uzten ditu salbuetsita foru arauak: 55 urtetik gorako pertsonen ezintasun iraunkor kualifikatu osoa, erabateko ezintasuna eta baliaezintasun

NORMA FORAL 6/2006, de 29 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Hago saber que las Juntas Generales de Bizkaia han aprobado en Sesión Plenaria de fecha 29 de diciembre de 2006, y yo promulgo y ordeno la publicación de la Norma Foral 6/2006, de 29 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, a los efectos que todos los ciudadanos, particulares y autoridades, a quienes sea de aplicación, la guarden y la hagan guardar.

En Bilbao, a veintinueve de diciembre de dos mil seis.

El Diputado General,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

NORMA FORAL 6/2006, DE 29 DE DICIEMBRE, DEL IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FÍSICAS

PRÉAMBULO

El Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, que sujeta a gravamen la renta obtenida por el contribuyente, constituye uno de los impuestos centrales del sistema tributario del Territorio Histórico de Bizkaia.

Habiendo ya transcurrido ocho años desde la aprobación de la anterior Norma Foral, se considera oportuno acometer una reforma global de este Impuesto.

La Norma Foral se estructura en catorce Títulos, siendo los más destacables los que hacen referencia al hecho imponible, base imponible, base liquidable, cuota íntegra y tributación conjunta.

Por lo que se refiere al Título I, dedicado a la naturaleza y ámbito de aplicación del Impuesto, destaca el régimen de opción por la tributación del Impuesto sobre la Renta de no Residentes a las personas físicas que adquieran su residencia en Bizkaia. Esta opción se prevé únicamente para las personas que trabajen de forma directa y principalmente en actividades de investigación y desarrollo u otras actividades que se determinen reglamentariamente.

El Título II se refiere al hecho imponible y en el mismo se especifica que la renta obtenida por el contribuyente se clasificará en general y del ahorro. En materia de exenciones, se establece una regulación diferente de algunas de las mismas, destacando la relación con las prestaciones por incapacidad permanente. A estos efectos, la Norma Foral deja exentas la incapacidad permanente total cualificada de mayores de 55 años, la absoluta y la gran invalidez. También hay que destacar, con respecto a la normativa ante-



handia. Azpimarratzekoa da, baita ere, salbuetsizat jotzen diren laguntza publikoen zerrenda, (aurreko araudian agertzen zena) oraingoan kendu egin dela, eta hura kentzearen arrazoia tekniko baina ez dela izan, erregelamenduzko garapenean zehazteko utzi delako.

Salbuespenen barruan foru arauak kasu berriak uzten ditu zergatik salbuetsita, hala nola, biziarteko errenta aseguruak eratzean agerian jartzen diren errentak, aurrezpen sistematikoko banakako planetatik datozenean, dibidenduak eta mozkin-partaidetzak, 1.500 euroko mugarekin urtean, eta senitartekoen zaintzarako eta laguntza pertsonalizaturako ematen diren prestazio ekonomiko publikoak, betiere autonomia pertsonala sustatzeko eta besteren beharra duten pertsonak zaintzeko legearen ondorio badira.

III. titulua zergadunei buruzkoa da, eta ez dakar aldaketa esanguratsurik aurreko araudiaren aldean.

IV. tituluak zerga-oinarria arautzen du eta hainbat kapitulu ditu: errenta iturri bakoitzeko bana. Azpimarratu beharreko lehendabiziko gauza da foru arauak bitan banatzen duela zerga-oinarria (orokorra eta aurrezpenarena bereizten ditu), eta bakoitzari zerga tratamendu ezberdina ematen diola.

Lanaren etekinei dagozkien berrikuntzen barruan, aipatzekoa da beste bi prestazio mota sartu direla: batetik, enpresen gizarte aurreikuspeneko planen onuradunek jasotzen dituzten prestazioak, eta bestetik mendetasun aseguruaren onuradunek autonomia pertsonala sustatzeko eta besteren beharra duten pertsonak zaintzeko legeari jarraikiz jasotakoak.

Lan etekin horien gastu kengarriak dagokienez, nabarmentzekoa da langileen sindikatuak ordaindutako kopuruak kuota osoaren kenerietara eraman direla. Gainera, orain ez dira kontuan hartzen zergadunaren eta lan etekinak ematen dizkion pertsona edo entitatearen artean sortutako auzietatik zuzenean eratoritzen diren defentsa juridikoko gastuak.

Bestalde, langile aktibo ezgaituen kasuan, lanaren hoberia gehitu egin da, eta haren portzentajeak ere igo egin dira.

Jarduera ekonomikoaren etekinaren sartutako aldaketen artean, aipatzekoa da erregulazioa sinplifikatu egin dela, zuzeneko zerbatespenaren metodoan modalitate erraztu bakarra utzita.

Kapitalaren errenten tributazioa da, zalantzarik gabe, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga berriaren gehien aldatzen den alderdietako bat. Izan ere, errenta horien fiskalitatea egokitzen saiatu da OCDEko herrialdeek markatutako ildotik, kapitalen mugimendu askatasuna eta merkatuek baliabide horiek eskuratzeko duten lehia-kortasuna aintzat hartuta.

Araudiak izan duen aldaketa garrantzitsu horrek berekin ekarri du zergak beste egitura bat izatea eta zergapetu beharreko errentan bi kontzeptu berri agertzea: errenta orokorra eta aurrezpenaren errenta.

Aurrezpenaren errenta berri honek hiru osagai ditu: etxebizitzaren errentamendutik datozen kapital higiezinaren etekinak, kapital higikorren etekin gehienak, eta ondare elementuak eskualdatzeagatik sortzen diren irabazi eta galerak.

Etekin horiek guztiak aurrezpenaren oinarrian sartzen dira eta %18ko zerga tasa aplikatzen zaie. Tasa finko baten arabera zergapetzen direnez, zergaren progresibotasunaren ondorioak arintzeko ezarrita zeuden integrazio portzentajeak desagertu egin dira. Tratamendu horrekin neutraltasun handiagoa lortu nahi izan da, ez baitaio begiratzen ez errenten jatorriari ez horiek sortzeko epeari.

Kapital higiezinaren etekinei dagokienez, lehen esandakoaz gain, hainbat berrikuntza egin dira. Lehenengo eta behin, aipatzekoa da orain ez dela zergapetzen ohikoa ez den etxebizitzaren titulartateagatik egotzitako errenta.

Bigarrenik, etxebizitzetara zuzendutako higiezinaren errentamendua bultzatu eta horien merkaturatzea sustatzeko, etekin garbia kalkulatzeko garaian %20ko hoberia aplikatuko da, baldin eta lortutako errenta etxebizitzaren errentamendutik baldin badator. Era

rior, la ausencia del listado de ayudas públicas que se consideran exentas, ausencia de carácter técnico, ya que su especificación se remite a un posterior desarrollo reglamentario.

Dentro de las exenciones se incluyen nuevos supuestos como las rentas que se pongan de manifiesto en el momento de la constitución de rentas vitalicias aseguradas resultantes de los planes individuales de ahorro sistemático, los dividendos y participaciones en beneficios con el límite de 1.500 euros anuales y las prestaciones económicas públicas vinculadas al servicio, para cuidados en el entorno familiar y de asistencia personalizada que se deriven de la Ley de promoción de la autonomía personal y atención a las personas en situación de dependencia.

El Título III, referido a los contribuyentes, no sufre modificaciones sustanciales respecto a la regulación anterior.

El Título IV regula la base imponible y se estructura en diversos Capítulos dedicados a cada una de las diferentes fuentes de renta. Lo primero que hay que destacar es que la Norma Foral va a dividir la base imponible en general y del ahorro con diferente tratamiento tributario para cada una de ellas.

Dentro de las novedades relativas a los rendimientos del trabajo se incluyen las prestaciones percibidas por los beneficiarios de los planes de previsión social empresarial, así como las prestaciones percibidas por los beneficiarios de los seguros de dependencia conforme a la Ley de promoción de la autonomía personal y atención a las personas en situación de dependencia.

En materia de gastos deducibles de estos rendimientos del trabajo, destaca el traslado a las deducciones de la cuota íntegra, de las cuotas satisfechas a los sindicatos de trabajadores, así como la eliminación de la deducción de los gastos de defensa jurídica derivados de litigios suscitados en la relación del contribuyente con la persona o entidad de la que se perciben los rendimientos del trabajo.

Por otra parte, la bonificación del trabajo se incrementa y, al mismo tiempo, se elevan los porcentajes de la misma para el caso de los trabajadores activos con discapacidad.

Entre las modificaciones introducidas en los rendimientos procedentes de las actividades económicas cabe destacar la simplificación de la regulación al establecerse una única modalidad de estimación directa simplificada.

La tributación de las rentas del capital es uno de los aspectos que sufre mayor variación en el nuevo Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas debido a que, en la línea marcada por los países de la OCDE, se ha tratado de adecuar la fiscalidad de estas rentas, teniendo en cuenta la libertad de movimiento de capitales y la competencia de los diferentes mercados por la captación de estos recursos.

Esta importante modificación en la normativa da como resultado una nueva estructura del Impuesto surgiendo dos conceptos nuevos en la renta sometida a gravamen: la renta general y la renta del ahorro.

Esta nueva renta del ahorro está compuesta por los rendimientos del capital inmobiliario procedentes del arrendamiento de viviendas, por la mayor parte de los rendimientos del capital mobiliario y por las ganancias y pérdidas que se pongan de manifiesto con ocasión de la transmisión de elementos patrimoniales.

Estos rendimientos que se integran en la base del ahorro tributan al tipo del 18 por 100. Dado que la tributación se efectúa a un tipo fijo, se eliminan los porcentajes de integración que pretendían atenuar los efectos de la progresividad del tributo. Con este tratamiento se pretende obtener una mayor neutralidad, puesto que no se atiende ni al origen de las rentas ni al plazo de su generación.

Por lo que a los rendimientos de capital inmobiliario se refiere, además de lo señalado anteriormente, se introducen varias novedades. En primer lugar, hay que mencionar la eliminación del gravamen de la renta imputada por la titularidad de una vivienda no habitual.

En segundo lugar, con el fin de fomentar el arrendamiento de inmuebles destinados a viviendas e incentivar la salida al mercado de las mismas, se aplicará una bonificación del 20 por 100 para el cálculo del rendimiento neto, siempre que la renta proceda del

berean, ezabatu egin dira etekin hau lortzeko gastu kengarri guztiak, salbu eta horien sorburu diren ondasunak, eskubideak edo erabilera nahiz gozamen ahalmenak eskuratu, birgaitu edo hobetzeko inbertitu diren besteren kapitalen interesak direnean.

Ondare irabazi eta galeren arloan oso aldaketa gutxi egin dira. Garrantzi suena da ondare elementuak eskualdatzeagatik agerian jartzen diren ondare irabazi eta galerak aurrezpenaren errentan sartzen direla sorreraldia zeinahi dutela ere.

Era berean, gai honetan bada garrantzi handiko alderdi bat, hain zuzen ere, 1994ko abenduaren 14a baino lehen eskuratutako elementuak eskualdatzeagatik lortutako ondare irabaziak zergapetzearekin zer ikusia duena. Horrela, lehen xedapen iragankorrak aldi baterako araubide bat arautzen du irabazi horien tratamendu fiskalerako, eta esaten du zergadunek «murrizpen koefiziente kontsolidatuak» deiturikoak aplikatzen jarraitu dezaketela data hori baino lehen eskuratutako ondare elementuei dagokionez. Ondorio horietarako, irabaziak denboran linealki lortutakotzat jotzen dira, igarotako egun kopura aintzat hartuta.

V. tituluan oinarri likidagarria definitzen da, eta zerga-oinarriari egin dakizkiokeen murrizpenak ezartzen dira. Azken horiek aurreko arauan ezarritako berberak dira, hau da, pensio konpentsagarriak eta urteko mantenua ordaintzea, batera tributatzea eta gizarte aurreikuspeneko sistemei ekarpenak egitea.

Zehazki esateko, gizarte aurreikuspeneko sistemei dagokionez, nabarmentzekoa da murriztu daitezkeen kopuru eta produktuak bere horretan utzi direla, epe luzerako aurrezpena helburu duten aurreikuspen sistemei egonkortasuna eman nahi izan zaielako, ez baita komeni haien erregulazioa etengabe aldatzea.

Dena dela, gizarte aurreikuspeneko sistema horiekin jarraitzeaz batera, bada aipatu beharreko gauza berririk ere, hain zuzen ere, mendetasun ertainaren edo handiaren arriskua bakarrik estaltzen duten aseguru pribatuaren agerpena. Izan ere, azken horiek autonomia pertsonala sustatzeko eta besteren beharra duten pertsonak zaintzeko legearekin bat eratuak dira, Bizkaiko biztanleen ongizatearekin erlazionatutako gaietan Foru Aldundiak fiskalki laguntzeko markatutako bideari jarraituz.

VI. tituluak erreforma honen beste berrikuntza nagusietako bat dakar hizpide, zergaren tarifarena hain zuzen, bere tarteak murriztu eta orain bost baino ez direlako. Orobat, gehieneko tasa marjinala 100eko 48tik 45era murriztu da, inguruko herrialdeetan dauden sistemetara hurbiltzeko. Nabarmentzekoa da, baita ere, «zero» tarteak kendu egin dela eta hori konpentsatzeko 1.250 euroko murrizpen orokorra sortu dela, autoliquidazio bakoitzagatik egiteko. Aurreko araudian ez zegoen horrelako konpentsaziorik.

Aurrezpenaren oinarri likidagarriari %18ko zerga tasa aplikatzen zaio: aurreko araudiak urtebetetik gorako epean sortutako irabazietarako ezarritakoa baino portzentaje handiagoa. Hala ere, tasa hori aurrezpenaren oinarria eratzen duten errenta guztiei aplikatuko zaie, baita urtebetetik beherako epean sortutakoei ere. Izan ere, azken horiek zergaren eskalaren arabera tributatzen zuten lehen.

VII. tituluan, kuota likidoari buruzkoan, besteak beste ondorengo ahaideen kenkaria hartzen da hizpide. Bere egitura eta kontzeptua aldatu ez badira ere, kenkari honen zenbatekoak gehitu egin dira, eta batik bat hirugarren seme-alabari dagokiona. Seme-alaben urteko mantenua ordaintzeagatik aplikatzen den kenkaria ere bere horretan mantendu da, zerga onuraren aurreko portzentaje berdinarekin. Aldiz, aldaketak sartu dira kenkariaren muga kalkulatzeko metodoan; izan ere, seme-alaba bakoitzarentzat kopuru jakin bat finkatu beharrea, arauak dio kenkari honen muga ondorengo ahaideengatik aplikatzen den kenkariaren %30 izango dela; horren ondorioz, azken kenkari hori handitzen den neurrian, seme-alaben urteko mantenua ordaintzeagatik aplikatu beharreko kenkaria ere automatikoki handituko da.

Guztiz aipagarria da, baita ere, aurreko ahaideengatik aplikatzen diren kenkariak nabarmen igo direla, 211 eurotik 250 eurora, hain zuzen ere. 65 urtetik gorakoentzat araututa dagoen kenkaria 209tik 300 eurora gehitu da eta 75 urtetik gorakoena ere 417tik 550

arrendamiento de viviendas. Al mismo tiempo, se eliminan todos los gastos deducibles para la obtención de este rendimiento, salvo los intereses de los capitales ajenos invertidos en la adquisición, rehabilitación o mejora de los bienes, derechos o facultades de uso o disfrute de los que procedan dichos rendimientos.

Las modificaciones en materia de ganancias y pérdidas patrimoniales son escasas, excepción hecha de la inclusión dentro de la renta del ahorro de las ganancias y pérdidas patrimoniales que se pongan de manifiesto con ocasión de transmisiones de elementos patrimoniales, sin tener en cuenta su periodo de generación.

Asimismo, en esta materia resulta relevante la tributación de las ganancias patrimoniales derivadas de la transmisión de elementos adquiridos con anterioridad a 31 de diciembre de 1994. De esta forma, la disposición transitoria primera regula el régimen transitorio relativo al tratamiento fiscal de dichas ganancias y mantiene la aplicación de los llamados «coeficientes de abatimiento consolidados» por los contribuyentes en relación con elementos patrimoniales adquiridos con anterioridad a dicha fecha. A estos efectos, las ganancias se entienden generadas de forma lineal en el tiempo, atendiendo al número de días transcurridos.

En el Título V se define la base liquidable y se establecen las reducciones que pueden practicarse sobre la base imponible que, al igual que en la anterior normativa, se limitan al abono de pensiones compensatorias y anualidades por alimentos, a la tributación conjunta y a las aportaciones a sistemas de previsión social.

En concreto, con respecto a los sistemas de previsión social, hay que destacar el mantenimiento de las cuantías y de los productos que pueden ser objeto de reducción, con el fin de estabilizar estos sistemas previsionales destinados al ahorro a largo plazo y cuya regulación no debe ser objeto de constantes modificaciones.

Ahora bien, junto a esta continuidad de los sistemas de previsión social hay que mencionar la aparición de los seguros privados que cubran exclusivamente el riesgo de dependencia severa o de gran dependencia conforme a lo dispuesto en la Ley de promoción de la autonomía personal y atención a las personas en situación de dependencia, en la línea marcada por la Diputación Foral de incentivar fiscalmente los temas relacionados con el bienestar social de los habitantes del Territorio Histórico de Bizkaia.

El Título VI se dedica a la tarifa del impuesto constituyendo otra de las novedades más importantes de esta reforma por cuanto se reducen sus tramos a cinco. Igualmente, el tipo marginal máximo descendiendo del 48 al 45 por 100, lo que nos acerca a los sistemas existentes en los países de nuestro entorno. También resulta destacable la supresión del tramo a tipo cero, supresión que se compensa con la creación de una deducción general de 1.250 euros, que se practicará por cada autoliquidación y que no existía en la anterior normativa.

El tipo de gravamen aplicable a la base liquidable del ahorro es el 18 por 100. Este tipo impositivo resulta más elevado que el establecido, en la normativa anterior, para las ganancias producidas en un plazo superior a un año. Ahora bien dicho tipo se aplicará, a todas las rentas que conforman la base del ahorro, incluidas las generadas en un plazo inferior a un año, que antes tributaban según la escala del Impuesto.

En el Título VII, dedicado a la cuota líquida, la deducción por descendientes se mantiene en cuanto a su estructura y concepto, si bien los importes se elevan, sobre todo el correspondiente al tercer hijo. La deducción por abono de anualidades por alimentos a los hijos también continúa, con el mismo porcentaje de incentivo fiscal, modificándose la técnica de cálculo del límite de la deducción y, en lugar de fijar una cuantía determinada para cada hijo, se establece una remisión al 30 por 100 de la deducción por descendientes, de manera que en la medida que aumente esta última también aumentará, de manera automática, el límite de la deducción por anualidades por alimentos a los hijos.

Destaca, asimismo, el sustancial aumento de las deducciones por ascendientes que se incrementa de 211 a 250 euros. La deducción por edad para mayores de 65 años se eleva de 209 a 300 euros, y para mayores de 75 años, de 417 a 550 euros, en la línea de apoyo

eurora igaro da. Adineko pertsoneri laguntza ematen jarraitu nahi izan dela da horren arrazoia, foru arau honetan sartutako neurrietako askotan agerian geratzen den bezala. Hain nabarmena ez bada ere, zergadunaren ezgaitasun mailaren arabera ezarrita dauden kenkari tarteek ere igotera izan dute.

Berrikuntza garrantzitsua da kenkari bat sortu dela pertsona ezgaituaren ondare babestuari ekarpenak egiteagatik. Horrela, zergadunek ekarpen horien %30 kendu dezakete, urteko muga 3.000 eurokoa izanik.

Ohiko etxebizitzaren kenkariak sinplifikatu egin dira, eta batez ere ohiko etxebizitza erosteagatik aplikatzen dena. Kenkari portzentajea %18 izango da (%23, familia ugariarentzat eta 35 urtetik beherakoentzat). Etxebizitzaren kreditu fiskala 36.000 euroraino igo da eta, gainera, kreditu hori zergadun bakoitzeko aplikatuko da, ez etxebizitza bakoitzeko, lehen egiten zen bezala. Azkenik, urtean gehiezin egin daitekeen kenkaria 2.160 eurokoa da, nahiz eta familia ugariaren kasuan eta 35 urtetik beherakoentzat muga hori 2.760 eurokoa izango den.

Nabarmenezkoa da, baita ere, sindikatuei ordaindutako kuotek %30eko kenkaria dutela orain. Lan etekinaren gastu kengarria ordeztzen du kenkari horrek, aurreko araudian kontzeptu berberagatik aurreikusita zegoena.

Zergaren kudeaketa arloan, komeni da azpimarratzea administrazioaren kabuz hasitako likidazio proposamenak islatuta geratu direla foru arauan. Izan ere, aurrerapen handia izan dira zergadunari urteko autoliquidazio obligazioak betetzen errazteko, eta oso harrera ona izan dute bizkaitarren artean.

Amaitzeko, laugarren xedapen gehigarriak jasota dakar jarduera ekonomikoaren etekinaren moduluen bidez zehazten direnean etekin horien gainean atxikipena egin behar dela. Zalantzarik gabe, zerga iruzurrari aurre egiteko hartutako neurria da hau.

I. TITULUA

ZERGAREN IZAERA ETA APLIKAZIO EREMUA

1. artikulua.—*Izaera*

Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga zuzeneko tributu bat da, izaera pertsonal eta subjektiboa duena eta pertsona fisikoen errentak kargatzen dituena foru arau honetan xedatutako eran.

2. artikulua.—*Aplikazio subjektiborako eremua*

Foru arau honetan xedatutakoa Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren honako zergapeko hauei aplikatuko zaie:

1. Zergadun gisa:

a) Hurrengo artikuluan xedatzen denaren arabera, beren ohiko egoitza Bizkaian duten pertsona fisikoei.

Famili unitatea osatzen duten kideek egoitza lurralde ezberdinetan dutenean, eta batera tributatzeko asmoa badute, foru arau honetako 99. artikuluan xedatzen denarekin bat, Bizkaiko Foru Aldundiari ordainduko dizkiote zergak, baldin eta famili unitate horretan zerga-oinarri handiena duen kideak ohiko bizilekua lurralde honetan badu.

Likidazio-oinarri handiena kalkulatzeko, Bizkaiko egoiliar ez diren zergaduneei berez dagokien arautegia aplikatuko zaie.

b) Foru arau honen 4. artikuluko 1 eta 2 paragrafoetan ezarritakoaren arabera ohiko bizilekua atzerrian duten pertsona fisikoei, Paragrafo horietan jasotako eran.

2. Konturako ordainketak egitera behartutako gisa, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergagatik atxikipenak eta konturako sarrerak egitera behartuta daudenei, baldin eta konturako ordainketa horien zenbatekoak Bizkaiko Foru Aldundian ordaindu behar badira Ekonomia Itunaren 7.etik 11. artikulura bitartean xedatutakoarekin bat etorritik.

Aurreko paragrafoan xedatutakoa gorabehera, atxikipenak eta konturako sarrerak administrazio kontseiluetako, hauen ordezkari bat-

a estas personas que se percibe claramente en muchas de las medidas incluidas a lo largo de toda la Norma Foral. También experimentan una subida, si bien no tan acusada, los diferentes tramos de deducción en función del grado de discapacidad del contribuyente.

Constituye novedad relevante la deducción por aportaciones realizadas al patrimonio protegido de la persona con discapacidad, en virtud de la cual los contribuyentes podrán deducir el 30 por 100 de las mismas, con el límite anual de 3.000 euros.

Se simplifican las deducciones por vivienda habitual, sobre todo la relativa a la adquisición de vivienda habitual. El porcentaje de deducción se establece en el 18 por 100 (23 por 100 para el caso de familias numerosas y menores de 35 años). El crédito fiscal de vivienda se eleva a 36.000 euros y, además, este crédito se aplicará por cada contribuyente, en lugar de por cada vivienda, como sucedía anteriormente. Por último, se establece un límite anual de deducción de 2.160 euros, que en el caso de las familias numerosas y menores de 35 años será de 2.760 euros.

Destaca también la deducción del 30 por 100 de las cuotas satisfechas a sindicatos, que viene a sustituir al gasto deducible de los rendimientos del trabajo que, por el mismo concepto, estaba previsto en la normativa anterior.

En el ámbito de la gestión del Impuesto, conviene destacar el reflejo en la Norma Foral de las propuestas de liquidación iniciadas de oficio, que están suponiendo un gran avance en la simplificación para el contribuyente, a la hora de cumplir con sus obligaciones anuales de autoliquidación y que tan favorable acogida están teniendo entre los ciudadanos de Bizkaia.

Por último, resulta relevante la obligación de retención, prevista en la disposición adicional cuarta, sobre los rendimientos de actividades económicas que se determinen mediante módulos, medida claramente tendente a combatir el fraude fiscal.

TÍTULO I

NATURALEZA Y ÁMBITO DE APLICACIÓN DEL IMPUESTO

Artículo 1.—*Naturaleza*

El Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas es un tributo de carácter directo y naturaleza personal y subjetiva que grava la renta de las personas físicas en los términos previstos en esta Norma Foral.

Artículo 2.—*Ámbito de aplicación subjetiva*

Lo dispuesto en esta Norma Foral será de aplicación a los siguientes obligados tributarios del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas:

1. A título de contribuyente:

a) A las personas físicas que, conforme a lo dispuesto en el artículo siguiente, tengan su residencia habitual en Bizkaia.

Cuando los contribuyentes integrados en una unidad familiar tuvieran su residencia habitual en territorios distintos y optasen por la tributación conjunta, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 99 de esta Norma Foral, tributarán a la Diputación Foral de Bizkaia cuando tenga su residencia habitual en este territorio el miembro de la unidad familiar con mayor base liquidable.

A los efectos del cálculo de la mayor base liquidable, a los contribuyentes no residentes en Bizkaia se les aplicará la normativa que les corresponda.

b) A las personas físicas que tuviesen su residencia habitual en el extranjero de conformidad con lo establecido en los apartados 1 y 2 del artículo 4 de esta Norma Foral, en los términos previstos en el mismo.

2. A título de obligado a realizar pagos a cuenta, a los obligados a practicar retenciones e ingresos a cuenta por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, cuando los referidos pagos a cuenta, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 7 a 11 del Concerto Económico, deban ser ingresados en la Diputación Foral de Bizkaia.

No obstante lo dispuesto en el párrafo anterior, para el caso de retenciones e ingresos a cuenta sobre retribuciones que se per-

zorreetako eta beste ordezkariak organoetako administratzaile eta kideek jasotako ordainsarien gainean egiten direnean, etekinak edozein motatako entitateen fondo propioetan parte hartzeagatik lortzen direnean, eta, orobat, interesak eta gainerako kontraprestazioak obligazioetatik eta antzeko tituluetatik datozenean, foru arau honek xedatutakoa aplikatuko da, baldin eta entitate ordaintzaileari Sozietateen gaineko Zergaren Bizkaiko araudia aplikagarri bazaio.

3. artikulua.—*Ohiko egoitza*

1. Subjektu pasiboak ohiko egoitza Bizkaiko Lurralde Historikoan duela ulertuko da ondoko erregelak betetzen baditu:

1. Zergaldiko egun gehienak Euskal Autonomia Erkidegoan emanik, Bizkaian egindako egun kopurua Euskal Autonomia Erkidegoko beste bi lurralde historikoetako bakoitzean egindakoa baino handiagoa denean.

Lurralde jakin batean zenbat denbora eman den zehazteko, kanpoan eman diren aldi baterako egonaldiak konputatuko dira, salbu eta frogatzen bada zerga egoitza beste herrialde batekoa dela.

Zerga egoitza paradisu fiskaltzat jotzen diren herrialde edo lurraldeetako batean dagoenean, bertan urte naturaleko 183 egun baino gehiago egin direla frogatzeko eska dezake Zerga Administrazioak.

Bestelakorik frogatzen ez bada, pertsona fisiko bat Bizkaian bizi dela joko da pertsona horren ohiko etxebizitza lurralde honetan dagoenean.

2. Interesen gune nagusia Bizkaian duenean. Zergadun batek bere interesik gehienak Bizkaian dituela ulertuko da, zerga-oinarriaren zatirik handiena Euskadin lortuta, Bizkaiko Lurraldean beste lurralde bietan baino zerga-oinarriaren zati handiagoa lortzen duenean. Dena dela, ondorio bietarako, irizpide horretatik kanpo geratuko dira higarrien kapitalaren errentak eta ondare-irabaziak, eta egotzitako zerga-oinarriak.

3. Zerga honen ondorioetarako aitortutako azken egoitza Bizkaian dagoenean.

Lehenengo erregela aplikatuta ere zergadunaren ohiko bizilekua zein lurraldetan dagoen -komun edo foralean- zehaztea ezinezkoa gertatzen bada, orduan, bigarren erregela aplikatuko da. Lehen eta bigarren erregeletan xedatutakoa aplikatu ondoren, inguruabar bera gertatzen bada, hirugarren erregela aplikatuko da.

2. Lurralde espainiarrean egoiliar diren pertsona fisikoek ez badute bertan ematen 183 egun baino gehiago urte naturalaren barruan, Euskal Autonomia Erkidegoko egoiliartzat hartuko dira enpresa jarduera edo profesionalen gune nagusi edo basea, edo beren interes ekonomikoena lurralde horretan kokaturik dutenean.

Aurreko paragrafoan jasotakoaren arabera pertsona fisikoek ohiko bizilekua Euskal Autonomia Erkidegoan dagoenean, pertsona horiek Bizkaian bizi direla joko da beren jarduera ekonomiko edo profesionalen interes gune edo basea edo beren interes ekonomikoena lurralde horretan kokatzen bada.

3. Pertsona fisiko bat lurralde espainiarreko egoiliarra dela uste bada, legez banandu gabeko ezkontideak eta honen menpe dauden adingabeko seme-alabek ohiko bizilekua Bizkaian dutelako, pertsona fisiko horren ohiko bizilekua Bizkaian dagoela ulertuko da. Uste horren aurka kontrako frogak aurkez daitezke.

4. Ohiko bizilekua aldatzen denean, honako irizpide hauek izango dira kontuan:

a) Bizkaian bizi den zergadunak ohiko bizilekua beste lurralde batera (komun edo foralera) aldatzen badu, edo ohiko bizilekua beste lurralde batean (komun edo foralean) izanik bizileku hori Bizkaira aldatzen badu, une horretatik aurrera, bere zerga obligazioak egoitza berriari dagokion lekuan beteko ditu, egoitza berria konexio puntutzat hartzen denean.

ciban por la condición de administradores y miembros de los Consejos de Administración, de las Juntas que hagan sus veces y de otros órganos representativos y en el caso de rendimientos obtenidos por la participación en fondos propios de cualquier entidad, así como los intereses y demás contraprestaciones de obligaciones y títulos similares, será de aplicación lo dispuesto en esta Norma Foral cuando a la entidad pagadora le resulte de aplicación la normativa vizcaína reguladora del Impuesto sobre Sociedades.

Artículo 3.—*Residencia habitual*

1. Se entenderá que una persona física tiene su residencia habitual en el Territorio Histórico de Bizkaia aplicando sucesivamente las siguientes reglas:

1.^a Cuando permaneciendo en el País Vasco un mayor número de días del período impositivo, el número de días que permanezca en Bizkaia sea superior al número de días que permanezca en cada uno de los otros dos Territorios Históricos del País Vasco.

Para determinar el período de permanencia se computarán las ausencias temporales, salvo que se demuestre la residencia fiscal en otro país.

Cuando la residencia fiscal esté fijada en alguno de los países o territorios considerados como paraísos fiscales, la Administración tributaria podrá exigir que se pruebe la permanencia en el mismo durante 183 días en el año natural.

Salvo prueba en contrario, se considerará que una persona física permanece en Bizkaia cuando radique en este territorio su vivienda habitual.

2.^a Cuando tenga en Bizkaia su principal centro de intereses. Se considerará que se produce tal circunstancia cuando obteniendo una persona física en el País Vasco la mayor parte de la base imponible de este Impuesto, obtenga en Bizkaia más parte de la base imponible que la obtenida en cada uno de los otros dos Territorios Históricos, excluyéndose, a ambos efectos, las rentas y ganancias patrimoniales derivadas del capital mobiliario y las bases imponibles imputadas.

3.^a Cuando sea Bizkaia el territorio de su última residencia declarada a efectos de este Impuesto.

La regla segunda se aplicará cuando, de conformidad con lo dispuesto en la primera no haya sido posible determinar la residencia habitual en ningún territorio, común o foral. La regla tercera se aplicará cuando se produzca la misma circunstancia, tras la aplicación de lo dispuesto en las reglas primera y segunda.

2. Las personas físicas residentes en territorio español, que no permanezcan en dicho territorio más de 183 días durante el año natural, se considerarán residentes en el País Vasco cuando en el mismo radique el núcleo principal o la base de sus actividades empresariales o profesionales o de sus intereses económicos.

Cuando de conformidad con lo previsto en el párrafo anterior, las personas físicas tengan su residencia habitual en el País Vasco, se considerará que las mismas residen en Bizkaia cuando radique en dicho territorio el núcleo principal o la base de sus actividades empresariales o profesionales o de sus intereses económicos.

3. Cuando se presuma que una persona física es residente en territorio español, por tener su residencia habitual en Bizkaia su cónyuge no separado legalmente y los hijos menores de edad que dependan de aquélla, se considerará que tiene su residencia habitual en dicho territorio. Esta presunción admite prueba en contrario.

4. Cuando se produzcan cambios en la residencia habitual se atenderá a los siguientes criterios:

a) Los contribuyentes residentes en Bizkaia que pasasen a tener su residencia habitual en otro territorio, foral o común, o que teniendo su residencia habitual en otro territorio, foral o común, pasasen a tener su residencia habitual en Bizkaia, cumplimentarán sus obligaciones tributarias de acuerdo con la nueva residencia, cuando ésta actúe como punto de conexión, a partir de ese momento.

Horrezaz gain, hurrengo b) idatz-zatian ezarritakoa dela-eta, uste bada egoitza ez dela lekuz aldatu, zergadunek beren ohiko bizilekua dagoen tokiko Zerga Administrazioari aurkeztuko dizkiote aitortpenak, eta berandutza interesak ordainduko dituzte.

b) Bizileku aldaketek ez dute ondorioz izango helburu nagusia zerga gutxiago ordaintzea denean.

Bizileku berrian egiten diren egonaldiak gutxienez eta etenik gabe hiru urtetik gorakoak direnean ulertuko da bizileku aldaketa egon dela. Ordea, honako inguruabar hauek gertatzen direnean, ez da bizileku aldaketarik egongo:

1. Bizilekua aldatu den urtean edo hurrengoan zerga honen zerga-oinarria bizilekua aldatu aurreko urtekoa baino gutxienez %50 handiagoa denean.

Famili unitatea osatzen duten pertsona fisikoek tributazio modu ezberdinak (banakakoa edo baterakoa) aukeratu badituzte aurreko paragrafoan aipatu diren urteetan, tributazio erak homogeneizatu egingo dira paragrafo horretan aipatzen diren oinarriak aldatzeko, eta, horretarako, behar diren indibidualizazio arauak aplikatuko dira, hala badagokio.

2. Egoera hori gertatzen den urtean, zerga honengatik ordaindutakoa aldaketa egin aurreko lurraldean aplikatzen den araudiaren arabera ordainduko zena baino txikiagoa denean.

3. Aurreko 1. inguruabarrea aipatutako egoera gertatu eta hurrengo urtean, edo horren ondorengoan, ohiko bizilekua berriz ere hasierako lurraldean kokatzen denean.

5. Espainiako estatuak parte hartzen duen nazioarteko itunetatik eratorritako arau bereziak aplikatu behar ez direnean, ohiko egoitza Bizkaian duten atzerriarrak ez dira zergaduntzat joko —elkarrekikotasun baldintzarekin—, betiere inguruabar hori foru arau honetako hurrengo artikuluan jasotzen diren kasuetako baten ondorio bada.

4. artikulua.—Zergak derrigorrez ordaintzeko kasu bereziak

1. Foru arau honetara lotuko dira nazionalitate espainiarra duten pertsonak, legez banandu ez diren horien ezkontideak edo seme-alaba adingabeak, baldin eta zerga honen Bizkaiko araudi lotuta egonik, ohiko egoitza atzerriara aldatzen badute honako arrazoi hauek direla bide:

a) Espainiako misio diplomatikoetako kideak, barne hartuta bai misioburua bai eta diplomazia langileak, administrariak, teknikoak edo zerbitzuetakoak.

b) Espainiako bulego kontsularretako kideak, barne hartuta bai bulegoburu dena bai eta haiei atxikitako funtzionarioak nahiz zerbitzuko langileak. Ez dira horien artean sartzen ohorezko kontsulordeak, ohorezko kontsulatu-agente edo horien menpeko langileak.

c) Espainiako Estatuko kargu edo enplegu ofizialen titular direnak, nazioarteko erakundeen aurrean kreditatutako delegazio eta ordezkaritza iraunkorretako partaide gisa aritzen direnean edo atzerrian dauden delegazio edo misioetan begirale lana egiten dutenean.

d) Atzerrian izaera diplomatiko edo kontsularrik gabeko kargu edo enplegu ofizial bat betetzen duten funtzionario aktiboak.

e) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioarentzat lan egiten duten funtzionarioak edo kontratupeko langileak, Euskal Autonomiak atzerrian dituen bulegoetara bidali badituzte.

2. Aurreko paragrafoan ezarritakoa ez da aplikatuko honako kasu hauetan:

a) Paragrafoan aipatzen diren pertsonak jardueran dauden funtzionario publikoak ez direnean edo kargu edo enplegu ofizialik ez dutenean, eta aurreko Paragrafo horretan aipatutako baldintzetako edozein bete baino lehen ohiko bizilekua atzerrian dutenean.

b) Legez bananduta ez dauden ezkontideak edo adingabeak seme-alabak izanez gero, ohiko bizilekua atzerrian dutenean, ezkon-

Además, cuando, en virtud de lo previsto en la letra b) siguiente, deba considerarse que no ha existido cambio de residencia, los contribuyentes deberán presentar las declaraciones que correspondan ante la Administración tributaria de su residencia habitual, con inclusión de los intereses de demora.

b) No producirán efecto los cambios de residencia que tengan por objeto principal lograr una menor tributación efectiva.

Se presumirá, salvo que la nueva residencia se prolongue de manera continuada durante, al menos, tres años, que no ha existido cambio cuando concurren las siguientes circunstancias:

1.^a Que el año en el cual se produce el cambio de residencia o en el siguiente, la base imponible de este Impuesto sea superior en, al menos, un 50 por 100 a la del año anterior al cambio.

En el supuesto de personas físicas integradas en una unidad familiar que hubieran realizado opciones de tributación, individual o conjunta, diferentes en los años a que se refiere el párrafo anterior y a los exclusivos efectos de realizar la comparación de bases que en el mismo se menciona, se homogeneizarán las formas de tributación aplicando, en su caso, las normas de individualización correspondientes.

2.^a Que en el año en el cual se produzca dicha situación, la tributación efectiva por este Impuesto sea inferior a la que hubiese correspondido de acuerdo con la normativa aplicable del territorio de residencia anterior al cambio.

3.^a Que en el año siguiente a aquél en el que se produce la situación a que se refiere la circunstancia 1.^a anterior, o en el siguiente, se vuelva a tener la residencia habitual en dicho territorio.

5. Cuando no proceda la aplicación de normas específicas derivadas de los tratados internacionales en los que España sea parte, no se considerarán contribuyentes, a título de reciprocidad, los nacionales extranjeros que tengan su residencia habitual en Bizkaia, cuando esta circunstancia fuera consecuencia de alguno de los supuestos contemplados en el artículo siguiente de esta Norma Foral.

Artículo 4.—Supuestos especiales de obligación de contribuir

1. Será de aplicación esta Norma Foral a las personas de nacionalidad española, su cónyuge no separado legalmente o hijos menores de edad que, habiendo estado sometidos a la normativa tributaria vizcaína de este Impuesto, pasen a tener su residencia habitual en el extranjero, por su condición de:

a) Miembros de Misiones diplomáticas españolas, comprendiendo tanto al Jefe de la Misión como a los miembros del personal diplomático, administrativo, técnico o de servicios de la misma.

b) Miembros de las Oficinas consulares españolas, comprendiendo tanto al Jefe de las mismas, como a los funcionarios o personal de servicios a ellas adscritos, con excepción de los Vicecónsules honorarios o Agentes consulares honorarios y del personal dependiente de los mismos.

c) Titulares de cargo o empleo oficial del Estado Español como miembros de las Delegaciones y Representaciones permanentes acreditadas ante Organismos Internacionales o que formen parte de Delegaciones o Misiones de Observadores en el extranjero.

d) Funcionarios en activo que ejerzan en el extranjero cargo o empleo oficial que no tenga carácter diplomático o consular.

e) Funcionarios o personal laboral al servicio de la Administración Pública Vasca destinados en las delegaciones del País Vasco en el extranjero.

2. No será de aplicación lo dispuesto en el apartado anterior:

a) Cuando las personas a que se refiere no sean funcionarios públicos en activo o titulares de cargo o empleo oficial y tuvieran su residencia habitual en el extranjero con anterioridad a la adquisición de cualquiera de las condiciones enumeradas en el mismo.

b) En el caso de los cónyuges no separados legalmente o hijos menores de edad, cuando tuvieran su residencia habitual en

tideetako batek -ama zein aita izan- aurreko 1 paragrafoan zerrendatutako baldintzak bete baino lehenago.

3. Lurralde espainiarrera etxer aldatu eta zerga egoitza Bizkaian kokatzen duten pertsona fisikoek aukera izango dute, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren zergadun izateari utzi ez eta, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergagatik tributatzeko bizilekua aldatzen den zergaldian eta hurrengo bostetan. Horretarako, araudiaren arabera ezarritako honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Bereziki kualifikatutako lanak egiteko etortzea lurralde espainiarrera, baldin eta lan horiek, zuzenean eta nagusiki, ikerketa eta garapen jarduerarekin lotuta badaude.

Ondorio horietarako, ikerketa eta garapen kontzeptuak Sozietateen gaineko Zergaren foru arauan definitutakoak dira.

b) Lurralde espainiarrera etorri aurreko lehen hamar urteetan Espainian egoiliarrek ez izatea.

c) Toki aldaketa hori lan kontratu baten ondorioz gertatzea. Baldintza hori betetzen dela ulertuko da Espainiako enplegu-emaile batekin lan harreman bat, arrunta zein berezia, nahiz harreman estatutario bat hasten denean, edo toki aldaketa enplegu-emaileak agindu duenean eta honen aldetik toki aldaketaren gaineko Zergari buruzko Legearen Testu Bateratuko 13.1.c) artikuluan jasotakoaren arabera ordainsari horiek lurralde espainiarrean lortutako errentatzat hartzen diren ala ez. Lan kontratuan ezarritakoa dela-eta, zergadunak funtzio batzuk hartzen baditu bere gain taldeko beste enpresa batean, eta lurralde espainiarretik kanpo, Merkataritza Kodeak 42. artikuluan jasotako eran, gorago aipatutako muga %30 izango da.

d) Lanak benetan Espainian egitea. Baldintza hori betetzen dela ulertuko da, lanen zati bat atzerrian egina izan arren, betiere lan horiei dagozkien ordainsarien batura urte natural bakoitzean jasotako lan kontraprestazio guztien %15etik gorakoa ez bada. Ez da kontuan hartuko Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko Legearen Testu Bateratuko 13.1.c) artikuluan jasotakoaren arabera ordainsari horiek lurralde espainiarrean lortutako errentatzat hartzen diren ala ez. Lan kontratuan ezarritakoa dela-eta, zergadunak funtzio batzuk hartzen baditu bere gain taldeko beste enpresa batean, eta lurralde espainiarretik kanpo, Merkataritza Kodeak 42. artikuluan jasotako eran, gorago aipatutako muga %30 izango da.

Atzerrian egindako lanengatik jasotako berariazko ordainsarien zenbatekoa frogatzerik ez dagoenean, lan horiei dagokien ordainsaria kalkulatzeko langileak atzerrian eman dituen egun kopurua hartuko da kontuan.

e) Lan horiek egitea egoitza Espainian duen enpresa edo entitate batentzat, edo, bestela, lurralde espainiarrean egoiliarra ez den entitate batek bertan kokatua duen establezimendu iraunkor batentzat. Baldintza hori betetzen dela ulertuko da zerbitzu horien onuradunak honako hauek direnean: egoitza Espainian duen enpresa edo entitate bat, edo, bestela, lurralde espainiarrean egoiliarra ez den entitate batek bertan kokatua duen establezimendu iraunkorra. Toki aldaketa enpresa talde baten barruan gertatu bada, Merkataritza Kodeak 42. artikuluan ezarritakoaren arabera, eta bakar-bakarrik ondorio hauetarako, beharrezkoa izango da langilea egoitza Espainian duen taldeko enpresak kontratatzea edo lurralde espainiarrera egin beharreko toki aldaketa enplegu-emaileak agintzea.

f) Lan harreman horretatik eratortzen diren lan etekinak Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergatik salbuetsita ez egotea.

Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergagatik tributatzeko aukerak duen zergaduna Ondarearen gaineko Zergari lotua geratuko da obligazio erreagatik.

5. artikulua.—*Itun eta hitzarmenak*

Foru arau honetan jasotakoak ez du ezertan ere eragotziko Espainiako barne ordenamenduaren parte diren nazioarteko itun eta hitzarmenetan xedatutakoa.

el extranjero con anterioridad a la adquisición por el cónyuge, el padre o la madre, de las condiciones enumeradas en el apartado 1 anterior.

3. Las personas físicas que adquieran su residencia fiscal en Bizkaia como consecuencia de su desplazamiento a territorio español, podrán optar por tributar por el Impuesto sobre la Renta de no Residentes, manteniendo la condición de contribuyentes por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, durante el período impositivo en que se efectúe el cambio de residencia y durante los cinco períodos impositivos siguientes, cuando, en los términos que se establezcan reglamentariamente, se cumplan las siguientes condiciones:

a) Que el desplazamiento a territorio español se produzca para el desempeño de trabajos especialmente cualificados, relacionados, directa y principalmente, con la actividad de investigación y desarrollo.

A estos efectos, los conceptos de investigación y desarrollo son los definidos en la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades.

b) Que no hayan sido residentes en España durante los 10 años anteriores a su nuevo desplazamiento a territorio español.

c) Que dicho desplazamiento se produzca como consecuencia de un contrato de trabajo. Se entenderá cumplida esta condición cuando se inicie una relación laboral, ordinaria o especial, o estatutaria con un empleador en España, o cuando el desplazamiento sea ordenado por el empleador y exista una carta de desplazamiento de éste, y el contribuyente no obtenga rentas que se calificarían como obtenidas mediante un establecimiento permanente situado en territorio español.

d) Que los trabajos se realicen efectivamente en España. Se entenderá cumplida esta condición aun cuando parte de los trabajos se presten en el extranjero, siempre que la suma de las retribuciones correspondientes a los citados trabajos, tengan o no la consideración de rentas obtenidas en territorio español de acuerdo con el artículo 13.1.c) del Texto Refundido de la Ley del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, no exceda del 15 por 100 de todas las contraprestaciones del trabajo percibidas en cada año natural. Cuando en virtud de lo establecido en el contrato de trabajo el contribuyente asuma funciones en otra empresa del grupo, en los términos establecidos en el artículo 42 del Código de Comercio, fuera del territorio español, el límite anterior se elevará al 30 por 100.

Quando no pueda acreditarse la cuantía de las retribuciones específicas correspondientes a los trabajos realizados en el extranjero, para el cálculo de la retribución correspondiente a dichos trabajos deberán tomarse en consideración los días que efectivamente el trabajador ha estado desplazado al extranjero.

e) Que dichos trabajos se realicen para una empresa o entidad residente en España o para un establecimiento permanente situado en España de una entidad no residente en territorio español. Se entenderá cumplida esta condición cuando los servicios redunden en beneficio de una empresa o entidad residente en España o de un establecimiento permanente situado en España de una entidad no residente en territorio español. En el caso de que el desplazamiento se hubiera producido en el seno de un grupo de empresas, en los términos establecidos en el artículo 42 del Código de Comercio, y exclusivamente a estos efectos, será necesario que el trabajador sea contratado por la empresa del grupo residente en España o que se produzca un desplazamiento a territorio español ordenado por el empleador.

f) Que los rendimientos del trabajo que se deriven de dicha relación laboral no estén exentos de tributación por el Impuesto sobre la Renta de no Residentes.

El contribuyente que opte por la tributación por el Impuesto sobre la Renta de no Residentes quedará sujeto por obligación real en el Impuesto sobre el Patrimonio.

Artículo 5.—*Tratados y convenios*

Lo previsto en esta Norma Foral se entenderá sin perjuicio de lo dispuesto en los tratados y convenios internacionales que forman parte del ordenamiento interno español.

II. TITULUA ZERGA-EGITATEA

6. artikulua.—Zerga-egitatea

1. Zergadunak errenta bat lortzea hartzen da zerga-gaitzat, errenta hori non sortu den eta ordaintzailearen egoitza non dagoen kontuan izan gabe.

Foru arau bidez ezartzen diren errenta egozpenak ere errenta lorpenentzat joko dira.

2. Zergadunaren errentatzat hartuko dira:
 - a) Lanaren etekinak.
 - b) Jarduera ekonomikoen etekinak.
 - c) Kapitalaren etekinak.
 - d) Ondarearen irabazi eta galerak.
 - e) Foru arau bidez ezartzen diren errenta egozpenak.

3. Zerga-oinarria zehaztu eta Zerga kalkulatzeko aldera, bi mota-takoa izango da errenta: orokorra eta aurrezkiarena.

7. artikulua.—Errentak nola zenbatetsi

Lana eta zerbitzuak egitea, eta ondasun eta eskubideak lagatzea, ordaindutzat joko dira foru arau honetan ezarritako eran.

8. artikulua.—Zergari lotu gabeko errentak

Honako errenta hauek ez dira zergari lotuta egongo:

- a) Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergari lotuta daude-nak.
- b) Epaileen erabakiz urteko mantenurako ordainketak direla-eta gurasoengandik jasotzen direnak.

9. artikulua.—Salbuetsitako errentak

Honako errenta hauek salbuetsita egongo dira:

1. Terrorismo ekintzen ondorioz jasotako prestazio publikoak.
2. 55 urtetik gorako ezintasun iraunkor kualifikatu osoagatik, erabateko ezintasun iraunkorragatik edo baliaezintasun handiagatik Gizarte Segurantzak edo honen ordezkotzat kudeatzaileek zergadunari onartutako prestazioak.
Era berean, aurreko paragrafoan aipatutako egoera berdin-gengatik jasotako prestazioak badira, honako hauek salbuetsita egongo dira:
 - Norbere konturako langileen edo langile autonomoen Gizarte Segurantzaren erregimen berezian sartuta ez dauden profesionalei onartutako prestazioak, Gizarte Segurantzaren erregimen berezi horren ordezkotzat gisa jarduten diren gizarte aurreikuspeneko mutualitateek onartutako direnean.
 - Borondatezko gizarte aurreikuspeneko entitateek kooperatibetako bazkideei onartutako prestazioak.
3. Klase pasiboen erregimenean ezgaitasun edo ezintasun iraunkorragatik jasotako pentsioak, baldin eta haien arrazoia izan den lesio edo gaixotasunak pentsioaren jasotzailea erabat ezgaitzen badu edozein lanbidetan jarduteko.

4. Langilea kaleratu edo hark lana uzteagatik ematen diren kalte-ordainak, Langileen Estatutuan, hori garatzeko araudietan edo, halakorik balego, sententziak betearazteko araudian derrigorrezko izaeraz ezarritako kopuruetan; hitzarmen, itun edo kontratuen indarrez finkatutakoa ezingo da derrigorrezko izaeraz ezarritako kalte-ordaintzat hartu. Era berean, Euskadiko Kooperatibei buruzko ekai-naren 24ko 4/1993 Legeak 103.2 artikuluan xedatutakoa ezarrita,

TÍTULO II EL HECHO IMPONIBLE

Artículo 6.—Hecho imponible

1. Constituye el hecho imponible la obtención de renta por el contribuyente, con independencia del lugar donde ésta se hubiese producido y cualquiera que sea la residencia del pagador.

Las imputaciones de rentas establecidas por Norma Foral tendrán, asimismo, la consideración de obtención de renta.

2. Componen la renta del contribuyente:
 - a) Los rendimientos del trabajo.
 - b) Los rendimientos de las actividades económicas.
 - c) Los rendimientos del capital.
 - d) Las ganancias y pérdidas patrimoniales.
 - e) Las imputaciones de renta que se establezcan por Norma Foral.

3. A efectos de la determinación de la base imponible y del cálculo del Impuesto, la renta se clasificará en general y del ahorro.

Artículo 7.—Estimación de rentas

Se presumirán retribuidas las prestaciones de trabajo y servicios, así como las cesiones de bienes o derechos, en los términos establecidos por esta Norma Foral.

Artículo 8.—Rentas no sujetas

No estarán sujetas las siguientes rentas:

- a) Las que se encuentren sujetas al Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones.
- b) Las percibidas de los padres en concepto de anualidades por alimentos en virtud de decisión judicial.

Artículo 9.—Rentas exentas

Estarán exentas las siguientes rentas:

1. Las prestaciones públicas percibidas como consecuencia de actos de terrorismo.
2. Las prestaciones reconocidas al contribuyente por la Seguridad Social, o por las entidades que la sustituyan, como consecuencia de incapacidad permanente total cualificada de mayores de 55 años, absoluta o gran invalidez.

Asimismo, siempre que se trate de prestaciones por situaciones idénticas a las mencionadas en el párrafo anterior, estarán exentas:

— Las prestaciones reconocidas a los profesionales no integrados en el régimen especial de la Seguridad Social de los trabajadores por cuenta propia o autónomos por las mutualidades de previsión social que actúen como alternativa al régimen especial de la Seguridad Social mencionado.

— Las prestaciones que sean reconocidas a los socios cooperativistas por las entidades de previsión social voluntaria.

En los dos casos previstos en el párrafo anterior, la cuantía exenta tendrá como límite el importe de la prestación máxima que reconozca la Seguridad Social por el concepto que corresponda. El exceso tributará como rendimiento del trabajo, entendiéndose producido, en caso de concurrencia de prestaciones de la Seguridad Social y de las mutualidades o entidades de previsión social voluntaria antes citadas, en las prestaciones de éstas últimas.

3. Las pensiones por inutilidad o incapacidad permanente del régimen de clases pasivas, siempre que la lesión o enfermedad que hubiera sido causa de aquéllas inhabilitara por completo al percceptor de la pensión para toda profesión u oficio.

4. Las indemnizaciones por despido o cese del trabajador, en la cuantía establecida con carácter obligatorio en el Estatuto de los Trabajadores, en su normativa reglamentaria de desarrollo o, en su caso, en la normativa reguladora de la ejecución de sentencias, sin que pueda considerarse como tal la establecida en virtud de convenio, pacto o contrato. Asimismo estarán exentas las indemnizaciones que, en aplicación del artículo 103.2 de la Ley 4/1993,

kooperatiba uzteagatik bazkideak jasotzen dituen kalte-ordainak ere salbuetsita egongo dira, lan araudiak Langileen Estatutuko 52. artikulua c) idatz-zatian aipatzen den lan uzte kasuetarako derri-gorrezko izaeraz ezartzen duen zenbatekoan.

Lan kontratua adiskidetze egintzaren aurretik amaitzen bada, kaleratzeagatik jasotzen diren kalte-ordainak salbuetsita egongo dira kaleratzea bidegabekotzat jo izan balitz jasoko zena gainditzen ez dutenean eta, betiere, lan kontratua ez bada amaitu elkarren arteko adostasunez eta baja hobarrituen plan edo sistema kolektiboen barruan.

Aurreko paragrafoetan jasotakoa eragotzi gabe, kaleratzea edo lan uztea enplegua murrizteko espedienteen ondorioz gertatzen denean —Langileen Estatutuaren 51. artikulua arabera tramitatutako espedienteak izan behar dute, agintari eskudunak alde aurretik onartuak— edo haren arrazoiak aipatutako Estatutuaren 52.c) artikuluan aurreikusitakoak badira, Estatutu horretan bidegabeko kaleratzeagatik derrigorrezko izaeraz ezarritako mugak gainditzen ez dituen kalte-ordainaren zatia salbuetsiko da zerga ordaintzetik. Kasu bietan, kaleratzeak arrazoi ekonomikoengatik, teknikoengatik edo ezinbesteko arrazoiengatik gertatu behar du. Ordezkatza kontratu baten babesaren pean lan harremana deuseztatu eta lan jarduera lehenago uzteagatik langileek jasotzen dituzten kopuruak ere mugak horiekin egongo dira salbuetsita.

Zenbaki honetan xedatutakoaren ondorioetarako, herri administrazioek Langileen Estatutuko 51. artikuluan ezarritako arrazoietako bat oinarritzat hartuta giza baliabideen arloan egiten dituzten plan estrategikoak parekatu egingo dira enplegua murrizteko espedienteekin.

5. Legez edo epai bidez onartzen den zenbatekoan salbuetsiko dira pertsoneri eragindako kalte fisiko, psikiko edo moralengatik erantzukizun zibilaren ondorioz ematen diren kalte-ordainak.

6. Aurreko zenbakian adierazitako kalte berdinegatik asaguru kontratuen bidez jasotzen diren zenbatekoak, 150.000 euroko mugarekin. Diru kopuru hori 200.000 eurora handituko da, lesioak gaitasunik gabe utziko balu kalte-ordainaren jasotzailea edozein lan edo jardueratarako. Horrez gain, kopurua 300.000 euro izango da, baldin eta jasotzaileak beste norbaiten laguntza beharko balu eguneroko jarduera oinarritzat ematen diren kalte-ordainak.

7. Estatuko Loteria eta Apustuen Erakunde Nazionalak nahiz autonomia erkidegoetako organo edo entitateek antolatutako loteria eta apustuen sariak, Gurutze Gorriak antolatutako zozketetan irabazitako sariak eta, orobat, Itsuen Erakunde Nazionalari baimendutako jokoaren modalitateetan irabazitakoak.

8. Literatur, arte edo zientzia sariak edo giza eskubideen defentsari eta sustapenari lotutako sariak, arauz zehazten diren baldintzetan.

9. Beka publikoak eta irabazi asmorik gabeko entitateek emandakoak, betiere Espainian nahiz atzerrian hezkuntza sistemaren maila eta gradu guztietan, (unibertsitateko hirugarren zikloraino) ikasketak egiteko jasotzen badira. Irabazi asmorik gabeko entitateen kasuan, horien beka salbuetsita daude irabazi asmorik gabeko entitateen zerga erregimenari eta mezenasgoaren aldeko zerga pizgarriei buruzko araudia ezargarri zaienean.

Honako hauek ere salbuetsita egongo dira: urriaren 24ko 1326/2003 Errege Dekretuak, ikertzaile bekadunaren Estatutua onartzen duenak, definitzen duen alorreko ikerketetarako herri administrazioek eta aurreko paragrafoan aipatutako irabazi asmorik gabeko entitateek emandako beka, eta orobat, entitate horiek herri administrazioetako funtzionarioei eta gainerako langileei nahiz unibertsitateetako irakasle eta ikertzaileei ikerketak egiteko emandakoak.

10. Petsonak etxean hartzeagatik herri erakundeetatik jasotzen diren zenbatekoak.

11. 1936-1939 bitarteko gerra zibilaren ondorioz zauriak edo mutilazioak jasan zituzten pertsonen alde onartutako pentsioak, dela Estatuko Klase Pasiboen erregimenaren bitartez, dela horretarako egindako legeria bereziaren babesean.

12. Ekainaren 20ko 1/1994 Legegintzako Errege Dekretuak, Gizarte Segurantzari buruzko Lege Orokorren testu bateratua onart-

de 24 de junio, de Cooperativas de Euskadi, el socio perciba al causar baja en la cooperativa, en la misma cuantía que la establecida como obligatoria por la normativa laboral para el cese previsto en la letra c) del artículo 52 del Estatuto de los Trabajadores.

Quando se extinga el contrato de trabajo con anterioridad al acto de conciliación, estarán exentas las indemnizaciones por despido que no excedan de la que hubiera correspondido en el caso de que el mismo hubiera sido declarado improcedente, y no se trate de extinciones de mutuo acuerdo en el marco de planes o sistemas colectivos de bajas incentivadas.

Sin perjuicio de lo dispuesto en los párrafos anteriores, en los supuestos de despido o cese consecuencia de expedientes de regulación de empleo, tramitados de conformidad con lo dispuesto en el artículo 51 del Estatuto de los Trabajadores y previa aprobación de la autoridad competente, o producidos por las causas previstas en la letra c) del artículo 52 del citado Estatuto, siempre que, en ambos casos, se deban a causas económicas, técnicas o de fuerza mayor, quedará exenta la parte de indemnización percibida que no supere los límites establecidos con carácter obligatorio en el mencionado Estatuto para el despido improcedente. Con los mismos límites quedarán exentas las cantidades que reciban los trabajadores que, al amparo de un contrato de sustitución, rescindan su relación laboral y anticipen su retiro de la actividad laboral.

A los efectos de lo dispuesto en este número, se asimilarán a los expedientes de regulación de empleo del párrafo anterior los planes estratégicos de recursos humanos de las Administraciones públicas basados en alguna de las causas previstas en el artículo 51 del Estatuto de los Trabajadores.

5. Las indemnizaciones como consecuencia de responsabilidad civil por daños físicos, psíquicos o morales a personas, en la cuantía legal o judicialmente reconocida.

6. Las percepciones derivadas de contratos de seguro por idéntico tipo de daños a los señalados en el número anterior hasta 150.000 euros. Esta cuantía se elevará a 200.000 euros si la lesión inhabilitara al percceptor para la realización de cualquier ocupación o actividad y a 300.000 euros si, adicionalmente, el percceptor necesitara de la existencia de otra persona para los actos más esenciales de la vida diaria.

7. Los premios de las loterías y apuestas organizadas por la entidad pública empresarial Loterías y Apuestas del Estado o por los órganos o entidades de las Comunidades Autónomas, así como de los sorteos organizados por la Cruz Roja y de las modalidades de juegos autorizadas a la Organización Nacional de Ciegos.

8. Los premios relevantes relacionados con la defensa y promoción de los derechos humanos, literarios, artísticos o científicos, con las condiciones que reglamentariamente se determinen.

9. Las becas públicas y las becas concedidas por las entidades sin fines lucrativos a las que sea de aplicación la normativa reguladora del régimen fiscal de las entidades sin fines lucrativos y de los incentivos fiscales al mecenazgo, percibidas para cursar estudios, tanto en España como en el extranjero, en todos los niveles y grados del sistema educativo, hasta el tercer ciclo universitario.

Asimismo estarán exentas las becas públicas y las concedidas por las entidades sin fines lucrativos mencionadas en el párrafo anterior para investigación en el ámbito descrito por el Real Decreto 63/2006, de 27 de enero, por el que se aprueba el Estatuto del personal investigador en formación, así como las otorgadas por aquellas con fines de investigación a los funcionarios y demás personal al servicio de las Administraciones Públicas y al personal docente e investigador de las Universidades.

10. Las cantidades percibidas de instituciones públicas con motivo del acogimiento de personas.

11. Las pensiones reconocidas en favor de aquellas personas que sufrieron lesiones o mutilaciones con ocasión o como consecuencia de la guerra civil 1936/1939, ya sea por el régimen de Clases Pasivas del Estado o al amparo de la legislación especial dictada al efecto.

12. Las prestaciones familiares reguladas en el capítulo IX del Título II del texto refundido de la Ley General de la Seguridad

zakoak, II. tituluaren IX. kapituluaren arautzen dituen familia laguntzak, eta Gizarte Segurantzaren eta klase pasiboaren erregimen publikoetatik jasotzen diren zurtasun pentsioak eta hartzeko pasiboak, nahiz hogeita bi urtetik beherako biloben eta anai-arreben alde edo lan orotarako ezgaitutakoaren alde onartutakoak.

Era berean, salbuetsita daude norbere konturako langileen edo langile autonomoen Gizarte Segurantzaren erregimen berezian sartuta ez dauden profesionalen erregimen berezi horren ordezkotza jarduten diren gizarte aurreikuspeneko mutualitateek onartzen dizkieten prestazioak, eta, orobat, borondatezko gizarte aurreikuspeneko entitateek kooperatibetako bazkideei onartutakoak, betiere aurreko paragrafoan aipatutako egoera berdinengatik jasotako prestazioak badira. Gizarte Segurantzak dagokion kontzeptuagatik onartzen duen gehieneko prestazioa izango da zenbateko salbuetsiaren muga. Soberakinak lan etekin moduan tributatu du, eta Gizarte Segurantzaren prestazioak eta borondatezko gizarte aurreikuspeneko mutualitate edo entitateenak aldi berean jaso direnean, soberakina azken horien prestazioetan gertatu dela ulertuko da.

Salbuetsita daude, baita ere, erditze anitzagatik, adopzioagatik, hainbat ume adoptatzeagatik, kargupeko seme-alabengatik eta zurtasunagatik jasotzen diren gainerako prestazio publikoak.

Era berean, Autonomi Erkidegoetatik edo toki erakundeetatik jaiotzagatik jasotzen diren prestazio publikoak ere salbuetsita daude.

13. Dagokion entitate kudeatzaileak onartutako langabeziaz prestazioekin 19ko 1.044/1985 Errege Dekretuaren bidez ezarritako ordainketa bakarreko modalitatean jasotzen direnean, baldin eta jasotako zenbatekoak aipatutako errege dekretuan ezarritako helburuetara bideratzen eta bertan aipatzen diren kasuetan ematen badira.

Zergaduna sozietate laboraletan edo lan elkartuko kooperatibetan sarturik badago, aurreko paragrafoan adierazi den salbuespena aplikatu ahal izateko ezinbestekoa izango da akzioari edo partaidetzari bost urtez eustea. Langile autonomoen kasuan, nahitaezkoa izango dute bost urteko epean ere jarduerarekin jarraitzea.

14. Maiatzaren 28ko 9/1993 Errege Lege-Dekretuan eta ekainaren 5eko 14/2005 Legearen 2. artikuluan xedatutakoa ezartzeagatik jasotako gizarte laguntzak.

15. Goi-mailako kirolariei ematen zaizkien laguntza ekonomikoak, eskudun diren erakundeek ezarritako prestakuntza programetara egokitutakoak direnean, arauz ezartzen diren baldintzetan.

16. Nazioarteko bake misioetan edo nazioarteko giza laguntzako misioetan parte hartzeagatik jasotzen diren aparteko haborokin eta prestazio publikoak, arauz ezartzen diren baldintzetan.

17. Atzerrian egindako lanengatik jasotzen diren lan etekinak, honako baldintza hauek betetzen badira:

1. Lan horiek Espainian egoitzarik ez duen enpresa edo entitate batentzat edo atzerrian finkatutako establezimendu iraunkor batentzat egitea, arauz ezartzen diren baldintzetan. Bereziki, gertatzen bada lanak hartu behar dituen entitateak lotura bat duela langilea enplegatu duen entitatearekin edo haren zerbitzuak jasotzen dituen enpresarekin, Sozietateen gaineko Zergaren Foru Arauak 16.5 artikuluan aurreikusitako baldintzak bete beharko dira.

2. Lanak egiten diren lurraldean zerga honen antzeko edo pareko beste zerga bat aplikatzea, eta herrialde edo lurralde hori paradisua fiskaltzat kalifikatuta ez egotea. Baldintza hori betetzen dela ulertuko da lanak egiten diren herrialde edo lurraldeak nazioarteko ezarpen bikoitza saihesteko hitzarmena sinatua duenean Espainiarekin eta hitzarmen horretan informazioa elkarri trukatzeko klausula jasotzen denean.

Atzerrian emandako egunetan sortu diren ordainsariei aplikatuko zaie salbuespena, eta urtean 60.100 eurokoa izango da gehienez. Arauzko eran ezarri ahal izango da nola kalkulatu den eguneko salbuesten den zenbatekoa.

Social, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio, y las pensiones y los haberes pasivos de orfandad y a favor de nietos y hermanos, menores de veintidós años o incapacitados para todo trabajo, percibidos de los regímenes públicos de la Seguridad Social y clases pasivas.

Asimismo, las prestaciones reconocidas a los profesionales no integrados en el régimen especial de la Seguridad Social de los trabajadores por cuenta propia o autónomos por las mutualidades de previsión social que actúen como alternativas al régimen especial de la Seguridad Social mencionado, y las prestaciones que sean reconocidas a los socios cooperativistas por entidades de previsión social voluntaria, siempre que se trate de prestaciones en situaciones idénticas a las previstas en el párrafo anterior por la Seguridad Social. La cuantía exenta tendrá como límite el importe de la prestación máxima que reconozca la Seguridad Social por el concepto que corresponda. El exceso tributaré como rendimiento del trabajo, entendiéndose producido, en caso de concurrencia de prestaciones de la Seguridad Social y de las mutualidades o entidades de previsión social voluntaria antes citadas, en las prestaciones de estas últimas.

Igualmente estarán exentas las demás prestaciones públicas por nacimiento, parto múltiple, adopción, adopción múltiple, hijos a cargo y orfandad.

También estarán exentas las prestaciones públicas por maternidad percibidas de las Comunidades Autónomas o entidades locales.

13. Las prestaciones por desempleo reconocidas por la respectiva entidad gestora cuando se perciban en la modalidad de pago único, establecida en el Real Decreto 1.044/1985, de 19 de junio, por el que se regula el abono de la prestación por desempleo en su modalidad de pago único, siempre que las cantidades percibidas se destinen a las finalidades y en los casos previstos en el citado Real Decreto.

La exención contemplada en el párrafo anterior estará condicionada al mantenimiento de la acción o participación durante el plazo de cinco años, en el supuesto de que el contribuyente se hubiere integrado en sociedades laborales o cooperativas de trabajo asociado, o al mantenimiento, durante idéntico plazo, de la actividad, en el caso de trabajadores autónomos.

14. Las ayudas sociales percibidas por aplicación de lo dispuesto en el Real Decreto-Ley 9/1993, de 28 de mayo, y en el artículo 2 de la Ley 14/2002, de 5 de junio.

15. Las ayudas de contenido económico a los deportistas de alto nivel ajustadas a los programas de preparación establecidos por las instituciones competentes, en las condiciones que se determinen reglamentariamente.

16. Las gratificaciones extraordinarias y las prestaciones de carácter público por la participación en misiones internacionales de paz o en misiones humanitarias internacionales, en los términos que reglamentariamente se establezcan.

17. Los rendimientos del trabajo percibidos por trabajos efectivamente realizados en el extranjero, siempre que se cumplan los siguientes requisitos:

1.º Que dichos trabajos se realicen para una empresa o entidad no residente en España o un establecimiento permanente radicado en el extranjero, en las condiciones que reglamentariamente se establezcan. En particular, cuando la entidad destinataria de los trabajos esté vinculada con la entidad empleadora del trabajador o con aquella en la que preste sus servicios, deberán cumplirse los requisitos previstos en el apartado 5 del artículo 16 de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades.

2.º Que en el territorio en que se realicen los trabajos se aplique un impuesto de naturaleza idéntica o análoga a la de este impuesto y no se trate de un país o territorio considerado como paraíso fiscal. Se considerará cumplido este requisito cuando el país o territorio en el que se realicen los trabajos tenga suscrito con España un convenio para evitar la doble imposición internacional que contenga cláusula de intercambio de información.

La exención se aplicará a las retribuciones devengadas durante los días de estancia en el extranjero, con el límite máximo de 60.100 euros anuales. Reglamentariamente podrá establecerse el procedimiento para calcular el importe diario exento.

Atzerrian destinaturik dauden zergadunentzat, salbuespen hori bateraezina izango da Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Erregelamenduak tributaziotik kanpo uzten dituen soberakinen araubidearekin, atzerrian jasotako errenten zenbatekoa edozein dela ere. Zergadunak salbuespen honen ordezkariaren araubidea aplikatzea hautatu ahal izango du.

18. Itsasontzietako tripulatazaileek beren lan pertsonalagatik lortzen dituzten etekinen %50, baldin eta etekin horiek uztailaren 6ko 19/1994 Legeak, Kanarietako araubide ekonomiko eta fiskala aldatzekoak, 75. artikuluan aipatzen dituen itsasontzi eta itsas enpresen erregistro berezian inskribatutako itsasontzietan egindako nabigazioz sortutakoak badira.

19. Errenta positiboak, horiek agerian jartzeko arrazoia hauetako bat denean:

a) Europar Batasuneko nekazaritza politikatik datozen laguntzak jasotzea, haien zergatia, betiere, esnea, mahatsa, mertxika edo nektarina produkzioa behin betiko uztea edo plataneroak, sagastia, mertxikondoak eta nektarinondoak erazteak bada.

b) Europar Batasuneko arrantza politikatik datozen laguntzak jasotzea, haien zergatia, betiere, honako hauetako bat bada: arrantza behin betiko uztea, itsasontzia arrantzatik zeharo apartatzea, edo itsasontzia eskuz aldatzea hirugarren herrialde batean sozietate mistoak eratzea edo sozietate horiek eratu direlako.

c) Arrantzontzia besterentzea, baldin eta hura besterendu eta urtebeteko epean, erosleak arrantzontzia txikitzen badu eta hori egiategatik Europar Batasunak laguntza ematen badiu arrantza jardura uzteagatik.

d) Laguntza publikoak jasotzea, sute, uholde edo hondorapenengatik ondare elementuetan izandako kalteak konpontzeko direnean.

e) Errepide bidezko garraio jardura uzteagatik araututako laguntzak jasotzea, baldin eta administrazio eskudunak laguntza horiek emateko araudian ezarritako baldintzak betetzen dituzten garraiolariak ordaindutakoak badira.

f) Kalte-ordain publikoak jasotzea abereak nahitaez hiltzeagatik, betiere epidemiak edo gaixotasunak desagerrarazteko jarduketan barruan ematen badira. Idatz-zati honetan jasotakoak ugalketarako animaliei baino ez die eragingo.

Zenbaki honetan aipatzen den errenta kalkulatzeko bi hauek hartuko dira kontuan: batetik, jasotako laguntzen zenbatekoa; eta, bestetik, halakorik egonez gero, ondarezko elementuetan izandako ondare galerak. Aurreko c) letraren kasuan, ondare irabaziak ere konputatuko dira. Diru laguntza horien zenbatekoa aipatutako elementuetan izandako galerena baino txikiago denean, diferentzia negatiboa zerga-oinarrian sartu ahal izango da. Galerarik ez badago, laguntzen zenbatekoa bakarrik salbuetsiko da zergatik.

Jasotzen diren laguntza publikoak ez badira zenbaki honetan aipatutakoak, eta haien helburua ondare elementuek sute, uholde, hondorapen edo bestelako arrazoi naturalengatik jasandako kalteak konpontzea bada, konponketa kostua gaintzen duten zatia-gatik sartuko dira zerga-oinarrian. Konponketa gastuak, laguntza horren zenbatekoraino, ez dira inoiz ere kengarriak izango eta ez dira hobekuntza gisa konputatuko.

Salbuetsita egongo dira, arrazoi berberagatik zergadunaren ohiko etxebizitza edo jardura ekonomikoaren lokala aldi baterako edo behin betiko utzi beharra konpentsatzeko jasotako laguntza publikoak.

20. Mendiko finkak ustiatzen dituztenei emandako diru laguntzak, betiere finka horien kudeaketa Administrazio eskudunak onartutako planekin bat egiten bada -basoak kudeatu eta mendiak antolatzeke plan teknikoekin nahiz plan desokratikoekin edo basotze planekin-, eta batez besteko ekoizpenaldia hogeita hamar urtekoa edo handiagoa bada.

21. Epaimahaikidegaiek eta epaimahaikide titular eta ordezkoei beren eginkizunak betetzeko jasotako zenbatekoak.

La presente exención será incompatible, para los contribuyentes destinados en el extranjero, con el régimen de excesos excluidos de tributación previsto en el Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, cualquiera que sea su importe. El contribuyente podrá optar por la aplicación del régimen de excesos en sustitución de esta exención.

18. El 50 por 100 de los rendimientos del trabajo personal obtenidos por los tripulantes, devengados con ocasión de la navegación realizada en buques inscritos en el registro especial de buques y empresas navieras a que se refiere el artículo 75 de la Ley 19/1994, de 6 de julio, de modificación del régimen económico y fiscal de Canarias.

19. Las rentas positivas que se pongan de manifiesto como consecuencia de:

a) La percepción de ayudas de la política agraria comunitaria por abandono definitivo de la producción lechera o del cultivo del viñedo, de peras, de melocotones o de nectarinas, o por el arranque de plataneras o de plantaciones de manzanos, peras, melocotoneros y nectarinas.

b) La percepción de ayudas de la política pesquera comunitaria por el abandono definitivo de la actividad pesquera, paralización definitiva de la actividad pesquera de un buque y transmisión para o como consecuencia de la constitución de sociedades mixtas en terceros países.

c) La enajenación de un buque pesquero cuando, en el plazo de un año desde la fecha de enajenación, el adquirente proceda al desguace del mismo y perciba la correspondiente ayuda comunitaria por la paralización de su actividad pesquera.

d) La percepción de ayudas públicas que tengan por objeto reparar la destrucción, por incendio, inundación o hundimiento, de elementos patrimoniales.

e) La percepción de ayudas al abandono de la actividad de transporte por carretera satisfechas por la Administración competente a transportistas que cumplan los requisitos establecidos en la normativa reguladora de la concesión de dichas ayudas.

f) La percepción de indemnizaciones públicas, a causa del sacrificio obligatorio de la cabaña ganadera, en el marco de actuaciones destinadas a la erradicación de epidemias o enfermedades. Lo dispuesto en esta letra sólo afectará a los animales destinados a la reproducción.

Para calcular la renta a que se refiere este número se tendrá en cuenta tanto el importe de las ayudas percibidas como las pérdidas patrimoniales que, en su caso, se produzcan en los elementos patrimoniales. En el supuesto de la letra c) anterior se computarán, asimismo, las ganancias patrimoniales. Cuando el importe de estas ayudas sea inferior al de las pérdidas producidas en los citados elementos, podrá integrarse en la base imponible la diferencia negativa. Cuando no existan pérdidas, sólo se excluirá de gravamen el importe de las ayudas.

Las ayudas públicas, distintas de las previstas en este número, percibidas para la reparación de los daños sufridos en elementos patrimoniales por incendio, inundación, hundimiento u otras causas naturales, se integrarán en la base imponible en la parte en que excedan del coste de reparación de los mismos. En ningún caso, los costes de reparación, hasta el importe de la citada ayuda, serán fiscalmente deducibles ni se computarán como mejora.

Estarán exentas las ayudas públicas percibidas para compensar el desalajo temporal o definitivo por idénticas causas de la vivienda habitual del contribuyente o del local en el que el titular de la actividad económica ejerciera la misma.

20. Las subvenciones de capital concedidas a quienes exploten fincas forestales gestionadas de acuerdo con planes técnicos de gestión forestal, ordenación de montes, planes dasocráticos o planes de repoblación forestal aprobados por la Administración competente, siempre que el período de producción medio sea igual o superior a treinta años.

21. Las cantidades percibidas por los candidatos a jurado y por los jurados titulares y suplentes como consecuencia del cumplimiento de sus funciones.

22. Zerbitzu publikoen funtzionamenduak pertsonengan eragindako kalte fisiko, psikiko edo moralengatik herri administrazioek emandako kalte-ordainak, baldin eta martxoaren 26ko 429/1993 Errege Dekretuak, Herri Administrazioen prozeduren Erregelamendua erantzukizun patrimonialaren gaitan onartzekoak, jasotzen dituen prozeduren arabera ezarritakoak badira.

23. Lurperatze edo ehorzketagatik jasotako prestazioak, izandako gastu gutzien zenbatekoraino.

24. Biziarteko errenta aseguratua eratzean agerian jartzen diren errentak, baldin eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga arautu eta Sozietateen gaineko Zergaren, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren Legeak aldatzekoak, hirugarren xedapen gehigarrian aipatzen dituen banakako aurrezpen planetatik badatoz. Foru arau honen hirugarren xedapen gehigarrian jasotako berezitasunak hartuko dira kontuan.

25. Foru arau honek 36. artikuluan 1 Paragrafoko a) eta b) letretan aipatzen dituen dibidenduak eta mozkin-partaidetzak, 1.500 euroko mugarekin urtean.

Salbuespen hau ez zaie aplikatuko inbertsio kolektiboko erakundeek banatutako dibidendu eta mozkin-partaidetzei eta etekinak ordaindu aurreko lehen bi hilabeteetan eskuratutako balore edo partaidetzetatik datozeinei, baldin eta data horren ondoren, baina epe berberaren barruan, balore homogeenak eskualdatu badira. Baloreak edo partaidetzak ez badira negoziagarriak definituta dauden bigarren mailako balore merkatu ofizialetan -Europako Parlamentuak eta bertako Kontseiluak 2004ko apirilaren 21ean emandako 2004/39/EB Arteztarauan daude definituta, finantza tresnen merkatuari buruzkoan-, epea urtebetekoa izango da.

Era beran, salbueste hori ez zaie ezarriko kooperatibek kideei ordaindutako interesari.

26. Pertsona ezgaituek errenta moduan jasotako prestazioetatik eratorzen diren lan etekinak, betiere foru arau honen 74. artikuluan aipatzen diren ekarpenei badagozkie. Lanbidearteko gutxieneko soldata hiru halako izango da muga.

27. Senitartekoen zaintzarako eta laguntza pertsonalizaturako ematen diren prestazio ekonomiko publikoak, betiere norberaren autonomia eta pertsona ezinduen arreta sustatzen dituen legearen ondorio badira.

28. Erregelamenduz ezartzen diren laguntza publikoak, lurralde mailako herri administrazioek emanak direnean.

III. TITULUA ZERGADUNAK

10. artikulua.—Zergadunak

1. Foru Arau honen 2. artikuluko 1. zenbakiko a) eta b) letretan aipatzen diren pertsona fisikoak dira zergadunak.

2. Nazionalitate espainiarra duten pertsona fisikoek ez diote zerga honen zergadunak izateari utziko, baldin eta, Bizkaiko zerga araudiaren mende egonik, frogatzen badute beren zerga egoitza berria paradisu fiskaltzat jotzen den herrialde edo lurralde batean dutela. Erregela hau egoitza aldatzen den zergaldian eta hurrengo lauetan aplikatuko da.

11. artikulua.—Errentak esleitzea

1. Sozietate zibilen -nortasun juridikoa izan ala ez-, banatu gabeko herentzien, ondasun komunitateen eta Zergei buruzko Foru Arau Orokorrek 34. artikuluko 3. idatz-zatian jasotako gainerako entitateen errentak bazkide, oinordeko, komunero edo partaideei esleitu zaizkie, hurrenez hurren, foru arau honen IV. tituluko VI. kapituluaren 2. atalean ezarritakoari jarraituz.

22. Las indemnizaciones satisfechas por las Administraciones Públicas por daños físicos, psíquicos o morales a personas como consecuencia del funcionamiento de los servicios públicos, cuando vengan establecidas de acuerdo con los procedimientos previstos en el Real Decreto 429/1993, de 26 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de los procedimientos de las Administraciones Públicas en materia de responsabilidad patrimonial.

23. Las prestaciones percibidas por entierro o sepelio, con el límite del importe total de los gastos incurridos.

24. Las rentas que se pongan de manifiesto en el momento de la constitución de rentas vitalicias aseguradas resultantes de los planes individuales de ahorro sistemático a que se refiere la disposición adicional tercera de la Ley del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y de modificación parcial de las Leyes de los Impuestos sobre Sociedades, sobre la Renta de no Residentes y sobre el Patrimonio, teniendo en cuenta las especialidades contenidas en la disposición adicional tercera de la presente Norma Foral.

25. Los dividendos y participaciones en beneficios a que se refieren las letras a) y b) del apartado 1 del artículo 36 de esta Norma Foral, con el límite de 1.500 euros anuales.

Esta exención no se aplicará a los dividendos y beneficios distribuidos por las instituciones de inversión colectiva, ni a los procedentes de valores o participaciones adquiridas dentro de los dos meses anteriores a la fecha en que aquellos se hubieran satisfecho cuando, con posterioridad a esta fecha, dentro del mismo plazo, se produzca una transmisión de valores homogéneos. En el caso de valores o participaciones no admitidos a negociación en alguno de los mercados secundarios oficiales de valores definidos en la Directiva 2004/39/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 21 de abril de 2004 relativa a los mercados de instrumentos financieros, el plazo será de un año.

Asimismo, esta exención no se aplicará al interés de las aportaciones satisfecho a sus socios por las cooperativas.

26. Los rendimientos del trabajo derivados de las prestaciones obtenidas en forma de renta por las personas con discapacidad correspondientes a las aportaciones a que se refiere el artículo 74 de esta Norma Foral, con el límite de tres veces el salario mínimo interprofesional.

27. Las prestaciones económicas públicas vinculadas al servicio, para cuidados en el entorno familiar y de asistencia personalizada que se deriven de la Ley de promoción de la autonomía personal y atención a las personas en situación de dependencia.

28. Las ayudas públicas, que se determinen reglamentariamente, prestadas por las Administraciones Públicas territoriales.

TÍTULO III CONTRIBUYENTES

Artículo 10.—Contribuyentes

1. Son contribuyentes las personas físicas a que se refieren las letras a) y b) del número 1.º del artículo 2 de esta Norma Foral.

2. No perderán la condición de contribuyentes por este Impuesto las personas físicas de nacionalidad española que, habiendo estado sometidos a la normativa tributaria vizcaína de este Impuesto, acrediten su nueva residencia fiscal en un país o territorio considerado como paraíso fiscal. Esta regla se aplicará en el período impositivo en que se efectúe el cambio de residencia y durante los cuatro períodos impositivos siguientes.

Artículo 11.—Atribución de rentas

1. Las rentas correspondientes a las sociedades civiles, tengan o no personalidad jurídica, herencias yacentes, comunidades de bienes y demás entidades a que se refiere el apartado 3 del artículo 34 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, se atribuirán a los socios, herederos, comuneros o partícipes, respectivamente, de acuerdo con lo establecido en la sección 2.ª del capítulo VI del título IV de esta Norma Foral.

2. Errentak esleitzeko araubidea ez zaie Eraldaketarako Nekazaritza Sozietateei aplikatuko, hauek Sozietateen gaineko Zerga ordainduko baitute.

3. Errentak esleitzeko araubidean dauden entitateak ez dira Sozietateen gaineko Zergari lotuta egongo.

4. Errentak egotzeko araubidea ez zaie aplikatuko testamentu-ahalordearen bidezko jarauntsiei, ahalordea erabili bitartean; izan ere, halakoek foru arau honen 12.6. artikuluan ezarritakoaren araberako ordainduko dute zerga.

12. artikulua.—Errentak indibidualizatzea

1. Errenta bat zergadunak lortutakotzat joko da errentaren jatorri edo iturriaren arabera, senar-emazteen edo izatezko bikotearen araubide ekonomikoa, halakorik bada, zeinahi dela ere.

2. Etekinak jasotzeko eskubidea sortu duenari egotziko zaizkio bakar-bakarrik lanaren etekinak. Alabaina, foru arau honen 18. artikuluko a) idatz-zatian aipatzen diren prestazioak, euren alde aitortuak dituzten pertsona fisikoei egotziko zaizkie.

3. Jarduera ekonomikoen etekinak jarduera horiei atxikitako produkzio bideak edo giza baliabideak ohikotasunez, pertsonalki eta zuzenean bere kabuz antolatzen dituenak lortutakoak direla jotzen da.

Bestelako frogarik ezean, baldintza horiek jarduera ekonomikoen titular gisa ageri diren pertsonak betetzen dituztela joko da.

4. Kapitalaren etekinak, Ondarearen gaineko Zerga arautzen duen foru arauko 7. artikuluan ezarritakoaren arabera, etekin horiek sortzen dituzten ondare elementuen, hau da, ondasun edo eskubideen titular diren zergadunei egotziko zaizkie.

5. Ondare irabazi eta galerak, Ondarearen gaineko Zerga arautzen duen foru arauko 7. artikuluan ezarritakoaren arabera, irabazi eta galera horiek sortzen dituzten ondare elementuen, hau da, ondasun edo eskubideen titular diren zergadunei egotziko zaizkie.

Justifikatu gabeko ondare irabaziak, aitortutako ondasun edo eskubideen titularren arabera egotziko dira.

Aldez aurreko eskualdaketa batetik eratortzen ez diren ondasun eta eskubideen eskurapenak ondasun eta eskubide horiek lortzeko eskubidea duen edo zuzenean irabazi dituen pertsonaren ondare irabazitzat hartuko dira.

6. Ordenatzaile ahala erabiltzearen zain dauden jaraunspenei dagozkien errentak jaraunspeneko ondasunen gozamendunei eratzikiko zaizkie, haien jatorriaren arabera. Aurreko 3. idatz-zatian xedatutakoa gorabehera, ekonomi jardueren etekinak haien gozamendunei egotziko zaizkie etekin gisa.

Gozamen eskubiderik ez duten ondasun edo eskubideei dagokienez, errentak jaraunspenari berari eratzikiko zaizkio eta zerga-ordainketa Bizkaiko Lurralde Historikoko Zerga Sistema Euskadiko Foru Zuzenbide Zibilaren berezitasunetara moldatu duen urriaren 15eko 7/2002 Foru Arauko II. tituluan ezarritakoaren arabera egingo da.

Euskadiko Foru Zuzenbide Zibilar buruzko uztailaren 1eko 3/1992 Legeko 104. artikuluan ezarritako ezkontza ondoko erkidegoaren errentak ordenatzaile ahala erabiltzearen zain daudenean, erdi bana eratzikiko zaizkie ezkontide alargunari eta ordenatzaile ahal erabiltzearen zain dagoen jaraunspenari, aurreko bi paragrafoetan ezarritako erregelaren arabera.

Aurreko paragrafoan jasotakoa maiatzaren 7ko 2/2003 Legean ezarritakoaren arabera osatutako izatezko bikoteei aplikatuko zaie, bikote-lagunek ezarritako ondare araubide ekonomikoa 3/1992 Legean agindu hori aplikatzeko bazea.

2. El régimen de atribución de rentas no será aplicable a las Sociedades Agrarias de Transformación que tributarán por el Impuesto sobre Sociedades.

3. Las entidades en régimen de atribución de rentas no estarán sujetas al Impuesto sobre Sociedades.

4. El régimen de atribución de rentas no será aplicable a las herencias que se hallen pendientes del ejercicio de un poder testatorio que tributarán según lo establecido en el artículo 12.6 de esta Norma Foral.

Artículo 12.—Individualización de rentas

1. La renta se entenderá obtenida por los contribuyentes en función del origen o fuente de la misma, cualquiera que sea, en su caso, el régimen económico del matrimonio o de la pareja de hecho.

2. Los rendimientos del trabajo se atribuirán exclusivamente a quien haya generado el derecho a su percepción. No obstante, las prestaciones a que se refiere la letra a) del artículo 18 de esta Norma Foral, se atribuirán a las personas físicas en cuyo favor estén reconocidas.

3. Los rendimientos de las actividades económicas se considerarán obtenidos por quienes realicen de forma habitual, personal y directa la ordenación por cuenta propia de los medios de producción o de los recursos humanos afectos a las actividades.

Se presumirá, salvo prueba en contrario, que dichos requisitos concurren en quienes figuren como titulares de las actividades económicas.

4. Los rendimientos del capital se atribuirán a los contribuyentes que, según lo previsto en el artículo 7 de la Norma Foral del Impuesto sobre el Patrimonio, sean titulares de los elementos patrimoniales, bienes o derechos, de que provengan dichos rendimientos.

5. Las ganancias y pérdidas patrimoniales se considerarán obtenidas por los contribuyentes que, según lo previsto en el artículo 7 de la Norma Foral del Impuesto sobre el Patrimonio, sean titulares de los bienes, derechos y demás elementos patrimoniales de que provengan.

Las ganancias patrimoniales no justificadas se atribuirán en función de la titularidad de los bienes o derechos en que se manifesten.

Las adquisiciones de bienes y derechos que no se deriven de una transmisión previa se considerarán ganancias patrimoniales de la persona a quien corresponda el derecho a su obtención o que las haya ganado directamente.

6. Las rentas correspondientes a la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio se atribuirán al usufructuario de los bienes de la herencia, en función del origen o fuente de las mismas. No obstante lo dispuesto en el apartado 3 anterior, los rendimientos de actividades económicas se imputarán al usufructuario de los mismos en concepto de tales.

Respecto a los bienes o derechos sobre los que no se establezca un derecho de usufructo, las rentas se atribuirán a la propia herencia y tributarán según lo establecido en el Título II de la Norma Foral 7/2002, de 15 de octubre, de Adaptación del Sistema Tributario del Territorio Histórico de Bizkaia a las peculiaridades del Derecho Civil Foral del País Vasco.

Las rentas correspondientes a la comunidad postconyugal prevista en el artículo 104 de la Ley 3/1992, de 1 de julio, de Derecho Civil Foral del País Vasco, pendiente el ejercicio del poder testatorio, se atribuirán por mitades al cónyuge viudo y a la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio, según las reglas establecidas en los dos párrafos anteriores.

Lo previsto en el párrafo anterior resultará aplicable a las parejas de hecho constituidas conforme a lo dispuesto en la Ley 2/2003, de 7 de mayo, cuando al régimen económico patrimonial establecido por las mismas le resulte de aplicación dicho precepto de la Ley 3/1992.

IV. TITULUA
ZERGA-OINARRIA

I. KAPITULUA
ARAU OROKORRAK

13. artikulua.—Zerga-oinarriaren kontzeptua

Zerga-oinarria zergadunak zergaldian lortutako errentaren kopurua izango da, eta titulu honetan xedatutakoaren arabera zehaztuko da.

14. artikulua.—Zerga-oinarriaren kalkulua

1. Oinarri ezargarria kalkulatzeko, ondoko araubideak erabiliko dira:

- a) Zuzeneko zenbatespena.
- b) Zenbatespen objektiboa, jarduera ekonomikoen etekin jakin batzuetarako.
- c) Zeharkako zenbatespena, Bizkaiko Lurralde Historikoaren Zergen Foru Arau Orokorrean xedatutakoari jarrituz.

2. Oinarri ezargarria kuantifikatzeko, ondorengo hurrenkerari jarraituko zaio:

1. Errentak jatorriaren arabera kalifikatuko dira.
2. Etekin garbiak, ondare irabazi eta galerak eta egotzi beharreko errentak titulu honetan aurreikusitako arauen arabera kuantifikatuko dira.

3. Errentak integratu eta konpentsatuko dira beren jatorria zein den eta errenta orokor bezala edo aurrezkiaren errenta bezala sailkatuta dauden begiratuta.

Eragiketa horien emaitza oinarri ezargarri orokorra eta aurrezkiaren oinarri ezargarria izango dira.

II. KAPITULUA
LANAREN ETEKINAK

15. artikulua.—Lan etekinen kontzeptua

Lanaren etekintzat kontraprestazio eta onura guztiak hartuko dira, euren izena edo izaera zeinahi dela ere, diruzkoak nahiz gauzazkoak izan, betiere lan pertsonaletik edo zergadunaren harreman laboral zein estatutariotik zuzenean edo zeharka eratorritakoak badira eta jarduera ekonomikoen etekinak ez badira.

Gauzen bidezko ordainketatzat jotzen dira ondasunak, esku-bideak edo zerbitzuak dohainik edo merkatuko ohiko prezioetik behera nork bere xedeetarako erabili, kontsumitu edo lortzea, nahiz eta ematen dituenarentzat gastu erreala ez izan.

Errentak ordaintzen dituenak zergadunari eskudirutan ordaintzen dionean horrek ondasun, eskubide edo zerbitzuak eros ditzan, errenta diruzkoa dela joko da.

16. artikulua.—Diruzko lan etekinak

Besteak beste, honako hauek izango dira diruzko lan etekinak:

- a) Soldatak eta lansariak.
- b) Langabezia prestazioak.
- c) Ordezkaritza gastuengatik ematen diren ordainsariak.
- d) Bidai gastuetarako dietak eta ordainketak, salbu eta lokomozio gastuak eta ostatueta egiten diren mantenu eta egonaldikoak, arau bidez ezarritako mugen barruan betiere.
- e) Aurreko artikuluan zerrendatu diren harremanetatik eratorritako sari eta kalte-ordainak.

17. artikulua.—Gauzen bidezko lan etekinak

1. Besteak beste, honako hauek izango dira gauzen bidezko lan etekinak:

TÍTULO IV
BASE IMPONIBLE

CAPÍTULO I
NORMAS GENERALES

Artículo 13.—Concepto de base imponible

La base imponible estará constituida por el importe de la renta obtenida por el contribuyente en el período impositivo y se determinará conforme a lo dispuesto en este Título.

Artículo 14.—Determinación de la base imponible

1. Para la determinación de la base imponible serán de aplicación los siguientes regímenes:

- a) Estimación directa.
- b) Estimación objetiva, para determinados rendimientos de actividades económicas.
- c) Estimación indirecta, de conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia.

2. Para la cuantificación de la base imponible se seguirá el siguiente orden:

- 1.º Se calificarán las rentas con arreglo a su origen.
- 2.º Se cuantificarán los rendimientos netos, las ganancias y pérdidas patrimoniales y las rentas objeto de imputación de conformidad con las reglas previstas en este Título.

3.º Se procederá a la integración y compensación de las diferentes rentas según su origen y su clasificación como renta general o del ahorro.

El resultado de estas operaciones dará lugar a la base imponible general y a la base imponible del ahorro.

CAPÍTULO II
RENDIMIENTOS DEL TRABAJO

Artículo 15.—Concepto de rendimientos del trabajo

Se considerarán rendimientos del trabajo todas las contraprestaciones o utilidades, cualquiera que sea su denominación o naturaleza, dinerarias o en especie, que deriven directa o indirectamente del trabajo personal o de la relación laboral o estatutaria del contribuyente y no tengan el carácter de rendimientos de actividades económicas.

Constituyen retribuciones en especie la utilización, consumo u obtención, para fines particulares, de bienes, derechos o servicios de forma gratuita o por precio inferior al normal de mercado, aun cuando no supongan un gasto real para quien las conceda.

Cuando el pagador de las rentas entregue al contribuyente importes en metálico para que éste adquiera los bienes, derechos o servicios, la renta tendrá la consideración de dineraria.

Artículo 16.—Rendimientos de trabajo de naturaleza dineraria

Se considerarán rendimientos del trabajo de naturaleza dineraria, entre otros, los siguientes:

- a) Los sueldos y salarios.
- b) Las prestaciones por desempleo.
- c) Las remuneraciones en concepto de gastos de representación.
- d) Las dietas y asignaciones para gastos de viaje, excepto los de locomoción y los normales de manutención y estancia en establecimientos de hostelería con los límites que reglamentariamente se establezcan.

e) Los premios e indemnizaciones derivados de una relación de las enumeradas en el artículo anterior.

Artículo 17.—Rendimientos de trabajo en especie

1. Se considerarán rendimientos del trabajo en especie, entre otros, los siguientes:

a) Borondatezko gizarte aurreikuspeneko erakundeetako bazkide babesleek ordaindutako kontribuzio edo ekarpenak eta, orobat, azaroaren 29ko 1/2002 Errege Dekretu Legegileak, Pentsio Plan eta Fondoei buruzko Legearen testu bateratua onartzen duenak, arautzen dituen pentsio planen sustatzaileek edo Europako Parlamentuak eta bertako Kontseiluak 2003ko ekainaren 3an enpleguko pentsio fondoan jardueri eta ikuskapenari buruz emandako 2003/41/EB Artzatarauan aurreikusitako enpresa sustatzaileek egindakoak.

b) Enpresaburuek pentsioengatik hartutako konpromisoei aurre egiteko ordaindutako kontribuzio edo ekarpenak, azaroaren 29ko 1/2002 Errege Dekretu Legegileak Pentsio Plan eta Fondoei buruzko Legearen testu bateratua onartzen duenak lehen xedapen gehigarrian eta berau garatzeko araudian aurreikusitako eran, betiere ordainketa horiek guztiak prestazioekin lotutako pertsonen egozten bazaizkie. Enpresen gizarte aurreikuspeneko planekin zer ikusirik ez duten aseguru kolektiboko kontratuak borondatezkoa izango da egozpen fiskal hori, baina ordaindutako gainerako primei buruz hartzen den erabakia aseguru kontratua amaitu arte mantendu beharko da. Dena den, arrisku aseguruaren kontratuaren derrigorrez egin beharko da egozpen fiskala, nahiz eta hurrengo paragrafoko i) idatz-zatian xedatutakoa beteko den. Aseguru kontratuaren aldi berean erretiroa, heriotza edo lanerako ezintasuna estaltzen direnean, egozpen fiskala ez da inolaz ere nahitaezkoa izango.

c) Etxebizitza erabiltzea karguren bat betetzeagatik edo enplegatu publiko nahiz pribatua izateagatik.

d) Ibilgailuak erabiltzea edo ematea.

e) Diruaren legezko interes tasatik behera ematea maileguak.

f) Mantenu, ostatu, turismo bidaia eta antzekoengatik emandako prestazioak.

g) Aseguru edo antzeko beste kontratuengatik enpresak ordaindu dituen primak edo kuotak, hurrengo Paragrafoko f), g) eta i) idatz-zatian xedatutakoa izan ezik.

h) Zergadunaren, ezkontidearen edo izatezko bikote-lagunaren mantenu eta ikasketa gastuak, nahiz ahaidetasun harreman batenagatik harekin lotuta dauden pertsonenak (ezkon-ahaiddeenak edo izatezko bikoteak sortaraz ditzakeen bestelakoenak) ordaintzeko zuzendutako kopuruak.

2. Aurreko paragrafoan xedatutakoa hala izanik ere, honako hauek ez dira gauzen bidezko lan etekintzat hartuko:

a) Enpresako kantika edo jantokietan nahiz izaera sozialeko ekonomatoetan langileei prezio beheratuan produktuak saltzea. Zerbitzua prestatzeko zeharkako formulak erabiltzea enpresako jantokietan produktuak prezio beheratuan saltzea dela joko da haien zenbatekoa araz ezartzen den zenbatekoa baino handiagoa ez denean.

b) Enplegatutako langileek gizarte eta kultur zerbitzuetarako ondasunak erabiltzea. Besteak beste, honako hauek hartuko dira halakotzat: enpresek edo enplegu-emaileek langileen seme-alabei haur hezkuntzako lehen zikloaren zerbitzua emateko eskura jartzen dituzten espazio eta lokalak, herri administrazio eskudunak behar bezala homologatuak beti, zerbitzu hori behar bezala baimendutako hirugarrenekin emateko egindako kontratazioa, edo zerbitzu hori eskaintzeko zeharkako formulak, betiere hauen zenbatekoak araz ezartzen den kopurua gainditzen ez duenean.

c) Jardueran dauden langileei, doan zein merkatuko prezio normaletik behera, enpresaren beraren zein sozietate taldeko beste enpresa batzuen akzioak edo partaidetzak ematea, langile bakoitzari urtean emandakoa 12.000 eurotik gorakoa ez den zatian, betiere araz ezartzen diren baldintzetan.

d) Langileak prestatu, trebatu edo birziklatzeko kopuruak, euren jardueren garapenagatik edo lanpostuen ezaugarriengatik beharrezkoak gertatzen direnean.

a) Las contribuciones o aportaciones satisfechas por los socios protectores de las entidades de previsión social voluntaria, por los promotores de planes de pensiones previstos en el texto refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, aprobado por el Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre, o por las empresas promotoras previstas en la Directiva 2003/41/CEE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 3 de junio de 2003, relativa a las actividades y la supervisión de fondos de pensiones de empleo.

b) Las contribuciones o aportaciones satisfechas por los empresarios para hacer frente a los compromisos por pensiones, en los términos previstos en la disposición adicional primera del texto refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, aprobado por el Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre, y en su normativa de desarrollo, cuando aquéllas sean imputadas a las personas a quienes se vinculen las prestaciones. Esta imputación fiscal tendrá carácter voluntario en los contratos de seguro colectivo distintos de los planes de previsión social empresarial, debiendo mantenerse la decisión que se adopte respecto del resto de primas que se satisfagan hasta la extinción del contrato de seguro. No obstante, la imputación fiscal tendrá carácter obligatorio en los contratos de seguro de riesgo, sin perjuicio de lo dispuesto en la letra i) del apartado siguiente. En ningún caso la imputación fiscal tendrá carácter obligatorio en los contratos de seguros en los que se cubran conjuntamente las contingencias de jubilación y de fallecimiento o incapacidad.

c) La utilización de vivienda por razón de cargo o por la condición de empleado público o privado.

d) La utilización o entrega de vehículos automóviles.

e) La concesión de préstamos con tipos de interés inferiores al legal del dinero.

f) Las prestaciones en concepto de manutención, hospedaje, viajes de turismo y similares.

g) Las primas o cuotas satisfechas por la empresa en virtud de contrato de seguro u otro similar, salvo lo dispuesto en las letras f), g) e i) del apartado siguiente.

h) Las cantidades destinadas a satisfacer gastos de estudios y manutención del contribuyente, su cónyuge o pareja de hecho, o de otras personas ligadas al mismo por vínculos de parentesco, incluidos los afines o los que resulten de la constitución de la pareja de hecho.

2. No obstante lo dispuesto en el apartado anterior, no tendrán la consideración de rendimiento de trabajo en especie:

a) Las entregas a empleados de productos a precios rebajados que se realicen en cantinas o comedores de empresa o economatos de carácter social. Tendrán la consideración de entregas de productos a precios rebajados que se realicen en comedores de empresa, las fórmulas indirectas de prestación del servicio cuya cuantía no supere la cantidad que reglamentariamente se determine.

b) La utilización de bienes destinados a los servicios sociales y culturales del personal empleado. Tendrán esta consideración, entre otros, los espacios y locales, debidamente homologados por la Administración pública competente, destinados por las empresas o empleadores a prestar el servicio de primer ciclo de educación infantil a los hijos de sus trabajadores, así como la contratación de este servicio con terceros debidamente autorizados o las fórmulas indirectas de prestación del mismo cuya cuantía no supere la cantidad que reglamentariamente se determine.

c) La entrega a los trabajadores en activo, de forma gratuita o por precio inferior al normal de mercado, de acciones o participaciones de la propia empresa o de otras empresas del grupo de sociedades, en la parte que no exceda, para el conjunto de las entregas a cada trabajador, de 12.000 euros anuales, en las condiciones que reglamentariamente se establezcan.

d) Las cantidades destinadas a la actualización, capacitación o reciclaje del personal empleado, cuando vengan exigidos por el desarrollo de sus actividades o las características de los puestos de trabajo.

e) Enplegatutako langileak teknologia berrietan trebatzeko kopuruak, arauz ezartzen den eran.

f) Langilearen lan istripu edo erantzukizun zibileko aseguru kontratua dela-eta enpresak ordaindu dituen primak edo kuotak.

g) Gaixotasuna estaltzeko aseguru entitateei ordaindutako primak edo kuotak, honako baldintzak eta mugak betetzen direnean:

1. Gaixotasun aseguruak langilea bera estaltzea eta haren barruan ezkontidea, izatezko bikote-laguna edo hogeita hamar urte-tik beherako ondorengo ahaideak ere sartu ahal izatea.

2. Aurreko 1. zenbakian aipatutako pertsona bakoitzagatik ordaindutako primak edo kuotak ez izatea urtean 500 eurokoak baino handiagoak. Kopuru horretatik gorako soberakina gauzen bidezko ordainketatzat hartuko da.

h) Enplegatuen seme-alabei ikastetxe baimenduetan eskolaurreko, haur hezkuntzako, lehen hezkuntzako, derrigorrezko bigarren hezkuntzako, batxilergoko eta lanbide heziketako zerbitzua ematea, doan edo merkatuko ohiko prezioetik behera.

i) Heriotza edo elbarritasun kasuetarako arrisku garbiari buruzko aldi baterako aseguru kolektiboen kontratuei dagozkien sariak, legez ezartzen den mugaraino.

18. artikulua.—*Beste lan etekin batzuk*

Honako hauek ere lan etekintzat hartuko dira:

a) Honako prestazio hauek:

1. Gizarte Segurantzaren eta klase pasiboen erregimen publikoetatik jasotako pentsio eta hartzeko pasiboak, eta ezintasun, erretiro, istripu, gaixotasun, alarguntza edo antzeko egoerengatik erakunde publikoek emandako gainerako prestazioak, foru arau honen 9. artikuluan xedatutakoa eragotzi gabe.

Aurreko paragrafoan xedatutakoa hala izanik ere, jarduera ekonomikoetan aritzen direnek prestazio edo zenbatekoak jasotzen badituzte Gizarte Segurantzaren Lege Orokorrek ezartzen dituen kontzeptuetako bat dela-eta, eta horiek jardueretan aldi baterako ezin aritzea badakarte, jarduera horien etekin gisa konputatuko dira.

2. Funtzionarioen derrigorrezko mutualitate orokorretatik, umezurtzen ikastetxeetatik eta antzeko beste erakundeetatik onuradun gisa jasotzen diren prestazioak.

3. Jarraian zerrendatzen diren prestazioak:

a) Borondatezko gizarte aurreikuspeneko entitateetako bazkide osoek eta haien onuradunek jasotako zenbatekoak, borondatezko edo derrigorrezko bajagatik, entitatea desegin edo likidatzeagatik, edota gaixotasun larriaren kasuan nahiz iraupen luzeko langabezia egoeretan jasotakoak barne.

Dena den, borondatezko edo derrigorrezko bajagatik nahiz entitatea desegin edo likidatzeagatik jasotako zenbatekoak oso-osorik sartzen badira, bi hilabeteko epea igaro baino, borondatezko gizarte aurreikuspeneko beste entitate batean, ez dira zergaren oinarri ezargarrian integratuko.

b) Pentsio planen onuradunek jasotako prestazioak, barruan sartuta, baita ere, gaixotasun larriaren kasuan edo iraupen luzeko langabezia egoeretan modu aurreratuan erabiltzen diren kopuruak, eta Europako Parlamentuak eta bertako Kontseiluak 2003ko ekainaren 3an enpleguko pentsio fondoen jarduerari eta ikuskapenari buruz emandako 2003/41/EB Artzetarauan araututako pentsio planetatik jasotakoak.

4. Gizarte aurreikuspeneko mutualitateekin hitzartutako aseguru kontratuen onuradunek jasotako prestazioak, baldin eta haien ekarpenak, zati batean behintzat, jarduera ekonomikoaren etekin garbia kalkulatzeko gastu kengarritzat hartu ahal izan badira edo zerga honen oinarri ezargarria murriztu badute.

Kontratu horietatik eratortzen diren erretiro eta elbarritasun prestazioak oinarri ezargarrian integratuko dira, baldin eta jasotako zenbatekoa foru arau honen 72.4.a) artikuluan edo zazpigarren xedapen gehigarrian aurreikusitako baldintzak ez betetzeagatik zergaren

e) Las cantidades destinadas para habitar al personal empleado en la utilización de nuevas tecnologías, en los términos que se determinen reglamentariamente.

f) Las primas o cuotas satisfechas por la empresa en virtud de contrato de seguro de accidente laboral o de responsabilidad civil del trabajador.

g) Las primas o cuotas satisfechas a entidades aseguradoras para la cobertura de enfermedad, cuando se cumplan los siguientes requisitos y límites:

1.º Que la cobertura de enfermedad alcance al propio trabajador, pudiendo también alcanzar a su cónyuge, pareja de hecho, o descendientes menores de treinta años.

2.º Que las primas o cuotas satisfechas no excedan de 500 euros anuales por cada una de las personas señaladas en el número 1º anterior. El exceso sobre dicha cuantía constituirá retribución en especie.

h) La prestación del servicio de educación preescolar, infantil, primaria, secundaria obligatoria, bachillerato y formación profesional por centros educativos autorizados, a los hijos de sus empleados, con carácter gratuito o por precio inferior al normal de mercado.

i) Las primas correspondientes a los contratos de seguro colectivo temporal de riesgo puro para el caso de muerte o invalidez, hasta el límite que reglamentariamente se establezca.

Artículo 18.—*Otros rendimientos del trabajo*

También se considerarán rendimientos del trabajo:

a) Las siguientes prestaciones:

1.ª Las pensiones y haberes pasivos percibidos de los regímenes públicos de la Seguridad Social y Clases Pasivas y demás prestaciones públicas por situaciones de incapacidad, jubilación, accidente, enfermedad, viudedad o similares, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 9 de esta Norma Foral.

No obstante lo dispuesto en el párrafo anterior, las prestaciones y cantidades recibidas por quienes ejerzan actividades económicas en cualquiera de los conceptos establecidos en la Ley General de la Seguridad Social que impliquen una situación de incapacidad temporal para dichas actividades, se computarán como rendimiento de las mismas.

2.ª Las prestaciones percibidas por los beneficiarios de mutualidades generales obligatorias de funcionarios, colegios de huérfanos y otras entidades similares.

3.ª Las percepciones que a continuación se relacionan:

a) Las cantidades percibidas por los socios de número y los beneficiarios de las entidades de previsión social voluntaria, incluyendo las que se perciban como consecuencia de baja voluntaria o forzosa o de la disolución y liquidación de la entidad o en los supuestos de enfermedad grave y desempleo de larga duración.

No obstante, no se incluirán en la base imponible del Impuesto las cantidades percibidas como consecuencia de baja voluntaria o forzosa o de la disolución y liquidación de la entidad, cuando las cantidades percibidas se aporten íntegramente a otra entidad de previsión social voluntaria en un plazo no superior a dos meses.

b) Las prestaciones percibidas por los beneficiarios de los planes de pensiones, incluyendo las cantidades dispuestas anticipadamente en los supuestos de enfermedad grave y desempleo de larga duración, y las percibidas de los planes de pensiones regulados en la Directiva 2003/41/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 3 de junio de 2003, relativa a las actividades y la supervisión de fondos de pensiones de empleo.

4.ª Las prestaciones percibidas por los beneficiarios de contratos de seguros concertados con mutualidades de previsión social cuyas aportaciones hayan podido ser, al menos en parte, gasto deducible para la determinación del rendimiento neto de actividades económicas u objeto de reducción en la base imponible de este Impuesto.

Las prestaciones por jubilación e invalidez derivadas de dichos contratos se integrarán en la base imponible en la medida en que la cuantía percibida exceda de las aportaciones que no hayan podido ser objeto de reducción o minoración en la base imponible

oinarri ezargarria murriztu edo gutxitu ez duten ekarpenak baino handiagoa bada.

5. Enpresen aurreikuspen plan aseguratuen onuradunek jasotako prestazioak.

6. Enpresen gizarte aurreikuspeneko planekin zer ikusirik ez duten aseguru kolektiboko kontratuen onuradunek erretiro eta elbarritasunagatik jasotako prestazioak, haien zenbatekoek fiskalki egotzitako kontribuzioak eta langileek zuzenean egindako ekarpenak gainditzen dituzten neurrian. Nahitaezkoa da, betiere, kontratu horietan enpresek pentsioei aurre egiteko bereganatu dituzten konpromisoak bideratzea (azaroaren 29ko 1/2002 Legegintzako Errege Dekretuz onartu zen) Pentsio Plan eta Fondoei buruzko Legearen lehen xedapen gehigarrian eta horren garapenerako araudian aurreikusitako eran.

7. Aurreikuspen plan aseguratuen onuradunek jasotako prestazioak, gaixotasun larrien kasuan edo iraupen luzeko langabezia egoeretan modu aurreratuan erabilitako kopuruak barne.

8. Menpekotasun aseguruaren onuradunek jasotako prestazioak, norberaren autonomia eta pertsona ezinduen arreta sustatzen dituen legean xedatutakoaren arabera.

b) Europako Parlamentuko diputatuei, Gorte Orokorretako diputatu eta senatoreei, Euskal Autonomia Erkidegoko legebiltzarkideei, beste autonomia erkidegoetako legebiltzarkideei, Batzar Nagusietako prokuradoreei, udaletako zinegotzietan eta foru aldundietako nahiz beste toki erakundeetako kideei euren kargua dela eta ordainduriko zenbatekoak, erakunde horiek bidai eta joan-etorri gastuetarako ematen duten zatia betiere kanpo utzita.

c) Nazioarteko erakundeetan aritzen diren funtzionario espainiarrei egindako ordainketak, nazioarteko hitzarmen eta itunetan aurreikusitakoa eragotzi gabe.

d) Legez aitortutako erlijioetako ministro edo apaiz lanak betetzeagatik lortutako kopuruak.

e) Administrazio kontseiluetako eta hauen ordezkari batzordeetako administratzaile eta kideek nahiz bestelako ordezkari organoetako partaideek jasotako ordainketak.

f) Sozietateen sortzaile edo sustatzaileek euren zerbitzu pertsonalen ordainsari gisa beretzat gordetzen dituzten eskubide ekonomiko bereziak.

g) Bekak, foru arau honen 15. artikuluan deskribatutako harremanetako batetik datozenean, foru arau honen 9. artikuluan xedatutakoa eragotzi gabe.

h) Jarduera humanitarioetan edo gizarte laguntzakoetan jarduteagatik jasotzen diren ordainketak, foru arau honen 9. artikuluan xedatutakoa eragotzi gabe.

i) Ezkontidearengandik edo izatezko bikote-lagunarengandik jasotzen diren pentsio konpentsagarriak, eta urteko mantenu-rako ordainketak, foru arau honen 8. artikuluan xedatutakoa eragotzi gabe.

j) Izaera bereziko lan harremanetatik eratorritako ordainketak.

19. artikulua.—Lanaren etekin osoa

1. Lanaren etekin osoa kapitulu honetako aurreko artikuluetan definitu diren etekin guzti-guztiek osatzen dute oro har.

2. Alabaina, Paragrafo honetan zerrendatzen diren kasuetan, lanaren etekin osoa kapitulu honetako aurreko artikuluetan definitu diren etekinen zenbateko osoari ondoko portzentajeak aplikatuz kalkulatu da:

a) Lanaren etekinak bi urtetik gorako epean sortu direnean eta aldizka edo noizean behin lortu ez direnean, %60 aplikatuko da; portzentaje hori %50ekoa izango da sortze-aldia 5 urtetik gorakoa denean edo etekinak denboran era irregular nabarmenean lortutakotzat erregelamenduz kalifikatzen direnean.

del impuesto por incumplir los requisitos previstos en la letra a) del apartado 4 del artículo 72 o en la disposición adicional séptima de esta Norma Foral.

5.^a Las prestaciones percibidas por los beneficiarios de los planes de previsión social empresarial.

6.^a Las prestaciones por jubilación e invalidez percibidas por los beneficiarios de contratos de seguro colectivo, distintos de los planes de previsión social empresarial, que instrumenten los compromisos por pensiones asumidos por las empresas, en los términos previstos en la disposición adicional primera del texto refundido de la Ley de Regulación de Planes y Fondos de Pensiones, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre, y en su normativa de desarrollo, en la medida en que su cuantía exceda de las contribuciones imputadas fiscalmente y de las aportaciones directamente realizadas por el trabajador.

7.^a Las prestaciones percibidas por los beneficiarios de los planes de previsión asegurados, incluyendo las cantidades dispuestas anticipadamente en los supuestos de enfermedad grave y desempleo de larga duración.

8.^a Las prestaciones percibidas por los beneficiarios de los seguros de dependencia conforme a lo dispuesto en la Ley de promoción de la autonomía personal y atención a las personas en situación de dependencia.

b) Las cantidades que se abonen por razón de su cargo a los Diputados en el Parlamento Europeo, a los Diputados y Senadores de las Cortes Generales, a los miembros del Parlamento Vasco o de otras Asambleas Legislativas Autonómicas, Procuradores de Juntas Generales, Concejales de Ayuntamiento y miembros de las Diputaciones Forales u otras Entidades Locales, excluyéndose, en todo caso, la parte de las mismas que dichas Instituciones asignen para gastos de viaje y desplazamiento.

c) Las remuneraciones de los funcionarios españoles en organismos internacionales, sin perjuicio de lo previsto en los convenios o tratados internacionales.

d) Las cantidades que se obtengan por el desempeño de funciones de ministro o sacerdote de las confesiones religiosas legalmente reconocidas.

e) Las retribuciones de los administradores y miembros de los Consejos de Administración, de las Juntas que hagan sus veces y demás miembros de otros órganos representativos.

f) Los derechos especiales de contenido económico que se reserven los fundadores o promotores de una sociedad como remuneración de servicios personales.

g) Las becas, cuando se deriven de una relación de las descritas en el artículo 15 de esta Norma Foral, y sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 9 de la misma.

h) Las retribuciones percibidas por quienes colaboren en actividades humanitarias o de asistencia social, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 9 de esta Norma Foral.

i) Las pensiones compensatorias recibidas del cónyuge o de la pareja de hecho, y las anualidades por alimentos, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 8 de esta Norma Foral.

j) Las retribuciones derivadas de relaciones laborales de carácter especial.

Artículo 19.—Rendimiento íntegro del trabajo

1. El rendimiento íntegro del trabajo estará constituido, con carácter general, por la totalidad de los rendimientos definidos en los artículos anteriores de este Capítulo.

2. No obstante, en los supuestos que se relacionan en este apartado, el rendimiento íntegro del trabajo se obtendrá por la aplicación de los siguientes porcentajes al importe total de los rendimientos definidos en los artículos anteriores de este Capítulo:

a) Cuando los rendimientos de trabajo tengan un período de generación superior a dos años y no se obtengan de forma periódica o recurrente, el 60 por 100; este porcentaje será del 50 por 100 en el supuesto de que el período de generación sea superior a cinco años o se califiquen reglamentariamente como obtenidos de forma notoriamente irregular en el tiempo.

Etekinak zatika kobratzen badira, etekinaren sorreraldia konputatzerakoan kontuan hartuko da zenbat urtetan zatikatzen den kobrantza, erregelamenduz ezartzen den eran.

b) Foru Arau honen 18.a) artikuluan aurreikusitako prestazioak, 6. zenbakikoak kanpoan utzita, kapital moduan jasotzen badira, jasotako zenbatekoa 100eko 100ean integratuko da.

Aurreko paragrafoan xedatutakoa xedatuta ere, ondorengo kasuotan 100eko 60an integratuko da kapital moduan jasotako zenbatekoa:

— Kontingentzia bakoitzagatik jasotzen den lehen prestazioa bada, aurreneko ekarpena egin denetik bi urte baino gehiago igaro direnean. Prestazioak elbarritasun edo ezintasunagatik jasotzen badira, ez da exijituko bi urteko epea.

— Aurreko paragrafoan aipatutako kontingentzia berdinagatik elkarren segidan jasotzen diren prestazioak aurreko prestazioaz geroztik bost urte behin igarota eskuratu badira, ordaindutako ekarpenek aldizkakotasun eta erregularitasun nahikoa gordetzen dutenean erregelamenduz ezartzen den eran.

Ondorio horietarako, lehendabiziko prestaziotzat hartuko da kontingentzia bakoitzagatik ekitaldi bakarrean kapital moduan jasotako kopuruen batura. Aurreko paragrafoan aipatu diren prestazio jarraituei erregela bera aplikatuko zaie.

Paragrafo honetan ezarritako tratamendua gaixotasun larrien kasuan eta iraupen luzeko langabezia egoeretan jasotzen diren kopuruei ere aplikatuko zaie.

Idatz-zati honetan jasotako %60ko integrazio portzentajea estalitako kontingentziaren bat edo azaroaren 29ko 1/2002 Legegintzazko Errege Dekretuak onetsitako Pentsio Plan eta Fondoei buruzko Legeko 8.8. artikuluan ezarritako gertakizunen bat ez beste zio bateagatik jasotzen den lehenengo kopuruari aplikatuko zaio, bai eta bost urte igarotakoan jasotzen diren kopuruei ere, baldin eta ekarpenak aldian aldikoak izan badira, arau bidez ezarri den bezala.

Ondorio horietarako, jasotako lehen kopurutzat zergaldi berean kapital moduan jasotako kopuruen batura hartuko da. Aurreko paragrafoan aipatutako kopuruen ordainketa jarraituei erregela bera aplikatuko zaie.

c) Etekinak foru arau honen 18. artikuluko a) idatz-zatiaren 6. zenbakian aipatzen diren aseguru kolektiboen kontratuengatik kapital moduan jasotako prestazioetatik baldin badatoz eta, betiere, enpresariaren ekarpenak prestazioak jasotzen dituzten pertsonen egotzi bazaizkie, honela jokatuko da:

a) Erretiro prestazioen kasuan:

— 100eko 60, haiei dagozkien primak prestazioak jaso baino gutxienez bi urte lehenago ordaindu badira.

— 100eko 25, haiei dagozkien primak prestazioak jaso baino gutxienez bost urte lehenago ordaindu badira. Lehen prima ordaindu denetik zortzi urte baino gehiago igaro badira eta kontratuaren iraupenean zehar ordaindutako primak aldizkakotasun eta erregularitasun nahikoa gordetzen badute arauz ezarriko den eran, kontratu hauengatik jasotako prestazioen etekin osoari portzentaje hori bera aplikatuko zaio.

b) Elbarritasun prestazioen kasuan:

— 100eko 25, elbarritasuna arauz ezarritako modu eta mailetan finkatzen denean edo prestazioak zortzi urtetik gorako antzinatasunaz hitzartutako aseguruaren kontratuetatik datozeanean, baldin eta kontratuaren iraupenean zehar ordaindutako primak aldizkakotasun eta erregularitasun nahikoa gordetzen badute arauz ezartzen den eran.

— 100eko 60, aurreko baldintzak betetzen ez direnean.

El cómputo del período de generación, en el caso de que estos rendimientos se cobren de forma fraccionada, deberá tener en cuenta el número de años de fraccionamiento, en los términos que reglamentariamente se establezcan.

b) En el caso de las prestaciones contempladas en el artículo 18 a) de esta Norma Foral, excluidas las previstas en el número 6º, que se perciban en forma de capital, la integración de la cantidad percibida se realizará al 100 por 100.

No obstante lo previsto en el párrafo anterior, la cantidad percibida en forma de capital se integrará al 60 por 100 en los siguientes supuestos:

— Tratándose de la primera prestación que se perciba por cada una de las diferentes contingencias, siempre que hayan transcurrido más de dos años desde la primera aportación. El plazo de dos años no resultará exigible en el caso de prestaciones por invalidez o dependencia.

— Tratándose de sucesivas prestaciones por la misma contingencia a que se refiere el párrafo anterior, percibidas transcurridos cinco años desde la anterior prestación, cuando las aportaciones satisfechas guarden una periodicidad y regularidad suficientes en los términos que reglamentariamente se establezcan.

A estos efectos se entenderá por primera prestación el conjunto de cantidades percibidas en forma de capital en un mismo período impositivo por el acaecimiento de cada contingencia. La misma regla se aplicará a las sucesivas prestaciones a que se refiere el párrafo anterior.

El tratamiento establecido en este apartado será también de aplicación a las cantidades percibidas en los supuestos de enfermedad grave y desempleo de larga duración.

El porcentaje de integración del 60 por 100 previsto en esta letra resultará aplicable igualmente a la primera cantidad percibida por motivos distintos del acaecimiento de las diferentes contingencias cubiertas o de las situaciones previstas en el artículo 8.8 del Texto Refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre, así como a las sucesivas cantidades percibidas transcurridos cinco años desde la anterior percepción por dichos motivos cuando las aportaciones satisfechas guarden una periodicidad y regularidad suficientes en los términos que reglamentariamente se establezcan.

A estos efectos se entenderá por primera cantidad percibida el conjunto de las cuantías percibidas en forma de capital en el mismo período impositivo. La misma regla se aplicará a las sucesivas percepciones de cantidades a que se refiere el párrafo anterior.

c) En el caso de rendimientos derivados de prestaciones percibidas en forma de capital de los contratos de seguros colectivos a los que se refiere el artículo 18 a) número 6º de esta Norma Foral cuando las aportaciones efectuadas por los empresarios hayan sido imputadas a las personas a quienes se vinculen las prestaciones:

a) En el caso de prestaciones por jubilación:

— el 60 por 100, cuando correspondan a primas satisfechas con más de dos años de antelación a la fecha en que se perciban;

— el 25 por 100, cuando correspondan a primas satisfechas con más de cinco años de antelación a la fecha en que se perciban. Este mismo porcentaje resultará de aplicación al rendimiento total derivado de prestaciones de estos contratos cuando hayan transcurrido más de ocho años desde el pago de la primera prima, siempre que las primas satisfechas a lo largo de la duración del contrato guarden una periodicidad y regularidad suficientes, en los términos que reglamentariamente se establezcan.

b) En el caso de prestaciones por invalidez:

— el 25 por 100, cuando la invalidez tenga lugar en los términos y grados que se fijen reglamentariamente o las prestaciones deriven de contratos de seguros concertados con más de ocho años de antigüedad, siempre que las primas satisfechas a lo largo de la duración del contrato guarden una periodicidad y regularidad suficientes en los términos que reglamentariamente se establezcan;

— el 60 por 100, cuando no se cumplan los requisitos anteriores.

Era berean, honako prestazio hauei ere ezarri ahalko zaie tratamendu hori: kapital gisa jasotako elbarritasun prestazioak, Foru Arau honetako 17.2 i) artikulua aipatzen dituen aseguru kontratu kolektiboetatik eratorritakoak; hau da, aldi baterako eta arrisku garbirako aseguruetatik eratorritakoak.

Kapital moduan jasotako prestazioak foru arau honen 18. artikuluko a) idatz-zatiaren 6. zenbakian aipatzen diren aseguru kolektiboen kontratatuetatik datozenean, eta enpresariaren ekarpenak prestazioak jasotzen dituzten pertsonari egotzi ez zaizkienean, 100eko 60 aplikatuko da:

- a) elbarritasun prestazioak direnean.
- b) haiei dagozkien primak prestazioak jaso baino gutxienez bi urte lehenago ordaindu direnean.

Paragrafo honetako c) idatz-zati honetan aipatzen diren portzentajeak aplikatzeko, formula erraztuak finkatu ahal izango dira arauz ezartzen den eran.

d) Foru arau honen 18.a) artikuluan aipatzen diren prestazioak errenta moduan jasotzen direnean eta egotzitako kontribuzio enpresarialek oinarri ezargarrira murrizten dutenean, oso-osorik konputatuko dira.

20. artikulua.—Akzioen gaineko aukerak

1. Lanaren etekinak jarduten den entitatearen, sozietate taldeko edozein entitatearen, edo harekin lotutako dagoen beste edozein entitatearen akzioen gaineko aukerak baliatzeagatik sortzen badira, aurreko artikuluan 2 Paragrafoa a) idatz-zatin aipatzen diren integrazio portzentajeak aplikatzeko kontuan hartuko den etekinaren zenbatekoak ezingo du inoiz gainditu erregelamenduz finkatzen den kopurua etekinaren sorreraleko urte kopuruarekin biderkatuta ateratzen den emaitza.

2. Aurreko paragrafoan aipatutako mugaren zenbatekoa bikoiztu egingo da akzioen gaineko aukeren salmentek baldintza hauek betetzen dituztenean:

- a) Eskuratutako akzio edo partaidetzak gutxienez 3 urtez eduki behar dira, erosteko aukeraz baliatu denetik kontatzen hasita.
- b) Enpresako edo enpresa taldeko zein azpitaldeko langile guzti-guztiei eskaini behar zaizkie erosteko aukerak, baldintza berdinetan.

21. artikulua.—Lanaren etekin garbia

Etekin osoei gastu kengarrien eta hobariaren zenbatekoa kenduz kalkulatu da lanaren etekin garbia.

22. artikulua.—Gastu kengarriak

Gastu kengarritzat ondoko hauek hartuko dira soil-soilik:

a) Gizarte Segurantzari edo funtzionarioen derrigorrezko mutualitate orokorreko egindako kotizazioak, eskubide pasiboaren murrizketak eta umezurtzen eskolei edo antzeko erakundeetarako egindako kotizazioak, eta, orobat, zergadunek Gizarte Segurantzaren ordezkotzat edo erakundeetarako ordaindutako zenbatekoak, hari dagozkion zenbait kontingentziaren prestazioa indarrean dagoen araudiaren arabera beren gain hartu dutenean.

b) Herriak aukeratutako kargu politikoen eta izenez tapen askeko kargu politikoen euren erakunde politikoari nahitaez emandako kopuruak.

Kopuru horien muga lanpostu hori betetzeko lortutako etekin osoen 100eko 25 izango da, betiere etekin horiek zergadunaren errenta iturri nagusia baldin badira.

Foru arau honen 117. artikuluko i) idatz-zatin aipatzen den eredu informatiboan sartuta dauden zergadunek baino ezingo dute aplikatu idatz-zati honetan jasotakoa.

Asimismo, este tratamiento será aplicable a las prestaciones de invalidez, percibidas en forma de capital, derivadas de los contratos de seguro colectivo temporal de riesgo puro a que se refiere el artículo 17.2.i) de esta Norma Foral.

En el caso de prestaciones percibidas en forma de capital de los contratos de seguros colectivos a los que se refiere el artículo 18 a) número 6.º de esta Norma Foral cuando las aportaciones efectuadas por los empresarios no hayan sido imputadas a las personas a quienes se vinculen las prestaciones, el 60 por 100:

- a) cuando se trate de prestaciones de invalidez.
- b) cuando correspondan a primas satisfechas con más de dos años de antelación a la fecha en que se perciban.

Reglamentariamente podrán establecerse fórmulas simplificadas para la aplicación de los porcentajes a que se refiere esta letra c).

d) Las prestaciones a que se refiere el artículo 18 a) de esta Norma Foral, cuando se perciban en forma de renta y las contribuciones empresariales imputadas que reduzcan la base imponible, se computarán en su totalidad.

Artículo 20.—Opciones sobre acciones

1. En los supuestos de rendimientos del trabajo que se pongan de manifiesto con ocasión del ejercicio de opciones sobre acciones de la entidad en la que se presten servicios, de cualquiera del grupo de sociedades o de cualquier otra entidad con la que exista vinculación, la cuantía del rendimiento sobre la que se aplicarán los porcentajes de integración a que se refiere la letra a) del apartado 2 del artículo anterior, no podrá superar el importe que resulte de multiplicar la cantidad que reglamentariamente se determine por el número de años de generación del rendimiento.

2. El importe del límite a que se refiere el apartado anterior se duplicará cuando las entregas de opciones sobre acciones cumplan los siguientes requisitos:

- a) Las acciones o participaciones adquiridas deberán mantenerse, al menos, durante 3 años, a contar desde el ejercicio de la opción de compra.
- b) La oferta de opciones de compra deberá realizarse en las mismas condiciones a todos los trabajadores de la empresa, grupo o subgrupos de empresa.

Artículo 21.—Rendimiento neto del trabajo

El rendimiento neto del trabajo se determinará por la minoración de los rendimientos íntegros en el importe de los gastos deducibles y de la bonificación.

Artículo 22.—Gastos deducibles

Tendrán la consideración de gastos deducibles exclusivamente los siguientes:

a) Las cotizaciones a la Seguridad Social o a mutualidades generales obligatorias de funcionarios y las deducciones por derechos pasivos y cotizaciones a los colegios de huérfanos o instituciones similares, así como las cantidades que satisfagan los contribuyentes a las entidades o instituciones que, de conformidad con la normativa vigente, hayan asumido la prestación de determinadas contingencias correspondientes a la Seguridad Social.

b) Las cantidades aportadas obligatoriamente a su organización política por los cargos políticos de elección popular, así como por los cargos políticos de libre designación.

Estas cantidades tendrán como límite el 25 por 100 de los rendimientos íntegros obtenidos en el desempeño del citado puesto de trabajo, cuando éstos representen la principal fuente de renta del contribuyente.

Únicamente podrán aplicarse lo previsto en esta letra aquellos contribuyentes incluidos en el modelo informativo a que se refiere la letra i) del artículo 117 de esta Norma Foral.

23. artikulua.—Lan etekinen hobaria

1. Lan etekin osoaren eta gastu kengarrien arteko diferentzia positiboak honako hobariak izango ditu:

- a) Diferentzia 7.500 eurokoa edo txikiagoa bada, 4.650 euroko hobaria egingo da.
- b) Diferentzia 7.500,01 eta 15.000 euro bitartekoa bada, honako hobaria egingo da: 4.650 euro ken aipatutako diferentziari 7.500,00 euro gutxitu ondoren ateratzen den emaitza 0,22rekin biderkatzeik ateratzen den zenbatekoa.
- c) Diferentzia 15.000 eurotik gorakoa bada, 3.000 euroko hobaria egingo da.

2. Oinarri ezargarrian lanetik ez datozen errentak konputatzen badira, eta horiek 7.500 eurotik gorakoak badira, hobaria 3.000 eurokoa izango da.

3. Aurreko Paragrafoetan aipatu diren hobariak honela gehituko dira:

- a) 100eko 100, minusbaliotasun maila %33koa edo handiagoa eta %65ekoa baino txikiagoa duten langile aktibo ezgaituentzat.
- b) 100eko 250, minusbaliotasun maila %33koa edo handiagoa eta %65ekoa baino txikiagoa duten langile aktibo ezgaituentzat, baldin eta mugikortasun mugatuko egoeran badaude. Mugikortasuna mugatua dutela ulertuko da abenduaren 23ko 1.971/1999 Errege Dekretuak, minusbaliotasun maila aitortu, ezarri eta kalifikatzeko prozedurari buruzkoak, III. eranskinean jasotzen duen baremoaren A, B edo C letretako egoeretan sartuta daudenean edo baremo horren D, E, F, G edo H letretan 7 puntu edo gehiago lortzen dituztenean. Orobat, %65eko edo hortik gorako minusbaliotasuna duten langile aktibo ezgaituentzat ere 100eko 250 gehituko da hobaria.

4. Artikulu honetan aurreikusitako hobaria aplikatzearen ondorioz ateratzen den etekin garbia ezingo da negatiboa izan.

III. KAPITULUA

EKONOMI JARDUEREN ETEKINAK

24. artikulua.—Jarduera ekonomikoen etekin osoen kontzeptua

1. Jarduera ekonomikoen etekin osotzat honako hauek hartzen dira: lan pertsonaletik eta kapitaletik, bietatik aldi berean edo horietako batetik bakarrik, eratorriak izanik, zergadunak produkzio bideak eta giza baliabideak, edo bietako bat bakarrik, bere kontura antolatzea dakartenak ondasun eta zerbitzuen produkzio edo banaketan esku hartzeko.

Bereziki, halakotzat jotzen dira erauzketa jardueren etekinak eta fabrikazio, merkataritza edo zerbitzu prestazioenak, artisautza, nekazaritza, basogintza, abeltzaintza, arrantza, eraikuntza, meatzaritza eta jarduera profesionalak barne.

2. Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergari buruzko tarifen bigarren eta hirugarren sekzioetan sailkatzen direnak baino ez dira joko jarduera profesionaltzat.

3. Ondasun higiezinak alokatzea edo saldu/erostea jarduera ekonomikotzat hartuko dira bakar-bakarrik honako zirkuntziantziak betetzen direnean:

- a) Jarduera garatzeko, gutxienez lokal bat izatea eta lokal horrek jarduera hori kudeatzeko bakarrik erabiltzea.
- b) Jarduera burutzeko, gutxienez langile bat aritzea lan kontratu batekin eta lanaldi osoan.

25. artikulua.—Etekin garbia kalkulatzeko arau orokorrak

1. Etekin garbia honako metodo hauetako bakoitzarentzat finkatutako arauak aplikatuz kalkulatu da:

- a) Zuzeneko zenbatespena.
- b) Zenbatespen objektiboa.

Artículo 23.—Bonificación del rendimiento del trabajo

1. La diferencia positiva entre el conjunto del rendimiento íntegro del trabajo y los gastos deducibles se bonificará en las siguientes cuantías:

- a) Cuando la diferencia sea igual o inferior a 7.500 euros, se aplicará una bonificación de 4.650 euros.
- b) Cuando la diferencia esté comprendida entre 7.500,01 y 15.000 euros, se aplicará una bonificación de 4.650 euros menos el resultado de multiplicar por 0,22 la cuantía resultante de minorar la citada diferencia en 7.500,00 euros.
- c) Cuando la diferencia sea superior a 15.000 euros, se aplicará una bonificación de 3.000 euros.

2. Cuando en la base imponible se computen rentas no procedentes del trabajo cuyo importe exceda de 7.500 euros, la cuantía de la bonificación será de 3.000 euros.

3. Las bonificaciones contempladas en los apartados anteriores se incrementarán:

- a) En un 100 por 100 para aquellos trabajadores activos discapacitados con un grado de minusvalía igual o superior al 33 por 100 e inferior al 65 por 100.
- b) En un 250 por 100 para aquellos trabajadores activos discapacitados con un grado de minusvalía igual o superior al 33 por 100 e inferior al 65 por 100 que se encuentren en estado carencial de movilidad reducida, entendiéndose por tal que se encuentren incluidos en alguna de las situaciones descritas en las letras A, B ó C del baremo que figura como Anexo III del Real Decreto 1.971/1999, de 23 de diciembre, de procedimiento para el reconocimiento, declaración y calificación del grado de minusvalía o que obtengan 7 ó más puntos en las letras D, E, F, G ó H del citado baremo, así como para aquellos trabajadores activos discapacitados con un grado de minusvalía igual o superior al 65 por 100.

4. La aplicación de la bonificación prevista en este artículo no podrá dar lugar a un rendimiento neto del trabajo negativo.

CAPÍTULO III

RENDIMIENTOS DE ACTIVIDADES ECONÓMICAS

Artículo 24.—Concepto de rendimientos íntegros de actividades económicas

1. Se considerarán rendimientos íntegros de actividades económicas aquellos que, procediendo del trabajo personal y del capital conjuntamente, o de uno solo de estos factores, supongan por parte del contribuyente la ordenación por cuenta propia de medios de producción y de recursos humanos o de uno de ambos, con la finalidad de intervenir en la producción o distribución de bienes o servicios.

En particular, tienen esta consideración los rendimientos de las actividades extractivas, de fabricación, comercio o prestación de servicios, incluidas las de artesanía, agrícolas, forestales, ganaderas, pesqueras, de construcción, mineras y las profesionales.

2. Se considerarán actividades profesionales exclusivamente las clasificadas en las secciones segunda y tercera de las Tarifas del Impuesto sobre Actividades Económicas.

3. Se entenderá que el arrendamiento o compraventa de inmuebles tiene la consideración de actividad económica, únicamente cuando concurren las siguientes circunstancias:

- a) Que en el desarrollo de la actividad se cuente, al menos, con un local exclusivamente destinado a llevar a cabo la gestión de la misma.
- b) Que para la ordenación de aquélla se utilice, al menos, una persona empleada con contrato laboral y a jornada completa.

Artículo 25.—Reglas generales de cálculo del rendimiento neto

1. El cálculo del rendimiento neto se efectuará aplicando las reglas establecidas para cada uno de los siguientes métodos:

- a) Estimación directa.
- b) Estimación objetiva.

2. Zuzeneko zenbatespenaren metodoak, araubide orokor gisa aplikatuko denak, honako modalitate hauek izango ditu:

- a) Arrunta.
- b) Erraztua. Modalitate hau jarduera ekonomiko jakin batzuei aplikatuko zaie, hain zuzen ere, zergadunak egindako jarduera guztiak hartuta, denek batera aurreko lehen urtean 600.000 eurotik gorako eragiketa bolumena gainditzen ez dutenei.

Jarduera ekitaldiaren barruan egiten hasi bada, aurreko paragrafoan aipatu den kopurua konputatzeko ekitaldi horretan egindako eragiketa bolumena hartuko da kontuan.

Jarduera hasi den ekitaldia urtebetekoa baino txikiagoa bada, aurreko kopurua konputatzeko, egindako eragiketak urtearekin parekatuko dira.

Modalitate hau aplikatu ahal izateko, zergadunak espresuki adierazi beharko du hala nahi duela, arauz ezartzen den eran.

3. Zenbatespen objektiboaren metodoak modalitate hauek izango ditu:

- a) Zeinuak, indizeak edo modulua.
- b) Hitzarmenak.

Zenbatespen objektiboaren metodoaren modalitate bakoitzeko aurreikusitako baldintzak biltzen dituzten zergadunek modalitate horietako bakoitzerako ezarritako dauden arauen arabera kalkulatu dituzte euren etekin garbiak. Berau aplikatzeko, zergadunak espresuki adierazi beharko du hala nahi duela, arauz ezartzen den eran.

4. Zergadunak ondasun, eskubide edo zerbitzuak hirugarren batzuei dohainik laga edo maileguan ematen dizkienean, tartean kontraprestazioa dagoenean eta kontraprestazio hori ondasun, eskubide eta zerbitzuek merkatuan duten balio arrunta baino dezente baxuagoa denean eta, orobat, jardueraren xede diren ondasun edo eskubideak norbere kontsumo eta erabilerarako bideratzen direnean, foru arau honen 60. artikuluan xedatutakoari jarraituko zaio.

5. Jarduera ekonomikoaren etekin garbia kalkulatzeko, haiei atxikitako ondare elementuetatik eratoritzen diren ondare irabazi edo galerak hartuko dira kontuan, eta Sozietateen gaineko Zergaren Foru Arauak jasotakoaren arabera kuantifikatuko dira.

Halaber, aipatutako foru arauaren 22. artikuluan aparteko mozkinen berrinbertsioari buruz xedatutakoa aplikatuko zaie.

Aurreko paragrafoan xedatutakoa aplikatuta irabazi edo galerak sortzen badira, horiek jarduera ekonomikoaren etekin arruntari gehitu edo kenduko zaizkio etekin garbia kalkulatzeko.

6. Sozietateen gaineko Zergaren Foru Arauak VIII. tituluko II. kapituluaren xedatutakoa aplikatze aldera, kapitulu honetako hurrengo artikuluetan arautzen diren modalitateetan etekin garbia kalkulatzeko arau bereziekin bat datorrenean, eta Sozietateen gaineko Zergaren Foru Arauak 49. artikuluan ezarritako beharkizunak betetzeko, zergadunak egindako jarduera ekonomiko guztiak hartuko dira kontuan.

7. Jarduera ekonomikoaren etekin garbia bi urtetik gorako epean sortu denean eta aldizka edo noizean behin lortu ez denean, %60 aplikatuko da; portzentaje hori %50ekoa izango da sorreraldia 5 urtetik gorakoa denean edo etekina denboran era irregular nabarmenean lortutakotzat erregelamenduz kalifikatzen denean.

Zatika kobratzen bada, sorreraldia konputatzerakoan kontuan hartu beharko da zenbat urtetan zatikatzen den kobrantza arauz ezarritako den eran.

26. artikulua.—*Jarduerari atxikitako ondare elementuak.*

1. Honako hauek joko dira jarduera ekonomiko bati atxikitako ondare elementutzat:

2. El método de estimación directa, que se aplicará como régimen general, tendrá las siguientes modalidades:

- a) Normal.
- b) Simplificada. Esta modalidad se aplicará para determinadas actividades económicas cuyo volumen de operaciones, para el conjunto de actividades desarrolladas por el contribuyente, no supere 600.000 euros en el año inmediato anterior.

En el supuesto de inicio en el ejercicio de la actividad, para el cómputo de la cuantía a que se refiere el párrafo anterior, se atenderá al volumen de las operaciones realizadas en dicho ejercicio.

Si el ejercicio de inicio de la actividad fuese inferior a un año, para el cómputo de la cuantía anterior las operaciones realizadas se elevarán al año.

Para la aplicación de esta modalidad se precisará que el contribuyente lo haga constar expresamente en los términos que reglamentariamente se establezcan.

3. El método de estimación objetiva tendrá las siguientes modalidades:

- a) Signos, índices o módulos.
- b) Convenios.

Los contribuyentes que reúnan las circunstancias previstas para cada una de las modalidades del método de estimación objetiva determinarán sus rendimientos netos conforme a las reglas establecidas para cada una de ellas. Para su aplicación se precisará que el contribuyente lo haga constar expresamente en los términos que reglamentariamente se establezcan.

4. Cuando el contribuyente ceda o preste a terceros de forma gratuita, cuando medie contraprestación y ésta sea notoriamente inferior al valor normal en el mercado de los bienes, derechos y servicios, así como cuando destine al uso o consumo propio bienes, derechos o servicios objeto de la actividad, se atenderá a lo dispuesto en el artículo 60 de esta Norma Foral.

5. Para la determinación del rendimiento neto de las actividades económicas se incluirán las ganancias o pérdidas patrimoniales derivadas de los elementos patrimoniales afectos a las mismas, que se cuantificarán conforme a lo previsto en la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades.

Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en el artículo 22 de la citada Norma Foral, para los supuestos de reinversión de beneficios extraordinarios.

En su caso, las ganancias o pérdidas resultantes de la aplicación de lo dispuesto en este apartado se sumarán o restarán al rendimiento ordinario de la actividad económica para la determinación del rendimiento neto.

6. En orden a la aplicación de lo dispuesto en el Capítulo II del Título VIII de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades, cuando proceda de conformidad con las reglas especiales de determinación del rendimiento neto en cada una de las modalidades que se regulan en los artículos siguientes del presente Capítulo, y a efectos del cumplimiento de los requisitos establecidos en el artículo 49 de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades, se tendrá en cuenta el conjunto de actividades económicas ejercidas por el contribuyente.

7. Cuando el rendimiento neto de la actividad económica tenga un período de generación superior a dos años y no se obtenga de forma periódica o recurrente se computará en un 60 por 100; este porcentaje será del 50 por 100 en el supuesto de que el período de generación sea superior a cinco años o se califique reglamentariamente como obtenido de forma notoriamente irregular en el tiempo.

El cómputo del período de generación en el caso de que el cobro se efectúe de forma fraccionada, deberá tener en cuenta el número de años de fraccionamiento en los términos que reglamentariamente se establezcan.

Artículo 26.—*Elementos patrimoniales afectos*

1. Se considerarán elementos patrimoniales afectos a una actividad económica:

a) Zergadunak jarduera garatzeko erabiltzen dituen ondasun higiezinak.

b) Jarduerako langileen zerbitzu ekonomiko eta soziokulturaletara bideratutako ondasunak. Aldiz, aisialdi eta olgetarako ondasunak edo, oro har, jarduera ekonomikoaren titularrak erabilera pribaturako erabiltzen dituenak ez dira jarduerari atxikitat joko.

c) Etekinak lortzeko beharrezko diren bestelako ondare elementuak. Entitate baten fondo propioetan parte hartzea eta kapitalak hirugarrenei lagatzea adierazten duten aktiboak ez dira inoiz jarduera ekonomikoari atxikitako elementuak.

2. Jarduera ekonomikoan partzialki baino erabili ezin daitezkeen ondare elementuak direnean, jardueran benetan erabiltzen den zatia bakarrik egongo da atxikita. Ondare elementuak zatietan direnean ezin dute inoiz atxikipen partzialik eduki.

Erregelamenduz finkatu ahal izango zein baldintzatan jo daitezkeen ondare elementu jakin batzuk jarduera ekonomiko bati atxikitat, nahiz eta premia pribatueterako erabili eta erabilera hori osagarria eta garrantzirik gabea izan.

3. Ondare elementuak jarduerari atxikitat joko dira titulartatea bi ezkontideek edo izatezko bikoteko bide kideek duten kontuan hartu gabe.

4. Zergadunak ondare elementuak atxikitzeak edo aktibo finakoei atxikipena kentzeak ez du ondare aldaketarik ekarriko, betiere ondasun edo eskubideek haren ondarearen parte izaten jarraitzen badute.

Aurreko paragrafoan xedatutakoa eragotzi ere, jarduera ekonomikoari atxikita dauden elementuei atxikipena kentzen bazaie eta zergadunaren ondare pertsonalerako bideratzen badira, haien eskurapen balioa honako hau izango da ondarearen geroko aldaketen ondorioetarako:

a) Etekin garbia kalkulatzeko zuzeneko zenbatespenaren modalitate arrunta erabiltzen bada, atxikipena kentzen zaien unean zeukaten kontabilitate balio garbia.

b) Gainerako kasuetan, eskurapen prezioaren eta dagoeneko egin diren edo egin beharko ziren amortizazioen arteko aldea.

Elementuak jarduerari atxikita egon diren denboran zergadunak etekinak kalkulatzeko bere jarduera ekonomikoari aplikatu dion modalitateak ezinezkoa egin badu, epe horretan guztian edo haren zati batean, elementu horien amortizazioagatik berariazko kenkaria aplikatzea, ulertu beharko da gehieneko epealdietan egin den kenkaria gutxieneko koefizienteak aplikatuz ateratzen den amortizazioa dela, hain zuzen ere, Sozietateen gaineko Zergaren araudian jasotakoa.

5. Ondasun edo eskubideak besterentzen badira desatxikipena gertatu denetik oraindik hiru urte igaro ez direnean, desatxikipenik ez dela izan ulertuko da.

Jarduera uzten den kasuetan, ondare elementuak alde aurretik desatxiki direla ulertuko da, salbu eta zergadunak jarduera utzi ondorengo hiru urteko epean edozein jarduera ekonomikorri berriro ekiten badio.

Aitzitik, jarduera ekonomikoari ondare pertsonaleko ondasun edo eskubideak atxikitzen bazaizkio, beren eskurapen balioagatik hartuko dira kontuan.

Ondore guztietarako, ondasunak eta eskubideak jarduerari lotu eta 3 urte igaro baino lehen besterentzen badira horrela lortutako kopurua Sozietateen gaineko Zergari buruzko Foru Arauko 22. artikuluan ezarri bezala berrinbertitu gabe, loturarik ez dela gertatu ulertuko da.

27. artikulua.—Etekin garbia zuzeneko zenbatespenaren modalitate arrunta erabiliz kalkulatzeko arauak

Etekin garbia zuzeneko zenbatespenaren modalitate arruntaren bidez kalkulatzean, foru arau honen 25. artikuluan jasotzen diren

a) Los bienes inmuebles en los que se desarrolla la actividad del contribuyente.

b) Los bienes destinados a los servicios económicos y socioculturales del personal al servicio de la actividad, no considerándose afectos los bienes de esparcimiento y recreo o, en general, de uso particular del titular de la actividad económica.

c) Cualesquiera otros elementos patrimoniales que sean necesarios para la obtención de los respectivos rendimientos. En ningún caso tendrán esta consideración los activos representativos de la participación en fondos propios de una entidad y de la cesión de capitales a terceros.

2. Cuando se trate de elementos patrimoniales que sirvan sólo parcialmente al objeto de la actividad económica, la afectación se entenderá limitada a aquella parte de los mismos que realmente se utilice en la actividad de que se trate. En ningún caso serán susceptibles de afectación parcial elementos patrimoniales indivisibles.

Reglamentariamente podrán determinarse las condiciones en que, no obstante su utilización para necesidades privadas de forma accesorias y notoriamente irrelevantes, determinados elementos patrimoniales podrán considerarse afectos a una actividad económica.

3. La consideración de elementos patrimoniales afectos lo será con independencia de que la titularidad de éstos resulte común a ambos cónyuges o a los miembros de la pareja de hecho.

4. La afectación de elementos patrimoniales o la desafectación de activos fijos por el contribuyente no constituirá alteración patrimonial, siempre que los bienes o derechos continúen formando parte de su patrimonio.

Sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo anterior, en el caso de desafectación de elementos afectos a la actividad económica que se destinen al patrimonio personal del contribuyente, el valor de adquisición de los mismos, a efectos de futuras alteraciones patrimoniales, será el siguiente:

a) Si el rendimiento neto se determina por la modalidad normal del método de estimación directa, el valor neto contable que tuvieran en el momento de la desafectación.

b) En los demás casos, la diferencia entre el precio de adquisición y las amortizaciones practicadas o que hubieran debido practicarse.

Cuando la modalidad de estimación de rendimientos aplicada por el contribuyente durante el tiempo de afectación de los elementos a su actividad económica no hubiera permitido, durante todo o parte de dicho periodo de tiempo, la deducción expresa de la amortización de los citados elementos, se entenderá que, en dichos periodos de tiempo, se ha deducido la amortización resultante de aplicar los coeficientes mínimos que resulten de los periodos máximos, prevista en la normativa del Impuesto sobre Sociedades.

5. Se entenderá que no ha existido desafectación si se llevase a cabo la enajenación de los bienes o derechos antes de transcurridos tres años desde la fecha de aquélla.

En los supuestos de cese en el ejercicio de la actividad se entenderá que se ha producido una desafectación previa de los elementos patrimoniales, salvo que el contribuyente reanude el ejercicio de cualquier actividad económica en el plazo de los tres años siguientes contados desde la fecha de cese en la actividad.

Por el contrario, en el supuesto de afectación a las actividades económicas de bienes o derechos del patrimonio personal, su incorporación se hará por el valor por el que los mismos fueron adquiridos.

Se entenderá que no ha existido esta última, a todos los efectos, si se llevase a cabo la enajenación de los bienes o derechos antes de transcurridos tres años desde su afectación sin reinvertir el importe de la enajenación en los términos previstos en el artículo 22 de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades.

Artículo 27.—Normas para la determinación del rendimiento neto en la modalidad normal del método de estimación directa

En la determinación del rendimiento neto mediante la modalidad normal del método de estimación directa serán de aplicación

arau orokorrak eta Sozietateen gaineko Zergaren Foru Arauan xedatutakoa aplikatuko dira. Gainera, honako arau bereziak hartuko dira kontuan:

1. Ez dira gastu kengarritzat joko Sozietateen gaineko Zergari buruzko Foru Arauak 14.2. artikuluan aipatutako kontzeptuak, eta ezta enpre-sari edo profesional beraren gizarte aurreikuspeneko mutualitateei egindako ekarpenak ere, foru arau honen 72. artikuluan ezarritakoari utzi gabe.

Hala ere, norbere konturako langileen edo autonomoen Gizarte Segurantzako erregimen berezian sartu gabeko profesionalek diru kopuruak ordaintzen dituztenean gizarte aurreikuspeneko mutualitateekin sinatutako aseguru kontratuengatik, ordaindutako kopuru horiek gastu kengarritzat joko dira, Gizarte Segurantzak estaltzen dituen gorabeherak hartzen dituen zatian, baldin eta Aseguru Pribatuen Antolamendu eta Ikuskapenari buruzko azaroaren 8ko 30/1995 Legeak hamabosgarren xedapen gehigarrian aurreikusitako obligazioa betetzeko, mutualitate horiek Gizarte Segurantzako erregimen bereziaren ordeztzen badira. Urteko muga 4.500 eurokoa izango da.

2. Behar bezala frogatzen bada, lan kontratua dela medio eta besteren konturako langileei aplikagarri zaien Gizarte Segurantzako erregimenari afiliatuta, ezkontideak, izatezko bikote-lagunak edo zergadunarekin bizi diren adingabeko seme-alabek hark garatutako jarduera ekonomikoan modu jarraituan lan egin ohi dutela, etekinak kalkulatzeko garaian, haietako bakoitzarekin hitzartutako ordainsariak kengarriak izango dira haien kualifikazio profesionalari eta egindako lanari dagozkionak merkatukoak baino handiagoak ez badira.

Kopuru horiek ezkontideak, izatezko bikote-lagunak edo adingabeko seme-alabek lan etekin gisa lortutako kopuruak direla joko da zerga ondorio guztietarako.

3. Zergadunaren ezkontideak, izatezko bikote-lagunak edo harekin bizi diren adingabeko seme-alabek ondasun edo eskubiak lagatzen dituztenean jarduera ekonomikoaren zerbitzura jartzeko, jardueraren titularraren etekinak kalkulatzeko hitzartutako kontraprestazioagatik egingo da kenkaria, betiere merkatuko balioa gaintzen ez badu. Kontraprestaziorik egon ez bada, merkatuko balioagatik egin ahal izango da kenkaria. Kontraprestazioa edo merkatuko balioa ezkontideak, izatezko bikote-lagunak edo adingabeko seme-alabek lortutako kapital etekina dela joko da zerga ondorio guztietarako.

Ondasun eta eskubideak bi ezkontideenak edo izatezko bikoteko bi kideenak direnean, arau hau ez da aplikagarria izango.

4. Zergadunak gaixotasun aseguruengatik ordaindutako primak gastu kengarritzat hartuko dira bai hari dagokion zatian eta bai ezkontideari, izatezko bikote-lagunari edo harekin bizi diren hogeita hamar urtetik beherako seme-alabei dagokien zatian. Pertsona horietako bakoitzagatik 500 euroko kenkaria egingo da gehienez.

28. artikulua.—Etekin garbia zuzeneko zenbatespenaren modalitate erraztua erabiliz kalkulatzeko arauak

1. Etekin garbia zuzeneko zenbatespenaren modalitate erraztua erabiliz kalkulatzeko, honela jokatuko da:

a) Lehendabizi, sarrerak eta gastuak kalifikatu eta koantifikatu dira Sozietateen gaineko Zergari buruzko foru arauan eta aurreko artikuluko erregeletan xedatutakoaren arabera. Kanpoan utziko dira hornidurak, amortizazioak eta jarduerari atxikitako ondare elementuetatik eratorritako irabazi eta galerak.

b) Aurreko idatz-zatian aipatu diren sarrera eta gastuen arteko diferentzia kalkulatu da, eta hortik ateratzen den emaitzari %10 kenduko zaio amortizazioengatik, hornidurengatik eta gastu frogaitzengatik.

c) Aurreko b) idatz-zatian esandakoaren arabera ateratzen den emaitzari jarduerari atxikitako ondare elementuen irabazi eta galerak gehitu edo kenduko zaizkio, foru arau honek 26.5 artikuluan xedatutakoari jarraikiz.

las reglas generales establecidas en el artículo 25 de esta Norma Foral y lo dispuesto en la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades, teniéndose en cuenta, además, las siguientes reglas especiales:

1.^a No tendrán la consideración de gasto deducible los conceptos a que se refiere el artículo 14.2 de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades, ni las aportaciones a mutualidades de previsión social del propio empresario o profesional, sin perjuicio de lo previsto en el artículo 72 de esta Norma Foral.

No obstante, tendrán la consideración de gasto deducible las cantidades abonadas en virtud de contratos de seguro concertados con mutualidades de previsión social por profesionales no integrados en el régimen especial de la Seguridad Social de los trabajadores por cuenta propia o autónomos, cuando a efectos de dar cumplimiento a la obligación prevista en la disposición adicional decimoquinta de la Ley 30/1995, de 8 de noviembre, de Ordenación y Supervisión de los Seguros Privados, actúen como alternativas al régimen especial de la Seguridad Social mencionado, en la parte que tenga por objeto la cobertura de contingencias cubiertas por la Seguridad Social, con el límite anual de 4.500 euros.

2.^a Cuando resulte debidamente acreditado, existiendo el oportuno contrato laboral y la afiliación al régimen correspondiente de la Seguridad Social, que el cónyuge, pareja de hecho o los hijos menores del contribuyente que convivan con él, trabajan habitualmente y con continuidad en las actividades económicas desarrolladas por el mismo, se deducirán, para la determinación de los rendimientos, las retribuciones estipuladas con cada uno de ellos, siempre que no sean superiores a las de mercado correspondientes a su cualificación profesional y trabajo desempeñado.

Dichas cantidades se considerarán obtenidas por el cónyuge, pareja de hecho o los hijos menores, en concepto de rendimientos de trabajo, a todos los efectos tributarios.

3.^a Cuando el cónyuge, pareja de hecho o los hijos menores del contribuyente que convivan con él, realicen cesiones de bienes o derechos que sirvan al objeto de la actividad económica de que se trate, se deducirá, para la determinación de los rendimientos del titular de la actividad, la contraprestación estipulada, siempre que no exceda del valor de mercado y, a falta de aquélla, podrá deducirse este último. La contraprestación o el valor de mercado se considerará rendimiento del capital del cónyuge, pareja de hecho o los hijos menores, a todos los efectos tributarios.

Lo dispuesto en esta regla no será de aplicación cuando se trate de bienes y derechos que sean comunes a ambos cónyuges o miembros de la pareja de hecho.

4.^a Tendrán la consideración de gasto deducible las primas de seguro de enfermedad satisfechas por el contribuyente en la parte correspondiente a su propia cobertura y a la de su cónyuge, pareja de hecho o hijos menores de treinta años que convivan con él. El límite máximo de deducción será de 500 euros por cada una de las personas señaladas anteriormente.

Artículo 28.—Normas para la determinación del rendimiento neto en la modalidad simplificada del método de estimación directa

1. Para la determinación del rendimiento neto mediante la modalidad simplificada del método de estimación directa, se operará de la siguiente forma:

a) Se calificarán y cuantificarán los ingresos y gastos, a excepción de las provisiones, las amortizaciones y las ganancias y pérdidas derivadas de los elementos patrimoniales afectos a la actividad, de conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades y en las reglas del artículo anterior.

b) Se calculará la diferencia entre los ingresos y los gastos mencionados en la letra anterior y la cantidad resultante se minorará en un 10 por 100, en concepto de amortizaciones, provisiones y gastos de difícil justificación.

c) A la cantidad resultante de lo dispuesto en la letra b) anterior, se sumarán o restarán las ganancias y pérdidas derivadas de los elementos patrimoniales afectos a la actividad, de conformidad con lo dispuesto en el apartado 5 del artículo 25 de esta Norma Foral.

2. Zuzeneko zenbatespen erraztuan dauden enpresari edo profesionalen osatutako taldeen kasuan, erregela bereziak ezarri ahal izango da, arauzko den eran, gastu kengarri jakin batzuk koantifikatzeko, artikuluko honen 1. Paragrafoko b) idatz-zatian aipatu den portzentajea ere barne.

29. artikulua.—Etekin garbia zenbatespen objektiboko zeinu, indize eta moduluen bidez kalkulatzeko arauak

1. Zenbatespen objektiboaren barruan araututa dagoen zeinu, indize edo moduluen metodoa arauz ezartzen den eran, kopuru mugekin eta erabakitzen diren jarduera ekonomiko sektoreei aplikatuko zaie, jarduera profesionalak kanpoan utzita.

2. Zenbatespen objektiboaren metodoa aplikatu arren, jarduera ekonomikoaren benetako etekinak zergapean geratuko dira beti.

Ekonomi jardueraren egiazko etekinaren eta etekin garbia zehazteko modalitate honen aplikazio zuzenetik ateratakoaren arteko diferentziarik gertatzekotan, emaitzazko kuota sarrera edo itzulketa egingo da, ez dagoela epez kanpo sartzearen ziozko errekaratu, berendutza korritu eta zehapenik ezarterik.

3. Edonola ere, modalitate honetarako onartzen diren arauak aplikatuz ateratzen den etekinari gehitu edo kendu behar zaizkio jarduera ekonomiko atxikitako elementuak besterentzeak dakartzan irabaziak edo galerak, foru arau honek 25. artikuluko 5. paragrafoan xedatutakoaren arabera.

30. artikulua.—Zenbatespen objektiboan etekin garbia hitzarmen bidez zehazteko arauak

1. Foru Aldundiak behar bestean arrazoitutako akordio bidez ezarriko ditu hitzarmenen bidez zenbatespen objektiboaren metodoa jarduera ekonomikoaren hainbat sektoreri aplikatzeko muga, baldintza, sektore eta baldintzak. Horretarako, hitzarmenetan jasoko dira, behin zergadunek onartuta, hainbat zergalditarako etekin zifra indibidualizatuak, eta horiek Ogasun eta Finantza Sailako foru diputatuaren Foru Agindu bidez zehaztuko dira.

2. Zenbatespen objektiboaren metodoa aplikatu arren, jarduera ekonomikoaren benetako etekinak zergapean geratuko dira beti.

Diferentzia sortzen bada jardueraren benetako etekinaren eta etekin garbia zehazteko modalitate hau egoki aplikatuz ateratzen denaren artean, dena delako kuota ordaindu behar da, eta ez da exijituko sarrera epez kanpo ordaintzeak dakarren errekaraturik, ez eta berendutza interesik edo zigorririk ere.

3. Edonola ere, modalitate honetarako onartzen diren arauak aplikatuz ateratzen den etekinari gehitu edo kendu behar zaizkio jarduera ekonomiko atxikitako elementuak besterentzeak dakartzan irabaziak edo galerak, foru arau honek 25. artikuluko 5. paragrafoan xedatutakoaren arabera.

IV. KAPITULUA

KAPITALAREN ETEKINAK

1. ATALA

ARAU OROKORRAK

31. artikulua.—Definizioa

1. Kapitalaren etekin osotzat hartuko dira zuzenean edo zeharka ondare elementu, ondasun edo eskubideetatik datozen onura edo kontraprestazio guztiak, duten izendapena edo izaera dutelarik, diruzkoak izan edo gauzazkoak izan, baldin eta elementu, ondasun edo eskubide horien titularrak zergaduna bada eta zergadunak berak egindako jarduera ekonomiko atxikita ez badaude.

Hala eta guztiz ere, ondare irabazi edo galera gisa zergape-tuko dira ondare elementuen titulartasuna eskualdatzeak dakartzan

2. En el caso de determinados colectivos de empresarios o profesionales en estimación directa simplificada, podrán establecerse, reglamentariamente, reglas especiales para la cuantificación de determinados gastos deducibles, incluido el porcentaje a que se refiere la letra b) del apartado 1 de este artículo.

Artículo 29.—Normas para la determinación del rendimiento neto en estimación objetiva por signos, índices o módulos

1. El método de estimación objetiva por signos, índices o módulos se aplicará, en los términos, límites cuantitativos y a los sectores de actividad económica, excluidas las actividades profesionales, que reglamentariamente se establezcan.

2. La aplicación de esta modalidad de estimación objetiva nunca podrá dejar sin someter a gravamen los rendimientos reales de la actividad económica.

En el supuesto de producirse diferencia entre el rendimiento real de la actividad y el derivado de la correcta aplicación de esta modalidad de determinación del rendimiento neto, se procederá al ingreso o devolución de la cuota resultante, sin que resulten exigibles el recargo por ingreso fuera de plazo, los intereses de demora ni las sanciones.

3. En todo caso, al rendimiento resultante de la aplicación de las reglas que para esta modalidad se aprueben, se sumarán o restarán las ganancias o pérdidas derivadas de la enajenación de elementos afectos a las actividades económicas de conformidad con lo dispuesto en el apartado 5 del artículo 25 de esta Norma Foral.

Artículo 30.—Normas para la determinación del rendimiento neto en estimación objetiva a través de convenios

1. La Diputación Foral mediante Acuerdo debidamente motivado establecerá los límites, requisitos, sectores y condiciones para la aplicación del método de estimación objetiva a través de convenios, en virtud de los cuales se establezcan, previa aceptación por los contribuyentes, cifras individualizadas de rendimientos para varios períodos impositivos, que serán determinadas mediante Orden Foral del Diputado del Departamento de Hacienda y Finanzas.

2. La aplicación de esta modalidad de estimación objetiva nunca podrá dejar sin someter a gravamen los rendimientos reales de la actividad económica.

En el supuesto de producirse diferencia entre el rendimiento real de la actividad y el derivado de la correcta aplicación de esta modalidad de determinación del rendimiento neto, se procederá al ingreso de la cuota correspondiente, sin que resulten exigibles el recargo por ingreso fuera de plazo, los intereses de demora ni las sanciones.

3. En todo caso, al rendimiento resultante de la aplicación de las reglas que para esta modalidad se aprueben, se sumarán o restarán las ganancias o pérdidas derivadas de la enajenación de elementos afectos a las actividades económicas de conformidad con lo dispuesto en el apartado 5 del artículo 25 de esta Norma Foral.

CAPÍTULO IV

RENDIMIENTOS DEL CAPITAL

SECCIÓN 1.ª

NORMAS GENERALES

Artículo 31.—Definición

1. Tendrán la consideración de rendimientos íntegros del capital la totalidad de las utilidades o contraprestaciones, cualquiera que sea su denominación o naturaleza, dinerarias o en especie, que provengan, directa o indirectamente, de elementos patrimoniales, bienes o derechos, cuya titularidad corresponda al contribuyente y no se hallen afectos a actividades económicas realizadas por el mismo.

No obstante, las rentas derivadas de la transmisión de la titularidad de los elementos patrimoniales, aun cuando exista un pacto

errentak, nahiz eta jabariaren erreserbarako ituna hitzartuta egon, non eta foru arau honek ez dituen kapitalaren etekintzat hartzen errenta horiek.

2. Gauza bidezko errentatzat hartzen dira doan edo merkaturako ohiko prezioetik behera ondasun, eskubide edo zerbitzuak xede partikularretarako erabiltzea, kontsumitzea edo lortzea, nahiz eta haiek ematen dituenari benetako gasturik ez eragin.

Errentak ordaintzen dituenak zergadunari eskudirutan ordaintzen dionean horrek ondasun, eskubide edo zerbitzuak eros ditzan, errenta diruzkoa dela joko da.

3. Edonola ere, hauek hartuko dira kapitalaren etekintzat:

a) Ondasun higiezin landatar nahiz hiritarretatik datozen etekinak, zergadunak egindako jarduera ekonomikoei atxikita ez badaude.

b) Kapital higikorretik eta, oro har, zergadunaren titulartasunekoak diren gainerako ondasun edo eskubideetatik datozen etekinak, zergadunak berak egindako jarduera ekonomikoei atxikita ez badaude.

2. ATALA

HIGIEZINEN KAPITALAREN ETEKINAK

32. artikulua.—*Kapital higiezinaren etekin osoen kontzeptua*

1. Kapital higiezinaren etekin osotzat hartuko dira ondasun higiezin hiritar nahiz landatarrak edota horien gaineko eskubide errealak lagatzetik datozen etekinak, eta barne hartuta egongo dira ondasun horiek errentan edo azpierrean emaketik edota erabiltzeko edo gozatzeko eskubide edo ahalmenak lagatzetik datozen etekin guztiak, horien izena edo izaera edozein izanik ere.

2. Etekin oso gisa konputatuko da erabiltzeko edo gozatzeko eskubidearen eraketaren errentari, azpierreari, lagapen hartzaile edo onuradunarengandik kontzeptu guztiak direla-eta jasotzen den zenbatekoa, barne hartuta, hala badagokio, higiezinarekin batera lagatuko ondasun guztien zenbatekoa. Balio Erantsiaren gaineko Zerga kanpoan utziko da.

3. Hala ere, foru arau honek 34. artikuluan 2. paragrafoan aipatzen dituen etekinak bi urtetik gorako epean sortu badira, beren zenbatekoaren %60 hartuko da etekin osotzat; portzentaje hori %50ekoa izango da sorrera-aldia bost urtetik gorakoa denean edo etekinak denboran zehar era irregular nabarmenean lortutatzat arauz hartzen direnean.

Etekinak zatika kobratzen badira, sorrera-aldia konputatzera-koan kontuan hartuko da zenbat urtetan zatikatzen den, kobrantza arauz ezartzen den moduan.

Etekinak ondasun higiezinaren erabilera edo gozamenerako eskubide errealak eratzetik datozenean, edonola ere, haien zenbatekoaren %100 konputatuko da.

33. artikulua.—*Etekin garbia*

Kapital higiezinaren etekin garbia kalkulatzeko, ondorengo artikuluan aipatzen diren kontzeptuetan gutxitu behar dira etekin osoak.

34. artikulua.—*Gastu kengarriak eta hobaria*

1. Etxebizitzetatik datozen kapital higiezinaren etekinen kasuan, higiezin bakoitzeko lortutako etekin osoen %20ko hobaria aplikatuko da.

Era berean, kengarritzat hartuko da, bakar-bakarrik, etekinak sortzen dituzten ondasunak, eskubideak edo erabilera nahiz gozamen ahalmenak erosi, birgaitu edo hobetzeko inbertitu diren besteren kapitalen interesen zenbatekoa, bai eta gainerako finantza-keta gastuak ere.

Hobariaren eta gastuaren baturak ez du ekarriko, ondasun higiezin bakoitzerako, etekin garbi negatiborik.

de reserva de dominio, tributarán como ganancias o pérdidas patrimoniales, salvo que por esta Norma Foral se califiquen como rendimientos del capital.

2. Constituyen rentas en especie la utilización, consumo u obtención, para fines particulares, de bienes, derechos o servicios de forma gratuita o por precio inferior al normal de mercado, aun cuando no supongan un gasto real para quien las conceda.

Cuando el pagador de las rentas entregue al contribuyente importes en metálico para que éste adquiera los bienes, derechos o servicios, la renta tendrá la consideración de dineraria.

3. En todo caso, se incluirán como rendimientos del capital:

a) Los provenientes de los bienes inmuebles, tanto rústicos como urbanos, que no se hallen afectos a actividades económicas realizadas por el contribuyente.

b) Los que provengan del capital mobiliario y, en general, de los restantes bienes o derechos de que sea titular el contribuyente, que no se encuentren afectos a actividades económicas realizadas por el mismo.

SECCIÓN 2.^a

RENDIMIENTOS DEL CAPITAL INMOBILIARIO

Artículo 32.—*Concepto de rendimientos íntegros del capital inmobiliario*

1. Tendrán la consideración de rendimientos íntegros del capital inmobiliario los procedentes de la cesión de bienes inmuebles rústicos y urbanos o de derechos reales que recaigan sobre los mismos, y comprenderán todos los que se deriven del arrendamiento, subarrendamiento o de la constitución o cesión de derechos o facultades de uso o disfrute sobre los mismos, cualquiera que sea su denominación o naturaleza.

2. Se computará como rendimiento íntegro el importe que por todos los conceptos se reciba del arrendatario, subarrendatario, cesionario o beneficiario de la constitución del derecho o facultad de uso o disfrute, incluido, en su caso, el correspondiente a todos aquellos bienes cedidos con el inmueble y excluido el Impuesto sobre el Valor Añadido.

3. No obstante, cuando los rendimientos a que se refiere el apartado 2 del artículo 34 de esta Norma Foral, tengan un período de generación superior a dos años, se computará como rendimiento íntegro el 60 por 100 de su importe; este porcentaje será del 50 por 100 en el supuesto de que el período de generación sea superior a cinco años o se califiquen reglamentariamente como obtenidos de forma notoriamente irregular en el tiempo.

El cómputo del período de generación, en el caso de que estos rendimientos se cobren de forma fraccionada, deberá tener en cuenta el número de años de fraccionamiento en los términos que reglamentariamente se establezcan.

Los rendimientos derivados de la constitución de derechos reales de uso o disfrute sobre bienes inmuebles se computarán, en todo caso, en el 100 por 100 de su importe.

Artículo 33.—*Rendimiento neto*

El rendimiento neto del capital inmobiliario será el resultado de minorar los rendimientos íntegros en los conceptos a que se refiere el artículo siguiente.

Artículo 34.—*Gastos deducibles y bonificación*

1. En el supuesto de rendimientos del capital inmobiliario procedentes de viviendas, se aplicará una bonificación del 20 por 100 sobre los rendimientos íntegros obtenidos por cada inmueble.

Asimismo, será deducible, exclusivamente, el importe de los intereses de los capitales ajenos invertidos en la adquisición, rehabilitación o mejora de los bienes, derechos o facultades de uso o disfrute de los que procedan los rendimientos, y demás gastos de financiación.

La suma de la bonificación y del gasto deducible no podrá dar lugar, para cada inmueble, a un rendimiento neto negativo.

Paragrafo honetan jasotakotzat joko dira, soilik, Hiri Errentamenduei buruzko azaroaren 24ko 29/1994 Legearen 2. artikuluan etxebizitzaren errentamendutzat jotakoetatik eratorritako etekinak.

2. Aurreko paragrafoan sartu gabe dauden kapital higiezinaren etekinetan, etekin osoari gastu kenkaridun hauen zenbatekoa gutxituko zaio:

a) Etekinak lortzeko beharrezko diren gastuak, barne sartuta etekinak sortzen dituzten ondasunak, eskubideak edo erabilera nahiz gozamen ahalmenak erosi, birgaitu edo hobetzeko inbertitu diren besteren kapitalen interesen zenbatekoa, eta gainerako finantzaketa gastuak ere bai.

b) Etekinen iturria diren ondasunak erabiltzeagatik edo denbora igarotzeagatik horiek jasandako hondamenaren zenbatekoa, arauz zehazten diren baldintzetan.

Erabilera edo gozamenerako eskubide edo ahalmenen titularitateak datozen etekinen kasuan, ordaindutako eskurapen balioen dagokien zati proportzionala izango da kenkariduna, balio galera kontzeptupean, arauz zehazten diren baldintzetan.

Gastu kenkaridunen baturak ez du ekarriko, ondasun higiezin bakoitzerako, etekin garbi negatiborik.

3. ATALA

HIGIGARRIEN KAPITALAREN ETEKINAK

35. artikulua.—*Kapital higigarriaren etekinen kontzeptua*

1. Kapital higikorren etekin osotzat hartuko dira hauek:

a) Edozein entitate motaren fondo propioetako partaidetzaz lortutako etekinak.

b) Kapital propioak hirugarrenei lagaz lortutako etekinak.

c) Kapitalizazio eragiketetatik, bizi edo elbarritasun aseguruaren kontratuetatik eta kapital ezarpenen errentetatik datozen etekinak.

d) Kapital higikorren beste etekin batzuk.

2. Ez da kapital higikorren etekintzat hartuko ohiko jarduera ekonomikoa garatzean egindako eragiketen prezioa geroratu edo zatikatzeagatik lortutako kontraprestazioa, dena delako kontzeptua dela eta zergapetzea eragotzi gabe.

36. artikulua.—*Edozein entitate motaren fondo propioetako partaidetzaz lortutako etekinak*

1. Etekin hauek hartuko dira, diruzkoak izan edo gauzazkoak izan, edozein entitate motaren fondo propioetako partaidetzaz lortutako etekintzat:

a) Dibidenduak, batzarretara joateko primak eta edozein entitate motaren mozkin partaidetzak.

b) Mota guztietako aktiboetatik datozen etekinak. Nolanahi ere, ez da halakotzat hartuko akzio liberatuen ematea, baldin eta horiek ahalmena ematen badute estatutuen arabera edo sozietateko organoen erabakiz entitate baten mozkinetan, salmentetan, eragiketetan, diru sarreretan edo antzeko kontzeptuetan parte hartzeko, lan pertsonalaren ordainketarekin zer ikusirik ez duten arrazoiengatik.

c) Entitatearen fondo propioetan dagoen partaidetza adierazten duten balore edo partaidetzak erabili edo gozatzeko eskubideak eratu edo lagatzeagatik lortzen diren etekinak, horien izena edo izaera edozein dela ere.

d) Entitate batetik jasotako beste edozein onura, aurrekoekin zer ikusirik ez duena, bertako bazkide, akziodun, asoziatu edo partaide izateagatik.

e) Akzio edo partaidetzen jaulkipen primaren banaketa. Banaketatik lortutako zenbatekoak eragindako akzio edo partaidetzen eskurapen balioa gutxituko du, hura deuseztatu arte, eta handik atera daitekeen soberakina kapital higikorren etekin gisa zergapetuko da.

Se entenderán incluidos en este apartado, exclusivamente, los rendimientos derivados de los considerados como arrendamiento de vivienda en el artículo 2 de la Ley 29/1994, de 24 de noviembre, de Arrendamientos Urbanos.

2. En los rendimientos del capital inmobiliario no incluidos en el apartado anterior, el rendimiento íntegro se minorará en el importe de los gastos deducibles que se detallan a continuación:

a) Los gastos necesarios para la obtención de los rendimientos, incluido el importe de los intereses de los capitales ajenos invertidos en la adquisición, rehabilitación o mejora de los bienes, derechos o facultades de uso o disfrute de los que procedan los rendimientos, y demás gastos de financiación.

b) El importe del deterioro sufrido por el uso o por el transcurso del tiempo en los bienes de los que procedan los rendimientos, en las condiciones que reglamentariamente se determinen.

En el supuesto de rendimientos derivados de la titularidad de derechos o facultades de uso o disfrute, será deducible en concepto de depreciación, la parte proporcional de los correspondientes valores de adquisición satisfechos, en las condiciones que reglamentariamente se determinen.

La suma de los gastos deducibles no podrá dar lugar, para cada inmueble, a un rendimiento neto negativo.

SECCIÓN 3.^a

RENDIMIENTOS DEL CAPITAL MOBILIARIO

Artículo 35.—*Concepto de rendimientos del capital mobiliario*

1. Tendrán la consideración de rendimientos íntegros del capital mobiliario los siguientes:

a) Rendimientos obtenidos por la participación en los fondos propios de cualquier tipo de entidad.

b) Rendimientos obtenidos por la cesión a terceros de capitales propios.

c) Rendimientos procedentes de operaciones de capitalización, de contratos de seguros de vida o invalidez y de rentas derivadas de la imposición de capitales.

d) Otros rendimientos del capital mobiliario.

2. No tendrá la consideración de rendimiento de capital mobiliario la contraprestación obtenida por el contribuyente por el aplazamiento o fraccionamiento del precio de las operaciones realizadas en desarrollo de su actividad económica habitual, sin perjuicio de su tributación por el concepto que corresponda.

Artículo 36.—*Rendimientos obtenidos por la participación en los fondos propios de cualquier tipo de entidad*

1. Se considerarán rendimientos obtenidos por la participación en los fondos propios de cualquier tipo de entidad, los siguientes rendimientos, dinerarios o en especie:

a) Los dividendos, primas de asistencia a juntas y participaciones en los beneficios de cualquier tipo de entidad.

b) Los rendimientos procedentes de cualquier clase de activos, excepto la entrega de acciones liberadas, que, estatutariamente o por decisión de los órganos sociales, faculden para participar en los beneficios, ventas, operaciones, ingresos o conceptos análogos de una entidad por causa distinta de la remuneración del trabajo personal.

c) Los rendimientos que se deriven de la constitución o cesión de derechos o facultades de uso o disfrute, cualquiera que sea su denominación o naturaleza, sobre los valores o participaciones que representen la participación en los fondos propios de la entidad.

d) Cualquier otra utilidad, distinta de las anteriores, procedente de una entidad por la condición de socio, accionista, asociado o partícipe.

e) La distribución de la prima de emisión de acciones o participaciones. El importe obtenido minorará, hasta su anulación, el valor de adquisición de las acciones o participaciones afectadas y el exceso que pudiera resultar tributará como rendimiento del capital mobiliario.

2. Ez dira zergaldiko errentan sartuko aurreko Paragrafoko a) eta b) letretan aipatzen diren dibidenduak eta partaidetzak, baldin eta horiek sortu diren zergaldietan entitate banatzaileak ondare sozietateen araubideari jarraituz tributatu badu.

37. artikulua.—*Norberaren kapitala gainontzekoei lagatuz lortutako etekinak*

1. Kapital propioak hirugarrenei lagaz lortutako etekintzat hartuko dira mota guztietako kontraprestazioak, horien izendapena edo izaera edozein izanik ere, diruzkoak izan edo gauzazkoak izan (esaterako, interesak eta lagapenaren ordainsari gisa itundutako beste edozein ordainketa mota), bai eta besteren kapitalen erakarpena eta erabilpena adierazten dituen eskualdaketa, itzulketa, amortizazio, truke edo bihurtetik datozen kontraprestazioak ere.

2. Bereziki, halakotzat hartuko dira hauek:

a) Edozein giro tresnataetik datozen etekinak, merkataritzako eragiketetik sortutakoak barne, endosatzen edo eskualdatzen den unetik aurrera, non eta endosua edo lagapena ez den gauzatzen zuzkitzaile edo hornitzaileen kredituaren ordainketa gisa.

b) Mota guztietako finantza erakundeetako kontuetatik datozen kontraprestazioa, horren izendapena edo izaera edozein izanik ere, aktibo finantzarioen eragiketetan oinarritutakoak barne.

c) Aldi baterako aktibo finantzarioak berrerosteko itunaz lagatzeko eragiketetatik datozen errentak.

d) Entitate finantzario batek bere titulartasuneko kreditua erabat edo zati batean eskualdatu, laga edo transferitzearen ondorioz ordaindutako errentak.

3. Baloreak eskualdatu, itzuli, amortizatu, trukatu edo bihurtuz gero, etekintzat hartuko da baloreen eskualdatze, itzultze, amortizate, trukate edo bihurtze balioaren eta eskuratze edo harpidetze balioaren arteko diferentzia.

Truke edo bihurtze baliotzat hartuko da jasotzen diren baloreen balioa.

Eskuratze eta besterentze gastu osagarriak, era berean, etekina kuantifikatzeko konputatuko dira, behar bezala frogatzen bada.

Aktibo finantzarioak eskualdatzetik datozen etekin negatiboak zergadunaren ondarean mantentzen diren aktibo finantzarioak eskualdatu ahala integratuko dira, zergadunak aktibo finantzario homogeneoak eskuratu dituenean eskualdaketa horien aurreko edo ondorengo bi hilabeteetan.

4. Zergadunaren heriotzaren zioz artikulua honetan aipatutako besteren kapitalaren erakarketa eta erabilera ordeztzen dituzten aktiboaren irabaziz eskualdatzen direnean, ulertuko da ez dagoela higikorren kapitalaren etekinak.

Aurreko paragrafoan xedatutakoa irabazizko eskualdaketa komisarioak ordenatzaile ahala edo oraingo eraginkortasuneko oinordetza-tituluren bat erabiltzearen ondorioz gertatzen denean ere aplikatuko da. Ondore hauetarako, oinordetza-tituluak dira Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergari buruzko Foru Arauko 3. artikuluan ezarritakoak.

Aurreko paragrafoan aipatu diren oraingo eraginkortasuneko oinordetza-tituluen bidezko irabazizko eskualdaketatik, besteren kapitalaren erakarketa eta erabilera ordeztzen dituzten aktiboaren eskualdatzaileari dagokionez eskuraketa-balioa, hurrengo eskualdaketatarako, dohaintza-emaileak dohaintza-hartzaileari ematean dutena izango da, dohaintza-hartzaileak aktiboak dohaintza-emailea hil aurretik eskualdatu ezean. Izan ere, hala gertatzen bada, dohaintza-hartzailea dohaintza-emailearen lekuan subrogatuko da aktibo horien balio eta eskuraketa-datei dagokienez, eta honek oraingo eraginkortasuneko oinordetzako itunaren aurretik izan dituenak atxikiko ditu.

2. No se integrarán en la renta del período impositivo los dividendos y participaciones en beneficios a que se refieren las letras a) y b) del apartado anterior, que procedan de beneficios obtenidos en períodos impositivos durante los cuales la entidad que los distribuye hubiera tributado en el régimen de las sociedades patrimoniales.

Artículo 37.—*Rendimientos obtenidos por la cesión a terceros de capitales propios*

1. Se considerarán rendimientos obtenidos por la cesión a terceros de capitales propios las contraprestaciones de todo tipo, cualquiera que sea su denominación o naturaleza, dinerarias o en especie, como los intereses y cualquier otra forma de retribución pactada como remuneración por tal cesión, así como las derivadas de la transmisión, reembolso, amortización, canje o conversión de cualquier clase de activos representativos de la captación y utilización de capitales ajenos.

2. Tendrán, en particular, esta consideración:

a) Los rendimientos procedentes de cualquier instrumento de giro, incluso los originados por operaciones comerciales, a partir del momento en que se endose o transmita, salvo que el endoso o cesión se haga como pago de un crédito de proveedores o suministradores.

b) La contraprestación, cualquiera que sea su denominación o naturaleza, derivada de cuentas en toda clase de instituciones financieras, incluyendo las basadas en operaciones sobre activos financieros.

c) Las rentas derivadas de operaciones de cesión temporal de activos financieros con pacto de recompra.

d) Las rentas satisfechas por una entidad financiera, como consecuencia de la transmisión, cesión o transferencia, total o parcial, de un crédito titularidad de aquélla.

3. En el caso de transmisión, reembolso, amortización, canje o conversión de valores, se computará como rendimiento la diferencia entre el valor de transmisión, reembolso, amortización, canje o conversión de los mismos y su valor de adquisición o suscripción.

Como valor de canje o conversión se tomará el que corresponda a los valores que se reciban.

Los gastos accesorios de adquisición y enajenación serán computados para la cuantificación del rendimiento, en tanto se justifiquen adecuadamente.

Los rendimientos negativos derivados de transmisiones de activos financieros, cuando el contribuyente hubiera adquirido activos financieros homogéneos dentro de los dos meses anteriores o posteriores a dichas transmisiones, se integrarán a medida que se transmitan los activos financieros que permanezcan en el patrimonio del contribuyente.

4. Se estimará que no existe rendimiento del capital mobiliario en las transmisiones lucrativas por causa de muerte del contribuyente de los activos representativos de la captación y utilización de capitales ajenos a los que se refiere este artículo.

Lo dispuesto en el párrafo anterior se aplicará incluso cuando la transmisión lucrativa se efectúe en uso del poder testatorio por el comisario, o por cualquier título sucesorio con eficacia de presente, teniendo a estos efectos la consideración de títulos sucesorios los previstos en el artículo 3 de la Norma Foral del Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones.

En las transmisiones lucrativas por título sucesorio con eficacia de presente a que hace referencia el párrafo anterior, se tomará como valor de adquisición, para el adquirente de los activos representativos de la captación y utilización de capitales ajenos, a efectos de futuras transmisiones el que tuvieren en el momento de la entrega de los mismos por parte del donante al donatario, excepto que el donatario transmita los mismos activos antes de que se produzca el fallecimiento del donante, en cuyo caso el donatario se subrogará, respecto de los valores y fechas de adquisición de dichos activos, en la posición del donante, conservando los que tuviera éste con anterioridad al pacto sucesorio con eficacia de presente.

38. artikulua.—Kapitalizazio eragiketetatik, bizi edo elbarritasun aseguruaren kontratuetatik eta kapital ezarpenen errentetatik datozen etekinak

1. Halakotzat hartzen dira kapitalizazio eragiketetatik edo bizitza aseguru edo elbarritasun aseguruaren kontratuetatik lortutako diruzko edo gauzazko etekinak, non eta ez diren lan etekin gisa zergapetu behar foru arau honek 18.a) artikuluan jasotakoaren arabera.

Bereziki, erregela hauek aplikatuko zaizkie kapital higikorren etekin horiei:

a) Kapital geroratuak jasotzen denean, jasotako kapitalaren eta ordaindutako primen arteko diferentzia izango da kapital higikorren etekina.

b) Biziarako errenta berehalakoen kasuan, ez badira herentzia, legatu edo beste edozein ondorengotza-tituluren bidez eskuratuak, kapital higikorren etekinak hartuko da portzentaje hauek urteko zenbateko bakoitzari aplikatuz ateratzen den emaitza:

- %40, jasotzailea 40 urtetik beherakoa denean.
- %35, jasotzailea 40 eta 49 urte bitartekoa denean.
- %28, jasotzailea 50 eta 59 urte bitartekoa denean.
- %24, jasotzailea 60 eta 65 urte bitartekoa denean.
- %20, jasotzailea 66 eta 69 urte bitartekoa denean.
- %8, jasotzailea 70 urtekoa edo hortik gorakoa denean.

Errenta eratzerakoan errentadunak zenbat urte duen kontuan hartuta aplikatuko dira portzentajeak, eta errentaren indarraldi osoan mantenduko dira aldatu gabe.

c) Aldi baterako errenta berehalakoen kasuan, ez badira herentzia, legatu edota beste edozein ondorengotza-tituluren bidez eskuratuak, kapital higikorren etekinak hartuko da portzentaje hauek urteko zenbateko bakoitzari aplikatuz ateratzen den emaitza:

- %12, errentaren iraupena bost urte edo txikiagoa denean.
- %16, errentaren iraupena bost urtetik gorakoa eta hamar urtekoa edo hortik beherakoa denean.
- %20, errentaren iraupena hamar urtetik gorakoa eta hamabost urtekoa edo hortik beherakoa denean.
- %25, errentaren iraupena hamabost urtetik gorakoa denean.

d) Errenta geroratuak, biziartekoak edo aldi baterakoak jasotzen direnean, ez badira herentzia, legatu edota beste edozein ondorengotza-tituluren bidez eskuratuak, kapital higikorren etekinak hartuko da aurreko b) eta c) letretan jasotako portzentajeak urteko zenbateko bakoitzari aplikatuz ateratzen den emaitza, errenta eratu arte lortutako errentagarritasunaren zenbatekoa gehiturik; errenta hori araz zehazten den moduan kalkulatu da. Errentak dohaintzaz edo doan eta inter vivos egindako beste edozein negozio juridiko bidez eskuratu direnean (salbu oraingo eraginkortasuneko oinordetza-tituluak), kapital higikorren etekina izango da, bakar-bakarrik, aurreko b) eta c) letretan jasotako dena delako portzentajea urteko zenbateko bakoitzari aplikatuz ateratzen den emaitza.

Aurreko paragrafoan jasotakoa jasota ere, zergaren oinarri ezargarriaren integratuko dira kapital higikorren etekin gisa, araz finantzen den moduan, foru arau honek 18.a) artikuluan aipatutakoak ez diren eta haien indarraldian aseguru kontratuaren horniduretan inolako mobilizaziorik izan ez duten bizi edo elbarritasun aseguruari buruzko kontratuen onuradunek errenta moduan jaso dituzten erretiro eta elbarritasun prestazioak, horien zenbatekoa kontratua dela-eta ordaindutako prima baino handiagoa den momentutik aurrera. Errentak eskuratu badira dohaintzaz edo doan eta inter vivos egindako beste edozein negozio juridiko bidez (salbu oraingo eraginkortasuneko oinordetza-tituluak), aldiz, oinarriaren integratuko dira prestazio horiek errenten eraketa uneko balio aktuariala baino handiagoak direnean. Kasu horietan, ez dira aplikatuko aurreko b) eta c) letretan jasotako portzentajeak. Erretiro prestazioen kasuan arau-

Artículo 38.—Rendimientos procedentes de operaciones de capitalización, de contratos de seguros de vida o invalidez y de rentas derivadas de la imposición de capitales

1. Tienen esta consideración los rendimientos dinerarios o en especie procedentes de operaciones de capitalización o de contratos de seguros de vida o invalidez, excepto cuando, con arreglo a lo previsto en el artículo 18 a) de esta Norma Foral, deban tributar como rendimientos del trabajo.

En particular, se aplicarán a estos rendimientos de capital mobiliario las siguientes reglas:

a) Cuando se perciba un capital diferido, el rendimiento del capital mobiliario vendrá determinado por la diferencia entre el capital percibido y el importe de las primas satisfechas.

b) En el caso de rentas vitalicias inmediatas, que no hayan sido adquiridas por herencia, legado o cualquier otro título sucesorio, se considerará rendimiento de capital mobiliario, el resultado de aplicar a cada anualidad los porcentajes siguientes:

- 40 por 100, cuando el perceptor tenga menos de 40 años.
- 35 por 100, cuando el perceptor tenga entre 40 y 49 años.
- 28 por 100, cuando el perceptor tenga entre 50 y 59 años.
- 24 por 100, cuando el perceptor tenga entre 60 y 65 años.
- 20 por 100, cuando el perceptor tenga entre 66 y 69 años.
- 8 por 100, cuando el perceptor tenga 70 o más años.

Estos porcentajes serán los correspondientes a la edad del rentista en el momento de la constitución de la renta y permanecerán constantes durante toda su vigencia.

c) Si se trata de rentas temporales inmediatas, que no hayan sido adquiridas por herencia, legado o cualquier otro título sucesorio, se considerará rendimiento del capital mobiliario el resultado de aplicar a cada anualidad los porcentajes siguientes:

- 12 por 100, cuando la renta tenga una duración inferior o igual a cinco años.
- 16 por 100, cuando la renta tenga una duración superior a cinco e inferior o igual a diez años.
- 20 por 100, cuando la renta tenga una duración superior a diez e inferior o igual a quince años.
- 25 por 100, cuando la renta tenga una duración superior a quince años.

d) Cuando se perciban rentas diferidas, vitalicias o temporales, que no hayan sido adquiridas por herencia, legado o cualquier otro título sucesorio, se considerará rendimiento del capital mobiliario el resultado de aplicar a cada anualidad los porcentajes previstos en las letras b) y c) anteriores, incrementado en la rentabilidad obtenida hasta la constitución de la renta, calculada ésta en la forma que reglamentariamente se determine. Cuando las rentas hayan sido adquiridas por donación o cualquier otro negocio jurídico a título gratuito e inter vivos, a excepción de los títulos sucesorios con eficacia de presente, el rendimiento del capital mobiliario será, exclusivamente, el resultado de aplicar a cada anualidad el porcentaje que corresponda de los previstos en las letras b) y c) anteriores.

No obstante lo previsto en el párrafo anterior, en los términos que reglamentariamente se establezcan, las prestaciones por jubilación e invalidez percibidas en forma de renta por los beneficiarios de contratos de seguro de vida o invalidez, distintos de los contemplados en el artículo 18 a) de esta Norma Foral, y en los que no haya existido ningún tipo de movilización de las provisiones del contrato de seguro durante su vigencia, se integrarán en la base imponible del Impuesto, en concepto de rendimientos del capital mobiliario, a partir del momento en que su cuantía exceda de las primas que hayan sido satisfechas en virtud del contrato o, en el caso de que la renta haya sido adquirida por donación o cualquier otro negocio jurídico a título gratuito e inter vivos, a excepción de los títulos sucesorios con eficacia de presente, cuando excedan del valor actuarial de las rentas en el momento de la constitución

bide hau aplikatuko bada, beharrezkoa da aseguru kontratua guxienez erretiro data baino bi urte lehenago hitzartu izana.

e) Herentzia, legatu edota beste edozein ondorengotza-tituluren bidez eskuratu ez diren aldi baterako edo biziarteko errenten kasuan, errenta erreskate eskubidea erabiltzean iraungi denean, kapital higikorren etekina kalkulatzeko, erreskatearen zenbatekoari batu behar zaizkio momentu horretara arte ordaindutako errentak eta, ondoren, baturatik kendu behar dira ordaindutako primak eta Paragrafo honen aurreko letren arabera kapital higikorren etekin gisa zergapetu diren diru kopuruak. Errentak dohaintzaz edo doan eta inter vivos egindako beste edozein negozio juridiko bidez eskuratutako badira (salbu oraingo eraginkortasuneko oinordetza-titulua), gainera, errentak eratu arte metatutako errenta-garritasunaren zenbatekoa kenduko da.

f) Kapital moduko prestazioak aurreikusten dituzten bizitza edo elbarritasun aseguruak, kapital hura biziarteko edo aldi baterako errentak eratzeraz zuzentzen denean, aurreko d) idatz-zatiaren lehen paragrafoan jasotakoaren arabera zergapetuko dira, betiere bihurtzeko aukera hori aseguru kontratuan jasotzen bada, inoiz ez da aplikatuko idatz-zati honetan jasotakoa, kapitala edozein bitarteko erabiliz jartzen denean zergadunaren eskura.

2. Kapital ezarpenetik datozen biziarteko edo aldi baterako errenten kasuan, non eta ez diren eskuratu herentziaz, legatuz edo beste edozein ondorengotza-titulu bidez, kapital higikorren etekintzat hartuko da aurreko Paragrafoko b) eta c) letretan bizitza aseguruaren kontratuetatik datozen biziarteko edo aldi baterako errenta berehalakoetarako jaso diren portzentajeak urteko zenbateko bakoitzari aplikatuz ateratzen den emaitza.

39. artikulua.—*Kapital higikorren beste etekin batzuk*

Halakotzat hartzen dira etekin hauek, diruzkoak izan edo gauzak izan:

a) Jabetza intelektualetik datozen etekinak, zergaduna autorea ez denean, eta zergadunak egindako jarduera ekonomikoei atxikita ez dagoen jabetza industrialetik datozenak.

b) Laguntza teknikoak ematekiko datozen etekinak, non eta ez den jarduera ekonomiko baten esparruan ematen.

c) Ondasun higikor, negozio edo meategiak errentan ematekiko datozen etekinak, bai eta azpierreentatzaileak azpierreentamendutik jasotzen dituenak ere, betiere jarduera ekonomikorik osatzen ez badute.

d) Irudiaren ustiapenerako eskubidea lagaztetik edo irudia erabiltzeko onarpen edo baimenetik datozen etekinak, non eta ez dituen lortzen irudia ustiatzeko eskubidea sortzen duenak edota jarduera ekonomiko baten esparruan.

40. artikulua.—*Kapital higikorren etekin osoak*

Kapital higikorren etekin osoa, oro har, sekzio honen aurreko artikuluetan zehaztutako etekin guztiez osatuko da.

41. artikulua.—*Etekin garbia*

1. Kapital higikorren etekin garbia bat etorriko da etekin osoen baturarekin, salbu artikulua honen ondorengo artikuluan jasotakoari dagokionez.

2. Etekinak badatoz laguntza teknikoaren ematekiko, ondasun higikor, negozio edo meategiak errentan ematekiko edo azpierreentan ematekiko, etekin garbia lortzeko, etekin osoetatik kendu behar dira haiek lortzeko beharrezkoak diren gastuak, eta, hala badagokio, diru sarreren iturri diren ondasun edo eskubideek jasandako hondamenaren zenbatekoa ere bai.

3. Hala ere, foru arau honek 39. artikuluan jasotako etekinetatik datorren etekin garbiaren %60 integratuko da, bi urtetik gorako epean

de éstas. En estos casos no serán de aplicación los porcentajes previstos en las letras b) y c) anteriores. Para la aplicación de este régimen en el caso de prestaciones por jubilación, será necesario que el contrato de seguro se haya concertado, al menos, con dos años de anterioridad a la fecha de jubilación.

e) En el caso de extinción de las rentas temporales o vitalicias, que no hayan sido adquiridas por herencia, legado o cualquier otro título sucesorio, cuando la extinción de la renta tenga su origen en el ejercicio del derecho de rescate, el rendimiento del capital mobiliario será el resultado de sumar al importe del rescate las rentas satisfechas hasta dicho momento y de restar las primas satisfechas y las cuantías que, de acuerdo con las letras anteriores de este apartado, hayan tributado como rendimientos del capital mobiliario. Cuando las rentas hayan sido adquiridas por donación o cualquier otro negocio jurídico a título gratuito e inter vivos, a excepción de los títulos sucesorios con eficacia de presente, se restará, adicionalmente, la rentabilidad acumulada hasta la constitución de las rentas.

f) Los seguros de vida o invalidez que prevean prestaciones en forma de capital y dicho capital se destine a la constitución de rentas vitalicias o temporales, siempre que esta posibilidad de conversión se recoja en el contrato de seguro, tributarán de acuerdo con lo establecido en el primer párrafo de la letra d) anterior. En ningún caso resultará de aplicación lo dispuesto en esta letra cuando el capital se ponga a disposición del contribuyente por cualquier medio.

2. En el caso de las rentas vitalicias u otras temporales que tengan por causa la imposición de capitales, salvo cuando hayan sido adquiridas por herencia, legado o cualquier otro título sucesorio, se considerará rendimiento del capital mobiliario el resultado de aplicar a cada anualidad los porcentajes previstos en las letras b) y c) del apartado anterior para las rentas, vitalicias o temporales, inmediatas derivadas de contratos de seguro de vida.

Artículo 39.—*Otros rendimientos del capital mobiliario*

Tienen esta consideración los siguientes rendimientos, dinerarios o en especie:

a) Los procedentes de la propiedad intelectual cuando el contribuyente no sea el autor y los procedentes de la propiedad industrial que no se encuentre afecta a actividades económicas realizadas por el contribuyente.

b) Los procedentes de la prestación de asistencia técnica, salvo que dicha prestación tenga lugar en el ámbito de una actividad económica.

c) Los procedentes del arrendamiento de bienes muebles, negocios o minas, así como los procedentes del subarrendamiento percibidos por el subarrendador, que no constituyan actividades económicas.

d) Los procedentes de la cesión del derecho a la explotación de la imagen o del consentimiento o autorización para su utilización, salvo que se obtengan por quien genera el derecho a la explotación de la imagen o en el ámbito de una actividad económica.

Artículo 40.—*Rendimientos íntegros del capital mobiliario*

El rendimiento íntegro del capital mobiliario estará constituido, con carácter general, por la totalidad de los rendimientos definidos en los artículos anteriores de esta Sección 3.^a

Artículo 41.—*Rendimiento neto*

1. El rendimiento neto del capital mobiliario coincidirá con la suma de los rendimientos íntegros, excepto lo dispuesto en el apartado siguiente de este artículo.

2. Cuando se trate de rendimientos derivados de la prestación de asistencia técnica, del arrendamiento de bienes muebles, negocios o minas o de subarrendamientos, para la obtención del rendimiento neto serán deducibles de los rendimientos íntegros los gastos necesarios para su obtención y, en su caso, el importe del deterioro sufrido por los bienes o derechos de que los ingresos procedan.

3. No obstante, el rendimiento neto procedente de los rendimientos previstos en el artículo 39 de esta Norma Foral con un

sortu bada. Integrazio portzentajea %50ekoa izango da, aldiz, sorrera-aldia bost urtetik gorakoa bada edo etekinak arauz hartzen badira denboran era irregular nabarmenean lortutakotzat.

Etekinak zatika kobratzen badira, kobrantza zenbat urtetan zati-katzen den kontuan hartu behar da sorrera-aldia konputatzerakoan, arauz ezartzen den moduan.

V. KAPITULUA

ONDARE IRABAZIAK ETA GALERAK

42. artikulua.—*Kontzeptua*

Zergadunaren ondarearen osaeran gertatutako edozein alda-keta dela-eta agerian jartzen diren balio-aldaketak dira ondare irabaziak eta galerak, baldin eta foru arau honek etekintzat jotzen ez baditu.

43. artikulua.—*Kasu bereziak*

1. Hurrengo kasuotan ez da aldaketarik izango ondarearen osaeran:

a) Gauza erkidea zatikatzen denean.

b) Irabazpidezko ondasunen sozietatea edo ondasunen foru komunikazioa desegiten denean, ezkontzako partaidetzako araubide ekonomikoa azkentzen denean eta izatezko bikote baten ondare-araubide ekonomikoa azkentzen denean, baldin eta aurreko ondare-araubide ekonomikoetako bat itundu badute.

c) Ondasun erkidegoak desegitean edo erkideak banantzen direnean.

Idatz-zati honetan aipatzen diren kasuek ezingo dute inola ere ekarri jasotako ondasunen edo eskubideen balioa eguneratzea.

2. Hurrengo kasuetan ez da egongo ondare irabazi edo galerarik:

a) Kapital murrizpenetan. Kapital murrizpenak, edozein xede duela ere, balore edo partaidetzak amortizatzea dakarrenean, eskuratutako lehenak joko dira amortizatutzat, eta hauen eskurapen balioa proportzionalki banatuko da zergadunaren ondarean segitzen duten gainontzeko balore homogeneoen artean. Kapital murrizpenak ez badie zergadunaren balore edo partaidetza guztiei maila berean eragiten, lehenago eskuratutakoei dagokiela ulertuko da.

Kapital murrizketaren xedea ekarpenak itzultzea denean, honen zenbatekoak edo jasotako ondasun edo eskubideen merkaturako ohiko balioak gutxitu egingo du ukitutako baloreen edo partaidetzen eskuraketa balioa, aurreko lerroaldeko arauekin bat etorriz, balio gabetu arte. Gerta litekeen soberakina kapital higikorren etekin gisa integratuko da eta edozein motatako entitateen fondo propioetan parte hartzeagatik lortu dela joko da. Integrazioa jaulkipen primen banaketarako ezarritako era berberari jarraikiz egingo da, kapital murrizpena banatu gabeko mozkinen ondorio denean izan ezik. Horrelakoetan, kontzeptu honengatik jasotzen diren kopuru guztiak foru arau honek 36. artikuluko 1. paragrafoa a) idatz-zatian xedatutakoaren arabera zergapetuko dira. Ondore hauetarako, kapital murrizketak, helburua gorabehera, lehenbizi banatu gabeko mozkinetatik ez datorren sozietate-kapitalaren zatiari eragingo dio, hura balio gabetu arte.

b) Zergadunaren heriotzaren ondorioz egiten diren dohaineko eskualdaketatik, dohaineko eskualdaketa hori komisarioak testamentu-ahalordea erabilita edo unean bertan eragina daukan oinordetza-titulu bat dela bide egiten denean ere.

Ondore hauetarako, oinordetza-tituluak dira Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergari buruzko Foru Arauko 3. artikuluan ezarritakoak.

c) Ondarearen gaineko Zergari buruzko Foru Arauaren 4. artikuluko 10. paragrafoan aipatutako enpresa edo partaidetzen

período de generación superior a dos años se integrará en un 60 por 100. Este porcentaje de integración será del 50 por 100 en el supuesto de que el período de generación sea superior a cinco años, así como cuando se califiquen reglamentariamente como obtenidos de forma notoriamente irregular en el tiempo.

El cómputo del período de generación en el caso de que estos rendimientos se cobren de forma fraccionada, deberá tener en cuenta el número de años de fraccionamiento, en los términos que reglamentariamente se establezcan.

CAPÍTULO V

GANANCIAS Y PÉRDIDAS PATRIMONIALES

Artículo 42.—*Concepto*

Son ganancias y pérdidas patrimoniales las variaciones en el valor del patrimonio del contribuyente que se pongan de manifiesto con ocasión de cualquier alteración en la composición de aquél, salvo que por esta Norma Foral se califiquen como rendimientos.

Artículo 43.—*Supuestos especiales*

1. Se estimará que no existe alteración en la composición del patrimonio:

a) En los supuestos de división de la cosa común.

b) En la disolución de la sociedad de gananciales, en la disolución de la comunicación foral de bienes o en la extinción del régimen económico matrimonial de participación, así como en la extinción del régimen económico patrimonial de las parejas de hecho, cuando hayan pactado como régimen económico patrimonial cualquiera de los anteriores.

c) En la disolución de comunidades de bienes o en los casos de separación de comuneros.

Los supuestos a que se refiere este apartado no podrán dar lugar, en ningún caso, a la actualización de los valores de los bienes o derechos recibidos.

2. Se estimará que no existe ganancia o pérdida patrimonial en los siguientes supuestos:

a) En reducciones del capital. Cuando la reducción de capital, cualquiera que sea su finalidad, dé lugar a la amortización de valores o participaciones, se considerarán amortizadas las adquiridas en primer lugar, y su valor de adquisición se distribuirá proporcionalmente entre los restantes valores homogéneos que permanezcan en el patrimonio del contribuyente. Cuando la reducción de capital no afecte por igual a todos los valores o participaciones propiedad del contribuyente, se entenderá referida a las adquiridas en primer lugar.

Cuando la reducción de capital tenga por finalidad la devolución de aportaciones, el importe de ésta o el valor normal de mercado de los bienes o derechos percibidos minorará el valor de adquisición de los valores o participaciones afectadas, de acuerdo con las reglas del párrafo anterior, hasta su anulación. El exceso que pudiera resultar se integrará como rendimiento del capital mobiliario procedente de la participación en los fondos propios de cualquier tipo de entidad, en la forma prevista para la distribución de la prima de emisión, salvo que dicha reducción de capital proceda de beneficios no distribuidos, en cuyo caso la totalidad de las cantidades percibidas por este concepto tributarán de acuerdo con lo previsto en la letra a) del apartado 1 del artículo 36 de esta Norma Foral. A estos efectos, se considerará que las reducciones de capital, cualquiera que sea su finalidad, afectan en primer lugar a la parte del capital social que no provenga de beneficios no distribuidos, hasta su anulación.

b) Con ocasión de transmisiones lucrativas por causa de muerte del contribuyente, incluso cuando la transmisión lucrativa se efectúe en uso del poder testatorio por el comisario, o por cualquier título sucesorio con eficacia de presente.

A estos efectos, son títulos sucesorios los previstos en el artículo 3 de la Norma Foral del Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones.

c) Con ocasión de las transmisiones lucrativas de empresas o participaciones a que se refiere el apartado Diez del artículo 4

dohaineko eskualdaketetan, ezkontide, izatezko bikotekide, aurreko edo ondorengo ahaideen alde egiten direnean, hurrengo baldintza hauek betetzen badira:

Lehena: Eskualdatzaileak hirurogeita bost urte edo gehiago izatea edo ezintasun iraunkorra edukitzea, dela erabatekoa dela baliaezintasun handikoa.

Bigarrena: Eskualdatzaileak, zuzendaritza lanak bete izan baditu, eskualdaketaren unetik beretik lan horiek egiteari eta dagozkien ordainsariak jasotzeari uztea.

Ondorio horietarako, sozietatearen administrazio kontseiluko kide hutsa izatea ez da zuzendaritza funtzioen barruan sartuko.

Hirugarrena: Eskuratzzaileak jasotako enpresa edo partaidetza mantendu egin beharko ditu, dohaintzaren eskritura publikoaren dataren ondorengo bost urteetan zehar, epe horren barruan hiltzen denean izan ezik. Halaber, eskuratzzaileak ezin izango du erabilpen egintzarik edo sozietate-eragiketarik gauzatu zuzenean edo zeharka eskurapen balioa nabarmen murriztu dezaketenean.

Adierazitako epea betetzen ez bada, eskualdatzaileak zerga egoera erregularizatu beharko du epea bete ez den ekitaldiko autoliquidazioan, eta ondare irabazia edo galera ekitaldi horretan gertatu dela joko da.

Eskuratuak izan eta gero zergadunak ondare elementuak lotzen badizkio jarduera ekonomikoari, ezinbestekoa izango da elementu horiek gutxienez bost urtez eta etenik gabe egon izana jarduerari lotuta eskualdaketa egin aurretik.

d) Ondarearen gaineko Zergari buruzko Foru Arauaren 4. artikulua 10. paragrafoan aipatzen diren enpresen edo partaidetzaen eskualdaketetan, enpresako langile baten edo batzuen alde egiten direnean, baldin eta aurreko idatz-zatien ezarritako baldintzak betetzen badira, eta kontuan hartuta ondorengo espezialitateak:

Lehena: Aurreko idatz-zatik hirugarren baldintzaren lehenengo leerroaldean aipatutako bost urteko epea enpresaren edo beronen partaidetzaen eskualdaketaren datatik zenbatuko da; eskualdaketak eskritura publiko baten oinarria beharko du, edo agiri pribatu bat bestela, eta Zerga Administrazioari aurkeztu beharko zaio.

Bigarrena: Enpresa edo beronen partaidetza eskualdatu aurretik, enpresako edo entitateko langile guztiei eskaintza bat egin beharko zaie, guztiei baldintza berdinetan, eta inor diskriminatu gabe.

e) Ezkontideen ondasun banaketako araubide ekonomikoa edo izatezko bikoteak adostutako ondare-araubidea iraungitzen denean, baldin eta legeak edo epaileek aginduta esleipenak egiten badira eta horien zioak ezkontideen edo izatezko bikotekideen arteko pensio konpentsagarriekin zer ikusirik ez badu.

Idatz-zati honetan aipatutako kasuak ezingo du inola ere ekarri esleitutako ondasun edo eskubideen balioak eguneratzea.

f) Pertsona ezgaituen alde eratutako ondare babestuei egindako ekarpenetan.

44. artikulua.—*Salbuetsitako ondare irabaziak*

Zergatik salbuetsita egongo dira honakoetan agertzen diren ondare irabaziak:

a) Foru arau honen 93. artikuluan aipatutako entitateei dohaintzak egiteagatik.

b) 65 urte baino gehiago dituzten pertsonak edo, Norberaren Autonomia eta Pertsona Ezinduen Arreta Sustatzen dituen Legearen arabera, menpekotasun larria edo handia duten pertsonak ohiko etxebizitza saltzen dutenean.

c) Foru arau honen 105. artikuluko 3. paragrafoan aurreikusitako ordainketa egiteagatik.

de la Norma Foral del Impuesto sobre el Patrimonio en favor del cónyuge, pareja de hecho, ascendientes o descendientes, siempre que se cumplan los siguientes requisitos:

Primero: Que el transmitente tuviese sesenta y cinco o más años o se encontrase en situación de incapacidad permanente, en grado de absoluta o gran invalidez.

Segundo: Que, si el transmitente viniera ejerciendo funciones de dirección, dejara de ejercer dichas funciones y de percibir remuneraciones por el ejercicio de las mismas desde el momento de la transmisión.

A estos efectos no se entenderá comprendida entre las funciones de dirección la mera pertenencia al consejo de administración de la sociedad.

Tercero: El adquirente deberá mantener la empresa o participaciones recibidas durante los cinco años siguientes a la fecha de la escritura pública de donación salvo que falleciera dentro de este plazo. Asimismo, el adquirente no podrá realizar actos de disposición ni operaciones societarias que, directa o indirectamente, puedan dar lugar a una minoración sustancial del valor de adquisición.

En el supuesto de incumplimiento del indicado plazo de mantenimiento, se procederá por el transmitente a la regularización de la situación tributaria en la autoliquidación correspondiente al ejercicio en que tal incumplimiento se produzca, considerándose que en dicho ejercicio se ha producido la ganancia o pérdida patrimonial.

Los elementos patrimoniales que se afecten por el contribuyente a la actividad económica con posterioridad a su adquisición deberán haber estado afectos ininterrumpidamente durante, al menos, los cinco años anteriores a la fecha de la transmisión.

d) Con ocasión de las transmisiones de empresas o participaciones a que se refiere el apartado 10 del artículo 4 de la Norma Foral del Impuesto sobre el Patrimonio en favor de uno o varios de los trabajadores de la empresa, siempre que se cumplan los requisitos previstos en la letra anterior, teniéndose en cuenta las siguientes especialidades:

Primera: Los cinco años a los que se refiere el párrafo primero del requisito tercero de la letra anterior se contarán a partir de la fecha de transmisión de la empresa o de las participaciones de la misma, transmisión que deberá documentarse en escritura pública o en documento privado que deberá presentarse ante la Administración tributaria.

Segunda: Previamente a la transmisión de la empresa o de las participaciones de la misma, deberá efectuarse una oferta a todos los trabajadores de la empresa o entidad, en igualdad de condiciones para todos ellos, sin que suponga discriminación para alguno o algunos de ellos.

e) En la extinción del régimen económico matrimonial de separación de bienes, o del régimen económico patrimonial acordado por la pareja de hecho, cuando por imposición legal o resolución judicial se produzcan adjudicaciones por causa distinta de la pensión compensatoria entre cónyuges o miembros de la pareja de hecho.

El supuesto al que se refiere esta letra no podrá dar lugar, en ningún caso, a las actualizaciones de los valores de los bienes o derechos adjudicados.

f) Con ocasión de las aportaciones a los patrimonios protegidos constituidos a favor de personas con discapacidad.

Artículo 44.—*Ganancias patrimoniales exentas*

Estarán exentas del Impuesto las ganancias patrimoniales que se pongan de manifiesto:

a) Con ocasión de las donaciones que se efectúen a las entidades citadas en el artículo 93 de esta Norma Foral.

b) Con ocasión de la transmisión de su vivienda habitual por personas mayores de 65 años o por personas en situación de dependencia severa o gran dependencia de conformidad con la Ley de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las Personas en situación de Dependencia.

c) Con ocasión del pago previsto en el apartado 3 del artículo 105 de esta Norma Foral.

45. artikulua.—Ondare galera konputaezinak

Honakoak ez dira konputatuko ondare galera gisa:

- a) Frogatu gabekoak.
- b) Kontsumoaren ondorio direnak.
- c) Intervivos egintzengatik edo eskuzabaltasunengatik kostu gabe egindako eskualdaketatik datozenak.
- d) Ondasun higiezinaren kostu bidezko eskualdaketen ondoriozkoak, baldin eta ondasunok aurretik egindako kostu gabeko eskuraketa batetik badatoz.

Nolanahi ere, idatz-zati honetan xedatutakoa ez da aplikatuko zergadunak frogatzen badu higiezinaren balioa aparteko ingurua-barrengatik aldatu dela edo galera bakar-bakarrik besterentzearen edo eskuratzearen berezko gastuen ondorena dela.

- e) Jokoan izandako galeretatik datozenak.
- f) Ondare elementuak eskualdatzeagatik gertatutakoak, baldin eta eskualdatzaileak berriro eskuratzen baditu eskualdaketa-taren datatik aurrerako urtean. Ondare galera hau ondare elementua geroago eskualdatzen denean integratuko da.
- g) Europako Parlamentuak eta bertako Kontseiluak 2004ko apirilaren 21 ean emandako 2004/39/EE Zuzentarauan -finantza tresnen merkatuari buruzkoan- definituta dauden bigarren mailako balore merkatu ofizialetan negoziatzeko onartutako balore edo partaidetzak eskualdatzeagatik sortutakoak, baldin eta zergadunak eskualdaketa horien aurreko edo ondorengo bi hilabeteetan balore homogeneoak eskuratu baditu.
- h) Europako Parlamentuak eta bertako Kontseiluak 2004ko apirilaren 21 ean emandako 2004/39/EE Zuzentarauan -finantza tresnen merkatuari buruzkoan- definituta dauden bigarren mailako balore merkatu ofizialetan negoziatzeko onartutako balore edo partaidetzak eskualdatzeagatik sortutakoak, baldin eta zergadunak eskualdaketa horien aurreko edo ondorengo urtean balore homogeneoak eskuratu baditu.

Aurreko g) eta h) idatz-zatietan aurreikusitako kasuetan, zergadunaren ondorean mantentzen diren balore edo partaidetzak eskualdatu ahala integratuko dira ondare galerak.

46. artikulua.—Ondare irabazi edo galeren zenbatekoa. Arau orokorra

1. Ondare irabazi edo galeren zenbatekoa honakoa izango da:
 - a) Kostu bidezko edo kostu gabeko eskualdaketatik, ondare elementuen eskurapen balioaren eta eskualdaketa balioaren arteko diferentzia. Bidezkoa denean, eskurapen balioa eguneratuta egongo da hurrengo artikuluan ezarritakoaren arabera.
 - b) Gainerako kasuetan, ondare elementuen edo, halakorik balitz, zati proportzionalen merkatuko balioa.
2. Eskualdatutako ondare elementuetan hobekuntzak egin badira, besterentze balioaren osagai bakoitzari dagokion zatia bereiziko da.

47. artikulua.—Kostu bidezko eskualdaketak

1. Eskurapen balioa honako hauen batura izango da:
 - a) Ondasuna eskuratzeko ordaindutako benetako zenbatekoa.
 - b) Eskuratzailerak eskuratutako ondasunetan egindako inbertsio eta hobekuntzen kostua eta eskurapenari atxikitako gastu eta zergak, interesak kanpoan utzita.

Bidezkoa denean, balio horri arauzko eran egindako amortizazioen zenbatekoa gutxituko zaio, eta, edonola ere, gutxieneko amortizazioa konputatuko da.

2. Aurreko paragrafoan aipatutako eskurapen balioa erregelamendu bidez finkatzen diren koefizienteak aplikatuz eguneratuko da. Horretarako, kontuan hartuko da batik bat ondare elementuen

Artículo 45.—Pérdidas patrimoniales no computables

No se computarán como pérdidas patrimoniales las siguientes:

- a) Las no justificadas.
- b) Las debidas al consumo.
- c) Las debidas a transmisiones lucrativas por actos intervivos o a liberalidades.
- d) Las debidas a transmisiones onerosas de bienes inmuebles que procedan de una adquisición, previa, a título lucrativo.

No obstante lo dispuesto en esta letra no será de aplicación, cuando el contribuyente pruebe la disminución del valor del bien inmueble por circunstancias excepcionales o cuando la pérdida proceda, exclusivamente, de los gastos inherentes a la enajenación o a la adquisición.

- e) Las debidas a pérdidas en el juego.
- f) Las derivadas de las transmisiones de elementos patrimoniales, cuando el transmitente vuelva a adquirirlos dentro del año siguiente a la fecha de la transmisión. Esta pérdida patrimonial se integrará cuando se produzca la posterior transmisión del elemento patrimonial.
- g) Las derivadas de las transmisiones de valores o participaciones admitidos a negociación en alguno de los mercados secundarios oficiales de valores definidos en la Directiva 2004/39/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 21 de abril de 2004 relativa a los mercados de instrumentos financieros, cuando el contribuyente hubiera adquirido valores homogéneos dentro de los dos meses anteriores o posteriores a dichas transmisiones.

h) Las derivadas de las transmisiones de valores o participaciones no admitidos a negociación en alguno de los mercados secundarios oficiales de valores definidos en la Directiva 2004/39/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 21 de abril de 2004 relativa a los mercados de instrumentos financieros, cuando el contribuyente hubiera adquirido valores homogéneos en el año anterior o posterior a dichas transmisiones.

En los casos previstos en las letras g) y h) anteriores las pérdidas patrimoniales se integrarán a medida que se transmitan los valores o participaciones que permanezcan en el patrimonio del contribuyente.

Artículo 46.—Importe de las ganancias o pérdidas patrimoniales. Norma general

1. El importe de las ganancias o pérdidas patrimoniales será:
 - a) En el supuesto de transmisión onerosa o lucrativa, la diferencia entre los valores de adquisición, actualizado cuando proceda de conformidad con lo dispuesto en el artículo siguiente, y transmisión de los elementos patrimoniales.
 - b) En los demás supuestos, el valor de mercado de los elementos patrimoniales o partes proporcionales, en su caso.
2. Si se hubiesen efectuado mejoras en los elementos patrimoniales transmitidos, se distinguirá la parte del valor de enajenación que corresponda a cada componente del mismo.

Artículo 47.—Transmisiones a título oneroso

1. El valor de adquisición estará formado por la suma de:
 - a) El importe real por el que dicha adquisición se hubiere efectuado.
 - b) El coste de las inversiones y mejoras efectuadas en los bienes adquiridos y los gastos y tributos inherentes a la adquisición, excluidos los intereses, que hubieran sido satisfechos por el adquirente.

Este valor se minorará, cuando proceda, en el importe de las amortizaciones reglamentariamente practicadas, computándose, en todo caso, la amortización mínima.

2. El valor de adquisición a que se refiere el apartado anterior se actualizará mediante la aplicación de los coeficientes que se aprueben reglamentariamente, atendiendo principalmente a la

eskurapen egunetik kontsumorako prezioen indizeak izan duen bila-kaera eta eskualdaketaren ekitaldirako espero dena.

Koefizienteak honela aplikatuko dira:

- a) Aurreko paragrafoko a) eta b) letretan aipatutako zenbatekoen gainean, zein urtetan ordaindu diren kontuan izanik.
- b) Amortizazioen gainean, dagokien urtea kontuan izanik.

3. Eskualdaketa balioa besterentzearen benetako zenbatekoa izango da. Balio honi aurreko 1. paragrafoko b) idatz-zatian adierazitako gastu eta zergak kenduko zaizkio, behin eskualdatzaileak horiek ordaindu ondoren.

Besterentze balioaren benetako zenbatekotzat ordaindutakoa hartuko da, betiere merkatuko ohiko balioaren azpitik ez badago, kasu honetan azken hori hartuko baita.

48. artikulua.—*Kostu gabeko eskualdaketak*

Eskurapena edo eskualdaketa kostu gabekoa denean, aurreko artikuluko arauak izango dira aplikagarriak, eta balio bakoitzaren benetako zenbatekotzat Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergaren arauak aplikatuz ateratako balioak hartuko dira.

Foru arau honetako 43. artikuluko 2. paragrafoko b) idatz-zatian aipatu diren unean bertan eragina duten oinordetza-tituluen bidezko dohaineko eskualdaketetan, ondasunen eskuraketa balioa, hurrengo eskualdaketetarako, dohaintza-emaileak dohaintza-hartzaileari ematean ondasunek dutena izango da, dohaintza-hartzaileak ondasunak dohaintza-emailea hil aurretik eskualdatu ezean. Izan ere, hala gertatzen bada, dohaintza-hartzaileak dohaintza-emailearen lekuan subrogatuko da ondasun horien eskuraketa balio eta datei dagokienez, eta dohaintza-emaileak unean bertan eragina duten oinordetzako itunaren aurretik izan dituenak atxikiko ditu.

Foru arau honen 43. artikuluko 2. paragrafoaren c), d) eta f) idatz-zatietan aipatutako kostu gabeko eskualdaketetan, dohaintza-hartzailea dohaintza-emailearen lekuan subrogatuko da ondasunen eskurapen balio eta datei dagokienez.

49. artikulua.—*Berariazko balorazio arauak*

1. Ondarearen balioa honako arrazoiengatik aldatzen denean:

- a) Europako Parlamentuaren eta Europako Kontseiluaren finantza-tresnen merkatuei buruzko 2004ko apirilaren 21eko 2004/39/EE Zuzentarauan definitutako merkatuetako batean negoziatzeko onartu eta sozietate edo entitateen fondo propioetako partaidetza ordezkatzan duten baloreen kostu bidezko eskualdaketek eragin badute, irabazia edo galera beraien eskuraketa balioaren eta eskualdaketa balioaren arteko diferentzian zenbatuko da, eskualdaketa balioa merkatu horietan bera gertatzen denean duen kotizazioak edo, kotizazioa baino handiago denean, ituntzen den prezioak zehaztuko duelarik.

Eskurapen balioa zehazteko, harpidetza eskubideen eskualdaketan lortutako zenbatekoa kenduko da.

Aurreko paragrafoan xedatutakoa gorabehera, harpidetza eskubideen eskualdaketan lortutako zenbatekoa eskubide horien sorburu diren baloreen eskurapen balioa baino handiagoa bada, diferentzia hori ondare irabazitzat hartuko da eskualdatzailearentzat, eskualdaketa gauzatzen den zergaldian.

Zati batean liberatutako akzioak direnean, haien eskurapen balioa zergadunak benetan ordaindutako zenbatekoa izango da.

Erabat liberatutako akzioak direnean, akzio horien nahiz bidezko direnen eskuraketa balioa kostu osoa dagokion titulu kopuruaren artean, zaharrak nahiz liberatuak, banatuz aterako da.

- b) Europako Parlamentuaren eta Europako Kontseiluaren finantza-tresnen merkatuei buruzko 2004ko apirilaren 21eko 2004/39/EE Zuzentarauan definitutako merkatuetako batean negoziatzeko onartu ez eta sozietate edo entitateen fondo propioetako partaidetza ordezkatzan duten baloreen kostu bidezko eskualda-

evolución del índice de precios del consumo producida desde la fecha de adquisición de los elementos patrimoniales y de la estimada para el ejercicio de su transmisión.

Los coeficientes se aplicarán de la siguiente manera:

- a) Sobre los importes a que se refieren las letras a) y b) del apartado anterior, atendiendo al año en que se hayan satisfecho.
- b) Sobre las amortizaciones, atendiendo al año al que correspondan.

3. El valor de transmisión será el importe real por el que la enajenación se hubiese efectuado. De este valor se deducirán los gastos y tributos a que se refiere la letra b) del apartado 1 anterior en cuanto resulten satisfechos por el transmitente.

Por importe real del valor de enajenación se tomará el efectivamente satisfecho, siempre que no resulte inferior al normal de mercado, en cuyo caso prevalecerá éste.

Artículo 48.—*Transmisiones a título lucrativo*

Quando la adquisición o la transmisión hubiere sido a título lucrativo se aplicarán las reglas del artículo anterior, tomando por importe real de los valores respectivos aquellos que resulten de la aplicación de las normas del Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones.

En las adquisiciones lucrativas por título sucesorio con eficacia de presente a que se refiere la letra b) del apartado 2 del artículo 43 de esta Norma Foral, se tomará como valor de adquisición de los bienes a efectos de futuras transmisiones el que tuvieran en el momento de la entrega de los bienes por parte del donante al donatario, excepto que el donatario transmita los mismos bienes antes de que se produzca el fallecimiento del donante, en cuyo caso el donatario se subrogará, respecto de los valores y fechas de adquisición de dichos bienes, en la posición del donante, conservando los que tuviera éste con anterioridad al pacto sucesorio con eficacia de presente.

En las adquisiciones a que se refieren las letras c), d) y f) del apartado 2 del artículo 43 de esta Norma Foral, que sean lucrativas, el donatario se subrogará, respecto de los valores y fechas de adquisición de dichos bienes, en la posición del donante.

Artículo 49.—*Normas específicas de valoración*

1. Cuando la alteración en el valor del patrimonio proceda:

- a) De la transmisión a título oneroso de valores admitidos a negociación en alguno de los mercados regulados de valores definidos en la Directiva 2004/39/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 21 de abril de 2004 relativa a los mercados de instrumentos financieros y representativos de la participación en fondos propios de sociedades o entidades, la ganancia o pérdida se computará por la diferencia entre su valor de adquisición y el valor de transmisión, determinado por su cotización en dichos mercados en la fecha en que se produzca aquella o por el precio pactado cuando sea superior a la cotización.

Para la determinación del valor de adquisición se deducirá el importe obtenido por la transmisión de los derechos de suscripción.

No obstante lo dispuesto en el párrafo anterior, si el importe obtenido en la transmisión de los derechos de suscripción llegara a ser superior al valor de adquisición de los valores de los cuales procedan tales derechos, la diferencia tendrá la consideración de ganancia patrimonial para el transmitente, en el período impositivo en que se produzca la transmisión.

Quando se trate de acciones parcialmente liberadas, su valor de adquisición será el importe realmente satisfecho por el contribuyente.

Quando se trate de acciones totalmente liberadas, el valor de adquisición tanto de éstas como de las que procedan resultará de repartir el coste total entre el número de títulos, tanto los antiguos como los liberados que correspondan.

- b) De la transmisión a título oneroso de valores no admitidos a negociación en alguno de los mercados regulados de valores definidos en la Directiva 2004/39/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 21 de abril de 2004 relativa a los mercados de instrumentos financieros y representativos de la participación en

ketek eragin badute, irabazia edo galera beraien eskuraketa balioaren eta eskualdaketa balioaren arteko diferentzian zenbatuko da.

Benetan ordaindutako zenbatekoa alderdi independenteek merkatuko baldintza arruntetan hitzartuko zutenarekin bat datorrela frogatu ezean, eskualdaketa balioak ezingo du honako bi hauetako handiena baino txikiagoa izan:

— Zergaren sortzapen eguna baino lehen itxitako azken ekitaldiari dagokion balantzetik ateratzen den teorikoa.

— Zergaren sortzapen eguna baino lehen itxi diren hiru ekitaldi sozialetako mozkinen batez bestekoa %20an kapitalizatzen ateratzen den balioa. Azken ondorio horretarako, banatutako dibidenduak eta erreserbetarako esleipenak mozkin gisa konputatuko dira, balantzeak erregularizatu edo eguneratzekoak kanpoan utzita.

Horrela kalkulaturako eskualdaketa balioa kontuan hartuko da eskuratzailerari dagozkion balore edo partaidetzen eskurapen balioa zehazteko.

Balore edo partaidetza hauetatik datozen harpidetza eskubiak eskualdatzeagatik lortutako zenbatekoa ondare irabazitza hartuko da eskualdatzailearentzat, eskualdaketa gertatzen den zergaldian.

Zati batean liberatutako akzioak direnean, haien eskurapen balioa zergadunak benetan ordaindutako zenbatekoa izango da.

Erabat liberatutako akzioak direnean, bai haien eskurapen balioa eta bai euren sorburu direnena kostu osoa titulu zahar eta liberatuen kopuruaren artean banatzen aterako da.

c) Ondarearen balioa aldatzen bada ondare sozietateen kapitaleko balore edo partaidetzak eskualdatzeagatik, irabazia edo galera eskurapen eta titularitate balioaren eta horien eskualdaketa balioaren arteko aldea izango da.

Horretarako, honakoak izango dira eskurapen eta titularitate balioa osatzen dutenak:

Lehenengoa: Balore edo partaidetza eskuratzeko ordaindutako prezio edo zenbatekoa edo, hala badagokio, aurreko artikuluan adierazitako balioa.

Bigarrena: Sozietateak ondare sozietateen araubidearen araberatik tributu duen zergaldietan eskurapen egunetik besterentze egunera bitartean lortu bai baina banatu ez dituen mozkin sozialetan zenbatekoa.

Hirugarrena: Bazkideek mozkin sozialak lortu ondoren eskuratzen badituzte baloreak, entitatea ondare sozietatea izan den zergaldietan lortutako dibidenduen edo mozkin-partaidetzen zenbatekoa kenduko da eskurapen balioetik.

Konputatu beharreko eskualdatze balioa itxitako azken balantzetik ateratzen den balio teorikoa izango da gutxienez, betiere aktiboaren kontabilitate balio garbiaren ordean Ondarearen gaineko Zergaren ondorioetarako izango luketena jarrita, edo hura txikiagoa balitz, merkatuko balioa jarrita.

Idatz-zati honetan xedatutakoa gorabehera, aurreko idatz-zati bietan harpidetza eskubideei buruz ezarritakoa, hala dagokionean, aplikatu egingo da.

d) Balioa aldatzen bada inbertsio kolektiboko erakundeen kapital edo ondarearen akzio edo partaidetzak kostu bidez eskualdatu edo berreskuratzeagatik, ondare irabazia edo galera eskurapen balioaren eta eskualdaketa balioaren arteko aldea izango da. Eskualdaketa balioa eskualdaketa edo berreskurapena egiten den egunean aplikagarria den likidazio balioak emango du, edo horren ezean, argitaratutako azken likidazio balioak. Likidazio baliorik ez badago, zergaren sortzapen eguna baino lehen itxitako azken ekitaldiko balantzetik aterako balio teorikoa hartuko da.

fondos propios de sociedades o entidades, la ganancia o pérdida se computará por la diferencia entre el valor de adquisición y el valor de transmisión.

Salvo prueba de que el importe efectivamente satisfecho se corresponde con el que habrían convenido partes independientes en condiciones normales de mercado, el valor de transmisión no podrá ser inferior al mayor de los dos siguientes:

— El teórico resultante del balance correspondiente al último ejercicio cerrado con anterioridad a la fecha de devengo del Impuesto.

— El que resulte de capitalizar al tipo del 20 por 100 el promedio de los resultados de los tres ejercicios sociales cerrados con anterioridad a la fecha de devengo del Impuesto. A este último efecto, se computarán como beneficios los dividendos distribuidos y las asignaciones a reservas, excluidas las de regularización o de actualización de balances.

El valor de transmisión así calculado se tendrá en cuenta para determinar el valor de adquisición de los valores o participaciones que corresponda al adquirente.

El importe obtenido por la transmisión de derechos de suscripción procedentes de estos valores o participaciones tendrá la consideración de ganancia patrimonial para el transmitente en el período impositivo en que se produzca la citada transmisión.

Quando se trate de acciones parcialmente liberadas, su valor de adquisición será el importe realmente satisfecho por el contribuyente.

Quando se trate de acciones totalmente liberadas, el valor de adquisición, tanto de éstas como de las que procedan, resultará de repartir el coste total entre el número de títulos, tanto los antiguos como los liberados que correspondan.

c) De la transmisión de valores o participaciones en el capital de sociedades patrimoniales, la ganancia o pérdida se computará por la diferencia entre el valor de adquisición y de titularidad y el valor de transmisión de aquéllas.

A tal efecto, el valor de adquisición y de titularidad se estimará integrado:

Primero: Por el precio o cantidad desembolsada para su adquisición o el valor señalado en el artículo anterior, cuando proceda.

Segundo: Por el importe de los beneficios sociales que, sin efectiva distribución, hubiesen sido obtenidos por la sociedad durante los períodos impositivos en los que tributó en el régimen de sociedades patrimoniales en el período de tiempo comprendido entre su adquisición y enajenación.

Tercero: Tratándose de socios que adquieran los valores con posterioridad a la obtención de los beneficios sociales, se disminuirá el valor de adquisición en el importe de los dividendos o participaciones en beneficios que procedan de períodos impositivos durante los cuales la entidad tuviera la consideración de sociedad patrimonial.

El valor de transmisión a computar será, como mínimo, el teórico resultante del último balance cerrado, una vez sustituido el valor neto contable de los activos por el valor que tendrían a efectos del Impuesto sobre el Patrimonio, o por su valor de mercado si fuese inferior.

Lo dispuesto en esta letra se entenderá sin perjuicio de la aplicación, cuando proceda, de lo previsto en materia de derechos de suscripción en las dos letras anteriores.

d) De la transmisión o el reembolso a título oneroso de acciones o participaciones representativas del capital o patrimonio de las instituciones de inversión colectiva, la ganancia o pérdida patrimonial se computará por la diferencia entre su valor de adquisición y el valor de transmisión, determinado por el valor liquidativo aplicable en la fecha en que dicha transmisión o reembolso se produzca o, en su defecto, por el último valor liquidativo publicado. Cuando no existiera valor liquidativo se tomará el valor teórico resultante del balance correspondiente al último ejercicio cerrado con anterioridad a la fecha del devengo del Impuesto.

Partaidetzak berreskuratzea ez den kasuetan, horrela kalkulatuak eskualdaketa balioa ezingo da izan honako bi hauetako handiena baino txikiagoa:

— Eskualdaketa benetan itundutako prezioa.

— Europako Parlamentuaren eta Europako Kontseiluaren finantza-tresnen merkatuei buruzko 2004ko apirilaren 21eko 2004/39/EE Zuzentarauan definitutako bigarren mailako balore merkatu ofizialetako eta, bereziki, Balore Merkatuari buruzko uztailaren 28ko 24/1988 24/1988 Legearen 31.4 artikuluan aurreikusitakoarekin bat etorritik baimendutako baloreen negoziatorako sistema antolatuetako kotizazio balioa, eskualdaketa datan.

Eskurapen balioa kalkulatzeko, 1. paragrafo honetako a) idatz-zatian xedatutakoa aplikatuko da, hala dagokionean.

Aurreko paragrafoetan xedatutakoa gorabehera, eskualdatzen dena inbertsio kolektiboko erakundeei buruzko azaroaren 4ko 35/2003 Legearen Erregelamenduak, azaroaren 4ko 1309/2005 Errege Dekretuaren bidez onartuak, 49. artikuluan aipatzen dituen inbertsio fondo kotizatuak partaidetzak bada eta eskualdaketa balore-burtsan egin bada, eskualdaketa balioa 1. paragrafo honetako a) idatz-zatian jasotakoaren arabera kalkulatu da.

e) Balioa aldatzen bada sozietateei ekarpen ez-diruzkoak egi-teagatik, irabazia edo galera emandako ondasun edo eskubideen eskurapen balioaren eta honako kopuru hauetako handienaren arteko aldea eginez zehaztuko da:

Lehenengoa: Ekarpengatik jasotako akzio edo partaidetza sozialean balio nominala edo, bestela, horretatik dagokion zatia. Balio honi jaulkipen primen zenbatekoa gehituko zaio.

Bigarrena: Jasotako tituluen kotizazio balioa, ekarpena gauzatzen den egunean edo aurreko lehenean.

Hirugarrena: Emandako ondasun edo eskubidearen merkatuko balioa.

Honela kalkulatuak eskualdaketa balioa kontuan hartuko da diruzkoa ez den ekarpenaren ondorioz jasotako tituluen eskurapen balioa zehazteko.

f) Bazkideak banandu edo sozietateak desagiten direnean, honako hau hartuko da ondare irabazi edo galeratzat, sozietateari dagokiona eragotzi gabe: sozietatearen likidazio-kuotaren balioa edo jasotako ondasunen merkatuko balioa ken tituluen edo kapital partaidetzaren eskurapen balioa.

Sozietateen zatiketa, bategite edo xurgapen kasuetan, zergadunaren ondare irabazi edo galera konputatzeko honako diferentzia hartuko da kontuan: bazkidearen partaidetzaren adierazgarri diren titulu, eskubide edo baloreen eskurapen balioa ken jasotako nahiz emandako titulu, esku-diru edo eskubideen merkatuko balioa.

g) Balio aldaketa intsuldaketa baten ondorioz gertatzen bada, ondare irabazia lagatzaileari konputatuko zaio, intsuldaketa dagokion zenbatekoan.

Intsuldaketa eskubidea prezio bidez eskuratu denean, prezio hori eskurapen baliotzat hartuko da.

h) Balio aldaketa ondare elementuetan galera edo ezbeharrengatik aseguratutako kalte-ordain edo kapitalen ondorioz gertatzen bada, ondare irabazia edo galera jasotako kopuruaren eta kalteari dagokion eskurapen balioaren zati proportzionalaren arteko aldea izango da. Kalte-ordaina eskudirutan ematen ez bada, jasotako ondasun, eskubide edo zerbitzuen merkatuko balioaren eta kalteari dagokion eskurapen balioaren zati proportzionalaren arteko aldea konputatuko da. Zergadunaren ondarearen balioan gehikuntza dagoenean baino ez da konputatuko ondare irabazia.

i) Ondasun edo eskubideak trukatzeak eragin badu, baloreen trukea barne, ondare irabazia edo galera honela kalkulatu da: lagatako ondasunaren edo eskubidearen eskuraketa balioari honako bi hauetako handiena kenduta:

— Emandako ondasun edo eskubidearen merkatuko balioa.

— Trukean jasotzen den ondasun edo eskubidearen merkatuko balioa.

En supuestos distintos del reembolso de participaciones, el valor de transmisión así calculado no podrá ser inferior al mayor de los dos siguientes:

— El precio efectivamente pactado en la transmisión.

— El valor de cotización en mercados secundarios oficiales de valores definidos en la Directiva 2004/39/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 21 de abril de 2004 relativa a los mercados de instrumentos financieros y, en particular, en sistemas organizados de negociación de valores autorizados conforme a lo previsto en el artículo 31.4 de la Ley 24/1988, de 28 de julio, del Mercado de Valores, en la fecha de la transmisión.

A los efectos de determinar el valor de adquisición, resultará de aplicación, cuando proceda, lo dispuesto en la letra a) de este apartado 1.

No obstante lo dispuesto en los párrafos anteriores, en el caso de transmisiones de participaciones en los fondos de inversión cotizados a los que se refiere el artículo 49 del Reglamento de la Ley 35/2003, de 4 de noviembre, de instituciones de inversión colectiva, aprobado por el Real Decreto 1309/2005, de 4 de noviembre, realizadas en bolsa de valores, el valor de transmisión se determinará conforme a lo previsto en la letra a) de este apartado 1.

e) De las aportaciones no dinerarias a sociedades, la ganancia o pérdida se determinará por la diferencia entre el valor de adquisición de los bienes o derechos aportados y la cantidad mayor de las siguientes:

Primera: El valor nominal de las acciones o participaciones sociales recibidas por la aportación o, en su caso, la parte correspondiente del mismo. A este valor se añadirá el importe de las primas de emisión.

Segunda: El valor de cotización de los títulos recibidos, en el día en que se formalice la aportación o el inmediato anterior.

Tercera: El valor de mercado del bien o derecho aportado.

El valor de transmisión así calculado se tendrá en cuenta para determinar el valor de adquisición de los títulos recibidos como consecuencia de la aportación no dineraria.

f) En los casos de separación de los socios o disolución de sociedades, se considerará ganancia o pérdida patrimonial, sin perjuicio de las correspondientes a la sociedad, la diferencia entre el valor de la cuota de liquidación social o el valor de mercado de los bienes recibidos y el valor de adquisición del título o participación de capital que corresponda.

En los casos de escisión, fusión o absorción de sociedades, la ganancia o pérdida patrimonial del contribuyente se computará por la diferencia entre el valor de adquisición de los títulos, derechos o valores representativos de la participación del socio y el valor de mercado de los títulos, numerario o derechos recibidos o el valor del mercado de los entregados.

g) De un traspaso, la ganancia patrimonial se computará al cedente en el importe que le corresponda en el traspaso.

Cuando el derecho de traspaso se haya adquirido mediante precio, éste tendrá la consideración de valor de adquisición.

h) De indemnizaciones o capitales asegurados por pérdidas o siniestros en elementos patrimoniales, se computará como ganancia o pérdida patrimonial la diferencia entre la cantidad percibida y la parte proporcional del valor de adquisición que corresponda al daño. Cuando la indemnización no fuese en metálico, se computará la diferencia entre el valor de mercado de los bienes, derechos o servicios recibidos y la parte proporcional del valor de adquisición que corresponda al daño. Sólo se computará ganancia patrimonial cuando se derive un aumento en el valor del patrimonio del contribuyente.

i) De la permuta de bienes o derechos, incluido el canje de valores, la ganancia o pérdida patrimonial se determinará por la diferencia entre el valor de adquisición del bien o derecho que se cede y el mayor de los dos siguientes:

— El valor de mercado del bien o derecho entregado.

— El valor de mercado del bien o derecho que se recibe a cambio.

j) Balio aldaketa biziarteko edo aldi baterako errentak iraungitzeagatik gertatzen bada, ondare irabazia edo galera konputatuko da, errenta horiek ordaintzera behartuta dagoenarentzat, jasotako kapitalaren eskurapen balioaren eta ordaindutako errenten baturaren arteko aldea kontuan izanik.

k) Balio aldaketa gertatzen bada ondare elementuak aldi baterako edo biziarteko errenta baten truke eskualdatu direlako, ondare irabazia edo galera kalkulatu da errentaren egungo finantza balio aktuariaren eta eskualdatutako ondare elementuen eskurapen balioaren arteko aldea kontuan izanik.

l) Ondasun higiezinaren gaineko gozamen eskubide errealeko titularrak bere eskualdaketa egiten duenean, ondare irabazi edo galera kalkulatzeko, foru arau honetako 47., 1.a) artikuluan aipatzen den benetako zenbatekoa eskubide horren titularrak izan den denborarekiko proportzioan gutxituko da.

m) Eskualdaketa batetik ez datozen ondasun edo eskubideak eransten direnean, ondare irabazia ondasun edo eskubide horien merkatuko balioa izango da.

n) Abenduaren 20ko 1814/1991 Errege Dekretuak araututako geroak eta aukeren merkatuetan burututako eragiketetan, ondare irabazi edo galeratzen hartuko da eragiketak zergadunak gauzatutako ekonomi jardueren garapenean hitzartutako eragiketa nagusi baten estaldura suposatzen ez duenean lortutako etekina; kasu horretan zerga titulu honetako III. kapituluaren ezarritakoaren arabera ordainduko dute.

ñ) Ondasunen foru komunikazioari loturiko ezkontideen ondasunak edo ezkontideek ekarritakoak besterentzeak eragiten duenean. Ezkontzak bere hartan dirauela, foru komunikazioaren araubidepeko ezkontide baten ondasun bat eskualdatzen bada, irabazia edo galeraren zenbatekoa ondasunaren titular den ezkontidearen errentan zenbatuko da, haren eskuraketa balioaren eta eskualdaketa balioaren arteko diferentzian.

Aurrez hildako ezkontidearen ondasun bat, foru komunikazioa dela bide, beste ezkontideari adjudikatzen bazaio ezkontza desgitean, azken honek eskualdatzen duenean ondasunaren eskuraketa balioa, ondare irabazia edo galera kalkulatzeko, aurrez hildako ezkontideak eskuratu zuenean zeukana izango da, edo ezkontza egin zenean zeukana, geroago gertatu bada.

Tratamendu bera ezarriko zaie izatezko bikoteei, izatezko bikotearen ekonomi araubidea foru komunikazioarena bada.

o) Testamentu-ahalordea baliatzearen zain dagoen jaraunpen bateko ondasunak besterentzeak eragin badu, ondare irabazia edo galera kalkulatzeko, testamentu-ahalordea baliatzean ondare elementuak izan duen balioa hartuko da eskuraketa baliozkat.

2. Aurreko paragrafoko a), b), c) eta d) idatz-zatietan xedatutakoaren ondorioetarako, eta idatz-zati horietan adierazitako baloreen kostu gabeko eskualdaketen ondorioetarako, balore homogeneoak daudenean, zergadunak eskualdatutakoak lehenik eskuratutakoak direla ulertuko da. Halaber, harpidetza eskubide guztiak eskualdatzen ez direnean, eskualdatutakoak lehenik eskuratutako baloreei dagozkiela ulertuko da.

Erabat liberatutako akzioak direnean, haien antzinasuna sorburuko akzioei dagokiena izango da.

3. Artikulu honen 1. paragrafoko e), f) eta i) idatz-zatietan xedatutakoa, baloreen trukearako, Sozietateen gaineko Zergari buruzko Foru Arauaren VIII. tituluko X. kapituluaren finkatutakoa gorabehera ulertuko da.

4. Lehentasunezko harpidetza eskubideak eskualdatzeagatik lortzen den zenbatekoari artikuluko honen 1. paragrafoko a) idatz-zatian jasotakoa aplikatuko zaio, baldin eta eskualdaketa kapital zabal-kuntzen ondorioz egiten bada eta zabalkuntzaren xedea sozietate baten akzioei hedapen handiagoa ematea bada Balore Merkatuari buruzko uztailaren 28ko 24/1988 Legean jasotzen diren bigarren mailako balore merkatu ofizialeko batean negoziatzeko onartuak izan baino lehen.

j) De la extinción de rentas vitalicias o temporales, la ganancia o pérdida patrimonial se computará, para el obligado al pago de aquéllas, por diferencia entre el valor de adquisición del capital recibido y la suma de las rentas efectivamente satisfechas.

k) En las transmisiones de elementos patrimoniales a cambio de una renta temporal o vitalicia, la ganancia o pérdida patrimonial se determinará por diferencia entre el valor actual financiero actuarial de la renta y el valor de adquisición de los elementos patrimoniales transmitidos.

l) Cuando el titular de un derecho real de goce o disfrute sobre inmuebles efectúe su transmisión, o cuando se produzca su extinción, para el cálculo de la ganancia o pérdida patrimonial el importe real a que se refiere el artículo 47.1.a) de esta Norma Foral se minorará de forma proporcional al tiempo durante el cual haya sido titular del referido derecho.

m) En las incorporaciones de bienes o derechos que no deriven de una transmisión, se computará como ganancia patrimonial el valor de mercado de aquellos.

n) En las operaciones realizadas en los mercados de futuros y opciones regulados por el Real Decreto 1.814/1991, de 20 de diciembre, se considerará ganancia o pérdida patrimonial el rendimiento obtenido cuando la operación no suponga la cobertura de una operación principal concertada en el desarrollo de las actividades económicas realizadas por el contribuyente, en cuyo caso tributarán de acuerdo con lo previsto en el Capítulo III de este Título.

ñ) De la enajenación de bienes provenientes o pertenecientes al matrimonio sometido a comunicación foral de bienes. Si se transmite, constante el matrimonio, un bien procedente de un cónyuge bajo el régimen de comunicación foral, la ganancia o pérdida se computará por la diferencia entre su valor de adquisición y el valor de transmisión en la renta del cónyuge titular del bien.

Si un bien procedente del cónyuge premuerto, en virtud de la comunicación foral, se adjudica al otro cónyuge a la disolución del matrimonio, cuando este último lo transmita, el valor de adquisición para calcular la ganancia o pérdida patrimonial será el del momento de su adquisición por el cónyuge premuerto o el de celebración del matrimonio, si éste fuera posterior.

Igual tratamiento se aplicará a las parejas de hecho en los casos en que el régimen económico de la pareja de hecho sea el de comunicación foral.

o) De la enajenación de bienes que han pertenecido a la herencia que se halle pendiente del ejercicio de un poder testatorio. En este caso, se tomará como valor de adquisición para calcular la ganancia o pérdida patrimonial el valor del elemento patrimonial en el momento en que se ejercite el poder testatorio respecto del bien de que se trate.

2. A efectos de lo dispuesto en las letras a), b), c) y d) del apartado anterior, y de aquellas transmisiones lucrativas de los mismos valores señalados en las citadas letras, cuando existan valores homogéneos, se considerará que los transmitidos por el contribuyente son aquellos que adquirió en primer lugar. Asimismo, cuando no se transmita la totalidad de los derechos de suscripción, se entenderá que los transmitidos corresponden a los valores adquiridos en primer lugar.

Quando se trate de acciones totalmente liberadas, se considerará como antigüedad de las mismas la que corresponda a las acciones de las cuales procedan.

3. Lo dispuesto en las letras e), f) e i), para el canje de valores, del apartado 1 de este artículo se entenderá sin perjuicio de lo establecido en el Capítulo X del Título VIII de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades.

4. El importe obtenido por la transmisión de derechos de suscripción preferente resultantes de ampliaciones de capital realizadas con objeto de incrementar el grado de difusión de las acciones de una sociedad con carácter previo a su admisión a negociación en alguno de los mercados secundarios oficiales de valores previstos en la Ley 24/1988, de 28 de julio, del Mercado de Valores, seguirá el régimen previsto en la letra a) del apartado 1 de este artículo.

Kapitala zabaltzen den egunetik hasi eta bi hilabeteko epean onarpen eskaera ez aurkezteak, onarpen eskaeran atzera egiteak, onarpena ukatzeak edo negoziazioa hasi baino bi urte lehenago negoziatuz kanpo geratzeak, berarekin ekarriko du harpidetza eskubideak eskualdatzean lortutako zenbateko osoagatik tributatzea, artikuluko honen 1. paragrafoko b) idatz-zatian jasotakoari jarraikiz.

50. artikulua.—Berrinbertsioa inbertsio kolektiboko erakundeen akzio edo partaidetzak eskualdatzen direnean

1. Inbertsio kolektiboko erakundeen partaidetza edo akzioak berreskuratu edo eskualdatzeagatik lortutako zenbatekoa inbertsio kolektiboko erakundeen beste akzio edo partaidetza batzuk eskuratu edo harpidetzeko erabiltzen badira arazuz ezarritako prozedurari jarraikiz, sortutako ondare irabazi edo galera ez da konputatuko, eta harpidetutako akzio edo partaidetzak eskualdatu edo berreskuratu diren akzio edo partaidetzen balio eta data bera izango dute. Hori guztia honako kasuotan gertatuko da:

a) Inbertsio fondo gisa kalifikatuta dauden inbertsio kolektiboko erakundeen partaidetzak berreskuratzen direnean.

b) Sozietate izaera duten inbertsio kolektiboko erakundeen akzioak eskualdatzen direnean, baldin eta ondoko baldintzak betetzen badituzte:

— Akzioak eskualdatzen diren inbertsio kolektiboko erakundeak 500 bazkide baino gehiago izatea.

— Eskualdaketa aurreko hamabi hilabeteetan zergadunak inbertsio kolektiboko erakundeen izan duen partaidetza ezin da izan kapitalaren 100ko 5 baino gehiagokoa.

Paragrafo honetan aurreikusitako araubidea ez da aplikatuko inbertsio kolektiboko erakundeen akzio edo partaidetzak berreskuratu edo eskualdatzetik datorren zenbatekoa zergadunaren esku jartzeko bada edozein bitarteko dela medio. Era berean, araubide hori ez da aplikatuko eskualdaketa edo eskurapenaren xedea artikuluko honetan aipatzen diren inbertsio kolektiboko erakundeen ondarearen partaidetzak direnean eta hauek inbertsio fondo kotizatuen izaera dutenean azaroaren 4ko 35/2003 Legearen Erregelamenduak, azaroaren 4ko 1309/2005 Errege Dekretuaren bidez onartuak, 49. artikuluan ezarritakoarekin bat etorri.

2. Aurreko paragrafoan ezarritako araubidea 1985eko abenduaren 20ko 85/61/EEE Zuzentarauak araututako inbertsio kolektiboko erakundeetako bazkide edo partaideei ezarriko zaie, erakunde horiek foru arau honen 54. artikuluan jasotakoak ez direnean eta Europako Batasuneko kide den estatu batean eratu eta helbideratuta badaude eta Baloreen Merkaturako Komisio Nazionalaren erregistro berezian inskribatuta badaude, egoitza Espainian duten erakundeek merkatura ditzaten.

Aurreko paragrafoan xedatutakoa aplikatzeko honako baldintzak bete beharko dira:

a) Inbertsio kolektiboko erakundeen akzio edo partaidetzak Balore Merkaturako Batzorde Nazionalen izena emanda dauden entitate merkaturatzaileen bitartez eskuratu, harpidetu, eskualdatu eta itzuliko dira.

b) Inbertsio kolektiboko erakundea konpartimendu edo azpifondoetan egituratuta badago, aurreko 1. paragrafoko b) idatz-zatian aipatu diren bazkide kopurua edo gehienezko partaidetza portzentajea merkaturatutako konpartimendu edo azpifondo bakoitzari dagokiola ulertuko da.

3. Inbertsio kolektiboko erakundeetako bazkide kopurua eta gehienezko partaidetza portzentajea zehazteko, arazuz ezartzen den prozedurari jarraituko zaio. Ondorio horietarako, bazkide kopuruari buruz eta euren identitate nahiz partaidetza portzentajeari buruz dagoen informazioa ez da datu garrantzitsutzat hartuko.

La no presentación de la solicitud de admisión en el plazo de dos meses, a contar desde que tenga lugar la ampliación de capital, la retirada de la citada solicitud de admisión, la denegación de la admisión o la exclusión de la negociación antes de haber transcurrido dos años del comienzo de la misma, determinará la tributación del total importe obtenido por la transmisión de los derechos de suscripción, de acuerdo con el régimen previsto en la letra b) del apartado 1 de este artículo.

Artículo 50.—Reinversión en los supuestos de transmisión de acciones o participaciones en instituciones de inversión colectiva

1. Cuando el importe obtenido como consecuencia del reembolso o transmisión de participaciones o acciones en instituciones de inversión colectiva se destine, de acuerdo con el procedimiento que reglamentariamente se establezca, a la adquisición o suscripción de otras acciones o participaciones en instituciones de inversión colectiva, no procederá computar la ganancia o pérdida patrimonial, y las nuevas acciones o participaciones suscritas conservarán el valor y la fecha de adquisición de las acciones o participaciones transmitidas o reembolsadas, en los siguientes casos:

a) En los reembolsos de participaciones en instituciones de inversión colectiva que tengan la consideración de fondos de inversión.

b) En las transmisiones de acciones de instituciones de inversión colectiva con forma societaria, siempre que se cumplan las dos condiciones siguientes:

— Que el número de socios de la institución de inversión colectiva cuyas acciones se transmitan sea superior a 500.

— Que el contribuyente, no haya participado, en algún momento dentro de los doce meses anteriores a la fecha de la transmisión en más del 5 por 100 del capital de la institución de inversión colectiva.

El régimen previsto en este apartado no resultará de aplicación cuando, por cualquier medio, se ponga a disposición del contribuyente el importe derivado del reembolso o transmisión de las acciones o participaciones de instituciones de inversión colectiva. Tampoco resultará de aplicación el citado régimen cuando la transmisión o adquisición tenga por objeto participaciones representativas del patrimonio de instituciones de inversión colectiva a que se refiere este artículo que tengan la consideración de fondos de inversión cotizados conforme a lo previsto en el artículo 49 del Reglamento de la Ley 35/2003, de 4 de noviembre, de Instituciones de Inversión Colectiva, aprobado por el Real Decreto 1.309/2005, de 4 de noviembre.

2. El régimen previsto en el apartado anterior será de aplicación a los socios o partícipes de instituciones de inversión colectiva, reguladas por la Directiva 85/611/CEE del Consejo, de 20 de diciembre de 1985, distintas de las previstas en el artículo 54 de esta Norma Foral, constituidas y domiciliadas en algún Estado miembro de la Unión Europea e inscritas en el registro especial de la Comisión Nacional del Mercado de Valores, a efectos de su comercialización por entidades residentes en España.

Para la aplicación de lo dispuesto en el apartado anterior se exigirán los siguientes requisitos:

a) La adquisición, suscripción, transmisión y reembolso de acciones y participaciones de instituciones de inversión colectiva se realizará a través de entidades comercializadoras inscritas en la Comisión Nacional del Mercado de Valores.

b) En el caso de que la institución de inversión colectiva se estructure en compartimentos o subfondos, el número de socios y el porcentaje máximo de participación previstos en la letra b) del apartado 1 anterior, se entenderá referido a cada compartimento o subfondo comercializado.

3. La determinación del número de socios y del porcentaje máximo de participación en el capital de las instituciones de inversión colectiva, se realizará de acuerdo con el procedimiento que reglamentariamente se establezca. A estos efectos, la información relativa al número de socios, a su identidad y a su porcentaje de participación no tendrá la consideración de hecho relevante.

51. artikulua.—Berrinbertsioa ohiko etxebizitza eskualdatzen denean

1. Zergadunaren ohiko etxebizitza eskualdatzean lortutako ondare irabaziaz zergapetu gabe geratuko dira baldin eta eskualdaketa horretan lortutako zenbateko osoa beste ohiko etxebizitza bat eskuratzeko berrinbertitzen bada arauz jasotako baldintzetan.

2. Berrinbertitutako zenbatekoa eskualdaketa jasotako zenbateko osoa baino txikiagoa bada, lortutako ondare irabaziaren zati proportzionala, berrinbertitutako zenbatekoari dagokiona, baino ez da utziko zergapetu gabe.

52. artikulua.—Frogatu gabeko ondare irabaziaz

1. Frogatu gabeko ondare irabazizat hartuko dira beraien edukitze, aitopen eta eskuraketa zergadunak aitortutako errenta edo ondarearekin bat ez datozen ondasun edo eskubideak, baita zerga honen edo Ondarearen gaineko Zergaren edozein aitopenetan ez dauden zorrak sartzea edo horiek liburu zein erregistro ofizialetan jartzea ere.

2. Frogatu gabeko ondare irabaziaz azaldu direneko zergaldiaren edo zerga-administrazioak dagokion likidazioaren bidez zerga zorra zehazteko daukan ahalmena egikaritzeko epea iraungi den zergaldiaren oinarri likidagarri orokorrean sartuko dira, zergadunak behar bezala frogatzen ez badu preskribatutako zergaldi bateko data jakin batetik aurrera izan dela ondasun edo eskubide horien jabe.

VI. KAPITULUA

ERRENTAK EGOZTEA ETA ESLEITZEA

1. ATALA

ERRENTAK EGOZTEA

53. artikulua.—Errentak egoztea nazioarteko gardentasun fiskaleko araubidean

1. Bere egoitza espainiar lurraldean ez duen entitate batek lortutako errenta positiboak zergadunei egotziko zaie, errenta hori artikuluko honetako 2. paragrafoan ezarritako motetako batean sartzen denean, eta zirkunstantzia hauek betetzen direnean:

a) Erakundeak eurak bakarrik, edo Sozietateen gaineko Zergari buruzko Foru Arauko 16. artikuluan ezarritakoaren arabera loturiko erakundeekin batera, 100eko 50 edo gehiagoko partaidetza izatea egoitza espainiar lurraldean ez duen erakundearen kapitalean, bereko fondoetan, emaitzetan edo boto eskubidean, delako erakunde horren gizarte ekitaldia ixteko egunean. Erakundeez gain, beste hauekin ere izan dezakete partaidetza: ahaidetza harreman zuzenak edo zeharkakoak lotzen dituen beste zergadun batzuk (ezkontidea edo izatezko bikotekidea barne), edo odolkidetasunez loturikoak, ezkontza bidez edo izatezko bikotea osatetik, bigarren mailaraino, maila hori barne, elkartutako beste zergadunak.

Lotuta dauden entitate ez-egoiliarren partaidetza konputatzeko, lurralde espainiarrean egoiliarren diren pertsona edo entitate lotuetan zeharka ematen den partaidetzaren zenbatekoa hartuko da kontuan.

Sartu beharreko errenta positiboaren zenbatekoa emaitzetan duten partaidetzaren arabera zehaztuko da edo, halakorik ezean, entitatearen kapitalean, fondo propioetan edo boto eskubideetan duten partaidetzaren arabera.

b) Lurralde espainiarrean egoitzarik ez duen entitateak Sozietateen gaineko Zergaren antzeko edo pareko zerga batengatik ordaindutako zenbatekoa, ondorengo 2. paragrafoan jasotako errentetako bati egotzita badago, zerga horren arauari jarraituz ordaindu behar zenaren %75 baino txikiagoa izatea.

2. Errenta positiboak egotziko da, bakar-bakarrik, iturri hauek bakoitzetik datorrenean:

a) Ondasun higiezin landatar eta hiritarren edo horiei dagozkien eskubide errealek titularitatek datorrenean, salbu foru arau honek 26. artikuluan xedatutakoaren arabera jardueraren enpresarial

Artículo 51.—Reinversión en los supuestos de transmisión de vivienda habitual

1. Podrán excluirse de gravamen las ganancias patrimoniales obtenidas por la transmisión de la vivienda habitual del contribuyente, siempre que el importe total obtenido en la transmisión se reinvierta en la adquisición de una nueva vivienda habitual en las condiciones que reglamentariamente se determinen.

2. Cuando el importe reinvertido sea inferior al total de lo percibido en la transmisión, únicamente se excluirá de tributación la parte proporcional de la ganancia patrimonial obtenida que corresponda a la cantidad reinvertida.

Artículo 52.—Ganancias patrimoniales no justificadas

1. Tendrán la consideración de ganancias patrimoniales no justificadas los bienes o derechos cuya tenencia, declaración o adquisición no se corresponda con la renta o patrimonio declarados por el contribuyente, así como la inclusión de deudas inexistentes en cualquier declaración por este Impuesto o por el Impuesto sobre el Patrimonio, o su anotación en los libros o registros oficiales.

2. Las ganancias patrimoniales no justificadas se integrarán en la base liquidable general del período impositivo respecto del que se descubran, salvo que el contribuyente pruebe suficientemente que ha sido titular de los bienes o derechos correspondientes desde una fecha incluida en un período impositivo prescrito o, respecto del cual se hubiera producido la caducidad del ejercicio de la potestad de la Administración tributaria para determinar la deuda tributaria mediante la oportuna liquidación.

CAPÍTULO VI

IMPUTACIÓN Y ATRIBUCIÓN DE RENTAS

SECCIÓN 1.^a

IMPUTACIÓN DE RENTAS

Artículo 53.—Imputación de rentas en el régimen de transparencia fiscal internacional

1. Los contribuyentes imputarán la renta positiva obtenida por una entidad no residente en territorio español, en cuanto dicha renta perteneciese a alguna de las clases previstas en el apartado 2 de este artículo y se cumpliesen las circunstancias siguientes:

a) Que por sí solas o conjuntamente con entidades vinculadas según lo previsto en el artículo 16 de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades, o con otros contribuyentes unidos por vínculos de parentesco, incluido el cónyuge o pareja de hecho, en línea directa o colateral, consanguínea, por afinidad o por la que resulte de la constitución de la pareja de hecho, hasta el segundo grado inclusive, tengan una participación igual o superior al 50 por 100 en el capital, los fondos propios, los resultados o los derechos de voto de la entidad no residente en territorio español, en la fecha del cierre del ejercicio social de esta última.

La participación que tengan las entidades vinculadas no residentes se computará por el importe de la participación indirecta que determine en las personas o entidades vinculadas residentes en territorio español.

El importe de la renta positiva a incluir se determinará en proporción a la participación en los resultados o, en su defecto, a la participación en el capital, los fondos propios o los derechos de voto de la entidad.

b) Que el importe satisfecho por la entidad no residente en territorio español, imputable a alguna de las clases de rentas previstas en el apartado 2 siguiente, por razón de gravamen de naturaleza idéntica o análoga al Impuesto sobre Sociedades, sea inferior al 75 por 100 del que hubiere correspondido de acuerdo con las normas del citado Impuesto.

2. Únicamente se imputará la renta positiva que provenga de cada una de las siguientes fuentes:

a) Titularidad de bienes inmuebles rústicos y urbanos o de derechos reales que recaigan sobre los mismos, salvo que estén afectos a una actividad empresarial conforme a lo dispuesto en el

bati atxikita badaude edo Merkataritza Kodeak 42. artikuluarri jarraituz titularraren sozietate talde berekoak diren entitate ez-egoiliarrei laga bazaie haien erabilera.

b) Edozein erakunde motaren fondo propioetan parte hartzea eta hirugarren batzuei kapital propioak lagatzea, foru arau honek 36 eta 37. artikuluetan aurrez ikusitako eran.

Errenta positiboa ez da idatz-zati honetan sartuko baldin eta aktibo finantzario hauek baditu iturri:

Lehena: Jarduera enpresarialak egiteagatik sortutako legezko eta arauzko obligazioak betetzeko edukitakoak.

Bigarrena: Jarduera enpresarialak direla-eta finkatutako kontratuzko harremanengatik sortutako kreditu eskubideak sortzen dituztenak.

Hirugarrena: Balioen merkatu ofizialetan bitartekaritza jarduerak gauzatzearen ondorioz edukitakoak.

Laugarrena: Kreditu erakundeek eta aseguru etxeek euren enpresa jardueren ondorioz edukitakoak, jarraian datorren c) idatz-zatian finkatutakoa baztertu gabe.

Kapital propioak hirugarrenei lagatzen eratorritako errenta positiboa ondorengo c) idatz-zatian aipatutako kreditu eta finantza jarduerak egiteagatik lortutakotzat joko da lagatzailea eta lagapen hartzailea sozietate talde bateko kide direnean, Merkataritza Kodeak 42. artikuluan dioen zentzuan, eta gutxienez lagapen hartzailearen sarreren %85 jarduera enpresarialetatik datorrenean.

c) Kreditu, finantza, aseguru eta zerbitzuak emateko jarduerak (esportazio jarduerekin zuzenean lotutakoak izan ezik), zeharka edo zuzenean burutu direnak egoitza lurralde espainiarrean duten pertsona edo erakundeekin (Sozietateen gaineko Zergari buruzko Foru Arauaren 16. artikuluan esaten den eran loturiko pertsona edo erakundeak), eta jarduerak egoiliar horiei zergetan ken dakizkiekeen gastuak zehazten dituzten heinean.

Errenta positiboa ez da kontuan hartuko sarreren %50 baino gehiago entitate ez-egoiliarrek egindako kreditu, finantza, aseguru eta zerbitzu jardueretatik datorrenean (esportazio jarduerekin zuzenean lotutako zerbitzuak alde batera utzita), eta Sozietateen gaineko Zergaren Foru Arauak 16. artikuluan jasotakoaren arabera lotuta ez dauden pertsona edo entitateekin egindako eragiketetatik lortu denean.

d) Aurreko a) eta b) idatz-zatietan aipatutako ondasun eta esku-bideen eskualdaketak, ondare irabazi eta galerak eragiten badituzte.

Ez dira sartuko aurreko a), b) eta d) idatz-zatietan ezarritako errentak (egoiliar ez den erakundeak lortutakoak), erakunde horrek zuzenean edo zeharka 100eko 5 baino gehiago den partaidetza duen erakundeetatik etorriak edo eratorriak direnean, eta ondorengo bi baldintza hauek betetzen direnean:

Lehena: Entitate ez-egoiliarrek partaidetzak zuzentzea eta kudeatzea, bitarteko material eta pertsonalen antolaketa bitartez.

Bigarrena: Errentak lortzen diren erakundearen sarrerak (100eko 85 gutxienez) enpresa jardueren ondoriozkoak izatea.

Horretarako, honako errenta hauek enpresa jardueren ondoriozkoak direla ulertuko da: a), b) eta d) idatz-zatietan aurrez ikusitako errenten artetik, euren jatorria aurreko bigarren baldintza konplizten duten erakundeetan dutenak, eta erakunde horietako partaidetzaren 100eko 5 baino gehiago, zuzenean nahiz zeharka, erakunde ez-egoiliarrena baldin bada.

3. Aurreko paragrafoa a), b) eta d) idatz-zatietan jasotako errentak egotzi gabe geratuko dira beren zenbatekoen batura entitate ez-egoiliarren errenta osoaren %15 baino txikiagoa denean edo sarrera gutzientz %4ra iristen ez denean.

Lurralde espainiarren egoitarik ez duten entitateak sozietate talde bateko kide badira Merkataritza Kodeak 42. artikuluan dioen zentzuan, aurreko paragrafoan ezarritako mugak entitate horien multzoak lortutako errentari edo sarrerei aplikatu ahal izango zaizkie.

artículo 26 de esta Norma Foral o cedidos en uso a entidades no residentes, pertenecientes al mismo grupo de sociedades de la titular, en el sentido del artículo 42 del Código de Comercio.

b) Participación en fondos propios de cualquier tipo de entidad y cesión a terceros de capitales propios, en los términos previstos en los artículos 36 y 37 de esta Norma Foral.

No se entenderá incluida en esta letra la renta positiva que proceda de los siguientes activos financieros:

Primero: Los tenidos para dar cumplimiento a obligaciones legales y reglamentarias originadas por el ejercicio de actividades empresariales.

Segundo: Los que incorporen derechos de crédito nacidos de relaciones contractuales establecidas como consecuencia del desarrollo de actividades empresariales.

Tercero: Los tenidos como consecuencia del ejercicio de actividades de intermediación en mercados oficiales de valores.

Cuarto: Los tenidos por entidades de crédito y aseguradoras como consecuencia del ejercicio de sus actividades empresariales, sin perjuicio de lo establecido en la letra c) siguiente.

La renta positiva derivada de la cesión a terceros de capitales propios se entenderá que procede de la realización de actividades crediticias y financieras a que se refiere la letra c) siguiente, cuando el cedente y el cesionario pertenezcan a un grupo de sociedades en el sentido del artículo 42 del Código de Comercio y los ingresos del cesionario procedan, al menos en el 85 por 100, del ejercicio de actividades empresariales.

c) Actividades crediticias, financieras, aseguradoras y de prestación de servicios, excepto los directamente relacionados con actividades de exportación, realizadas, directa o indirectamente, con personas o entidades residentes en territorio español y vinculadas en el sentido del artículo 16 de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades, en cuanto determinen gastos fiscalmente deducibles en dichas personas residentes.

No se incluirá la renta positiva cuando más del 50 por 100 de los ingresos derivados de las actividades crediticias, financieras, aseguradoras o de prestación de servicios, excepto los directamente relacionados con actividades de exportación, realizadas por la entidad no residente procedan de operaciones efectuadas con personas o entidades no vinculadas en el sentido del artículo 16 de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades.

d) Transmisiones de los bienes y derechos referidos en las letras a) y b) anteriores que generen ganancias y pérdidas patrimoniales.

No se incluirán las rentas previstas en las letras a), b) y d) anteriores, obtenidas por la entidad no residente en cuanto procedan o se deriven de entidades en las que participe, directa o indirectamente, en más del 5 por 100, cuando se cumplan los dos requisitos siguientes:

Primero: Que la entidad no residente dirija y gestione las participaciones mediante la correspondiente organización de medios materiales y personales.

Segundo: Que los ingresos de las entidades de las que se obtengan las rentas procedan, al menos en el 85 por 100, del ejercicio de actividades empresariales.

A estos efectos, se entenderá que proceden del ejercicio de actividades empresariales las rentas previstas en las letras a), b) y d) que tuvieran su origen en entidades que cumplan el requisito segundo anterior y estén participadas, directa o indirectamente, en más del 5 por 100 por la entidad no residente.

3. No se imputarán las rentas previstas en las letras a), b) y d) del apartado anterior cuando la suma de sus importes sea inferior al 15 por 100 de la renta total o al 4 por 100 de los ingresos totales de la entidad no residente.

Los límites establecidos en el párrafo anterior podrán referirse a la renta o a los ingresos obtenidos por el conjunto de las entidades no residentes en territorio español pertenecientes a un grupo de sociedades en el sentido del artículo 42 del Código de Comercio.

Inoiz ez da entitate ez-egoiliarren errenta osoa baino handiago den diru kopururik egotziko.

Sozietate ez-egoiliarrek Sozietateen gaineko Zergaren berdina edo antzekoa den zergaren batengatik ordaindutakoa ez da egotziko zergadunaren zerga-oinarrian, sartu beharreko errenta zatiari dagokionez.

2. idatz-zatian aipatutako iturri bakoitzeko errenta positiboak zerga-oinarri orokorrean egotziko dira, foru arau honen 64. artikuluan aurrez ikusitakoaren arabera.

4. 1. paragrafoko a) idatz-zatiaren barruan dauden zergadunei dagokiena egotziko zaie, entitate ez-egoiliarrean zuzenean parte hartzen badute edota parte hartzea zeharkakoa bada, hau da, beste entitate ez-egoiliar bat edo batzuen bitartez egina. Azken kasu horretan, errenta positiboaren zenbatekoa zeharkako partaidetzari dagokiona izango da.

5. Errenta egozpena egingo da bere egoitza espainiar lurraldean ez duen erakundeak bere ekitaldi soziala bukatzen duen eguna barne hartzen duen zergaldian, baina sozietate horren ekitaldiak ezingo du 12 hilabete baino gehiago iraun. Hala ere, posible da zergadunak ekitaldi horri dagozkion kontuak onartzeko eguna barne hartzen duen zergaldia aukeratzea, eta beti ere aldi hori bukatutako egunetik kontatzen hasita 6 hilabete baino gehiago igarotzen ez badira.

Aukera adierazi behar da horrek ondorioa sortu behar duen lehendabiziko zerga autolikidazioan, eta hiru urtez eutsi behar zaio.

6. Zerga-oinarrian egotzi beharreko errenta positiboaren zenbatekoa Sozietateen gaineko Zergan zerga-oinarria zehazteko finkatutako printzipio eta irizpideen arabera kalkulatu da. Errenta osotzat hartuko da printzipio eta irizpide horiek aplikatuz ateratzen den zerga-oinarriaren zenbatekoa.

Ondorio horietarako, lurralde espainiarrean egoitzarik ez duen entitatearen ekitaldi soziala ixtean indarrean dagoen kanbio tasa erabiliko da.

7. Ez da egotziko dibidenduetan edo mozkin partaidetzetan egotzita dagoen errenta positiboari dagokion zatia. Tratamendu berbera emango zaie konturako dibidenduei.

Erreserbak banatzekotan, akordio sozialean jasotako izendapenari egingo zaio kasu, erreserba horietara zuzendutako azken kopuruak aplikatutzat hartuta.

Errenta positibo bera behin bakarrik egotzi daiteke, nola eta zein entitatetan sortzen den kontuan hartu gabe.

8. Dibidenduen banaketaren zioz edo mozkinetako partaidetzen zioz, zergapetze bikoitza saihesteko hitzarmenen baten arabera nahiz dena delako herri edo lurraldeko barne-legeriaren arabera, atzerrian benetan ordaindu den zerga edo karga kuota osotik kendu ahal izango da, zerga-oinarrian sartuta dagoen errenta positiboaren arabera ehunekoan.

Kenkari hori egingo da, nahiz eta zergak ez izan diru sarrera gauzatu zen zergaldi berekoak.

Inoiz ez dira kenkaridunak izango paradisu fiskaltzat hartutako herrialde edo lurraldeetan ordaindutako zergak.

Kenkari hau ezin da handiagoa izan zerga-oinarrian egotzitako errenta positiboarengatik Espainian ordaindu beharko litzatekeen kuota osoa baino.

9. Partaidetzaren eskualdaketa onoriozko errenta kalkulatzeko, partaidetza zuzeneko edo zeharkakoa dela ere, foru arau honen 49. artikuluko 1. paragrafoaren c) idatz-zatian jasotako arauak erabiliko dira, zerga-oinarrian egotzitako errenta positiboari buruzkoak. Artikulu horretan aipatzen diren mozkin sozialak egotzitako errenta positiboari dagozkionak izango dira.

10. Artikulu honetan jasotakoa aplikagarria zaien zergadunek Espainian egoitza ez duen entitateari buruzko datu hauek aurkeztu behar dituzte zerga honen autolikidazioarekin batera:

En ningún caso se imputará una cantidad superior a la renta total de la entidad no residente.

No se imputará en la base imponible del contribuyente el impuesto o impuestos de naturaleza idéntica o similar al Impuesto sobre Sociedades efectivamente satisfecho por la sociedad no residente por la parte de renta a incluir.

Las rentas positivas de cada una de las fuentes citadas en el apartado 2 se imputarán en la base imponible general, de acuerdo con lo previsto en el artículo 64 de esta Norma Foral.

4. Estarán obligados a la correspondiente imputación los contribuyentes comprendidos en la letra a) del apartado 1 que participan directamente en la entidad no residente o bien indirectamente a través de otra u otras entidades no residentes. En este último caso, el importe de la renta positiva será el correspondiente a la participación indirecta.

5. La imputación se realizará en el período impositivo que comprenda el día en que la entidad no residente en territorio español haya concluido su ejercicio social que, a estos efectos, no podrá entenderse de duración superior a doce meses, salvo que el contribuyente opte por realizar dicha inclusión en el período impositivo que comprenda el día en que se aprueben las cuentas correspondientes a dicho ejercicio, siempre que no hubieran transcurrido más de seis meses contados a partir de la fecha de conclusión del mismo.

La opción se manifestará en la primera autoliquidación del Impuesto en que haya de surtir efecto y deberá mantenerse durante tres años.

6. El importe de la renta positiva a imputar en la base imponible se calculará de acuerdo con los principios y criterios establecidos para la determinación de la base imponible en el Impuesto sobre Sociedades. Se entenderá por renta total el importe de la base imponible que resulte de aplicar estos mismos criterios y principios.

A estos efectos, se utilizará el tipo de cambio vigente al cierre del ejercicio social de la entidad no residente en territorio español.

7. No se imputarán los dividendos o participaciones en beneficios en la parte que corresponda a la renta positiva que haya sido imputada. El mismo tratamiento se aplicará a los dividendos a cuenta.

En caso de distribución de reservas se atenderá a la designación contenida en el acuerdo social, entendiéndose aplicadas las últimas cantidades abonadas a dichas reservas.

Una misma renta positiva solamente podrá ser objeto de imputación por una sola vez, cualquiera que sea la forma y la entidad en que se manifieste.

8. Será deducible de la cuota íntegra el impuesto o gravamen efectivamente satisfecho en el extranjero por razón de la distribución de los dividendos o participaciones en beneficios, sea conforme a un convenio para evitar la doble imposición o de acuerdo con la legislación interna del país o territorio de que se trate, en la parte que corresponda a la renta positiva incluida en la base imponible.

Esta deducción se practicará aun cuando los impuestos correspondan a períodos impositivos distintos a aquél en el que se realizó la inclusión.

En ningún caso se deducirán los impuestos satisfechos en países o territorios considerados como paraísos fiscales.

Esta deducción no podrá exceder de la cuota íntegra que en España correspondería pagar por la renta positiva imputada en la base imponible.

9. Para calcular la renta derivada de la transmisión de la participación, directa o indirecta, se emplearán las reglas contenidas en la letra c) del apartado 1 del artículo 49 de esta Norma Foral, en relación a la renta positiva imputada en la base imponible. Los beneficios sociales a que se refiere el citado precepto serán los correspondientes a la renta positiva imputada.

10. Los contribuyentes a quienes sea de aplicación lo previsto en este artículo deberán presentar conjuntamente con la autoliquidación por este Impuesto los siguientes datos relativos a la entidad no residente en territorio español:

- a) Izena edo sozietate izena, eta sozietate helbidea.
- b) Administratzaileen zerrenda.
- c) Balantzea, eta galera eta irabazien kontua.
- d) Egotzi behar diren errenta positiboaren zenbatekoa.
- e) Egotzi behar den errenta positiboari dagokionez ordaindutako zergen justifikazioa.

11. Parte hartzen den erakundeak bere egoitza zerga-paradisuz bezala kalifikatutako herri eta lurraldeetan duenean, honako hauek betetzen direla usteko da:

- a) Aurreko 1. paragrafoko b) idatz-zatian ezarritako egoera.
- b) Entitate partizipatuak lortutako errenta aurreko 2. paragrafoan aipatzen diren errenta iturrietatik eratorria dela.
- c) Entitate partizipatuak lortutako errenta partaidetzaren eskurapen balioaren %15 dela.

Aurreko letretan aipatutako presuntzioek aurkako frogara onartuko dute.

Aurreko letretan aipatutako presuntzioak ez dira aplikatuko entitate partizipatuak errenta zerga-oinarrian sartzera behartutako entitate batekin edo batzuekin kontuak bateratzen dituenean, Merkataritza Kodeak 42. artikuluan ezarritakoaren arabera.

12. Artikulu honetan jasotakoa ulertu behar da Espainiako barne antolamenduan sartu diren nazioarteko itun eta hitzarmenek ezarritakoa eragotzi gabe.

13. Artikulu honetan jasotakoa ez da aplikatuko lurralde espainiarrean egoitza ez duen entitate lotuak Europar Batasuneko beste estatu batean egoitza duenean, salbu egoitza hori paradisu fiskaltzat hartutako herrialde edo lurralde batean kokatzen bada.

54. artikulua.—Paradisuz fiskaltzat hartutako herrialde edo lurraldeetan eratu diren inbertsio kolektiboko erakundeetako bazkide edo partaideek zerga ordaintzea

1. Zerga paradisu gisa sailkatutako herrialde edo lurraldeetan eratu diren inbertsio kolektiboko erakundeetan parte hartzen duten zergadunek zerga-oinarri orokorrari egotziko diote beren partaidetza horrek zergaldiaren amaiera egunean duen balio likidatzailearen eta erosketa balioaren arteko diferentzia positiboa.

Egotzitako diru kopurua eskurapen balio handiagotzat hartuko da.

2. Aipatu inbertsio kolektiboko erakundeek banatutako mozkinak ez dira egotziko, eta partaidetzaren eskurapen balioa gutxituko dute.

3. Aurkako frogarik ez badago, uste izango da aurreko 1. paragrafoan aipatzen den diferentzia akzio edo partaidetzaren eskurapen balioaren %15 dela.

4. Akzioak edo partaidetzak eskualdatu edo ordaintzetik eratorritako errenta foru arau honetako 49. artikuluko 1. paragrafoaren d) idatz-zatian aurrez ikusitakoaren arabera zehaztuko da, eta, horretarako, eskuratzeko balioa jo beharko da aurreko idatz-zatietan aurrez ikusitakoa ezartzetik ateratzen dena.

2. ATALA

ERRENTAK ESLEITZEA

55. artikulua.—Errentak esleitzeko araubidean dauden erakundeak

Errentak esleitzeko araubideari lotutako entitatetat hartuko dira foru arau honek 11. artikuluan aipatzen dituenak eta, bereziki, atzerrian eratu diren entitateak, horien izaera juridikoa Espainiako legeen arabera eratu diren errenta esleipeneko entitateen berdina edo antzekoa bada.

Esleipen araubideari lotutako entitateen errentak 2. sekzio honetan ezarritakoari jarraituz esleituko zaizkie, hurrenez hurren, bazkide, oinordeko, erkide edo partaideei.

- a) Nombre o razón social y lugar del domicilio social.
- b) Relación de administradores.
- c) Balance y cuenta de pérdidas y ganancias.
- d) Importe de las rentas positivas que deban ser imputadas.
- e) Justificación de los impuestos satisfechos respecto de la renta positiva que deba ser imputada.

11. Cuando la entidad participada sea residente en países o territorios considerados como paraísos fiscales se presumirá que:

- a) Se cumple la circunstancia prevista en la letra b) del apartado 1 anterior.
- b) La renta obtenida por la entidad participada procede de las fuentes de renta a que se refiere el apartado 2 anterior.
- c) La renta obtenida por la entidad participada es el 15 por 100 del valor de adquisición de la participación.

Las presunciones contenidas en las letras anteriores admitirán prueba en contrario.

Las presunciones contenidas en las letras anteriores no se aplicarán cuando la entidad participada consolide sus cuentas, de acuerdo con lo previsto en el artículo 42 del Código de Comercio, con alguna o algunas de las entidades obligadas a la inclusión.

12. Lo previsto en este artículo se entenderá sin perjuicio de lo dispuesto en los tratados y convenios internacionales que hayan pasado a formar parte del ordenamiento interno.

13. Lo previsto en este artículo no será de aplicación cuando la entidad no residente en territorio español sea residente en otro Estado miembro de la Unión Europea, salvo que resida en un país o territorio considerado como paraíso fiscal.

Artículo 54.—Tributación de los socios o partícipes de las instituciones de inversión colectiva constituidas en países o territorios considerados como paraísos fiscales

1. Los contribuyentes que participen en instituciones de inversión colectiva constituidas en países o territorios considerados como paraísos fiscales imputarán en la base imponible general, la diferencia positiva entre el valor liquidativo de la participación al día de cierre del período impositivo y su valor de adquisición.

La cantidad imputada se considerará mayor valor de adquisición.

2. Los beneficios distribuidos por las citadas instituciones de inversión colectiva no se imputarán y minorarán el valor de adquisición de la participación.

3. Se presumirá, salvo prueba en contrario, que la diferencia a que se refiere el apartado 1 anterior es el 15 por 100 del valor de adquisición de la acción o participación.

4. La renta derivada de la transmisión o reembolso de las acciones o participaciones se determinará conforme a lo previsto en la letra d) del apartado 1 del artículo 49 de esta Norma Foral, debiendo tomarse a estos efectos como valor de adquisición el que resulte de la aplicación de lo previsto en los apartados anteriores.

SECCIÓN 2.^a

ATRIBUCIÓN DE RENTAS

Artículo 55.—Entidades en régimen de atribución de rentas

Tendrán la consideración de entidades en régimen de atribución de rentas aquéllas a las que se refiere el artículo 11 de esta Norma Foral y, en particular, las entidades constituidas en el extranjero, cuya naturaleza jurídica sea idéntica o análoga a la de las entidades en atribución de rentas constituidas de acuerdo con las leyes españolas.

Las rentas correspondientes a las entidades en régimen de atribución de rentas se atribuirán a los socios, herederos, comuneros o partícipes, respectivamente, de acuerdo con lo establecido en esta Sección 2.^a.

56. artikulua.—Esleitutako errentaren kalifikazioa

Esleipen araubideari lotutako entitateek bazkide, oinordeko, erkide edo partaideei esleitutako errenten izaera izango da horietako bakoitzarentzat eratorzen diren jarduera edo errenta iturritik ondorioztatzen dena.

Errenten esleitze-araubideko erakunde batek jarduera ekonomiko bat egiten badu, jarduera horren etekinak etekin ekonomiko izango dira erakunde bazkide, oinordeko, komunero edo partaideentzat ere, baldin eta zuzenean esku hartu ohi badute jarduera horri lotutako ekoizte-bideak eta giza baliabideak norbere kontura antolatzen.

Hala ere, esleitu diren etekinak higikorren kapitaletik etorritakotzat joko dira aipatutako esku hartzerik izan ez eta entitateari kapitala ematea beste partaidetzarik ez duten bazkide, oinordeko, komunero edo partaideentzat. Kasu horretan, gehienera, enpresara ekarritako kapitalaren 100eko 15 jo ahalko da etekin egozgarritzat.

57. artikulua.—Esleitu daitekeen errentaren kalkulua eta konturako ordainketak

1. Bazkide, oinordeko, erkide edo bazkide bakoitzari esleitu beharreko errentak kalkulatzeko, erregela hauek erabiliko dira:

1.a Errentak zerga honen arauen arabera zehaztuko dira, eta honako berezitasun hauetan ez dira aplikatuko foru arau honen 25.7 eta 41.3 artikuluetan aurrez ikusitako integrazio ehunekoak:

a) Esleitu daitekeen errenta Sozietateen gaineko Zergaren araudian jasotakoaren arabera zehaztuko da kasu honetan: errenten esleipen araubidean dagoen entitateko kide guztiak zerga horietako subjektu pasibo edo Zergadun Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren establezimendu iraunkorreko zergadun direnean, baina bakarrik lehenengo kasuan ez badira ondare sozietatetzat jotakoak.

b) Zergadun Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergan establezimendu iraunkorreko zergadunei esleitu dakiekeen errenta zehazteko, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Arauaren IV. Kapituluaren aurrez ikusitakoari jarraituko zaio.

c) Errenten esleipen araubidean dagoen entitateko kideei esleitu dakiekeen errenta kalkulatzeko (Sozietateen gaineko Zergaren subjektu pasiboak izan edo Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergan zergadun izan, establezimendu iraunkorrekoak zein establezimendu iraunkorrik gabeak, baina pertsona fisiko ez direnak), ez da aplikatuko foru arau honen lehen xedapen iragankorrean ezarritakoa, errenta hori jarduera ekonomikoen garapenari ez dagozkion osagaiak eskualdatzetik eratorri diren ondare irabazietatik sortutakoa bada.

2.a Zerga honen edo Sozietateen gaineko Zergaren zergadun diren bazkide, oinordeko, komunero edo partaideei (atzerrian eratu den eta errenten esleitze-araubidean dagoen erakunde bateko kide direnean) esleitu dakiekeen errenta zatia aurreko 1. arauan adierazitakoaren arabera zehaztuko da.

3.a Baldin eta errenten esleitze-araubideko erakundeak errentak lortzen baditu atzerrian, hain zuzen ere Espainiak nazioarteko zergapetze bikoitza saihesteko hitzarmena (elkarri informazioa eman beharra ezartzen duen klausula duena) sinatuta ez duen herrialde batean, ez dira konputatuko herrialde horretan bertan iturri beretik lortutako errenta positiboak gainditzen dituzten errenta negatiboak.

Soberakina ondorengo lau urteen barruan konputatuko da, 3. erregelaren adierazitakoaren arabera.

2. Zerga honen arauari jarraituz, errenta hauek atxikipenaren edo konturako sarreraren mendeko izango dira: errenten esleipen araubidean dauden entitateei ordaindutako errentak, kontuan hartu gabe beren kide bat edo guztiak zerga honen zergadun diren, Sozietateen gaineko Zergan subjektu pasibo diren edo Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren zergadun diren ala ez. Atxikipen edo konturako sarrera hori bazkide, oinordeko, erkide edo partaide-

Artículo 56.—Calificación de la renta atribuida

Las rentas de las entidades en régimen de atribución de rentas atribuidas a los socios, herederos, comuneros o partícipes tendrán la naturaleza derivada de la actividad o fuente de donde procedan para cada uno de ellos.

Cuando una entidad en régimen de atribución de rentas desarrolle una actividad económica, los rendimientos correspondientes a dicha actividad tendrán esta misma naturaleza para los socios, herederos, comuneros o partícipes de la entidad que intervengan de forma habitual, personal y directa en la ordenación por cuenta propia de los medios de producción y recursos humanos afectos a la actividad.

No obstante, los rendimientos atribuidos tendrán la calificación de rendimientos del capital para los socios, herederos, comuneros o partícipes que no realicen la mencionada intervención y su participación en la entidad se limite a la mera aportación de un capital. En este supuesto se considerará que el rendimiento imputable es, como máximo, del 15 por 100 del capital aportado.

Artículo 57.—Cálculo de la renta atribuible y pagos a cuenta

1. Para el cálculo de las rentas a atribuir a cada uno de los socios, herederos, comuneros o partícipes, se aplicarán las siguientes reglas:

1.^a Las rentas se determinarán con arreglo a las normas de este Impuesto, y no serán aplicables los porcentajes de integración previstos en los artículos 25.7 y 41.3 de esta Norma Foral, con las siguientes especialidades:

a) La renta atribuible se determinará de acuerdo con lo previsto en la normativa del Impuesto sobre Sociedades cuando todos los miembros de la entidad en régimen de atribución de rentas sean sujetos pasivos de dicho Impuesto o contribuyentes por el Impuesto sobre la Renta de no Residentes con establecimiento permanente, siempre que en el primer caso no tengan la consideración de sociedades patrimoniales.

b) La determinación de la renta atribuible a los contribuyentes del Impuesto sobre la Renta de no Residentes sin establecimiento permanente se efectuará de acuerdo con lo previsto en el Capítulo IV de la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de no Residentes.

c) Para el cálculo de la renta atribuible a los miembros de la entidad en régimen de atribución de rentas, que sean sujetos pasivos del Impuesto sobre Sociedades o contribuyentes por el Impuesto sobre la Renta de no Residentes con establecimiento permanente o sin establecimiento permanente que no sean personas físicas, procedente de ganancias patrimoniales derivadas de la transmisión de elementos no afectos al desarrollo de actividades económicas, no resultará de aplicación lo establecido en la disposición transitoria primera de esta Norma Foral.

2.^a La parte de renta atribuible a los socios, herederos, comuneros o partícipes, contribuyentes por este Impuesto o por el Impuesto sobre Sociedades, que formen parte de una entidad en régimen de atribución de rentas constituida en el extranjero, se determinará de acuerdo con lo señalado en la regla 1.^a anterior.

3.^a Cuando la entidad en régimen de atribución de rentas obtenga rentas de fuente extranjera que procedan de un país con el que España no tenga suscrito un convenio para evitar la doble imposición con cláusula de intercambio de información, no se computarán las rentas negativas que excedan de las positivas obtenidas en el mismo país y procedan de la misma fuente.

El exceso se computará en los cuatro años siguientes de acuerdo con lo señalado en esta regla 3.^a.

2. Estarán sujetas a retención o ingreso a cuenta, con arreglo a las normas de este Impuesto, las rentas que se satisfagan o abonen a las entidades en régimen de atribución de rentas, con independencia de que todos o alguno de sus miembros sea contribuyente por este Impuesto, sujeto pasivo del Impuesto sobre Sociedades o contribuyente por el Impuesto sobre la Renta de no Residentes. Dicha retención o ingreso a cuenta se deducirá en la

ren ezarpen pertsonaletik kenduko da, errentak egozten zaizkion proportzio berean.

3. Kasu bakoitzean aplika daitezkeen arau edo itunen arabera esleitu koizkie errentak bazkide, oinordeko, erkide edo partaideei, eta Zerga Administrazioak ez badu zalantzarik gabeko horien berririk, zati berdinetan esleitu koizkie.

4. Errenten esleitze-arabidean dagoen erakunde horretako kideak zerga honen zergadun direnean, euren autolikidazioan foru arau honetako 25.7 eta 41.3 artikuluetan aurrez ikusitako integrazio-portzentajeak erabili ahalko dituzte.

5. Sozietateen gaineko Zergaren subjektu pasiboek eta establezimendu iraunkorra duten Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren zergadunek euren zerga-oinarrian integratuko dute akzio edo partaidetzetatik datozen kontabilizatutako edo kontabilizatu beharreko errenten zenbatekoa, errenten esleipen arabidean dagoen entitate bateko kide direnean eta entitate horrek inbertsio kolektiboko akzioak edo partaidetzak eskuratzen dituenean. Halaber, euren zerga-oinarrian integratuko dute kapital propioetatik hirugarren batzuei lagatutako kapital higikorren etekinen zenbatekoa, etekin horiek errenten esleipen arabidean den entitatearen alde sortu direnean.

58. artikulua.—Errenten esleitze-arabidean dauden erakundeen informazio-betebeharrak

1. Errentak esleitzen dituzten entitateek aitorten informatiboa aurkeztu behar dute arau ezartzen den edukiarekin. Bazkide, oinordeko, erkide edo partaideei esleitu beharreko errentak adieraziko dira aitorten horretan, lurralde espainiarrean egoiliarak izan edo ez.

2. Aurreko paragrafoak aipatutako informazio-betebeharrak, Bizkaiko Lurralde Historikoko martxoaren 26ko 3/1986 Zergen Foru Arau Orokorreko 44. artikuluan 3. paragrafoan esaten denaren arabera, errenten esleipen arabideko erakundearen ordezkaria denak bete beharko du; edo, atzerrian eraturako erakundearen kasuan, Zerga hau ordaintzen duten bere kideek edo Sozietateen gaineko Zergaren ondoriozko subjektu pasiboek.

3. Errenten esleipen arabideko entitateek bazkideei, oinordekoei, erkideei edo partaideei jakinarazi beharko diete entitatearen errenta osoa eta haietako bakoitzari esleitu beharreko errenta, arau jasotzen denaren arabera.

4. Ogasun eta Finantzen foru diputatuak artikuluko honetan aipatzen den informazio-adierazpenaren eredu, hori aurkezteko epea, lekua eta modua ezarriko ditu.

5. Jarduera ekonomikorik egiten ez badute eta beren urteko errentak 3.000 eurotik gorakoak ez badira, errentak esleitzen dituzten entitateek ez dute artikuluko honen 1. paragrafoan aipatzen den aitorten informatiborik aurkeztu beharko.

VII. KAPITULUA EGOZPEN DENBORA

59. artikulua.—Egozpen denbora

1. Oro har, eta foru arau honetan ezarritakoa eragotzi gabe, zergaren oinarrian jaso behar diren errentak zehazteko, hala sarrerak nola gastuak, batzuk zein besteak sortu diren zergaldikoak izango dira, ordaindu edo kobratu diren unea beste bat izan arren. Bereziki, irizpide hauek aplikatuko dira:

a) Lanaren eta kapitalaren etekinak jasotzaileak exijitzen dituen zergaldiari egotziko zaizkio.

b) Jarduera ekonomikoaren etekinak Sozietateen gaineko Zergaren Foru Arauak ezarritako eran egotziko dira, foru arau honetan edo arau bidez ezar daitezkeen berezitasunak eragotzi gabe.

c) Ondare irabaziak eta galerak ondare aldaketa hori izan den zergaldiari egotziko zaizkio.

imposición personal del socio, heredero, comunero o partícipe, en la misma proporción en que se atribuyan las rentas.

3. Las rentas se atribuirán a los socios, herederos, comuneros o partícipes según las normas o pactos aplicables en cada caso y, si éstos no constaran a la Administración Tributaria en forma fehaciente, se atribuirán por partes iguales.

4. Los miembros de la entidad en régimen de atribución de rentas que sean contribuyentes por este impuesto podrán practicar, en su autoliquidación los porcentajes de integración previstos en los artículos 25.7 y 41.3 de esta Norma Foral.

5. Los sujetos pasivos del Impuesto sobre Sociedades y los contribuyentes por el Impuesto sobre la Renta de no Residentes con establecimiento permanente, que sean miembros de una entidad en régimen de atribución de rentas que adquiera acciones o participaciones en instituciones de inversión colectiva, integrarán en su base imponible el importe de las rentas contabilizadas o que deban contabilizarse procedentes de las citadas acciones o participaciones. Asimismo, integrarán en su base imponible el importe de los rendimientos del capital mobiliario derivado de la cesión a terceros de capitales propios que se hubieran devengado a favor de la entidad en régimen de atribución de rentas.

Artículo 58.—Obligaciones de información de las entidades en régimen de atribución de rentas

1. Las entidades en régimen de atribución de rentas deberán presentar una declaración informativa, con el contenido que reglamentariamente se establezca, relativa a las rentas a atribuir a sus socios, herederos, comuneros o partícipes, residentes o no en territorio español.

2. La obligación de información a que se refiere el apartado anterior deberá ser cumplida por quien tenga la consideración de representante de la entidad en régimen de atribución de rentas, de acuerdo con lo previsto en el apartado 3 del artículo 44 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, o por sus miembros contribuyentes por este Impuesto o sujetos pasivos por el Impuesto sobre Sociedades en el caso de las entidades constituidas en el extranjero.

3. Las entidades en régimen de atribución de rentas deberán notificar a sus socios, herederos, comuneros o partícipes, la renta total de la entidad y la renta atribuible a cada uno de ellos en los términos que reglamentariamente se establezcan.

4. El Diputado Foral de Hacienda y Finanzas establecerá el modelo, así como el plazo, lugar y forma de presentación de la declaración informativa a que se refiere este artículo.

5. No estarán obligadas a presentar la declaración informativa a que se refiere el apartado 1 de este artículo, las entidades en régimen de atribución de rentas que no ejerzan actividades económicas y cuyas rentas no excedan de 3.000 euros anuales.

CAPÍTULO VII IMPUTACIÓN TEMPORAL

Artículo 59.—Imputación temporal

1. Con carácter general, los ingresos y gastos que determinan las rentas a incluir en la base del Impuesto se imputarán, sin perjuicio de lo establecido en esta Norma Foral, al período impositivo en que se hubiesen devengado los unos y producido los otros, con independencia del momento en que se realicen los correspondientes cobros y pagos. En particular, serán de aplicación los siguientes criterios:

a) Los rendimientos del trabajo y del capital se imputarán al período impositivo en que sean exigibles por su perceptor.

b) Los rendimientos de actividades económicas se imputarán conforme a lo dispuesto en la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades, sin perjuicio de las especialidades que en esta Norma Foral o reglamentariamente puedan establecerse.

c) Las ganancias y pérdidas patrimoniales se imputarán al período impositivo en que tenga lugar la alteración patrimonial.

2. Arau bereziak:

a) Errenta ez bada bere osoan edo zati batean ordaindu jasotzeko eskubidea edo kopurua erabaki judizialaren zain dagoelako, ordaindu ez diren kopuruak erabaki judiziala irmo bihurtzen den zergaldiari egotziko zaizkio.

b) Zergadunari ezin egotz dakizkiokeen inguruabar frogatuen ondorioz, lanaren etekinak eska daitezkeen zergaldian barik beste batean jasotzen direnean, zergaldi horri egotziko zaizkio; hala denean, autolikidazio osagarria egingo da, eta ez da egongo ez zigorrik, ez berandutza-korriturik, ez eta errekar gurik ere. Aurreko a) idatz-zatian jasotako zirkunstantziak gertatzen direnean, etekinak exijigarriak izango dira erabaki judiziala irmo bihurtzen den zergaldian.

Aurreko paragrafoan aipatutako autolikidazioa, etekinak jasotzen diren egunetik zerga honen ondorengo autolikidazioa egiteko epea amaitu bitartean aurkeztu behar da.

c) Lan arloko araudian jasotakoaren arabera, langabeziaren prestazioa ordainketa bakarreko modalitatean jasotzen den kasuetan, aukera horretaz baliatu izan gabe prestazioa jasotzeko eskubidea izango zukeen zergaldi bakoitzaren artean banatu eta egotzi daiteke. Egozpena zergaldi bakoitzean egitekotan, ordainketa bakarreko modalitatean izan ez bada, prestazioa jasotzeko eskubidea izango zuen denboraren arabera banatuko da proportzionalki.

d) Beren jarduera ekonomikoaren etekin garbia zehazteko zuzeneko zenbatespeneko metodoaren modalitate erraztua erabiltzen duten zergapekoek aukera izango dute sarrera eta gastuak denboraren arabera egozteko kobrantza eta ordainketaren irizpidea erabiliz, baina betiere baldintza hauek beteta:

Lehenengoa: Sarrera edo gastuen zerga sailkapenean inolako aldaketarik ez eragitea.

Bigarrena: Eragina izan behar duten ekitaldiko autolikidazioa egiterakoan adieraztea.

Hirugarrena: Egozpen denborarako irizpideak aldatzeak ez eragitea egotzi gabeko gastu edo sarrerarik izatea eta, horretarako, egozpen irizpidea aldatu aurretik dagokion erregularizazioa egitea.

Laugarrena: Egozpen irizpidea berdina izatea irizpide hori aplikatzen zaion jarduera ekonomikoaren ondorioz sortutako sarrera eta gastu zuzietarako.

Kobrantza eta ordainketetarako irizpidea Zerga Administrazioak onetsitatzat joko da besterik gabe autolikidazioan adieraziz gero, eta halaxe irau beharko du hiru urtez gutxienez.

e) Epeka edo prezio geroratuarekin egindako eragiketen kasuan, zergadunak proportzionalki egotzi ahal izango ditu eragiketa horietan izandako errentak, dagozkion kobrantzak exijigarriak diren neurrian.

Eragiketak epeka edo prezio geroratuarekin egiten direla jotzen da beren prezio osoa edo haien zati bat ondoz ondoko ordainketetan jasotzen denean, betiere ondasuna eman denetik azken epearen mugaegunera arte igarotako denbora urtebetetik gorakoa bada.

Epeka edo prezio geroratuarekin egindako eragiketa bat oso rik edo zati batean kanbio-efektuak jaulkiz ordaindu bada, eta efektu horiek epemugaren aurretik irmo eskualdatzen badira, eskualdaketa egin den zergaldiari egotziko zaio errenta.

Biziarreko edo aldi baterako kontratuetatik etorritako eragiket inoiz ez dute tratamendu hori izango eskualdatzailearentzat. Ondasunak eta eskubideak biziarreko edo aldi baterako errenta baten truke eskualdatzen direnean, errenta hori eratzen den zergaldiari egotziko zaio errentadunaren ondare irabazia edo galera.

f) Dibisa edo atzerriko moneten saldoetako kontuetan haien kotizazioetan izandako aldaketaren eraginez gertatzen diren diferentzia positiboak edo negatiboak ordaindu edo kobratu den momentuari dagokion zergaldiari egotziko zaizkio.

2. Reglas especiales:

a) Cuando no se hubiera satisfecho la totalidad o parte de una renta, por encontrarse pendiente de resolución judicial la determinación del derecho a su percepción o su cuantía, los importes no satisfechos se imputarán al período impositivo en que aquélla adquiera firmeza.

b) Cuando por circunstancias justificadas no imputables al contribuyente, los rendimientos derivados del trabajo se perciban en períodos impositivos distintos a aquellos en que fueron exigibles, se imputarán a éstos, practicándose, en su caso, una autoliquidación complementaria, sin sanción ni intereses de demora ni recargo alguno. Cuando concurren las circunstancias previstas en la letra a) anterior, los rendimientos se considerarán exigibles en el período impositivo en que la resolución judicial adquiera firmeza.

La autoliquidación a que se ha hecho referencia en el párrafo anterior se presentará en el plazo que media entre la fecha en que se perciban y el final del inmediato plazo siguiente de autoliquidación por este impuesto.

c) La prestación por desempleo percibida en su modalidad de pago único de acuerdo a lo previsto en la normativa laboral, podrá imputarse en cada uno de los períodos impositivos en que, de no haber mediado el pago único, se hubiese tenido derecho a la prestación. Dicha imputación se efectuará en proporción al tiempo que en cada período impositivo se hubiese tenido derecho a la prestación de no haber mediado el pago único.

d) Los contribuyentes que desarrollen actividades económicas a las que apliquen para la determinación de su rendimiento neto la modalidad simplificada del método de estimación directa, podrán optar, para dichas actividades, por el criterio de «cobros y pagos» para efectuar la imputación temporal de los ingresos y los gastos, siempre que se cumplan los siguientes requisitos:

Primero: Que no originen alteración alguna en la calificación fiscal de los ingresos o los gastos.

Segundo: Que se manifieste al presentar la autoliquidación correspondiente al ejercicio en que deba surtir efectos.

Tercero: Que, en ningún caso, los cambios de criterio de imputación temporal comporten que algún gasto o ingreso quede sin computar, debiendo practicar la oportuna regularización con carácter previo al cambio de criterio de imputación.

Cuarto: El criterio de imputación ha de ser el mismo para todos los ingresos y gastos de la actividad económica a la que se aplique este criterio.

El criterio de cobros y pagos se entenderá aprobado por la Administración tributaria por el solo hecho de así manifestarlo en la correspondiente autoliquidación y deberá mantenerse durante un plazo mínimo de tres años.

e) En el caso de operaciones a plazos o con precio aplazado, el contribuyente podrá optar por imputar proporcionalmente las rentas obtenidas en tales operaciones, a medida que sean exigibles los cobros correspondientes.

Se considerarán operaciones a plazos o con precio aplazado aquéllas cuyo precio se perciba, total o parcialmente, mediante pagos sucesivos, siempre que el período transcurrido entre la entrega o la puesta a disposición y el vencimiento del último plazo sea superior al año.

Cuando el pago de una operación a plazos o con precio aplazado se hubiese instrumentado, en todo o en parte, mediante la emisión de efectos cambiarios y éstos fuesen transmitidos en firme antes de su vencimiento, la renta se imputará al período impositivo de su transmisión.

En ningún caso tendrán este tratamiento, para el transmitente, las operaciones derivadas de contratos de rentas vitalicias o temporales. Cuando se transmitan bienes y derechos a cambio de una renta vitalicia o temporal, la ganancia o pérdida patrimonial para el rentista se imputará al período impositivo en que se constituya la renta.

f) Las diferencias positivas o negativas que se produzcan en las cuentas representativas de saldos en divisas o en moneda extranjera, como consecuencia de la modificación experimentada en sus cotizaciones, se imputarán en el momento del cobro o del pago respectivo.

g) Foru arau honen 7. artikuluan kalkulaturako errentak ustez gertatu diren zergaldiari egotziko zaizkio.

h) Foru arau honen 38. artikuluan aipatzen den higikorren kapitalaren zergaldi bakoitzeko etekintzat honako hau egotziko da: aseguru-hartzaileak inbertsioaren arriskua bereganatzen duen aseguru-kontratueta, polizari loturiko aktiboek zergaldi hasieran duten likidazio-balioaren eta zergaldi amaieran dutenaren arteko kendura. Egotzitako zenbatekoak gutxitu egingo du kontratu horietan diru kopuruak jasotzetik sortutako etekina.

Zirkunstantzia hauetako bat gertatzen den kontratueta, ez da aplikatuko denboraren araberrako egozpenaren arau berezi hau:

A) Hartzaileari polizari atxikitako inbertsioak aldatzeko ahalmena ez ematea.

B) Hauek izatea hornidura matematikoen inbertsio gaiak:

Lehenengoa: Inbertsio kolektiboko erakundeen akzio edo partaidetzak, kontratueta aurrez finkatuak, baldin eta inbertsio kolektiboko erakunde horiek Inbertsio Kolektiboei buruzko azaroaren 4ko 35/2003 Legearen xedapenetara egokituta badaude edo Europako Kontseiluak 1985eko abenduaren 20an emandako 85/611/EEE Zuzentarauan babesa badute.

Bigarrena: Aseguru-erakundearen balantzean bereiz agerrarazitako aktibo-multzoak, ondoko baldintzak betez gero:

1.a Bereiz agerrarazitako aktibo-multzo bakoitzeko aktiboak aseguru-erakundeak zehaztu beharko ditu beti; hori dela eta, erakundeak erabateko askatasuna izango du aktiboak hautatzeko, eta soil-soilik aktibo-multzoaren arriskuei buruzko irizpide orokorre edo beste inguruabar objektibo batzuei jarraitu beharko die.

2.a Zuzkidurak inbertsiorako gai diren aktiboetan inbertitu behar dira, hain zuzen ere Aseguru Pribatuen Antolamenduari eta Gainikuspenari buruzko Araudiaren 50. artikuluan bildutakoetan; baina salbuespen dira ondasun higiezinak eta higiezinen gaineko eskubide errealak (aurreko araudia azaroaren 20ko 2.486/1998 Errege Dekretuak onetsi zuen).

3.a Aktibo-multzo bakoitzeko inbertsioek aseguru-kontratuetaarako dibertsifikazioari eta barreiadurari ezarritako mugak bete beharko dituzte. Horren gaineko araudi orokorra honako hau da: Aseguru Pribatuen Antolamendu eta Gainikuspenari buruzko Legearen testu bateratua, martxoaren 5eko 6/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutakoa; azaroaren 20ko 2.486/1998 Errege Dekretuak onetsitako Aseguru Pribatuen Antolamendu eta Gainikuspenari buruzko Araudia; eta hura garatzeko ematen diren arau guztiak.

Dena den, aktibo multzoek baldintza horiek betetzen dituztela ulertu behar da haien helburua denean Europar Batasuneko bigarren mailako balore merkatu ofizialeko batean burtsako edo errenta finkoko indize jakin bat erreproduzitzera zuzenduta dagoen inbertsio politika bat garatzea.

4.a Hartzaileak ahalmen bakarra izango du: aktibo-multzo bereizien artean, hautatu ahal izatea aseguru-erakundeak zeinetan inbertitu behar duen aseguru zuzkidura matematikoa. Hala ere, ezingo du zehaztu multzo bakoitzeko zuzkidura horietatik zehazki zein aktibo inbertituko den.

Kontratu hauetan, hartzaileak edo aseguratuak kontratueta espresuki izendatuta dauden inbertsio kolektiboko erakundeen edo aktibo multzo bereiztuen artean aukeratu ahal izango du polizan jasotako zehaztapenei jarraiki, eta inoiz ere ezin izango da bereiztasun singularrik ezarri hartzaile edo aseguratu bakoitzarentzat.

h) idatz-zati honetan aipaturako baldintzak kontratuaren indarraldi osoan bete behar dira.

3. Zergapekoa atzerrira joanez gero egoitza aldatu eta zergadun izateari uzten badiu, egozteko dauzkan errenta guztiak, egoitza aldatu aurreko tokian zerga honengatik aitortu beharreko azken zergaldiari dagokion zerga-oinarrian jaso behar dira, arauz finkatzen

g) Las rentas estimadas a que se refiere el artículo 7 de esta Norma Foral se imputarán al período impositivo en que se entiendan producidas.

h) Se imputará como rendimiento de capital mobiliario a que se refiere el artículo 38 de esta Norma Foral, de cada período impositivo, la diferencia entre el valor liquidativo de los activos afectos a la póliza al final y al comienzo del período impositivo en aquellos contratos de seguros de vida en los que el tomador asuma el riesgo de la inversión. El importe imputado minorará el rendimiento derivado de la percepción de cantidades en estos contratos.

No resultará de aplicación esta regla especial de imputación temporal en aquellos contratos en los que concurra alguna de las siguientes circunstancias:

A) No se otorgue al tomador la facultad de modificar las inversiones afectas a la póliza.

B) Las provisiones matemáticas se encuentren invertidas en:

Primero: Acciones o participaciones de instituciones de inversión colectiva predeterminadas en los contratos, siempre que se trate de instituciones de inversión colectiva adaptadas a la Ley 35/2003, de 4 de noviembre, de Instituciones de Inversión Colectiva, o amparadas por la Directiva 85/611/CEE, del Consejo, de 20 de diciembre de 1985.

Segundo: Conjuntos de activos reflejados de forma separada en el balance de la entidad aseguradora, siempre que se cumplan los siguientes requisitos:

1.º La determinación de los activos integrantes de cada uno de los distintos conjuntos de activos separados deberá corresponder, en todo momento, a la entidad aseguradora quien, a estos efectos, gozará de plena libertad para elegir los activos con sujeción, únicamente, a criterios generales predeterminados relativos al perfil de riesgo del conjunto de activos o a otras circunstancias objetivas.

2.º La inversión de las provisiones deberá efectuarse en los activos aptos para la inversión de las provisiones técnicas, recogidos en el artículo 50 del Reglamento de Ordenación y Supervisión de los Seguros Privados, aprobado por el Real Decreto 2.486/1998, de 20 de noviembre, con excepción de los bienes inmuebles y derechos reales inmobiliarios.

3.º Las inversiones de cada conjunto de activos deberán cumplir los límites de diversificación y dispersión establecidos, con carácter general, para los contratos de seguro por el texto refundido de la Ley de Ordenación y Supervisión de los Seguros Privados, aprobado por el Real Decreto Legislativo 6/2004, de 5 de marzo, su Reglamento, aprobado por el Real Decreto 2.486/1998, de 20 de noviembre, y demás normas que se dicten en desarrollo de aquélla.

No obstante, se entenderá que cumplen tales requisitos aquellos conjuntos de activos que traten de desarrollar una política de inversión caracterizada por reproducir un determinado índice bursátil o de renta fija representativo de algunos de los mercados secundarios oficiales de valores de la Unión Europea.

4.º El tomador únicamente tendrá la facultad de elegir, entre los distintos conjuntos separados de activos, en cuáles debe invertir la entidad aseguradora la provisión matemática del seguro, pero en ningún caso podrá intervenir en la determinación de los activos concretos en los que, dentro de cada conjunto separado, se invierten tales provisiones.

En estos contratos, el tomador o el asegurado podrán elegir, de acuerdo con las especificaciones de la póliza, entre las distintas instituciones de inversión colectiva o conjuntos separados de activos, expresamente designados en los contratos, sin que puedan producirse especificaciones singulares para cada tomador o asegurado.

Las condiciones a que se refiere esta letra h) deberán cumplirse durante toda la vigencia del contrato.

3. En el supuesto de que el contribuyente pierda su condición por cambio de residencia al extranjero, todas las rentas pendientes de imputación deberán integrarse en la base imponible correspondiente al último período impositivo que deba declararse por este

diren baldintzetan eta, hala badagokio, autoliquidazio osagarri bat eginez, zigorrak, berandutza interesik eta inolako gainkargurik gabe.

4. Zergaduna hilez gero egozteko dauden errenta guztiak, era berean, aitortu beharreko azken zergaldiko zerga-oinarrian jaso behar dira.

VIII. KAPITULUA

BALORATZEKO ARAU BEREZIAK

60. artikulua.—*Zenbatetsitako errenten balorazioa*

1. Foru arau honetako 7. artikulua jasotzen duen zenbatetsitako errenten balorazioa merkatuko balioaren arabera egingo da, merkatuko balioetat harturik norbanako desberdinen arteko kontraprestazio akordioa, betiere kontrako probarik ezean.

2. Mailegu eta besteren kapitalak erakarri edo erabiltzeko eragiketen kasuan, merkatuko ohiko balioetat hartuko da zergaldiko azken egunean diruak merkatuan duen legezko interes tasa.

3. Zergadunak bere jarduera ekonomikoko ondasunak doan laga edo hirugarren batzuei uzten dizkionean edo bere erabilera edo kontsumorako dituztean, jarduera horren etekin garbia zehazteko unean aipatutako ondasun, eskubide edo zerbitzuek merkatuan duten ohiko baliori begiratuko zaio.

Era berean, kontraprestaziorik badago eta hori ondasunek, esku-bideek eta zerbitzuek merkatuan duten ohiko balioa baino txikiagoa bada, azken hori hartuko da kontuan.

61. artikulua.—*Eragiketa lotetsiak*

Pertsona edo erakunde lotetsien arteko eragiketen balorazioa merkatuko balio arruntaren arabera egingo da, Sozietateen gaineko Zergari buruzko Foru Arauaren 16. artikuluan aurrez ikusitako eran.

62. artikulua.—*Gauzako errentak*

1. Oro har, gauza bidez jasotako errentak merkatuan duten ohiko balioaren arabera baloratuko dira.

2. Gauza bidez jasotako lan etekinak ondoren adierazten diren arau berezien arabera baloratuko dira:

a) Etxebizitza erabiltzen den kasuetan, ondasun higiezinaren balio katastralari 100eko 2 aplikatuzetik lortutako balioaren arabera.

Higiezinaren katastro-balioa berrikusi edo aldatu bada, eta 1994ko urtarrilaren 1az geroztik jarri bada indarrean toki ogasunek arautu dituzten arauetan ezarritako prozeduren arabera, 100eko 0,25 aplikatuko da.

Zergaren sortze egunean ondasun higiezinak katastro baliorik izango ez balute edo titularrari artean jakinaraziko ez balitzaio, haren orde, Ondarearen Zergaren ondorioetarako kontuan hartu beharreko balioaren 100eko 50 hartuko da.

Balio hori ezingo da handiagoa izan lanaren gainerako kontraprestazioen %10 baino.

b) Ibilgailuak erabili edo ematen diren kasuetan:

— Ibilgailua ematen bada, eskurapenak ordaintzaileari dakarrien kostua hartuko da, eragiketa kargatzen duten zergak barne.

— Ibilgailua erabiltzen bada, aurreko paragrafoan aipatzen den kostuaren urteko %20 hartuko da. Ordaintzea ez bada ibilgailuaren jabe, ibilgailua berria izango balitz merkatuan izango lukeen balioari aplikatuko zaio aipatu portzentajea.

— Ibilgailua erabili eta, horren ondoren, ematen bada, azken honen balorazioa aurreko erabileraren ondorioz ateratzen den balorazioa kontuan hartuz egingo da.

Ibilgailua lanerako zein helburu partikularretarako erabiltzen denean, gauza bidezko ordaintketaren balorazioa izango da idatzizati honetan jasotako erregelak dena delako kasuari aplikatu ondoren ateratzen den emaitzaren %50.

impuesto en el lugar anterior al de cambio de residencia, en las condiciones que se fijen reglamentariamente, practicándose, en su caso, una autoliquidación complementaria, sin sanción ni intereses de demora ni recargo alguno.

4. En el caso de fallecimiento del contribuyente todas las rentas pendientes de imputación deberán integrarse en la base imponible del último período impositivo que deba declararse.

CAPÍTULO VIII

REGLAS ESPECIALES DE VALORACIÓN

Artículo 60.—*Valoración de las rentas estimadas*

1. La valoración de las rentas estimadas a que se refiere el artículo 7 de esta Norma Foral se efectuará por el valor normal en el mercado, entendiendo por éste la contraprestación que se acordaría entre sujetos independientes, salvo prueba en contrario.

2. Tratándose de préstamos y operaciones de captación o utilización de capitales ajenos en general, se entenderá por valor normal en el mercado el tipo de interés legal del dinero que se halle en vigor el último día del período impositivo.

3. Cuando el contribuyente ceda o preste a terceros de forma gratuita o destine al uso o consumo propio bienes, derechos o servicios objeto de su actividad económica, para la determinación del rendimiento neto de dicha actividad se atenderá al valor normal en el mercado de los citados bienes, derechos o servicios.

Asimismo, cuando medie contraprestación y ésta sea notoriamente inferior al valor normal en el mercado de los bienes, derechos y servicios, se atenderá a este último.

Artículo 61.—*Operaciones vinculadas*

La valoración de las operaciones entre personas o entidades vinculadas se realizará por su valor normal de mercado, en los términos previstos en el artículo 16 de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades.

Artículo 62.—*Rentas en especie*

1. Con carácter general, las rentas en especie se valorarán por su valor normal en el mercado.

2. Los rendimientos del trabajo en especie se valorarán de acuerdo con las siguientes reglas especiales de valoración:

a) En el caso de utilización de vivienda, por el valor resultante de aplicar el 2 por 100 al valor catastral de los bienes inmuebles.

En el caso de inmuebles cuyos valores catastrales hayan sido revisados o modificados y hayan entrado en vigor a partir del 1 de enero de 1994, de conformidad con los procedimientos establecidos en la normativa reguladora de las Haciendas Locales, el porcentaje a aplicar será el 0,25 por 100.

Si a la fecha de devengo del Impuesto los inmuebles carecieran de valor catastral o éste no hubiera sido notificado al titular, se tomará en sustitución del mismo el 50 por 100 de valor por el que deban computarse a efectos del Impuesto sobre el Patrimonio.

El citado valor no podrá exceder del 10 por 100 de las restantes contraprestaciones del trabajo.

b) En el caso de la utilización o entrega de vehículos automóviles:

— En el supuesto de entrega, el coste de adquisición para el pagador, incluidos los tributos que graven la operación.

— En el supuesto de uso, el 20 por 100 anual del coste a que se refiere el párrafo anterior. En caso de que el vehículo no sea propiedad del pagador, dicho porcentaje se aplicará sobre el valor de mercado que correspondería al vehículo si fuese nuevo.

— En el supuesto de uso y posterior entrega, la valoración de esta última se efectuará teniendo en cuenta la valoración resultante del uso anterior.

Cuando la utilización del vehículo se destine para fines particulares y laborales, la valoración de la retribución en especie se estimará en un 50 por 100 del resultado de aplicar al supuesto correspondiente las reglas establecidas en esta letra.

c) Diruaren legezko interes tasatik behera ematen diren mai-leguetan, balorazioa ordaindutako interesaren eta zergaldian indarrean dagoen legezko interesaren arteko diferentzia izango da.

d) Ondorengo errentak badira, balorazioa ordaintzailearentzat izan den kostuaren arabera egingo da, eragiketa kargatzen duten zergak barne:

— Mantenu, ostatu, bidaia eta antzeko kontzeptuengatik izandako prestazioak.

— Aseguru-kontratua edo antzekoren bat dela-eta ordaindutako sariak edo kuotak, Foru Arau honetako 17. artikuluko 2. paragrafoaren f) eta g) idatz-zatietan xedatutakoa kaltetu gabe.

— Zergadunaren, bere ezkontidearen edo izatezko bikote-lagunaren ikasketa eta mantenu gastuak ordaintzeko erabiltzen diren kopuruak, edota hari ahaidetasun harreman batez loturiko pertsonak ordaintzeko direnak (ezkonahaidenak edo izatezko bikoteak sortaraz ditzakeen bestelako ahaidenak). Nolanahi ere, foru arau honetako 17. artikuluko 2. paragrafoaren d) idatz-zatian ezarritakoa bete behar da.

e) Honako hauek: batetik, borondatezko gizarte aurreikuspeneko erakundeetako bazkide babesleek eta pentsio-planen sustatzaileek eginiko diru-ekarpenak; bestetik, laneko pentsio-fondoan jarduerak eta gainbegiratzea arautu dituen Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2003ko ekainaren 3ko 2003/41/EE Zuzentzaian araututako enpresa sustatzaileek eginiko diru-ekarpenak; eta, azkenik, enpresaburuek pentsioengatik hartutako konpromisoei aurre egiteko ordaindutako kopuruak, Pentsio Planak eta Fondoak araupetu dituen Legearen testu bateratuko lehenengo xedapen gehigarrian eta hura garatu duen arautegian ezarritakoaren arabera. Era berean, mendetasun aseguruari enpresaburuek ordaindutako diru kopuruen zenbatekoa.

Aurreko idatz-zatietan ezarritakoa gorabehera, lanaren etekina gauza bidez egiten denean eta gauza hori enpresa horren ohiko jarduera denean, balorazioa ezingo da izan ondasun, eskubide edo zerbitzu horrek jendearentzat, oro har, duen prezioa baino txikiagoa.

Jendeari eskainitako prezioa uztailaren 19ko 26/1984 Lege Orokorra, Kontsumitzaileen eta Erabiltzaileen Defentsari buruzkoak, 13. artikuluan aipatzen duena izango da, deskontu arruntak edo ohikoak behin kenduta. Deskontu arrunt edo ohikotzat hartuko dira enpresako langileekin pareka daitezkeen beste talde batzuei eskainitako deskontuak, bai eta, izaera orokorrekoak diren eta gauza bidezko ordainketa egiteko unean indarrean dauden promozio deskontuak nahiz, bestela, %15 edo urteko 1.000 euro gaintitzen ez dutenak.

3. Jarduera ekonomiko baten barruan lortzen diren gauza bidezko errentak Sozietateen gaineko Zergari buruzko Foru Arauan xedatutakoaren arabera baloratuko dira.

4. Gauzatan lortzen diren ondare-irabaziak foru arau honetako 46 eta 49. artikuluetan xedatutakoaren arabera baloratuko dira.

5. Gauza bidez jasotzen diren errentak zerga-oinarrian integrazteko, aurreko neurriak aplikatuz ateratzen den balioari konturako sarrera batu behar zaio, non eta horren zenbatekoa ez zaion jasanarazi errentaren jasotzaileari.

IX. KAPITULUA ERRENTA MOTAK

63. artikulua.—*Errenta motak*

Zerga kalkulatzeko, zergadunaren errentak honela sailkatuko dira, kasuan zer dagokion: errenta orokorrak edo aurrepenaren errentak

64. artikulua.—*Errenta orokorra*

Honako hauek osatuko dute errenta orokorra: hurrengo artikuluan xedatutakoaren arabera, aurrezkiaren errentatzat jotzen ez diren etekinak, irabaziak eta galerak, bai eta honako arau hauek aipatzen diren errenta-egozpenak: foru arau honetako 53 eta 54. artikuluetan, eta Sozietateen gaineko Zergaren Foru Arauko VIII. tituluaren IV. eta V. kapituluetan.

c) En los préstamos con tipos de interés inferiores al legal del dinero, la diferencia entre el interés pagado y el interés legal del dinero vigente en el período.

d) Por el coste para el pagador, incluidos los tributos que gravan la operación, las siguientes rentas:

— Las prestaciones en concepto de manutención, hospedaje, viajes y similares.

— Las primas o cuotas satisfechas en virtud de contrato de seguro u otro similar, sin perjuicio de lo dispuesto en las letras f), g) e i) del apartado 2 del artículo 17 de esta Norma Foral.

— Las cantidades destinadas a satisfacer gastos de estudios y manutención del contribuyente, su cónyuge o pareja de hecho, o de otras personas ligadas al mismo por vínculo de parentesco, incluidos los afines, o los que resulten de la constitución de la pareja de hecho, sin perjuicio de lo previsto en la letra d) del apartado 2 del artículo 17 de esta Norma Foral.

e) Por su importe, las contribuciones satisfechas por los socios protectores de las entidades de previsión social voluntaria y por los promotores de planes de pensiones, y las contribuciones satisfechas por las empresas promotoras reguladas en la Directiva 2003/41/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 3 de junio de 2003, relativa a las actividades y la supervisión de fondos de pensiones de empleo, así como las cantidades satisfechas por empresarios para hacer frente a los compromisos por pensiones en los términos previstos por la disposición adicional primera del Texto refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, y su normativa de desarrollo. Igualmente, por su importe, las cantidades satisfechas por empresarios a los seguros de dependencia.

No obstante lo previsto en las letras anteriores, cuando el rendimiento de trabajo en especie sea satisfecho por empresas que tengan como actividad habitual la realización de las actividades que dan lugar al mismo, la valoración no podrá ser inferior al precio ofertado al público del bien, derecho o servicio de que se trate.

Se considerará precio ofertado al público el previsto en el artículo 13 de la Ley 26/1984, de 19 de julio, General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, deduciendo los descuentos ordinarios o comunes. Se considerarán ordinarios o comunes los descuentos que sean ofertados a otros colectivos de similares características a los trabajadores de la empresa, así como los descuentos promocionales que tengan carácter general y se encuentren en vigor en el momento de satisfacer la retribución en especie o que, en otro caso, no excedan del 15 por 100 ni de 1.000 euros anuales.

3. Las rentas en especie obtenidas en el desarrollo de una actividad económica, se valorarán de conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades.

4. Las ganancias patrimoniales en especie se valorarán de acuerdo con los artículos 46 y 49 de esta Norma Foral.

5. A los efectos de la integración de las rentas en especie en la base imponible, al valor resultante de aplicar las reglas anteriores se le adicionará el ingreso a cuenta, salvo que su importe hubiera sido repercutido al receptor de la renta.

CAPÍTULO IX CLASES DE RENTA

Artículo 63.—*Clases de renta*

A efectos del cálculo del Impuesto, las rentas del contribuyente se clasificarán, según proceda, como renta general o como renta del ahorro.

Artículo 64.—*Renta general*

Formarán la renta general los rendimientos y las ganancias y pérdidas patrimoniales, que con arreglo a lo dispuesto en el artículo siguiente no tengan la consideración de renta del ahorro, así como las imputaciones de renta a que se refieren los artículos 53 y 54 de esta Norma Foral y los Capítulos IV y V del Título VIII de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades.

65. artikulua.—Aurrezkiaren errenta

Aurrezpenaren errentatzat hartuko dira:

a) Foru arau honek 34. artikuluan 1. paragrafoan aipatzen dituen etxebizitzetatik datozen kapital higiezinaren etekinak.

b) Foru arau honetako 36, 37 eta 38. artikuluetan jasotako kapital higikorren etekinak. Hala ere, salbu arauz jasotzen diren kasuetan, foru arau honen 37. artikuluan eta 56. artikuluko hirugarren paragrafoan jasotako kapital higikorren etekinak, zergadunari loturiko entitateetatik datozenean, Sozietateen gaineko Zergaren Foru Arauak 16. artikuluan emandako zentzuan, errenta orokorraren parte izango dira.

c) Ondare osagaien eskualdaketak direla-eta adierazten diren ondare irabaziak eta galerak.

X. KAPITULUA

ERRENTEN INTEGRAZIOA ETA KONPENSATZIOA

66. artikulua.—Errenten integrazioa eta konpentsazioa

1. Zerga-oinarria kalkulatzeko, zergadunaren errenten zenbateko positiboak edo negatiboak foru arau honetan jasotakoaren arabera integratu eta konpentsatuko dira.

2. Errentaren sailkapena kontuan hartuta, zerga-oinarria bi alderditan zatituko da:

- a) Zerga-oinarri orokorra.
- b) Aurrezpenaren zerga-oinarria.

67. artikulua.—Errenten integrazioa eta konpentsazioa zerga-oinarri orokorrean

Zerga-oinarri orokorra saldo hauen batura izango da:

a) Batetik, foru arau honek 64. artikuluan aipatzen dituen etekinak eta errenta egozpenak, haien artean zergaldi bakoitzean eta inolako mugarik gabe, elkarrekin integratu eta konpentsatuz ateratzen den saldoa.

b) Ondare irabaziak eta galerak, soil-soilik haien artean eta zergaldi bakoitzean, integratuz eta konpentsatuz ateratzen den saldo positiboa, foru arau honen ondorengo artikuluan jasotakoak alde batera utzita.

Artikulu honen b) idatz-zatian aipatzen den integrazio eta konpentsazioaren emaitza saldo negatiboa bada, horren zenbatekoa artikulu honetako a) idatz-zatian jasotako errenten saldo positiboarekin konpentsatu behar da, hau da, zergaldi berean lortutako saldo positiboarekin, muga izanik saldo horren %25.

Kompentsazio hori egin eta saldo negatiboa ateratzen bada, zenbateko hori hurrengo lau urteetan zehar konpentsatuko da, artikulu honetako aurreko letretan ezarri den hurrenkera berari jarraituz.

Ondorengo ekitaldi bakoitzean onar daitekeen gehieneko kopuruan egin behar da konpentsazioa, betiere lau urteko epearen barruan, aurreko ekitaldietan ondare galera moduan jasoz.

68. artikulua.—Errenten integrazioa eta konpentsazioa aurrezkiaren zerga-oinarrian

1. Aurrezpenaren zerga-oinarria saldo hauek batuta lortzen den saldo positiboa izango da:

a) Zergaldi bakoitzean, foru arau honen 65. artikuluko a) eta b) idatz-zatietan aipatzen diren etekinak euren artean soil-soilik integratuz eta konpentsatuz lortutako saldo positiboa.

Paragrafo honen a) idatz-zatian aipatzen diren errentak integratu eta konpentsatu ondoren, emaitza saldo negatiboa bada, zenbateko hori a) idatz-zati honetan aipatzen diren etekinen saldo positiboarekin baino ezingo da konpentsatu, hain zuzen ere, ondorengo lau urteetan agerian jartzen direnekin.

b) Zergaldi bakoitzean, foru arau honetako 65. artikuluko c) idatz-zatian aipatzen diren zergaldi bereko ondasun irabaziak eta

Artículo 65.—Renta del ahorro

Constituyen la renta del ahorro:

a) Los rendimientos del capital inmobiliario procedentes de viviendas a las que se refiere el apartado 1 del artículo 34 de esta Norma Foral.

b) Los rendimientos del capital mobiliario previstos en los artículos 36, 37 y 38 de esta Norma Foral. No obstante, salvo en los supuestos que se establezcan reglamentariamente, los rendimientos del capital mobiliario previstos en los artículos 37 y 56 párrafo tercero de esta Norma Foral procedentes de entidades vinculadas con el contribuyente, en el sentido del artículo 16 de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades, formarán parte de la renta general.

c) Las ganancias y pérdidas patrimoniales que se pongan de manifiesto con ocasión de transmisiones de elementos patrimoniales.

CAPÍTULO X

INTEGRACIÓN Y COMPENSACIÓN DE RENTAS

Artículo 66.—Integración y compensación de rentas

1. Para el cálculo de la base imponible, las cuantías positivas o negativas de las rentas del contribuyente se integrarán y compensarán de acuerdo con lo previsto en esta Norma Foral.

2. Atendiendo a la clasificación de la renta, la base imponible se dividirá en dos partes:

- a) La base imponible general.
- b) La base imponible del ahorro.

Artículo 67.—Integración y compensación de rentas en la base imponible general

La base imponible general será el resultado de sumar los siguientes saldos:

a) El saldo resultante de integrar y compensar entre sí, sin limitación alguna, en cada período impositivo, los rendimientos y las imputaciones de renta a que se refiere el artículo 64 de esta Norma Foral.

b) El saldo positivo resultante de integrar y compensar, exclusivamente entre sí, en cada período impositivo, las ganancias y pérdidas patrimoniales, excluidas las previstas en el artículo siguiente.

Si el resultado de la integración y compensación a que se refiere esta letra b) arroja saldo negativo, su importe se compensará con el saldo positivo de las rentas previstas en la letra a) de este artículo, obtenido en el mismo período impositivo, con el límite del 25 por 100 de dicho saldo positivo.

Si tras dicha compensación quedase saldo negativo, su importe se compensará, en los cuatro años siguientes, en el mismo orden establecido en las letras anteriores de este artículo.

La compensación deberá efectuarse en la cuantía máxima que permita cada uno de los ejercicios siguientes y sin que pueda practicarse fuera del plazo de cuatro años, mediante la acumulación a pérdidas patrimoniales de ejercicios posteriores.

Artículo 68.—Integración y compensación de rentas en la base imponible del ahorro

1. La base imponible del ahorro estará constituida por el saldo positivo de sumar los siguientes saldos:

a) El saldo positivo resultante de integrar y compensar, exclusivamente entre sí, en cada período impositivo, los rendimientos a que se refieren las letras a) y b) del artículo 65 de esta Norma Foral.

Si el resultado de la integración y compensación a que se refiere esta letra a) arroja saldo negativo, su importe sólo se podrá compensar con el saldo positivo de los rendimientos a que se refiere esta letra a) que se pongan de manifiesto durante los cuatro años siguientes.

b) El saldo positivo resultante de integrar y compensar, exclusivamente entre sí, en cada período impositivo, las ganancias y pér-

galerak euren artean soil-soilik integratuz eta konpentsatuz lortutako saldo positiboa.

Paragrafo honen b) idatz-zatian aipatzen diren errentak integratu eta konpentsatu ondoren, emaitza saldo negatiboa bada, zenbateko hori b) idatz-zati honetan aipatzen diren irabazi eta galearen saldo positiboarekin baino ezingo da konpentsatu, hain zuzen ere, hurrengo lau urteetan agerian jartzen direnekin.

2. Aurreko paragrafoan jasotako konpentsazioak ondorengo ekitaldietako bakoitzak baimentzen duen kopuru gehienekoan egingo dira eta, bide batez, aurreko paragrafoan aipatzen den lau urteko epearen barruan egin beharko da, ondorengo ekitaldietan errenta negatiboak bailiran jasoz.

Zergadunak agiri bidez frogatu beharko du, hala badagokio, zein ekitaldietakoak diren eta zein zenbateko duten konpentsatu nahi dituen saldo negatiboak, sortu diren ekitaldia edozein dela ere.

V. TITULUA

OINARRI LIKIDAGARRIA

69. artikulua.—*Oinarririkikidagarria: orokorra eta aurrezpenarena*

1. Oinarririkikidagarri orokorra eta aurrezpenaren oinarririkikidagarria batuz lortuko da oinarririkikidagarria.

2. Oinarririkikidagarria lortzeko, zerga-oinarririkikidagarria murrizpen hauek egin behar dira, bakar-bakarrik eta ordena honetan:

Lehenengoa: Murrizpenak pentsio konpentsagarriengatik eta urteko mantenuagatik.

Bigarrena: Murrizpenak gizarte aurreikuspeneko sistemen alde egindako ekarpen eta kontribuzioengatik.

Hirugarrena: Murrizpenak baterako zerga-ordainketengatik.

Paragrafo honetan aipatzen diren murrizpenak aplikatuz ezin da lortu oinarririkikidagarri orokor negatiborik, ez eta hori gehitu ere.

3. Aurrezpenaren oinarririkikidagarria lortzeko, aurrezpenaren zerga-oinarririkikidagarri 71. artikuluan jasotako murrizpenaren geldikina kendu behar zaio, halakorik badago. Kenketaren ondorioz, aipatu oinarririkikidagarri ezin da negatiboa izan.

70. artikulua.—*Oinarririkikidagarri orokor negatiboak konpentsatzea*

Oinarririkikidagarri orokorra negatiboa bada, ondorengo lau urteetan lortzen diren oinarririkikidagarri orokor positiboekin konpentsatu daiteke haren zenbatekoa.

Ondorengo ekitaldietarako finkatzen den gehieneko kopurua kontuan hartuta egin behar konpentsazioa, aurreko paragrafoan aipatzen den epearen barruan eta ondorengo urteetako oinarririkikidagarri orokor negatiboekin metatuz.

Hala badagokio, zergadunak agiri bidez frogatu behar du nondik datozen eta zenbatekoak diren konpentsatu nahi dituen oinarririkikidagarri orokor negatiboak, horiek sortu ziren ekitaldia edozein dela ere.

71. artikulua.—*Murrizpenak pentsio konpentsagarriengatik eta urteko mantenuagatik*

Zerga-oinarririkikidagarri orokorra eta, hala badagokio, aurrezpenaren zerga-oinarririkikidagarri murriztu behar zaizkie, foru arau honek 69. artikuluan jasotakoari jarraituz, epailearen aginduz ezkontidearen edo izatezko bikote-lagunaren alde emandako pentsio konpentsagarriengatik eta urteko mantenuagatik ordaindutako zenbatekoak, zergadunaren seme-alabei ordaindutakoak izan ezik.

72. artikulua.—*Murrizpenak gizarte aurreikuspeneko sistemen alde egindako ekarpen eta kontribuzioengatik*

Zerga-oinarririkikidagarri orokorretik murriztu daitezke gizarte aurreikuspeneko sistemei egiten zaizkien ekarpen eta kontribuzio hauek:

didatzen patrimonialak lortzen diren ondoren, aurreko paragrafoan aipatzen diren errentak integratu eta konpentsatu ondoren, emaitza saldo negatiboa bada, zenbateko hori b) idatz-zatian honetan aipatzen diren irabazi eta galearen saldo positiboarekin baino ezingo da konpentsatu, hain zuzen ere, hurrengo lau urteetan agerian jartzen direnekin.

Si el resultado de la integración y compensación a que se refiere esta letra b) arroja saldo negativo, su importe sólo se podrá compensar con el saldo positivo de las ganancias y pérdidas a que se refiere esta letra b) que se pongan de manifiesto durante los cuatro años siguientes.

2. Las compensaciones previstas en el apartado anterior deberán efectuarse en la cuantía máxima que permita cada uno de los ejercicios siguientes y sin que puedan practicarse fuera del plazo a que se refiere dicho apartado mediante la acumulación a rentas negativas de ejercicios posteriores.

El contribuyente deberá acreditar, en su caso, mediante la oportuna justificación documental, la procedencia y cuantía de los saldos negativos cuya compensación pretenda, cualquiera que sea el ejercicio en que se originaron.

TÍTULO V

BASE LIQUIDABLE

Artículo 69.—*Base liquidable general y del ahorro*

1. La base liquidable estará formada por la suma de la base liquidable general y la base liquidable del ahorro.

2. La base liquidable general será el resultado de practicar en la base imponible general, exclusivamente y por este orden, las siguientes reducciones:

Primero: Por abono de pensiones compensatorias y anualidades por alimentos.

Segundo: Por aportaciones y contribuciones a sistemas de previsión social.

Tercero: Por tributación conjunta.

La aplicación de las reducciones a que se refiere este apartado, no podrá dar lugar a la obtención de una base liquidable general negativa, ni al incremento de la misma.

3. La base liquidable del ahorro será el resultado de disminuir la base imponible del ahorro en el remanente, si lo hubiera, de la reducción prevista en el artículo 71, sin que pueda resultar negativa como consecuencia de tal disminución.

Artículo 70.—*Compensación de bases liquidables generales negativas*

Si la base liquidable general resultase negativa, su importe podrá ser compensado con los de las bases liquidables generales positivas que se obtengan en los cuatro años siguientes.

La compensación deberá efectuarse en la cuantía máxima que permita cada uno de los ejercicios siguientes y sin que pueda practicarse fuera del plazo a que se refiere el párrafo anterior mediante la acumulación a bases liquidables generales negativas de años posteriores.

El contribuyente deberá acreditar, en su caso, mediante la oportuna justificación documental, la procedencia y cuantía de las bases liquidables generales negativas cuya compensación pretenda cualquiera que sea el ejercicio en que se originaron.

Artículo 71.—*Reducciones por pensiones compensatorias y anualidades por alimentos*

La base imponible general y, en su caso, la base imponible del ahorro, será objeto de reducción, en los términos señalados en el artículo 69 de esta Norma Foral, en el importe de las cantidades satisfechas en concepto de pensiones compensatorias a favor del cónyuge o pareja de hecho, y anualidades por alimentos, con excepción de las fijadas en favor de los hijos del contribuyente, satisfechas ambas por decisión judicial.

Artículo 72.—*Reducciones por aportaciones y contribuciones a sistemas de previsión social*

Podrán reducirse de la base imponible general las siguientes aportaciones y contribuciones a sistemas de previsión social:

1. Borondatezko gizarte aurreikuspeneko entitateetako bazkideek egindako ekarpenak, betiere Borondatezko gizarte aurreikuspeneko entitateen erregimen fiskalari buruzko ekainaren 30eko 6/1988 Foru Arauak 3. artikuluan jasotzen dituen kontingentziak nahiz bazkide langileen langabezia estaltzeko direnean, bai eta bazkide babesleak egin eta entitateetako bazkideei lanaren etekin gisa egotzi zaizkien kontribuzioak ere.

2. Pentsio planen partaideek egindako ekarpenak, bai eta sustatzaileak egin eta partaideei lanaren etekin gisa egotzi zaizkien kontribuzioak ere.

3. Partaideek Europako Parlamentuak eta Kontseiluak 2003ko ekainaren 3an enplegu pentsioen jardueri eta fondo ikuskapenei buruz emandako 2003/41/EE Zuzentarauak jasotako pentsio planei egindako ekarpenak, enpresa sustatzaileek egindako kontribuzioak barne, betiere beharkizun hauek betetzen badira:

a) Kontribuzioak prestazioa lotzen zaion partaideari egozteaz zergen ondorioetarako.

b) Geroko prestazioa jasotzeko eskubidea atzera egiteko aukerarik gabe eskualdatzea partaideari.

c) Kontribuzio horri dagozkion baliabideen titularitatea partaideari eskualdatzea.

d) Estali behar diren kontingentziak azaroaren 29ko 1/2002 Errege Dekretu Legegileak, Pentsio Plan eta Fondoei buruzko Legearen Testu Bateratua onartzekoak, 8.6 artikuluan jasotakoak izango dira.

4. Gizarte aurreikuspeneko mutualitateei egindako ekarpen eta kontribuzioak, baldintza hauek betetzen dituztenean:

a) Baldintza subjektiboak:

1.a Gizarte Segurantzako erregimenen batean integraturik ez dauden profesionalak, horien ezkontideek edo izatezko bikote-lagunek eta lehen mailako ahaide odolkideek nahiz aipatu mutualitateetako langileek gizarte aurreikuspeneko mutualitateekin kontraturiko aseguruengatik ordaindu dituzten kopuruak direnean, azaroaren 29ko 1/2002 Errege Dekretu Legegileak, Pentsio Plan eta Fondoei buruzko Legearen Testu Bateratua onartzekoak, 8.6 artikuluan jasotako kontingentziak estaltzen dituen zatian, baldin eta gastu kengarrizat hartu ez badira jarduera ekonomikoen etekin garbiak foru arau honen 27. artikuluko 1. erregelaren bigarren paragrafoan jasotakoaren arabera zehazterakoan.

2.a Gizarte Segurantzako edozein erregimenetan integraturik dauden profesional edo enpresari indibidualek, horien ezkontideek edo izatezko bikote-lagunek eta lehen mailako ahaide odolkideek nahiz aipatu mutualitateetako langileek gizarte aurreikuspeneko mutualitateekin kontraturiko aseguruengatik ordaindu dituzten kopuruak direnean, azaroaren 29ko 1/2002 Errege Dekretu Legegileak, Pentsio Plan eta Fondoei buruzko Legearen Testu Bateratua onartzekoak, 8.6 artikuluan jasotako kontingentziak estaltzen dituen zatian.

3.a Besteren konturako langileek edo bazkide langileek gizarte aurreikuspeneko mutualitateekin kontraturiko aseguruengatik ordaindutako kopuruak, sustatzaileek lan etekin gisa haien alde egotzitako kontribuzioak barne, betiere azaroaren 29ko 1/2002 Errege Dekretu Legegileak, Pentsio Plan eta Fondoei buruzko Legearen Testu Bateratua onartzekoak, lehen xedapen gehigarrian jasotakoaren arabera egiten badira eta aipaturiko bazkide langileen langabezia ere estaltzen badute.

b) Mutualisten eskubide kontsolidatuak bakarrik gauzatu ahal izango dira azaroaren 29ko 1/2002 Errege Dekretu Legegileak, Pentsio Plan eta Fondoei buruzko Legearen Testu Bateratuari buruzkoak, 8.8 artikuluan pentsio planei dagokienez jasotako kasuetan.

5. Aurreikuspen plan aseguratuei ordaindutako primak. Aseguratutako aurreikuspen planak aseguru kontratuak dira, berez, eta baldintza hauek bete behar dituzte:

1. Las aportaciones realizadas por los socios de las entidades de previsión social voluntaria que tengan por objeto la cobertura de las contingencias a que hace referencia el artículo 3 de la Norma Foral 6/1988, de 30 de junio, sobre régimen fiscal de las entidades de previsión social voluntaria, y el desempleo para los socios trabajadores, incluyendo las contribuciones del socio protector que les hubiesen sido imputadas en concepto de rendimiento del trabajo.

2. Las aportaciones realizadas por los partícipes a planes de pensiones, incluyendo las contribuciones del promotor que les hubiesen sido imputadas en concepto de rendimiento del trabajo.

3. Las aportaciones realizadas por los partícipes a los planes de pensiones regulados en la Directiva 2003/41/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 3 de junio de 2003, relativa a las actividades y la supervisión de fondos de pensiones de empleo, incluidas las contribuciones efectuadas por las empresas promotoras, siempre que se cumplan los siguientes requisitos:

a) Que las contribuciones se imputen fiscalmente al partícipe a quien se vincula la prestación.

b) Que se transmita al partícipe de forma irrevocable el derecho a la percepción de la prestación futura.

c) Que se transmita al partícipe la titularidad de los recursos en que consista dicha contribución.

d) Las contingencias cubiertas deberán ser las previstas en el artículo 8.6 del Texto Refundido de la Ley de regulación de los Planes y Fondos de pensiones, aprobado por el Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre.

4. Las aportaciones y contribuciones a mutualidades de previsión social que cumplan los siguientes requisitos:

a) Requisitos subjetivos:

1.º Las cantidades abonadas en virtud de contratos de seguro concertados con mutualidades de previsión social por profesionales no integrados en alguno de los regímenes de la Seguridad Social, por sus cónyuges o parejas de hecho y familiares consanguíneos en primer grado, así como por los trabajadores de las citadas mutualidades, en la parte que tenga por objeto la cobertura de las contingencias previstas en el artículo 8.6 del Texto Refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre, siempre que no hayan tenido la consideración de gasto deducible para hallar los rendimientos netos de actividades económicas, en los términos que prevé el segundo párrafo de la regla 1ª del artículo 27 de la presente Norma Foral.

2.º Las cantidades abonadas en virtud de contratos de seguro concertados con mutualidades de previsión social por profesionales o empresarios individuales integrados en cualquiera de los regímenes de la Seguridad Social, por sus cónyuges o parejas de hecho y familiares consanguíneos en primer grado, así como por los trabajadores de las citadas mutualidades, en la parte que tenga por objeto la cobertura de las contingencias previstas en el artículo 8.6 del Texto Refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre.

3.º Las cantidades abonadas en virtud de contratos de seguro concertados con mutualidades de previsión social por trabajadores por cuenta ajena o socios trabajadores, incluidas las contribuciones del promotor que les hubiesen sido imputadas en concepto de rendimientos del trabajo, cuando se efectúen de acuerdo con lo previsto en la disposición adicional primera del Texto Refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre, con inclusión del desempleo para los citados socios trabajadores.

b) Los derechos consolidados de los mutualistas sólo podrán hacerse efectivos en los supuestos previstos, para los planes de pensiones, por el artículo 8.8 del Texto Refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre.

5. Las primas satisfechas a los planes de previsión asegurados. Los planes de previsión asegurados se definen como contratos de seguro que deben cumplir los siguientes requisitos:

a) Hartzailea, aseguratua eta onuraduna izatea zergaduna. Dena den, heriotza kasuan, prestazioak jasotzeko eskubidea sor dezake, azaroaren 29ko 1/2002 Errege Dekretu Legegileak, Pentsio Plan eta Fondoei buruzko Legearen Testu Bateratuari buruzkoak, ezarritakoaren arabera.

b) Estali behar diren kontingentziak azaroaren 29ko 1/2002 Errege Dekretu Legegileak, Pentsio Plan eta Fondoei buruzko Legearen Testu Bateratua onartzekoak, 8.6 artikuluan jasotakoak izango dira bakarrik, eta erretiroa estaliko dute nagusiki. Bakarrik baimenduko da aurrez erabiltzea, osorik edo zati batean, kontratu hauetan, aipatu testu bateratuak 8.8 artikuluan jasotako kasuetan. Aseguru kontratuei buruzko urriaren 8ko 50/1980 Legeak 97. eta 99. artikuluan xedatutakoa ez da kontratu hauetan aplikatuko.

c) Gisa honetako aseguruak interes bat bermatu behar dute nahitaez, eta teknika aktuarialak erabili.

d) Polizaren baldintzetan espresuki eta nabarmen utzi beharko da agerian aurreikuspen plan aseguratua dela.

e) Arauz ezarriko dira hornikuntza matematikoa beste aurreikuspen plan aseguratua batera aldatzeko beharkizunak eta baldintzak.

Foru arau honetan eta hori garatzeko arauetan berariaz erregulatuta ez dauden alderdietan, kontratu horien ekarpen, kontingentzia eta prestazioen araubidea pentsio planen araudiari lotuta egongo da, salbu hornikuntza teknikoan alderdi finantzario eta aktuarialetan. Zehatzago, aurreikuspen plan aseguratua batean jasotako eskubideak ezin izango dira bahitu, ez eta epailearen edo Administrazioaren trabarik jaso ere, harik eta prestaziorako eskubidea sortu arte edo gaixotasun larria edo iraupen luzeko langabezia gertatu arte.

6. Langileek azaroaren 29ko 1/2002 Errege Dekretu Legegileak, Pentsio Plan eta Fondoei buruzko Legearen Testu Bateratuari buruzkoak, lehen xedapen gehigarrian ezarritakoaren arabera enpresen gizarte aurreikuspeneko planei egin dituzten ekarpenak, hartzailearen kontribuzioak barne. Dena dela, enpresen gizarte aurreikuspeneko planek baldintza hauek bete behar dituzte:

a) Aseguru kontratu mota honi aplikatuko zaizkio bazterkerarik ez egiteko printzipioa, kapitalizazio printzipioa, ekarpenen atzerazintasunaren printzipioa eta eskubideak esleitzeko printzipioa, horiek guztiak azaroaren 29ko 1/2002 Errege Dekretu Legegileak, Pentsio Plan eta Fondoei buruzko Legearen Testu Bateratuari buruzkoak, 5. artikuluan 1. zenbakian jasotzen dituenak.

b) Polizan zehaztuta agertuko da zein prima ordaindu beharko duen hartzaileak gizarte aurreikuspeneko plana betetze aldera. Aseguratuei egotziko zaizkie primak.

c) Polizaren baldintzetan espresuki eta nabarmen utzi beharko da agerian enpresaren gizarte aurreikuspeneko plana dela.

d) Arauz ezarriko dira hornikuntza matematikoa beste enpresaren gizarte aurreikuspeneko plan batera aldatzeko beharkizunak eta baldintzak.

e) Aurreko 5. paragrafoko b) eta c) idatz-zatietan xedatutakoa.

Foru arau honetan eta hori garatzeko arauetan berariaz erregulatuta ez diren alderdietan, aurreko 5. paragrafoaren azken idatz-zatia jasotakoa aplikatuko da.

7. Bakarrik mendetasun ertain edo handirako arriskua estaltzen duten aseguru pribatuei ordaindutako primak, Autonomia pertsonala sustatzeko eta besteren beharra duten pertsonak zaintzeko Legeak jasotakoaren arabera.

Era berean, zergadunarekin hirugarren mailaraino, hori barne, zuzeneko edo zeharkako ahaidetasun harremana izateagatik, edo ezkontidearengatik edo izatezko bikote-lagunarengatik edo tutoretza edo harrera araubidean zergaduna beren kargura izateagatik, pertsonak aseguru pribatu horiei ordaindutako primen kenka-

a) El contribuyente deberá ser el tomador, asegurado y beneficiario. No obstante, en el caso de fallecimiento, podrá generar derecho a prestaciones en los términos previstos en el Texto Refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre.

b) Las contingencias cubiertas deberán ser, únicamente, las previstas en el artículo 8.6 del Texto Refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre, y deberán tener como cobertura principal la de jubilación. Sólo se permitirá la disposición anticipada, total o parcial, en estos contratos en los supuestos previstos en el artículo 8.8 del citado texto refundido. En dichos contratos no será de aplicación lo dispuesto en los artículos 97 y 99 de la Ley 50/1980, de 8 de octubre, de Contrato de Seguro.

c) Este tipo de seguros tendrá obligatoriamente que ofrecer una garantía de interés y utilizar técnicas actuariales.

d) En el condicionado de la póliza se hará constar de forma expresa y destacada que se trata de un plan de previsión asegurado.

e) Reglamentariamente se establecerán los requisitos y condiciones para la movilización de la provisión matemática a otro plan de previsión asegurado.

En los aspectos no específicamente regulados en esta Norma Foral y en sus normas de desarrollo, el régimen de las aportaciones, contingencias y prestaciones de estos contratos se regirá por la normativa reguladora de los planes de pensiones, salvo los aspectos financiero-actuariales de las provisiones técnicas correspondientes. En particular, los derechos en un plan de previsión asegurado no podrán ser objeto de embargo, traba judicial o administrativa hasta el momento en que se cause el derecho a la prestación o en que se hagan efectivos en los supuestos de enfermedad grave o desempleo de larga duración.

6. Las aportaciones realizadas por los trabajadores a los planes de previsión social empresarial regulados en la disposición adicional primera del Texto Refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre, incluyendo las contribuciones del tomador. En todo caso los planes de previsión social empresarial deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Serán de aplicación a este tipo de contratos de seguro los principios de no discriminación, capitalización, irrevocabilidad de aportaciones y atribución de derechos establecidos en el número 1 del artículo 5 del Texto Refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre.

b) La póliza dispondrá las primas que, en cumplimiento del plan de previsión social, deberá satisfacer el tomador, las cuales serán objeto de imputación a los asegurados.

c) En el condicionado de la póliza se hará constar de forma expresa y destacada que se trata de un plan de previsión social empresarial.

d) Reglamentariamente se establecerán los requisitos y condiciones para la movilización de la provisión matemática a otro plan de previsión social empresarial.

e) Lo dispuesto en las letras b) y c) del apartado 5 anterior.

En los aspectos no específicamente regulados en esta Norma Foral y en sus normas de desarrollo, resultará de aplicación lo dispuesto en el último párrafo del apartado 5 anterior.

7. Las primas satisfechas a los seguros privados que cubran exclusivamente el riesgo de dependencia severa o de gran dependencia conforme a lo dispuesto en la Ley de promoción de la autonomía personal y atención a las personas en situación de dependencia.

Igualmente, las personas que tengan con el contribuyente una relación de parentesco en línea directa o colateral hasta el tercer grado inclusive, o por su cónyuge o pareja de hecho o por aquellas personas que tuviesen al contribuyente a su cargo en régimen de tutela o acogimiento, podrán reducir en su base imponible gene-

ria egin dezakete zerga-oinarri orokorrean, kontuan hartuta foru arau honek ondorengo artikuluan jasotako murrizpen muga.

Zergadun beraren alde primak (zergadunaren beraren primak barne) ordaintzen dituzten pertsona guztiek egindako murrizpenen multzoa ezin da handiagoa izan urteko 8.000 euro baino.

Horretarako, zergadun beraren alde prima bat baino gehiago ordaintzen direnean, zergadunak berak ordaindutako primak murriztu behar dira eta, bakarrik 8.000 euroko mugara iristen ez badira, beste pertsona batzuek haren alde ordaindutako primak murriztu daitezke horien zerga-oinarri orokorrean. Azken kasu horretan, proportzionalki murriztu behar da, hala badagokio.

Prima horiek ez daude lotuta Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergari.

Aseguru kontratuak aurreko 5. paragrafoko a) eta c) idatz-zatietan jasotakoa bete behar du betiere.

Foru arau honetan eta hori garatzeko arauetan berariaz erregulatu ez diren alderdietan, aurreko 5. paragrafoaren azken idatz-zatian jasotakoa aplikatuko da.

Arau bidez, paragrafo honetan jasotakoa garatuko da.

8. Aurreko 1.etik 7.era bitarteko paragrafoetan jasotako gizarte aurreikuspeneko sistemetatik jasotako prestazioak beren osoan zergapetuko dira, eta murrizpenik izan ez duten gehiegizko ekarpen eta kontribuzioen zenbatekoak ezingo zaizkie inoiz gutxitu.

9. Kontuan hartu gabe foru arau honen ondorengo artikuluan aipatutako muga arabera egin diren murrizpenak, baldin eta zerga-oinarri orokorrean integratu beharreko errentarik lortzen ez duen edo urteko 8.000 eurotik beherako errentak lortzen dituen ezkontidea edo izatezko bikote-laguna badute, zergadunek zerga-oinarri orokorrean murriztu ahal izango dituzte artikuluan honetan jasotako gizarte aurreikuspeneko sistemei ekarpenak, ezkontidea edo izatezko bikote-laguna horietako bazkide, partaide, mutualista edo titularra denean urteko 2.400 euroko gehieneko mugapean.

Ekarpen horiek ez daude lotuta Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergari.

10. Zergadunak osorik edo zati batean erabiltzen baditu artikuluan honetan jasotako gizarte aurreikuspeneko sistemetatik eratorritako eskubide kontsolidatuak eta eskubide ekonomikoak, pentsio plan edo fondoaren araudian jasotakoez besteko kasuetan edo borondatezko edo ezinbesteko bajaran kasuetan eta entitatearen likidazio kasuetan, zerga-oinarri orokorrean oker egin dituen murrizpenak birjarri behar ditu, autolikidazio osagarriak eginez eta berandutza interesak sartuz. Ekarpeneen zenbatekoa gaindituta jaso diren kopuruek, sustatzaileak egotzitako kontribuzioak barne, lan etekin gisa tributatuko dute horiek jasotzen diren zergaldian.

73. artikulua.—Murrizpen mugak gizarte aurreikuspeneko sistemen aldeko ekarpen eta kontribuzioengatik

1. Berariazko araudian jasotako muga finantzarioak eragotzi gabe, muga hauek izango dituzte gizarte aurreikuspeneko sistemen aldeko ekarpen eta kontribuzioengatik egiten diren murrizpenek:

a) Urteko 8.000 euro: partaide, mutualista eta aseguratuak aurreko artikuluan aipatzen diren gizarte aurreikuspeneko sistemen alde egindako ekarpenen baturarako.

Hala ere, zergaren sortzapen egunean bazkideak, partaideak, mutualistak edo aseguratuak berrogeita hamabi urte baino gehiago baditu, aurreko muga 1.250 euro gehituko da bazkide, partaide, mutualista edo aseguratuak berrogeita hamabi urtetik gorako adina gainditzen duen urte bakoitzeko. Bazkide, partaide, mutualista edo aseguratuaren adina hirurogeita bost urtekoa edo handiagoa denean, 24.250 eurokoa izango da muga hori.

ral las primas satisfechas a estos seguros privados, teniendo en cuenta el límite de reducción previsto en el artículo siguiente de esta Norma Foral.

El conjunto de las reducciones practicadas por todas las personas que satisfagan primas a favor de un mismo contribuyente, incluidas las del propio contribuyente, no podrán exceder de 8.000 euros anuales.

A estos efectos, cuando concurren varias primas a favor de un mismo contribuyente, habrán de ser objeto de reducción, las primas satisfechas por el propio contribuyente, y sólo si las mismas no alcanzan el límite de 8.000 euros señalado, podrán ser objeto de reducción las primas satisfechas por otras personas a su favor en la base imponible general de éstas, la cual se realizará, en su caso, de forma proporcional.

Estas primas no estarán sujetas al Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones.

El contrato de seguro deberá cumplir en todo caso lo dispuesto en las letras a) y c) del apartado 5 anterior.

En los aspectos no específicamente regulados en esta Norma Foral y en sus normas de desarrollo, resultará de aplicación lo dispuesto en el último párrafo del apartado 5 anterior.

Reglamentariamente se desarrollará lo previsto en este apartado.

8. Las prestaciones percibidas de los sistemas de previsión social previstos en los apartados 1 a 7 anteriores tributarán en su integridad, sin que en ningún caso puedan minorarse en las cuantías correspondientes a los excesos de las aportaciones y contribuciones que no hayan podido ser objeto de reducción.

9. Con independencia de las reducciones realizadas de acuerdo con los límites a que se refiere el artículo siguiente de esta Norma Foral, los contribuyentes cuyo cónyuge o pareja de hecho, no obtenga rentas a integrar en la base imponible general, o las obtenga en cuantía inferior a 8.000 euros anuales, podrán reducir en la base imponible general las aportaciones realizadas a los sistemas de previsión social previstos en este artículo de los que sea socio, participe, mutualista o titular dicho cónyuge o pareja de hecho, con el límite máximo de 2.400 euros anuales.

Estas aportaciones no estarán sujetas al Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones.

10. Si el contribuyente dispusiera de los derechos consolidados así como de los derechos económicos que se derivan de los diferentes sistemas de previsión social previstos en este artículo, total o parcialmente, en supuestos distintos de los previstos en la normativa de planes y fondos de pensiones o baja voluntaria o forzosa o disolución y liquidación de la entidad, deberá reponer las reducciones en la base imponible general indebidamente practicadas, mediante las oportunas autoliquidaciones complementarias, con inclusión de los intereses de demora. Las cantidades percibidas que excedan del importe de las aportaciones realizadas, incluyendo, en su caso, las contribuciones imputadas por el promotor, tributarán como rendimiento del trabajo en el período impositivo en que se perciban.

Artículo 73.—Límites de reducción por aportaciones y contribuciones a sistemas de previsión social

1. Sin perjuicio de los límites financieros establecidos en su normativa específica, los límites de las reducciones por aportaciones y contribuciones a sistemas de previsión social serán los siguientes:

a) 8.000 euros anuales para la suma de las aportaciones realizadas a sistemas de previsión social a que se refiere el artículo anterior, realizadas por los socios, partícipes, mutualistas o asegurados.

No obstante, en el caso de socios, partícipes, mutualistas o asegurados mayores de cincuenta y dos años en la fecha del devengo del impuesto, el límite anterior se incrementará en 1.250 euros adicionales por cada año de edad del socio, partícipe, mutualista o asegurado que exceda de cincuenta y dos años, y con el límite máximo de 24.250 euros para socios, partícipes, mutualistas o asegurados de sesenta y cinco años o más.

Ondorio horietarako, ez dira kontuan hartuko ondorengo b) idatz-zatian aipatzen diren kontribuzio enpresarialak.

b) Aurreko a) idatz-zatian aurreikusitako kopuruak: bazkide babesleek, aurreko artikulua 2. eta 3. paragrafoetan aipatzen diren enpleguko planei edo enpresen sustatzaileek edo enpresen gizarte aurreikuspeneko tresna gisa edo enpresaren gizarte aurreikuspeneko planetan hartzaile gisa jarduten diren gizarte aurreikuspeneko mutualitateek bazkide, partaide, aseguru edo mutualisten alde egin eta haiei egotzitako kontribuzio enpresarialen baturarako.

Ulertu behar da muga horren barruan sartuta daudela banakako enpresariak gizarte aurreikuspeneko entitate edo mutualitateei, aurreko artikulua 2. eta 3. paragrafoetan aipatzen diren enpleguko pentsio planei edo enpresen aurreikuspeneko planei egindako ekarpen propioak, baldin eta enpresaria aldi berean sustatzailea eta partaide edo mutualista bada edo bazkide babesle eta onuradun gisa ageri bada.

Aurreko paragrafoan aipatu bezala borondatezko gizarte aurreikuspeneko erakundeei egiten zaizkien ekarpenek Sozietateen gaineko Zergaren Araudia onetsi duen ekainaren 10eko 81/1997 Foru Dekretuko 33 bis artikuluan ezarritako betekizunak bete behar dituzte.

2. Aurreko paragrafoaren a) eta b) idatz-zatietan jarritako mugak banaka eta independenteki aplikatuko zaizkio familia unitatean sartutako mutualista, partaide, aseguru edo bazkide bakoitzari.

3. Artikulu honen 1.etik 7.era bitarteko paragrafoetan aipatzen diren gizarte aurreikuspeneko sistemetan ekarpenak egin dituzten bazkide, partaide, mutualista edo aseguratuek aukera izango dute ekarpenak hurrengo bost urteetan murrizteko, aipatutako muga errespetatuz beti, baldin eta horien kopuruak zerga-oinarri orokorrean murriztu ezin izan badira artikulu honen 1. paragrafoa a) idatz-zatian ezarrita dagoen gehieneko muga gainditzeagatik.

Kontribuzio enpresarialen gehiegizko zenbatekoekin ere modu berean jokatu daiteke, haien mugari dagokionez.

Era berean, ondorengo bost ekitaldietan murriztu daitezke aurreko artikulua 9. paragrafoan jasotakoaren indarrez egin eta paragrafo horretan jasotako muga gainditzeagatik zerga-oinarri orokorrean murriztu ezin izan diren ekarpenak.

Ekarpenak edo kontribuzioak zerga-oinarri orokorrean ezin izan direnean murriztu hori nahikoa ez izateagatik, ondorengo bost ekitaldietan murriztu daitezke, haiek gainditu gabe.

Arau hori ez zaie aplikatuko beren araudi finantzarioan jasotako gehieneko mugak gainditzen dituzten ekarpen eta kontribuzioei.

4. Aurreko paragrafoan jasotakoaren ondorioetarako, ulertu behar da aplikatu gabeko kopuruak ekarpen edo kontribuzioei dagozkiela, haien zenbateko osoaren proportzioan.

74. artikulua.—Murrizpenak ezgaituen alde eratutako gizarte aurreikuspeneko sistemei egindako ekarpenengatik

1. Zerga-oinarri orokorrean murriztu daitezke foru arau honek 72. artikuluan aipatzen dituen gizarte aurreikuspeneko sistemetan egindako ekarpenak, baldin eta horiek egin badira %65eko minusbalotasun fisiko edo zentzumenezkoaren maila edo handiagoa edo %33ko minusbalotasun psikikoa edo handiagoa duten ezgaituen alde edo, bestela, maila kontuan hartu gabe, Kode Zibilean jasotako kausak direla medio epaileak deklaraturako ezgaitasuna duten pertsonen alde. Hona murrizpenaren gehieneko mugak:

a) Pertsona bakoitzaren urteko ekarpenak berarekiko ahaidetasun edo tutoretza harremana duten ezgaituen alde egin badira, muga 8.000 eurokoa izango da. Hori guztia, beren gizarte aurreikuspeneko sistemetan beren kabuz egin ditzaketek ekarpenak baztertu gabe, foru arau honek 73. artikuluan ezarritako mugen arabera.

A estos efectos, no se computarán las contribuciones empresariales a que se refiere la letra b) siguiente.

b) Las cantidades previstas en la letra a) anterior, para la suma de las contribuciones empresariales realizadas por los socios protectores, promotores de planes de pensiones de empleo a que se refieren los apartados 2 y 3 del artículo anterior, mutualidades de previsión social que actúen como instrumento de previsión social empresarial o tomador en los planes de previsión social empresarial a favor de los socios, partícipes, asegurados o mutualistas e imputadas a los mismos.

Las aportaciones propias que el empresario individual realice a entidades o mutualidades de previsión social, a planes de pensiones de empleo a que se refieren los apartados 2 y 3 del artículo anterior o a planes de previsión social empresarial, de los que a su vez sea promotor y partícipe o mutualista o socio protector y beneficiario se entenderán incluidas dentro de este mismo límite.

Las aportaciones a entidades de previsión social voluntaria referidas en el párrafo anterior deberán cumplir los requisitos establecidos en el artículo 33 bis del Decreto Foral 81/1997, de 10 de junio, por el que se aprueba el Reglamento del Impuesto sobre Sociedades.

2. Los límites establecidos en las letras a) y b) del apartado anterior, se aplicarán de forma independiente e individual a cada mutualista, partícipe, o asegurado o socio integrado en la unidad familiar.

3. Los socios, partícipes, mutualistas o asegurados que hubieran efectuado aportaciones a los sistemas de previsión social a que se refieren los apartados 1 a 7 del artículo anterior, podrán reducir en los cinco ejercicios siguientes las cantidades aportadas que no hubieran podido ser objeto de reducción en la base imponible general por exceder del límite máximo previsto en la letra a) del apartado 1 de este artículo, respetando el citado límite.

Del mismo modo se podrá proceder en los supuestos de exceso de las contribuciones empresariales respecto de su propio límite.

Asimismo, las aportaciones realizadas en virtud de lo dispuesto en el apartado 9 del artículo anterior que no hayan podido ser objeto de reducción en la base imponible general por exceder del límite previsto en dicho apartado, podrán reducirse en los cinco ejercicios siguientes.

Cuando las aportaciones o las contribuciones no hayan podido ser objeto de reducción en la base imponible general por insuficiencia de la misma, podrán asimismo ser objeto de reducción en los cinco ejercicios siguientes, sin exceder de las mismas.

Esta regla no resultará de aplicación a las aportaciones y contribuciones que excedan de los límites máximos previstos en su normativa financiera.

4. A los efectos de lo establecido en el apartado anterior, se entenderá que las cantidades no aplicadas se corresponden con aportaciones o contribuciones en proporción a su importe total.

Artículo 74.—Reducciones por aportaciones a sistemas de previsión social constituidos a favor de personas con discapacidad

1. Las aportaciones realizadas a sistemas de previsión social a que se refiere el artículo 72 de esta Norma Foral a favor de personas con discapacidad, con un grado de minusvalía física o sensorial igual o superior al 65 por 100, psíquica igual o superior al 33 por 100, así como de personas que tengan una incapacidad declarada judicialmente en virtud de las causas establecidas en el Código Civil, con independencia de su grado, podrán ser objeto de reducción en la base imponible general con los siguientes límites máximos:

a) Las aportaciones anuales realizadas por cada persona a favor de personas con discapacidad con las que exista relación de parentesco o tutoría, con el límite de 8.000 euros. Ello sin perjuicio de las aportaciones que puedan realizar a sus propios sistemas de previsión social, de acuerdo con los límites establecidos en el artículo 73 de esta Norma Foral.

Ekarpenak egin ditzakete ezgaituaren zuzeneko nahiz zeharkako ahaideek, hirugarren mailaraino, hori barne, bai eta ezkontideak edo izatezko bikote-lagunak edo ezgaitua tutoretza edo harrera araubideari jarraituz kargupean hartuta duten pertsonak ere.

Kasu horietan, ezgaituak onuradun izendatu behar dira, beraiek bakarrik eta atzera egiteko aukerarik gabe, edozein kontingentziatarako.

Dena den, ezgaituaren heriotza kontingentziak alarguntasun edo zurtasun prestazioak jasotzeko eskubidea sor dezake edo, bestela, haren aldeko ekarpenaren proportzioan ekarpenak egin dituzten pertsonen alde.

b) Pertsona ezgaituek beraiek egindako urteko ekarpenak, 24.250 euroko mugapean.

Ezgaitu beraren alde ekarpenak (ezgaituaren beraren ekarpenak barne) ordaintzen dituzten pertsona guztiak egindako murrizpenen multzoa ezin da handiagoa izan urteko 24.250 euro baino. Ondorio horietarako, ezgaituaren alde ekarpen batzuk batera egiten direnean, ezgaituak berak egindakoak murriztu behar dira. Bakar-bakarrik 24.250 euroko muga horretara iristen ez badira murriztu daitezke, proportzionalki, beren zerga-oinarri orokorrean beste pertsona batzuek haren alde egindako ekarpenak. Ezgaitu beraren alde ekarpenak egiten dituzten pertsona guztiak aplikatutako murrizpenekin inoiz ezingo dute 24.250 euroko kopurua gainditu.

1. paragrafo honetan jarritako mugak bateratuak izango dira ezgaituen alde eraturako gizarte aurreikuspeneko sistema guztietarako.

2. Ondorengo bost ekitaldietan murriztu ahal izango dira nahikoak ez izateagatik edo aurreko paragrafoa a) idatz-zatian jasotako muga gainditzeagatik zerga-oinarri orokorrean murriztu ez diren ekarpenak.

Arau hori ez zaie aplikatuko beren araudi finantzarioan jasotako gehieneko mugak gainditzen dituzten ekarpenei.

3. Artikulu honetan aipatzen diren ekarpenak ez daude lotuta Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergari.

4. Foru arau honek 72. artikuluan 10. paragrafoan ezarritakoa aplikatuko da, prestazioak jasotzeko eta eskubide kontsolidatuak edo eskubide ekonomikoak aurrez erabiltzeko, ezgaituen alde eraturako gizarte aurreikuspeneko sistemen araudian jasotako beste kasuetan edo borondatezko edo ezinbesteko baja gertatu eta entitatea likidatzean.

75. artikulua.—Murrizpena batera tributatzeagatik

1. Foru arau honen 99. artikuluan xedatutakoari jarraiki batera tributatzea aukeratzen denean, zerga-oinarri orokorra urteko 3.800 euro murriztuko da autoliquidazio bakoitzeko.

2. Aurreko paragrafoan adierazitako murrizpena 3.300 eurokoa izango da, foru arau honek 100. artikuluan 2. paragrafoan jasotako familia unitateen kasuan.

VI. TITULUA KUOTA OSOA

76. artikulua.—Kuota osoaren kontzeptua

Kuota osoa lortzeko, oinarri likidagarri orokorrari eta aurrezpenaren oinarri likidagarriari ondorengo artikuluetan, hurrenez hurren, aipatzen diren karga tasak aplikatu ondoren ateratzen diren zenbatekoak batuko dira.

77. artikulua.—Oinarri likidagarri orokorraren eskala

1. Oinarri likidagarri orokorrari eskala honetan adierazten diren karga tasak aplikatuko zaizkio:

Podrán efectuar aportaciones las personas que tengan con la persona con discapacidad una relación de parentesco en línea directa o colateral hasta el tercer grado inclusive, así como el cónyuge, pareja de hecho o aquellos que les tuviesen a su cargo en régimen de tutela o acogimiento.

En estos supuestos, las personas con discapacidad habrán de ser designadas beneficiarias de manera única e irrevocable para cualquier contingencia.

No obstante, la contingencia de muerte de la persona con discapacidad podrá generar derecho a prestaciones de viudedad, orfandad o a favor de quienes hayan realizado aportaciones en proporción a la aportación de éstos.

b) Las aportaciones anuales realizadas por las propias personas con discapacidad, con el límite de 24.250 euros.

El conjunto de las reducciones practicadas por todas las personas que realicen aportaciones a favor de una misma persona con discapacidad, incluidas las de la propia persona con discapacidad, no podrá exceder de 24.250 euros anuales. A estos efectos, cuando concurren varias aportaciones a favor de la persona con discapacidad, habrán de ser objeto de reducción, las aportaciones realizadas por la propia persona con discapacidad, y sólo si las mismas no alcanzan el límite de 24.250 euros señalado, podrán ser objeto de reducción las aportaciones realizadas por otras personas a su favor en la base imponible general de éstas, de forma proporcional, sin que, en ningún caso, el conjunto de las reducciones practicadas por todas las personas que realizan aportaciones a favor de una misma persona con discapacidad pueda exceder de 24.250 euros.

Los límites establecidos en este apartado 1 serán conjuntos para todos los sistemas de previsión social constituidos a favor de personas con discapacidad.

2. Las aportaciones que no hubieran podido ser objeto de reducción en la base imponible general por insuficiencia de la misma o por exceder del límite máximo previsto en la letra a) del apartado anterior se podrán reducir en los cinco ejercicios siguientes.

Esta regla no resultará de aplicación a las aportaciones que excedan de los límites máximos previstos en su normativa financiera.

3. Las aportaciones a que se refiere el presente artículo no estarán sujetas al Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones.

4. A los efectos de la percepción de las prestaciones y de la disposición anticipada de derechos consolidados o económicos, en supuestos distintos de los previstos en la normativa de sistemas de previsión social constituidos a favor de personas con discapacidad o baja voluntaria o forzosa o disolución y liquidación de la entidad, se aplicará lo dispuesto en el apartado 10 del artículo 72 de esta Norma Foral.

Artículo 75.—Reducción por tributación conjunta

1. En los supuestos en que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 99 de esta Norma Foral se opte por la tributación conjunta, la base imponible general se reducirá en el importe de 3.800 euros anuales por autoliquidación.

2. La reducción señalada en el apartado anterior será de 3.300 euros en el caso de las unidades familiares señaladas en el apartado 2 del artículo 100 de esta Norma Foral.

TÍTULO VI CUOTA ÍNTEGRA

Artículo 76.—Concepto de cuota íntegra

La cuota íntegra será la suma de las cantidades resultantes de aplicar los tipos de gravamen a que se refieren los artículos siguientes a las correspondientes bases liquidables general y del ahorro, respectivamente.

Artículo 77.—Escala aplicable a la base liquidable general

1. La base liquidable general será gravada a los tipos que se indican en la siguiente escala:

Oinarri likidagarri orokorra (goi muga)	Kuota osoa	Oinarri likidagarriaren gainerakoa (goi muga)	Tasa
Euroak	Euroak	Euroak	%
0	0	14.000	23,00
14.000	3.220	14.000	28,00
28.000	7.140	14.000	35,00
42.000	12.040	18.000	40,00
60.000	19.240	Hortik gora	45,00

2. Karga orokorraren batez besteko tasa honela kalkulatu da: ehunekin biderkatu behar da aurreko paragrafoan xedatutakoa aplikatuz ateratzen den kuota oinarri likidagarri orokorrarekin zatituz ateratzen den emaitza. Karga orokorraren batez besteko tasa bi zenbaki hamartarrekin adieraziko da.

3. Zergadunaren karga orokorraren batez besteko tasa Sozietateen gaineko Zergaren tasa orokorra baino handiagoa denean, kuota osoari kopuru hau murriztuko zaio, alegia, aipatu batez besteko tasaren eta Sozietateen gaineko Zergaren tasa orokorraren arteko diferentzia jarduera ekonomikoen etekin garbi positiboa osatzen duten ondare irabazien zenbatekoari aplikatuz ateratzen den emaitza.

Aurreko paragrafoan xedatutakoa aplikatzeari dagokionean, ondare irabazien zenbatekotik, hala badagokio, jardueraren etekin garbia zehazteko kontuan hartutako ondare galerak murriztuko dira.

78. artikulua.—Aurrezpenaren oinarri likidagarriaren karga tasa

Aurrezpenaren oinarri likidagarriari %18ko karga tasa aplikatuko zaio.

VII. TITULUA KUOTA LIKIDOA

I. KAPITULUA KUOTA LIKIDOA

79. artikulua.—Kuota likidoaren kontzeptua

1. Kuota likidua lortzeko, kuota osoari titulu honetan jasotako kenkarien eta foru arau bidez berariaz adierazten diren kenkarien zenbatekoa murriztu behar zaio.

2. Kuota likidua inoiz ezin da negatiboa izan.

II. KAPITULUA KENKARI OROKORRA

80. artikulua.—Kenkari orokorra

Urteko 1.250 euroko kenkaria egingo dute zergadunek. Autolikidazio bakoitzeko egin behar da kenkari hau.

III. KAPITULUA KENKARI FAMILIAR ETA PERTSONALAK

81. artikulua.—Kenkaria ondorengo ahaideengatik

1. Kenkari hau egingo da zergadunarekin bizi den ondorengo ahaide bakoitzeko:

- 500 euro urtean, lehenengoagatik.
- 600 euro urtean, bigarrenagatik.
- 1.000 euro urtean, hirugarrenagatik.
- 1.200 euro urtean, laugarrenagatik.
- 1.600 euro urtean, bosgarrenagatik eta hurrengo ondorengo bakoitzarengatik.

2. Zergadunarekin bizi den sei urtetik beherako ondorengo ahaide bakoitzeko, 300 euroko kenkari osagarria egingo da urtean, aurreko paragrafoan jasotakoaren arabera dagokionaz gain.

Base liquidable general hasta	Cuota íntegra	Resto base liquidable hasta	Tipo aplicable
Euros	Euros	Euros	%
0	0	14.000	23,00
14.000	3.220	14.000	28,00
28.000	7.140	14.000	35,00
42.000	12.040	18.000	40,00
60.000	19.240	En adelante	45,00

2. Se entenderá por tipo medio de gravamen general el resultado de multiplicar por cien el cociente obtenido de dividir la cuota resultante de la aplicación de lo dispuesto en el apartado anterior por la base liquidable general. El tipo medio de gravamen general se expresará con dos decimales.

3. Cuando el tipo medio de gravamen general del contribuyente a que se refiere el apartado anterior resulte superior al tipo general del Impuesto sobre Sociedades, la cuota íntegra se reducirá en la cuantía resultante de aplicar la diferencia entre el citado tipo medio y el tipo general del Impuesto sobre Sociedades al importe de las ganancias patrimoniales que formen parte del rendimiento neto positivo de las actividades económicas.

A efectos de la aplicación de lo dispuesto en el párrafo anterior, del importe de las ganancias patrimoniales se deducirá, en su caso, el de las pérdidas patrimoniales que se hubiesen tenido en cuenta para la determinación del rendimiento neto de la actividad.

Artículo 78.—Tipo de gravamen aplicable a la base liquidable del ahorro

La base liquidable del ahorro será gravada al tipo del 18 por 100.

TÍTULO VII CUOTA LÍQUIDA

CAPÍTULO I CUOTA LÍQUIDA

Artículo 79.—Concepto de cuota líquida

1. Se entenderá por cuota líquida la cantidad resultante de minorar la cuota íntegra en el importe de las deducciones que procedan de las previstas en este Título, así como las que expresamente se indiquen en Norma Foral.

2. En ningún caso la cuota líquida podrá ser negativa.

CAPÍTULO II DEDUCCIÓN GENERAL

Artículo 80.—Deducción general

Los contribuyentes aplicarán una deducción de 1.250 euros anuales. Esta deducción se practicará por cada autoliquidación.

CAPÍTULO III DEDUCCIONES FAMILIARES Y PERSONALES

Artículo 81.—Deducción por descendientes

1. Por cada descendiente que conviva con el contribuyente se practicará la siguiente deducción:

- 500 euros anuales por el primero.
- 600 euros anuales por el segundo.
- 1.000 euros anuales por el tercero.
- 1.200 euros anuales por el cuarto.
- 1.600 euros anuales por el quinto y por cada uno de los sucesivos descendientes.

2. Por cada descendiente menor de seis años que conviva con el contribuyente, además de la deducción que corresponda conforme al apartado anterior, se practicará una deducción complementaria de 300 euros anuales.

3. Kenkari hau ez da egiterik izango ondorengo ahaideak egoera hauetako batean daudenean:

a) Hogeita hamar urte baino gehiago edukitzea, ondorengo ahaide horiek foru arau honen 84. artikuluan jasotzen den kenkaria egiteko eskubidea ematen dutenean izan ezik.

b) Ondorengo ahaideak dagokion zergaldian lortu dituen urteko errentak, salbuetsitakoak kanpoan utzita, lanbide arteko gutxieneko soldata baino handiagoak izatea edo, bestela, beste familia unitate batekoa izanik, bertako kideetako inork zergaldian lortzen dituen urteko errentak, salbuetsitakoak kanpoan utzita, lanbide arteko gutxieneko soldatetik gorakoak izatea.

c) Dena delako zergaldian zerga honen autolikidazioa aurkeztea edo aurkeztera behartuta egotea.

4. Ondorengo ahaideren bat maila bereko aurreko ahaide batzuekin bizi denean, kenkaria zati berdinetan hainbanatu eta egingo da aurreko ahaide bakoitzeko.

Ahaidetasun maila desberdina duten aurreko ahaideekin bizi diren ondorengo ahaideen kasuan, kenkaria egiteko eskubidea izango dute maila gertueneko ahaideek, eta zati berdinetan hainbanatu eta egingo da beraien artean. Aurreko ahaideen artean inork ez badu lortzen dena delako zergaldian lanbide arteko gutxieneko soldatetik gorako urteko errentarik, salbuetsitakoak kanpoan utzita, maila urruneneko aurreko ahaideek izango dute kenkaria aplikatzeko aukera.

5. Baldin eta epailearen ebazpen bidez ondorengo ahaideen aldeko diru mantenua ematera behartuta badago, kenkaria ondorengo ahaidearen diru mantenua ematen duen gurasoaren autolikidazioan egingo da karga hori guraso horrek osorik bere gain hartzen duenean, edo, bestela, erdibana egingo da guraso bakoitzaren autolikidazioan, baldin eta ondorengo ahaidearen diru mantenua bien menpe badago. Paragrafo honetan aipatzen diren kasuetan, epaile eskudunak ebatzitzakoa beteko da, eta diru mantenu hori benetan eta behar bezala ematen dela frogatu beharko da.

6. Artikulu honen ondorioetarako, ondorengo ahaideekin partekatuko dira adin txikikoak babesteko eskumena duen entitate publikoaren aurrean hitzartutako tutoretza edo harrera dela-eta zergadunari lotuta dauden pertsonak.

82. artikulua.—Kenkaria seme-alaben urteko mantenua ordaintzeagatik

Epaileen erabakiz seme-alaben urteko mantenua ordaintzen duten zergadunek kontzeptu horregatik ordaindutako kopuruen 100eko 15eko kenkaria egiteko eskubidea dute. Seme-alaba bakoitzeko muga da aurreko artikulua 1. paragrafoan ondorengo ahaide bakoitzarentzat jasotako kenkariaren 100eko 30.

83. artikulua.—Kenkaria ondorengo ahaideengatik

1. Urte natural osoan zergadunarekin modu jarraitu eta iraunkorrean bizi den aurreko ahaide bakoitzeko 250 euroko kenkaria egin daiteke.

Kenkari hau aplikatzeko, kasu hau aurreko paragrafoan deskribatutako elkarbizitzarekin parekatuko da: aurreko ahaidea urte natural osoan egoitza batean bizitzea modu jarraitu eta iraunkorrean, eta egonaldiairean gastuak ondorengo ahaideak bere ondaretik ordaintzea.

2. Aurreko paragrafoan aipatzen den kenkaria egiteko ezinbestekoa izango da:

a) Dena delako zergaldian aurreko ahaideak dituen urteko errentak, salbuetsitakoak kanpoan utzita, lanbide arteko gutxieneko soldata baino handiagoak ez izatea.

b) Aurreko ahaide hori familia unitate batean egonez gero, bertako kideetako inork ez lortzea dena delako zergaldian lanbide arteko gutxieneko soldatetik gorako errentak, salbuetsitakoak kanpoan utzita.

c) Aurreko ahaideak zergaldi horretan zerga honen autolikidaziorik ez aurkeztea edo aurkeztera behartuta ez egotea.

3. No se practicará esta deducción por los descendientes que se encuentren en alguna de las siguientes circunstancias:

a) Que tengan más de treinta años, excepto cuando los descendientes originen el derecho a practicar la deducción contemplada en el artículo 84 de esta Norma Foral.

b) Que obtengan rentas anuales, sin incluir las exentas, superiores al salario mínimo interprofesional en el período impositivo de que se trate, o que formen parte de otra unidad familiar en la que cualquiera de sus miembros tenga rentas anuales, sin incluir las exentas, superiores al salario mínimo interprofesional en el período impositivo de que se trate.

c) Que presenten, o que estén obligados a presentar, autoliquidación por este Impuesto correspondiente al período impositivo de que se trate.

4. Cuando los descendientes convivan con varios ascendientes del mismo grado, la deducción se prorrateará y practicará por partes iguales por cada uno de los ascendientes.

Tratándose de descendientes que convivan con ascendientes con los que tengan distinto grado de parentesco, sólo tendrán derecho a esta deducción los ascendientes de grado más próximo, que la prorratearán y practicarán por partes iguales entre ellos. Si ninguno de los ascendientes obtiene rentas anuales, sin incluir las exentas, superiores al salario mínimo interprofesional en el período impositivo de que se trate, la deducción pasará a los ascendientes de grado más lejano.

5. En los supuestos en que, por decisión judicial se esté obligado al mantenimiento económico de los descendientes, la deducción se practicará en la autoliquidación del progenitor de quien dependa el mantenimiento económico del descendiente si tal carga es asumida exclusivamente por él, o se practicará por mitades en la autoliquidación de cada progenitor siempre que el mantenimiento económico del descendiente dependa de ambos. En los supuestos a que se refiere este apartado se estará a lo dispuesto por la autoridad judicial competente y deberá acreditarse la realidad y efectividad del referido mantenimiento económico.

6. A los efectos de este artículo, se asimilarán a los descendientes aquellas personas vinculadas al contribuyente por razón de tutela o acogimiento formalizado ante la Entidad Pública con competencia en materia de protección de menores.

Artículo 82.—Deducción por abono de anualidades por alimentos a los hijos

Los contribuyentes que, por decisión judicial, satisfagan anualidades por alimentos a favor de sus hijos, tendrán derecho a la aplicación de una deducción del 15 por 100 de las cantidades abonadas por este concepto, con el límite, para cada hijo, del 30 por 100 del importe que corresponda de la deducción establecida en el apartado 1 del artículo anterior para cada uno de los descendientes.

Artículo 83.—Deducción por ascendientes

1. Por cada ascendiente que conviva de forma continua y permanente durante todo el año natural con el contribuyente se podrá aplicar una deducción de 250 euros.

A los efectos de la aplicación de esta deducción, se asimilarán a la convivencia descrita en el párrafo anterior los supuestos en que el descendiente satisfaga de su propio patrimonio cantidades a residencias donde el ascendiente viva de forma continua y permanente durante todo el año natural.

2. Para la aplicación de la deducción a que se refiere el apartado anterior se requerirá:

a) Que el ascendiente no tenga rentas anuales, sin incluir las exentas, superiores al salario mínimo interprofesional en el período impositivo de que se trate.

b) Que el ascendiente no forme parte de una unidad familiar en la que cualquiera de sus miembros tenga rentas anuales, sin incluir las exentas, superiores al salario mínimo interprofesional en el período impositivo de que se trate.

c) Que el ascendiente no presente, o no esté obligado a presentar, autoliquidación por este Impuesto correspondiente al período impositivo de que se trate.

3. Aurreko ahaideak maila bereko ondorengo ahaideekin bizi badira, kenkaria zati berdinetan hainbanatu eta egingo da ondorengo ahaide bakoitzeko.

Aurreko ahaideak ahaidetasun maila desberdina duten ondorengo ahaideekin bizi direnean, mailarik gertueneko ondorengo ahaideek bakarrik izango dute kenkari honetarako eskubidea, eta zati berdinetan hainbanatu eta egingo dute beren artean. Ondorengo ahaideen artean inork ez badu lortzen dena delako zergaldian lanbide arteko gutxieneko soldatetik gorako urteko errentarik, salbuetsitakoak kanpoan utzita, maila urruneko ondorengo ahaideek izango dute kenkaria aplikatzeko aukera.

4. Aurreko ahaideak egoizetan bizi badira, kenkaria mailarik gertueneko ahaideek egingo dute baldin eta, beharrezko faktura aurkeztuta, frogaturik uzten badute aurreko ahaidearen egoitzako egonaldi gastuak beraiek ordaindu dituztela. Gastu horiek maila bereko ondorengo ahaide batek baino gehiagok ordaindu badituzte, kenkaria zati berdinetan hainbanatu eta egingo da beren artean.

84. artikulua.—Kenkaria ezintasunagatik

1. Zergadun ezindu bakoitzeko, jarraian zehazten den kenkaria ere aplikatuko da araz ezartzen den minusbaliotasun mailaren eta hirugarren pertsonengandik jaso beharreko laguntzaren arabera:

Minusbaliotasun maila eta hirugarren pertsonengandik jaso beharreko laguntza	Kenkaria (euroak)
Minusbaliotasuna %33koa edo handiagoa eta %65etik beherakoa denean	700
Minusbaliotasuna %65ekoa edo handiagoa denean.....	1.000
Minusbaliotasuna %75ekoa edo handiagoa denean, hirugarren pertsonen laguntzagatik 15 eta 39 puntu bitartean lortuta	1.200
Minusbaliotasuna %75ekoa edo handiagoa denean, hirugarren pertsonen laguntzagatik 40 puntu edo gehiago lortuta	1.500

Aurreko paragrafoan aipatutako minusbaliotasun maila eta bertan adierazitako puntuak abenduaren 23ko 1971/1999 Errege Dekretuak I. eta II. eranskinetan ezarritako eran neurtuko dira.

2. Kenkari hori bera aplikatuko da, era berean, ondorengo edo aurreko ahaide, ezkontide edo izatezko bikote-lagun edo laugarren mailarainoko zeharkako ahaide bakoitzeko, hura barne, horren adina edozein dela ere, baldin eta pertsona hori, zergadunarekin bizi izanik eta bere urteko errentak lanbide arteko gutxieneko soldataren bi halakoa izan gabe, ezindua bada.

Era berean, kenkari hau egin daiteke ezintasuna duen pertsona zergadunari lotuta badago tutoretza edo harrera arrazoiak direla medio, eta aurreko paragrafoan adierazitako errenta maila betetzen bada. Tutoretza edo etxeko harrera adin gabekoak babesteko gaietan eskudun den entitate publikoarekin beharko da hitzartu.

3. Aurreko paragrafoan aipatutako ahaide edo asimilatuen artean ageri ez den 65 urteko edo hortik gorako pertsona bakoitzeko, 1. paragrafoan ezarritako kenkariak aplikatuko dira zergadunarekin bizi denean eta bere urteko sarrerak, errenta salbuetiak kanpoan utzita, lanbide arteko gutxieneko soldataren bi halakoa baino txikiagoak direnean, betiere kontuan hartuta minusbaliotasun maila eta hirugarren pertsonengandik jaso beharreko laguntza.

4. Ezindua zerga hau dela eta autoliquidazioa aurkezten badu, bi aukera baliatu ahal izango ditu: kenkaria ezindua berak aplikatzea osorik edo osorik aplikatzea menpean duen zergadunak. Bigarrena baliatzen bada eta ezindua zergadun baten baino gehiagoren menpean badago, kenkaria hainbanatu egingo da haien artean eta hein bereko kenkaria aplikatuko zaie denei.

85. artikulua.—Kenkaria adinagatik

65 urtetik gorako zergadun bakoitzeko, 300 euroko kenkaria egingo da.

3. Cuando los ascendientes convivan con varios descendientes del mismo grado, la deducción se prorrateará y practicará por partes iguales por cada uno de los descendientes.

Tratándose de ascendientes que convivan con descendientes con los que tengan distinto grado de parentesco, sólo tendrán derecho a esta deducción los descendientes de grado más próximo, que la prorratearán y practicarán por partes iguales entre ellos. Si ninguno de los descendientes obtiene rentas anuales superiores al salario mínimo interprofesional, sin incluir las exentas, en el período impositivo de que se trate, la deducción pasará a los descendientes de grado más lejano.

4. Tratándose de ascendientes que vivan en centros residenciales, la deducción se practicará por los descendientes del grado más próximo que acrediten, con la correspondiente factura, haber satisfecho cantidades para sufragar los gastos de estancia del ascendiente en dichos centros. En los supuestos de existir varios descendientes de igual grado que sufraguen dichos gastos, la deducción se prorrateará y practicará entre todos ellos por partes iguales.

Artículo 84.—Deducción por discapacidad

1. Por cada contribuyente que sea persona con discapacidad, se aplicará la deducción que, en función del grado de minusvalía y de la necesidad de ayuda de tercera persona conforme a lo que reglamentariamente se determine, se señala a continuación:

Grado de minusvalía y necesidad de ayuda de tercera persona	Deducción (euros)
Igual o superior al 33% e inferior al 65% de minusvalía	700
Igual o superior al 65% de minusvalía	1.000
Igual o superior al 75% de minusvalía y obtener entre 15 y 39 puntos de ayuda de tercera persona	1.200
Igual o superior al 75% de minusvalía y obtener 40 o más puntos de ayuda de tercera persona	1.500

El grado de minusvalía y los puntos a que se refiere el párrafo anterior se medirán conforme a lo establecido en los Anexos I y II del Real Decreto 1.971/1999, de 23 de diciembre.

2. Igual deducción cabrá aplicar por cada descendiente, ascendiente, cónyuge, pareja de hecho, o por cada pariente colateral hasta el cuarto grado inclusive, cualquiera que sea su edad, que, dependiendo del contribuyente y no teniendo, aquellos familiares, rentas anuales, sin incluir las exentas, superiores al doble del salario mínimo interprofesional en el período impositivo de que se trate, sean personas con discapacidad.

Asimismo, procederá la aplicación de esta deducción cuando la persona afectada por la discapacidad esté vinculada al contribuyente por razones de tutela o acogimiento formalizado ante la Entidad Pública con competencias en materia de protección de menores, y se produzca la circunstancia de nivel de renta señalada en el párrafo anterior.

3. Por cada persona de edad igual o superior a 65 años que no estando incluida en la relación de familiares o asimilados contemplados en el apartado anterior, tenga ingresos inferiores al doble del salario mínimo interprofesional, sin incluir las rentas exentas, y conviva con el contribuyente, se aplicarán las deducciones establecidas en el apartado 1 anterior, atendiendo al grado de minusvalía y de la necesidad de ayuda de tercera persona.

4. Cuando la persona con discapacidad presente autoliquidación por este Impuesto podrá optar entre aplicarse en su totalidad la deducción o que se la practique en su totalidad el contribuyente de quien dependa. En el caso de que se opte por esta segunda posibilidad y la persona con discapacidad dependa de varios contribuyentes, la deducción se prorrateará y practicará por partes iguales por cada uno de estos contribuyentes.

Artículo 85.—Deducción por edad

Por cada contribuyente de edad superior a 65 años se aplicará una deducción de 300 euros.

Zergadunak 75 urte baino gehiago baditu, aurreko paragrafoan aipatutako kenkaria 550 eurokoa izango da.

86. artikulua.—Egoera pertsonal eta familiarra zehaztea

1. Zergaren sortzapen egunean dagoen egoera aintzat hartuz zehaztuko dira kapitulu honetan jasotako kenkariak aplikatzeko kontuan hartu behar diren zirkunstantzia pertsonal eta familiarrak.

Kenkari horiek konputatzeko garaian, kalkulua inoiz ez da egingo kenkariak aplikatzeko exijitutako zirkunstantziak gertatu diren urte naturaleko egun kopuruaren proportzioan.

2. Aurreko paragrafoan xedatutakoa xedatuta ere, kenkari-rako eskubidea sortzen duen pertsona zergaldiaren barruan hil bada, kapitulu honetan jasotako kenkariak aplikatzeko kontuan hartuko diren zirkunstantzia pertsonal eta familiarrak heriotzaren egunean dagoen egoera aintzat hartuz zehaztuko dira. Kenkariaren zenbatekoa ez da proportzionalki murriztuko egun horretara arte.

IV. KAPITULUA

KENKARIA EZINDUAREN ONDARE BABESTUARI EGINDAKO EKARPENENGATIK

87. artikulua.—Kenkaria ezinduaren ondare babestuari egindako ekarpenengatik

1. Zergadunek 100eko 30eko kenkaria egin dezakete eta urtean gehienez 3.000 euroraino, pertsona ezinduen ondarea babestu eta Kode Zibila, Prozedura Zibilaren Legea eta horri buruzko zerga araudia aldatzeko azaroaren 18ko 41/2003 Legeak araututako ezinduaren ondare babestuari egindako ekarpenengatik.

2. Aurreko paragrafoan aipatzen den kenkaria egin dezakete ezinduaren zuzeneko nahiz zeharkako ahaideek, hirugarren mailaraino, hori barne, bai eta ezinduaren ezkontideak edo izatezko bikote-lagunak edo ezindua tutoretza edo harrera araubideari jarraituz hartua duten pertsonak ere.

Inoiz ere ez dute kenkari hau sortuko ondare babestuaren titularrak den ezinduak berak egindako ekarpenek.

3. Diruzkoak ez diren ekarpenak badira, ekarpenaren zenbatekoa izango da irabazi asmorik gabeko erakundeen zerga-araubideari eta mezenasgoari emandako zerga-pizgarriei buruzko Foru Arauak 20. artikuluan jasotakoa kontuan hartuz ateratzen den zenbatekoa.

4. Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergatik salbuetsita dago artikulua honetan aipatzen diren ezinduaren ondare babestuari egindako ekarpenei dagozkien ondasun eta eskubideak eskuratzea.

V. KAPITULUA

KENKARIAK OHIKO ETXEBIZITZARENGATIK

88. artikulua.—Kenkaria ohiko etxebizitza errentan hartzeagatik

1. Zergaldian ohiko etxebizitzaren alokairua ordaintzen duten zergadunek zergaldian ordaindutako kopuruaren 100eko 20ko kenkaria egin dezakete, urtean 1.600 euroraino gehienez.

Dena den, zergadunak 35 urtetik beherakoak badira edo familia ugariaren titularrak badira, baita artikulua honetako 4. idaz-zatian aipatutakoak badira ere, aurreko paragrafoan jasotako kenkaria 100eko 25ekoa izango da, urtean 2.000 euroraino gehienez.

En el caso de que el contribuyente tenga una edad superior a 75 años, la deducción a que se refiere el párrafo anterior será de 550 euros.

Artículo 86.—Determinación de la situación personal y familiar

1. La determinación de las circunstancias personales y familiares que deban tenerse en cuenta a efectos de la aplicación de las deducciones previstas en este Capítulo se realizará atendiendo a la situación existente a la fecha de devengo del Impuesto.

Para el cómputo de dichas deducciones en ningún caso se efectuará el cálculo proporcional al número de días del año natural en que se hayan dado las circunstancias exigidas para la aplicación de las mismas.

2. No obstante lo dispuesto en el apartado anterior, cuando en el período impositivo haya fallecido la persona que genere el derecho a la deducción, la determinación de las circunstancias personales y familiares que deban tenerse en cuenta a efectos de la aplicación de las deducciones previstas en este Capítulo, se realizará atendiendo a la situación existente en la fecha de fallecimiento de dicha persona, sin que el importe de las deducciones se reduzca proporcionalmente hasta dicha fecha.

CAPÍTULO IV

DEDUCCIÓN POR APORTACIONES REALIZADAS AL PATRIMONIO PROTEGIDO DE LA PERSONA CON DISCAPACIDAD

Artículo 87.—Deducción por aportaciones realizadas al patrimonio protegido de la persona con discapacidad

1. Los contribuyentes podrán aplicar una deducción del 30 por 100, con el límite anual máximo de 3.000 euros, por las aportaciones al patrimonio protegido de la persona con discapacidad, regulado en la Ley 41/2003, de 18 de noviembre, de protección patrimonial de las personas con discapacidad y de modificación del Código Civil, de la Ley de Enjuiciamiento Civil y de la Normativa Tributaria con esta finalidad.

2. La deducción a que se refiere el apartado anterior se podrá aplicar por los contribuyentes que tengan con la persona con discapacidad una relación de parentesco en línea directa o colateral, hasta el tercer grado inclusive, así como por el cónyuge o pareja de hecho de la persona con discapacidad o por aquellos que lo tuviesen en régimen de tutela o acogimiento.

En ningún caso darán derecho a la aplicación de esta deducción las aportaciones efectuadas por la propia persona con discapacidad titular del patrimonio protegido.

3. Tratándose de aportaciones no dinerarias se tomará como importe de la aportación el que resulte de lo previsto en el artículo 20 de la Norma Foral del régimen fiscal de las entidades sin fines lucrativos y de los incentivos fiscales al mecenazgo.

4. Las adquisiciones de bienes y derechos que correspondan a las aportaciones al patrimonio protegido de la persona con discapacidad a que se refiere el presente artículo, estarán exentas en el Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones.

CAPÍTULO V

DEDUCCIONES POR VIVIENDA HABITUAL

Artículo 88.—Deducción por alquiler de vivienda habitual

1. Los contribuyentes que satisfagan durante el período impositivo cantidades por el alquiler de su vivienda habitual podrán aplicar una deducción del 20 por 100 de las cantidades satisfechas en el período impositivo, con un límite de deducción de 1.600 euros anuales.

No obstante en el caso de contribuyentes que tengan una edad inferior a 35 años o sean titulares de familia numerosa y aquellos a los que se refiere el apartado 4 de este artículo, la deducción prevista en el párrafo anterior será del 25 por 100, con un límite de deducción de 2.000 euros anuales.

2. Kapitulu honetan jasotakoaren ondorioetarako, zerga sortzen den egunean dagoen egoerari begiratuko zaio zergadunaren adina edo familia ugariaren titulartasuna zehazteko.

3. Zerga batera ordaintzea aukeratzen bada eta kenkari horretarako eskubidea dutenak pertsona bat baino gehiago badira, batzuk 35 urtetik beherakoak eta beste batzuk adin horretatik gorakoak, aurreko 1. paragrafoaren bigarren paragrafoan ezarritako portzentaje eta muga aplikatuko dira.

4. Epaileak erabakita, bakarrik zergadunari ezarri bazaio etxebizitza familiarraren alokairua ordaintzeko betebeharra, horrek eskubidea izango du autolikidazioan artikuluko honetan aipatzen den kenkaria egiteko. Betebehar hori bi zergadunei ezarri bazaie, kenkaria bien artean hainbanatuko da, eta bakoitzaren autolikidazioan egingo da norberari dagokion proportzioan, artikuluko honen 1. paragrafoko bigarren paragrafoan jasotako portzentajea eta muga aplikatuta.

89. artikulua.—*Kenkaria ohiko etxebizitza erosteagatik*

1. Zergadunek ohiko etxebizitza erostean zergaldian inbertitutako kopuruen 100eko 18ko kenkaria egin dezakete, beren kargura joan diren erosketa gastuak barne.

Era berean, ohiko etxebizitza erosteko besteren kapitalak erabiltzeagatik, zergadunen kargura joan diren besteren finantzaketak sortutako gastuak barne, zergaldian ordaindutako interesen 100eko 18ko kenkaria egin dezakete.

2. Aurreko 1. paragrafoan aipatzen diren kontzeptuen baturarengatik urtean, gehienez, 2.160 euroko kenkaria egin daiteke.

3. Zergadun bakoitzeko aurreko 1. paragrafoan aipatzen diren kontzeptuengatik egindako kenkariaren zenbatekoen batura ez da 36.000 euro baino gehiagokoa izango, zergaldi jarraituen denbora osoan. Zifra horri gutxituko zaio, hala badagokio, foru arau honek 51. artikuluan jasotakoaren arabera berrinbertsioagatik salbuetsita dagoen ondare irabaziaren zenbatekoari 100eko 18 aplikatuz ateratako emaitza.

4. Zergaduna 35 urtetik beherakoa bada edo familia ugariaren titularra bada, baita zergaduna artikuluko honetako 7. idaz-zatian aipatutakoetakoa bada ere, berezitasun hauek aplikatuko dira:

a) Aurreko 1. paragrafoan jasotako portzentajeak 100eko 23koak izango dira, salbu artikuluko honen 5. paragrafoko b) idatz-zatian aipatzen diren kasuetan.

b) Aurreko 2. paragrafoan aipatzen den urteko gehieneko kenkaria 2.760 eurokoa izango da, salbu artikuluko honen 5. paragrafoko b) idatz-zatian aipatzen diren kasuetan.

Zerga batera ordaintzea aukeratzen bada eta kenkari horretarako eskubidea dutenak pertsona bat baino gehiago badira, batzuk 35 urtetik beherakoak eta beste batzuk adin horretatik gorakoak, paragrafo honetan ezarritako portzentajea eta muga aplikatuko dira.

5. Artikulu honetan jasotako ondorioetarako, ohiko etxebizitzaren erosketarekin parekatuko dira:

a) Ohiko etxebizitza birgaitzeko erabili diren diru kopuruak.

b) Arauzko eran ezarritako formalizazio eta erabilera baldintzak betez, kreditu erakundeetako kontuetan gordailatzen diren kopuruak, baldin eta kenkarirako eskubidea sortu duten kopuruak ohiko etxebizitza erosi edo birgaitzeko erabiltzen badira, kontua ireki denetik 6 urte igaro baino lehen.

Ez da bete gabekotzat hartuko erabilera-baldintza, baldin eta kenkarirako eskubidea sortu duten diru kopuruak osorik sartzen badira berriro kreditu erakunde berean edo beste erakunde batera osorik eramaten badira zergaren sortzapena gertatu baino lehen.

Zergaduna idatz-zati honetako lehen paragrafoan aipatzen den epea amaitu aurretik hiltzen bada, etxebizitza-kontuko kopuruak ohiko

2. A los efectos de lo dispuesto en este Capítulo, para la determinación de la edad del contribuyente o de la titularidad de la familia numerosa se atenderá a la situación existente a la fecha de devengo del Impuesto.

3. En el supuesto que se opte por la tributación conjunta y existan varias personas con derecho a aplicar esta deducción, unas con edad inferior y otras con edad superior a 35 años, se aplicará el porcentaje y el límite previstos en el párrafo segundo del apartado 1 anterior.

4. En los supuestos en los que, por decisión judicial, se hubiera establecido la obligación de pagar el alquiler de la vivienda familiar a cargo exclusivo del contribuyente, éste tendrá derecho a practicar en su autoliquidación la deducción a que se refiere este artículo. Si tal obligación correspondiera a ambos contribuyentes, la deducción se prorrateará entre ellos y se practicará en la autoliquidación de cada uno en la proporción que corresponda, con el porcentaje y el límite establecidos en el párrafo segundo del apartado 1 de este artículo.

Artículo 89.—*Deducción por adquisición de vivienda habitual*

1. Los contribuyentes podrán aplicar una deducción del 18 por 100 de las cantidades invertidas en la adquisición de vivienda habitual durante el período impositivo, incluidos los gastos originados por dicha adquisición que hayan corrido a su cargo.

Asimismo, podrán aplicar una deducción del 18 por 100 de los intereses satisfechos en el período impositivo por la utilización de capitales ajenos para la adquisición de dicha vivienda habitual, incluidos los gastos originados por la financiación ajena que hayan corrido a su cargo.

2. La deducción máxima anual, por la suma de los conceptos a que se refiere el apartado 1 anterior, será de 2.160 euros.

3. La suma de los importes deducidos por cada contribuyente por los conceptos a que se refiere el apartado 1 anterior, a lo largo de los sucesivos períodos impositivos, no podrá superar la cifra de 36.000 euros minorada, en su caso, en el resultado de aplicar el 18 por 100 al importe de la ganancia patrimonial exenta por reinversión en los términos previstos en el artículo 51 de esta Norma Foral.

4. En los supuestos en que el contribuyente tenga una edad inferior a 35 años o sea titular de familia numerosa y aquellos contribuyentes a que se refiere el apartado 7 de este artículo, se aplicarán las siguientes especialidades:

a) Los porcentajes establecidos en el apartado 1 anterior serán del 23 por 100, excepto en los casos a que se refiere la letra b) del apartado 5 de este artículo.

b) La deducción máxima anual establecida en el apartado 2 anterior será de 2.760 euros, excepto en los casos a que se refiere la letra b) del apartado 5 de este artículo.

En el supuesto que se opte por la tributación conjunta y existan varias personas con derecho a aplicar esta deducción, unas con edad inferior y otras con edad superior a 35 años, se aplicarán los porcentajes y el límite previstos en este apartado.

5. A los efectos previstos en el presente artículo, se asimilarán a la adquisición de vivienda habitual:

a) Las cantidades destinadas a la rehabilitación de la vivienda habitual.

b) Las cantidades que se depositen en entidades de crédito, en cuentas que cumplan los requisitos de formalización y disposición que se establezcan reglamentariamente y siempre que las cantidades que hayan generado el derecho a la deducción se destinen, antes del transcurso de 6 años a partir de la fecha de apertura de la cuenta, a la adquisición o rehabilitación de la vivienda habitual.

Se entenderá que no se incumple el requisito de disposición cuando las cantidades depositadas que hayan generado el derecho a la deducción se repongan o se aporten íntegramente a la misma o a otra entidad de crédito con anterioridad al devengo del Impuesto.

No se entenderá incumplido el requisito del destino del importe de la cuenta vivienda a la adquisición o rehabilitación de

etxebizitza erosteko edo birgaitzeko erabiltzeko obligazioa ez da bete gabekotzat hartuko.

Ezin izango da berriro egin idatz-zati honetan aipatzen diren kontuetan gordailutako diru kopuruen kenkaririk, aurrez kenkarirako eskubidea sortu badute, ohiko etxebizitza erosi edo birgaitzeko erabiltzen direnean.

c) Arauz finkatzen diren kasuak.

6. Birgaikuntzat hartuko dira jabeak bere ohiko etxebizitzan egindako obrak, baldin eta ebazpen batek jarduketa babestuzat kalifikatu edo aitortu baditu, ondare urbanizatu eta eraikia birgaitzeko jarduketa babestuei buruzko Eusko Jaurilaritzaren abenduaren 30eko 317/2002 Dekretuan xedatutakoaren arabera, edo, hala badagokio, babesteko jarduketatzat kalifikatu badira ekainaren 12ko 1186/1998 Errege Dekretuak edo antzekoak diren ordezkio arauak ezarritakoari jarraituz.

7. Epaileak erabakita, bakarrik zergadunari ezarri bazaio etxebizitza familiarrarengatik aurreko 1. paragrafoan aipatzen diren diru kopuruetakoa bat ordaintzeko betebeharra, horrek eskubidea izango du autolikidazioan artikulua honetan aipatzen den kenkaria egiteko. Betebehar hori bi zergadunei ezarri bazaie, kenkaria bien artean hainbanatuko da, eta bakoitzaren autolikidazioan egingo da norberari dagokion proportzioan, artikulua honen 4. paragrafoan jasotako portzentajeak eta muga aplikatuta.

8. Zerga honen ondorioetarako, ohiko etxebizitzatzat hartuko da zergadunak, hiru urteko epe jarraituan, bizileku gisa daukana. Hala ere, etxebizitza ohikoa izan dela joko da, epe hori igaro ez arren, zergaduna hiltzen denean, edo ezinbestez etxebizitzaz aldatzera behartzen duten beste zirkunstantzia batzuk gertatzen direnean, hala nola: etxebizitza ez egokitzea zergadunaren edo horrekin bizi den ondorengo edo aurreko ahaidearen, ezkontidearen edo izatezko bikote-lagunaren ezintasun mailara edo zergaren kuota osoan kenkaria egiteko eskubidea ematen duen pertsonarenera; senar-emazteak banantzea, izatezko bikotea desegitea, lantokia aldatzea, lehen enplegua edo beste bat lortzea, edo antzeko beste egoerak gertatzea.

Ohiko etxebizitzaren kontzeptutik kanpo geratuko dira lorategiak, parkeak, igerileku eta kirol instalazioak, garajeak eta, oro har, eranskinak eta etxebizitza bera ez diren elementu guztiak. Aldiz, elementu horiek kontzeptu horren barruan sartuko dira etxebizitzarekin batera erregistro-finka bakarra osatzen dutenean.

Familia unitateko kideak ondasun higiezin hiritar baten baino gehiagoren titularak direnean, ondasun horietako bat bakarrik hartuko da ohiko etxebizitzatzat. Horretarako, familia unitateak bere bizitza-intereset eta harreman pertsonal, sozial eta ekonomikoen gune nagusizat duena hartuko da ohikotzat.

VI. KAPITULUA

EKONOMI JARDUERAK SUSTATZEKO KENKARIAK

90. artikulua.—*Kenkaria inbertsioengatik eta beste jarduera batzuegatik*

1. Jarduera ekonomikoen etekina zuzeneko zenbatespenaren metodoan zehazten duten zerga honetako zergadunek kenkariak aplikatu ahal izango dituzte aktibo finko material berriak erosteko inbertsioak sustatzeko eta Sozietateen gaineko Zergari buruzko Foru Arauaren VII. tituluko IV. eta VI. kapituluetan eta 52. artikuluan jasotako zenbait jarduera burutzeko, betiere kenkari portzentaje eta muga berdinekin.

2. Sozietateen gaineko Zergari buruzko Foru Arauan kenkari hauek aplikatzeko finkatzen diren mugak zerga honetako kuota osoari aplikatuko zaizkio, betiere bat datorrenean zuzeneko zenbatespenaren metodoaren bidez lortutako jarduera ekonomikoen etekinekin osatzen den zerga-oinarri orokorreko kuota zatiarekin.

la vivienda habitual en el supuesto de fallecimiento del contribuyente antes de la finalización del plazo a que se refiere el párrafo primero de esta letra.

Las cantidades depositadas en las cuentas a que se refiere la presente letra, que hayan generado el derecho a la deducción, no podrán volver a ser objeto de deducción cuando se destinen a la adquisición o rehabilitación de la vivienda habitual.

c) Los supuestos que se determinen reglamentariamente.

6. Se entenderá por rehabilitación, aquellas obras realizadas por el propietario en su vivienda habitual cuando haya sido dictada resolución calificando o declarando las mismas como actuación protegida en virtud de lo dispuesto en el Decreto del Gobierno Vasco 317/2002, de 30 de diciembre, sobre actuaciones protegidas de rehabilitación del patrimonio urbanizado y edificado, o en su caso, ser calificada como actuación protegible de conformidad con el Real Decreto 1.186/1998, de 12 de junio, o normas análogas que lo sustituyan.

7. En los supuestos en los que, por decisión judicial, se hubiera establecido la obligación de satisfacer, por la vivienda familiar, alguna de las cantidades a que se refiere el apartado 1 anterior a cargo exclusivo del contribuyente, éste tendrá derecho a practicar en su autoliquidación la deducción a que se refiere este artículo. Si tal obligación correspondiera a ambos contribuyentes, la deducción se prorrateará entre ellos y se practicará en la autoliquidación de cada uno en la proporción que corresponda, con los porcentajes y el límite establecidos en el apartado 4 de este artículo.

8. A los efectos de este Impuesto, se entenderá por vivienda habitual, aquélla en la que el contribuyente resida durante un plazo continuado de tres años. No obstante, se entenderá que la vivienda tuvo aquel carácter cuando, a pesar de no haber transcurrido dicho plazo, se produzca el fallecimiento del contribuyente o concurren circunstancias que necesariamente exijan el cambio de vivienda, tales como la inadecuación de la vivienda al grado de discapacidad del contribuyente, o de un ascendiente, descendiente, cónyuge o pareja de hecho, que conviva con el contribuyente, o de alguna persona que genere el derecho a practicar la deducción de la cuota íntegra de este impuesto, separación matrimonial o extinción de la pareja de hecho, traslado laboral, obtención de primer empleo o de otro empleo, u otras circunstancias análogas.

No formarán parte del concepto de vivienda habitual los jardines, parques, piscinas e instalaciones deportivas, los garajes y, en general, los anexos o cualquier otro elemento que no constituya la vivienda propiamente dicha, excepto en los casos en que los mismos formen con la vivienda una finca registral única.

En los supuestos en los que los miembros de la unidad familiar sean titulares de más de un bien inmueble urbano, se entenderá que sólo uno de ellos tiene la consideración de vivienda habitual. A tal efecto, tendrá esta consideración aquélla en la que la unidad familiar tenga su principal centro de intereses vitales, relaciones personales, sociales y económicas.

CAPÍTULO VI

DEDUCCIONES PARA EL FOMENTO DE LAS ACTIVIDADES ECONÓMICAS

Artículo 90.—*Deducción por inversiones y por otras actividades*

1. Los contribuyentes por este Impuesto que determinen el rendimiento neto de sus actividades económicas por el método de estimación directa, podrán aplicar las deducciones para incentivar las inversiones en activos fijos materiales nuevos y la realización de determinadas actividades previstas en los Capítulos IV y VI del Título VII, y en el artículo 52 de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades, con igualdad de porcentajes y límites de deducción.

2. Los límites establecidos en la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades para la aplicación de estas deducciones se aplicarán sobre la cuota íntegra de este Impuesto que se corresponda con la parte de base imponible general integrada por los rendimientos de las actividades económicas obtenidos por el método de estimación directa.

3. Kuota osoa txikiegia izateagatik aplikatzen ez diren kenkariak ondorengo bost urte jarraituetan amaitzen diren zergaldietako autolikidazioetan aplikatu daitezke, baina muga berdinak errespetatuz.

91. artikulua.—Kenkaria langileek enpresan parte hartzeagatik

1. Zergadunek 100eko 10eko kenkaria egin ahal izango dute, 1.800 euroko mugarekin urtean, lan egiten duten entitateko edo sozietate taldeko beste edozein enpresako akzio edo partaidetzak erosi edo harpidetzeko zergaldian dirutan ordaindutako kopuruengatik.

2. Aurreko horretaz gain, baldintza hauek bete beharko dira:

a) Balore horiek ezingo dira negoziatzeko onartuta egon merkatu erregulatuetan.

b) Entitate horiek enpresa txiki edo ertainen multzoan sailkatuta egon behar dira, Sozietateen gaineko Zergari buruzko Foru Arauak jasotakoaren arabera.

c) Merkataritza Kodeko 42. artikuluan jasotako sozietate taldeen kasuan ere aplikatu daiteke kenkari hau, taldeko partaide den edozein sozietateko akzioak edo partaidetzak erosterakoan eta, betiere, aurreko bi idatz-zatietan jasotako baldintzak betetzen direnean.

d) Akzioak erosi edo partaidetzak harpidetzeko, aurrez entitateetako langile guztiei egindako eskaintza bat izan beharko da tarteko, guztientzako baldintza berdinak izango dituen eta haietako bat edo batzueganako diskriminaziorik gabea.

e) Langile bakoitzaren partaidetza, zuzena edo zeharkakoa, entitatean edo taldeko beste edozeinetan, ez da 100eko 5etik gorakoa izango eta partaidetza hori osatzeko ezkontidearen edo izatezko bikote-lagunaren eta laugarren mailara bitarteko ahaideen partaidetzak, hura barne, hartuko dira kontuan.

f) Kenkari honetarako eskubidea ematen duten akzioak edo partaidetzak gutxienez bost urtetan eduki behar dira. Epe hori ez betetzeak oker egindako kenkariak itzultzeko betebeharra sortuko du, eta berandutza interesak ordaindu beharko dira. Zenbat ordainduko den kalkulatzeko, oker egindako kenkaria eta ez-betetzea gertatzen den zergaldiko kuota diferentziala batu behar dira. Hala ere, zergadunak lehenago ordaindu ditzake oker egindako kenkariak eta berandutza interesak.

92. artikulua.—Ekonomi jarduera hastean inbertsiorako kreditu erakundeetan jarritako gordailuengatik kenkaria

1. Zergadunek kreditu erakundeetako kontuetan gordailu jarri duten kopuruaren 100eko 10eko kenkaria egin dezakete, 2.000 euroko mugarekin, beti ere kenkarirako eskubidea sortarazi duten kopuruak, kontua zabaltzetik harako hiru urte bete aurretik, jarduera ekonomikoren bat hasteko beharrezko gastu eta inbertsioetarako erabili badira, eta horretan baino ez.

2. Ondore horietarako, hurrengoak joko dira ekonomi jarduera hasteko beharrezko gastu edo inbertsioetat:

— Zergadunak era pertsonalean, ohikoan eta zuzenean jarduera ekonomikoa garatzeko egindako gastu eta inbertsioak, Foru Arau honetako 20. artikuluan ezarritakoaren arabera.

— Sozietateen Zergapeko izanik berritan sortutako erakundeetako partaidetzak harpidetzea.

3. Kenkari hori aplikatu ahal izateko, hurrengoak bete beharko dira:

a) Zergadunak ekonomi jarduera hori aurretik inoiz egin ez izana, ez zuzenean ezta zeharka ere.

3. Las deducciones no aplicadas por insuficiencia de cuota íntegra podrán aplicarse respetando igual límite en las autoliquidaciones de los períodos impositivos que concluyan en los cinco años inmediatos y sucesivos.

Artículo 91.—Deducción por participación de los trabajadores en la empresa

1. Los contribuyentes podrán aplicar una deducción del 10 por 100, con un límite anual máximo de 1.800 euros, de las cantidades satisfechas en metálico en el período impositivo, destinadas a la adquisición o suscripción de acciones o participaciones en la entidad o en cualquiera del grupo de sociedades, en la que prestan sus servicios como trabajadores.

2. Además de lo anterior, deben reunirse los siguientes requisitos:

a) Los valores no deben estar admitidos a negociación en alguno de los mercados regulados.

b) Las entidades deben tener la consideración de pequeña o mediana empresa, según lo previsto en la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades.

c) En el caso de grupo de sociedades previsto en el artículo 42 del Código de Comercio, también será de aplicación esta deducción respecto de las acciones o participaciones de cualquier sociedad que forme parte del grupo y que cumplan los requisitos establecidos en las dos letras anteriores.

d) La adquisición o suscripción debe derivarse de una oferta realizada a todos los trabajadores de las entidades, en igualdad de condiciones para todos ellos, sin que suponga discriminación para alguno o algunos de ellos.

e) Cada trabajador, conjuntamente con su cónyuge o pareja de hecho, y familiares hasta el cuarto grado inclusive, no deben tener una participación directa o indirecta en la entidad o en cualquier otra del grupo, superior al 5 por 100.

f) Las acciones o participaciones que dan derecho a esta deducción deben mantenerse durante al menos cinco años. El incumplimiento de este plazo motivará la obligación de ingresar las cantidades deducidas de forma indebida, con los correspondientes intereses de demora. Este ingreso se realizará sumando la cantidad indebidamente deducida a la cuota diferencial correspondiente al período impositivo en que se produzca el incumplimiento. No obstante, el contribuyente podrá optar por realizar el ingreso de las cantidades indebidamente deducidas, con los correspondientes intereses de demora, en un momento anterior.

Artículo 92.—Deducción por depósitos en entidades de crédito para la inversión en el inicio de una actividad económica

1. Los contribuyentes podrán aplicar una deducción del 10 por 100, con el límite anual máximo de 2.000 euros, de las cantidades depositadas en cuentas de entidades de crédito siempre que las cantidades que hayan generado el derecho a la deducción se destinen exclusivamente, antes del transcurso de 3 años, a partir de la fecha de apertura de la cuenta, a la realización de los gastos e inversiones necesarios para el inicio de una actividad económica.

2. A estos efectos se considerarán gastos o inversiones necesarios para el inicio de una actividad económica los siguientes:

— Los gastos e inversiones realizados por el contribuyente para el desempeño de una actividad económica ejercida de manera personal, habitual y directa, en los términos establecidos en el artículo 20 de esta Norma Foral.

— La suscripción de participaciones de entidades de nueva creación sujetas al Impuesto sobre Sociedades.

3. Para la aplicación de la presente deducción será necesario que se cumplan los siguientes requisitos:

a) Que el contribuyente no haya ejercido, directa o indirectamente, con anterioridad la actividad económica de que se trate.

b) Erakundeetako partaidetzen harpidetzetako diru ordainketak gauzatzuz gero, hurrengo baldintzak betetzea:

— Erakundeak benetan egin dezala ekonomi jarduera.

— Zergadunak erakundearen sozietate kapitalean zuzeneko paraidetza izatea, gutxienez 100eko 20an.

— Zergadunak erakundearen zuzendaritza zereginetan benetan jardutea edo lanaldi osoko lan kontratua izatea, eta horregatik lansaria Pertsona Fisikoen gaineko Zergaren zerga oinarriaren 100eko 50etik gorakoa izatea.

— Erakundea ondare sozietatetzat sailkaturik ez izatea, Sozietateen gaineko Zergari buruzko ekainaren 26ko 3/1996 Foru Arauaren 66. artikuluan xedatutakoaren arabera.

c) Aurreko 1. idazatian aipaturiko 3 urteko epean, jarduera ekonomikoari dagozkionak gauzatzearen ondorenezko ondasunak eta zerbi-tzuak ohikotasunez ematen hastea benetan.

4. Kenkari hau behin baino ezin dezake egin zergadun bakoitzak.

5. Araudiz ezarri ahal izango dira kontuak erabiltzeko eta formalizatzeko betekizunak, baita kenkaria gauzatzeko beste forma-eta zuriketa-betekizun batzuk ere.

VII. KAPITULUA

KENKARIAK DOHAINTZENGATIK

93. artikulua.—*Kenkariak mezenasgo jarduerengatik*

Zergadunek irabazi asmorik gabeko entitateen zerga araubidea eta mezenasgoaren aldeko zerga pizgarriak arautzen dituzten foru arauetan zerga honetarako jasotako kenkariak egin ditzakete.

Artikulu honetan aipatutako kenkariaren oinarria ez da izango zerga honen oinarri likidagarriaren 100eko 30etik gorakoa.

VIII. KAPITULUA

BESTE KENKARI BATZUK

94. artikulua.—*Kenkaria nazioarteko ezarpen bikoitzagatik*

Zergadunaren errentan atzerrian lortu eta zergapetutako etekinak edo ondare irabaziak daudenean, kopuru hauen arteko txikienaren kenkaria egingo da:

a) Zerga honen antzeko edo Zergadun Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren pareko zerga bat dela medio, etekin edo ondare irabazi horien gainean atzerrian ordaindu den zenbateko efektiboa.

b) Atzerrian lortutako errentari karga orokorraren batez besteko tasa edo aurrezpenaren karga-tasa aplikatuz lortzen den emaitza, errenta hura sartu den oinarri likidagarri orokorraren edo aurrezpenaren oinarri likidagarriaren zatiaren arabera.

Atzerriko errentak establezimendu iraunkor baten bidez lortzen direnean, artikulu honek nazioarteko ezarpen bikoitzagatik jasotzen duen kenkaria aplikatuko da, eta inoiz ez da aplikatuko Sozietateen gaineko Zergaren Foru Arauaren 19. artikuluan ezarpen bikoitza deuseztatzeko jasotzen den prozedura.

95. artikulua.—*Kenkaria langileen sindikatuei ordaindutako kuotengatik*

1. Zergadunek langileen sindikatuei ordaindutako kuoten 100eko 30eko kenkaria egin dezakete.

2. Bakarrik egin dezakete artikulu honetan jasotako kenkaria foru arau honek 117. artikuluan h) idatz-zatian aipatzen duen eredu informatiboan sartuta dauden zergadunek.

b) Que, en el supuesto de materializar los pagos dinerarios en suscripción de participaciones en entidades, concurren las siguientes condiciones:

— Que la entidad realice efectivamente una actividad económica.

— Que el contribuyente participe directamente en el capital social de la entidad, al menos, en el 20 por 100.

— Que el contribuyente ejerza efectivamente funciones de dirección en la misma o tenga un contrato laboral a jornada completa, percibiendo por ello una remuneración que represente más del 50 por 100 del importe de la base imponible del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

— Que la entidad no tenga la consideración de sociedad patrimonial, en virtud de lo dispuesto en el artículo 66 de la Norma Foral 3/1996, de 26 de junio, del impuesto sobre Sociedades.

c) Que en el plazo de 3 años a que se refiere el apartado 1 anterior, se comience efectivamente la realización habitual de entregas de bienes y prestaciones de servicios en que consista el desarrollo de la actividad económica de que se trate.

4. El disfrute de la presente deducción se efectuará una única vez por cada contribuyente.

5. Reglamentariamente se podrán establecer requisitos para la disposición y formalización de las cuentas así como otros requisitos formales y de justificación de la efectiva práctica de la deducción.

CAPÍTULO VII

DEDUCCIONES POR DONATIVOS

Artículo 93.—*Deducciones por actividades de mecenazgo*

Los contribuyentes podrán aplicar las deducciones previstas para este Impuesto en las Normas Forales reguladoras del régimen fiscal de las entidades sin fines lucrativos y de los incentivos fiscales al mecenazgo.

La base de la deducción a que se refiere este artículo no podrá exceder del 30 por 100 de la base liquidable de este Impuesto.

CAPÍTULO VIII

OTRAS DEDUCCIONES

Artículo 94.—*Deducción por doble imposición internacional*

Cuando entre la renta del contribuyente figuren rendimientos o ganancias patrimoniales obtenidos y gravados en el extranjero, se deducirá la menor de las cantidades siguientes:

a) El importe efectivo de lo satisfecho en el extranjero por razón de un impuesto de naturaleza idéntica o análoga a este Impuesto o al Impuesto sobre la Renta de no Residentes sobre dichos rendimientos o ganancias patrimoniales.

b) El resultado de aplicar a la renta obtenida en el extranjero el tipo medio de gravamen general o el tipo de gravamen del ahorro, en función de la parte de la base liquidable, general o del ahorro, en que se haya integrado dicha renta.

Cuando se obtengan rentas en el extranjero a través de un establecimiento permanente se practicará la deducción por doble imposición internacional prevista en este artículo, y en ningún caso resultará de aplicación el procedimiento de eliminación de la doble imposición previsto en el artículo 19 de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades.

Artículo 95.—*Deducción por cuotas satisfechas a los sindicatos de trabajadores*

1. Los contribuyentes podrán aplicar una deducción del 30 por 100 de las cuotas satisfechas a sindicatos de trabajadores.

2. Únicamente podrán aplicarse la deducción prevista en el presente artículo aquellos contribuyentes incluidos en el modelo informativo a que se refiere la letra h) del artículo 117 de esta Norma Foral.

IX. KAPITULUA
AGIRI BIDEZKO JUSTIFIKAZIOA

96. artikulua.—Agiri bidezko justifikazioa

Titulu honetan araututako kenkariak egingo badira, horiek justifikatzen dituzten agiriak aurkeztu behar dira. Aipatu agiriek enpresari eta profesionaleri dagozkien fakturak egin eta emateko arauetan eskatutako baldintzak bete behar dituzte, hala dagokionean.

VIII. TITULUA
KUOTA DIFERENTZIALA

97. artikulua.—Kuota diferentziala

1. Kuota likidoari kopuru hauek gutxituz lortzen den emaitza da kuota diferentziala:

- Zerga araudian jasotako atxikipenak, konturako sarrerak eta ordainketa zatikatuak.
- Foru arau honek 107. artikuluan 3. paragrafoan aipatzen dituen atxikipenak.
- Zergadunak bizilekuz aldatzeagatik izaera hori hartzen duenean, foru arau honek 107. artikuluan 2. paragrafoan aipatzen dituen atxikipenak eta konturako sarrerak, bai eta Zergadun Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zergan ordaindu eta bizilekua aldatu den zergaldian sortu diren kuotak ere.

2. Aurreko paragrafoan aipatutako zenbatekoen kenkaria egingo bada, horiek agiri bidez justifikatu behar dira betiere.

IX. TITULUA
ZERGA-ZORRA

98. artikulua.—Zerga-zorra

1. Zerga-zorren osagaiak dira zerga kuota eta, hala bada-gokio, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Arau Orokorrek 56. artikuluan 1. eta 2. paragrafoetan jasotako gainerako kontzeptuak.

2. Zerga zorra ordaintzera behartuta daude zergadunak.

X. TITULUA
BATERAKO TRIBUTAZIOA

99. artikulua.—Baterako tributazioa aukeratzea

1. Ondorengo artikuluan aipatutako arteko edozein modalitateko familia unitateko kide diren pertsona fisikoek aukera dute, edozein zergalditan, zerga hau batera ordaintzeko, horri buruzko arau orokorreari eta titulu honetan bildutako xedapen berezietan jarraituz, betiere familiako kide guztiak zerga honen zergadunak badira.

Familia unitateko kideak lurralde desberdinetan bizi direnean eta zerga batera ordaintzea aukeratzen dutenean, foru arau honek 2.1.a) artikuluan xedatutakoa aplikatuko da.

2. Baterako tributazioa aukeratzeak ez du ondorengo zergaldietarako loturarik ekarriko.

3. Baterako tributazioa aukeratzeak familia-unitateko kide guztiak hartu beharko ditu barne. Kideetako batek baterako tributazioaren arauak aplikatzen ez baditu edo banakako autolikidazioa aurkezten badu, familia-unitateko gainerako kideek araubide bera erabili beharko dute.

4. Zergaldi baterako gauzatutako aukera geroago aldatu ahal izango da, zergaren aitortzea egiteko borondatezko epea amaitu arte edo itzulketara jaso arte, itzulpena borondatezko epe hori amaitu aurretik gertatuko balitz.

CAPÍTULO IX
JUSTIFICACIÓN DOCUMENTAL

Artículo 96.—Justificación documental

La aplicación de las deducciones reguladas en este Título estará condicionada a la aportación de los documentos que las justifiquen. Dichos documentos deberán estar ajustados a los requisitos exigidos por las normas reguladoras del deber de expedir y entregar facturas que incumbe a los empresarios y profesionales, cuando así proceda.

TÍTULO VIII
CUOTA DIFERENCIAL

Artículo 97.—Cuota diferencial

1. La cuota diferencial será el resultado de minorar la cuota líquida en las siguientes cuantías:

- Las retenciones, los ingresos a cuenta y los pagos fraccionados previstos en la normativa tributaria.
- Las retenciones a que se refiere el apartado 3 del artículo 107 de esta Norma Foral.
- Cuando el contribuyente adquiera su condición por cambio de residencia, las retenciones e ingresos a cuenta a que se refiere el apartado 2 del artículo 107 de la presente Norma Foral, así como las cuotas satisfechas del Impuesto sobre la Renta de no Residentes y devengadas durante el período impositivo en que se produzca el cambio de residencia.

2. La deducción de las cantidades citadas en el apartado anterior estará condicionada, en todo caso, a la justificación documental de las mismas.

TÍTULO IX
DEUDA TRIBUTARIA

Artículo 98.—Deuda tributaria

1. La deuda tributaria estará constituida por la cuota tributaria y, en su caso, por los demás conceptos comprendidos en los apartados 1 y 2 del artículo 56 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia.

2. Los contribuyentes estarán obligados al pago de la deuda tributaria.

TÍTULO X
TRIBUTACIÓN CONJUNTA

Artículo 99.—Opción por la tributación conjunta

1. Las personas físicas integradas en una unidad familiar de cualquiera de las modalidades señaladas en el artículo siguiente podrán optar, en cualquier período impositivo, por tributar conjuntamente en este Impuesto, con arreglo a las normas generales del mismo y a las disposiciones especiales contenidas en el presente Título, siempre que todos sus miembros sean contribuyentes por este Impuesto.

Cuando los miembros de una unidad familiar residan en territorios distintos y opten por la tributación conjunta será de aplicación lo dispuesto en el artículo 2.1.º.a) de esta Norma Foral.

2. La opción por la tributación conjunta no vinculará para períodos impositivos sucesivos.

3. La opción por la tributación conjunta deberá abarcar a la totalidad de los miembros de la unidad familiar. Si uno de ellos no aplica las reglas de la tributación conjunta o presenta autoliquidación individual, los restantes miembros de la unidad familiar deberán utilizar el mismo régimen.

4. La opción ejercitada para un período impositivo podrá ser modificada con posterioridad, hasta la fecha de finalización del período voluntario de declaración del Impuesto o hasta la fecha de percepción de la devolución si ésta fuera anterior.

5. Zergadunek autolikidazioa aurkeztu ez badute, banaka tributatzeko dutela ulertuko da, Zerga Administrazioak errekerimendua egin eta ondorengo hamar egunetan ez badute berariaz adierazten batera tributatzea aukeratu dutela.

100. artikulua.—*Familia-unitatearen modalitateak*

1. Familia-unitatea osatzen dute legez banandu gabeko ezkontideek eta izatezko bikoteko lagunek, bai eta, halakorik badago, hauek ere:

- a) Adin gabeko seme-alabek, gurasoen onespenez eurengekin aparte bizi direnak izan ezik.
- b) Judizialki ezgaituta dauden seme-alaba adin-nagusiek, guraso-agintea luzatu edo birgaitupean daudenean.

2. Era berean, senar-emazteak legez banantzen direnean edo ezkontza-loturarik nahiz izatezko bikoterik ez dagoenean, eta horri buruzko ebazpen judiziala eman denean, gurasoetako batek eta aurreko paragrafoan aipaturiko baldintzak betetzen dituzten seme-alabek osatuko dute familia-unitatea, norekin bizi diren alde batera utzita. Kasu horietan, beste guraso bat egonez gero, hori ez da aipaturiko familia-unitateko kide izango.

Familia-unitatea osatzeko, seme-alaba guztiak gurasoetako bati bakarrik egotziko zaizkio, bien arteko akordioz.

Akordiorik ez badago, epailearen erabakiz seme-alabak bakar-bakarrik bere ardurapean dituen gurasoak osatuko du familia-unitatea, seme-alaba guztiekin batera. Kasu horretan, bi familia-unitate egon daitezke, eta guraso batek eta judizialki berari bakar-bakarrik esleitutako seme-alabek osatuko dute familia-unitate bakoitza. Hori gertatzen denean, familia-unitatea osatzeko, epaileak seme-alabaren baten zaintza esleitua behar da izan.

3. Inor ezingo da bi familia-unitateko kide izan aldi berean.

4. Familia-unitatea nortzuk osatzen duten zehazteko, urte bakoitzeko abenduaren 31n dagoen egoerari begiratuko zaio.

Urtean zehar familia-unitateko kideren bat hiltzen bada, familia-unitateko gainerako kideek batera aitortzea aukeratu ahal izango dute, euren autolikidazioan hildakoaren errentak sartuz. Gainera, hildakoak foru arau honetako VII. tituluaren III. kapituluaren jaso-tako kenkari pertsonal eta familiarretarako eskubidea sortu badu, autolikidazioan kenkari horiek ere sartu ahal izango dituzte, horien zenbatekoa egun horretara arte proportzionalki murriztu gabe.

101. artikulua.—*Baterako tributazioaren arauak*

1. Zergadunen errenta, zerga-oinarria eta oinarri likidagarria eta zerga-zorra kalkulatzeko zerga honetan jasota dauden arau orokorrak ezarri ahal izango dira baterako tributazioan, artikulua honetan ezartzen diren berezitasunekin.

2. Banakako tributazioaren ondorioetarako finkatutako zenbateko eta muga kuantitatiboak neurri berean aplikatuko dira baterako tributazioan, familia-unitateko kide kopuruaren arabera igo edo biderkatu gabe.

Aurreko paragrafoan ezarritakoa ezarrita ere:

- a) Lan etekinak pertsona batek baino gehiagok jasotzen dituztenean, foru arau honek 23. artikuluan aipatzen duen hobaria lan etekin guztiak kontuan izanik aplikatuko da, jasotzaile kopurua edozein dela ere.
- b) Zerga honen arau orokorren arabera konpentsatuko dira banaka tributatu den zergaldietan familia-unitatea osatzen duten zergadunek gauzatu bai baina konpentsatu ez dituzten aurrezpenaren zerga-oinarriaren saldo negatiboak, ondare galerak eta oinarri likidagarri orokor negatiboak.

Banakako tributazioa gero egiten bada, kontzeptu horiek zein zergadunek konpentsa ditzaketen zehazteko, foru arau honetan errentak individualizatzeko ezarrita dauden arauak erabiliiko dira.

5. En los supuestos en los que los contribuyentes no hayan presentado la correspondiente autoliquidación se entenderá que tributan individualmente, salvo que manifiesten expresamente su opción por la tributación conjunta en el plazo de diez días a partir del requerimiento de la Administración tributaria.

Artículo 100.—*Modalidades de la unidad familiar*

1. Constituyen unidad familiar los cónyuges no separados legalmente, así como los miembros de la pareja de hecho y, si los hubiere:

- a) Los hijos menores, con excepción de los que, con el consentimiento de los padres, vivan independientes de éstos.
- b) Los hijos mayores de edad incapacitados judicialmente sujetos a patria potestad prorrogada o rehabilitada.

2. Asimismo, en los casos de separación legal o cuando no existiera vínculo matrimonial o pareja de hecho, así como en los casos de existencia de resolución judicial al efecto, será unidad familiar la formada por un progenitor y todos los hijos que reúnan los requisitos a que se refiere el apartado anterior, independientemente de con quien convivan. En estos casos, en el supuesto de existir otro progenitor, éste no formará parte de dicha unidad familiar.

A los efectos de constituir unidad familiar, la totalidad de los hijos se atribuirá a uno solo de los padres, según acuerdo de ambos.

Si no constare dicho acuerdo, constituirá unidad familiar el progenitor con la totalidad de los hijos cuyo cuidado tenga atribuido de forma exclusiva en virtud de resolución judicial. En este supuesto podrán existir dos unidades familiares y cada unidad familiar estará constituida por el progenitor y los hijos cuyo cuidado tenga atribuido judicialmente de forma exclusiva. En este caso para constituir unidad familiar se precisará tener atribuido judicialmente el cuidado del algún hijo.

3. Nadie podrá formar parte de dos unidades familiares al mismo tiempo.

4. La determinación de los miembros de la unidad familiar se realizará atendiendo a la situación existente a 31 de diciembre de cada año.

En el caso de fallecimiento durante el año de algún miembro de la unidad familiar, los restantes miembros de la unidad familiar podrán optar por la tributación conjunta, incluyendo en la autoliquidación las rentas del fallecido y, en su caso, las deducciones personales y familiares, incluidas en el Capítulo III del Título VII de esta Norma Foral, a que dé derecho el fallecido que haya formado parte de la unidad familiar, sin que el importe de dichas deducciones se reduzca proporcionalmente hasta dicha fecha.

Artículo 101.—*Normas aplicables a la tributación conjunta*

1. En la tributación conjunta serán aplicables las reglas generales de este Impuesto sobre determinación de la renta de los contribuyentes, determinación de las bases imponible y liquidable y de la deuda tributaria, con las especialidades que se fijan en este artículo.

2. Los importes y límites cuantitativos establecidos a efectos de la tributación individual, se aplicarán en idéntica cuantía en la tributación conjunta, sin que proceda su elevación o multiplicación en función del número de miembros de la unidad familiar.

No obstante lo establecido en el párrafo anterior:

- a) Cuando haya más de un perceptor de rendimientos del trabajo, la bonificación a que se refiere el artículo 23 de esta Norma Foral se aplicará teniendo en cuenta la totalidad de los rendimientos del trabajo, independientemente del número de perceptores.
- b) Serán compensables, con arreglo a las reglas generales de este Impuesto, los saldos negativos de la base imponible del ahorro, las pérdidas patrimoniales y las bases liquidables generales negativas, realizadas y no compensadas por los contribuyentes componentes de la unidad familiar en períodos impositivos anteriores en que hayan tributado individualmente.

Los indicados conceptos serán compensables exclusivamente, en caso de tributación individual posterior, por aquellos contribuyentes a quienes correspondan de acuerdo con las reglas sobre individualización de rentas contenidas en esta Norma Foral.

c) Foru arau honen 73. eta 74. artikuluetan nahiz hirugarren eta zortzigarren xedapen gehigarrietan jasota dauden zerga-oinarri orokorra murrizteko gehieneko mugak banaka aplikatuko ditu familia-unitatean sartutako partaide, mutualista, aseguru edo bazkide bakoitzak. Era berean, zergadun bakoitzaren zerga-oinarriaren proportzioa kontuan hartuko da foru arau honen 69. artikuluan xedatutakoaren ondorioetarako.

d) Foru arau honen 85. artikuluan aipatutako adina duen zergadun bakoitzeko egingo da artikulua horretan jasotako kenkaria.

e) Foru arau honen 89. artikulua 3. paragrafoan aipa-tzen den 36.000 euroko kopurua banaka aplikatuko da zergadun bakoitzeko. Dena den, foru arau honen 89. artikulua 2. eta 4. paragrafoetan aipatzen den urteko gehieneko kenkaria 2.160 eta 2.760 eurotik beherakoa izan behar da, hurrenez hurren, kontuan hartu gabe zenbat lagun sartzen den familia-unitatean, foru arau honetako 100. artikulua 1. paragrafoan aipatzen diren familia-unitateen baterako aitoparen kasuan salbu, halakoetan kenkari hori bikoiztu egingo baita.

f) Foru arau honen 95. artikuluan aipatutako kenkaria langileen sindikatuei kuotak ordaintzen dizkion zergadun bakoitzeko egingo da.

3. Baterako tributazioa hautatu duten familia-unitateko pertsona fisikoek lortutako edozein motatako errentak batera zergapetuko dira.

4. Baterako tributaziorako autoliquidazioa familia-unitateko adin nagusiko kideek sinatu eta aurkeztu behar dute, eta horiek familia-unitatean sartutako adin txikikoak ordezkatzeko dituzte, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorrek 44. artikulua 1. paragrafoan xedatutakoaren arabera.

5. Familia-unitateko kide guztiak zerga honen eraginpean batera eta maila berean egongo dira, zerga-zorra elkarren artean hainbanatzeko eskubideari utzi gabe, bakoitzari dagokion errenta finkoaren zatiaren arabera.

XI. TITULUA

ZERGALDIA ETA SORTZAPENA

102. artikulua.—Zergaldia eta zergaren sortzapena: arau orokorra

1. Zergaldia bat dator urte naturalarekin.

2. Zerga urte bakoitzeko abenduaren 31n sortuko da, ondorengo artikuluan jasotakoa eragotzi gabe.

103. artikulua.—Urte naturala baino laburragoa den zergaldia

1. Zergaldia urte naturala baino laburragoa izango da zergaduna abenduaren 31 ez den beste edozein egunetan hiltzen deanean.

2. Aurreko paragrafoan jasotako kasuan, zergaldia amaitu eta zergaren sortzapena heriotzaren egunean gertatuko da, foru arau honek 100. artikulua 4. paragrafoan batera aitortzea aukeratzen denerako xedatutakoaren kalterik gabe. Baterako tributazioa aukeratu eta bidezko murrizpena egitearen ondorio soilarako, heriotza abenduaren 31n gertatu dela joko da horrelakoetan.

XII. TITULUA

KUDEAKETA

I. KAPITULUA

AUTOLIKIDAZIOAK

104. artikulua.—Autoliquidatzeko betebeharra

1. Zergadunek araz ezartzen diren muga eta baldintzak bete behar dituzte eta sinatu behar dute zerga honen autoliquidazioa.

2. Hala ere, zergadunek ez dute autoliquidazioa egin beharrik beraiek lortu dituzten errentak honakoak bakarrik direnean:

c) Los límites máximos de reducción de la base imponible general previstos en los artículos 73, 74, así como en las disposiciones adicionales tercera y octava de esta Norma Foral, serán aplicados individualmente por cada partícipe, mutualista, asegurado o socio integrado en la unidad familiar. Asimismo, se tendrá en cuenta la proporción de base imponible de cada contribuyente a los efectos de lo dispuesto en el artículo 69 de esta Norma Foral.

d) La deducción prevista en el artículo 85 de esta Norma Foral se aplicará por cada contribuyente que tenga la edad a que se refiere dicho artículo.

e) La cifra de 36.000 euros a que se refiere el apartado 3 del artículo 89 de esta Norma Foral se aplicará individualmente por cada contribuyente. No obstante, la deducción máxima anual a que se refieren los apartados 2 y 4 del artículo 89 de esta Norma Foral no podrá superar, respectivamente, las cantidades de 2.160 y 2.760 euros, independientemente del número de miembros de la unidad familiar, salvo en el caso de declaración conjunta de las unidades familiares a que se refiere el apartado 1 del artículo 100 de esta Norma Foral en que dichos límites se duplicarán.

f) La deducción prevista en el artículo 95 de esta Norma Foral se aplicará por cada contribuyente que satisfaga cuotas a sindicatos de trabajadores.

3. Las rentas de cualquier tipo obtenidas por personas físicas integradas en una unidad familiar que hayan optado por la tributación conjunta, serán gravadas acumuladamente.

4. La autoliquidación en tributación conjunta será suscrita y presentada por los miembros de la unidad familiar mayores de edad que actuarán en representación de los menores integrados en ella en los términos del apartado 1 del artículo 44 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia.

5. Todos los miembros de la unidad familiar quedarán conjunta y solidariamente sometidos a este Impuesto, sin perjuicio del derecho a prorratear entre sí la deuda tributaria, según la parte de renta sujeta que corresponda a cada uno de ellos.

TÍTULO XI

PERÍODO IMPOSITIVO Y DEVENGO

Artículo 102.—Período impositivo y devengo: regla general

1. El período impositivo será el año natural.

2. El impuesto se devengará el día 31 de diciembre de cada año, sin perjuicio de lo previsto en el artículo siguiente.

Artículo 103.—Período impositivo inferior al año natural

1. El período impositivo será inferior al año natural cuando se produzca el fallecimiento del contribuyente en un día distinto del 31 de diciembre.

2. En el supuesto previsto en el apartado anterior, el período impositivo finalizará, devengándose el impuesto en la fecha del fallecimiento, sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 4 del artículo 100 de esta Norma Foral para los casos en que se opte por la tributación conjunta, en cuyo caso y a los solos efectos de optar por la tributación conjunta y aplicar la oportuna reducción, se considerará que el fallecimiento ha acaecido el 31 de diciembre.

TÍTULO XII

GESTIÓN

CAPÍTULO I

AUTOLIQUIDACIONES

Artículo 104.—Obligación de autoliquidar

1. Los contribuyentes estarán obligados a presentar y suscribir autoliquidación por este Impuesto, con los límites y condiciones que reglamentariamente se establezcan.

2. No obstante, no estarán obligados a autoliquidar los contribuyentes que obtengan rentas procedentes exclusivamente de las siguientes fuentes:

a) Urteko 9.000 eurora bitarteko lan etekin gordinak, banaka aitortzen bada. Baterako tributazioan muga hori etekin mota hau lortzen duen zergadun bakoitzarentzat aplikatuko da.

b) 9.000 eurotik gorako lan etekin gordinak, urtean 20.000 euroraino, banaka aitortzen bada, ondorengo 3. paragrafoan jasotako kasuetako batean sartuta daudenean izan ezik. Baterako tributazioan muga hori etekin mota hau lortzen duen zergadun bakoitzarentzat aplikatuko da.

c) Kapitalaren etekin gordinak, salbuetsitakoak barne, eta ondare irabaziak, batera hartuta horien urteko kopuru gordina 1.600 eurokoa baino handiagoa ez bada.

3. Aurreko paragrafoko b) idatz-zatian aipatzen diren zergadunak behartuta daude zerga honen autoliquidazioa aurkeztera kasu hauetan:

a) Lan etekinak ordaintzaile batengandik baino gehiagorengandik jasotzen dituztenean.

b) Lan kontratu bat baino gehiago sinatu dutenean, laborala izan edo administratiboa izan, ekitaldiaren barruan edo indarrean zegoen kontratua luzatuta.

c) Ezkontide edo izatezko bikote-lagunarengandik pentsio konpentsagarriak edo foru arau honek 8.b) artikuluan jasotakoak ez diren urteko mantenuak jasotzen dituztenean.

d) Arauz jasotako kasuetako batean sartuta daudenean.

Dena den, paragrafo honetan jasotakoaren ondorioz zergaduna autoliquidazioa aurkeztera behartuta dagoenean, aukera hauetako bat izango du:

— zerga honen xedapen orokorreari jarraituz tributatzea, edo

— lan etekinak bakarrik kontuan hartuz tributatzea, arau hauen arabera:

a) Lan etekineterako ezarritako atxikipen portzentajeen taulak aplikatuko zaizkio sortutako lan etekinen zenbateko osoari aplikatuko zaizkio, betiere foru arau honek 9. artikuluan xedatutakoarekin bat etorri salbuetsita daudenak sartu gabe. Horretarako, atxikipenari lotutako etekinen zenbatekoa zehazteko arauak hartuko dira kontuan, bai eta zerga sortzen den egunean indarrean dauden atxikipen taulak finkatu eta aplikatzeko arauak ere.

b) Lan etekinei egindako atxikipenen eta konturako sarreren zenbatekoa gutxituko zaio aurreko a) idatz-zatian ezarritakoa aplikatu ondoren ateratzen den kopuruari. Hortik ateratzen den kopurua ordainduko zaio Foru Aldundiari, eta arauz finkatzen den eran zatikatu daiteke. Inola ere ez da diru-kopururik itzuliko likidazio honen ondorioz.

c) Inoiz ez da aplikatuko gastu kengarririk, hobaririk, murrizpenik, kenkaririk, baterako tributazioaren araurik edo Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren araudian jasota dauden beste edozein onurarik.

4. Zergadunek beraiei buruzko datu guztiak bete beharko dituzte autoliquidazioetan, eta finkatutako edo finkatzen diren dokumentu eta frogagiriak erantsi.

5. Kausatzailearen ondorengoek zerga honen autoliquidazioak aurkeztu eta sinatzeko burutu gabeko betebeharrak bete beharko dituzte, zehapenak izan ezik, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 38. artikulua arabera.

6. Zergadunek bizilekua aldatzen badute, Zerga Administrazioari horren berri eman beharko diote, horrek zerga exijitzeko eskumenean ere aldaketak eragiten dituenean.

7. Autoliquidazio ereduak eta autoliquidaziorako modalitate erraztu edo bereziak erabiltzea Ogasun eta Finantza Saileko foru diputatuak onetsiko ditu. Foru diputatu horrek berak zehaztuko du autoliquidazioa nola, non eta noiz aurkeztu behar den, bai eta auto-

a) Rendimientos brutos del trabajo, con el límite de 9.000 euros anuales en tributación individual. Este límite operará en tributación conjunta respecto de cada uno de los contribuyentes que obtengan este tipo de rendimientos.

b) Rendimientos brutos del trabajo superiores a 9.000 euros y hasta el límite de 20.000 euros anuales en tributación individual, salvo que se encuentren incluidos en alguno de los supuestos del apartado 3 siguiente. Este límite operará en tributación conjunta respecto de cada uno de los contribuyentes que obtengan este tipo de rendimientos.

c) Rendimientos brutos del capital, incluidos los exentos, y ganancias patrimoniales que no superen conjuntamente los 1.600 euros anuales.

3. Aquellos contribuyentes a los que se refiere la letra b) del apartado anterior estarán obligados a presentar autoliquidación por este Impuesto en los siguientes supuestos:

a) Cuando perciban rendimientos del trabajo procedentes de más de un pagador.

b) Cuando hubiesen suscrito más de un contrato de trabajo, laboral o administrativo, en el ejercicio o prorrogado el que estuviese vigente.

c) Cuando perciban pensiones compensatorias recibidas del cónyuge o pareja de hecho, o anualidades por alimentos diferentes de las previstas en la letra b) del artículo 8 de esta Norma Foral.

d) Cuando se encuentren incluidos en alguno de los supuestos establecidos reglamentariamente.

No obstante, cuando el contribuyente esté obligado a presentar autoliquidación como consecuencia de lo dispuesto en este apartado, podrá optar entre:

— tributar de acuerdo con las disposiciones generales de este Impuesto, o

— tributar, teniendo en cuenta exclusivamente los rendimientos del trabajo, según las siguientes reglas:

a) Se aplicarán las tablas de porcentajes de retención, establecidas para los rendimientos del trabajo, sobre los rendimientos íntegros de trabajo devengados, excepto los que se encuentren exentos de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 9 de esta Norma Foral. A estos efectos, se tendrán en cuenta las reglas de determinación del importe de los rendimientos sometidos a retención y las de fijación y aplicación de las tablas de retención vigentes a la fecha del devengo del Impuesto.

b) La cantidad resultante como consecuencia de la aplicación de lo establecido en la letra a) anterior, se minorará en el importe de las retenciones e ingresos a cuenta efectuados sobre los rendimientos del trabajo. La cantidad resultante será la que deberá ingresarse en la Diputación Foral y podrá fraccionarse en la forma que reglamentariamente se determine. En ningún caso procederá devolución alguna como consecuencia de la utilización de este procedimiento de liquidación.

c) En ningún caso serán de aplicación gastos deducibles, bonificaciones, reducciones, deducciones, reglas de tributación conjunta o cualquier otro incentivo previsto en la normativa reguladora del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

4. Los contribuyentes deberán completar la totalidad de los datos que les afecten contenidos en las autoliquidaciones, así como acompañarlas de los documentos y justificantes establecidos o que se establezcan.

5. Los sucesores del causante quedarán obligados a cumplir las obligaciones de presentar y suscribir las autoliquidaciones pendientes por este Impuesto, con exclusión de las sanciones, de conformidad con el artículo 38 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia.

6. Los contribuyentes están obligados a comunicar a la Administración tributaria los cambios de residencia que originen modificaciones en la competencia para exigir el Impuesto.

7. Los modelos de autoliquidación, así como la utilización de modalidades simplificadas o especiales de autoliquidación, se aprobarán por el Diputado Foral de Hacienda y Finanzas, que establecerá la forma y plazos de su presentación, así como los supuestos y con-

likidazioak baliabide telematikoen bidez nolako kasuetan eta nola aurkez daitezkeen ere.

8. Foru Aldundiak ezarritako euskarri, prozesu informatiko edo bestelako zerbitzuak erabiliz edo horietaz baliatuz gauzatu daitezke zerga honen autolikidazioak, arauz finkatzen denaren arabera.

105. artikulua.—Zerga-zorra autolikidatzea eta ordaintzea

1. Autolikidazioa aurkeztearekin batera, zerga-zorra zehaztu behar dute zergadunek, eta Ogasun eta Finantzen foru diputatuak erabakitako tokian, moduan eta epeetan ordaindu behar dute.

2. Autolikidazioaren ondoriozko zenbatekoaren ordainketa arauz zehazten den moduan zatikatu daiteke.

3. Zerga-zorra ondasun hauek emanez ordaintzea onar dezake Foru Aldundiak:

a) Kultur Ondasun Kalifikatuen Erregistroan edo Euskal Kultur Ondareari buruzko uztailaren 3ko 7/1990 Legeak aipatutako Inbentario Orokorrean jasota dauden Euskal Kultur Ondareko ondasunak.

b) Espainiako Ondare Historikoaren barruan dauden ondasunak, baldin eta Ondasun Higikorren Inbentario Orokorrean edo Kultur Onurako Ondasunen Erregistro Orokorrean izena emana badute, Espainiako Ondare Historikoaren ekainaren 25eko 16/1985 Legeak 73. artikuluan xedatutakoaren arabera.

Ez dira zerga-oinarriaren sartuko aurreko a) eta b) idatz-zatietan aipatutako ondasunen ordainez ematean agerian geratzen diren errentak, ez eta Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorren 58. artikulua 2. paragrafoan aipatutako kasuetan azaleratzen direnak ere.

4. Kausatzailearen ondorengoek zerga honi dagokionez bete gabeko zerga-betebeharrak bete beharko dituzte, zehapenak izan ezik, Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 38. artikulua 2. arabera.

106. artikulua.—Ofizios hasitako prozedura

1. Ogasun eta Finantza Sailak itzultzeko edo ordaintzeko likidazio-proposamenak bidali ahal izango dizkie datuen, aurrerakinen edo beste elementu batzuen bidez aurretiaz hautatutako zergadun batzuei.

2. Ogasun eta Finantza Sailak itzultzeko proposamena bidali duenean eta zergadunak horretarako ezarritako epean ez adostasunik adierazten ez badu, behin-behineko likidazioa egingo da, proposamen horren edukiarekin bat etorritik, eta itzultzekoa den zenbatekoa ordainduko zaio interesatuari. Zerga hau dela eta zergadunak autolikidazioa aurkezteko duen betebeharra betekotzat joko da.

Zergadunak, horretarako ezarritako epean, adierazten badu ez datorrela bat Ogasun eta Finantza Sailak, itzultzeko emaitzarekin, bidalitako likidazio proposamenarekin, deuseztatu egingo da, eta zergadunak Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga aurkeztu beharko du, hartatik salbuetsita egon ezean.

3. Ogasun eta Finantza Sailak ordaintzekoa den proposamena bidali duenean eta zergadunak horrekin ados badago, aitortpena aurkezteko epea amaitu baino lehen adierazi beharko du bere adostasun horretarako ezarritako bideak erabiliz. Kasu honetan, zerga hau dela eta zergadunak autolikidazioa aurkezteko duen betebeharra betekotzat joko da.

Zergadunak, ordaintzeko emaitzarekin, Ogasun eta Finantza Sailak bidalitako proposameneko datuen batekin bat ez datorrela adierazi nahi badu, horretarako ezarritako bideak erabiliz jakinarazi beharko du.

Zergadunak, ordaintzeko emaitzarekin, Ogasun eta Finantza Sailak bidalitako proposamenaren guztiz kontra dagoela adierazten badu, zerga honi dagokion autolikidazioa aurkeztu beharko du, hori egiteko epea amaitu baino lehen.

diciones de presentación de las autoliquidaciones por medios telemáticos.

8. Las autoliquidaciones por este Impuesto se podrán efectuar utilizando o aprovechando medios, procesos informáticos o de otro tipo o servicios establecidos por la Diputación Foral, en los términos que reglamentariamente se establezcan.

Artículo 105.—Autoliquidación e ingreso de la deuda tributaria

1. Los contribuyentes, al tiempo de presentar su autoliquidación, deberán determinar la deuda tributaria correspondiente e ingresarla en el lugar, forma y plazos determinados por el Diputado Foral de Hacienda y Finanzas.

2. El ingreso del importe resultante de la autoliquidación se podrá fraccionar en la forma que reglamentariamente se determine.

3. La Diputación Foral podrá admitir el pago de la deuda tributaria mediante entrega de los siguientes bienes:

a) Los integrantes del Patrimonio Cultural Vasco que estén inscritos en el Registro de Bienes Culturales Calificados o incluidos en el Inventario General a que se refiere la Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco.

b) Los integrantes del Patrimonio Histórico Español que estén inscritos en el Inventario General de Bienes Muebles o en el Registro General de Bienes de Interés Cultural, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 73 de la Ley 16/1985, de 25 de junio, del Patrimonio Histórico Español.

No se integrarán en la base imponible las rentas que se pongan de manifiesto con ocasión de la dación en pago de los bienes referidos en las letras a) y b) anteriores, ni en los supuestos a que hace referencia el apartado 2 del artículo 58 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia.

4. Los sucesores del causante quedarán obligados a cumplir las obligaciones tributarias pendientes por este Impuesto, con exclusión de las sanciones, de conformidad con el artículo 38 de la Norma Foral General Tributaria.

Artículo 106.—Procedimiento iniciado de oficio

1. El Departamento de Hacienda y Finanzas podrá enviar propuestas de liquidación con resultado a devolver o a ingresar a determinados contribuyentes previamente seleccionados en base a los datos, antecedentes o demás elementos de que disponga.

2. Cuando el Departamento de Hacienda y Finanzas haya procedido al envío de una propuesta con resultado a devolver y el contribuyente no manifieste su disconformidad en el plazo establecido al efecto, se procederá a practicar liquidación provisional de conformidad con el contenido de la citada propuesta y a abonar al interesado el importe que resultare a devolver, entendiéndose cumplida la obligación del contribuyente de presentar autoliquidación por este Impuesto.

Si el contribuyente, en el plazo establecido al efecto, manifiesta su disconformidad con la propuesta de liquidación con resultado a devolver remitida por el Departamento de Hacienda y Finanzas, se procederá a la anulación de la misma, quedando aquél obligado a presentar, en el supuesto de que no esté exonerado de esta obligación, la autoliquidación por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

3. Cuando el Departamento de Hacienda y Finanzas haya procedido al envío de una propuesta con resultado a ingresar y el contribuyente esté de acuerdo con la misma, deberá prestar su conformidad antes del fin del plazo de declaración utilizando los medios habilitados al efecto, en cuyo caso se entenderá cumplida la obligación del contribuyente de presentar autoliquidación por este Impuesto.

Si el contribuyente desea manifestar su disconformidad con algunos datos de la propuesta con resultado a ingresar remitida por el Departamento de Hacienda y Finanzas, deberá comunicarlo utilizando los medios establecidos al efecto.

Si el contribuyente manifestara su total disconformidad con la propuesta con resultado a ingresar remitida por el Departamento de Hacienda y Finanzas, deberá presentar autoliquidación por este Impuesto antes del fin del plazo de autoliquidación.

4. Aurreko paragrafoetan deskribatutako prozedurak ez du eragotziko, datu berriak agertzen badira, ematen den behin-behineko likidazioa Zerga Administrazioak ofizioz aldatu ahal izatea, preskripzio edo iraungitze epean.

Halaber, zergadunak behin-betiko likidazio hori, moduren batean edo bestean, bere legezko interesen kalterako izan dela uste duenean, zuzentzeko eskaera aurkeztu ahal izango du preskripzio-eperean barruan, Zerga Administrazioako organo eskudunaren aurrean.

II. KAPITULUA

KONTURAKO ORDAINKETAK

107. artikulua.—*Konturako ordainketak*

1. Zerga honetan hauek izan daitezke konturako ordainketak, betiere zerga-zortzat hartuko direnak:

- Atxikipenak.
- Konturako sarrerak.
- Ordainketa zatikatuak.

2. Zergadun batek bizilekuz aldatzeagatik izaera hori hartzen duenean, bizileku aldaketa gertatu den zergaldian Zergadun Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zergan egindako atxikipenak eta konturako sarrerak hartuko dira konturako ordainketatzat.

Besteren kontura diharduten langileek, zerga honen zergadunak izan gabe, lurralde espainiarrera aldatzeagatik izaera hori hartu behar dutenean, Zerga Administrazioari eman diezaioke zirkunstantzia horren berri, lurralde espainiarrean noiz sartuko diren ere adierazita utzirik. Hori guztia, lan etekinen ordaintzaileak zerga honen zergaduntzat hartzearen ondorio soiletarako egingo da.

Besteren konturako langileek hala eskatzen dutenean, Zerga Administrazioak frogagiria luzatuko die arauz ezartzen den prozeduraren arabera. Langile horiek lurralde espainiarrean egoiliarra den edo establezimendu iraunkorra duen lan etekinen ordaintzaileari helaraziko diote frogagiria, eta bertan adierazita utzi beharko da noiztik egingo diren zerga honengatik atxikipenak eta konturako sarrerak. Atxikipen tasa kalkulatzeko, paragrafo honen lehen lerroaldean adierazitakoa hartuko da kontuan.

3. Zerga honen konturako ordainketatzat hartuko dira Kontseiluaren ekainaren 3ko 2003/48/EE Zuzentarauak, aurrezpenarengatik ordaindutako interesen etekinak zergapetzearen arloan, 11. artikuluan dioenaren indarrez egindako konturako atxikipenak.

108. artikulua.—*Atxikipenak eta konturako sarrerak egin eta ordaintzeko betebeharra*

1. Jarraian aipatuko direnak behartuta daude atxikipenak eta konturako sarrerak egitera, jasotzaileari dagokion Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren konturako ordainketa gisa, arauz zehazten den kopuruan, bai eta horien zenbatekoa Foru Aldundiari ordaintzera ere Ekonomia Itunean jasotako kasuetan eta arauz finkatzen den moduan:

a) Zerga honi lotuta eta salbuetsi gabe dauden errentak ordaintzen dituzten pertsona juridikoak eta entitateak, errentak esleitzen dituzten entitateak barne.

b) Jarduera ekonomikoak egiten dituzten zerga honen zergadunak, jarduera horiek burutzean zerga honi lotutako eta salbuetsi gabeko errentak ordaintzen dituztenean.

c) Egoitza lurralde espainiarrean izan gabe, bertan establezimendu iraunkorraz zein iraunkorrik gabe jarduten duten pertsona fisikoak, juridikoak eta bestelako entitateak, beraiek ordaintzen dituzten lan etekinei dagokienez, bai eta atxiki edo kontura sartu beharreko beste etekin batzuei dagokienez ere, baldin eta Zergadun Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Arauaren 23. artikulua 2. paragrafoan aipatzen diren errentak lortzeko gastu kengarriak badira.

4. El procedimiento descrito en los apartados anteriores no impide que, ante la aparición de nuevos datos, la liquidación provisional que se emita pueda ser modificada de oficio por la Administración tributaria durante el plazo de prescripción o caducidad.

Asimismo, cuando el contribuyente considere que la citada liquidación provisional ha perjudicado de cualquier modo sus intereses legítimos podrá instar su rectificación en el plazo de prescripción ante el órgano competente de la Administración tributaria.

CAPÍTULO II

PAGOS A CUENTA

Artículo 107.—*Pagos a cuenta*

1. En este Impuesto los pagos a cuenta que, en todo caso, tendrán la consideración de deuda tributaria, podrán consistir en:

- Retenciones.
- Ingresos a cuenta.
- Pagos fraccionados.

2. Cuando el contribuyente adquiera su condición por cambio de residencia, tendrán la consideración de pagos a cuenta de este Impuesto las retenciones e ingresos a cuenta del Impuesto sobre la Renta de no Residentes practicadas durante el período impositivo en que se produzca el cambio de residencia.

Los trabajadores por cuenta ajena que no sean contribuyentes por este Impuesto, pero que vayan a adquirir dicha condición como consecuencia de su desplazamiento a territorio español, podrán comunicar a la Administración tributaria dicha circunstancia, dejando constancia de la fecha de entrada en dicho territorio, a los exclusivos efectos de que el pagador de los rendimientos del trabajo les considere como contribuyentes por este Impuesto.

De acuerdo con el procedimiento que reglamentariamente se establezca, la Administración tributaria expedirá un documento acreditativo a los trabajadores por cuenta ajena que lo soliciten, que comunicarán al pagador de sus rendimientos del trabajo, residentes o con establecimiento permanente en España, y en el que conste la fecha a partir de la cual las retenciones e ingresos a cuenta se practicarán por este Impuesto, teniendo en cuenta para el cálculo del tipo de retención lo señalado en el primer párrafo de este apartado.

3. Tendrán la consideración de pagos a cuenta de este Impuesto las retenciones a cuenta efectivamente practicadas en virtud de lo dispuesto en el artículo 11 de la Directiva 2003/48/CE del Consejo, de 3 de junio, en materia de fiscalidad de los rendimientos del ahorro en forma de pago de intereses.

Artículo 108.—*Obligación de practicar e ingresar retenciones e ingresos a cuenta*

1. Estarán obligados a practicar retención e ingreso a cuenta, en concepto de pago a cuenta del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas correspondiente al perceptor, en la cantidad que se determine reglamentariamente y a ingresar su importe en la Diputación Foral en los casos previstos en el Concierto Económico en la forma que reglamentariamente se establezca:

a) Las personas jurídicas y entidades, incluidas las entidades en atribución de rentas, que satisfagan o abonen rentas sujetas y no exentas a este Impuesto.

b) Los contribuyentes por este Impuesto que ejerzan actividades económicas respecto de las rentas sujetas y no exentas a este Impuesto que satisfagan o abonen en el ejercicio de dichas actividades.

c) Las personas físicas, jurídicas y demás entidades no residentes en territorio español, que operen en él mediante establecimiento permanente, o sin establecimiento permanente respecto a los rendimientos del trabajo que satisfagan, así como respecto de otros rendimientos sometidos a retención o ingreso a cuenta que constituyan gasto deducible para la obtención de las rentas a que se refiere el apartado 2 del artículo 23 de la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de no Residentes.

Entitate batek, egoiliarra izan ala ez, Sozietateen gaineko Zergaren Foru Arauaren 16. artikuluan jasotakoari jarraituz, hari lotuta dagoen entitate egoiliar batean edo espainiar lurraldean dagoen establezimendu iraunkor batean zerbitzuak ematen dituzten zergadunei lan etekinak ordaintzen badizkie, zergadunaren zerbitzuak jasotzen dituen entitateak edo establezimendu iraunkorrak egin beharko du atxikipena edo konturako sarrera.

Aseguru pribatuak antolatuta eta ikuskatzeari buruzko Legearen Testu Bateratuaren 86. artikulua 1. paragrafoan xedatutakoaren arabera izendatzen den ordezkariak zerbitzuen prestazio libreko araubideari jarraituz aritzen den aseguru entitatearen ize-nean jarduten badu, Espainian egiten diren eragiketengatik egin beharko du atxikipena eta konturako sarrera.

Europar Batasuneko beste estatu batean helbideratuta dauden pentsio fondoek Espainiako legeriaren mende dauden enpleguko pentsio planak lurralde espainiarrean garatzen badituzte, Europako Parlamentuak eta bertako Kontseiluak 2003ko ekainaren 3an enpleguko pentsio fondoan jardueri eta ikuskapenari buruz emandako 2003/41/EE Zuzentarauan jasotakoari jarraituta, pentsio fondo horiek behartuta egongo dira zerga helbidea Espainian izango duen ordezkaria izendatzera, haiek zerga obligazioen ondorioetarako ordezkatzeko. Ordezkari honek atxikipena eta konturako sarrera aplikatu behar ditu Bizkaian egiten diren eragiketetan.

Misio diplomatikoak eta atzerriko estatuak Espainian dituzten bulego kontsularrak inoiz ere ez daude behartuta atxikipenik edo konturako sarrerarik egitera.

2. Arauz salbuetsi daiteke errenta jakin batzuen gaineko atxikipena edo konturako sarrera egiteko betebeharra.

3. Nolanahi ere, atxikipena edo konturako sarrera egin behar duten zergapekoek Foru Aldundian ordaintzeko betebeharra euren gain hartuko dute, baina betebehara hura ez betetzeak ez dakar ordaintzeko betebeharra egin behar ez izatea.

4. Ebazpen judicial edo administratiboa dela medio zerga honen atxikipenari edo konturako sarrerari lotutako errenta ordaindu behar denean, ordaintzaileak ordaindu beharreko kopuru osoaren gainean egingo du atxikipena edo konturako sarrera, eta haren zenbatekoa Foru Aldundian ordaindu beharko du, artikulua honetan jasotakoari jarraituz.

5. Zergadunek beraiek jaso eta atxikipenari edo konturako sarrerari lotuta dauden etekinen ordaintzaileari eman behar diote atxikipena edo konturako sarrera kalkulatzeko kontuan hartutako zirkunstantzien berri, arauz jasotzen denaren arabera.

109. artikulua.—Atxikipenen eta konturako sarreren zenbatekoa

1. Atxikipenaren zenbatekoa kalkulatzeko, arauz finkatzen den portzentajea aplikatu behar zaio ordaintzen edo abonatzen den kopuru osoari.

2. Gauza bidezko ordainsariengatik egin beharreko konturako ordaintzaren zenbatekoa kalkulatzeko, arauz finkatzen den portzentajea aplikatu behar zaie foru arau honetan jasotako arauari jarraituz zehaztutako hain balioari.

3. Jasotzaile berari diruz eta gauza bidez ordaintzen zaizkionean lan errentak, ordaindutako kontraprestazio edo onura guztien gainean egingo da atxikipena.

Kasu horietan, aurreko 1. paragrafoan aipatzen den atxikipen portzentajea kalkulatzeko, kontuan hartu behar dira aurreikus daitzekoen diru eta gauza bidezko ordaintzak, finakoak izan edo aldakorrak izan. Urtean zehar diru edo gauza bidezko ordaintzen kopurua aldatzen denean, beste portzentaje bat kalkulatu beharko da, aldaketak kontuan hartuta. Dena delako aldaketak gertatzen direnetik aurrera bakarrik aplikatuko da beste portzentaje hori.

Ordaindutako diru etekinetatik kenduko da aurreko paragrafoan aipatu portzentajea ordaindutako kontraprestazio eta onura guztiei aplikatuz ateratzen den zenbatekoa.

Cuando una entidad, residente o no residente, satisfaga o abone rendimientos del trabajo a contribuyentes que presten sus servicios a una entidad residente vinculada con aquélla en los términos previstos en el artículo 16 de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades, o a un establecimiento permanente radicado en territorio español, la retención o el ingreso a cuenta deberá efectuarlo la entidad o el establecimiento permanente en el que preste sus servicios el contribuyente.

El representante designado de acuerdo con lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 86 del texto refundido de la Ley de ordenación y supervisión de los seguros privados, que actúe en nombre de la entidad aseguradora que opere en régimen de libre prestación de servicios, deberá practicar retención e ingreso a cuenta en relación con las operaciones que se realicen en España.

Los fondos de pensiones domiciliados en otro Estado miembro de la Unión Europea que desarrollen en España planes de pensiones de empleo sujetos a la legislación española, conforme a lo previsto en la Directiva 2003/41/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 3 de junio de 2003, relativa a las actividades y la supervisión de fondos de pensiones de empleo, estarán obligados a designar un representante con residencia fiscal en España para que les represente a efectos de las obligaciones tributarias. Este representante deberá practicar retención e ingreso a cuenta en relación con las operaciones que se realicen en Bizkaia.

En ningún caso estarán obligadas a practicar retención o ingreso a cuenta las misiones diplomáticas u oficinas consulares en España de Estados extranjeros.

2. Reglamentariamente podrán excepcionarse de la obligación de practicar retención e ingreso a cuenta sobre determinadas rentas.

3. En todo caso, los sujetos obligados a retener o a ingresar a cuenta asumirán la obligación de efectuar el ingreso en la Diputación Foral, sin que el incumplimiento de aquella obligación pueda excusarles del cumplimiento de esta obligación de ingreso.

4. Cuando en virtud de resolución judicial o administrativa deba satisfacerse una renta sujeta a retención o ingreso a cuenta de este Impuesto, el pagador deberá practicar la misma sobre la cantidad íntegra que venga obligado a satisfacer y deberá ingresar su importe en la Diputación Foral, de acuerdo con lo previsto en el presente artículo.

5. Los contribuyentes deberán comunicar al pagador de rendimientos sometidos a retención o ingreso a cuenta de los que sean perceptores, las circunstancias determinantes para el cálculo de la retención o ingreso a cuenta procedente, en los términos que se establezcan reglamentariamente.

Artículo 109.—Importe de las retenciones e ingresos a cuenta

1. El importe de la retención será el resultado de aplicar a la cuantía íntegra que se satisfaga o abone el porcentaje que reglamentariamente se establezca.

2. El importe del pago a cuenta que corresponda realizar por las retribuciones en especie será el resultado de aplicar al valor de las mismas, determinado según las normas previstas en esta Norma Foral, el porcentaje que reglamentariamente se establezca.

3. Cuando se satisfagan o abonen rentas del trabajo dinerarias y en especie a un mismo perceptor, se practicará retención sobre la totalidad de las contraprestaciones o utilidades satisfechas.

En estos supuestos el porcentaje de retención a que se refiere el apartado 1 anterior se calculará teniendo en cuenta las retribuciones dinerarias y en especie tanto fijas como variables que sean previsibles. Cuando durante el año se produzcan variaciones en la cuantía de las retribuciones dinerarias o en especie, se calculará un nuevo porcentaje teniendo en cuenta las alteraciones producidas. Este nuevo porcentaje se aplicará exclusivamente a partir de la fecha en que se produzcan las referidas variaciones.

El importe resultante de aplicar el porcentaje referido en el párrafo anterior a la totalidad de las contraprestaciones y utilidades satisfechas se reducirá de los rendimientos dinerarios abonados.

110. artikulua.—Atxikipen eta konturako sarreraren konputua

1. Zerga honen kontura atxiki beharreko errenten jasotzaileak horiek sortutako kontraprestazio osoa izango du kontuan.

Atxikipenik egin ez denean edo behar baino gutxiago egin denean, atxiki beharreko kopurua kenduko du kuotatik jasotzaileak.

Sektore publikoak ordaindutako legezko ordainsariak direnean, hartzaileak benetan atxikitako kopuruen kenkaria egin dezake bakarik.

Kontraprestazio osoa ezin denean frogatu, Zerga Administrazioak kopuru oso moduan konputatu dezake kopuru jakin bat, behin horretatik bidezko atxikipena kendu ondoren benetan jasotakoa ematen duena. Kasu horretan, benetan jasotakoaren eta kopuru osoaren arteko diferentzia kenduko du kuotatik, konturako atxikipen gisa.

2. Kontura ordaintzeko betebeharra dagoenean, sarrera ordaindu dela uste izango da. Zergadunak oinarri ezargarran sartuko ditu gauza bidezko ordainketaren balorazioa, foru arau honetan jasotako arauei jarraituz, eta konturako sarrera, salbu lehenago jasanarazi bazaio.

111. artikulua.—Ordainketa zatikatuak

1. Jarduera ekonomikoak egiten dituzten zergadunak behartuta daude zerga honen kontura ordainketa zatikatuak egitera eta sartzera, arauz finkatzen diren baldintzetan.

2. Arau bidez, betebeharrak salbuetsi daitezke atxikipenari edo konturako sarrerari lotutako diru sarrerak dituzten zergadunak, horretarako finkatzen den portzentajea.

3. Jarduera ekonomikoak egiten dituzten errenten esleipen araubideko entitateei dagokien ordainketa zatikatua, era berean, izaera horretako errentak esleitu dakizkiokeen bazkide, oinordeko, erkide edo partaide bakoitzeko egingo da, horrek entitatearen morkinean duen partaidetzaren proportzioan.

III. KAPITULUA

BEHIN-BEHINEKO LIKIDAZIOAK

112. artikulua.—Behin-behineko likidazioak

Zerga Administrazioak, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorrean ezarritakoari jarraituz, bidezkoak diren behin-behineko likidazioak egin ditzake.

113. artikulua.—Ofiziotik itzulketak

1. Foru arau honen 97. artikulua 1. paragrafoan aipatzen diren diru kopuruen batura kuota likidoa baino handiagoa denean, Zerga Administrazioa behartuta dago likidazioa egitera, behin autolikidazioa aurkeztuta, autolikidazioa aurkezteko epea amaitu eta ondorengo sei hilabeteen barruan.

Autolikidazioa epez kanpo aurkeztu badao, horren aurkezpen egunetik aurrera hasiko da aurreko lerroaldean aipatzen den sei hilabeteko epea.

2. Autolikidaziotik edo, hala badagokio, behin-behineko likidaziotik ateratzen den kuota likidoa foru arau honek 97. artikulua 1. paragrafoan aipatzen dituen diru kopuruen batura baino txikiagoa denean, Zerga Administrazioak ofiziotik itzuliko du aipatu kuotaren gaineko soberakina aurreko paragrafoan jasotako epean. Nolanahi ere, geroago bidezkoak diren behin-behineko edo behin betiko likidazioak egin daitezke.

3. Behin-behineko likidazioa ez bada egin artikulua honen 1. paragrafoan finkatutako epean, Zerga Administrazioak ofiziotik itzuliko du autolikidatutako kuotaren gaineko soberakina. Nolanahi ere, geroago behin-behineko edo behin betiko likidazioak egin daitezke.

4. Behin itzulketa epea igarota Zerga Administrazioari egotzitako arrazoiengatik ordainketa agindu gabe, itzultzeko dagoen kopu-

Artículo 110.—Cómputo de la retención e ingreso a cuenta

1. El perceptor de rentas sobre las que deba retenerse a cuenta de este Impuesto computará aquéllas por la contraprestación íntegra devengada.

Cuando la retención no se hubiera practicado o lo hubiera sido por importe inferior al debido, el perceptor deducirá de la cuota la cantidad que debió ser retenida.

En el caso de retribuciones legalmente establecidas que hubieran sido satisfechas por el sector público, el perceptor sólo podrá deducir las cantidades efectivamente retenidas.

Cuando no pudiera probarse la contraprestación íntegra devengada, la Administración tributaria podrá computar como importe íntegro una cantidad que, una vez restada de ella la retención procedente, arroje la efectivamente percibida. En este caso se deducirá de la cuota, como retención a cuenta, la diferencia entre lo realmente percibido y el importe íntegro.

2. Cuando exista obligación de ingresar a cuenta, se presumirá que dicho ingreso ha sido efectuado. El contribuyente incluirá en la base imponible la valoración de la retribución en especie, conforme a las normas previstas en esta Norma Foral y el ingreso a cuenta, salvo que le hubiera sido repercutido.

Artículo 111.—Pagos fraccionados

1. Los contribuyentes que ejerzan actividades económicas estarán obligados a efectuar e ingresar pagos fraccionados a cuenta de este Impuesto, en las condiciones que reglamentariamente se determine.

2. Reglamentariamente se podrá excepcionar de esta obligación a aquellos contribuyentes cuyos ingresos hayan estado sujetos a retención o ingreso a cuenta en el porcentaje que se fije al efecto.

3. El pago fraccionado correspondiente a las entidades en régimen de atribución de rentas, que ejerzan actividades económicas, se efectuará por cada uno de los socios, herederos, comuneros o partícipes, a los que proceda atribuir rentas de esta naturaleza, en proporción a su participación en el beneficio de la entidad.

CAPÍTULO III

LIQUIDACIONES PROVISIONALES

Artículo 112.—Liquidaciones provisionales

La Administración tributaria podrá practicar las liquidaciones provisionales que procedan de conformidad con lo establecido en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia.

Artículo 113.—Devoluciones de oficio

1. Cuando la suma de las cantidades a que se refiere el apartado 1 del artículo 97 de esta Norma Foral sea superior a la cuota líquida, la Administración tributaria vendrá obligada a practicar liquidación, una vez presentada la autoliquidación, dentro de los seis meses siguientes al término del plazo establecido para la presentación de la autoliquidación.

Cuando la autoliquidación hubiera sido presentada fuera de plazo, los seis meses a que se refiere el párrafo anterior se computarán desde la fecha de su presentación.

2. Cuando la cuota líquida resultante de la autoliquidación o, en su caso, de la liquidación provisional, sea inferior a la suma de las cantidades a que se refiere el apartado 1 del artículo 97 de esta Norma Foral, la Administración tributaria procederá a devolver de oficio el exceso sobre la citada cuota en el plazo establecido en el apartado anterior, sin perjuicio de las posteriores liquidaciones, provisionales o definitivas, que procedan.

3. Si la liquidación provisional no se hubiera practicado en el plazo establecido en el apartado 1 de este artículo, la Administración tributaria procederá a devolver de oficio el exceso sobre la cuota autoliquidada, sin perjuicio de la práctica de las liquidaciones provisionales o definitivas posteriores que pudieran resultar procedentes.

4. Transcurrido el plazo para efectuar la devolución sin que se haya ordenado el acuerdo por causa imputable a la Adminis-

ruari, epea amaitu ondorengo egunetik itzulketa jasotzeko eskubidea aitortzea erabakitzen den egunera arte, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorren 26. artikuluan aipatzen den berandutza interesa aplikatu behar zaio, zergadunak hala eskatu beharrik izan gabe.

5. Arauz zehaztuko dira artikulua honek aipatzen duen ofiziozko itzulketa egiteko ordainketarako prozedura eta modua.

IV. KAPITULUA BETEBEHAR FORMALAK

114. artikulua.—*Zergadunen betebeharrak*

1. Zergadunak behartuta daude autoliquidazioetan jaso beharreko edozein motatako eragiketa, errenta, gastu, sarrera, murrizpen eta kenkarrien frogagiriak eta egiaztagiriak gordetzera, preskripzio eta iraungipen epearen barruan.

2. Arau bidez, prozedura edo sistemak ezar daitezke jarduera ekonomikoak egiten dituzten zergadunek egin beharreko fakturak kontrolatzeko.

3. Arauz finkatu daitezke ondare arloko informazioarako berriazko betebeharrak, Pertsona Fisikoen Errentaren edo Ondarearen gaineko Zergen autoliquidazioarekin batera aurkezteko, zergadunen errentak edo haren ondasun eta eskubide jakin batzuen erabilera kontrolatze aldera.

4. Pertsona ezinduen ondarea babestu eta Kode Zibila, Prozedura Zibilaren Legea eta horri buruzko zerga araudia aldatzeko azaroaren 18ko 41/2003 Legeak araututako ondare babestuaren titularrak diren zergako zergadunek aitortpena aurkeztu behar dute, arauz jasotzen denaren arabera, non adieraziko duten nola dagoen osatuta ondarea, zein ekarpen jaso duten eta zertan erabili duten zergaldian.

115. artikulua.—*Kontabilitate eta erregistroko betebeharrak*

1. Jarduera ekonomikoaren etekina zuzeneko zenbatespenaren metodoaren modalitate arruntaren arabera kalkulatzeko duten zergadunak behartuta daude kontabilitatea Merkataritza Kodearen arabera eramatea, bai eta Sozietateen gaineko Zergaren ondorioetarako finkatuta dauden erregistro osagarriak kudeatzera ere.

2. Aurreko paragrafoan xedatutakoa hala izanik ere, jarduera ekonomikoa ez bada merkataritza izaerakoa Merkataritza Kodearen arabera, edo haren etekina zuzeneko zenbatespenaren metodoaren modalitate erraztuaren bitartez zehazten bada, erregistroko obligazio bakarra honako erregistro liburuak eramatea izango da:

- Salmenta eta sarreren erregistro liburuak.
- Erosketa eta gastuen erregistro liburuak.
- Inbertsio ondasunen erregistro liburuak.
- Kutxako liburuak.

3. Aurreko paragrafoan xedatutakoa xedatuta ere, erregistro liburu hauek eraman beharko dituzte jarduera profesionalak egiten dituzten zergadunek:

- Sarreren erregistro liburuak.
- Gastuen erregistro liburuak.
- Inbertsio ondasunen erregistro liburuak.
- Kutxako liburuak.
- Fondo eta aurrerakinen horniduren erregistro liburuak.

4. Jarduera ekonomikoak egin eta beren etekin garbia zenbatespen objektiboaren metodoaz zehazten dituzten zergadunek gorde egin beharko dituzte beraiek egindako fakturak, daten ordenaren arabera zenbakituta eta hiruhilekotan multzokatuta, enpre-

tración tributaria, se aplicará a la cantidad pendiente de devolución, desde el día siguiente al de la finalización de dicho plazo y hasta la fecha en que se adopte el acuerdo en que se reconozca el derecho a percibir la correspondiente devolución, el interés de demora a que se refiere el apartado 3 del artículo 26 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, sin necesidad de que el contribuyente así lo reclame.

5. Reglamentariamente se determinará el procedimiento y la forma de pago para la realización de la devolución de oficio a que se refiere este artículo.

CAPÍTULO IV OBLIGACIONES FORMALES

Artículo 114.—*Obligaciones formales de los contribuyentes*

1. Los contribuyentes estarán obligados a conservar, durante el plazo de prescripción y caducidad, los justificantes y documentos acreditativos de las operaciones, rentas, gastos, ingresos, reducciones y deducciones de cualquier tipo que deban constar en sus autoliquidaciones.

2. Reglamentariamente podrán establecerse procedimientos o sistemas de control en relación con las facturas que están obligados a expedir los contribuyentes que realicen actividades económicas.

3. Reglamentariamente podrán establecerse obligaciones específicas de información de carácter patrimonial, simultáneas a la presentación de la autoliquidación del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas o del Impuesto sobre el Patrimonio, destinadas al control de las rentas o de la utilización de determinados bienes y derechos de los contribuyentes.

4. Los contribuyentes de este Impuesto que sean titulares del patrimonio protegido regulado en la Ley 41/2003, de 18 de noviembre, de protección patrimonial de las personas con discapacidad y de modificación del Código Civil, de la Ley de Enjuiciamiento Civil y de la Normativa Tributaria con esta finalidad, deberán presentar una declaración en la que se indique la composición del patrimonio, las aportaciones recibidas y las disposiciones realizadas durante el período impositivo, en los términos que reglamentariamente se establezcan.

Artículo 115.—*Obligaciones contables y registrales*

1. Los contribuyentes que desarrollen actividades económicas cuyo rendimiento se determine en la modalidad normal del método de estimación directa estarán obligados a llevar contabilidad ajustada a lo dispuesto en el Código de Comercio, así como los registros auxiliares establecidos a efectos del Impuesto sobre Sociedades.

2. No obstante lo dispuesto en el apartado anterior, cuando la actividad económica realizada no tenga carácter mercantil, de acuerdo con el Código de Comercio, o cuando el rendimiento de la misma se determine en la modalidad simplificada del método de estimación directa, las obligaciones registrales se limitarán a la llevanza de los siguientes libros registros:

- Libro registro de ventas e ingresos.
- Libro registro de compras y gastos.
- Libro registro de bienes de inversión.
- Libro de caja.

3. No obstante lo dispuesto en los apartados anteriores, los contribuyentes que ejerzan actividades profesionales estarán obligados a llevar los siguientes libros registros:

- Libro registro de ingresos.
- Libro registro de gastos.
- Libro registro de bienes de inversión.
- Libro de caja.
- Libro registro de provisiones de fondos y suplidos.

4. Los contribuyentes que desarrollen actividades económicas y que determinen su rendimiento neto mediante el método de estimación objetiva deberán conservar, numeradas por orden de fechas y agrupadas por trimestres, las facturas emitidas de

sari eta profesionaleri dagozkien faktura egin eta emateko beharrari buruzko araudian xedatutakoaren arabera, eta jasotako bestelako faktura edo frogagiriak, bai eta, hala badagokio, aplikatutako zeinu, indize edo moduluen frogagiriak ere, horiei buruzko foru aginduak xedatutakoaren arabera aplikatuta.

Metodo hau aukeratzen duten zergadunek ez dute zertan eraman, zerga honi dagokionean, metodoari lotutako jardueren kontabilitateko liburu edo erregistrorik.

5. Jarduera ekonomikoak egiten dituzten errenten esleipen araubideari lotutako entitateek derrigorrezko liburu bakarrak eraman behar dituzte beren jarduerari dagokionez. Nolanahi ere, etekinak esleitu beharko dituzte, hala badagokio, euren bazkide, oinordeko, erkide edo partaideei dagokienez.

6. Arauz finkatuko da artikulua honetan aipatzen diren erregistro liburuak bideratzeko prozedura, eta Merkataritza Kodeak eskatutako liburuak betebeharrak honetatik salbuetsita geratzen dira.

Era berean, arauz jaso daiteke nola eraman artikulua honetan aipatzen diren erregistro liburuak, bai eta horien ordezko eramate prozedurak finkatu eta hainbat zergadunen sektore haiek eraman edo dilijentziak egiteko beharretik salbuetsi ere.

116. artikulua.—Atxikitzailearen eta konturako ordainketak egitera behartuta dagoenaren betebeharrak formalak

Atxikitzaera eta konturako sarrerak egitera behartutako zergapekoak arauzko epe, modu eta lekuetan aurkeztu behar du berak atxikitako diru kopuru edo egindako konturako ordainketen aitorpena edo, horiek egin beharrik ez dagoenean, aitorpen negatiboa. Era berean, arauz erabakitzen diren atxikipen eta konturako sarreari buruzko urteko laburpena aurkeztu behar du.

Konturako sarrerak atxikitzaera eta egitera behartutako zergapekoak dokumentazioa gorde behar du, eta egindako atxikipen eta konturako sarrearen ziurtagiria luzatu behar du arauz zehazten diren baldintzetan.

Aitorpen ereduak Ogasuneko eta Finantzen foru diputatuak onetsiko ditu.

117. artikulua.—Bestelako informazio-betebeharrak formalak

Arau bidez, informazioa emateko betebeharrak finkatu daitezke eragiketa hauek egiten dituzten edo egoera hauetan dauden pertsonentzat eta entitateetarako:

a) Maileguak ematen dituzten entitateetarako, etxebizitzak erosteko emandako maileguei dagokienez.

b) Atxikipenik gabeko lan edo kapital errentak ordaintzen dituzten entitateetarako.

c) Sariak ordaintzen dituzten entitate eta pertsona juridikoenentzat, nahiz eta zerga honen ondorioetarako errenta salbuetsitatzat hartuta egon.

d) Zerga honetan kenkarirako eskubidea ematen duten dohaintzak jasotzen dituzten entitateetarako, dohaintza emailearen identitateari eta jasotako zenbatekoei dagokienez, zerga honen autolikidazioaren ondorioetarako dohaintzaren ziurtagiria eskatu dutenean.

e) Kreditu entitateetarako, horietan etxebizitza-kontu gisa gordailutatutako diru kopuruei dagokienez. Ondorio horietarako, zergadunek kreditu entitatearen aurrean identifikatu beharko dute zein kontu dagoen helburu horretara zuzenduta.

f) Aseguru pribatuak antolatu eta ikuskatzeari buruzko Legearen Testu Bateratuak 86. artikulua 1. paragrafoan xedatutakoaren arabera izendatuta dagoen ordezkariarentzat, zerbitzuen prestazio libreko araubideari lotuta aritzen den aseguru entitatearen izenean jarduten bada, Espainian egiten diren eragiketegi dagokienez.

g) Foru arau honen 108. artikulua 1. paragrafo c) idatzatziaren azkenaurreko lerroaldean jasota dagoen ordezkariarent-

acuerdo con lo previsto en la normativa reguladora del deber de expedir y entregar factura que incumbe a los empresarios y profesionales, las facturas o justificantes documentales de otro tipo recibidos, así como los justificantes, en su caso, de los signos, índices o módulos aplicados de conformidad con lo que, en su caso, prevea la Orden Foral que los apruebe.

Los contribuyentes acogidos a este método no estarán obligados a llevar, por las actividades a que afecte, libros o registros contables en relación con este Impuesto.

5. Las entidades en régimen de atribución de rentas que desarrollen actividades económicas llevarán unos únicos libros obligatorios correspondientes a la actividad realizada, sin perjuicio de la atribución de rendimientos que corresponda efectuar en relación con sus socios, herederos, comuneros o partícipes.

6. Reglamentariamente se establecerá el procedimiento para el diligenciado de los libros registros a que se refiere este artículo, quedando exceptuados de esta obligación los libros exigidos por el Código de Comercio.

Asimismo, reglamentariamente se podrá determinar la forma de llevanza de los libros registro a que se refiere el presente artículo, establecer procedimientos de llevanza que sustituyan a los mismos e incluso eximir, a sectores de determinados contribuyentes, de la obligación de su llevanza o diligenciado.

Artículo 116.—Obligaciones formales del retenedor y del obligado a practicar ingresos a cuenta

El sujeto obligado a retener y practicar ingresos a cuenta deberá presentar, en los plazos, forma y lugares que se establezcan reglamentariamente, declaración de las cantidades retenidas o pagos a cuenta realizados, o declaración negativa cuando no hubiera procedido la práctica de los mismos. Asimismo, presentará un resumen anual de retenciones e ingresos a cuenta con el contenido que se determine reglamentariamente.

El sujeto obligado a retener y practicar ingresos a cuenta estará obligado a conservar la documentación correspondiente y a expedir, en las condiciones que reglamentariamente se determinen, certificación acreditativa de las retenciones o ingresos a cuenta efectuados.

Los modelos de declaración correspondientes se aprobarán por el Diputado Foral de Hacienda y Finanzas.

Artículo 117.—Otras obligaciones formales de información

Reglamentariamente podrán establecerse obligaciones de suministro de información para las personas y entidades que desarrollen o incurran en las siguientes operaciones o situaciones:

a) Para las entidades prestamistas, en relación a los préstamos concedidos para la adquisición de viviendas.

b) Para las entidades que abonen rentas de trabajo o de capital no sometidas a retención.

c) Para las entidades y personas jurídicas que satisfagan premios, aun cuando tengan la consideración de rentas exentas a efectos de este Impuesto.

d) Para las entidades receptoras de donativos que den derecho a deducción por este Impuesto, en relación con la identidad de los donantes así como los importes recibidos, cuando éstos hubieren solicitado certificación acreditativa de la donación a efectos de la autoliquidación por este Impuesto.

e) Para las entidades de crédito, en relación a las cantidades depositadas en las mismas en concepto de cuentas vivienda. A estos efectos, los contribuyentes deberán identificar ante la entidad de crédito las cuentas destinadas a dicho fin.

f) Para el representante designado de acuerdo con lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 86 del texto refundido de la Ley de ordenación y supervisión de los seguros privados, que actúe en nombre de la entidad aseguradora que opere en régimen de libre prestación de servicios, en relación con las operaciones que se realicen en España.

g) Para el representante previsto en el penúltimo párrafo de la letra c) del apartado 1 del artículo 108 de esta Norma Foral, en

zat, Espainian egiten diren eragiketei dagokienez. Nolanahi dela ere, ordezkari horrek beti izango ditu irailaren 30eko 1307/1988 Errege Dekretuak onartutako Pentsio Plan eta Fondoan Erregelamenduan pentsio fondoan entitate kudeatzaileetarako jasotzen diren zerga-informazioaren arloko obligazio berberak.

h) Langileen sindikatueterako, horiei ordaindutako kuotei dagokienez, arauz finkatzen denaren arabera.

i) Alderdi politikoetarako, foru arau honen 22. artikuluan b) idatz-zatian jasotzen denaren arabera antolaketa politikoari derrirorez ordaindutako diru kopuruei dagokienez.

XIII. TITULUA

ONDARE ERANTZUKIZUNA ETA ZEHAPEN ARAUDIA

118. artikulua.—*Zergadunaren ondare erantzukizuna*

Zerga honengatik sortutako zerga zorrak eta, hala badagokio, zerga zehapenek Kode Zibilaren 1365. artikuluan aipatutakoen izanera bera izango dute. Ondorioz, irabazpidezko ondasunen bitartez, edo irabazitako ondasunen bitartez, foru komunikazioko araubide pekoak izanez gero, kitatuko dira ezkontideetako batek Foru Aldundiarekiko hartutako zor eta, hala badagokio, zigor horiek, foru arau honen 101. artikuluko 5. paragrafoan baterako tributaziorako jasotakoa eragotzi gabe.

Aurreko paragrafoan jasotakoa izatezko bikoteei aplikatuko zaie, bikote-lagunek ezarritako ondare araubide ekonomikoari Kode Zibilaren agindu hori aplikatzeko bazeaio.

119. artikulua.—*Arau-haustek eta zehapenak*

Zerga honen arau-haustek Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergen Foru Arau Orokorra IV. tituluan xedatutakoaren arabera zigortuko dira, foru arau honetan jasotako berezitasunak eragotzi gabe.

XIV. TITULUA

JURISDIKZIO ORDENA

120. artikulua.—*Jurisdikzio ordena*

Administrazioarekiko auzietako jurisdikzioa izango da, aurretik ekonomia-administrazio auzibidea agortu eta gero, Administrazioaren eta zergadun, atxikitzaile eta gainerako zergapekoen artean, foru arau honetan aipatu arazoetariko edozein dela eta, sortutako egitezko eta zuzenbideko eztabaidak ebazteko eskumeneko jurisdikzio bakarra.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehenengoa.—*Izatezko bikoteak*

Foru arau honen ondorioetarako, izatezko bikoteak aipatzen direnean, izatezko bikoteak arautzen dituen maiatzaren 7ko 2/2003 Legean xedatutakoaren arabera eraturakoak direla ulertuko da.

Bigarrena.—*Bake eta segurtasunerako nazioarteko operazioetako partaideen aldeko salbuespena*

Salbuetsita egongo dira, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergatik eta haiei lotutako edozein zerga pertsonaletatik, Bake eta segurtasunerako nazioarteko operazioetako partaideen aldeko kalte-ordainei buruzko azaroaren 5eko 8/2004 Legegintzako Errege Dekretuak aipatzen dituen kalte-ordainak direla-eta jaso diren diru kopuruak.

Hirugarrena.—*Aurrezpen sistematikorako banakako planak*

1. Aurrezpen sistematikorako banakako planetatik jasotzen den biziarteko errentak foru arau honen 38.1.b) artikuluan xedatutakoaren arabera tributatu du. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Legeak, Sozietateen gaineko, Ez-egoiliarren Erren-

relación con las operaciones que se realicen en Bizkaia. Dicho representante estará sujeto en todo caso a las mismas obligaciones de información tributaria que las que se recogen para las entidades gestoras de los fondos de pensiones en el Reglamento de Planes y Fondos de Pensiones aprobado por Real Decreto 1.307/1988, de 30 de septiembre.

h) Para los sindicatos de trabajadores en relación con las cuotas satisfechas a los mismos, en los términos que reglamentariamente se establezcan.

i) Para los partidos políticos en relación con las cantidades aportadas obligatoriamente a su organización política en los términos a que se refiere la letra b) del artículo 22 de esta Norma Foral.

TÍTULO XIII

RESPONSABILIDAD PATRIMONIAL Y RÉGIMEN SANCIONADOR

Artículo 118.—*Responsabilidad patrimonial del contribuyente*

Las deudas tributarias y, en su caso, las sanciones tributarias, por este impuesto tendrán la misma consideración que las referidas en el artículo 1.365 del Código Civil y, en consecuencia, los bienes gananciales o los bienes ganados, si el régimen es de comunicación foral de bienes, responderán directamente frente a la Diputación Foral por estas deudas y, en su caso, sanciones, contraídas por uno de los cónyuges, sin perjuicio de lo previsto en el apartado 5 del artículo 101 de esta Norma Foral para el caso de tributación conjunta.

Lo previsto en el párrafo anterior resultará aplicable a las parejas de hecho cuando al régimen económico patrimonial establecido por los miembros de la misma le resulte de aplicación dicho precepto del Código Civil.

Artículo 119.—*Infracciones y sanciones*

Las infracciones tributarias en este Impuesto se sancionarán con arreglo a lo dispuesto en el Título IV de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, sin perjuicio de las especialidades previstas en esta Norma Foral.

TÍTULO XIV

ORDEN JURISDICCIONAL

Artículo 120.—*Orden jurisdiccional*

La jurisdicción contencioso-administrativa, previo agotamiento de la vía económico-administrativa, será la única competente para dirimir las controversias de hecho y de derecho que se susciten entre la Administración y los contribuyentes, retenedores y demás obligados tributarios en relación con cualquiera de las cuestiones a que se refiere la presente Norma Foral.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.—*Parejas de hecho*

A los efectos de la presente Norma Foral, las referencias que se efectúan a las parejas de hecho, se entenderán realizadas a las constituidas conforme a lo dispuesto en la Ley 2/2003, de 7 de mayo, reguladora de las parejas de hecho.

Segunda.—*Exención para los participantes en operaciones internacionales de paz y seguridad*

Las cantidades percibidas como consecuencia de las indemnizaciones a que se refiere el Real Decreto-Ley 8/2004, de 5 de noviembre, sobre indemnizaciones a los participantes en operaciones internacionales de paz y seguridad, estarán exentas del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y de cualquier impuesto personal que pudiera recaer sobre las mismas.

Tercera.—*Planes individuales de ahorro sistemático*

1. La renta vitalicia que se perciba de los Planes Individuales de Ahorro Sistemático, regulados en la disposición adicional tercera de la Ley del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y de modificación parcial de las Leyes de los Impuestos sobre

taren gaineko eta Ondarearen gaineko Zergen legeak partez aldatzen dituenak, hirugarren xedapen gehigarrian arautzen ditu plan haiek.

2. Zergadunak, biziarteko errenta eratu baino lehenago, meta-tutako eskubide ekonomikoak osorik nahiz zati batean erabiltzen baditu, foru arau honetan xedatutakoaren arabera tributatu da, egindako erabilpenaren proportzioan. Horren ondorioetarako, berreskuratutako kopurua lehenik ordaindutako primei dagokiela iritziko da, horien errentagarritasuna barne delarik.

Eratutako biziarteko errentaren ondoriozko eskubide ekonomikoak osorik nahiz zati batean aurreratzeotan, zergadunak aurreratze hori egiten den zergaldian integratu beharko du foru arau honen 9. artikuluko 24. paragrafoan xedatutakoaren indarrez salbuetsita egon zen errenta.

3. Honelako kontratuetan prima moduan gehienez ere 8.000 euro ordaindu ahal izango dira urtero, eta muga hori gizarte aurreikuspeneko sistemetako ekarpen mugetatik aparte izango da. Orobat, kontratu hauetan xedatutako prima guztien zenbatekoa ezin izango da zergadun bakoitzeko 240.000 euro baino handiagoa izan.

4. Ordaindutako lehenengo primak 10 urte baino gehiagoko antzintasuna izan beharko du, biziarteko errenta eratzen den unean.

Laugarrena.—Zenbatespen objektiboko metodoaren zeinu, indize edo moduluen modalitatearen bidez zehazten diren jarduera ekonomikoen etekinen gaineko atxikipena

Zenbatespen objektiboko metodoaren zeinu, indize edo moduluen modalitatearen bidez zehazten diren jarduera ekonomikoen etekinak atxikipenari loturik egongo dira, arauz ezartzen diren kasu, portzentaje eta baldintzen arabera.

Bosgarrena.—Araudiari buruzko aipamenak

Foru araudian Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren abenduaren 21eko 10/1998 Foru Arauari buruz jasotako aipamen oro foru arau honetako xedapenei buruzkoa dela ulertuko da.

Seigarrena.—Ganbararen baliabide iraunkorra

Foru arau honen IV. tituluko III. kapituluan jasotako etekinen gainean ordainaraziko da azaroaren 18ko 10/1993 Foru Arauak, ganbararen baliabide iraunkorra finkatu eta arautzen duenak, 1. artikuluko 1. paragrafoaren b) idatz-zatian aipatzen duen ganbararen baliabide iraunkorra.

Zazpigarrena.—Besteren konturako langileen mutualitateak

Zerga-oinarri orokorra murriztu ahal izango dute dena delako lanbide elkargoek ezarrita dauzkaten gizarte aurreikuspeneko mutualitateekin itundutako aseguru kontratuen ondorioz besteren konturako langile diren mutualista elkargokideek, beren ezkontide, izatezko bikote-lagun edo lehen mailako ahaide odolokideek eta mutualitate horietako langileek ordaindutako kopuruek, foru arau honen 72. eta 73. artikuluetan jasotako baldintzetan, baldin eta mutualitateko organo egokien erabaki batek ahalbidetzen badu laguntzak Pentsio Planak eta Fondoak arautzen dituen Legearren Testu Bateratuak (azaroaren 29ko 1/2002 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartua) 8.6. artikuluan jasotako kontingentziak ematen direnean bakarrik kobratzea.

Zortzigarrena.—Kirolari profesionalen gizarte aurreikuspeneko mutualitateari egindako ekarpenen eta jasotako prestazioen zerga araubidea

1. Kirolari profesionali eta goi mailakoei, baldin eta izaera hori aplikaziozko legeriaren arabera aitortua badute eta kirolari profesionalen mutualitateari ekarpenak egiten badizkiote (prima fin-koko gizarte aurreikuspeneko mutualitatea), xedapen gehigarri honetako 3. paragrafoan jasotako zerga tratamendua aplikatuko zaie.

Sociedades, sobre la Renta de no Residentes y sobre el Patrimonio, tributará de conformidad con lo dispuesto en el artículo 38.1.b) de esta Norma Foral.

2. En el supuesto de disposición, total o parcial, por el contribuyente antes de la constitución de la renta vitalicia de los derechos económicos acumulados, se tributará conforme a lo previsto en esta Norma Foral en proporción a la disposición realizada. A estos efectos, se considerará que la cantidad recuperada corresponde a las primas satisfechas en primer lugar, incluida su correspondiente rentabilidad.

En el caso de anticipación, total o parcial, de los derechos económicos derivados de la renta vitalicia constituida, el contribuyente deberá integrar en el período impositivo en el que se produzca la anticipación, la renta que estuvo exenta por aplicación de lo dispuesto en el apartado 24 del artículo 9 de esta Norma Foral.

3. El límite máximo anual satisfecho en concepto de primas a este tipo de contratos será de 8.000 euros, y será independiente de los límites a aportaciones de sistemas de previsión social. Asimismo, el importe total de las primas acumuladas en estos contratos no podrá superar la cuantía total de 240.000 euros por contribuyente.

4. La primera prima satisfecha deberá tener una antigüedad superior a 10 años en el momento de la constitución de la renta vitalicia.

Cuarta.—Retención sobre los rendimientos de actividades económicas que se determinen por la modalidad de signos, índices o módulos del método de estimación objetiva

Estarán sujetos a retención los rendimientos de actividades económicas que se determinen por la modalidad de signos, índices o módulos del método de estimación objetiva, en los supuestos, porcentajes y condiciones que reglamentariamente se establezcan.

Quinta.—Remisiones normativas

Todas las referencias contenidas en la normativa foral a la Norma Foral 10/1998, de 21 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, se entenderán realizadas a los preceptos correspondientes de esta Norma Foral.

Sexta.—Recurso Cameral Permanente

La exacción del Recurso Cameral Permanente a que se refiere la letra b) del apartado 1 del artículo 1 de la Norma Foral 10/1993, de 18 de noviembre, por la que se establece y regula el recurso cameral permanente, se girará sobre los rendimientos comprendidos en el Capítulo III del Título IV de esta Norma Foral.

Séptima.—Mutualidades de trabajadores por cuenta ajena

Podrán reducir la base imponible general, en los términos previstos en los artículos 72 y 73 de esta Norma Foral, las cantidades abonadas en virtud de contratos de seguro, concertados con las mutualidades de previsión social que tengan establecidas los correspondientes Colegios Profesionales, por los mutualistas colegiados que sean trabajadores por cuenta ajena, por sus cónyuges o parejas de hecho y familiares consanguíneos en primer grado, así como por los trabajadores de las citadas mutualidades, siempre y cuando exista un acuerdo de los órganos correspondientes de la mutualidad que sólo permita cobrar las prestaciones cuando concurren las contingencias previstas en el artículo 8.6 del Texto Refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre.

Octava.—Régimen fiscal de las aportaciones y prestaciones de la Mutualidad de previsión social de deportistas profesionales

1. A los deportistas profesionales y de alto nivel que tengan reconocida dicha condición conforme con la legislación que resulte de aplicación y que realicen aportaciones a la Mutualidad de deportistas profesionales, mutualidad de previsión social a prima fija, les será de aplicación el tratamiento tributario contenido en el apartado 3 de la presente disposición adicional.

2. Xedapen gehigarri honetan jasotako zerga araubidea aplikatzeko, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Legeak, Sozietateen gaineko, Zergadun Ez-egoiliarren Errentaren gaineko eta Ondarearen gaineko Zergen legeak partez aldatzen dituenak, hamaikagarren xedapen gehigarriaren ezarritako beharkizun, ezaugarri eta baldintzak bete beharko dira.

3. Kirolari profesionalen gizarte aurreikuspeneko mutualitateari (prima finkoko gizarte aurreikuspeneko mutualitatea) egindako ekarpenek eta horretatik eratorritako prestazioek zerga araubide hau izango dute:

a) Ekarpeneak, zuzenekoek nahiz egotziek, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergako zerga-oinarri orokorra murriztu ahal izango dute, muga honekin: etekin osoa gastu kengarrien zenbatekoaz murriztuta gelditzen diren lan etekinak gehi ekitaldian jarduera ekonomikoetatik banaka lortutako etekin garbier zenbatekoa, 24.250 euroraino gehienez ere.

b) Zerga-oinarri orokorra nahikoa ez izateagatik edo aurreko a) idatz-zatian ezarritako mugaren aplikazioz hura murriztu ezin izan duten ekarpenak ondorengo bost ekitaldietan murriztu ahal izango dira. Erregela hau ez zaie aplikatuko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Legeak, Sozietateen gaineko, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko eta Ondarearen gaineko Zergen legeak partez aldatzen dituenak, hamaikagarren xedapen gehigarriaren lehen paragrafoko 2. zenbakian jasotako muga gainditzen duten ekarpenei.

c) Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Legeak, Sozietateen gaineko, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko eta Ondarearen gaineko Zergen legeak partez aldatzen dituenak, hamaikagarren xedapen gehigarriaren lehen paragrafoko 4. zenbakian aipatu ez dituen kasuetan eskubide kontsolidatuak erabiltzeak zergadunari ekarriko dio behar ez bezala egindako murrizketak oinarri ezargarri orokorrean berrezartzeko betebeharra. Horretarako, autoliquidazio osagarriak egin beharko ditu, berandutza interesak ere sartuta. Ekarpeneen zenbatekoa gaindituta jaso diren kopuruek, sustatzaileak egotzitako kontribuzioak barne, lan etekin gisa tributatu dute horiek jasotzen diren zergaldian.

d) Jasotako prestazioek, baita Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Legeak, Sozietateen gaineko, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko eta Ondarearen gaineko Zergen legeak partez aldatzen dituenak, hamaikagarren xedapen gehigarriaren lehen paragrafoko 4. zenbakian jaso dituen kasuetan eskubide kontsolidatuak hartzeak ere, oso-osorik lanaren etekin gisa tributatu dute, foru arau honek jasotakoaren arabera.

e) Foru arau honek 72. artikuluan 10. paragrafoan ezarritakoa aplikatuko da, baldin eta zergadunak eskubide kontsolidatuak baditu Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Legeak, Sozietateen gaineko, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko eta Ondarearen gaineko Zergen legeak partez aldatzen dituenak, hamaikagarren xedapen gehigarriaren lehen paragrafoko 4. zenbakian jasotakoak ez diren kasuetan.

4. Aurreko paragrafoan jasotako araubidea zeinahi dela ere, kirolari profesionalak eta goi mailakoek aukera izango dute kirolari profesionalen gizarte aurreikuspeneko mutualitateari ekarpenak egiten jarraitzeko, kirolari gisa egiten zuten lan jarduna amaitu arren edo izatera hori dagoeneko galdu arren.

Ekarpen horientzat murrizketak egin ahal izango dira Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergako zerga-oinarri orokorrean, Pentsio Planak eta Fondoak arautzen dituen Legearen Testu Bateratuak (azaroaren 29ko 1/2002 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartua) 8.6. artikuluan jasotzen dituen egoerak estaltzea helburu duen zatian.

Mutualisten eskubide kontsolidatuak bakarrik gauzatu ahal izango dira azaroaren 29ko 1/2002 Legegintzako Errege Dekretuak, Pentsio Plan eta Fondoak buruzko Legearen Testu Bateratuak buruzkoak, 8.8. artikuluan pentsio planei dagokienez jasotako kasuetan.

2. Para la aplicación del régimen fiscal previsto en esta disposición adicional se deberán cumplir los requisitos, características y condiciones establecidos en la disposición adicional undécima de la Ley del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y de modificación parcial de las Leyes de los Impuestos sobre Sociedades, sobre la Renta de no Residentes y sobre el Patrimonio.

3. El régimen fiscal aplicable a las aportaciones a la Mutualidad de previsión social de deportistas profesionales, mutualidad de previsión social a prima fija, así como a las prestaciones derivadas de la misma será el siguiente:

a) Las aportaciones, directas o imputadas, podrán ser objeto de reducción en la base imponible general del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, con el límite de la suma de los rendimientos del trabajo resultantes de minorar el rendimiento íntegro en el importe de los gastos deducibles y de los rendimientos netos de actividades económicas percibidos individualmente en el ejercicio y hasta el importe máximo de 24.250 euros.

b) Las aportaciones que no hubieran podido ser objeto de reducción en la base imponible general por insuficiencia de la misma o por aplicación del límite establecido en la letra a) anterior, podrán reducirse en los cinco ejercicios siguientes. Esta regla no resultará de aplicación a las aportaciones que excedan del límite máximo previsto en el número 2 del apartado uno de la disposición adicional undécima de la Ley del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y de modificación parcial de las Leyes de los Impuestos sobre Sociedades, sobre la Renta de no Residentes y sobre el Patrimonio.

c) La disposición de los derechos consolidados en supuestos distintos a los mencionados en el número 4 del apartado uno de la disposición adicional undécima de la Ley del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y de modificación parcial de las Leyes de los Impuestos sobre Sociedades, sobre la Renta de no Residentes y sobre el Patrimonio, determinará la obligación para el contribuyente de reponer en la base imponible general las reducciones indebidamente realizadas, con la práctica de las autoliquidaciones complementarias, que incluirán los intereses de demora. Las cantidades percibidas que excedan del importe de las aportaciones realizadas, incluyendo, en su caso, las contribuciones imputadas por el promotor tributarán como rendimientos del trabajo en el periodo impositivo en que se perciban.

d) Las prestaciones percibidas, así como la percepción de los derechos consolidados en los supuestos previstos en el número 4 del apartado uno de la disposición adicional undécima de la Ley del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y de modificación parcial de las Leyes de los Impuestos sobre Sociedades, sobre la Renta de no Residentes y sobre el Patrimonio, tributarán en su integridad como rendimientos del trabajo, de acuerdo con lo previsto en esta Norma Foral.

e) Si el contribuyente dispusiera de los derechos consolidados en supuestos distintos de los previstos en el número 4 del apartado uno de la disposición adicional undécima de la Ley del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y de modificación parcial de las Leyes de los Impuestos sobre Sociedades, sobre la Renta de no Residentes y sobre el Patrimonio, se aplicará lo dispuesto en el apartado 10 del artículo 72 de esta Norma Foral.

4. Con independencia del régimen previsto en el apartado anterior, los deportistas profesionales y de alto nivel, aunque hayan finalizado su vida laboral como tales o hayan perdido esta condición, podrán realizar aportaciones a la mutualidad de previsión social de deportistas profesionales.

Tales aportaciones podrán ser objeto de reducción en la base imponible general del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas en la parte que tenga por objeto la cobertura de las contingencias previstas en el artículo 8.6 del Texto Refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre.

Los derechos consolidados de los mutualistas sólo podrán hacerse efectivos en los supuestos previstos, para los planes de pensiones, por el artículo 8.8 del Texto Refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre.

Ekarpen hauen baterako murrizketa muga gisa, foru arau honen 73. artikuluko 1. paragrafoan ezarritakoa aplikatuko da.

Foru arau honek 72. artikuluan 10. paragrafoan ezarritakoa aplikatuko da, baldin eta zergadunak eskubide kontsolidatuak baditu Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Legeak, Sozietateen gaineko, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko eta Ondarearen gaineko Zergen legeak partez aldatzen dituenak, hamaikagarren xedapen gehigarriaren lehen paragrafoko 4. zenbakian jasotakoak ez diren kasuetan.

Bederatzigarrena.—Informatzeko obligazioak

1. Arau bidez, informazioa emateko betebeharrak ezarri ahal izango zaizkie inbertsio kolektiboko erakundeak kudeatzen dituzten sozietateei, inbertsio sozietateei, egoitza atzerrian duten inbertsio kolektiboko erakundeen akzioak edo partaidetzak Espainiako lurraldean komertzializatzen dituzten entitateei, eta zerbitzuak emateko askatasunez diharduen entitate kudeatzailearen izenean aritzen den eta 2004ko Zergen arloko Neurri buruzko apirilaren 23ko 2/2004 Foru Arauak zarpigarren xedapen gehigarrian xedatutakoaren arabera izendatua den ordezkariari, erakunde horien akzio edo partaidetzen gaineko eragiketei dagokienez, haien salmenta eta erosketa eragiketen emaitzari buruz daukaten informazioa delarik.

2. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergako edo Sozietateen gaineko Zergako zergadunek informazioa eman beharko dute, arauz ezartzen denaren arabera, paradisu fiskaltzat jotako herrialde edo lurraldeekin egiten dituzten edo haiekin zuzenean edo zeharka loturiko balore edo ondasunen edukitzaren ondorio diren eragiketara, egoera, kobrantza eta ordainketei buruz.

3. Arau bidez, informazioa emateko betebeharrak ezarri ahal izango dira kasu hauetan:

a) Pertsona edo entitateei, foru arau honen 72. artikuluan aipatzen diren gizarte aurreikuspeneko sistemei aseguruiei buruz.

b) Finantza entitateei, foru arau honen hirugarren xedapen gehigarrian aipatzen diren artean izan eta beraiek komertzializatzen dituzten aurrezpen sistematikorako banakako planei buruz.

c) Gizarte Segurantzari eta mutualitateei, informazioa beren afiliatu edo mutualistengatik sortutako kotizazio eta kuotei buruzkoa izango da.

d) Erregistro Zibilari, jaiotza, adopzio eta heriotzei buruz informatuko da.

4. Bankuek, aurrezki kutxek, kreditu kooperatibek eta banku edo kreditu trafikoa diharduten pertsona fisiko nahiz juridiko guztiek, arauz ezartzen denaren arabera, entitate horietan irekitako edo beraiek hirugarrenen esku jarritako kontu guztien identifikazioa eskuratu beharko diote Zerga Administrazioari, zeinahi ere den haien modalitatea edo jasotzen duten izena, atxikipenik edo konturako sarrerarik egin ez denean ere.

Informazio horren barruan, kontu horien titular baimenduen edo edozein onuradunen identifikazioa egongo da.

5. Azaroaren 18ko 41/2003 Legeak, pertsona ezgaituen ondare babestu eta helburu horrekin Kode Zibila, Prozedura Zibilarren Legea eta zerga araudia aldatzekoak, 3. eta 4. artikuluetan xedatutakoaren arabera, babestutako ondareetarako ekarpenen formalizazioan esku hartzen duten pertsonak ekarpen horiei buruzko aitortpena aurkeztu beharko dute, arauz ezartzen denari jarraituz. Ogasun eta Finantza foru diputatuak erabakitzen duen leku, modu eta epean egingo da aitortpena.

Hamargarrena.—Judizialki aitortutako ezgaitasunen zerga araudia

% 65eko edo hortik gorako minusbaliotasuna duten pertsona ezgaituentzat foru arau honetan jasotako berariazko xedapenak elbarritasuna Kode Zibilarren arabera judizialki aitortua duten pertsona ezgaituei aplikatuko zaie, haien minusbaliotasuna maila horretara iritsi ez arren.

Como límite máximo conjunto de reducción de estas aportaciones se aplicará el que establece el apartado 1 del artículo 73 de esta Norma Foral.

Si el contribuyente dispusiera de los derechos consolidados en supuestos distintos de los previstos en el número 4 del apartado uno de la disposición adicional undécima de la Ley del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y de modificación parcial de las Leyes de los Impuestos sobre Sociedades, sobre la Renta de no Residentes y sobre el Patrimonio, se aplicará lo dispuesto en el apartado 10 del artículo 72 de esta Norma Foral.

Novena.—Obligaciones de información

1. Reglamentariamente podrán establecerse obligaciones de suministro de información a las sociedades gestoras de instituciones de inversión colectiva, a las sociedades de inversión, a las entidades comercializadoras en territorio español de acciones o participaciones de instituciones de inversión colectiva domiciliadas en el extranjero, y al representante designado de acuerdo con lo dispuesto en la disposición adicional séptima de la Norma Foral 2/2004, de 23 de abril, de Medidas Tributarias en 2004, que actúe en nombre de la gestora que opere en régimen de libre prestación de servicios, en relación con las operaciones sobre acciones o participaciones de dichas instituciones, incluida la información de que dispongan relativa al resultado de las operaciones de compra y venta de aquéllas.

2. Los contribuyentes por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas o por el Impuesto sobre Sociedades deberán suministrar información, en los términos que reglamentariamente se establezcan, en relación con las operaciones, situaciones, cobros y pagos que efectúen o se deriven de la tenencia de valores o bienes relacionados, directa o indirectamente, con países o territorios considerados como paraísos fiscales.

3. Reglamentariamente podrán establecerse obligaciones de suministro de información en los siguientes supuestos:

a) A las personas o entidades, respecto de los sistemas de previsión social a que se refiere el artículo 72 de esta Norma Foral.

b) A las entidades financieras, respecto de los planes individuales de ahorro sistemático que comercialicen, a que se refiere la disposición adicional tercera de esta Norma Foral.

c) A la Seguridad Social y las Mutualidades, respecto de las cotizaciones y cuotas devengadas, en relación con sus afiliados o mutualistas.

d) Al Registro Civil, respecto de los datos de nacimientos, adopciones y fallecimientos.

4. Los Bancos, Cajas de Ahorro, Cooperativas de Crédito y cuantas personas físicas o jurídicas se dediquen al tráfico bancario o crediticio, vendrán obligadas, en los términos que reglamentariamente se establezcan, a suministrar a la Administración Tributaria la identificación de la totalidad de las cuentas abiertas en dichas entidades o puestas por ellas a disposición de terceros, con independencia de la modalidad o denominación que adopten, incluso cuando no se hubiese procedido a la práctica de retenciones o ingresos a cuenta.

Este suministro comprenderá la identificación de los titulares autorizados o cualquier beneficiario de dichas cuentas.

5. Las personas que, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 3 y 4 de la Ley 41/2003, de 18 de noviembre, de protección patrimonial de las personas con discapacidad y de modificación del Código Civil, de la Ley de Enjuiciamiento Civil y de la Normativa Tributaria con esta finalidad, intervengan en la formalización de las aportaciones a los patrimonios protegidos, deberán presentar una declaración sobre las citadas aportaciones en los términos que reglamentariamente se establezcan. La declaración se efectuará en el lugar, forma y plazo que establezca el Diputado Foral de Hacienda y Finanzas.

Décima.—Régimen fiscal de las incapacidades declaradas judicialmente

Las disposiciones específicas previstas en esta Norma Foral a favor de las personas discapacitadas con grado de minusvalía igual o superior al 65 por 100, serán de aplicación a los discapacitados cuya incapacidad se declare judicialmente en virtud de las causas establecidas en el Código Civil, aunque no alcance dicho grado.

Hamaikagarrena.—Erreskate eskubidea, enpresek Pentsio plan eta fondoei buruzko Legearen Testu Bateratua onartzen duen azaroaren 29ko 1/2002 Legegintzako Errege Dekretuak lehen xedapen gehigarrian jasotakoaren arabera hartutako pentsio konpromisoak bideratzen dituzten aseguru kolektiboko kontratuetan

Ez da lotuta egongo kasu bakoitzean egokitzen den baliabide ekonomikoaren titularraren Persona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari, ondorengo kasuetan, Enpresek Pentsio plan eta fondoei buruzko Legearen Testu Bateratua onartzen duen azaroaren 29ko 1/2002 Legegintzako Errege Dekretuaren lehen xedapen gehigarrian jasotakoaren arabera hartutako pentsio konpromisoak bideratzen dituzten aseguru kolektiboko kontratuetan erreskate eskubidea erabiltzearen ondorioz agertzen den errenta:

a) Polizan bideratutako konpromisoak osorik edo zati batean sartzean aipatu lehen xedapen gehigarrian jasotako beharkizunak betetzen dituen beste aseguru kontratu batean.

b) Lan harremana amaitzen denean jatorrizko aseguru kontratuaren arabera langileari dagozkion eskubideak aseguru kolektiboko beste kontratu batean sartzean.

Aurreko a) eta b) idatz-zatietan jasotako kasuek ez dute aldaturiko primen izaera enpresak zerga arloan egozteari dagokionez, ez eta jatorrizko aseguru kontratuaren ordaindutako primen antzinatearen konputua ere. Dena dela, aurreko b) idatz-zatian jasotako kasuan, primak ez baziren egotzi, enpresak horien kenkaria egin ahal izango du mobilizazio hori dela eta.

Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari lotu gabe geratuko da Pentsio plan eta fondoei buruzko Legearen Testu Bateratua onartzen duen azaroaren 29ko 1/2002 Legegintzako Errege Dekretuaren lehen xedapen gehigarrian jasotakoaren arabera hartutako pentsio konpromisoak bideratzen dituzten aseguru kolektiboko kontratuen mozkinetan parte hartzearen ondorioz agertzen den errenta ere, mozkinetako partaidetza hori kontratu horietan aseguratutako prestazioak gehitzeko erabiltzen denean.

Hamabigarrena.—Ondare pertsonala osatzen duten ondasunak xedatzea zahartzaroak eta mendetasunak dakartzaten diru beharriaz erantzuteko

Ez dira errentatzat hartuko 65 urte baino gehiagoko pertsonak edo Autonomia pertsonala sustatzeko eta besteren beharra duten pertsonak zaintzeko Legearen 24. artikuluan aipatzen den mendetasun ertain edo handiko egoeran dauden pertsonak ohiko etxebizitza xedatzearen ondorioz jasotako kopuruak, baldin eta zahartzaroak eta mendetasunak dakartzaten diru beharriaz erantzuteko ondare pertsonala osatzen duten ondasunak xedatzeko egintzei buruzko finantza araudiaren arabera egiten badira.

Hamahirugarrena.—Kausa jakinengatik ondare elementuak suntsitzeagatik eta haietan jasandako kalteak konpontzeagatik jasotako laguntza publikoak

Foru arau honen 9. artikuluko d) idatz-zatian eta 19. paragrafoko azken bi lerroaldeetan ezarritakoa aplikatuko zaie, suteagatik, uholdeengatik, hondoratzeagatik edo bestelako kausa naturalengatik ondare elementuak suntsitzeagatik edo haietan jasandako kalteak konpontzeagatik 2005eko eta 2006ko zergaldietan jasotako laguntza publikoak.

Hamalagarrena.—Gauza bidezko ordainketak

Ez dira gauza bidezko ordainketatzat hartuko diruaren legezko interes tasa baino txikiagoa duten maileguak, 1992ko urtarrilaren 1a baino lehenago itunduak badira eta haien kapitala egun hori baino lehenago mailegu hartzailearen esku jarri bazen.

Undécima.—Derecho de rescate en los contratos de seguro colectivo que instrumentan los compromisos por pensiones asumidos por las empresas, en los términos previstos en la disposición adicional primera del Texto Refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre

La renta que se ponga de manifiesto como consecuencia del ejercicio del derecho de rescate de los contratos de seguro colectivo que instrumentan compromisos por pensiones, en los términos previstos en la disposición adicional primera del Texto Refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre, no estará sujeta al Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del titular de los recursos económicos que en cada caso corresponda, en los siguientes supuestos:

a) Para la integración total o parcial de los compromisos instrumentados en la póliza en otro contrato de seguro que cumpla los requisitos de la citada disposición adicional primera.

b) Para la integración en otro contrato de seguro colectivo, de los derechos que correspondan al trabajador según el contrato de seguro original en el caso de cese de la relación laboral.

Los supuestos establecidos en las letras a) y b) anteriores no alterarán la naturaleza de las primas respecto de su imputación fiscal por parte de la empresa, ni el cómputo de la antigüedad de las primas satisfechas en el contrato de seguro original. No obstante, en el supuesto establecido en la letra b) anterior, si las primas no fueron imputadas, la empresa podrá deducir las mismas con ocasión de esta movilización.

Tampoco quedará sujeta al Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas la renta que se ponga de manifiesto como consecuencia de la participación en beneficios de los contratos de seguro que instrumentan compromisos por pensiones, de acuerdo con lo previsto en la disposición adicional primera del Texto Refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre, cuando dicha participación en beneficios se destine al aumento de las prestaciones aseguradas en dichos contratos.

Duodécima.—Disposición de bienes que conforman el patrimonio personal para asistir las necesidades económicas de la vejez y de la dependencia

No tendrán la consideración de renta las cantidades percibidas como consecuencia de las disposiciones que se hagan de la vivienda habitual por parte de las personas mayores de 65 años, así como de las personas que se encuentren en situación de dependencia severa o de gran dependencia a que se refiere el artículo 24 de la Ley de promoción de la autonomía personal y atención a las personas en situación de dependencia, siempre que se lleven a cabo de conformidad con la regulación financiera relativa a los actos de disposición de bienes que conforman el patrimonio personal para asistir las necesidades económicas de la vejez y de la dependencia.

Decimotercera.—Ayudas públicas por la destrucción o reparación de los daños sufridos en elementos patrimoniales por determinadas causas

Lo previsto en la letra d) y en los dos últimos párrafos del número 19 del artículo 9 de esta Norma Foral será aplicable a las ayudas públicas percibidas en los períodos impositivos 2005 y 2006 por la destrucción o la reparación de los daños sufridos en elementos patrimoniales por incendio, inundación, hundimiento u otras causas naturales.

Decimocuarta.—Retribuciones en especie

No tendrán la consideración de retribuciones en especie los préstamos con tipo de interés inferior al legal del dinero concertados con anterioridad al 1 de enero de 1992 y cuyo principal hubiese sido puesto a disposición del prestatario también con anterioridad a dicha fecha.

Hamabosgarrena.—Kapital murrizketaren ostean negoziatziara onartu ez diren balore eta partaidetzak eskualdatzea

1. Espainiako bigarren mailako balore merkatu ofizialetako batean negoziatziara onartu ez diren balore eta partaidetzak eskualdatu baino lehen, zergadunak zirkulazioan jarri dituen balore eta partaidetza guztiei era berdinean eragiten ez dien balio nominalaren murrizketaren bidezko kapital murrizketa ematen bada, foru arau honetako IV. tituluko V. kapituluan jasotako arauak ezarriko dira, bereizitasun hauek kontuan izanik:

1. Eskualdatze baloretzat jo da, foru arau honetako 43. artikuluko 2. paragrafoaren a) idatz-zatian ezarritakoa ezartzetik ateratzen den balio nominalaren arabera legokiokeena.

2. Zergadunak bere balore edo partaidetza guztiak eskualdatu ezean, benetan eskualdatutako baloreen edo partaidetzen balio izendatuari dagokion eskualdaketa-balioaren eta aurreko ahalpaldian aipatuta dagoen eskualdaketa-balioaren arteko diferentzia positiboa gainerako balore edo partaidetza homogeneoen eskuraketa-baliotik txikituko da, deuseztatu arte. Ondare irabazi gisa zergatuko da eragiketa horretatik atera daitekeen soberakina.

2. Aurreko paragrafoan jasotako arauak ondare sozietateen kapitaletik eratorritako balore edo partaidetzak eskualdatzen diren kasuetan aplikatuko dira.

Hamaseigarrena.—Ondarearen gaineko Zerga

Honako artikulua aldatu dira Ondarearen gaineko Zergari buruzko maiatzaren 22ko 11/1991 Foru Arauan:

1. Honela aldatu da 4. artikulua 7. paragrafoa:

«7. Eduki ekonomikoa duten eskubideak, aurrezpen tresna hauetan:

a) Bazkide osoen edo arrunten eskubide kontsolidatuak eta borondatezko onuradunen eskubide ekonomikoak, gizarte aurreikuspeneko entitate batean.

b) Partaideen eskubide kontsolidatuak eta onuradunen eskubide ekonomikoak, pentsio plan batean.

c) Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Arauak aipatzen dituen aurreikuspen plan aseguratuei ordaindutako primei dagozkien eduki ekonomikoko eskubideak.

d) Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Arauak aipatzen dituen enpresen gizarte aurreikuspeneko planei subjektu pasiboak egindako ekarpenei dagozkien eduki ekonomikoko eskubideak, hartzailearen kontribuzioak barne.

e) Enpresen gizarte aurreikuspeneko planekin zer ikusirik ez duten eduki ekonomikoko eskubideak, baldin eta enpresek pentsio gaietan hartutako konpromisoak bideratzen dituzten aseguru kolektiboko kontratuei subjektu pasiboak ordaindutako primetatik badatoz, Pentsio Plan eta Fondoei buruzko Legearen Testu Bateatuaren lehen xedapen gehigarrian eta horren garapenerako araudian jasotako eran. Era berean, enpresariak aseguru kolektiboko kontratu horiei ordaindutako primetatik datozen eduki ekonomikoko eskubideak ere bai.

f) Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Arauak 72. artikulua 7. paragrafoan aipatzen dituen mendetasun aseguru pribatuei ordaindutako primei dagozkien eduki ekonomikoko eskubideak.»

2. Honela aldatu da 31. artikulua:

«31. artikulua.—Kuota osoaren muga

Bat. Zerga honetako kuota osoa, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergako kuota osoarekin batera, ezin izango da Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergako zerga-oinarri orokorraren eta aurrezpenaren zerga-oinarriaren % 60 baino handiagoa izan, betebeharrak pertsonalarengatik zergaren pean dauden subjektu pasiboentzat. Ondorio horietarako:

Decimoquinta.—Transmisiones de valores o participaciones no admitidas a negociación con posterioridad a una reducción de capital

1. Cuando, con anterioridad a la transmisión de valores o participaciones no admitidos a negociación en alguno de los mercados secundarios oficiales de valores españoles, se hubiera producido una reducción del capital instrumentada mediante una disminución del valor nominal que no afecte por igual a todos los valores o participaciones en circulación del contribuyente, se aplicarán las reglas previstas en el Capítulo V del Título IV de esta Norma Foral, con las siguientes especialidades:

1.º. Se considerará como valor de transmisión el que correspondería en función del valor nominal que resulte de la aplicación de lo previsto en el artículo 43 apartado 2, letra a) de esta Norma Foral.

2.º. En el caso de que el contribuyente no hubiera transmitido la totalidad de sus valores o participaciones, la diferencia positiva entre el valor de transmisión correspondiente al valor nominal de los valores o participaciones efectivamente transmitidos y el valor de transmisión a que se refiere el párrafo anterior, se minorará del valor de adquisición de los restantes valores o participaciones homogéneos hasta su anulación. El exceso que pudiera resultar tributará como ganancia patrimonial.

2. Las normas previstas en el apartado anterior serán de aplicación en el supuesto de transmisiones de valores o participaciones en el capital de sociedades patrimoniales.

Decimosexta.—Impuesto sobre el Patrimonio

Se modifican los siguientes preceptos de la Norma Foral 11/1991, de 17 de diciembre, del Impuesto sobre el Patrimonio.

1. Se modifica el número 7 del artículo 4 que quedará redactado de la siguiente manera:

«7. Los derechos de contenido económico en los siguientes instrumentos:

a) Los derechos consolidados de los socios de número u ordinarios y los derechos económicos de los beneficiarios en una entidad de previsión social voluntaria.

b) Los derechos consolidados de los partícipes y los derechos económicos de los beneficiarios en un plan de pensiones.

c) Los derechos de contenido económico que correspondan a primas satisfechas a los planes de previsión asegurados a que se refiere la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

d) Los derechos de contenido económico que correspondan a aportaciones realizadas por el sujeto pasivo a los planes de previsión social empresarial a que se refiere la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, incluyendo las contribuciones del tomador.

e) Los derechos de contenido económico derivados de las primas satisfechas por el sujeto pasivo a los contratos de seguro colectivo, distintos de los planes de previsión social empresarial, que instrumenten los compromisos por pensiones asumidos por las empresas, en los términos previstos en la disposición adicional primera del texto refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, y en su normativa de desarrollo, así como los derivados de las primas satisfechas por los empresarios a los citados contratos de seguro colectivo.

f) Los derechos de contenido económico que correspondan a primas satisfechas a los seguros privados que cubran la dependencia definidos en el apartado 7 del artículo 72 de la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.»

2. Se modifica el artículo 31 que quedará redactado de la siguiente manera:

«Artículo 31.—Límite de la cuota íntegra

Uno. La cuota íntegra de este Impuesto conjuntamente con la cuota íntegra del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, no podrá exceder, para los sujetos pasivos sometidos al Impuesto por obligación personal, del 60 por 100 de la base imponible general y del ahorro del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. A estos efectos:

a) Ez da kontuan hartuko ondare irabazi edo galeretatik dato-
rren aurrezpenaren zerga-oinarriaren zatia, baldin eta zati hori bada-
gokio eskualdatu baino gutxienez urtebete lehenago eskuratu edo
hobetu diren ondare elementuak eskualdatzeagatik lortutako
ondare irabazi edo galeren saldo positiboari. Era berean, ez da aint-
zakotzat hartuko aurrezpenaren zerga-oinarriaren zati horri Pert-
sona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan dagokion kuota osoaren
zatia ere.

b) Ez da kontuan hartuko haien izaera edo xedeagatik Pert-
sona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Foru Arauak zerga-
petutako etekinik sortzeko gai ez diren ondare elementuei Onda-
rearen gaineko Zergan dagokien zatia.

c) Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren zerga-oina-
rriari batu behar zaio Sozietateen gaineko Zergari buruzko uztai-
laren 4ko 7/1996 Foru Arauak 69.1.a) artikuluan aipatzen dituen
dibidenduen eta mozkinetako partaidetzen zenbatekoa.

d) Bi kuoten baturak aurreko muga gainditzen duen kasue-
tan, Ondarearen gaineko Zergaren kuota aipatu mugaraino murriztu
ahal izango da, % 80ko murrizpeneko mugapean.

Bi. Familia unitate bateko kideek Pertsona Fisikoen Erren-
taren gaineko Zergan baterako tributu ordainketa aukeratzen
dutenean, aipatu zergan eta Ondarearen gaineko Zergan batera
dagokien kuota osoaren muga kalkulatzeko, Ondare Zergan hai-
ek sortutako kuota osoak gehitu behar dira. Hala badagokio, egin beha-
rreko murrizpena subjektu pasiboan artean hainbanatuko da
Ondarearen gaineko Zergan proportzionalki dagozkien kuota
osoen arabera, aurreko paragrafoan xedatutakoa eragotzi gabe.»

**Hamazazpigarrena.—Irabazi asmorik gabeko entitateen zerga
erregimenari eta mezenasgoaren aldeko
zerga pizgarriei buruzko Foru Arauaren
aldaketa**

Honela aldatu da Irabazi asmorik gabeko entitateen zerga erre-
gimenari eta mezenasgoaren aldeko zerga pizgarriei buruzko api-
rilaren 7ko 1/2004 Foru Arauaren 21. artikulua:

«21. artikulua.—*Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergako kuota-
ren kenkaria*

1. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren zergadunek
eskubide izango dute kuota osotik foru arau honen 20. artikuluan
xedatutakoaren arabera kalkulatzeko kenkari oinarriaren % 30 kent-
zeko.

2. Kenkari honen oinarria ezin daiteke Pertsona Fisikoen Erren-
taren gaineko Zergako oinarri likidagarriaren % 30 baino handia-
goa izan.»

**Hemezortzigarrena.—Zergadun Ez-egoiliarren Errentaren gai-
neko Zergari buruzko Foru Arauaren
aldaketa**

Xedapen hauek aldatu dira Zergadun Ez-egoiliarren Errenta-
ren gaineko Zergari buruzko 1999ko apirilaren 15eko 5/1999 Foru
Arauan:

1. Honela aldatu da 13. artikulua:

«13. artikulua.—*Errenta salbuetsiak*

1. Honako errenta hauek salbuetsita egongo dira:

a) Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren Legearen Tes-
tu Bateratuak (martxoaren 5eko 5/2004 Legegintzako Errege Dekre-
tuaren bidez onartua) 14.1.a) artikuluan aipatzen dituen errentak.

b) Kapital propioak hirugarrenei lagatzeagatik lortutako inte-
resak eta gainerako etekinak, Zergadun Ez-egoiliarren Errentaren
gaineko Zergari buruzko Legearen Testu Bateratuak (martxoaren
5eko 5/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartua) 14.1.c) arti-
kuluan aipatuak, eta, halaber, ondasun higikorretatik datozen
ondare irabaziak, baldin eta Europar Batasuneko beste estatu batean
egoitza duten egoiliarrek establezimendu iraunkorrik gabe edo Euro-

a) No se tendrá en cuenta la parte de la base imponible del
ahorro derivada de ganancias y pérdidas patrimoniales que
corresponda al saldo positivo de las obtenidas por las transmisio-
nes de elementos patrimoniales adquiridos o de mejoras realiza-
das en los mismos con más de un año de antelación a la fecha de
transmisión, ni la parte de la cuota íntegra del Impuesto sobre la
Renta de las Personas Físicas correspondiente a dicha parte de
la base imponible del ahorro.

b) No se tendrá en cuenta la parte del Impuesto sobre el Patri-
monio que corresponda a elementos patrimoniales que, por su natu-
raleza o destino, no sean susceptibles de producir los rendimien-
tos gravados por la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de
las Personas Físicas.

c) Se sumará a la base imponible del Impuesto sobre la Renta
de las Personas Físicas el importe de los dividendos y participa-
ciones en beneficios a los que se refiere el artículo 69.1. a) de la
Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades.

d) En el supuesto de que la suma de ambas cuotas supere
el límite anterior, se reducirá la cuota del Impuesto sobre el Patri-
monio hasta alcanzar el límite indicado, sin que la reducción pueda
exceder del 80 por 100.

Dos. Cuando los componentes de una unidad familiar hayan
optado por la tributación conjunta en el Impuesto sobre la Renta
de las Personas Físicas, el límite de la cuota íntegra conjunta de
dicho Impuesto y de la del Impuesto sobre el Patrimonio, se cal-
culará acumulando las cuotas íntegras devengadas por aquéllos
en este último tributo. En su caso, la reducción que proceda prac-
ticar se prorrateará entre los sujetos pasivos en proporción a sus
respectivas cuotas íntegras en el Impuesto sobre el Patrimonio sin
perjuicio de lo dispuesto en el apartado anterior.»

**Decimoséptima.—Modificación de la Norma Foral de régimen
fiscal de las entidades sin fines lucrativos
y de los incentivos fiscales al mecenazgo**

Se modifica el artículo 21 de la Norma Foral 1/2004, de 24 de
febrero, de régimen fiscal de las entidades sin fines lucrativos y de
los incentivos fiscales al mecenazgo, que quedará redactado de
la siguiente forma:

«Artículo 21.—*Deducción de la cuota del Impuesto sobre la Renta
de las Personas Físicas*

1. Los contribuyentes del Impuesto sobre la Renta de las Per-
sonas Físicas tendrán derecho a deducir de la cuota íntegra el 30
por 100 de la base de la deducción determinada según lo dispuesto
en el artículo 20 de esta Norma Foral.

2. La base de esta deducción no podrá exceder del 30 por
100 de la base del Impuesto sobre la Renta de las Personas
Físicas.»

**Decimotercera.—Modificación de la Norma Foral del Impuesto
sobre la Renta de no Residentes**

Se modifican los siguientes preceptos de la Norma Foral 5/1999,
de 15 de abril, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes:

1. Se modifica el artículo 13 que quedará redactado de la
siguiente manera:

«Artículo 13.—*Rentas exentas*

1. Estarán exentas las siguientes rentas:

a) Las rentas a que se refiere el artículo 14.1.a) del Texto
Refundido de la Ley del Impuesto sobre la Renta de no Residentes
aprobado por Real Decreto Legislativo 5/2004, de 5 de marzo.

b) Los intereses y demás rendimientos obtenidos por la cesión
a terceros de capitales propios a que se refiere el artículo 14.1.c)
del Texto Refundido de la Ley del Impuesto sobre la Renta de no
Residentes aprobado por Real Decreto Legislativo 5/2004, de 5 de
marzo, así como las ganancias patrimoniales derivadas de bienes
muebles, obtenidos sin mediación de establecimiento permanente,
por residentes en un Estado miembro de la Unión Europea o por

par Batasuneko estatu kide batean kokatutako egoiliar horien establezimendu iraunkorrek lortuak badira.

Aurreko paragrafoan xedatutakoa ez da aplikatuko entitate baten akzio, partaidetza edo bestelako eskubideak eskualdatzearen ondorioz lortzen diren ondare irabazietan, kasu hauek gertatzen badira:

A') Entitate horren aktiboa, zuzenean edo zeharka, euskal lurraldean kokaturik dauden ondasun higiezin osatuta badago nagusiki.

B') Eskualdaketa egin aurreko hamabi hilabeteetan, zergadunak zuzenean edo zeharka entitate horren kapital edo ondarean gutxienez % 25eko partaidetza izan badu inoiz.

c) Zor Publikotik eratorritako etekinak, establezimendu iraunkorrik gabe lortuak badira.

d) Pertsona fisiko nahiz juridiko ez-egoiliarrek establezimendu iraunkorrik gabe Espainian jaulki dituzten baloreetatik sortutako errentak. Ordainketen agente gisa diharduten edo baloreen jaulkipen nahiz eskualdaketa bitartekari lana egiten duten erakunde finantzarioen egoitza non dagoen gutxienezko izango da.

Hala ere, baloreen titularrak establezimendu iraunkor bat denean, aurreko paragrafoan aipatu diren errentak zerga honi galdituko dira loturik, baita, hala badagokio, konturako atxikipenen sistemari ere. Konturako atxikipena baloreen gordailuzain gisa diharduen eta bertan egoitza duen entitate finantzarioak egingo du.

e) Ez-egoiliarren kontuen etekinak, baldin eta zerga honen zergadunei ordaintzen bazaizkie. Etekin horiek ez dira salbuetsita egongo Espainiako Bankuak edo atzerriko transakzio ekonomikoetarako buruzko araudian aipatutako entitate erregistratuek establezimendu iraunkor bati ordaintzen diotenean.

f) Establezimendu iraunkor baten bitartekaritza gabe lortutako errentak, baldin eta nazioarteko itsas edo aire nabigazioan erabiltzen diren edukiontzi, itsasontzi edo aireontziak hutsik errentan eman, lagatu edo eskualdatzeagatik lortuak badira.

g) Lurralde espainiarrean egoitza duten sozietate filialek Europar Batasuneko beste estatu batzuetako sozietate nagusi egoiliarrei edo hauek beste estatu kide batzuetan dituzten establezimendu iraunkorrei banatutako mozkinak, beharkizun hauek betetzen badira:

1a. Bi sozietateak Batasuneko estatuetan erakunde juridikoen mozkinak kargatzen dituzten zergatiko baten kargapean egotea, eta hartatik salbuetsi gabe (Kontseiluaren 1990eko uztailaren 23ko 90/435/EEE Zuzentaraua, 2.c) artikulua; Batasuneko estatu desberdinetan ari diren sozietate nagusi eta eskumendekoei aplikatu beharreko araubideari buruzkoa), eta establezimendu iraunkorrak ezarrita dauden estatuan zergapean egotea, eta salbuetsi gabe.

2a. Mozkinaren banaketa ez izatea eskumendeko sozietatearen likidazioaren ondorioa.

3a. Bi sozietateek edukitzea Kontseiluaren 1990eko uztailaren 23ko 90/435/EEE Zuzentarauko eranskinean ezarritako formatako bat (zuzentarau horretan Batasuneko estatu desberdinetan ari diren sozietate nagusi eta eskumendekoei aplikatu beharreko araubidea ezarri zen, eta Kontseiluaren 2003ko abenduaren 22ko 2003/123/EE Zuzentaruak aldatu zuen).

Beste sozietate baten kapitalean gutxienez % 20ko partaidetza duen entitatea hartuko da sozietate nagusitzat.

Beste entitatea, berriz, sozietate filiala izango da. 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera, portzentaje hori % 15 izango da, eta 2009ko urtarrilaren 1etik aurrera % 10.

Beharrezkoa izango da aipatutako partaidetza etenik gabe eduki izana banatzen den mozkin aipatutako den egunaren aurreko urtean edo, bestela, behar den denboran eduki beharko da urtebetea osatu arte. Azken kasu honetan, ordaindutako zerga kuota esandako epea behin igaro ondoren itzuliko da.

Estatu kidean indarrean dauden legeen arabera zehaztuko da egoitza, ezarpen bikoitza saihesteko hitzarmenetan ezarritakoa eragotzi gabe.

establecimientos permanentes de dichos residentes situados en un Estado miembro de la Unión Europea.

Lo dispuesto en el párrafo anterior no será de aplicación a las ganancias patrimoniales derivadas de la transmisión de acciones, participaciones u otros derechos en una entidad en los siguientes casos:

A') Cuando el activo de dicha entidad consista principalmente, directa o indirectamente, en bienes inmuebles situados en territorio vasco.

B') Cuando, en algún momento, durante el período de doce meses precedente a la transmisión, el contribuyente haya participado, directa o indirectamente, en al menos el 25 por 100 del capital o patrimonio de dicha entidad.

c) Los rendimientos derivados de la Deuda Pública, obtenidos sin mediación de establecimiento permanente.

d) Las rentas derivadas de valores emitidos en España por personas físicas o entidades no residentes sin mediación de establecimiento permanente, cualquiera que sea el lugar de residencia de las instituciones financieras que actúen como agentes de pago o medien en la emisión o transmisión de los valores.

No obstante, cuando el titular de los valores sea un establecimiento permanente, las rentas a que se refiere el párrafo anterior quedarán sujetas a este Impuesto y, en su caso, al sistema de retención a cuenta, que se practicará por la institución financiera residente que actúe como depositaria de los valores.

e) Los rendimientos de las cuentas de no residentes, que se satisfagan a contribuyentes por este Impuesto, salvo que el pago se realice a un establecimiento permanente, por el Banco de España o por las entidades registradas a que se refiere la normativa de transacciones económicas con el exterior.

f) Las rentas obtenidas sin mediación de establecimiento permanente, procedentes del arrendamiento, cesión o transmisión de contenedores o de buques y aeronaves a casco desnudo, utilizados en la navegación marítima o aérea internacional.

g) Los beneficios distribuidos por las sociedades filiales residentes en territorio español a sus sociedades matrices residentes en otros Estados miembros de la Unión Europea o a los establecimientos permanentes de estas últimas situados en otros Estados miembros, cuando concurren los siguientes requisitos:

1.º. Que ambas sociedades estén sujetas y no exentas a alguno de los tributos que gravan los beneficios de las entidades jurídicas en los Estados miembros de la Unión Europea, mencionados en el artículo 2.c) de la Directiva 90/435/CEE del Consejo, de 23 de julio de 1990, relativa al régimen aplicable a las sociedades matrices y filiales de Estados miembros diferentes y los establecimientos permanentes estén sujetos y no exentos a imposición en el Estado en el que estén situados.

2.º. Que la distribución del beneficio no sea consecuencia de la liquidación de la sociedad filial.

3.º. Que ambas sociedades revistan alguna de las formas previstas en el anexo de la Directiva 90/435/CEE del Consejo, de 23 de julio de 1990, relativa al régimen aplicable a las sociedades matrices y filiales de Estados miembros diferentes, modificada por la Directiva 2003/123/CE del Consejo, de 22 de diciembre de 2003.

Tendrá la consideración de sociedad matriz aquella entidad que posea en el capital de otra sociedad una participación directa de, al menos, el 20 por ciento.

Esta última entidad tendrá la consideración de sociedad filial. Dicho porcentaje será el 15 por ciento a partir del 1 de enero de 2007 y el 10 por ciento a partir del 1 de enero de 2009.

La mencionada participación deberá haberse mantenido de forma ininterrumpida durante el año anterior al día en que sea exigible el beneficio que se distribuya o, en su defecto, que se mantenga durante el tiempo que sea necesario para completar un año. En este último caso, la cuota tributaria ingresada será devuelta una vez cumplido dicho plazo.

La residencia se determinará con arreglo a la legislación del Estado miembro que corresponda, sin perjuicio de lo establecido en los convenios para evitar la doble imposición.

Aurrekoa hala izanik ere, eta martxoaren 5eko 5/2004 Legegintzako Errege Dekretuak, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko Legearen Testu Bateratua onartzekoak, 14.1.h) artikuluan jasotakoaren arabera hala aitortzen denean, Zuzentarauaren eranskinean jasotakoa ez bezalako forma juridikoa duten sozietate filialek eta, halaber, Espainian egoiliarra den sozietate filial baten kapitalean gutxienez % 10eko zuzeneko partaidetza duen sozietate nagusi bati banatutako mozkinen aplikagarri izango dute idatz-zati honetan xedatutakoa, baldin eta idatz-zati honetan ezartzen diren gainerako baldintza guztiak betetzen baldin badira.

Idatz-zati honetan jasotakoa ez da aplikatuko sozietate nagusiko boto eskubiderik gehiena, zuzenean edo zeharka, Europar Batasuneko estatuetan egoiliar ez diren pertsona fisiko edo juridikoen esku daudenean. Dena den, salbuespena egingo da sozietate nagusiak sozietate filialaren jarduera enpresarialekin zer ikusia duen jarduera enpresarial bat egiten duenean, bere helburua sozietate filiala bitarteko materialak eta giza baliabideak egoki antolatuz zuzentzea eta kudeatzea denean edota, azkenik, frogaturik uzten duenean sozietate filiala arrazoi ekonomiko zuzenengatik eratu dela eta ez, ordea, idatz-zati honetan jasotako araubideaz behar ez bezala gozatu nahi izateagatik.

h) Espainiako bigarren mailako balore merkatuetan egiten diren balore eskualdaketetatik edo inbertsio fondoetako partaidetzen itzulketetatik eratorritako errentak, baldin eta establezimendu iraunkorrik gabe pertsona fisiko edo entitate ez-egoiliarrek lortuak badira, Espainiarekin zergapetze bikoitza ekiditeko hitzarmen bat, informazioa trukatzeko klausularekin, sinatu duen estatu batean egoiliar izanik.

i) Zerga-oinarrian sartu gabeko errenten kargura banatutako mozkinak, Sozietate Zergari buruzko uztailaren 4ko 3/1996 Foru Arauak 19. artikuluan xedatutakoaren arabera, jasotzailea lurralde espainiarreko ez-egoiliarra den pertsona fisiko edo entitate bat denean. Ondorio horietarako, banatu den lehen mozkinak oinarri ezargarrian sartu gabeko errentetatik eratorri dela ulertuko da.

Idatz-zati honetan jasotakoa ez da aplikatuko, oro bat, mozkinaren jasotzailea arauz paradisua fiskaltzat hartutako herrialde edo lurralde batean egoiliarra denean. Mozkinak banatzen duen entitateak memorian aipatu beharko du zerga-oinarrian sartu gabeko errenten zenbatekoa.

j) Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren Legearen Testu Bateratuak (martxoaren 5eko 5/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartua) 14.3. artikuluan jasotakoaren arabera salbuetsizat hartu diren errentak.

k) Pertsona fisikoek Herri Administrazioetatik jasotzen dituzten bekak eta bestelako dituzten kopuruak, betiere kultura, hezkuntza eta zientzia alorrean izenpeturiko nazioarteko lankidetzarako akordio eta hitzarmenen ondorioz ordaindu edo Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko Legearen Testu Bateratuak (martxoaren 5eko 5/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartua) 14.1.b) artikuluan jasotako nazioarteko lankidetzari buruzko urteko planaren indarrez jasotzen badira.

l) Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Legeak, Sozietateen gaineko, Zergadun Ez-egoiliarren Errentaren gaineko eta Ondarearen gaineko Zergen Legeak partez aldatzen dituenak, 25. artikulua 1. paragrafoa a) eta b) idatz-zatietan aipatzen dituen dibidenduak eta mozkinetako partaidetzak, egoitza Europar Batasuneko beste estatu batean edo (Zerga lruzurraren Prebentziorako Neurrien Legeak lehenengo xedapen gehigarriko 3. paragrafoan xedatutakoaren arabera) zerga informazioaren benetako trukea dagoen herrialde edo lurraldeetan duten pertsona fisikoek establezimendu iraunkorrik gabe lortuak badira, 1.500 euroko mugarekin. Muga hori urte naturalean lortutako etekin guztien gainean aplikatuko da.

2. Inoiz ere ez zaie aurreko paragrafoko b), c), h) eta l) idatz-zatietan xedatutakoa aplikatuko paradisua fiskaltzat hartutako herrialde edo lurraldeen bitartez lortutako etekin edo ondare irabaziei.

Era berean, aurreko paragrafoko g) idatz-zatian jasotakoa ez da aplikatuko sozietate nagusiaren zerga egoitza edo establezimendu

No obstante lo previsto anteriormente, lo establecido en esta letra será de aplicación a las sociedades filiales que revistan una forma jurídica diferente a las previstas en el anexo de la Directiva y a los dividendos distribuidos a una sociedad matriz que posea en el capital de una sociedad filial residente en España una participación directa de, al menos, el 10 por 100, siempre que se cumplan las restantes condiciones establecidas en esta letra, cuando así se declare de conformidad con lo dispuesto en el artículo 14.1.h) del Texto Refundido de la Ley del Impuesto sobre la Renta de no Residentes aprobado por Real Decreto Legislativo 5/2004, de 5 de marzo.

Lo establecido en esta letra no será de aplicación cuando la mayoría de los derechos de voto de la sociedad matriz se posea, directa o indirectamente, por personas físicas o jurídicas que no residan en Estados miembros de la Unión Europea, excepto cuando aquella realice efectivamente una actividad empresarial directamente relacionada con la actividad empresarial desarrollada por la sociedad filial o tenga por objeto la dirección y gestión de la sociedad filial mediante la adecuada organización de medios materiales y personales o pruebe que se ha constituido por motivos económicos válidos y no para disfrutar indebidamente del régimen previsto en esta letra.

h) Las rentas derivadas de las transmisiones de valores o del reembolso de participaciones en fondos de inversión realizados en alguno de los mercados secundarios oficiales de valores españoles, obtenidas por personas físicas o entidades no residentes sin mediación de establecimiento permanente, que sean residentes en un Estado que tenga suscrito con España un Convenio para evitar la doble imposición con cláusula de intercambio de información.

i) Los beneficios distribuidos con cargo a rentas no integradas en la base imponible, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 19 de la Norma Foral 3/1996, de 26 de junio, del Impuesto sobre Sociedades, cuando el perceptor sea una persona física o una entidad no residente en territorio español. A estos efectos, se entenderá que el primer beneficio distribuido procederá de las rentas no integradas en la base imponible.

Lo dispuesto en esta letra no se aplicará cuando el perceptor del beneficio resida en un país o territorio calificado reglamentariamente como paraíso fiscal. La entidad que distribuya el beneficio deberá mencionar en la memoria el importe de las rentas no integradas en la base imponible.

j) Las que sean declaradas exentas de conformidad con lo previsto en el artículo 14.3 del Texto Refundido de la Ley del Impuesto sobre la Renta de no Residentes aprobado por Real Decreto Legislativo 5/2004, de 5 de marzo.

k) Las becas y otras cantidades percibidas por personas físicas satisfechas por las Administraciones públicas, en virtud de acuerdos y convenios internacionales de cooperación cultural, educativa y científica o en virtud del Plan anual de cooperación internacional previsto en el artículo 14.1.b) del Texto Refundido de la Ley del Impuesto sobre la Renta de no Residentes aprobado por Real Decreto Legislativo 5/2004, de 5 de marzo.

l) Los dividendos y participaciones en beneficios a que se refieren los párrafos a) y b) del apartado 1 del artículo 25 de la Ley del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y de modificación parcial de las Leyes de los Impuestos de Sociedades, sobre la Renta de no Residentes y sobre el Patrimonio, obtenidos, sin mediación de establecimiento permanente, por personas físicas residentes en otro Estado miembro de la Unión Europea o en países o territorios con los que exista un efectivo intercambio de información tributaria de acuerdo con lo dispuesto en el apartado 3 de la disposición adicional primera de la Ley de Medidas para la Prevención del Fraude Fiscal, con el límite de 1.500 euros, que será aplicable sobre la totalidad de los rendimientos obtenidos durante el año natural.

2. En ningún caso será de aplicación lo dispuesto en las letras b), c), h) y l) del apartado anterior a los rendimientos y ganancias patrimoniales obtenidos a través de los países o territorios considerados como paraísos fiscales.

Tampoco será de aplicación lo previsto en la letra g) del apartado anterior cuando la sociedad matriz tenga su residencia fiscal,

iraunkorra paradisu fiskaltzat hartutako herrialde edo lurralde batean dagoenean.»

2. Honela aldatu da 15. artikulua 1. paragrafoa:

«1. Hona establezimendu iraunkorrari egotzitako errentaren osagaiak:

- Establezimendu iraunkorrak garatutako jarduera edo ustiapen ekonomikoen etekinak.
- Establezimendu iraunkorrari atxikitako ondare elementuetatik eratorritako etekinak.
- Establezimendu iraunkorrari atxikitako ondare elementuetatik eratorri diren ondare irabazi edo galerak.

Establezimendu iraunkorrari atxikitako ondare elementutzat hartzen dira establezimenduaren xedea den jardueraren garapenari funtzionalki lotutakoak.

Entitate baten fondo propioetako partaidetza ordezkatzen duten aktiboak establezimendu iraunkorrari atxikitako ondare elementutzat hartuko dira establezimendua Merkataritza Erregistroan erregistratutako sukurtsala denean eta arauz jasotako beharkizunak betetzen direnean.

Ondorio horietarako, atxikitako ondare elementutzat hartuko dira desatxiki ondorengo hiru zergaldien barruan eskualdatzen diren elementuak.»

3. Honela aldatu da 18. artikulua 3. paragrafoa:

«3. Gainera, entitate ez-egoiliarren establezimendu iraunkorrek lortutako errentak atzerrira transferitzen direnean, ezarpen osagarri bat exijituko da, % 18ko karga tasa aplikatuta, establezimendu iraunkorren errenten kargura transferitutako zenbatekoen gainean, barne hartuta foru arau honek 17.1.a) artikuluan aipatu diren eta establezimendu iraunkorren oinarri ezargarria finkatzeko gastu kenkaridunak izan ez diren ordainketak.

Ezarpen osagarriaren aitorpena eta ordainketa establezimendu iraunkorrik gabe lortutako errentei buruz xedatu diren moduan eta epeetan egingo dira.»

4. Honela aldatu da 24. artikulua:

«24. artikulua.—Zerga kuota

1. Zerga kuota kalkulatzeko, aurreko artikulua araberak kalkulatzeko zerga-oinarriari karga tasa hauek aplikatuko zaizkio:

- Oro har, % 24.
- Foru arau honek 1. artikuluan aipatzen dituen pertsona fisiko ez-egoiliarrek jasotako pentsioak eta gainerako antzeko prestazioak, hura jasotzeko eskubidea sortu duen pertsona edozein izanik ere, eskala honen araberak kargatuko dira:

Pentsioaren urteko zenbatekoaren muga	Kuota	Pentsioaren gainerako zatiaren muga	Tasa
Euroak	Euroak	Euroak	Portzentajea
0	0	12.000	8
12.000	960	6.700	30
18.700	2.970	Hortik gora	40

c) % 8: foru arau honen 1. artikuluan aipatutako pertsona fisiko ez-egoiliarren lan etekinak, baldin eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren zergadun ez badira eta Espainiako misio diplomatikoetan eta kontsul ordezkaritzetan lan egiten badute, Espainiak bere egiten dituen nazioarteko itunetatik eratorritako berariazko arauen aplikazioa ezinezkoa denean.

d) % 1,5: berraseguru eragiketetatik eratorritako etekinak direnean.

o el establecimiento permanente esté situado, en un país o territorio considerado como paraíso fiscal.»

2. Se modifica el apartado 1 del artículo 15 que quedará redactado en los siguientes términos:

«1. Componen la renta imputable al establecimiento permanente los siguientes conceptos:

- Los rendimientos de las actividades o explotaciones económicas desarrolladas por dicho establecimiento permanente.
- Los rendimientos derivados de elementos patrimoniales afectos al establecimiento permanente.
- Las ganancias o pérdidas patrimoniales derivadas de los elementos patrimoniales afectos al establecimiento permanente.

Se consideran elementos patrimoniales afectos al establecimiento permanente los vinculados funcionalmente al desarrollo de la actividad que constituye su objeto.

Los activos representativos de la participación en fondos propios de una entidad sólo se considerarán elementos patrimoniales afectos al establecimiento permanente cuando éste sea una sucursal registrada en el Registro mercantil y se cumplan los requisitos establecidos reglamentariamente.

A estos efectos, se considerarán elementos patrimoniales afectos los transmitidos dentro de los tres períodos impositivos siguientes al de la desafectación.»

3. Se modifica el apartado 3 del artículo 18 que quedará redactado de la siguiente manera:

«3. Adicionalmente, cuando las rentas obtenidas por establecimientos permanentes de entidades no residentes se transfieran al extranjero, será exigible una imposición complementaria, al tipo de gravamen del 18 por 100, sobre las cuantías transferidas con cargo a las rentas del establecimiento permanente, incluidos los pagos a que hace referencia el artículo 17.1.a) de esta Norma Foral, que no hayan sido gastos deducibles a efectos de fijación de la base imponible del establecimiento permanente.

La declaración e ingreso de dicha imposición complementaria se efectuará en la forma y plazos establecidos para las rentas obtenidas sin mediación de establecimiento permanente.»

4. Se modifica el artículo 24 que quedará redactado de la siguiente manera:

«Artículo 24.—Cuota tributaria

1. La cuota tributaria se obtendrá aplicando a la base imponible determinada conforme al artículo anterior, los siguientes tipos de gravamen:

- Con carácter general, el 24 por 100.
- Las pensiones y demás prestaciones similares percibidas por personas físicas no residentes a las que se refiere el artículo 1 de esta Norma Foral, cualquiera que sea la persona que haya generado el derecho a su percepción, serán gravadas de acuerdo con la siguiente escala:

Importe anual pensión hasta	Cuota	Resto pensión hasta	Tipo aplicable
Euros	Euros	Euros	Porcentaje
0	0	12.000	8
12.000	960	6.700	30
18.700	2.970	En adelante	40

c) Los rendimientos del trabajo de personas físicas no residentes a que se refiere el artículo 1 de esta Norma Foral, siempre que no sean contribuyentes por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, que presten sus servicios en misiones diplomáticas y representaciones consulares de España en el extranjero, cuando no proceda la aplicación de normas específicas derivadas de los tratados internacionales en los que España sea parte, se gravarán al 8 por ciento.

d) Cuando se trate de rendimientos derivados de operaciones de reaseguro, el 1,5 por ciento.

e) % 4: atzerrian egoitza duten itsas edo aire nabigazioko entitateak direnean, baldin eta beren itsasontzi edo aireontziak Bizkaiko lurraldean sartzen badira.

f) % 18, hauek direnean:

1a. Entitate baten fondo propioetan parte hartzeagatik lortutako dibidenduak eta bestelako etekinak.

2. Kapital propioak hirugarren bati lagatzeagatik lortutako interesak eta bestelako etekinak.

3. Ondare elementuen eskualdaketak direla-eta agerian jartzen diren ondare irabaziak.

g) Lan etekinak lurralde espainiarrean egoitzarik ez duten pertsona fisikoek jasotzen badituzte, % 2ko zerga tasa aplikatuko zaie etekin horiei, sasoiako langile atzerritarrentzat eraturako iraupen jakinako kontratuen ondorioz eta lan araudiak ezarritakoaren arabera.

h) %10ekoa izango da, ondorengo beharkizunak betetzen direnean, lurralde espainiarrean egoiliar den sozietate batek edo batasun barruko beste estatu kide batean egoiliarra den eta lurralde espainiarrean kokatuta dagoen establezimendu iraunkor batek ordaindutako kanonei edo emakida-sariei edo estatu kide batean egoitza duen eta beste estatu kide batean kokatuta dagoen establezimendu iraunkor bati aplikaziozkoa zaien karga tasa:

1. Bi sozietateak Kontseiluak ekainaren 3an emandako 2003/49/EE Zuzentarauaren 3.a.iii) artikuluan jasotako zergetako bati lotuta egotea eta salbuetsia izatea. Aipatu zuzentzara estatu kide desberdinetako sozietate elkartuen artean egindako interes eta kanon ordaintzei aplikaziozkoa zaien zerga erregimen bateratuari buruzkoa da.

2. Bi sozietateek 2003/49/EE Zuzentarauaren eranskinen jasotako formetako bat izatea.

3. Bi sozietateak egoiliar fiskalak izatea Europar Batasunean, eta ez hartzea hirugarren estatuko egoiliartzat, errentaren ezarpen bikoitza saihesteko hirugarren estatu batekin sinatutako hitzarmen baten ondorioetarako.

4. Bi sozietateak elkartuak izatea. Ondorio horietarako, bi sozietateak elkartzat joko dira batak bestearen kapitalean gutxienez % 25eko zuzeneko partaidetza duenean, edo hirugarren batek bi horietako bakoitzaren kapitalean gutxienez % 25eko zuzeneko partaidetza duenean. Beharrezkoa izango da partaidetza hori etekinaren ordaintzeta egin den egunaren aurreko urtean zehar etekin gabe mantendu izana edo, bestela urtebete osatzeko beharrezkoa den denboran zehar mantendu izana.

5. Bidezkoa denean, kopuru horiek kenkaridunak izatea kokatuta dagoen estatuan etekinak ordaintzen dituen establezimendu iraunkorrerako.

6. Sozietateak bere onurarako jasotzea ordaintzeta horiek eta ez, ordea, bitartekari soil gisa edo beste pertsona edo sozietate baten agente baimendu moduan; eta, establezimendu iraunkorra bada, berak jasotako kopuruak benetan lotuta egotea bere jarduerarekin, eta diru sarrera konputagarria izatea kokatuta dagoen estatuan oinarri ezargarria zehaztearen ondorioetarako.

h) idatz-zati honetan jasotakoa ez da aplikatuko etekinak hartzen dituen sozietatearen boto eskubiderik gehiena Europar Batasuneko estatu kideetan egoiliar ez diren pertsona fisikoek edo juridikoek zuzenean edo zeharka daukatenean, salbu sozietate hark frogatzen badu arrazoi ekonomikoki onargarriengatik eratu dela eta ez, ordea, h) idatz-zati honetan jasotako araubidez behar ez bezala gozatzeko.

2. Establezimendu iraunkorrik gabe diharduten zergadunek Bizkaian kokatutako ondasunak eskualdatuz gero, eskuratzaila behartuta egongo da % 3 atxiki eta ordaintzera edo, bestela, ondasun horiei dagokien zergaren konturako ordaintzaren kontzeptuan hitzartutako kontraprestazioa kontura ordaintzera.

Paragrafo honetan aipatu den konturako ordaintzeta ez da bidezkoa izango lurralde espainiarrean egoitza duten sozietateen

e) El 4 por ciento en el caso de entidades de navegación marítima o aérea residentes en el extranjero, cuyos buques o aeronaves toquen territorio vizcaíno.

f) El 18 por 100 cuando se trate de:

1.º. Dividendos y otros rendimientos derivados de la participación en los fondos propios de una entidad.

2.º. Intereses y otros rendimientos obtenidos por la cesión a terceros de capitales propios.

3.º. Ganancias patrimoniales que se pongan de manifiesto con ocasión de transmisiones de elementos patrimoniales.

g) Los rendimientos del trabajo percibidos por personas físicas no residentes en territorio español en virtud de un contrato de duración determinada para trabajadores extranjeros de temporada, de acuerdo con lo establecido en la normativa laboral, se gravarán al tipo del 2 por 100.

h) El tipo de gravamen aplicable a los cánones o regalías satisfechos por una sociedad residente en territorio español o por un establecimiento permanente situado en éste de una sociedad residente en otro Estado miembro de la Unión Europea a una sociedad residente en otro Estado miembro o a un establecimiento permanente situado en otro Estado miembro de una sociedad residente de un Estado miembro será del 10 por 100 cuando concurren los siguientes requisitos:

1.º. Que ambas sociedades estén sujetas y no exentas a alguno de los tributos mencionados en el artículo 3.a).iii) de la Directiva 2003/49/CE del Consejo, de 3 de junio de 2003, relativa a un régimen fiscal común aplicable a los pagos de intereses y cánones efectuados entre sociedades asociadas de diferentes Estados miembros.

2.º. Que ambas sociedades revistan alguna de las formas previstas en el anexo de la Directiva 2003/49/CE.

3.º. Que ambas sociedades sean residentes fiscales en la Unión Europea y que, a efectos de un convenio para evitar la doble imposición sobre la renta concluido con un tercer Estado, no se consideren residentes de ese tercer Estado.

4.º. Que ambas sociedades sean asociadas. A estos efectos, dos sociedades se considerarán asociadas cuando una posea en el capital de la otra una participación directa de, al menos, el 25 por 100, o una tercera posea en el capital de cada una de ellas una participación directa de, al menos, el 25 por 100. La mencionada participación deberá haberse mantenido de forma ininterrumpida durante el año anterior al día en que se haya satisfecho el pago del rendimiento o, en su defecto, deberá mantenerse durante el tiempo que sea necesario para completar un año.

5.º. Que, en su caso, tales cantidades sean deducibles para el establecimiento permanente que satisface los rendimientos en el Estado en que esté situado.

6.º. Que la sociedad que reciba tales pagos lo haga en su propio beneficio y no como mera intermediaria o agente autorizado de otra persona o sociedad y que, tratándose de un establecimiento permanente, las cantidades que reciba estén efectivamente relacionadas con su actividad y constituyan ingreso computable a efectos de la determinación de su base imponible en el Estado en el que esté situado.

Lo establecido en esta letra h) no será de aplicación cuando la mayoría de los derechos de voto de la sociedad perceptora de los rendimientos se posea, directa o indirectamente, por personas físicas o jurídicas que no residan en Estados miembros de la Unión Europea, excepto cuando aquella pruebe que se ha constituido por motivos económicos válidos y no para disfrutar indebidamente del régimen previsto en esta letra h).

2. Tratándose de transmisiones de bienes inmuebles situados en Bizkaia por contribuyentes que actúen sin establecimiento permanente, el adquirente estará obligado a retener e ingresar el 3 por 100, o a efectuar el ingreso a cuenta correspondiente, de la contraprestación acordada, en concepto de pago a cuenta del impuesto correspondiente a aquéllos.

No procederá el ingreso a cuenta a que se refiere este apartado en los casos de aportación de bienes inmuebles, en la cons-

kapital eraketa eta gehikuntzan ondasun higiezinak ematen diren kasuetan.

Arau-haustea dela-eta jar daitezkeen zehapenak eragotzi gabe, goian aipatutako atxikipena edo konturako sarrera ordaindu ez bada, atxikipen edo konturako sarrera horren eta zergaren artean txikiena den zenbatekoaren ordainketari atxikita geratuko dira eskualdatu diren ondasunak.»

5. Honela aldatu da 30. artikulua 4. paragrafoa:

«4. Ez da atxikipenik edo konturako sarrerarik egingo hauei dagokienez:

a) Foru arau honen 13. artikuluan edo zergapetze bikoitza ekiditeko hitzarmen aplikagarri batean xedatutakoaren arabera salbuetsita dauden errentak, artikulua honetako 5. paragrafoan jaso den aitoru behararen kalterik gabe.

Hala ere, 13. artikuluko 1. paragrafoko l) idatz-zatian aipatzen diren errenten gainean atxikipena edo konturako sarrera egiteko betebeharra egongo da.

b) Akzio edo partaidetzen jaulkipeneko prima banatzetik edo kapitalaren murrizketatik sortutako etekina.

Kasu horietan atxikitze edo kontura sartzeko obligazioa arauz ezar daiteke.

c) Establezimendu iraunkorrik gabe jarduten diren zerga honen zergadunei ordaindutako errentak, zerga ordaindu dela edo salbuespena bidezkoa dela frogatzen denean.

d) Sozietateen gaineko Zergari buruzko Foru Arauak 118.bis artikuluan aipatzen dituen errentak.

e) Arauz finkatzen diren errentak.»

6. Honela aldatu da xedapen iragankor bakarra:

«Xedapen Iragankor Bakarra

Pertsona fisikoak diren establezimendu iraunkorrik gabeko zergadunei martxoaren 5eko 5/2004 Legegintzako Errege Dekretuak, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Testu Bateratuari buruzkoak, xedapen iragankor bakarrean jasotakoa aplikatuko zaie.

Hemeretzigarrena.—Eskubide ekonomikoak gizarte aurreikuspeneko sistemen artean mobilizatzea

Foru arau honen 72. eta 74. artikuluetan aipatzen diren gizarte aurreikuspeneko sistemetak eskubide ekonomikoen mobilizazioek ez dute zerga ondorioz izango, baldin eta arauz ezartzen diren beharrezko eta baldintzak betetzen badira, eta Borondatezko Gizarte Aurreikuspenarako Erakundeetako berariazko araubidea errespetatzen bada.

Hogeigarrena.—Langileek enplegu erregulazioko espedienteekin pareka daitezkeen balizkoak direla eta hartzen duten zenbait soldata-osagarriak Pertsona Fisikoen gaineko Zergan jasotzen duten tratamendua

Bat. Urriaren 31ko 8/2000 Foru Arauan ezartzen den zerga tratamendua berdin aplikatuko zaie lan-harremana amaitu izanaren ondorioz langileek jasotzen dituzten kopuruei, ondoko inguruabarrak gertatzen direnean:

a) Lan-harremana foru arau hori indarrean sartu baino lehenago amaitu behar da; lan-harremana amaitzeak gutxienez Langileen Estatutuko 51.1. artikuluan eskatzen den langile kopuruari eragin behar dio; eta lan-harremana amaitzeko oinarri gisa erabiltzen den zioa estatutu horretako 52.c) xedatzen diren zergatietako bat izan behar da.

b) Jasotzen diren zenbatekoak Enplegu Institutu Nazionaletik, Gizarte Segurantzako Institutu Nazionaletik edo horren ordeko entitateetatik jasotako zenbatekoen osagarriak izatea. Zenbateko horiek, aldi baterakoak nahiz biziartekoak izan, aldizka jaso daitezke, edo ordainketa bakarrean, kapitalizatuta, ordaintzailea edozein dela ere.

titución o aumento de capitales de sociedades residentes en territorio español.

Sin perjuicio de las sanciones que pudieran corresponder por la infracción en que se hubiera incurrido, si la retención o el ingreso a cuenta no se hubiesen ingresado, los bienes transmitidos quedarán afectos al pago del importe que resulte menor entre dicha retención o ingreso a cuenta y el impuesto correspondiente.»

5. Se modifica el apartado 4 del artículo 30 que quedará redactado de la siguiente manera:

«4. No procederá practicar retención o ingreso a cuenta respecto de:

a) Las rentas que estén exentas en virtud de lo dispuesto en el artículo 13 de esta Norma Foral o en un convenio para evitar la doble imposición que resulte aplicable, sin perjuicio de la obligación de declarar prevista en el apartado 5 de este artículo.

No obstante lo anterior, sí existirá obligación de practicar retención o ingreso a cuenta respecto de las rentas a las que se refiere la letra l) del apartado 1 del artículo 13.

b) El rendimiento derivado de la distribución de la prima de emisión de acciones o participaciones, o de la reducción de capital.

Reglamentariamente podrá establecerse la obligación de practicar retención o ingreso a cuenta en estos supuestos.

c) Las rentas satisfechas o abonadas a contribuyentes por este impuesto sin establecimiento permanente, cuando se acredite el pago del impuesto o la procedencia de exención.

d) Las rentas a que se refiere el apartado 2 del artículo 118.bis de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades

e) Las rentas que se establezcan reglamentariamente.»

6. Se modifica la disposición transitoria única que quedará redactada en los siguientes términos:

«Disposición Transitoria Única

A los contribuyentes sin establecimiento permanente que sean personas físicas les será aplicable lo previsto en la disposición transitoria única del texto refundido del Impuesto sobre la Renta de no Residentes aprobado por el Real Decreto Legislativo 5/2004, de 5 de marzo.»

Decimonovena.—Movilización de los derechos económicos entre los distintos sistemas de previsión social

Las movilizaciones de los derechos económicos de los sistemas de previsión social a que se refieren los artículos 72 y 74 de esta Norma Foral no tendrán consecuencias tributarias siempre que se cumplan los requisitos y las condiciones que se establezcan reglamentariamente, respetando el régimen específico de las Entidades de Previsión Social Voluntaria.

Vigésima.—Tratamiento en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas de determinados complementos salariales percibidos por los trabajadores como consecuencia de supuestos asimilables a los expedientes de regulación de empleo

Uno. El tratamiento tributario establecido en la Norma Foral 8/200, de 31 de octubre, también será de aplicación a aquellas cantidades percibidas por los trabajadores como consecuencia de la extinción de su relación laboral, cuando concurren las siguientes circunstancias:

a) Que la extinción laboral haya sido anterior a la fecha de entrada en vigor de la mencionada Norma Foral, afecte al menos al número de trabajadores exigido en el artículo 51.1 del Estatuto de los Trabajadores y se fundamente en alguna de las causas previstas en el artículo 52.c) de dicho Estatuto.

b) Que las cantidades que se perciban sean complementarias de los importes percibidos del Instituto Nacional de Empleo, Instituto Nacional de la Seguridad Social o Entidades que la sustituyan. Estas cantidades se pueden percibir de forma periódica, bien tengan carácter temporal o vitalicio, o de una sola vez de forma capitalizada, con independencia en todo caso de quién sea el pagador de las mismas.

Jasotako zenbatekoek tratamendu bera izango dute nahiz eta zergadunak ekitaldian erakunde horietatik inolako prestaziorik lortu ez.

c) Lan-harremana amaitzea eragin zuen kasua beraren babesean, enpresak, aurreko a) idatz-zatian adierazten den eguna baino lehen, enplegu erregulazioko espediente sustatu izana, lan-arloan eskuduna den agintariak behar bezala onartutakoa.

d) Lan-harremana amaitzean izan diren baldintza ekonomikoak ez izatea lan-harremana enplegu erregulazioko espediente bidez amaitu zaien langileek, aurreko idatz-zatian aipatutakoek, dituzten baldintza ekonomikoak baino faboragarriagoak.

Bi. Foru arau horretan ezartzen den zerga araubidea langileek 1998. urtean eta hurrengo ekitaldietan jaso dituzten zenbatekoei aplikatuko zaie. Edonola ere, Zerga Administrazioak, interesdunak eskatuta, aurreko paragrafoan aplikatuko du, betiere paragrafo horretan bertan ezartzen diren baldintza eta eskakizunak betetzen badira. Eskaera 2007ko martxoaren 1a baino lehen egin behar da.

Hogeita batgarrena.—Kooperatiben Zerga Erregimenari buruzko Foru Araua aldatzea

Honako artikulua aldatu dira Kooperatiben Zerga Erregimenari buruzko urriaren 22ko Bizkaiko Lurralde Historikoko 9/1997 Foru Arauan:

1. 23. artikuluari e) idatz-zatia gehitu zaio, eta honela dio:

«e) Ez dira gauzazko lan-etekintzat joko kooperatibek borondatezko gizarte aurreikuspenarako erakundeei egindako ekarpenak, baldin eta ekarpen horiek borondatezko gizarte aurreikuspenarako erakundeen estatutuetan zein kooperatibaren estatutuetan ezartzen diren obligazioak betetz egin badituzte, eta ekarpenen onuradunek izan behar dute edo bazkide langileak edo lan-bazkideak, Gizarte Segurantzak langile autonomoentzat duen araubide bereziari atxikitakoak. Gainera, ekarpen horien xedeak ondoko prestazioak finantzatzea izan behar du: minusbaliatuentzako sorospena, osasun-laguntza, aldi baterako ezintasuna, haurdunaldiko arriskua, amatasuna, enplegurako laguntza edo heriotzako sorospena.»

2. Honela aldatu da 24. artikulua:

«24. artikulua.—*Kooperatiben itzulkinen zergapetze bikoitza saihesteko kenkaria*

Kooperatiba babestuetako bazkide diren pertsona juridikoek % 10eko kenkaria izango dute Sozietateen gaineko Zergan kooperatiben itzulkinen dagokienez. Gertatzen bada, bereziki babestutako kooperatiba izateagatik, etekin horiek foru arau honen 26. artikuluko 2. paragrafoan aurrekusten den hobaria izan dutela, kenkaria itzulkin horien % 5ekoa izango da.»

XEDAPEN IRAGANKORRAK

Lehenengoa.—1994ko abenduaren 31 baino lehen eskuratutako ondare elementuetatik datozen ondare irabazien zenbatekoa kalkulatzeko

Bat. 1994ko abenduaren 31 baino lehen eskuratu diren eta jarduera ekonomikoei loturik ez dauden ondare elementuak eskualdatzeagatik lortutako ondare irabazien zenbatekoa ondoko erregela hauei jarraikiz kalkulatu da:

1.a) Oro har, foru arau honen IV. tituluko V. kapituluaren ezaugarrikoaren arabera kalkulatu dira ondare elementu bakoitzerako. Horrela kalkulatu ondare irabazitik bereizi behar da zein zati sortu den 2007ko urtarrilaren 1a baino lehen, eta hauxe hartuko da halakotzat: eskurapen egunetik 2006ko abenduaren 31ra arte (bi egunak barne) igarotako egun kopuruari zergadunaren ondarean egon den egun kopuru osoarekiko proportzioan dagokion ondare irabaziaren zatia.

El mismo tratamiento se aplicará a las cantidades percibidas en aquellos casos en que el contribuyente no hubiere obtenido durante el ejercicio prestación alguna de los citados organismos.

c) Que al amparo de la misma causa que determinó aquella extinción de la relación laboral, la empresa hubiere promovido, con anterioridad a la fecha mencionada en la letra a) anterior, expediente de regulación de empleo debidamente aprobado por la autoridad laboral competente.

d) Que las condiciones económicas en que se produzca la extinción de su relación laboral no sean más favorables que las correspondientes a los trabajadores cuya relación laboral se hubiese extinguido mediante expediente de regulación de empleo, a los que se refiere la letra anterior.

Dos. El régimen tributario establecido en la citada Norma Foral será de aplicación a las cantidades percibidas por los trabajadores en los ejercicios 1998 y siguientes. En todo caso, la Administración Tributaria aplicará, a petición del interesado, el tratamiento tributario a que se refiere el apartado anterior, siempre que se cumplan las condiciones y los requisitos en él establecidos. La solicitud deberá formularse con anterioridad al 1 de marzo de 2007.

Vigésimoprimer. —Modificación de la Norma Foral sobre Régimen Fiscal de Cooperativas

Se modifican los siguientes preceptos de la Norma Foral 9/1997, de 14 de octubre, del Territorio Histórico de Bizkaia, sobre Régimen Fiscal de Cooperativas:

1. Se añade una nueva letra, la e), al artículo 23, con el siguiente contenido:

«e) No tendrán la consideración de rendimiento de trabajo en especie las aportaciones a entidades de previsión social voluntaria que realicen las cooperativas, en cumplimiento de obligaciones estatutarias tanto de la entidad de previsión social voluntaria como de la propia cooperativa, a beneficio de sus socios trabajadores y de trabajo, adscritos al régimen especial de la Seguridad Social de los trabajadores por cuenta propia o autónomos, siempre que el objeto de tales aportaciones sea financiar las prestaciones de auxilio a discapacitados, asistencia sanitaria, incapacidad temporal, riesgo durante el embarazo, maternidad, ayuda al empleo o auxilio por defunción.»

2. Se modifica el artículo 24 que quedará redactado como sigue:

«Artículo 24.—*Deducción para evitar la doble imposición de retornos cooperativos*

Los socios de las cooperativas protegidas que sean personas jurídicas gozarán, en relación con los retornos cooperativos, de una deducción en la cuota del Impuesto sobre Sociedades, del 10 por 100 de los percibidos. Cuando, por tratarse de una cooperativa especialmente protegida, dichos rendimientos se hayan beneficiado de la bonificación prevista en el apartado 2 del artículo 26 de esta Norma Foral, dicha deducción será del 5 por 100 de tales retornos.»

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera.—Determinación del importe de las ganancias patrimoniales derivadas de elementos patrimoniales adquiridos con anterioridad a 31 de diciembre de 1994

Uno. El importe de las ganancias patrimoniales correspondientes a transmisiones de elementos patrimoniales no afectos a actividades económicas que hubieran sido adquiridos con anterioridad a 31 de diciembre de 1994, se determinará con arreglo a las siguientes reglas:

1.ª) En general, se calcularán, para cada elemento patrimonial, con arreglo a lo establecido en el Capítulo V, del Título IV de esta Norma Foral. De la ganancia patrimonial así calculada se distinguirá la parte de la misma que se haya generado con anterioridad a 1 de enero de 2007, entendiéndose como tal la parte de la ganancia patrimonial que proporcionalmente corresponda al número de días transcurridos entre la fecha de adquisición y el 31 de diciembre de 2006, ambos inclusive, respecto del número total de días que hubiera permanecido en el patrimonio del contribuyente.

2007ko urtarrilaren 1a baino lehen sortutako ondare irabaziaren zatia era honetan murriztuko da:

a) Zergadunaren ondarean elementuak izan duen iraupen alditzat honako hau hartuko da: elementua eskuratu den egunetik 1996ko abenduaren 31ra bitartean igarotako urte kopurua, goitik biribilduta.

Harpidetza eskubideen kasuan, zein baloretatik eratorritakoak diren, horiei dagokiena hartuko da iraupen alditzat.

Eskualdatutako ondare elementuetan hobekuntzak egin badira, elementu horiek ondarean izan duten iraupen aldia honako hau izango da: hobekuntzak egin diren egunetik 1996ko abenduaren 31ra bitartean igarotako urte kopurua, goitik biribilduta.

b) Eskualdatutako ondare elementuak ondasun higiezinak, horien gaineko eskubideak edo Baloreen Merkatuari buruzko uztailaren 28ko 24/1998 Legearen 108. artikuluan aipatutako entitateen baloreak badira, kanpoan utzita higiezinaren inbertsio sozietate edo fondoan kapital sozialaren edo ondarearen akzio edo partaidetzak, murrizpena % 11,11koa izango da aurreko idatz-zatian adierazitako iraupen urteak bitik gora gainditzen diren urte bakoitzeko.

c) Eskualdatutako ondare elementuak Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2004ko apirilaren 21eko 2004/39/EE Zuzentarauan, finantza tresnen merkatuei buruzkoan, definitutako bigarren mailako balore merkatu ofizialetako batean negoziatzeko onartutako akzioak badira -sozietate edo entitateen fondo propioetan parte hartzea adierazten dutenak-, kanpoan utzita ondasun higikor zein higiezinaren inbertsio sozialaren kapitalaren erakusgarri diren akzioak, murrizpena % 25ekoa izango da aurreko a) idatz-zatian adierazitako iraupen urteak bitik gora gainditzen diren urte bakoitzeko.

d) 2007ko urtarrilaren 1a baino lehen sortutako gainerako ondare irabaziak %14,28 murriztuko dira aurreko a) idatz-zatian adierazitako iraupen urteak bitik gora gainditzen diren urte bakoitzeko.

e) Aurreko b), c), eta d) idatz-zatietan adierazitakoaren arabera 1996ko abenduaren 31n hurrenez hurren hamar, bost eta zortzi urteko iraupen aldia duten ondare elementuetatik 2007ko urtarrilaren 1a baino lehen sortu den ondare irabaziaren zatia ez da zergapetuta egongo.

2.a) 2006ko abenduaren 31 iritsita merkatu arautuetan negoziatzeko onartuta dauden baloreak direnean edo foru arau honen 49. artikuluko 1. paragrafoaren a) eta d) idatz-zatietan aurreikusitako araubidea aplikagarria zaien inbertsio kolektiboko erakundetako akzio edo partaidetzen kasuan, ondare irabaziak eta galarak foru arau honen IV. tituluko V. kapituluaren ezarritakoaren arabera kalkulatu dira balore, akzio edo partaidetza bakoitzerako.

Aurreko paragrafoan xedatutakoaren ondorioz ondare irabazibat lortzen bada, ondoko murrizpenetatik dagokiona egingo da:

a) Eskualdaketa balioa balore, akzio edo partaidetzei 2006ko Ondarearen gaineko Zergan dagokienaren berdina edo handiagoa bada, 2007ko urtarrilaren 1a baino lehen sortu den ondare irabaziaren zatia aurreko 1. erregelaren ezarritakoaren arabera murriztuko da. Ondorio horietarako, 2007ko urtarrilaren 1a baino lehen sortutako ondare irabazia honako hau izango da: balore, akzio edo partaidetzei 2006ko Ondarearen gaineko Zergan dagokien eskualdaketa baliotzat hartuta ateratzen den ondare irabaziaren zatia.

b) Eskualdaketa balioa balore, akzio edo partaidetzei 2006ko Ondarearen gaineko Zergan dagokiena baino txikiagoa bada, ondare irabazi guztia 2007ko urtarrilaren 1a baino lehen sortua dela iritziko da, eta aurreko 1. erregelaren ezarritakoaren arabera murriztuko da.

3.a) Eskualdatutako ondare elementuetan hobekuntzarik egin bada, osagai bakoitzari besterentze balioan zein zati dagokion

La parte de la ganancia patrimonial generada con anterioridad a 1 de enero de 2007 se reducirá de la siguiente manera:

a) Se tomará como período de permanencia en el patrimonio del contribuyente el número de años que medie entre la fecha de adquisición del elemento y el 31 de diciembre de 1996, redondeado por exceso.

En el caso de derechos de suscripción se tomará como período de permanencia el que corresponda a los valores de los cuales procedan.

Si se hubiesen efectuado mejoras en los elementos patrimoniales transmitidos se tomará como período de permanencia de éstas en el patrimonio del contribuyente el número de años que medie entre la fecha en que se hubiesen realizado y el 31 de diciembre de 1996, redondeado por exceso.

b) Si los elementos patrimoniales transmitidos fuesen bienes inmuebles, derechos sobre los mismos o valores de las entidades comprendidas en el artículo 108 de la Ley 24/1988, de 28 de julio, del Mercado de Valores, con excepción de las acciones o participaciones representativas del capital social o patrimonio de las Sociedades o Fondos de Inversión Inmobiliaria, se reducirá en un 11,11 por 100 por cada año de permanencia de los señalados en la letra anterior que exceda de dos.

c) Si los elementos patrimoniales transmitidos fuesen acciones admitidas a negociación en alguno de los mercados secundarios oficiales de valores definidos en la Directiva 2004/39/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 21 de abril de 2004 relativa a los mercados de instrumentos financieros, y representativos de la participación en fondos propios de sociedades o entidades, con excepción de las acciones representativas del capital social de Sociedades de Inversión Mobiliaria e Inmobiliaria, se reducirá en un 25 por 100 por cada año de permanencia de los señalados en la letra a) anterior que exceda de dos.

d) Las restantes ganancias patrimoniales generadas con anterioridad a 1 de enero de 2007 se reducirán en un 14,28 por 100 por cada año de permanencia de los señalados en la letra a) anterior que exceda de dos.

e) Estará no sujeta a la parte de la ganancia patrimonial generada con anterioridad a 1 de enero de 2007 derivada de elementos patrimoniales que a 31 de diciembre de 1996 y en función de lo señalado en las letras b), c) y d) anteriores tuviesen un período de permanencia, tal y como éste se define en la letra a), superior a diez, cinco y ocho años, respectivamente.

2.ª) En los casos de valores admitidos a negociación, a 31 de diciembre de 2006, en alguno de los mercados regulados y de acciones o participaciones en instituciones de inversión colectiva a las que resulte aplicable el régimen previsto en las letras a) y d) del apartado 1 del artículo 49 de esta Norma Foral, las ganancias y pérdidas patrimoniales se calcularán para cada valor, acción o participación de acuerdo con lo establecido en el Capítulo V del Título IV de esta Norma Foral.

Si, como consecuencia de lo dispuesto en el párrafo anterior, se obtuviera como resultado una ganancia patrimonial, se efectuará la reducción que proceda de las siguientes:

a) Si el valor de transmisión fuera igual o superior al que corresponda a los valores, acciones o participaciones a efectos del Impuesto sobre el Patrimonio del año 2006, la parte de la ganancia patrimonial que se hubiera generado con anterioridad a 1 de enero de 2007 se reducirá de acuerdo con lo previsto en la regla 1ª anterior. A estos efectos, la ganancia patrimonial generada con anterioridad a 1 de enero de 2007 será la parte de la ganancia patrimonial resultante de tomar como valor de transmisión el que corresponda a los valores, acciones o participaciones a efectos del Impuesto sobre el Patrimonio del año 2006.

b) Si el valor de transmisión fuera inferior al que corresponda a los valores, acciones o participaciones a efectos del Impuesto sobre el Patrimonio del año 2006, se entenderá que toda la ganancia patrimonial se ha generado con anterioridad a 1 de enero de 2007 y se reducirá de acuerdo con lo previsto en la regla 1ª anterior.

3.ª) Si se hubieran efectuado mejoras en los elementos patrimoniales transmitidos se distinguirá la parte del valor de enajenación

bereziko da xedapen iragankor honetan xedatutakoa aplikatzeari begira.

Bi. Zergadunaren jarduera ekonomikoari atxikita izan diren ondare elementuen eskualdaketetan ez da aplikatuko xedapen iragankor honetan ezarritakoa, jarduera hori beste titularitate batekin egiten jarraitzen denean.

Bigarrena.—1985eko maiatzaren 9a baino lehenagoko errentamendu kontratuak

Kapital higiezinaren etekinak 1985eko maiatzaren 9a baino lehen egindako errentamendu kontratuetatik datozenean eta kontratu horiek Hiri Errentamenduei buruzko azaroaren 24ko 29/1994 Legeak bigarren xedapen iragankorraren 11. paragrafoko 7. erregelari ezarritakoaren aplikazioz errenta berrikusteko eskubiderik ez dutenean, etekinak zehazteko garaian foru arau honen 34. artikuluan jasotakoa aplikatuko da, ondoko berezitasunak kontuan izanik:

1a. Kapital higiezinaren etekinak etxebizitzetatik baldin bada toz, ondasun higiezin bakoitzeko lortutako etekin osoen % 50eko hoberia aplikatuko da.

2a. Aurreko 1. zenbakian sartu ez diren kapital higiezinaren etekinetan, hoberia ondasun higiezin bakoitzeko lortutako etekin osoen % 40koa izango da.

Hirugarrena.—Ohiko etxebizitzan inbertitzeagatik 1999ko urtarrilaren 1etik aurrera hasitako zergaldietan egindako kenkariak

Foru arau honen 89. artikuluko 3. paragrafoan aipatzen den 36.000 euroko muga zergadun guztiei aplikatuko zaie, ohiko etxebizitza zein unetan eskuratu duten kontuan hartu gabe.

Aurrekoa hala izanik ere, aipatu den 36.000 euroko mugatik honako kopuruak murriztuko dira: zergadunak abenduaren 24ko 10/1998 Foru Arauaren 77. artikuluari jarraikiz ohiko etxebizitzan inbertitzeagatik kendu dituen kopuruak gehi, hala badagokio, foru arau horren 46. artikuluan arabera egindako berrinbertsioagatik salbuetsitako ondare irabaziari %15 aplikatuta ateratzen den emaitza.

Laugarrena.—Salbuespena ohiko etxebizitzan berrinbertitzeagatik. 2007ko urtarrilaren 1a aurreko eskualdaketak

Ohiko etxebizitza 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera eskuratzen bada, eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 21eko 10/1998 Foru Arauaren 46. artikulua berrinbertsio kasurako jasotzen duen salbuespena kontsolidatuta badago, foru arau honen 89. artikuluan aipatzen den mugari ondare irabazi salbuetsiaren % 15 gutxituko zaio.

Bosgarrena.—Kenkaria aplikatzea pertsona batek baino gehiagok 2007ko urtarrilaren 1a baino lehen elkarrekin eskuratutako ohiko etxebizitzan inbertitzeagatik

Foru arau honen 89. artikuluko 3. paragrafoan aipatzen den muga banan-banan aplikatuko zaie 2007ko urtarrilaren 1a baino lehen ohiko etxebizitza elkarrekin eskuratu duten zergadunei, aurreko hirugarren xedapen iragankorrean ezarritakoa kontuan hartuz.

Seigarrena.—Konpentsatzeko dauden partidak

1. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 24ko 10/1998 Foru Arauak 57.2.b) artikuluan aipatzen dituen ondare galerak 2003, 2004, 2005 eta 2006ko zergaldiei badagozkie eta 2007ko urtarrilaren 1ean konpentsatu gabe badaude, foru arau honen 67 b) eta 68.1 b) artikuluetan aipatzen diren ondare irabazi eta galeren saldoarekin konpentsatuko dira bakarrik.

2. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 21eko 10/1998 Foru Arauak 58.2 artikuluan aipatzen dituen ondare galerak 2003, 2004, 2005 eta 2006ko zergaldiei badagozkie eta 2007ko urtarrilaren 1ean konpentsatu gabe badaude,

que corresponda a cada componente del mismo a efectos de la aplicación de lo dispuesto en esta disposición transitoria.

Dos. Lo establecido en esta Disposición Transitoria, no será de aplicación a las transmisiones de elementos patrimoniales que hayan estado afectos a una actividad económica del contribuyente cuando la misma actividad se continúe ejerciendo bajo otra titularidad.

Segunda.—Contratos de arrendamiento anteriores a 9 de mayo de 1985

En la determinación de los rendimientos del capital inmobiliario derivados de contratos de arrendamiento celebrados con anterioridad al 9 de mayo de 1985, que no disfruten del derecho a la revisión de la renta del contrato en virtud de la aplicación de la regla 7.ª del apartado 11 de la Disposición Transitoria Segunda de la Ley 29/1994, de 24 de noviembre, de Arrendamientos Urbanos, se aplicará lo previsto en el artículo 34 de esta Norma Foral, con las siguientes especialidades:

1.º. En el supuesto de rendimientos del capital inmobiliario procedentes de viviendas, la bonificación a aplicar será del 50 por 100 de los rendimientos íntegros obtenidos por cada inmueble.

2.º. En los rendimientos del capital inmobiliario no incluidos en el número 1º anterior, se aplicará una bonificación del 40 por 100 de los rendimientos íntegros obtenidos por cada inmueble.

Tercera.—Deducciones practicadas por inversión en vivienda habitual en períodos impositivos iniciados a partir del 1 de enero de 1999

El límite de 36.000 euros a que se refiere el apartado 3 del artículo 89 de esta Norma Foral se aplicará a todos los contribuyentes, con independencia del momento que hubieran adquirido la vivienda habitual.

No obstante lo anterior, el citado límite de 36.000 euros se minorará en las cantidades que el contribuyente haya deducido en concepto de inversión en vivienda habitual a que se refiere el artículo 77 de la Norma Foral 10/1998, de 21 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, más, en su caso, el resultado de aplicar el 15 por 100 al importe de la ganancia patrimonial exenta por reinversión en los términos previstos en el artículo 46 de dicha Norma Foral.

Cuarta.—Exención por reinversión en vivienda habitual. Transmisiones anteriores al 1 de enero de 2007

Quando se adquiera una vivienda habitual con posterioridad al 1 de enero de 2007 que consolide la exención por reinversión prevista en el artículo 46 de la Norma Foral 10/1998, de 21 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, el límite a que hace referencia el apartado 3 del artículo 89 de la presente Norma Foral se minorará en el 15 por 100 del importe de la ganancia patrimonial exenta.

Quinta.—Deducción por inversión en vivienda habitual adquirida en común por varias personas con anterioridad a 1 de enero de 2007

El límite a que se refiere el apartado 3 del artículo 89 de esta Norma Foral, se aplicará de forma individual a los contribuyentes que hubiesen adquirido en común una vivienda habitual con anterioridad a 1 de enero de 2007, teniendo en cuenta lo previsto en la disposición transitoria tercera anterior.

Sexta.—Partidas pendientes de compensación

1. Las pérdidas patrimoniales a que se refiere el artículo 57.2.b) de la Norma Foral 10/1998, de 21 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, correspondientes a los períodos impositivos 2003, 2004, 2005 y 2006 que se encuentren pendientes de compensación a 1 de enero de 2007, se compensarán exclusivamente con el saldo de las ganancias y pérdidas patrimoniales a que se refieren los artículos 67 b) y 68.1 b) de la presente Norma Foral.

2. Las pérdidas patrimoniales a que se refiere el artículo 58.2 de la Norma Foral 10/1998, de 21 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, correspondientes a los períodos impositivos 2003, 2004, 2005 y 2006 que se encuentren pendien-

foru arau honen 68.1.1b) artikuluan aipatzen diren ondare irabazi eta galeren saldoarekin konpentsatuko dira bakarrik.

3. 2007ko urtarrilaren 1ean konpentsatu gabe dauden 2003, 2004, 2005 eta 2006ko zergaldietako oinarri likidagarri orokor negatiboa foru arau honen 69. artikuluan aurreikusten den oinarri likidagarri orokorraren saldo positiboarekin konpentsatuko da bakarrik.

4. Dibidenduen ezarpen bikoitzaren kenkariari dagozkion kopuruak, kuota likidoa txikiegia izateagatik kendu ez direnak, 2003, 2004, 2005 eta 2006ko zergaldietakoak badira, eta 2007ko urtarrilaren 1ean konpentsatu gabe badaude, foru arau honen 79. artikuluan aipatzen den kuota likido osotik kenduko dira. Kenkaria 2006ko abenduaren 31n geratzen zaien epean egingo da, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 21eko 10/1998 Foru Arauak 81.3 artikuluan xedatzen duenarekin bat etoriz eta data horretan indarrean dagoen idazkera aintzat hartuta.

Zazpigarrena.—Paradisu fiskaltzat jotzen diren herrialde edo lurraldeetan eratutako inbertsio kolektiboko erakundeen balio fiskala

1. Foru arau honen 54. artikuluan adierazten den likidazio balioaren soberakina kalkulatzeko, eskuratze balioztat 1999ko urtarrilaren 1eko likidazio balioa hartuko da, egun horretan zergadunak dituen partaidetza eta akzioei dagokienez. Akzio edo partaidetzak eskualdatuz edo berreskuratuz lortzen diren errentak zehazterakoan, balio horren eta eskurapen balio efektiboaren arteko diferentzia ez da eskurapen balioztat hartuko.

2. Inbertsio kolektiboko erakundeek banatutako dibidenduak eta mozkin-partaidetzak 1999ko urtarrilaren 1a baino lehen lortutako mozkinetatik datozenean, bazkide edo partaideen oinarri ezargarrian sartuko dira. Ondorio horietarako, banatutako lehenengo erreserbak irabazitako lehenengo mozkinekin zuzkitu direla iritziko da.

Zortzigarrena.—Enplegua murrizteko espedienteetatik jasotako prestazioak

Pentsio Plan eta Fondoei buruzko Legearen Testu Bateratuak, azaroaren 29ko 1/2002 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartuak, laugarren xedapen iragankorrean ezarritakoa betetzeko hitzartzen diren aseguru kontratuak enplegua murrizteko espedienteen prestazioak bideratzeko egiten badira, eta kontratu horien onuradunek 2001eko urtarrilaren 1etik aurrera jaso dituzten diru kopuruei —kontratua egin aurretik barruko fondoan kontura ordaindutakoei— Errenta Zergari buruzko abenduaren 21eko 10/1998 Foru Arauak 16.2 artikuluan aurreikusitako integrazio portzentajeak aplikagarri bazitzaizkien, foru arau honen 19.2 artikuluko integrazio portzentajeak aplikatuko zaizkie, eta ondorio horietarako, gisa horretako kontratuak egiteak ez du aldatuko prestazio horien sortzealdia kalkulatzeko era.

Bederatzigarrena.—Gizarte aurreikuspeneko mutualitateei aplikatzeko araubide iragankorra

1. Erretiro eta elbarritasun prestazioak gizarte aurreikuspeneko mutualitateekin hitzarturiko aseguru kontratuetatik badatoz eta horiei dagozkien ekarpenak, 1999ko urtarrilaren 1 baino lehen egindakoak, gutxienez zati batean murriztu badira oinarri ezargarrian, lan etekin gisa integratu beharko dira zergaren oinarri ezargarrian.

2. Integrazio hori egingo da jasotako zenbatekoa mutualitateari egindako ekarpenak baino handiagoa denean, eta betiere, ekarpen horiek Zergaren araudiaren arabera oinarri ezargarrian murriztu edo gutxitu ezin izan direnean eta, beraz, lehendik tributatu dutenean.

3. Oinarri ezargarrira murriztu edo gutxitu ezin izan duten ekarpenen zenbatekoa frogatzerik ez badago, erretiro edo elbarritasunagatik jasotako prestazioen %75 integratuko da.

tes de compensación a 1 de enero de 2007, se compensarán exclusivamente con el saldo de las ganancias y pérdidas patrimoniales a que se refiere el artículo 68.1 b) de la presente Norma Foral.

3. La base liquidable general negativa correspondiente a los períodos impositivos 2003, 2004, 2005 y 2006 que se encuentre pendiente de compensación a 1 de enero de 2007, se compensará únicamente con el saldo positivo de la base liquidable general prevista en el artículo 69 de esta Norma Foral.

4. Las cantidades correspondientes a la deducción por doble imposición de dividendos no deducidas por insuficiencia de cuota líquida, correspondientes a los períodos impositivos 2003, 2004, 2005 y 2006, que se encuentren pendientes de compensación a 1 de enero de 2007, se deducirán de la cuota líquida total a que se refiere el artículo 79 de esta Norma Foral, en el plazo que le reste a 31 de diciembre de 2006 de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 81.3 de la Norma Foral 10/1998, de 21 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, según redacción vigente a dicha fecha.

Séptima.—Valor fiscal de las instituciones de inversión colectiva constituidas en países o territorios calificados como paraísos fiscales

1. A los efectos de calcular el exceso del valor liquidativo, a que hace referencia el artículo 54 de esta Norma Foral, se tomará como valor de adquisición el valor liquidativo a 1 de enero de 1999, respecto de las participaciones y acciones que en el mismo se posean por el contribuyente. La diferencia entre dicho valor y el valor efectivo de adquisición no se tomará como valor de adquisición a los efectos de la determinación de las rentas derivadas de la transmisión o reembolso de las acciones o participaciones.

2. Los dividendos y participaciones en beneficios distribuidos por las instituciones de inversión colectiva, que procedan de beneficios obtenidos con anterioridad a 1 de enero de 1999, se integrarán en la base imponible de los socios o partícipes de los mismos. A estos efectos, se entenderá que las primeras reservas distribuidas han sido dotadas con los primeros beneficios ganados.

Octava.—Prestaciones percibidas de expedientes de regulación de empleo

A las cantidades percibidas a partir del 1 de enero de 2001 por beneficiarios de contratos de seguro concertados para dar cumplimiento a lo establecido en la disposición transitoria cuarta del Texto Refundido de la Ley de Regulación de los Planes y Fondos de Pensiones, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre, que instrumenten las prestaciones derivadas de expedientes de regulación de empleo, que con anterioridad a la celebración del contrato se hicieran efectivas con cargo a fondos internos, y a las cuales les resultaran de aplicación los porcentajes de integración establecidos en el apartado 2 del artículo 16 de la Norma Foral 10/1998, de 21 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aplicarán los porcentajes de integración establecidos en el artículo 19.2 de la presente Norma Foral, sin que a estos efectos la celebración de tales contratos altere el cálculo del período de generación de tales prestaciones.

Novena.—Régimen transitorio aplicable a las mutualidades de previsión social

1. Las prestaciones por jubilación e invalidez derivadas de contratos de seguro concertados con mutualidades de previsión social cuyas aportaciones, realizadas con anterioridad al 1 de enero de 1999, hayan sido objeto de minoración al menos en parte en la base imponible, deberán integrarse en la base imponible del Impuesto en concepto de rendimientos del trabajo.

2. La integración se hará en la medida en que la cuantía percibida exceda de las aportaciones realizadas a la mutualidad que no hayan podido ser objeto de reducción o minoración en la base imponible del Impuesto de acuerdo con la normativa vigente en cada momento y, por tanto, hayan tributado previamente.

3. Si no pudiera acreditarse la cuantía de las aportaciones que no hayan podido ser objeto de reducción o minoración en la base imponible, se integrará el 75 por 100 de las prestaciones por jubilación o invalidez percibidas.

Hamargarrena.—1999ko urtarrilaren 1a baino lehen ondare gehikuntzak edo gutxipenak sortu dituzten bizitza aseguru kontratuen araubide iragan-korra

Kapital geroratu bat jasotzen denean, 2007ko urtarrilaren 1a baino lehen sortutako eta foru arau honen IV. tituluko IV. kapituluko 3. sekzioan ezarritakoaren arabera kalkulaturako etekin garbi osotik 1994ko abenduaren 31 baino lehen ordaindutako primei dagokien zatiak %14,28ko murrizpena izango du prima ordaindu zenetik 1994ko abenduaren 31ra bitartean igarotako urte bakoitzeko, goitik biribilduta.

Etekin garbi osotik kendu beharreko zenbatekoa kalkulatzeko, honela jokatu da:

1a. Zehaztu behar da zein zati dagokion etekin garbi osotik 1994ko abenduaren 31 baino lehen ordaindutako prima bakoitzari. Lortutako etekin osotik aseguru kontratuko prima bakoitzari zein zati dagokion kalkulatzeko, etekin oso hori zatiketa honetatik ateratzen den ponderazio koefizientearekin biderkatuko da:

— Zenbakitzailean, prima ordaindu zenetik prestazioa kobratu arte igarotako urte kopurua primarekin biderkatuz ateratzen den emaitza.

— Izendatzailean, prima ordaindu zenetik prestazioa kobratu arte igarotako urte kopurua prima bakoitzarekin biderkatuz ateratzen diren biderkaduren batura.

2a. Etekin garbi osotik 1994ko abenduaren 31 baino lehenago ordaindutako prima bakoitzari dagokion zati bakoitzerako, zehaztu behar da, baita ere, zein zati sortu den 2007ko urtarrilaren 1a baino lehen. Egun hori baino lehenago sortu den zatia kalkulatzeko, aurreko 1. zenbakian adierazitako eragiketarik 1994ko abenduaren 31 baino lehen ordaindutako prima bakoitzerako ateratzen den zenbatekoa ondoko zatiketarik ateratzen den ponderazio koefizientearekin biderkatuko da:

— Zenbakitzailean, prima ordaindu zenetik 2007ko urtarrilaren 1era arte igarotako denbora.

— Izendatzailean, prima ordaindu zenetik prestazioa kobratu arte igarotako denbora.

3a. Etekin garbi osotik kendu beharreko zenbatekoa zehaztuko da. Horretarako, etekin garbi osoaren zatietako bakoitza, aurreko 2. zenbakian xedatutakoaren arabera kalkulaturako, %14,28 murriztuko da dagokion primaren ordainketarik 1994ko abenduaren 31ra arte igarotako urte bakoitzeko. Bi data horien artean sei urte baino gehiago igaro baldin badira, aplikatu beharreko portzentajea %100 izango da.

Hamaikagarrena.—Biziarteko eta aldi baterako errentei aplikagarri zaien araubide iragan-korra

1. Biziarteko eta aldi baterako errentetatik, berehalakoak nahiz geroratuak izan, etekin higikorren etekintzat jotzen den zatia zehazteko, 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera errenta moduan jasotzen diren prestazioei foru arau honen 38. artikuluko 1. paragrafoaren b) eta c) idatz-zatietan ezarritako portzentajeak aplikatuko zaizkie, baldin eta errentak 1999ko urtarrilaren 1a baino lehen eratu badira.

Biziarteko errenten kasuan, portzentaje horiek errenta eratzen den unean hartzaileak duen adinaren arabera aplikatuko dira, edo errentaren iraupen osoaren arabera, aldi baterako errentak baldin badira.

2. 1999ko urtarrilaren 1a baino lehen eratu diren biziarteko edo aldi baterako errentak erreskatatuz gero, erreskate hori dela eta sortutako kapital higikorren etekina kalkulatzeko, errenta eratu arte lortutako errentagarritasuna kenduko da.

3. Biziarteko eta aldi baterako errentetatik, berehalakoak nahiz geroratuak izan, etekin higikorren etekintzat jotzen den zatia zehazteko, 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera errenta moduan jasotzen diren prestazioei foru arau honen 38. artikuluko 1. paragrafoaren b) eta c) idatz-zatietan ezarritako portzentajeak aplikatuko zaizkie, baldin

Décima.—Régimen transitorio de los contratos de seguro de vida generadores de incrementos o disminuciones de patrimonio con anterioridad a 1 de enero de 1999

Cuando se perciba un capital diferido, a la parte del rendimiento neto total calculado de acuerdo con lo establecido en la Sección 3.ª del Capítulo IV del Título IV de esta Norma Foral correspondiente a primas satisfechas con anterioridad a 31 de diciembre de 1994, que se hubiera generado con anterioridad a 1 de enero de 2007, se reducirá en un 14,28 por 100 por cada año, redondeado por exceso, que medie entre el abono de la prima y el 31 de diciembre de 1994.

Para calcular el importe a reducir del rendimiento neto total se procederá de la siguiente forma:

1.º Se determinará la parte del rendimiento neto total que corresponde a cada una de las primas satisfechas con anterioridad a 31 de diciembre de 1994. Para determinar la parte del rendimiento total obtenido que corresponde a cada prima del contrato de seguro, se multiplicará dicho rendimiento total por el coeficiente de ponderación que resulte del siguiente cociente:

— En el numerador, el resultado de multiplicar la prima correspondiente por el número de años transcurridos desde que fue satisfecha hasta el cobro de la percepción.

— En el denominador, la suma de los productos resultantes de multiplicar cada prima por el número de años transcurridos desde que fue satisfecha hasta el cobro de la percepción.

2.º Para cada una de las partes del rendimiento neto total que corresponde a cada una de las primas satisfechas con anterioridad a 31 de diciembre de 1994, se determinará, a su vez, la parte de la misma que se ha generado con anterioridad a 1 de enero de 2007. Para determinar la parte de la misma que se ha generado con anterioridad a dicha fecha, se multiplicará la cuantía resultante de lo previsto en el número 1.º anterior para cada prima satisfecha con anterioridad a 31 de diciembre de 1994, por el coeficiente de ponderación que resulte del siguiente cociente:

— En el numerador, el tiempo transcurrido entre el pago de la prima y el 1 de enero de 2007.

— En el denominador, el tiempo transcurrido entre el pago de la prima y la fecha de cobro de la prestación.

3.º Se determinará el importe a reducir del rendimiento neto total. A estos efectos, cada una de las partes del rendimiento neto calculadas con arreglo a lo dispuesto en el número 2.º anterior se reducirán en un 14,28 por 100 por cada año transcurrido entre el pago de la correspondiente prima y el 31 de diciembre de 1994. Cuando hubiesen transcurrido más de seis años entre dichas fechas, el porcentaje a aplicar será el 100 por 100.

Undécima.—Régimen transitorio aplicable a las rentas vitalicias y temporales

1. Para determinar la parte de las rentas vitalicias y temporales, inmediatas o diferidas, que se considera rendimiento del capital mobiliario, resultarán aplicables exclusivamente los porcentajes establecidos por las letras b) y c) del apartado 1 del artículo 38 de esta Norma Foral, a las prestaciones en forma de renta que se perciban a partir del 1 de enero de 2007, cuando la constitución de las rentas se hubiera producido con anterioridad a 1 de enero de 1999.

Dichos porcentajes resultarán aplicables en función de la edad que tuviera el receptor en el momento de la constitución de la renta en el caso de rentas vitalicias o en función de la total duración de la renta si se trata de rentas temporales.

2. Si se acudiera al rescate de rentas vitalicias o temporales cuya constitución se hubiera producido con anterioridad a 1 de enero de 1999, para el cálculo del rendimiento del capital mobiliario producido con motivo del rescate se restará la rentabilidad obtenida hasta la fecha de constitución de la renta.

3. Para determinar la parte de las rentas vitalicias y temporales, inmediatas o diferidas, que se considera rendimiento del capital mobiliario, resultarán aplicables los porcentajes establecidos por las letras b) y c) del apartado 1 del artículo 38 de esta Norma Foral, a las prestaciones en forma de renta que se perciban a partir del

eta errenta horiek 1999ko urtarrilaren 1etik 2006ko abenduaren 31ra bitartean eratu badira.

Biziarteko errenten kasuan, portzentaje horiek errenta eratzen den unean hartzaileak duen adinaren arabera aplikatuko dira, edo errentaren iraupen osoaren arabera, aldi baterako errentak baldin badira.

Gainera, foru arau honen 38. artikuluko 1. paragrafoaren d) idatziazatian aipatzen den errenta eratu arte lortutako errentagarritasuna gehitu egingo da, hala badagokio.

Hamabigarrena.—Aseguru kontratu berri jakin batzuen zerga araubidea

Etekin osoa lortzeko foru arau honen 19.2.c) artikuluan aurreikusten den % 25eko portzentajea 1994ko abenduaren 31tik aurrera hitzartutako aseguru kontratuei baino ez zaie aplikatuko.

Hamahirugarrena.—Bizitza aseguru kolektiboak lan etekinen sortzaile direnean enplegatuei primak egotzi gabe

Foru Arau honetako 19.2 c) artikuluan xedatutakoa xedatuta ere, 2003ko urtarrilaren 1a baino lehen hitzartutako aseguru kontratuen kasuan, gertatzen bada prima guztiak 2003ko urtarrilaren 21a baino lehen ordaindu direla enplegatuei gauzen bidezko lan etekin gisa egotzi gabe, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 21eko 10/1998 Foru Arauaren Hamaseigarren Xedapen Iragankorrean xedatutakoa aplikatuko da.

Hamalagarrena.—Kenkaria enpresen gizarte aurreikuspeneko sistemei ekarpenak egiteagatik

1. 2007ko urtarrilaren 1aren aurretik hasitako zergaldie eta 2011ko abenduaren 31ra arte, zergadunek zergaldian zehar enpresako gizarte aurreikuspeneko tresnetara egindako ekarpenen % 50eko kenkaria egin ahal izango dute kuota osoan, gehienez ere 200 euroko mugarekin, baldin eta tresna horiek Sozietateen gaineko Zergari buruzko Arauko 44 bis artikuluan eta foru arau hori garatzeko arauetan ezartzen diren baldintzak betetzen badituzte.

2. Kenkariaren oinarria izango dira:

— Hitzarmen, akordio kolektibo edo xedapen baliokide baten bidez 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera eratzen diren enpresako gizarte aurreikuspeneko tresnetara egindako ekarpen berriak.

— Aurretik dauden enpresako gizarte aurreikuspeneko tresnetara egindako ekarpenak, langileak aurreko ekitaldian egindako ekarpenarekin alderatuta hazkunde portzentuala eragiten badute, eta ekarpen horiek hitzarmen, akordio kolektibo edo xedapen baliokide baten bidez ezarritako ekarpen-konpromisoen ondorio izan behar dute.

Ez dira kenkariaren oinarrian sartuko langileak bere borondatez eta hitzarmen, akordio kolektibo edo xedapen baliokide baten bidez ezarritako ekarpenen zenbatekoa gaindituz egindako ekarpenak, ezta enpresak egindako ekarpenak ere.

3. Kenkari hau aplikatzeko, nahitaez, langileak dagokion informazio-ereduan sartuta egon behar du, arau bidez ezartzen diren baldintzetan.

Hamabosgarrena.—Bizitza aseguru kontratu jakin batzuk aurrezpen sistematikoko banakako plan bihurtzea

1. 2007ko urtarrilaren 1a baino lehen formalizatu diren bizitza aseguru kontratuetan zergaduna kontratazaille, aseguratu eta onuradun gisa ageri denean eta kontratu horiek foru arau honen hirugarren xedapen gehigarrian araututako aurrezpen sistematikoko banakako plan bihurtzen badira, foru arau honen 9 artikulua eta hirugarren xedapen gehigarria aplikatuko zaizkie biziarteko errentak eratzen diren unean, baldin eta ondoko beharkizunak betetzen badira:

1 de enero de 2007, cuando la constitución de las mismas se hubiera producido entre el 1 de enero de 1999 y el 31 de diciembre de 2006.

Dichos porcentajes resultarán aplicables en función de la edad que tuviera el perceptor en el momento de la constitución de la renta en el caso de rentas vitalicias o en función de la total duración de la renta si se trata de rentas temporales.

Adicionalmente, en su caso, se añadirá la rentabilidad obtenida hasta la fecha de constitución de la renta a que se refiere letra d) del apartado 1 del artículo 38 de esta Norma Foral.

Duodécima.—Régimen fiscal de determinados contratos de seguros nuevos

La aplicación del porcentaje del 25 por 100 para la obtención del rendimiento íntegro, prevista en el artículo 19.2 c) de esta Norma Foral sólo será de aplicación a los contratos de seguros concertados desde el 31 de diciembre de 1994.

Decimotercera.—Seguros colectivos de vida que generan rendimientos del trabajo sin imputación de primas a los empleados

No obstante lo dispuesto en el artículo 19.2 c) de esta Norma Foral, en los supuestos de contratos de seguro concertados con anterioridad al 1 de enero de 2003, en los que todas las primas hubieran sido satisfechas con anterioridad al 11 de abril de 2003 sin ser objeto de imputación fiscal como rendimiento del trabajo en especie a los empleados, será de aplicación lo establecido en la Disposición Transitoria Decimosexta de la Norma Foral 10/1998, de 21 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Décimocuarta.—Deducción por aportaciones a sistemas de previsión social en el ámbito empresarial

1. Para los periodos impositivos iniciados el 1 de enero de 2007 y hasta el 31 de diciembre de 2011, los contribuyentes podrán aplicar una deducción en la cuota íntegra del 50 por 100, con un límite máximo de 200 euros, de las cantidades aportadas durante el periodo impositivo a instrumentos de previsión social empresarial que cumplan las condiciones previstas en el artículo 44 bis de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades, y su desarrollo reglamentario.

2. La base de la deducción estará constituida por:

— Las nuevas aportaciones a sistemas de previsión social empresarial que se constituyan a partir del 1 de enero de 2007 como consecuencia de convenio, acuerdo colectivo o disposición equivalente.

— Los incrementos de aportaciones a sistemas de previsión social empresarial ya existentes, que supongan un incremento porcentual de la aportación del trabajador respecto a la aportación del ejercicio anterior que se deriven de compromisos de aportación establecidos mediante un convenio, acuerdo colectivo o disposición equivalente.

No se incluirán en la base de la deducción las aportaciones realizadas por el trabajador con carácter voluntario y por encima de las pactadas en convenio, acuerdo colectivo o disposición equivalente, ni las aportaciones empresariales.

3. Para la aplicación de esta deducción será requisito necesario que el trabajador esté incluido en el modelo informativo correspondiente, en los términos que reglamentariamente se establezcan.

Decimoquinta.—Transformación de determinados contratos de seguros de vida en planes individuales de ahorro sistemático

1. A los contratos de seguro de vida formalizados con anterioridad al 1 de enero de 2007 y en los que el contratante, asegurado y beneficiario sea el propio contribuyente, que se hayan transformado en planes individuales de ahorro sistemático regulados en la disposición adicional tercera de esta Norma Foral, les serán de aplicación el artículo 9.24º y la disposición adicional tercera de esta misma Norma Foral, en el momento de constitución de las rentas vitalicias siempre que se cumplan los siguientes requisitos:

a) Aseguru kontratua indarrean egon den denboran prima gisa urtean ordaindutako gehienezko kopurua 8.000 euro baino handiagoa ez izatea, eta metatutako prima guztien zenbatekoak ez gairiditza, zergadun bakoitzeko, 240.000 euroko kopurua.

b) Lehenengo prima ordaindu den egunetik hamar urte baino gehiago igaro izana.

2. Kontratua banakako plan bihurtzeko garaian, kontratuaren baldintzetan espresuki eta nabarmen adieraziko da aurrezpen sistematikoko banakako plan bat dela, foru arau honen hirugarren xedapen gehigarrian araututakoa.

3. Kontratua banakako plan bihurtu eta gero, eta eraturako biziarteko errentatik datozen eskubide ekonomikoak modu aurreratuan baliatzen badira dela osorik dela zati batean, zergaduna behartuta egongo da foru arau honen 9. artikuluko 9. paragrafoaren xedatutakoaren indarrez salbuetsita egon zen errenta eskubideak modu aurreratuan baliatu diren zergaldian integratzera.

Hamaseigarrena.—Sozietate gardenen araubide iragankorra

Foru arau honek 3. artikularen 1. paragrafoko 2. erregelari xedatutakoa eragotzi gabe, zergadunaren interesen gune nagusia Bizkaian dagoela zehazteko garaian kontuan hartu gabe geratuko dira, baita ere, martxoaren 18ko 3/2003 Foru Arauak, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga, Sozietateen gaineko Zerga, Zergadun Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zerga, Ondarearen gaineko Zerga, Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zerga eta Ondare Eskualdaketa eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zerga aldatzekoak, lehen eta bigarren xedapen iragankorretan ezarritakoari jarraituz egotzitako oinarriak, gardentasun fiskal profesionalaren araubidera bildutako sozietateei dagozkienean izan ezik.

Hamazazpigarrena.—Bizitzako edo baliaezintasuneko banakako kontratuei aplikagarria zaien zerga konpentsazioa

Arau bidez zehaztuko dira 2007ko urtarrilaren 1a baino lehen kontratatu zuten bizitzako edo baliaezintasuneko banakako kontratu baten ondorioz kapital geroratu bat jasotzen duten zergadunek zerga konpentsazio bat hartzeko prozedura eta baldintzak; konpentsazio hori aplikatuko zaio foru arau honetan errendimendu horientzat ezarri den zerga araubidea aplikatzearen ondorioz zergadunak onura gutxiago lortzen badu Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 21eko 10/1998 Foru Arau aplikatuz baino. Ondorio horietarako, soilik 2006ko abenduaren 31ra arte ordaindutako primak hartuko dira kontuan, bai eta data hori baino geroago ordaindutako prima arruntak ere, baldin eta azken prima horiek kontratuaren jatorrizko polizan aurreikusita bazeuden.

Hamazortzigarrena.—Martxoaren 5eko 4/2004 Legegintzazko Errege Dekretuaren arabera onartutako Sozietateen gaineko Zergaren testu bateratuaren hogeita laugarren xedapen iragankorrean xedatutakoari jarraituta desegin eta likidatutako ondare sozietateen bazkideen araubidea.

Martxoaren 5eko 4/2004 Legegintzazko Errege Dekretuaren arabera onartutako Sozietateen gaineko Zergaren testu bateratuaren hogeita laugarren xedapen iragankorrean xedatutakoari jarraituta desegin eta likidatutako ondare sozietateen bazkide izan eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren, Sozietateen gaineko Zergaren eta Zergadun Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren zergapeko diranek aipatutako xedapen iragankorren 2. idaz-zatiaren d) letran eta 3. idaz-zatian xedatutakoa aplikatuko dute.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

1. Indarririk gabe geratzen dira foru arau honetan ezarritako arekin bat ez datozen xedapen guztiak, eta bereziki, abenduaren 21eko 10/1998 Foru Araua, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergarena.

2. Aurreko paragrafoan xedatutakoa horrela bada ere, urriaren 31ko 8/2000 Foru Arauak indarrean jarraituko du. Horren bidez langileek, enplegu erregulazioko espedienteen ondorioz, aldian-aldian

a) El límite máximo anual satisfecho en concepto de primas durante los años de vigencia del contrato de seguro no haya superado los 8.000 euros, y el importe total de las primas acumuladas no haya superado la cuantía de 240.000 euros por contribuyente.

b) Hubieran transcurrido más de diez años desde la fecha de pago de la primera prima.

2. En el momento de la transformación se hará constar de forma expresa y destacada en el condicionando del contrato que se trata de un plan individual de ahorro sistemático regulado en la disposición adicional tercera de esta Norma Foral.

3. Una vez realizada la transformación, en el caso de anticipación, total o parcial, de los derechos económicos derivados de la renta vitalicia constituida, el contribuyente deberá integrar en el período impositivo en el que se produzca la anticipación, la renta que estuvo exenta por aplicación de lo dispuesto en la artículo 9.24º de esta Norma Foral.

Decimosexta.—Régimen transitorio de sociedades transparentes

Sin perjuicio de lo dispuesto en la regla 2.ª del apartado 1 del artículo 3 de la presente Norma Foral, tampoco se tendrán en cuenta a los efectos de determinar que un contribuyente tiene en Bizkaia su principal centro de intereses las bases imputadas en virtud de lo dispuesto en las disposiciones transitorias primera y segunda de la Norma Foral 3/2003, de 18 de marzo, por la que se modifica la normativa reguladora de los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas, sobre Sociedades, sobre la Renta de No Residentes, sobre el Patrimonio, sobre Sucesiones y Donaciones y sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, salvo que se correspondan con sociedades sometidas al régimen de transparencia fiscal profesional.

Decimoséptima.—Compensación fiscal aplicable a los contratos individuales de vida o invalidez

Reglamentariamente se determinará el procedimiento y las condiciones para la percepción de una compensación fiscal por aquellos contribuyentes que perciban un capital diferido derivado de un contrato individual de vida o invalidez contratado con anterioridad a 1 de enero de 2007, en el supuesto de que la aplicación del régimen fiscal establecido en esta Norma Foral para dichos rendimientos le resulte menos favorable que el regulado en la Norma Foral 10/1998, de 21 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. A estos efectos, se tendrán en cuenta solamente las primas satisfechas hasta el 31 de diciembre de 2006, así como las primas ordinarias previstas en la póliza original del contrato satisfechas con posterioridad a dicha fecha.

Decimooctava.—Régimen de los socios de las sociedades patrimoniales disueltas y liquidadas al amparo de lo dispuesto en la disposición transitoria vigésimo cuarta del texto refundido de la Ley del Impuesto sobre Sociedades, aprobado por el Real Decreto Legislativo 4/2004, de 5 de marzo

Los contribuyentes del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, del Impuesto sobre Sociedades y del Impuesto sobre la Renta de los no Residentes, que sean socios de sociedades patrimoniales a las que sea de aplicación lo dispuesto en la disposición transitoria vigésimo cuarta del texto refundido de la Ley del Impuesto sobre Sociedades, aprobado por el Real Decreto Legislativo 4/2004, de 5 de marzo, aplicarán lo dispuesto en la letra d) del apartado 2 y en el apartado 3 de dicha disposición transitoria.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

1. Quedan derogadas todas las disposiciones que se opongan a lo establecido en la misma y, en particular, la Norma Foral 10/1998, de 21 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

2. No obstante lo previsto en el apartado anterior, conservará su vigencia la Norma Foral 8/2000, de 31 de octubre, por la que se establece el tratamiento fiscal a efectos del Impuesto sobre la

jasotzen dituzten zenbait alokairu-osagarriri, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren ondorenetarako, emango zaien zerga tratamendua ezarri zen.

3. Foru arau honetan ezarritakoarekin bat datozen errege-lamenduzko xedapenek indarrean jarraituko dute, arau honetan aurreikusten diren erregelamenduzko ahalmenak erabiltzen ez diren bitartean.

4. Aurreko 1. paragrafoan aipatu diren xedapenak baliogabetzeak ez die zerga Administrazioaren eskubideei kalterik ekarriko haien indarraldian zehar sortutako obligazioei dagokienez.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.—Indarrean jartzea eta ondorioak

1. Foru arau hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratzen den egunean jarriko da indarrean, eta 2007ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioak izango ditu.

2. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren ondorioetarako, foru arau hau aplikagarria izango da 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera lortzen diren errentetan eta data horretatik aurrera egotzi beharrekotan, betiere Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren orain arteko araudiak denboraren araberrako egozpenerako jasotzen dituen irizpideei lotuta.

Bigarrena.—Arauk emateko gaikuntza

Ahalmenak ematen zaizkie Foru Aldundiari eta Ogasuneko eta Finantzetako foru diputatuari, foru arau hau garatzeko eta gauzatzeko beharrezkotzat jo daitezkeen xedapen guztiak emateko.

Bilbon, 2006ko abenduaren 29an.

Batzar Nagusietako Lehenengo Idazkariak,
NEKANE ALONSO SANTAMARIA

Batzar Nagusietako Lehendakariak,
ANA MADARIAGA UGARTE

(I-2360)

Renta de las Personas Físicas de determinados complementos salariales percibidos de forma periódica por los trabajadores como consecuencia de expedientes de regulación de empleo.

3. Continuarán en vigor las normas reglamentarias que no se opongan a la presente Norma Foral, en tanto no se haga uso de las habilitaciones reglamentarias que en ella se prevén.

4. La derogación de las disposiciones a que se refiere el apartado 1 anterior, no perjudicará los derechos de la Administración tributaria respecto de las obligaciones devengadas durante su vigencia.

DISPOSICIONES FINALES.

Primera.—Entrada en vigor y efectos

1. La presente Norma Foral entrará en vigor el día de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y surtirá efectos desde el día 1 de enero de 2007.

2. A efectos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, la presente Norma Foral será de aplicación a las rentas obtenidas a partir del 1 de enero de 2007 y a las que corresponda imputar a partir de dicha fecha, con arreglo a los criterios de imputación temporal contenidos en la normativa del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas anteriormente vigente.

Segunda.—Habilitación normativa

Se autoriza a la Diputación Foral y al Diputado Foral de Hacienda y Finanzas para dictar cuantas disposiciones sean necesarias para el desarrollo y ejecución de la presente Norma Foral.

En Bilbao, a 29 de diciembre de 2006.

La Secretaria Primera de las Juntas Generales,
NEKANE ALONSO SANTAMARIA

La Presidenta de las Juntas Generales,
ANA MADARIAGA UGARTE

(I-2360)

Foru Aldundia / Diputación Foral

Ogasun eta Finantza Saila

Ogasun Saileko foru diputatuaren 228/2006 FORU DEKRETUA, abenduaren 26koa: konturako ordainketen arloko zenbait zerga-araudi aldatzen ditu.

Bai Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga arautzeko foru araudi berriak, bai Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko Legearen inguruko Estatuko araudiak aldaketa batzuk eragin dituzte arestian aipatutako zerga bi horietan zein Sozietateen gaineko Zergan, eta aldaketa horiek eragina dute zerga horien konturako ordainketetan.

Horrela, Ekonomi Itunak definitzen duen esparrua eta finantza-merkatuak behar duen homogenotasuna direla eta, zenbait arauzko aldaketa egin behar dira Bizkaiko Lurralde Historikoko araudian.

Orobat, beharrezkotzat jotzen da foru dekretu hau pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren araudia onetsi aurretik onestea, atxikipena eta kontura egindako sarrera egitera behartuta daudenean aurrerapen nahikoarekin ezagutu ahal izan dezaten zein den 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera kontura egindako ordainketen arloan ezargarria izango zaien araudia. Horren guztiaren xedea da beharrezko segurtasun juridikoa ematea zerga arloko ordenamendu juridikoari.

Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari dagokionez eta Zerga Administrazioak zerga-iruzurra desagerrarazteko duen borondatea erakuste aldera, zerga horren arloan betebeharrak berria

Departamento de Hacienda y Finanzas

DECRETO FORAL 228/2006, de 26 de diciembre, por el que se modifican diversos Reglamentos Tributarios en materia de pagos a cuenta.

La nueva normativa foral reguladora del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, así como la normativa estatal correspondiente al Impuesto sobre la Renta de No Residentes que actúen sin establecimiento permanente, han establecido diversas modificaciones en los citados tributos, así como en el Impuesto sobre Sociedades, que tienen incidencia en el ámbito de los pagos a cuenta de los mismos.

En este sentido, el marco definido por el Concierto Económico, y la necesaria homogeneidad del mercado financiero exigen la incorporación en la normativa del Territorio Histórico de Bizkaia de diversas modificaciones reglamentarias.

Asimismo, se considera necesaria la aprobación de este Decreto Foral con anterioridad al Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas al objeto de que los obligados a practicar retención e ingreso a cuenta tengan la posibilidad de conocer con antelación suficiente la nueva normativa que en materia de pagos a cuenta resultará aplicable a partir del 1 de enero de 2007, todo ello en aras de la necesaria seguridad jurídica del ordenamiento jurídico tributario.

En el ámbito del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, como manifestación de la voluntad de Administración tributaria de acabar con el fraude fiscal, se desarrolla la nueva obligación de

sortu da: zenbait ekonomia-jardueratan atxikipena egin beharko zaie jarduera horien etekin garbia zenbatespen objektiboaren metodoaz zehazten duten zergadunei, zenbatespen metodo hori darabilten enpresaburuak kontrolatze aldera; atxikipen-tasa ehuneko 1 izango da.

Hortaz, jarduera horiek direla-eta atxikipena egiteko betebeharrak egongo da; dena dela, ez da atxikipenik egin beharko jarduera egiten duen enpresaburuak jakinarazten badio ordaintzaileari enpresaburu horrek zuzeneko zenbatespen metodoaz zehazten duela jardueraren etekin garbia.

Halaber, ekonomia-jardueren etekin garbia zehazteko 2006. urtean zuzeneko zenbatespen metodoaren zeinu, indize edo moduluen modalitatea erabili duten zenbait zergadunek 2007. urtean aurrera zuzeneko zenbatespen metodoaz zehaztu beharko dute etekin hori.

Bestalde, atxikipen-portzentaje berriak ezarriko dira: ehuneko 18 izango da kapital higikorren etekinetarako eta ondare irabazietarako zein beste errenta batzuetarako, higiezin errentamendu eta azpierrementanduen ondoriozko errentetarako, bereziki; ehuneko 24 izango da, berriz, irudiaren ustiapenerako eskubidea lagatzen dituzten etekinetarako.

Sozietateen gaineko Zergari dagokionez, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren araudiak aldatu dituen atxikipen-portzentaje berriak ezarriko dira: ehuneko 18, oro har, eta ehuneko 24, berriz, aurreko leerroaldean aurrekusten den kasu berean.

Azkenik, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari dagokionez, atxikipen-tasa berria ezarriko da: ehuneko 3. Atxikipen hori egingo zaie zerga horren zergadunek Bizkaian kokatuta dauden higiezinekin egiten dituzten eskualdaketei, zergadunok establezimendu iraunkorrik gabe badihardute.

Hori dela bide, Ogasun eta Finantza Saileko foru diputatuak proposatu eta Foru Aldundiak 2006ko abenduaren 26ko bileran eztabaidatu ondoren, hauxe

XEDATU DUT:

1. artikulua.—*Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren araudia aldatzea; araudia uztailaren 29ko 132/2002 Foru dekretuaren bidez onetsi zen.*

Bat: Uztailaren 29ko 132/2002 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiko 95. artikulua aldatu da, eta honela geratu da:

«95. artikulua.—*Atxikipenak edo konturako sarrerak eragiten dituzten errentak*

1. Honako errentak daude atxikipenei eta konturako sarreari lotuta:

- a) Lanaren etekinak.
- b) Kapital higikorren etekinak.
- c) Ekonomi jarduera hauen etekinak:
 - Lanbide jardueren etekinak.
 - Nekazaritzako eta abeltzaintzako jardueren etekinak.
 - Basogintzako jardueren etekinak.

— Araudi honetako 108.6.2. artikuluko enpresa jardueren etekinak, baldin eta jarduera horiek zenbatespen objektiboaren metodoa erabiltzen badute etekin garbia zehazteko.

d) Inbertsio kolektiboko erakundeen kapitala edo ondarea ordezkatzeko duten akzioen eta partaidetzen eskualdaketen edo itzulketen ondorioz lortzen diren ondare irabaziak.

2. Era berean, honako errenta hauek ere atxikipenei eta konturako sarreari lotuta daude, dena delakoa beraien kalifikazioa:

a) Hiri-higiezin errentamendutik edo azpierrementamendutik datozen etekinak.

Ondore horietarako, errentamenduarekiko erreferentziak azpierrementamenduari ere egindakotzat joko dira.

b) Ondoko hauek ematen dituzten etekinak: jabetza intelektualak eta industrialak; laguntza teknikoko zerbitzugintzak; onda-

retener en relación con determinadas actividades económicas ejercidas por contribuyentes que determinen el rendimiento neto de las mismas por el método de estimación objetiva, con una función de control de aquellos empresarios que utilicen el citado método de estimación, siendo el tipo de retención del 1 por 100.

De esta forma, con relación a las citas actividades existirá la obligación de retener salvo que el empresario que ejerce la misma comunique al pagador de los rendimientos que determina su rendimiento neto de la actividad mediante el método de estimación directa.

Asimismo, determinados contribuyentes que en el año 2006 hayan determinado el rendimiento neto de sus actividades económicas mediante la aplicación de la modalidad de signos, índices y módulos del método de estimación objetiva, pasarán a partir del ejercicio 2007 a determinar el citado rendimiento neto mediante el método de estimación directa.

Por otra parte, se incorporan nuevos porcentajes de retención del 18 por 100 para los rendimientos de capital mobiliario y ganancias patrimoniales, así como para otras rentas, en particular, las procedentes de arrendamientos y subarrendamientos de inmuebles, y del 24 por 100 para los rendimientos procedentes de la cesión de derecho a la explotación de la imagen.

En lo que atañe al Impuesto sobre Sociedades, se incorporan los nuevos porcentajes de retención modificados por la normativa del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del 18 por 100, con carácter general y del 24 por 100 en el mismo supuesto previsto en el párrafo anterior.

En última instancia, en cuanto al Impuesto sobre la Renta de No Residentes, se incorpora el nuevo tipo de retención del 3 por 100 en el supuesto de transmisiones de bienes inmuebles situados en Bizkaia por contribuyentes por el citado Impuesto que actúen sin mediación de establecimiento permanente.

En su virtud, a propuesta del diputado foral de Hacienda y Finanzas, previa deliberación de la Diputación Foral en su reunión del día 26 de diciembre de 2006,

DISPONGO:

Artículo 1.—*Modificación del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aprobado por el Decreto Foral 132/2002, de 29 de julio*

Uno: Se modifica el artículo 95 del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aprobado por el Decreto Foral 132/2002, de 29 de julio, que quedará redactado como sigue:

«Artículo 95.—*Rentas sujetas a retención o ingreso a cuenta*

1. Estarán sujetas a retención o ingreso a cuenta las siguientes rentas:

- a) Los rendimientos del trabajo.
- b) Los rendimientos del capital mobiliario.
- c) Los rendimientos de las siguientes actividades económicas:
 - Los rendimientos de actividades profesionales.
 - Los rendimientos de actividades agrícolas y ganaderas.
 - Los rendimientos de actividades forestales.

— Los rendimientos de las actividades empresariales previstas en el artículo 108.6.2º de este Reglamento que determinen su rendimiento neto por el método de estimación objetiva.

d) Las ganancias patrimoniales obtenidas como consecuencia de las transmisiones o reembolsos de acciones y participaciones representativas del capital o patrimonio de las instituciones de inversión colectiva.

2. También estarán sujetas a retención o ingreso a cuenta las siguientes rentas, independientemente de su calificación:

a) Los rendimientos procedentes del arrendamiento o subarrendamiento de inmuebles urbanos.

A estos efectos, las referencias al arrendamiento se entenderán realizadas también al subarrendamiento.

b) Los rendimientos procedentes de la propiedad intelectual, industrial, de la prestación de asistencia técnica, del arrendamiento

sun higigarrien errentamenduak; negozio edo meategiek; aurreko ondasun horien azpierrementamenduak eta irudiaren eskubidearen ustiapenaren eskubidearen lagapenak.

c) Jokoetako, lehiaketetako, zozketetako edo ausazko konbinazioetako partaidetzaren ondorioz ematen diren sariak, ondasun, produktu edo zerbitzu zehatz batzuen eskaintzari, sustapenari edo salmentari lotuta dauden berdin delarik.»

Bi: Uztailaren 29ko 132/2002 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiko 96. artikulua aldatu da, eta honela geratu da:

«96. artikulua.—*Atxikipenak edo konturako sarre-ekin egin behar-aren salbuespenak*

Honako errenta hauek ez daude atxikipenak eta konturako sarre-ekin egin behar-ari loturik:

a) Errenta salbuespenak, Zergari buruzko Foru Arauko 9. artikuluko 25. zenbakian ezartzen dena izan ezik, eta joan-etorrietarako gastuetarako eta ohiko mantenu eta egonaldi gastuetarako dietak eta kopuruak, kargapean ez daudenak.

b) Diru-merkatuan esku hartzeko tresna arautzaile diren Espainiako Bankuak jaulkitako baloreen etekinak eta Altxorraren letren etekinak.

Hala ere, kreditu-etxeek eta gainerako finantza-erakundeek beren bezeroekin Altxorraren letren gaineko eragiketetan oinarritutako kontuen kontratuak egiten badituzte, kreditu-etxe eta gainerako finantza-erakundeek atxikipena egin beharko dute kontu horien titularrek lortutako etekinak direla eta.

c) Obligazioak akzio bihurtzeagatik primak.

d) Egoitza Espainian duten finantza-establezimenduek eta kreditu-etxeen atzerriko establezimendu iraunkorrek ordaindutako atzerriko kontuen etekinak.

e) Zergaldi batzuetatik datozen mozkinetako partaidetzak eta dibidenduak, baldin eta zergaldi horietan, haiek banatzen dituen erakundea ondare-sozietateen arabidean egon bazen.

f) Etekin esplizituko finantza-aktiboen eskualdaketa edo itzulketatik datozen etekinak, honako betekizun hauek betetzen badituzte:

1. Kontuko anotazioen bitartez ordezkaturik egotea.
2. Espainiako bigarren mailako balore-merkatu ofizial batean negoziatzea.

Finantza-aktibo horien eskualdaketa, amortizazioan edo itzulketan esku hartzen duten finantza-erakundeek balorearen titularri egotzi ahal zaion etekina kalkulatu beharko dute, eta horren berri jakinarazi beharko diete bai titularri bai Zerga Administrazioari. Administrazio horri, orobat, lehen aipatutako eragiketetan esku hartzen duten pertsonen dagozkien datuak eman beharko dizkiote.

Ogasun eta Finantza Saileko foru diputatuak idatz-zati honetan araupetutako atxikipenak egiteko behar-aren salbuespena benetan egiteko prozedura ezarri ahalko du.

f) idatz-zati honetan aipatutakoa gorabehera, beren bezeroekin aurreko baloreen gaineko eragiketetan oinarritutako kontuen kontratuak egiten dituzten kreditu-etxeek eta gainerako finantza-erakundeek atxikipena egin beharko dute kontu horien titularrek lortutako etekinak direla eta.

Era berean, kupoa mugaeguneratu aurre-aurretiko 30 egunetan egindako finantza-aktiboen eskualdaketa kupoi korrituaren balioak den prezioaren zatia ere atxikipenaren menpe geratuko da, honako beharkizunok betez gero:

— Eskuratzailerako egoitza Espainiako lurraldean ez duen pertsona edo erakundea izatea edo Sozietateen gaineko Zergaren subjektu pasiboa izatea.

— Eskualdatutako baloreen ondoriozko etekin esplizituak eskuratzailerari begira atxiki behar-etik salbuespena egotea.

g) Euskal Autonomia Erkidegoan joko-araupetu zuen azaroaren 8ko 4/1991 Legean eta zorziko, eskaintzazko eta apustuzko joko-ekin zehapen-, administrazio- eta zerga-alderdiak araupetu

de bienes muebles, negocios o minas, del subarrendamiento sobre los bienes anteriores y los procedentes de la cesión del derecho a la explotación del derecho de imagen.

c) Los premios que se entreguen como consecuencia de la participación en juegos, concursos, rifas o combinaciones aleatorias, estén o no vinculados a la oferta, promoción o venta de determinados bienes, productos o servicios.»

Dos: Se modifica el artículo 96 del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aprobado por el Decreto Foral 132/2002, de 29 de julio, que quedará redactado como sigue:

«Artículo 96.—*Excepciones a la obligación de practicar retención o ingreso a cuenta*

No existirá obligación de practicar retención o ingreso a cuenta sobre las rentas siguientes:

a) Las rentas exentas, con excepción de la establecida en el número 25 del artículo 9 de la Norma Foral del Impuesto, y las dietas y asignaciones para gastos de locomoción y gastos normales de manutención y estancia, exceptuados de gravamen.

b) Los rendimientos de los valores emitidos por el Banco de España que constituyan instrumento regulador de intervención en el mercado monetario y los rendimientos de las Letras del Tesoro.

No obstante, las entidades de crédito y demás instituciones financieras que formalicen con sus clientes contratos de cuentas basadas en operaciones sobre Letras del Tesoro estarán obligadas a retener respecto de los rendimientos obtenidos por los titulares de las citadas cuentas.

c) Las primas de conversión de obligaciones en acciones.

d) Los rendimientos de cuentas en el exterior satisfechos o abonados por establecimientos permanentes en el extranjero de entidades de crédito y establecimientos financieros residentes en territorio español.

e) Los dividendos o participaciones en beneficios que procedan de periodos impositivos durante los cuales la entidad que los distribuye tributó en el régimen de sociedades patrimoniales.

f) Los rendimientos derivados de la transmisión o reembolso de activos financieros con rendimiento explícito siempre que cumplan los requisitos siguientes:

- 1.º Que estén representados mediante anotaciones en cuenta.
- 2.º Que se negocien en un mercado secundario oficial de valores español.

Las entidades financieras que intervengan en la transmisión, amortización o reembolso de tales activos financieros, estarán obligadas a calcular el rendimiento imputable al titular del valor e informar del mismo tanto al titular como a la Administración tributaria, a la que, asimismo, proporcionarán los datos correspondientes a las personas que intervengan en las operaciones antes enumeradas.

El Diputado Foral de Hacienda y Finanzas podrá establecer el procedimiento para hacer efectiva la exclusión de retención regulada en esta letra.

No obstante lo señalado en la presente letra f), las entidades de crédito y demás instituciones financieras que formalicen con sus clientes contratos de cuentas basadas en operaciones sobre los valores anteriores estarán obligadas a retener respecto de los rendimientos obtenidos por los titulares de las citadas cuentas.

Igualmente, quedará sujeta a retención la parte del precio que equivalga al cupón corrido en las transmisiones de activos financieros efectuadas dentro de los 30 días inmediatamente anteriores al vencimiento del cupón, cuando se cumplan los siguientes requisitos:

— Que el adquirente sea una persona o entidad no residente en territorio español o sea sujeto pasivo del Impuesto sobre Sociedades.

— Que los rendimientos explícitos derivados de los valores transmitidos estén exceptuados de la obligación de retener en relación con el adquirente.

g) Los premios que se entreguen como consecuencia de juegos organizados al amparo de lo previsto en la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, reguladora del juego en la Comunidad Autónoma

zituen otsailaren 25eko 16/1977 Errege Lege-Dekretuan ezarritakoaren babesean antolatutako jokoen ondorioz ematen diren sariak eta 300 euroko edo kopuru horretatik beherako atxikipen-oinarria dutenak

h) Hiri-higiezin errentamendutik edo azpierrementamendutik datozen etekinak, honelakorik gertatuz gero:

— Etxebizitza enpresek beren enplegatuentzat alokatzea.

— Errentariak errentatzaileari ordaindutako errentak urteko 900 euro baino gehiago ez izatea.

— Errentatzailearen jardura Ekonomi Jardueren gaineko Zergaren Tarifen Lehenengo Ataleko 861. taldearen epigrafe batean sailkatuta egotea (tarifa horiek apirilaren 30eko 1/1991 Foru Dekretu Arau-emaileak onetsi zituen), edo hiri-ondasun higiezin errentamendurako edo azpierrementamendurako ahalmena ematen duen beste epigraferen batean.

Ondore horietarako, errentatzaileak betekizun hori betetzen duela frogatu beharko dio errentariari, Ogasun eta Finantza Saileko foru diputatuak ezartzen duen bezala.

i) Akzio edo partaidetzen jaulkipen prima banatzearen ondoriozko etekinak eta ekarpenak itzuliz kapitala txikitzearen ondoriozkoak, etekin horiek banatu ez diren mozkinen ondoriozkoak direnean izan ezik, Zergaren Foru Arauko 43.1.a) artikuluan xedatzen denaren arabera.

j) Enpresek borondatezko gizarte-aurreikuspeneko erakunde, pentsio-planetara, enpresako gizarte-aurreikuspeneko planetara edo gizarte-aurreikuspeneko mutualitateei Araudi honetan ezarritakoari lotuz egindako ekarpenak.

k) Inbertsio kolektiboko erakundeen partaidetza edo akzioak itzuli edo eskualdatuta lortutako ondare irabaziak, baldin eta Zergari buruzko Araudiari buruzko Foru Arauko 50. artikuluan ezarritakoaren arabera konputatu behar ez badira; eta Inbertsio Kolektiboko Erakunde bidezko azaroaren 4ko 35/2003 Legearen Araudiko 49. artikuluan araupetutako fondoan partaidetzak itzulita edo eskualdatuta lortutako ondare irabaziak (araudi hori azaroaren 4ko 1309/2005 Errege Dekretuak onetsi zuen).»

Hiru: Uztailaren 29ko 132/2002 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiko 97. artikuluko 2. paragrafoa aldatu da, eta honela geratu da:

«2. Zehatzago:

a) Erakunde egoiliarrek edo establezimendu iraunkorrek euren zerbitzuan ari diren zergadunei atxikipenak egin beharko dizkiete baldin eta euren Sozietateen gaineko Zergari buruzko Foru Arauko 16. artikuluan adierazitako lotura duen beste erakunderen batek, egoiliarra izan nahiz ez, zergadun horiei lanaren etekinak ordaintzen badizkie, edo Euskal Autonomia Erkidegoan kokatutako establezimendu iraunkorraren titularrak den atzerriko erakundeak establezimendu iraunkorreko langileei lanaren etekinak ordaintzen badizkie.

b) Finantza-aktiboen gaineko eragiketetan, honakook egin behar dute atxikipena:

1. Finantza-aktiboen amortizazioan edo itzulketan lortutako etekinetan, pertsona edo erakunde jaulkitzaileak. Hala ere, finantza-erakunde bati eragiketa horiek egiteko aginduz gero, atxiki behar duena eragiketaz arduratzen den finantza-erakunde izango da.

Jaulki ostean finantza-aktibo bihurtutako igorpen-tresnen kasuan, berauek mugaeguneratutakoan, atxiki beharko duena fedemaile publikoa edo kobrantzarako aurkezpenean esku hartzen duen finantza-erakunde izango da.

2. Finantza-aktiboen eskualdaketa lortutako etekinetan (aurreko zenbakian aipatu diren igorpen-tresnak barnean sartuta), eskualdaketa hori finantza-erakunde baten edo batzuen bitartez bideratzen bada, eskualdatzailearen kontura jarduten duen bankuak, kutxak edo finantza-erakundeak.

Zenbaki honetan xedatutakoaren ondoretarako, finantza-aktiboak saltzeko agindua eskualdatzailearengandik jasotzen duen bankuak, kutxak edo finantza-erakundeak eskualdatzailearen kontura jarduten duela ulertuko da.

del País Vasco o en el Real Decreto-Ley 16/1977, de 25 de febrero, por el que se regulan los aspectos penales, administrativos y fiscales de los juegos de suerte, envite o azar y apuestas, así como aquellos cuya base de retención no sea superior a 300 euros.

h) Los rendimientos procedentes del arrendamiento o subarrendamiento de inmuebles urbanos en los siguientes supuestos:

— Cuando se trate de arrendamiento de vivienda por empresas para sus empleados.

— Cuando las rentas satisfechas por el arrendatario a un mismo arrendador no superen los 900 euros anuales.

— Cuando la actividad del arrendador esté clasificada en alguno de los epígrafes del grupo 861 de la Sección Primera de las Tarifas del Impuesto sobre Actividades Económicas, aprobadas por el Decreto Foral Normativo 1/1991, de 30 de abril, o bien, en algún otro epígrafe que faculte para la actividad de arrendamiento o subarrendamiento de bienes inmuebles urbanos.

A estos efectos, el arrendador deberá acreditar frente al arrendatario el cumplimiento del citado requisito, en los términos que establezca el Diputado Foral de Hacienda y Finanzas.

i) Los rendimientos procedentes de la devolución de la prima de emisión de acciones o participaciones y de la reducción de capital con devolución de aportaciones, salvo que procedan de beneficios no distribuidos, de acuerdo con lo previsto en el segundo párrafo del artículo 43.1 a) de la Norma Foral del Impuesto.

j) Las contribuciones o aportaciones empresariales a Entidades de Previsión Social Voluntaria, planes de pensiones, planes de previsión social empresarial o Mutualidades de Previsión Social, en los términos previstos en el presente Reglamento.

k) Las ganancias patrimoniales derivadas del reembolso o transmisión de participaciones o acciones en instituciones de inversión colectiva, cuando de conformidad con lo establecido en el artículo 50 de la Norma Foral del Impuesto no proceda su cómputo, así como las derivadas del reembolso o transmisión de participaciones en los fondos regulados por el artículo 49 del Reglamento de la Ley 35/2003, de 4 de noviembre, de instituciones de inversión colectiva, aprobado por el Real Decreto 1309/2005, de 4 de noviembre.»

Tres: Se modifica el apartado 2 del artículo 97 del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aprobado por el Decreto Foral 132/2002, de 29 de julio, que quedará redactado como sigue:

«2. En particular:

a) Están obligados a retener las entidades residentes o los establecimientos permanentes en los que presten servicios los contribuyentes cuando se satisfagan a éstos rendimientos del trabajo por otra entidad, residente o no residente, vinculada con aquellas en los términos previstos en el artículo 16 de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades, o por el titular en el extranjero del establecimiento permanente radicado en el País Vasco.

b) En las operaciones sobre activos financieros estarán obligados a retener:

1. En los rendimientos obtenidos en la amortización o reembolso de los activos financieros, la persona o entidad emisora. No obstante, en caso de que se encomiende a una entidad financiera la materialización de esas operaciones, el obligado a retener será la entidad financiera encargada de la operación.

Cuando se trate de instrumentos de giro convertidos después de su emisión en activos financieros, a su vencimiento estará obligado a retener el fedatario público o institución financiera que intervenga en su presentación al cobro.

2. En los rendimientos obtenidos en la transmisión de activos financieros incluidos los instrumentos de giro a los que se refiere el número anterior, cuando se canalice a través de una o varias instituciones financieras, el banco, caja o entidad financiera que actúe por cuenta del transmitente.

A efectos de lo dispuesto en este número, se entenderá que actúa por cuenta del transmitente el banco, caja o entidad financiera que reciba de aquél la orden de venta de los activos financieros.

3. Aurreko zenbakietan bilduta ez dauden kasuetan, eragiketan derrigorrez esku hartu behar duen fede-emaila publikoak egin behar du atxikipena.

c) Estatuaren Zorraren baloreen eskualdaketetan, eskualdaketan esku hartzen duen Zor Publiko Anotatuaren Merkaturatzaileak duen erakundeak atxiki beharko du.

d) Inbertsio kolektiboko erakundeen kapitalaren edo ondarearen ordezkatzan duten akzioak edo partaidetzak eskualdatzen edo itzultzen direnean, ondoko pertsona edo erakunde hauek atxikipena edo konturako sarrera egin behar dute:

1. Inbertsio fondoetako partaidetzak itzuliz gero, sozietate kudeatzaileak.

2. Kapital aldakorreko inbertsio-sozietate batek, burtsan edo baloreak negoziatzeko bestelako merkatu edo sistema batean akziorik ez duen batek, zergadunak zuzenean edo merkaturatzaile baten bidez berari eskuratutako akzioak berrerosten baditu, sozietateak berak. Salbuespena: sozietate kudeatzaile batek esku hartu badu, berak egin behar du.

3. Egoitza atzerrian duten inbertsio kolektiboko erakundeak direnean, erakunde merkaturatzaileak edo haien akzio nahiz partaidetzak merkaturatzerako ahalmena duten bitartekariak eta, haien ordezkariak, itzulketa egiten dutenean, balizko harpidedunen artean baloreak jarri edo banatzeaz arduratutako erakundeak edo erakundeak.

4. Zerbitzuen prestazio libreko araubidean ari diren erakunde kudeatzaileen kasuan, 2004ko Zergen Arloko Neurriei buruzko apirilaren 23ko 2/2004 Foru Arauko 55.7. artikuluan eta zortzigarren xedapen gehigarrian ezarritakoaren arabera izendatutako ordezkariak.

5. Aurreko zenbakietan ezarritakoarekin bat etorritik atxikipena bidezkoa ez den balizkoetan, eskualdaketa burutu edo itzulketa lortzen duen bazkideak edo partaideak egin beharko du konturako ordainketa. Konturako ordainketa hori araudi honetako 109., 110. eta 111. artikuluetako arauarekin bat etorritik egingo da.

e) Zerbitzuen prestazio libreko araubidean ari diren aseguru-entitateek Espainian egindako eragiketen kasuan, atxikipena edo konturako ordainketa 2004ko Zergen Arloko Neurriei buruzko apirilaren 23ko 2/2004 Foru Arauko zazpigarren xedapen gehigarrian ezarritakoaren arabera izendatutako ordezkariak egin beharko du.

f) Egoitza Europar Batasuneko beste estatu batean duen pentsio-fondo batek Espainiako legeriaren menpeko pentsio-planak merkaturatzen baditu, enpleguko pentsio fondoan jarduerari eta ikuskerari buruzko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2003ko ekainaren 3ko 2003/41/EE Zuzentarauan ezarritakoaren arabera, Zergari buruzko Foru Arauko 107. artikuluekin bat izendatu duen ordezkariak egin beharko du atxikipena edo konturako ordainketa.»

Lau: Uztailaren 29ko 132/2002 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiko 102. artikuluko 1. paragrafoa aldatu da, eta honela geratu da:

«1. Atxikipen portzentajeen taula orokorra.

Urteko etekinaren zenbatekoa €		Ondorengoan kopurua							
Gutxienez	Gehienez	0	1	2	3	4	5	Gehiago	
0,01	10.390,00	0	0	0	0	0	0	0	
10.390,01	10.810,00	1	0	0	0	0	0	0	
10.810,01	11.260,00	2	0	0	0	0	0	0	
11.260,01	11.750,00	3	1	0	0	0	0	0	
11.750,01	12.280,00	4	2	0	0	0	0	0	
12.280,01	12.870,00	5	3	1	0	0	0	0	
12.870,01	13.510,00	6	4	2	0	0	0	0	
13.510,01	14.220,00	7	5	3	0	0	0	0	
14.220,01	15.010,00	8	6	4	1	0	0	0	
15.010,01	15.900,00	9	7	5	2	0	0	0	
15.900,01	17.260,00	10	9	7	4	0	0	0	
17.260,01	18.700,00	11	10	8	5	2	0	0	
18.700,01	20.620,00	12	11	9	7	4	0	0	
20.620,01	22.590,00	13	12	10	8	5	2	0	

3. En los casos no recogidos en los apartados anteriores, el fedatario público que obligatoriamente debe intervenir en la operación.

c) En las transmisiones de valores de la Deuda del Estado deberá practicar la retención la entidad gestora del Mercado de Deuda Pública en Anotaciones que intervenga en la transmisión.

d) En las transmisiones o reembolsos de acciones o participaciones representativas del capital o patrimonio de las instituciones de inversión colectiva, deberán practicar retención o ingreso a cuenta las siguientes personas o entidades:

1. En el caso de reembolso de las participaciones de fondos de inversión, las sociedades gestoras.

2. En el caso de recompra de acciones por una sociedad de inversión de capital variable cuyas acciones no coticen en bolsa ni en otro mercado o sistema organizado de negociación de valores, adquiridas por el contribuyente directamente o a través de comercializador a la sociedad, la propia sociedad, salvo que intervenga una sociedad gestora; en este caso, será ésta.

3. En el caso de instituciones de inversión colectiva domiciliadas en el extranjero, las entidades comercializadoras o los intermediarios facultados para la comercialización de las acciones o participaciones de aquéllas y, subsidiariamente, la entidad o entidades encargadas de la colocación o distribución de los valores entre los potenciales suscriptores, cuando efectúen el reembolso.

4. En el caso de gestoras que operen en régimen de libre prestación de servicios, el representante designado de acuerdo con lo dispuesto en la disposición adicional octava de la Norma Foral 2/2004, de 23 de abril, de medidas tributarias en 2004.

5. En los supuestos en los que no proceda la práctica de retención conforme a los números anteriores, estará obligado a efectuar un pago a cuenta el socio o partícipe que efectúe la transmisión u obtenga el reembolso. El mencionado pago a cuenta se efectuará de acuerdo con las normas contenidas en los artículos 109, 110 y 111 de este Reglamento.

e) En las operaciones realizadas en España por entidades aseguradoras que operen en régimen de libre prestación de servicios, estará obligado a practicar retención o ingreso a cuenta el representante designado de acuerdo con lo dispuesto en la disposición adicional séptima de la Norma Foral 2/2004, de 23 de abril, de Medidas Tributarias en 2004.

f) En las operaciones realizadas por fondos de pensiones domiciliados en otro Estado de la Unión Europea que desarrollen planes de pensiones sujetos a la legislación española, conforme a lo previsto en la Directiva 2003/41/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 3 de junio de 2003, relativa a las actividades y la supervisión de fondos de pensiones de empleo, estará obligado a practicar retención e ingreso a cuenta el representante que hayan designado conforme al artículo 107 de la Norma Foral del Impuesto.»

Cuatro: Se modifica apartado 1 del artículo 102 del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aprobado por el Decreto Foral 132/2002, de 29 de julio, que quedará redactado como sigue:

«1. Tabla general de porcentajes de retención.

Importe rendimiento anual €		Número de descendientes							
Desde	Hasta	0	1	2	3	4	5	Más	
0,01	10.390,00	0	0	0	0	0	0	0	
10.390,01	10.810,00	1	0	0	0	0	0	0	
10.810,01	11.260,00	2	0	0	0	0	0	0	
11.260,01	11.750,00	3	1	0	0	0	0	0	
11.750,01	12.280,00	4	2	0	0	0	0	0	
12.280,01	12.870,00	5	3	1	0	0	0	0	
12.870,01	13.510,00	6	4	2	0	0	0	0	
13.510,01	14.220,00	7	5	3	0	0	0	0	
14.220,01	15.010,00	8	6	4	1	0	0	0	
15.010,01	15.900,00	9	7	5	2	0	0	0	
15.900,01	17.260,00	10	9	7	4	0	0	0	
17.260,01	18.700,00	11	10	8	5	2	0	0	
18.700,01	20.620,00	12	11	9	7	4	0	0	
20.620,01	22.590,00	13	12	10	8	5	2	0	

Urteko etekinaren zenbatekoa €		Ondorengoen kopurua						
Gutxienez	Gehienez	0	1	2	3	4	5	Gehiago
22.590,01	24.800,00	14	13	12	10	7	4	0
24.800,01	27.140,00	15	14	13	11	9	5	0
27.140,01	29.940,00	16	15	14	12	10	7	0
29.940,01	33.430,00	17	16	15	14	12	9	1
33.430,01	36.110,00	18	17	16	15	13	11	4
36.110,01	38.530,00	19	18	17	16	15	12	6
38.530,01	41.260,00	20	19	19	17	16	14	8
41.260,01	44.420,00	21	20	20	19	17	15	10
44.420,01	48.090,00	22	21	21	20	18	17	11
48.090,01	51.000,00	23	22	22	21	20	18	13
51.000,01	54.420,00	24	24	23	22	21	19	15
54.420,01	58.280,00	25	25	24	23	22	21	16
58.280,01	62.750,00	26	26	25	24	23	22	18
62.750,01	67.440,00	27	27	26	25	24	23	19
67.440,01	71.630,00	28	28	27	26	26	24	21
71.630,01	76.400,00	29	29	28	28	27	26	22
76.400,01	81.820,00	30	30	29	29	28	27	24
81.820,01	88.080,00	31	31	30	30	29	28	25
88.080,01	95.380,00	32	32	31	31	30	29	27
95.380,01	103.990,00	33	33	32	32	31	31	28
103.990,01	114.280,00	34	34	33	33	32	32	30
114.280,01	126.830,00	35	35	35	34	34	33	31
126.830,01	142.330,00	36	36	36	35	35	34	32
142.330,01	161.310,00	37	37	37	36	36	35	34
161.310,01	186.130,00	38	38	38	37	37	37	35
186.130,01	219.970,00	39	39	39	38	38	38	37
219.970,01	Hortik gora	40	40	40	39	39	39	37

Bost: Uztailaren 29ko 132/2002 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiko 102. artikuluko 4. paragrafoa aldatu da, eta honela geratu da:

«4. Langile aktibo ezinduak.

Langile aktibo ezinduei artikuluko 1. paragrafoan aipatutako atxikipen portzentajeen taula orokorra aplikatuko zaie. Taula orokorra aplikatuz ateratzen den atxikipen portzentajeari hurrengo eskalan ageri diren puntuak kenduko zaizkio, langilea ondoko egoeretako batean egotearen arabera:

a) Langile aktibo ezinduak, %33koa edo handiagoa eta %65eko baino txikiagoa den minusbaliotasun maila dutenak.

b) Minusbaliotasun maila %33koa edo handiagoa eta %65 baino txikiagoa izanik mugitzeko gaitasuna murriztuta duten langile aktibo ezinduak; langileok halakotzat joko dira baldin eta minusbalioaren gradua aitortu, adierazi eta kalifikatzeko prozedurari buruzko abenduaren 23ko 1971/1999 Errege Dekretuko III. eranskinean ageritzen den baremoko A, B eta C idatz-zatietan adierazitako egoeretako batean badaude edo baremo horretako D, E, F, G edo H idatz-zatietan 7 puntu edo gehiago lortzen badituzte.

c) Langile aktibo ezinduak, %65ekoa edo handiagoa den minusbaliotasun maila dutenak.

Urteko etekinaren zenbatekoa		Minusbalio gradua		
Gutxienez	Gehienez	>%33 mugigarritasun narekin	%33-65 mugigarritasun ik gabe	>65%
0,01	17.260,00	9	10	
17.260,01	20.620,00	7	12	
20.620,01	24.800,00	6	11	
24.800,01	29.970,00	5	10	
29.970,01	41.260,00	4	9	
41.260,01	62.750,00	3	7	
62.750,01	114.270,00	2	5	
114.270,01	Hortik gora	1	3	

Sei: Uztailaren 29ko 132/2002 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiko 103. artikuluko 1. paragrafoa aldatu da, eta honela geratu da:

Importe rendimiento anual €		Número de descendientes						
Desde	Hasta	0	1	2	3	4	5	Más
22.590,01	24.800,00	14	13	12	10	7	4	0
24.800,01	27.140,00	15	14	13	11	9	5	0
27.140,01	29.940,00	16	15	14	12	10	7	0
29.940,01	33.430,00	17	16	15	14	12	9	1
33.430,01	36.110,00	18	17	16	15	13	11	4
36.110,01	38.530,00	19	18	17	16	15	12	6
38.530,01	41.260,00	20	19	19	17	16	14	8
41.260,01	44.420,00	21	20	20	19	17	15	10
44.420,01	48.090,00	22	21	21	20	18	17	11
48.090,01	51.000,00	23	22	22	21	20	18	13
51.000,01	54.420,00	24	24	23	22	21	19	15
54.420,01	58.280,00	25	25	24	23	22	21	16
58.280,01	62.750,00	26	26	25	24	23	22	18
62.750,01	67.440,00	27	27	26	25	24	23	19
67.440,01	71.630,00	28	28	27	26	26	24	21
71.630,01	76.400,00	29	29	28	28	27	26	22
76.400,01	81.820,00	30	30	29	29	28	27	24
81.820,01	88.080,00	31	31	30	30	29	28	25
88.080,01	95.380,00	32	32	31	31	30	29	27
95.380,01	103.990,00	33	33	32	32	31	31	28
103.990,01	114.280,00	34	34	33	33	32	32	30
114.280,01	126.830,00	35	35	35	34	34	33	31
126.830,01	142.330,00	36	36	36	35	35	34	32
142.330,01	161.310,00	37	37	37	36	36	35	34
161.310,01	186.130,00	38	38	38	37	37	37	35
186.130,01	219.970,00	39	39	39	38	38	38	37
219.970,01	En adelante	40	40	40	39	39	39	37

Cinco: Se modifica apartado 4 del artículo 102 del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aprobado por el Decreto Foral 132/2002, de 29 de julio, que quedará redactado como sigue:

«4. Trabajadores activos discapacitados.

A los trabajadores activos discapacitados les será de aplicación la tabla general de porcentajes de retención a que se refiere el apartado 1 de este artículo. Este porcentaje de retención que resulte de la aplicación de la tabla general se minorará en los puntos que señala la siguiente escala, según que el referido trabajador se encuentre en alguna de las siguientes situaciones:

a) Trabajadores activos discapacitados con un grado de minusvalía igual o superior al 33% e inferior al 65%.

b) Trabajadores activos discapacitados con un grado de minusvalía igual o superior al 33% e inferior al 65% que se encuentren en estado carencial de movilidad reducida, entendiéndose por tal que se encuentren incluidos en alguna de las situaciones descritas en las letras A, B o C del baremo que figura como Anexo III del Real Decreto 1.971/1999, de 23 de diciembre, de procedimiento para el reconocimiento, declaración y calificación del grado de minusvalía o que obtengan 7 o más puntos en las letras D, E, F, G o H del citado baremo.

c) Trabajadores activos discapacitados con un grado de minusvalía igual o superior al 65%.

Importe rendimiento anual		Grado de minusvalía		
Desde	Hasta	>33% con movilidad	33%-65% sin movilidad	>65%
0,01	17.260,00	9	10	
17.260,01	20.620,00	7	12	
20.620,01	24.800,00	6	11	
24.800,01	29.970,00	5	10	
29.970,01	41.260,00	4	9	
41.260,01	62.750,00	3	7	
62.750,01	114.270,00	2	5	
114.270,01	En adelante	1	3	

Seis: Se modifica el apartado 1 del artículo 103 del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aprobado por el Decreto Foral 132/2002, de 29 de julio, que quedará redactado como sigue:

«1. Kapital higikorren etekinetan egingo den atxikipena atxikipen-tasari % 18ko portzentajea aplikatzearen emaitza izango da.»

Zazpi: Uztailaren 29ko 132/2002 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiko 106. artikulua aldatu da, eta honela geratu da:

«106. artikulua.—*Kapital higikorren etekinen gaineko atxikipen-oinarria*

1. Oro har, kapital higikorren etekinen gaineko atxikipen-oinarria eskatu ahal den edo ordaindutako kontraprestazio osoa izango da. Ondore hauetarako ez da inola ere kontuan hartuko Zergari buruzko Foru Arauko 9. artikuluko 25. paragrafoan ezartzen den salbuespena.

2. Finantza-aktiboen amortizazioaren, itzulketaren edo eskualdaketa kasuan, atxikipen-oinarria aktiboen amortizazio, itzulketaren edo eskualdaketa-balioaren eta erosketa- eta harpidetza-balioaren arteko diferentzia positiboa izango da. Erosketaren ziurtagirian ageri dena hartuko da erosketa-baliozat. Ondore horietarako, ez dira gutxituko eragiketaren inguruko gastuak.

Eskualdatzaileari dagokion atxikipena gorabehera, erakunde jaulkitzaileak berak jaulkitako finantza-aktiborik eskuratzen badu, atxikipena edo sarrera egingo da titulua gero eskualdatzeko edozein eratan lortzen duen etekinaren gainean.

3. Atxiki beharra araudi honetako 96. artikuluko f) idatz-zatikoz azken leerroaldean ezarritakoan sortzen bada, atxikipen-oinarria eskualdatutako balorearen kupoi korrituaren balioakidea den prezioaren zatia izango da.

4. Zergari buruzko Foru Arauko 39. artikuluan arautzen diren etekinei Zergari buruzko Foru Arauko 41. artikuluko 3. paragrafoan aipatutako portzentajeak aplikatu ahal bazaizkie, atxikipen-oinarria portzentaje horiek kontutan harturik kalkulatu da.

5. Aseguru-kontratuetatik jasotako zenbatekoetan eta biziarteko errentetan eta kapitalak ezartzea kari duten aldi baterako beste errenta batzuetan, atxikipen-oinarria Zergari buruzko Foru Arauarekin bat etorriarik kalkulatu da zerga-oinarrian integratu beharreko zenbatekoa izango da.»

Zortzi: Uztailaren 29ko 132/2002 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiko 108. artikuluari 6. paragrafoa gehitu zaio, eta honela geratu da:

«6.1. Etekinak paragrafo honetako 2. zenbakian ezartzen diren ekonomi jardueraren baten kontraprestazioa badira eta jarduera horren etekin garbia zuzeneko zenbatespen metodoaz zehazten bada, ehuneko bateko atxikipen-tasa ezarriko zaie ordaindu diren sarrera osoei.

2. Paragrafo honetan ezarritakoa Ekonomi jardueren gaineko Zergaren Tarifen Lehenengo Ataleko ondoko talde eta epigrafeetan sailkatuta dauden jarduerari aplikatu da:

EJZ	Ekonomi jarduera
314 eta 315	Metalezko aroztintza, eta metalezko egitura eta galdaren fabrikazioa.
316.2,3,4 eta 9	Burdineria, sarrailagintza eta torlojugintzako gaien fabrikazioa, eta burdin hariaren eratorri, tresneria eta beste ataletan ez dauden metalezko gaien fabrikazioa
453	Janzkiak eta beraien osagarriak seriean egitea, salbu eta horiek guztiak gehienbat beste batzuei aginduta egiten direnean.
453	Janzkiak eta beraien osagarriak seriean egitea, enpresak berak eginda, baldin eta beste batzuentzat eta agindupean egiten badira.
463	Aroztintzako piezak, parketa eta eraikuntzarako zurezko egiturak seriean egitea.
468	Zurezko altzarien industria.
474.1	Testuak edo irudiak inprimatzea.
501.3	Igeltserotza eta eraikuntzako orotariko lan txikiak.

«1. La retención a practicar sobre los rendimientos del capital mobiliario será el resultado de aplicar a la base de retención el porcentaje del 18 por 100.»

Siete: Se modifica el artículo 106 del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aprobado por el Decreto Foral 132/2002, de 29 de julio, que quedará redactado como sigue:

«Artículo 106.—*Base de retención sobre los rendimientos del capital mobiliario*

1. Con carácter general, constituirá la base de retención sobre los rendimientos del capital mobiliario la contraprestación íntegra exigible o satisfecha. En ningún caso se tendrá en consideración a estos efectos la exención prevista en número 25º del artículo 9 de la Norma Foral del Impuesto.

2. En el caso de amortización, reembolso o transmisión de activos financieros, constituirá la base de retención la diferencia positiva entre el valor de amortización, reembolso o transmisión y el valor de adquisición o suscripción de dichos activos. Como valor de adquisición se tomará el que figure en la certificación acreditativa de la adquisición. A estos efectos no se minorarán los gastos accesorios a la operación.

Sin perjuicio de la retención que proceda al transmitente, en el caso de que la entidad emisora adquiera un activo financiero emitido por ella, se practicará la retención e ingreso sobre el rendimiento que obtenga en cualquier forma de transmisión ulterior del título, excluida la amortización.

3. Cuando la obligación de retener tenga su origen en lo previsto en el último párrafo de la letra f) del artículo 96 de este Reglamento, constituirá la base de retención la parte del precio que equivale al cupón corrido del valor transmitido.

4. Si a los rendimientos regulados en el artículo 39 de la Norma Foral del Impuesto le fuesen de aplicación los porcentajes de integración a los que se refiere el apartado 3 del artículo 41 de la Norma Foral del Impuesto, la base de retención se calculará teniendo en cuenta tales porcentajes.

5. En las percepciones derivadas de contratos de seguro y en las rentas vitalicias y otras temporales que tengan por causa la imposición de capitales, la base de retención será la cuantía a integrar en la base imponible calculada de acuerdo con la Norma Foral del Impuesto.»

Ocho: Se añade un apartado 6 al artículo 108 del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aprobado por el Decreto Foral 132/2002, de 29 de julio, que quedará redactado como sigue:

«6.1.º Cuando los rendimientos sean contraprestación de una de las actividades económicas previstas en el número 2º de este apartado y se determine el rendimiento neto de la misma con arreglo al método de estimación objetiva, se aplicará el tipo de retención del 1 por 100 sobre los ingresos íntegros satisfechos.

2.º. Lo dispuesto en este apartado resultará de aplicación respecto de las actividades económicas clasificadas en los siguientes grupos y epígrafes de la Sección Primera de las Tarifas del Impuesto sobre Actividades Económicas:

IAE	Actividad económica
314 y 315	Carpintería metálica y fabricación de estructuras metálicas y calderería.
316.2, 3, 4 y 9	Fabricación de artículos de ferretería, cerrajería, tornillería, derivados del alambre, menaje y otros artículos en metales N.C.O.P.
453	Confección en serie de prendas de vestir y sus complementos, excepto cuando su ejecución se efectúe mayoritariamente por encargo a terceros.
453	Confección en serie de prendas de vestir y sus complementos ejecutada directamente por la propia empresa, cuando se realice exclusivamente por terceros y por encargo.
463	Fabricación en serie de piezas de carpintería, parque y estructuras de madera para la construcción.
468	Industria del mueble de madera.
474.1	Impresión de textos o imágenes.
501.3	Albañilería y pequeños trabajos de construcción en general.

EJZ	Ekonomi jarduera	IAE	Actividad económica
504.1	Instalazio eta muntaketak (iturgintza, hotz, bero eta aire-girotzekoak izan ezik).	504.1	Instalaciones y montajes (excepto fontanería, frío, calor y acondicionamiento de aire).
504.4, 5, 6, 7 eta 8	Tximistorratzak eta antzekoak instalatzea Tipo eta mota guztietako sukaldeen muntaketa eta ezarketa, aldagailuen mota eta tipo guztiak barne. Tipo eta mota guztietako goragailuen muntaketa eta instalazioa. Mota guztietako eraikin eta eraikuntzetan telefono, telegrafo, hariarik gabeko telegrafo eta telebistak ezartzea. Metalezko muntaiak eta industri instalazio osoak; baina makineria eta ezarri edo muntatu behar diren osagaiak saldu eta ekarri gabe.	504.4, 5, 6, 7 y 8	Instalación de pararrayos y similares. Montaje e instalación de cocinas de todo tipo y clase, con todos sus accesorios. Montaje e instalación de aparatos elevadores de cualquier clase y tipo. Instalaciones telefónicas, telegráficas, telegráficas sin hilos y de televisión, en edificios y construcciones de cualquier clase. Montajes metálicos e instalaciones industriales completas, sin vender ni aportar la maquinaria ni los elementos objeto de instalación o montaje.
505.1, 2, 3 eta 4	Estaldura, zoruak eta zoladurak; eta isolamenduak ezartzea.	505.1, 2, 3 y 4	Revestimientos, solados y pavimentos y colocación de aislamientos.
505.5	Arozgintza eta sarrailagintza.	505.5	Carpintería y cerrajería.
505.6	Edozein tipo eta motatako pintura, eta paper, ehun edota plastikozko estaldurak, eta eraikin eta lokalen akabera eta dekorazioa.	505.6	Pintura de cualquier tipo y clase y revestimientos con papel, tejido o plásticos y terminación y decoración de edificios y locales.
505.7	Igeltsu- eta eskaiola-lanak, eta eraikin eta lokalen akabera eta dekorazioa.	505.7	Trabajos en yeso y escayola y decoración de edificios y locales.
722	Merkatugaien errepideko garraioa	722	Transporte de mercancías por carretera.
757	Etxe-aldaketa zerbitzuak.	757	Servicios de mudanzas.

3. Ez da paragrafo honetan zehazten den atxikipena egin behar ekonomia jarduna egiten duen zergadunak, Zergari buruzko Foru Arauko 107. artikuluko 5. paragrafoarekin bat, jakinarazten baldin badio ordaintzaileari zuzeneko zenbatespen metodoa —edozein modalitatetan— erabiltzen duela jardueraren etekin garbia zehazteko.

Jakinarazpen horietan hurrengo datuak jasoko dira:

a) Jakinarazlearen izen-deiturak, helbide fiskala eta identifikazio fiskaleko zenbakia. Ekonomi jarduera errenten esleipen araubidean dagoen erakunde baten bitartez egiten bada, aurrekoaz gainera, ondokoa ere jakinarazi behar da: erakundearen izena edo izendapena eta Identifikazio fiskaleko zenbakia, bai eta erakunde zergadunaren ordezkaria dela ere.

b) Aurreko 2. paragrafokoetatik zein ekonomi jarduera egiten duen.

c) Jarduera horren etekin garbia zuzeneko zenbatespen metodoaz —edozein modalitatetan— zehazten duela.

d) Eguna eta jakinarazlearen sinadura.

e) Jakinarazpenaren hartzailea den pertsona edo erakundearen identifikazioa.

Zergadunak, ondoren, berriz ere zenbatespen objektiboaren metodoa erabiliko badu jardueraren etekinak zehazteko, horren berri eman behar dio ordaintzaileari, aurreko a), b), d) eta e) idatz-zatietan zehazten diren datuekin batera, betiere atxikipena egiteko bete-beharra sortu aurretik.

Ordaintzaileak, betiere, datuen jakinarazpenak gorde behar ditu, behar bezala sinatuta.

4. Aurreko 3. zenbakian zehazten diren datuak zuzen ez jakinarazteak Zergari buruzko Foru Arauko 118. artikuluan xedatzen denaren ondoriozko zerga-ondorioak izango ditu.

5. Zergadunak Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko Araudiko 33.2. artikuluko 3. paragrafoan xedatzen den moduan egiten badio uko zenbatespen objektiboko metodoari, ulertuko da zergadunak zuzeneko zenbatespen metodoaz zehaztuko duela bere jardueraren etekin garbia Balio Erantsiaren gaineko Zergaren autoliquidazioa aurkezten duen egunetik aurrera.»

Bederatzi: Uztailaren 29ko 132/2002 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiko 109. artikulua aldatu da, eta honela geratu da:

«109. artikulua.—*Inbertsio kolektiboko erakundearen akzioen eta partaidetzen eskualdaketetatik edo itzulketetatik datozen ondare irabazien gaineko atxikipenen zenbatespena*

Inbertsio kolektiboko erakundearen akzioak eta partaidetzak eskualdatuz edo itzuliz lortutako ondare irabazien gaineko atxiki-

3.º. No procederá la práctica de la retención prevista en este apartado cuando, de acuerdo con lo dispuesto en el apartado 5 del artículo 107 de la Norma Foral del Impuesto, el contribuyente que ejerza la actividad económica comunique al pagador que determina el rendimiento neto de la misma con arreglo al método de estimación directa, en cualquiera de sus modalidades.

En dichas comunicaciones se hará constar los siguientes datos:

a) Nombre, apellidos, domicilio fiscal y número de identificación fiscal del comunicante. En el caso de que la actividad económica se desarrolle a través de una entidad en régimen de atribución de rentas deberá comunicar, además, la razón social o denominación y el número de identificación fiscal de la entidad, así como su condición de representante de la misma.

b) Actividad económica que desarrolla de las previstas en el número 2.º anterior.

c) Que determina el rendimiento neto de dicha actividad con arreglo al método de estimación directa en cualquiera de sus modalidades.

d) Fecha y firma del comunicante.

e) Identificación de la persona o entidad destinataria de dicha comunicación.

Quando con posterioridad el contribuyente volviera a determinar los rendimientos de dicha actividad con arreglo al método de estimación objetiva, deberá comunicar al pagador tal circunstancia, junto con los datos previstos en las letras a), b), d) y e) anteriores, antes del nacimiento de la obligación de retener.

En todo caso, el pagador, quedará obligado a conservar las comunicaciones de datos debidamente firmadas.

4.º. El incumplimiento de la obligación de comunicar correctamente los datos previstos en el número 3º anterior tendrá las consecuencias tributarias derivadas de lo dispuesto en el artículo 118 de la Norma Foral del Impuesto

5.º. Cuando la renuncia al método de estimación objetiva se produzca en la forma prevista en el tercer párrafo del artículo 33.2 del Reglamento del Impuesto sobre el Valor Añadido, se entenderá que el contribuyente determina el rendimiento neto de su actividad económica con arreglo al método de estimación directa a partir de la fecha en la que se presente la autoliquidación del Impuesto sobre el Valor Añadido.»

Nueve: Se modifica el artículo 109 del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aprobado por el Decreto Foral 132/2002, de 29 de julio, que quedará redactado como sigue:

«Artículo 109.—*Importe de las retenciones sobre ganancias patrimoniales derivadas de las transmisiones o reembolsos de acciones y participaciones de instituciones de inversión colectiva*

La retención a practicar sobre las ganancias patrimoniales derivadas de las transmisiones o reembolsos de acciones y partici-

penaren zenbatekoa kalkulatzeko, atxikipenaren oinarriari %18ko tasa aplikatu behar zaio.»

Hamar: Uztailaren 29ko 132/2002 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiko 112. artikulua aldatu da, eta honela geratu da:

«112. artikulua.—*Sarien gaineko atxikipenen zenbatekoa*

Eskudirutan ordaintzen diren sarietan egingo den atxikipena horien zenbatekoaren % 18 izango da.»

Hamaika: Uztailaren 29ko 132/2002 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiko 113. artikulua aldatu da, eta honela geratu da:

«113. artikulua.—*Higiezin errentamendu eta azpierreztamenduen gaineko atxikipenen zenbatekoa*

Hiri-higiezin errentamenduetatik eta azpierreztamenduetatik datozen etekinen gainean egin beharreko atxikipena, higiezin horien kalifikazioa edozein delarik ere, errentatzaileari ordaintzen zaizkion kontzeptu guztien gainean % 18ko portzentajea aplikatuz ateratzen dena izango da; kalkulu horretarako ez dira kontuan hartuko Balio erantsiaren gaineko Zerga.»

Hamabi: Uztailaren 29ko 132/2002 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiko 114. artikulua aldatu da, eta honela geratu da:

«114. artikulua.—*Beste errenta batzuen gaineko atxikipenen zenbatekoa*

1. Araudi honetako 95 artikuluko 2. paragrafoko b) idatz-zatian aipatu den irudiaren ustiapenerako eskubidea lagatuz datozen etekinen gainean egiten den atxikipena, horren kalifikazioa gora-behera, ordaindu diren sarrera osoan % 24ko atxikipen-tasa aplikatzearen emaitza izango da.

2. Araudi honetako 95. artikuluko 2. paragrafoko b) idatz-zatian aipatu diren gainerako kontzeptuen etekinen gainean egiten den atxikipena, etekinon kalifikazioa gora-behera, ordaindu diren sarrera osoan % 18ko atxikipen-tasa aplikatzearen emaitza izango da.»

Hamahiru: Uztailaren 29ko 132/2002 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiko 120. artikuluko 2. paragrafoa aldatu da, eta honela geratu da:

«2. Atxikitzaileak edo kontura egindako sarrera egin behar duenak, urtarrilaren 1a eta 31 arteko epean, aurre-aurreko urtean egindako atxikipen eta konturako sarreraren urteko laburpena aurkeztu behar du. Orobat, epe bera izango da zerrenda hori modu telematikoa edo zuzenean ordenagailuz irakur daitekeen euskarrian aurkezten den kasurako.

Hala ere, lanaren eta ekonomi jardueren etekinen zein sarien gaineko atxikipenen eta konturako sarreraren urteko laburpena urtarirako lehen hogeita bost egun naturaletan aurkeztu behar da, aurkezten den moduan aurkezten dela.

Laburpen horietan, haren identifikazio datuez gainera, hartzaileen izendun zerrenda egon dadin eskatu ahal izango da, honako datuak izango dituena:

- a) Izen-deiturak.
- b) Identifikazio Fiskaleko Zenbakia.
- c) Bazkidearen, partaidearen edo onuradunaren helbide fiskala edo ohiko egoitza, erakundea edo pertsona fisikoa izatearen arabera.
- d) Lortutako errenta, eta azaldu behar da zein den kontzeptuen identifikazioa, deskribapena eta izaera, bai eta errenta horiek zein ekitalditan sortu ziren ere. Errenta horien barruan sartuta egongo dira, halaber, zenbatekoa dela-eta atxikipenaren edo konturako sarreraren menpe ez dauden errentak, kargapetik salbuetsitako dietak eta salbuetsitako errentak.

paciones de instituciones de inversión colectiva, será el resultado de aplicar a la base de retención el porcentaje del 18%.»

Diez: Se modifica el artículo 112 del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aprobado por el Decreto Foral 132/2002, de 29 de julio, que quedará redactado como sigue:

«Artículo 112.—*Importe de las retenciones sobre premios*

La retención a practicar sobre los premios en metálico será del 18 por 100 de su importe.»

Once: Se modifica el artículo 113 del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aprobado por el Decreto Foral 132/2002, de 29 de julio, que quedará redactado como sigue:

«Artículo 113.—*Importe de las retenciones sobre arrendamientos y subarrendamientos de inmuebles*

La retención a practicar sobre los rendimientos procedentes del arrendamiento o subarrendamiento de inmuebles urbanos, cualquiera que sea su calificación, será el resultado de aplicar el porcentaje del 18 por 100 sobre todos los conceptos que se satisfagan al arrendador, excluido el Impuesto sobre el Valor Añadido.»

Doce: Se modifica el artículo 114 del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aprobado por el Decreto Foral 132/2002, de 29 de julio, que quedará redactado como sigue:

«Artículo 114.—*Importe de las retenciones sobre otras rentas*

1. La retención a practicar sobre los rendimientos procedentes de la cesión del derecho a la explotación del derecho de imagen a que se refiere la letra b) del apartado 2 del artículo 95 de este Reglamento, cualquiera que sea su calificación, será el resultado de aplicar el tipo de retención del 24 por 100 sobre los ingresos íntegros satisfechos.

2. La retención a practicar sobre los rendimientos de los restantes conceptos previstos en la letra b) del apartado 2 del artículo 95 de este Reglamento, cualquiera que sea su calificación será el resultado de aplicar el tipo de retención del 18 por 100 sobre los ingresos íntegros satisfecho.»

Trece: Se modifica apartado 2 del artículo 120 del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aprobado por el Decreto Foral 132/2002, de 29 de julio, que quedará redactado como sigue:

«2. El retenedor o el obligado a ingresar a cuenta deberá presentar, en el plazo comprendido entre el día 1 y el 31 del mes de enero, un resumen anual de las retenciones e ingresos a cuenta efectuados en el año inmediato anterior. Asimismo, este plazo de presentación será el aplicable en los supuestos que la relación se presente telemáticamente o en soporte directamente legible por ordenador.

No obstante, el modelo de resumen anual de retenciones e ingresos a cuenta sobre rendimientos del trabajo, de actividades económicas y de premios, independientemente de su forma de presentación, se presentará en los primeros veinticinco días naturales del mes de enero.

En estos resúmenes, además de sus datos de identificación, podrá exigirse que conste una relación nominativa de los perceptores con los siguientes datos:

- a) Nombre y apellidos.
- b) Numero de Identificación Fiscal.
- c) Domicilio fiscal o residencia habitual según se trate de entidades o personas físicas, del socio, partícipe o beneficiario.
- d) Renta obtenida, con indicación de la identificación, descripción y naturaleza de los conceptos, así como del ejercicio en que dicha renta se hubiera devengado, incluyendo las rentas no sometidas a retención o ingreso a cuenta por razón de su cuantía, así como las dietas exceptuadas de gravamen y las rentas exentas.

- e) Zergari buruzko Foru Arauko 19. edo 41.3. artikuluan ezarrita dagoenaren arabera aplikatutako integrazio-portzentajeak.
- f) Ordaintzaileak atxikipen portzentajea aplikatzerakoan kontuan hartu dituen pertsonaren eta familiaren inguruabarrak.
- g) Egindako atxikipena edo egindako konturako sarrera.
- h) Ordaintzaileari itzultitako kopuruak, aurreko ekitaldietan sortutako errentetatik datozenak.
- i) Gizarte Segurantzari edo funtzionarioen derrigorrezko mutualitate orokorreko egindako kotizazioei dagozkien gastu kengarriak eta eskubide pasiboen murrizketak eta umezurtzen ikastetxe edo antzeko erakundeek egindako kotizazioak, bai eta zergadunek erakunde edo instituzioei ordaindutako zenbatekoak ere, erakunde edo instituzio horiek, indarrean dagoen araudiarekin bat, Gizarte Segurantzari dagokion zenbait kontingentziaren prestazioak bereganatu badituzte, eta betiere etekinen ordaintzaileek horiek deduzitu badituzte.

Aurreko idatz-zatietan ezarritako betebeharrak bete beharko dituzte egoitza Espainian duten edo Espainian ordezkatura dauzen erakundeek, besteren kontura atxikipenaren menpeko errentarik ordaintzen badute edo baloreen errenten kobrantza kudeatzen badute edo gordailuzainak badira.»

2. artikulua.—Sozietateen gaineko Zergari buruzko Araudia onetsi duen ekainaren 10eko 81/1997 Foru Dekretuaren aldarazpena

Sozietatearen gaineko Zergari buruzko Araudia onetsi zuen ekainaren 10eko 81/1997 Foru Dekretuko 61. artikulua aldatu da, eta honela geratu da:

«61. artikulua.—*Atxikipenen eta konturako sarreraren portzentajea*

Atxikipenen eta konturako sarreraren portzentajea izango da:

- a) Oro har, ehuneko 18.
- b) Irudiaren ustiapenerako eskubidea lagatzetik edo irudia erabiltzeko onarpen edo baimenetik datozen errenten kasuan, ehuneko 24 izango da.»

3. artikulua.—Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudia onetsi zuen irailaren 7ko 146/1999 Foru Dekretuaren aldarazpena

Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudia onetsi zuen ekainaren 10eko 146/1999 Foru Dekretuko 18. artikulua aldatu da, eta honela geratu da:

«18. artikulua.—*Atxikipena edo konturako sarrera, ondasun higiezinak eskuratzen direnean*

1. Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zerga ordaindu behar dutenek establezimendu iraunkorrik gabe jarduten badute eta Bizkaian dauden ondasun higiezinak eskualdatzen dituztenean, eskuratzaileak adostutako kontraprestazioaren %3 atxiki eta sartu beharko dute, edo behar den konturako sarrera egin beharko dute; sarrera hori Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren zioz ondasunengatik ordaindu beharreko konturako sarrera izango da.

2. Eskuratzaileak ez du edukiko atxikipena edo konturako sarrera egin beharrik ondoko kasu hauetan:

a) Eskualdatzaileak Zerga Administrazioaren organo eskudunak emaniko ziurtagiriaren bidez Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari edo Sozietateen gaineko Zergari loturik dagoela frogatzen duenean.

b) Egoitza Espainian duten sozietateen kapitalak eratzeko edo handitzeko, ondasun higiezinaren ekarpena egiten denean.

3. Atxikipena edo konturako sarrera egin behar duenak eskualdaketa gertatzen denetik zenbatzen hasita hilabeteko epean, aitortzen aurkeztu beharko du eta behar den atxikipenaren edo konturako sarreraren zenbatekoa sartu beharko du.

4. Espainiako lurraldeko egoiliar ez den zergadunak aitortpena aurkeztu eta, hala bada, Zergaren ziozko behin betiko kopurua sartu

e) Porcentajes de integración aplicados con arreglo a lo previsto en los artículos 19 o 41.3 de la Norma Foral del Impuesto.

f) Circunstancias personales y familiares que hayan sido tenidas en cuenta por el pagador para la aplicación del porcentaje de retención correspondiente.

g) Retención practicada o ingreso a cuenta efectuado.

h) Cantidades reintegradas al pagador procedentes de rentas devengadas en ejercicios anteriores.

i) Gastos deducibles correspondientes a las cotizaciones a la Seguridad Social o a mutualidades generales obligatorias de funcionarios y las deducciones por derechos pasivos y cotizaciones a los colegios de huérfanos o instituciones similares, así como las cantidades que satisfagan los contribuyentes a las entidades o instituciones que, de conformidad con la normativa vigente, hayan asumido la prestación de determinadas contingencias correspondientes a la Seguridad Social, siempre que hayan sido deducidos por el pagador de los rendimientos.

A las mismas obligaciones establecidas en los párrafos anteriores estarán sujetas las entidades domiciliadas residentes o representadas en territorio español, que paguen por cuenta ajena rentas sujetas a retención o que sean depositarias o gestionen el cobro de las rentas de valores.»

Artículo 2.—Modificación Decreto Foral 81/1997, de 10 de junio, por el que se aprueba el Reglamento del Impuesto sobre Sociedades

Se modifica el artículo 61 del Decreto Foral 81/1997, de 10 de junio, por el que se aprueba el Reglamento del Impuesto sobre Sociedades, que quedará redactado como sigue:

«Artículo 61.—*Porcentaje de retención e ingreso a cuenta*

El porcentaje de retención o ingreso a cuenta será el siguiente:

- a) Con carácter general, el 18 por 100.
- b) En el caso de rentas procedentes de la cesión del derecho a la explotación de la imagen o del consentimiento o autorización para su utilización, el 24 por 100.»

Artículo 3.—Modificación del Decreto Foral 146/1999, de 7 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento del Impuesto sobre la Renta de No Residentes

Se modifica el artículo 18 del Decreto Foral 146/1999, de 7 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento del Impuesto sobre la Renta de No Residentes, que quedará redactado como sigue:

«Artículo 18.—*Retención o ingreso a cuenta en la adquisición de bienes inmuebles*

1. En los supuestos de transmisiones de bienes inmuebles situados en Bizkaia por contribuyentes del Impuesto sobre la Renta de no Residentes que actúen sin mediación de establecimiento permanente, el adquirente estará obligado a retener e ingresar el 3%, o a efectuar el ingreso a cuenta correspondiente, de la contraprestación acordada, en concepto de pago a cuenta del Impuesto sobre la Renta de no Residentes correspondiente a aquéllos.

2. El adquirente no tendrá la obligación de retener o de efectuar el ingreso a cuenta en los siguientes casos:

a) Cuando el transmitente acredite su sujeción al Impuesto sobre la renta de las Personas Físicas o al Impuesto sobre Sociedades mediante certificación expedida por el órgano competente de la Administración tributaria

b) En los casos de aportación de bienes inmuebles en la constitución o aumento de capitales de sociedades residentes en territorio español.

3. El obligado a retener o ingresar a cuenta deberá presentar declaración e ingresar el importe de la retención o ingreso a cuenta correspondiente en el plazo de un mes a partir de la fecha de la transmisión.

4. El contribuyente no residente en territorio español deberá declarar, e ingresar en su caso, el impuesto definitivo, compensando

beharko du; kuotan konpentsatuko du eskuratzailak atxikitakoaren edo kontura egindako sarreraren zenbatekoa, atxikipena sartzeko ezarritako epea amaitzen denetik zenbatzen hasita hiru hileko epean.

Behar diren egiaztapenak egin ondoren, Zerga Administrazioak atxikitako edo kontura sartutako gehikina itzuliko dio zergadunari.

5. Aurrian aipaturiko atxikipenaren edo konturako sarreraren kopurua sartzen ez bada, eskualdatutako ondasunak erabiliko dira atxikipenaren edo konturako sarreraren eta zerga-zorraren artean txikiena den zenbatekoa ordaintzeko; jabetzaren erregistrazailak hori guztia agerraraziko du orri-bazterrean egindako inskripzioz, eta finka zein kopururi aurre egiteko erabiliko den adieraziko du. Ohar hori, hala badagokio, zorra iraungitzen denean kenduko da edo ondokoetako bat aurkezten denean: zorraren ordaintzeta-gutuna edo zor hori loturik ez dagoela edo preskribitu egin duela frogatzen duen administrazio-ziurtagiria.

6. Ogasun eta Finantza Saileko foru diputatuak artikulua honetan xedatutakoa betetzeko erabili beharreko aitorten-ereduak ezarriko ditu.»

XEDAPEN GEHIGARRIA

Bakarra.—Zerga zentsu batzuk arautu zituen uztailaren 20ko 130/2004 Foru Dekretuaren aldarazpena

Bat: Zerga zentsu batzuk araupetu zituen uztailaren 20ko 130/2004 Foru Dekretuko 14. artikuluko 2. paragrafoko bigarren lerroaldea aldatu da, eta honela geratu da:

«Nortasunik gabeko erakundeek, beti, bazkide, erkide edo partaideen izen, partaide-kuota eta atribuzio-kuoten inguruko aldaketak jakinarazi behar dituzte; erakundeok ekonomi jarduerarik egiten badute, berriz, jakinarazi egin behar dute bazkide, erkide edo partaide horiek jarduerari atxikitako produkzio-bideak eta giza baliabideak beren kabuz antolatzen esku-hartze ohikoa, pertsonala eta zuzena izaten hasten diren edo esku-hartze hori amaitzen duten. Aldaketa horiek guztiak jakinarazteko, foru dekretu honetako 12. artikuluan zehazten den aldaketa-aitorpena erabili behar da.»

Bi: Zerga zentsu batzuk arautu zituen uztailaren 20ko 130/2004 Foru Dekretuko 14. artikuluko 2. paragrafoari hirugarren lerroaldea gehitu zaio, eta honela geratu da:

«Aurreko paragrafoan zehazten den aitortzen aurkezteko hila-beteko epea egongo da, aitortzen eragin duten egitateak gertatzen diren egunaren biharamunetik zenbatzen hasita, eta aurkezten den egunetik aurrera izango ditu ondoreak.»

XEDAPEN IRAGANKORRAK

Lehenengoa.—Zebatespen objektiboko metodoa aplikagarri zaien zebait ekonomi jarduerari aplikagarria zaien atxikipena

Et da Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Araudiko 108. artikuluko 6. paragrafoan zehazten den atxikipena egin behar hila-bete igaro arte Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergako zebatespen objektiboko metodoa eta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren erregimen berezi erraztua 2007ko ekitaldirako arautzen dituen ministro-agindua «Estatuko Aldizkari Ofizialean» argitaratzen denetik.

Bigarrena.—Zebatespen objektiboko metodoaren zeinu, indize edo moduluen modalitatearen aplikazioa 2007ko ekitalditik aurrera

Ekonomi jardueren gaineko Zergaren Tarifaren Lehenengo Ataleko talde eta epigrafeetan sailkatuta dauden eta xedapen iragankor honetan zehazten diren jarduerak egiten dituzten zergadunek, 2006ko ekitaldian zebatespen objektiboko metodoaren zeinu, indize edo moduluen modalitatea aplikatu badute beren ekonomi jardueren etekin garbia zehazteko, 2007ko ekitalditik aurrera etekin garbi hori zuzeneko zebatespen metodoaz zehaztu beharko dute.

en la cuota el importe retenido o ingresado a cuenta por el adquirente, en el plazo de tres meses contados a partir del término del plazo establecido para el ingreso de la retención.

La Administración tributada procederá, en su caso, previas las comprobaciones que sean necesarias a la devolución al contribuyente del exceso retenido o ingresado a cuenta.

5. Si la retención o el ingreso a cuenta referido anteriormente no se hubiesen ingresado, los bienes transmitidos quedarán afectos al pago del importe que resulte menor entre dicha retención o ingreso a cuenta y el impuesto correspondiente, y el registrador de la propiedad así lo hará constar por nota al margen de la inscripción respectiva, señalando la cantidad de que responda la finca. Esta nota se cancelará, en su caso, por caducidad o mediante la presentación de la carta de pago o certificación administrativa que acredite la no sujeción o la prescripción de la deuda.

6. El Diputado Foral de Hacienda y Finanzas establecerá los modelos de declaración a utilizar para el cumplimiento de lo dispuesto en el presente artículo.»

DISPOSICIÓN ADICIONAL

Única.—Modificación del Decreto Foral 130/2004, de 20 de julio, mediante el que se regulan determinados censos tributarios

Uno: Se modifica el párrafo segundo del apartado 2 del artículo 14 del Decreto Foral 130/2004, de 20 de julio, mediante el que se regulan determinados censos tributarios, quedando redactado en los siguientes términos:

«Las entidades sin personalidad jurídica deberán, en todo caso, comunicar las variaciones relativas a la denominación, a las cuotas de participación y de atribución a sus socios, comuneros o partícipes, y en el caso de desarrollar una actividad económica, el inicio o cese de aquéllos en la intervención de forma habitual, personal y directa en la ordenación por cuenta propia de los medios de producción y recursos humanos afectos a dicha actividad, mediante la declaración de modificación prevista en el artículo 12 de este Decreto Foral.»

Dos: Se añade un párrafo tercero al apartado 2 del artículo 14 del Decreto Foral 130/2004, de 20 de julio, mediante el que se regulan determinados censos tributarios, con la siguiente redacción:

«La declaración citada en el párrafo anterior deberá presentarse en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente a aquel en que se hayan producido los hechos que la motivan y producirá efectos a partir de la fecha de la presentación.»

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera.—Retención aplicable a determinadas actividades económicas a las que resulte de aplicación el método de estimación objetiva

No procederá la práctica de la retención prevista en apartado 6 del artículo 108 del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas hasta que haya transcurrido el plazo de un mes desde la publicación en el «Boletín Oficial del Estado» de la Orden Ministerial que regule para el ejercicio 2007 el método de estimación objetiva del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y el régimen especial simplificado del Impuesto sobre el Valor Añadido.

Segunda.—Aplicación a partir del ejercicio 2007 de la modalidad de signos, índices y módulos del método de estimación objetiva

Aquellos contribuyentes incluidos en los grupos y epígrafes de la Sección Primera de las Tarifas del Impuesto sobre Actividades Económicas que se indican en el cuadro previsto en esta Disposición Transitoria, que en el año 2006 hayan determinado el rendimiento neto de sus actividades económicas mediante la aplicación de la modalidad de signos, índices y módulos del método de estimación objetiva, pasarán a partir del ejercicio 2007 a determinar el citado rendimiento neto mediante el método de estimación directa.

EJZ	Ekonomi jarduera
468.5	Altzarien industriarekin lotura duten jarduerak (akabera, bernizadura, tapizaketa, urreztatzea, etab.).
501.3	Igeltserotza eta eraikuntzako orotariko lan txikiak.
504.2	Iturgintzako instalazioak.
504.5	Tipo eta mota guztietako sukaldeen muntaketa eta ezarketa, aldagailuen mota eta tipo guztiak barne; erabilera guztietarako, industriakoa izan ezik.
504.7	Mota guztietako eraikin eta eraikuntzetan telefono, telegrafo, hari-rik gabeko telegrafo eta telebistak ezartzea.
505.1	Barruko eta kanpoko estaldurak, mota guztietakoak eta era guztietako obretan.
505.2	Zoruak eta zoladurak, mota guztietakoak eta era guztietako obretan.
505.3	Zurezko edozein motatako zoruak eta zoladurak prestatzea eta ezartzea.
505.4	Isolamendu foniko, termiko eta akustikoak ezartzea, mota guztietakoak eta era guztietako obretan; mota guztietako eraikin eta eraikuntzak iragazgaitzea, edozein prozedura erabilita.
505.5	Arozgintza eta sarrailagintza.
505.6	Edozein tipo eta motatako pintura, eta paper, ehun edota plastikozko estaldurak, eta eraikin eta lokalen akabera eta dekorazioa.
505.7	Igeltsu- eta eskaiola-lanak, eta eraikin eta lokalen akabera eta dekorazioa.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.—Indarrean jartzea

Foru dekretu hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean, eta 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera sortuko ditu ondoreak.

Bigarrena.—Gaikuntza

Ogasun eta Finantzen foru diputatuari ahalmena eman zaio foru dekretu hau garatzeko eta aplikatzeko behar diren xedapen guztiak emateko.

Bilbon, 2006ko abenduaren 26an.

Ogasun eta Finantza Saileko foru diputatua,
JOSÉ MARÍA IRUARRIZAGA ARTARAZ

Ahaldun Nagusia,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

(I-2339)

Nekazaritza Saila**7148/2006 FORU AGINDUA, abenduaren 28koa, Urdaibain ehiza kontrolatua egiteko esparrua sortu duena.**

Urdaibaiko Ehiztarien Koordinakundeak eskatuta, sail honek Urdaibain ehiza kontrolatua egiteko esparru bat sortzeko espedientea hasi du.

Ondore horretarako espedientea tramitatu ondoren, aurrekariak ikusita eta Lurralde Ehiza Kontseiluak 2005eko maiatzaren 12an hartutako erabakia kontuan hartuta, Artapen eta Naturgune Babestuen Zerbitzuak proposatu du Urdaibaiko ehiza-aberastasuna modu antolatuan aprobetxatzeko ehiza kontrolaturako esparru bat sortu behar dela.

Ehiza kontrolaturako esparruak Urdaibaiko Biosfera Erreserbako lurrak hartuko dituzenez, proiektua Urdaibaiko Patronatuari bidali zaio horren gaineko txostena egin dezan. Patronatua 2006ko abenduaren 20an batu zen eta aldeko txostena egin zuen ehiza kontrolaturako esparrua txostenean azaltzen diren baldintzetan egiteko Ehiza Antolatzeako Planari buruz eta dagokion ingurumen-eraginaren baterako ebaluazioari buruz.

Ehiza kontrolaturako esparruari honakoak aplikatuko zaizkio: Ehizari buruzko 1/1970 Legeko 14. artikuluan xedatutakoa; martxoaren 25eko 506/1971 Dekretuak onetsi duen bere Araudiko 16. artikulua eta Nekazaritza Sailak esparrua kontrolatu eta aprobetxatzeko ematen dituen arauak. Bestalde, esparrua sozietate laguntzaileak kudeatuko du, arestian aipatu Araudiko 16.4 eta 5. artikuluetan ezarritakoarekin bat etorritik.

IAE	Actividad económica
468.5	Actividades anexas a la industria del mueble (acabado, barnizado, tapizado, dorado, etc.).
501.3	Albañilería y pequeños trabajos de construcción en general.
504.2	Instalaciones de fontanería.
504.5	Montaje e instalación de cocinas de todo tipo y clase, con todos sus accesorios, para todo uso, menos el industrial.
504.7	Instalaciones telefónicas, telegráficas, telegráficas sin hilos y de televisión, en edificios y construcciones de cualquier clase.
505.1	Revestimientos exteriores e interiores de todas clases y en todo tipo de obras.
505.2	Solados y pavimentos de todas clases y en cualquier tipo de obras.
505.3	Preparación y colocación de solados y pavimentos de madera de cualquier clase.
505.4	Colocación de aislamientos fónicos, térmicos y acústicos de cualquier clase y para cualquier tipo de obras; impermeabilización en todo tipo de edificios y construcciones por cualquier procedimiento.
505.5	Carpintería y cerrajería.
505.6	Pintura de cualquier tipo y clase y revestimientos con papel, tejidos o plásticos y terminación y decoración de edificios y locales.
505.7	Trabajos en yeso y escayola y decoración de edificios y locales.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.—Entrada en vigor

El presente Decreto Foral entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», con efectos desde el 1 de enero de 2007.

Segunda.—Habilitación

Se autoriza al Diputado Foral de Hacienda y Finanzas para dictar cuantas disposiciones sean necesarias para el desarrollo y aplicación del presente Decreto Foral.

En Bilbao, a 26 de diciembre de 2006.

El diputado foral de Hacienda y Finanzas,
JOSÉ MARÍA IRUARRIZAGA ARTARAZ

El Diputado General,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

(I-2339)

Departamento de Agricultura**ORDEN FORAL 7148/2006, de 28 de diciembre, por la que se crea una zona de caza controlada en Urdaibai.**

A instancia de la Coordinadora de Cazadores de Urdaibai, este Departamento ha iniciado expediente para la creación de una zona de caza controlada en Urdaibai.

Tramitado el expediente al efecto, el Servicio de Conservación y Espacios Naturales Protegidos, vistos los antecedentes y teniendo en cuenta el acuerdo del Consejo Territorial de Caza de 12 de mayo de 2005, propone la creación de una zona de caza controlada en Urdaibai para el ordenado aprovechamiento de la riqueza cinegética.

Afectando la zona de caza controlada a terrenos incluidos en la Reserva de la Biosfera de Urdaibai, el proyecto ha sido sometido a informe del Patronato de este Espacio, el cual reunido en fecha 20 de diciembre de 2006 ha informado favorablemente el Plan de Ordenación cinegética para la creación de la zona de caza controlada con las condiciones incluidas en dicho informe, junto con la Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental correspondiente.

La zona de caza controlada se regirá por lo dispuesto en el artículo 14 de la Ley 1/1970, de 4 de abril, de Caza, el artículo 16 de su Reglamento, aprobado por Decreto 506/1971, de 25 de marzo, y por las normas que para su control y aprovechamiento dicte el Departamento de Agricultura y será gestionada por Sociedad Colaboradora, de acuerdo con lo establecido en el artículo 16.4 y 5 del citado Reglamento.

Horrenbestez, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Araubide eta Jardunbideari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauko 39 eta 64. artikuluetan ezarritakoa dela bide, hauxe

XEDATU DUT:

Lehenengo artikulua

Baimena eman da Urdaibain ehiza kontrolaturako araubidea duen esparrua sortzeko, proposamenaren eta espedientearen jasozen diren agirien arabera. Esparruak Urdaibaiko Biosfera Erreserban gutxi gorabehera 21.871 Ha-ko azalera izango du.

Bigarren artikulua

Ehiza kontrolaturako aldearen mugak hauek dira:

- *Iparraldean*: Matxitxako lurmuturretik Arbolitz muturreraino, kostaldetik.
- *Hegoaldean*: Bikargitik Oizeraino, Ibaizabal eta Oka ibaien urek sortzen duten banantze-lerrotik. Ez dira tarte honetan sartzen Amorebieta-Etxano udalerrien lurrak.
- *Ekialdean*: Arbolitz puntatik Ereñoraino, Laga ibaiaren eta Ea ibaiaren arroaren arteko urek sortzen duten banantze-lerroa jarraituz. Ereño udalerri osoa sartzen da tarte honetan. Gero, Nabarniztik Bizkaiko Balkoiraino Lea ibaiaren arro hidrografikoko urek sortzen duten banantze-lerroa jarraituz; eta Bizkaiko Balkoitik Oiz mendiraino.
- *Mendebaldean*: Matxitxako lurmuturretik Burgoako gailurreraino eta gailurren lerroa jarraituz Solluberaino. Hemen, Butroe ibaiaren arro hidrografikoko urek sortzen duten banantze-lerroa jarraituz eta Errigoititik igaroz, Bikargi mendiraino. Ez dira tarte honetan sartzen Morgako udalerriko lurrak.

Hirugarren artikulua

Urdaibain ehiza kontrolatua egiteko araubidea duen aldearen iraupena 10 urtekoa izango da.

Laugarren artikulua

1. Urdaibain ehiza kontrolatua egiteko esparrua ehiztarien elkarte laguntzaile baten bidez kudeatuko da, Ehizari buruzko Araudiko 16.4. artikuluan xedatutakoa betez.
2. Ehizari buruzko Araudiko 16.5. artikuluan ezartzen den lehia-keta publikoaren bidez izendatuko dira sozietate laguntzaileak.
3. Ehizaren kontrola eta aprobetxamendua aipatu xedapenetan ezarritakoa eta Nekazaritza Sailak emandako arau edo jarraibideak betez egingo dira.
4. Adjudikazioa duen sozietate laguntzaileak jarriko ditu ehiza kontrolaturako esparruaren perimetroan seinaleak.

XEDAPEN IRAGANKORRAK

Lehenengoa

Mantendu egiten dira basurdea ehizatzeko baimenak; hain zuzen, Bizkaiko Lurralde Historikoko ehizarako epealdiak eta 2006/2007 ehiza-denboraldirako ezarri edo luzatzen diren debekualdi bereziak finkatzen dituen uztailaren 12ko 3447/2006 Foru Aginduaren bidez eta hori aldatu duen irailaren 28ko 4843/2006 Foru Aginduaren bidez eman ziren aipatu baimenak.

Bigarrena

Foru agindu horietan ezartzen diren gainerako espezie eta aldie-tarako kudeaketa, ahal den neurrian, esparru horretarako Ehiza Antolaketako Planaren araberrakoa izango da eta Artapen eta Naturgune Babestuen Zerbitzuak esparruko ehiza-jarduerak kontrolatzeko neurriak areagotuko ditu.

AZKEN XEDAPENA

Foru agindu hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta bihamunean jarriko da indarrean, baina kudeaketa ehiztarien sozietate laguntzaileari adjudikatzen zaion egunetik bertatik izango ditu ondoreak.

Bilbon emana, 2006ko abenduaren 28an.

Nekazaritzako foru diputatua,
EUSEBIO LARRAZABAL OLABARRI

(I-2350)

Por todo ello, en virtud y en uso de las facultades conferidas por los artículos 39 y 64 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia.

DISPONGO:

Artículo primero

Se autoriza la creación de una zona sometida a régimen de caza controlada en Urdaibai, que abarca una superficie aproximada de 21.871 Has. de terrenos comprendidos en la Reserva de la Biosfera de Urdaibai, con arreglo a la propuesta y demás documentación obrante en el expediente.

Artículo segundo

Los límites de la zona controlada son los siguientes:

- *Norte*: Desde el Cabo Matxitxako a la punta de Arbolitz siguiendo la línea de costa.
- *Sur*: Desde Bikargi hasta Oiz por la divisoria de aguas del río Ibaizabal y el río Oka, excluyendo los terrenos pertenecientes al término municipal de Amorebieta-Etxano.
- *Este*: Desde la punta de Arbolitz y siguiendo la divisoria de aguas entre el río de Laga y la cuenca del río Ea hasta Ereño, cuyo municipio se incluye al completo, para luego continuar desde Nabarniz por la divisoria de aguas con la cuenca hidrográfica del río Lea hasta el Balcón de Bizkaia y de aquí al monte Oiz.
- *Oeste*: Desde el Cabo Matxitxako por la cumbre de Burgoa y siguiendo la línea de cumbres hasta Sollube. De aquí, siguiendo la divisoria de aguas con la cuenca hidrográfica del río Butrón, pasando por Errigoiti hasta el monte Bikargi, excluyendo los terrenos del municipio de Morga.

Artículo tercero

La zona sometida a régimen de caza controlada de Urdaibai tendrá un plazo de duración de 10 años.

Artículo cuarto

1. La zona de caza controlada de Urdaibai será gestionada a través de una sociedad de cazadores colaboradora, de acuerdo con lo que dispone el artículo 16.4 del Reglamento de Caza.
2. La designación de las sociedades colaboradoras se realizará mediante el concurso público previsto en el artículo 16.5 del Reglamento de Caza.
3. El control y aprovechamiento de la caza se realizará con arreglo a lo dispuesto en las disposiciones citadas y a las normas o instrucciones emanadas del Departamento de Agricultura.
4. Corresponde a la Sociedad Colaboradora adjudicataria la señalización del perímetro de la zona de caza controlada.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera

Se mantendrán las autorizaciones para la caza del Jabalí concedidas con arreglo a la Orden Foral 3447/2006, de 12 de julio, por la que se fijan los periodos hábiles de caza en el Territorio Histórico de Bizkaia y las vedas especiales que se establecen o prorrogan para la temporada cinegética 2006/2007 y Orden Foral 4843/2006, de 28 de septiembre, que la modifica.

Segunda

Para el resto de las especies y periodos contemplados en las Ordenes Forales citadas, la gestión se ajustará lo máximo posible al Plan de Ordenación Cinegética para la zona, y por parte del Servicio de Conservación y Espacios Naturales Protegidos se reforzarán las medidas de control de la actividad cinegética en la misma.

DISPOSICIÓN FINAL

La presente Orden Foral entrará en vigor el siguiente día de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», si bien tendrá plenos efectos a partir de la fecha de adjudicación de la gestión a una Sociedad de cazadores colaboradora.

Dado en Bilbao, a 28 de diciembre de 2006.

El diputado foral de Agricultura,
EUSEBIO LARRAZABAL OLABARRI

(I-2350)

II. Atala / Sección II

Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Administrazioa
Administración Local del Territorio Histórico de Bizkaia**Bilboko Udala**ONDASUN HIGIEZINEN ZERGA ETA ESTOLDERI
ZERBITZUAREN TASA

Alkate Udalburuari dagokion tasa ezargarría dekretatzeko ahalmena eman zioten Udalbatzarraren 2006ko irailaren 28ko erabakiak betez eta 2007rako Ondasun Higiezin Zergaren Katastro-balioak eguneratzen dituen eta 2007rako Ondasun Higiezin Zergaren Katastro-balioak 2006koak % 2 gehituta izango direla ezarzen duen Bizkaiko Lurralde Historikoko Ondasun Higiezin Zergaren tarifak aldatzen dituen Bizkaiko Lurralde Historikokoaren 2007 urteko Aurrekontu Orokorrei Buruzko Foru-Araugaian ezarrita, 2007rako honako tasa ezargarría hauek finkatu dira:

- Ondasun Higiezin Zergetarko, beroriek arautzen dituen Ordenantza Fiskaleko 16.3 artikuluan araututa egonik, % 0,9708 finkatu da hiri-ondasunetarako eta % 0,8095 landa-ondasunetarako.
- Estolderi Zerbitzuaren Tasarako, berau Zerbitzua Emateagatik sortzen den Tasa arautzen duen Ordenantza Fiskaleko 5.1.1 artikuluan araututa egonik, % 0,0329 eta, ordenantza horretako 5.1.2 artikuluan araututakorako, % 0,1266.

Bilboko Udaletxean, 2006ko abenduaren 30ean.

(II-8581)

Sopelanako Udala

IRAGARKIA

Jarraian biltzen den Ebazpena ezin izan denez argi eta garbi jakinerazi interesatuari, Jonny Serrano Serrano jauna egun non bizi diren ezezaguz zaigulako, ebazpen hau jendaurrean ipintzen da Udaleko ediktu oholean eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean Herri Administrazioen Araupide Juridikoaren eta Guztiontzako Administrazio Ihardunbide Legean erabakitako betez:

ALKATETZA DEKRETUA 2006/1004

Sopelanan bi mila eta seiko abenduaren batean.

Kontutan izanik, 2006/09/11ko 2006/0825 zb. Alkatetza Dekretuz Jonny Serrano Serrano, Biztanleen Erroldan baja emateko espedienteari hasiera eman zitzaioa, Udal Batzen Lurralde Mugaketa eta Biztanleriaren 54 artikuluan ezarritako betekizunak hautsiz erroldaturik aurkitzen dela uste dela, abenduaren 20ko 2612/1996 Errege Dekretuz erabakitako idazketa berriaren arabera.

Hori horrela, aurrez aipatutako Dekretuz interesatuari 10 eguneko epean eman zitzaioa bajarekin ados zegoen ala ez adieraz zezan eta bestela, bidezko alegazioak aurkez zitzan.

Hori horrela, nahiz eta saiatu, ezin izan denez Dekretuaren jakinarazteko egin, iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta iragarki taulan argitaratu dela.

Hori horrela, jendaurrean jarrita egon den epean ez dela inolako alegaziorik egin.

Kontuan izanda, Erroldatze Kontseiluaren Lurralde Saileko Lehendakariak, Kontseilu horren Lurralde Sailaren bileraren ondoren, ofizioz erroldatik kanporatzearen aldeko txostena eman duela.

Ayuntamiento de BilbaoIMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES
Y TASA DE ALCANTARILLADO

En cumplimiento de los Acuerdos Plenarios de fecha 28 de septiembre de 2006 que facultaban a la Alcaldía Presidencia para decretar el Tipo Impositivo correspondiente y en aplicación de la Norma Foral de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para 2007 por la que se actualizan los Valores Catastrales del Impuesto sobre Bienes Inmuebles para el ejercicio 2007 del Territorio Histórico de Bizkaia, que establece que en el periodo impositivo de 2007 los Valores Catastrales del Impuesto sobre Bienes Inmuebles serán los correspondientes al ejercicio de 2006 incrementados en el 2 por 100, se fija para el año 2007 el tipo impositivo de:

- Impuesto sobre Bienes Inmuebles, regulado en el artículo 16.3 de la Ordenanza Fiscal reguladora del mismo, en el 0,9708 % para los bienes de naturaleza urbana y en el 0,8095 % para los bienes de naturaleza rústica.
- Tasa por prestación del servicio de Alcantarillado, regulado en el artículo 5.1.1 de la Ordenanza Fiscal reguladora de la Tasa por Prestación del Servicio, en el 0,0329 % y en el artículo 5.1.2. de la misma Ordenanza, en el 0,1266 %.

Casas Consistoriales de Bilbao a 30 de diciembre de 2006.

(II-8581)

Ayuntamiento de Sopelana

ANUNCIO

No habiéndose podido notificar de forma expresa al interesado la Resolución que a continuación se recoge por desconocerse el lugar donde reside en la actualidad Jonny Serrano Serrano, se hace pública la presente resolución en el tablón de edictos del Ayuntamiento y en el «Boletín Oficial de Bizkaia» en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común:

DECRETO DE ALCALDIA 1004/2006

En Sopelana, a uno de diciembre de dos mil seis

Resultando que mediante Decreto de Alcaldía número 825/2006, de 11/09/2006, se inició expediente para dar de Baja en el Padrón Municipal de Habitantes a Jonny Serrano Serrano, por entender que figuraba empadronado incumpliendo los requisitos establecidos en el artículo 54 del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales, según nueva redacción dispuesta por el Real Decreto 2612/1996, de 20 de diciembre.

Resultando que por el Decreto anteriormente mencionado se otorgó un plazo de 10 días a los interesados con el fin de que manifestaran si estaban o no de acuerdo con la baja y presentaran, en su caso, las alegaciones oportunas.

Resultando que intentada la notificación del Decreto y al no poderse practicar la misma se publicó anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y en el tablón de edictos.

Resultando que durante el período de exposición no se efectuó alegación alguna y,

Considerando el Informe favorable para el desempadronamiento de oficio comunicado por el Presidente de la Sección Provincial del Consejo de Empadronamiento, tras la reunión de la Sección Provincial de dicho Consejo.

ERABAKI DUT:

1. Jonny Serrano Serrano, biztanleen udal erroldan baja ematea.
2. Dekretu honen berri Udaleko Estadistika Sailari eta Icíar Medrano Izquierdori.
3. Erabaki horrek administrazio bideari bukaera ematen dio, eta beraren aurka aukerako berrezartzeko errekurtsioa jar daiteke, alkatearen aurrean, hilabete bateko epean (egintza hau jakinarazi ondoko egunetik zenbatuta); administrazioarekiko auzi errekurtsioa ere egin daiteke zuzenean, Administrazioarekiko auzien Bilboko epaitzietatik txandaren arabera dagokionaren aurrean, eskumen-banaketa dela bide, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa araupezen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 8. artikulua araberakoa, abenduaren 23ko 19/2003 Lege Organikoaren xedapen gehigarrietako hamalagarrenak emandako idazkuntza berriekin, Botere Judizialaren uztailaren 1eko 6/1985 Lege Organikoa (2003ko abenduaren 26ko 309. EAO) aldarazi zuena, eta Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa araupezen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 10. artikulua araberakoa (1998ko uztailaren 14ko 167. EAO), 2 hilabeteko epean (jakinarazpen hau jaso ondoko egunetik zenbatuta). Hori guztia, Administrazio Publikoaren Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 48.2, 116 eta 117 artikuluetan xedatutakoarekin bat etorritik (1992ko azaroaren 27ko 285. EAO), 30/1992 Legea aldarazi zuen urtarrilaren 13ko 4/1999 Legea emandako idazkuntzan (1999ko urtarrilaren 14ko 12. EAO).

Sopelanan, 2006ko abenduaren 20an.—Alkateak

(II-8746)

IRAGARKIA

Jarraian biltzen den Ebazpena ezin izanenez argi eta garbi jakinerazi interesatuari, Julia Ida Eugenia Domeque Consonni eta Marina Hernández Domeque andreak egun non bizi diren ezezaguz zaigulako, ebazpen hau jendaurrean ipintzen da Udaleko ediktu oholean eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean Herri Administrazioen Araupide Juridikoaren eta Guztiontzako Administrazio Ihardunbide Legean erabakitako betez:

ALKATETZA DEKRETUA 2006/1003

Sopelanan bi mila eta seiko abenduaren batean.

Kontutan izanik, 2006/09/11ko 2006/0820 zb. Alkatetza Dekretuz Julia Ida Eugenia Domeque Consonni eta Marina Hernández Domeque, Biztanleen Erroldan baja emateko espedienteari hasiera eman zitzaiola, Udal Batzen Lurralde Mugaketa eta Biztanleriaren 54 artikuluan ezarritako betekizunak hautsiz erroldaturik aurkitzen dela uste dela, abenduaren 20ko 2612/1996 Errege Dekretuz erabakitako idazketa berriaren arabera.

Hori horrela, aurrez aitatutako Dekretuz interesatuei 10 eguneko epean eman zitzaiela Bajarekin ados zeuden ala ez adieraz zezaten eta bestela, bidezko alegazioak aurkez zitzaten.

Hori horrela, nahiz eta saiatu, ezin izanenez Dekretuaren jakinarazteko egin, iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta iragarki taulan argitaratu dela.

Hori horrela, jendaurrean jarrita egon den epean ez dela inolako alegaziorik egin.

Kontuan izanda, Erroldatze Kontseiluaren Lurralde Saileko Lehendakariak, Kontseilu horren Lurralde Sailaren bileraren ondoren, ofizioz erroldatik kanporatzearen aldeko txostena eman duela.

ERABAKI DUT:

1. Julia Ida Eugenia Domeque Consonni eta Marina Hernández Domeque, biztanleen udal erroldan baja ematea.
2. Dekretu honen berri Udaleko Estadistika Sailari eta David Murray Dentzeli.

RESUELVO:

1. Desempadronar de oficio a Jonny Serrano Serrano.
2. Dar cuenta de este Decreto al Departamento de Estadística del Ayuntamiento y a Icíar Medrano Izquierdo.
3. Significarle que contra el anterior acuerdo, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponerse Recurso Potestativo de Reposición ante el Sr. Alcalde, en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de la notificación de este acto, o bien directamente recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Bilbao que por turno corresponda, en virtud de la distribución de competencias prevista en el artículo 8 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, según nueva redacción dada por la Disposición Adicional Decimocuarta de la Ley Orgánica 19/2003, de 23 de diciembre, de modificación de la Ley Orgánica 6/1985, de 1 de julio, del Poder Judicial («B.O.E.» número 309, de 26 de diciembre de 2003) y artículo 10 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa («B.O.E.» número 167, de 14 de julio de 1998), en el plazo de dos meses contados, igualmente, a partir del día siguiente a la recepción de esta notificación; Todo ello de conformidad con lo dispuesto en los artículos 48.2, 116 y 117 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común («B.O.E.» número 285, de 27 de noviembre de 1992), en la redacción dada por la Ley 4/1999, de 13 de enero, de modificación de la Ley 30/1992 («B.O.E.» número 12, de 14 de enero de 1999).

En Sopelana, a 20 de diciembre de 2006.—El Alcalde

(II-8746)

ANUNCIO

No habiéndose podido notificar de forma expresa al interesado la Resolución que a continuación se recoge por desconocerse el lugar donde reside en la actualidad Julia Ida Eugenia Domeque Consonni y Marina Hernández Domeque se hace pública la presente resolución en el tablón de edictos del Ayuntamiento y en el «Boletín Oficial de Bizkaia» en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común:

DECRETO DE ALCALDIA 1003/2006

En Sopelana, a uno de diciembre de dos mil seis.

Resultando que mediante Decreto de Alcaldía número 0820/2006, de 11/09/2006, se inició expediente para dar de Baja en el Padrón Municipal de Habitantes a Julia Ida Eugenia Domeque Consonni y Marina Hernández Domeque, por entender que figuraban empadronadas incumpliendo los requisitos establecidos en el artículo 54 del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales, según nueva redacción dispuesta por el Real Decreto 2612/1996, de 20 de diciembre.

Resultando que por el Decreto anteriormente mencionado se otorgó un plazo de 10 días a los interesados con el fin de que manifestaran si estaban o no de acuerdo con la Baja y presentaran, en su caso, las alegaciones oportunas.

Resultando que intentada la notificación del Decreto y al no poderse practicar la misma se publicó anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y en el tablón de edictos.

Resultando que durante el período de exposición no se efectuó alegación alguna y,

Considerando el Informe favorable para el desempadronamiento de oficio comunicado por el Presidente de la Sección Provincial del Consejo de Empadronamiento, tras la reunión de la Sección Provincial de dicho Consejo.

RESUELVO:

1. Desempadronar de oficio a Julia Ida Eugenia Domeque Consonni y Marina Hernández Domeque.
2. Dar cuenta de este Decreto al Departamento de Estadística del Ayuntamiento y a David Murray Dentzel.

3. Erabaki horrek administrazio bideari bukaera ematen dio, eta beraren aurka aukerako berrezartzeko errekurtsioa jar daiteke, alkatearen aurrean, hilabete bateko epean (egintza hau jakinarazi ondoko egunetik zenbatuta); administrazioarekiko auzi errekurtsioa ere egin daiteke zuzenean, Administrazioarekiko auzien Bilboko epaitzietatik txandaren arabera dagokionaren aurrean, eskumen-banaketa dela bide, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa araupezen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 8. artikuluaen arabera, abenduaren 23ko 19/2003 Lege Organikoaren xedapen gehigarrietako hamalagarrenak emandako idazkuntza berriekin, Botere Judizialaren uztailaren 1eko 6/1985 Lege Organikoa (2003ko abenduaren 26ko 309. EAO) aldarazi zuena, eta Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa araupezen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 10. artikuluaen arabera (1998ko uztailaren 14ko 167. EAO), 2 hilabete epean (jakinarazpen hau jaso ondoko egunetik zenbatuta). Hori guztia, Administrazio Publikoaren Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 48.2, 116 eta 117 artikuluetan xedatutakoarekin bat etorritik (1992ko azaroaren 27ko 285. EAO), 30/1992 Legea aldarazi zuen urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak emandako idazkuntzan (1999ko urtarrilaren 14ko 12. EAO).

Sopelanan, 2006ko abenduaren 20an.—Alkateak

(II-8747)

IRAGARKIA

Jarraian biltzen den Ebazpena ezin izan denez argi eta garbi jakinerazi interesatuari, José Antonio Salbidegoitia Irastorza, Daniel Antonio Díaz-Silva Frola, Annelies Erica Anna Hamerlinck, David Martín Berenguer y Ana Moreno Jiménez jaun/andreak egun non bizi diren ezezaguz azaigulako, ebazpen hau jendaurrean ipintzen da Udaleko ediktu oholean eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean Herri Adminidstrazioen Araupide Juridikoaren eta Guztiontzako Administrazio Ihardunbide Legean erabakitako betez:

ALKATETZA DEKRETUA 2006/1002

Sopelanan bi mila eta seiko abenduaren batean.

Kontutan izanik, 2006/09/11ko 2006/0822 zb. Alkatetza Dekretuz José Antonio Salbidegoitia Irastorza, Daniel Antonio Díaz-Silva Frola, Annelies Erica Anna Hamerlinck, David Martín Berenguer eta Ana Moreno Jiménez, Biztanleen Erroldan baja emateko espedienteari hasiera eman zitzaioela, Udal Batzen Lurralde Mugaketa eta Biztanleriaren 54 artikuluan ezarritako betekizunak hautsiz erroldaturik aurkitzen dela uste dela, abenduaren 20ko 2612/1996 Errege Dekretuz erabakitako idazketa berriaren arabera.

Hori horrela, aurrez aitatutako Dekretuz interesatuei 10 eguneko epean eman zitzaie la bajarekin ados zeuden ala ez adieraz zezaten eta bestela, bidezko alegazioak aurkez zitzaizen.

Hori horrela, nahiz eta saiatu, ezin izan denez Dekretuaren jakinarazteko egin, iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta iragarki taulan argitaratu dela.

Hori horrela, jendaurrean jarrita egon den epean ez dela inolako alegaziorik egin.

Kontuan izanda, Erroldatze Kontseiluaren Lurralde Saileko Lehendakariak, Kontseilu horren Lurralde Sailaren bileraren ondoren, ofizios erroldatik kanporatzearen aldeko txostena eman duela.

ERABAKI DUT:

1. José Antonio Salbidegoitia Irastorza, Daniel Antonio Díaz-Silva Frola, Annelies Erica Anna Hamerlinck, David Martín Berenguer eta Ana Moreno Jiménez, biztanleen udal erroldan baja ematea.
2. Dekretu honen berri Udaleko Estadistika Sailari eta María Soledad Alonso Bilbaori

3. Significarle que contra el anterior acuerdo, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponerse Recurso Potestativo de Reposición ante el Sr. Alcalde, en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de la notificación de este acto, o bien directamente recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Bilbao que por turno corresponda, en virtud de la distribución de competencias prevista en el artículo 8 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, según nueva redacción dada por la Disposición Adicional Decimocuarta de la Ley Orgánica 19/2003, de 23 de diciembre, de modificación de la Ley Orgánica 6/1985, de 1 de julio, del Poder Judicial («B.O.E.» número 309, de 26 de diciembre de 2003) y artículo 10 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa («B.O.E.» número 167, de 14 de julio de 1998), en el plazo de dos meses contados, igualmente, a partir del día siguiente a la recepción de esta notificación; Todo ello de conformidad con lo dispuesto en los artículos 48.2, 116 y 117 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común («B.O.E.» número 285, de 27 de noviembre de 1992), en la redacción dada por la Ley 4/1999, de 13 de enero, de modificación de la Ley 30/1992 («B.O.E.» número 12, de 14 de enero de 1999).

En Sopelana, a 20 de diciembre de 2006.—El Alcalde

(II-8747)

ANUNCIO

No habiéndose podido notificar de forma expresa al interesado la Resolución que a continuación se recoge por desconocerse el lugar donde residen en la actualidad José Antonio Salbidegoitia Irastorza, Daniel Antonio Díaz-Silva Frola, Annelies Erica Anna Hamerlinck, David Martín Berenguer y Ana Moreno Jiménez se hace pública la presente resolución en el tablón de edictos del Ayuntamiento y en el «Boletín Oficial de Bizkaia» en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común:

DECRETO DE ALCALDIA 1002/2006

En Sopelana, a uno de diciembre de dos mil seis.

Resultando que mediante Decreto de Alcaldía número 0822/2006, de 11/09/2006, se inició Expediente para dar de Baja en el Padrón Municipal de Habitantes a José Antonio Salbidegoitia Irastorza, Daniel Antonio Díaz-Silva Frola, Annelies Erica Anna Hamerlinck, David Martín Berenguer y Ana Moreno Jiménez, por entender que figuraban empadronados incumpliendo los requisitos establecidos en el artículo 54 del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales, según nueva redacción dispuesta por el Real Decreto 2612/1996, de 20 de diciembre.

Resultando que por el Decreto anteriormente mencionado se otorgó un plazo de 10 días a los interesados con el fin de que manifestaran si estaban o no de acuerdo con la baja y presentaran, en su caso, las alegaciones oportunas.

Resultando que intentada la notificación del Decreto y al no poderse practicar la misma se publicó anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y en el tablón de edictos.

Resultando que durante el período de exposición no se efectuó alegación alguna y,

Considerando el Informe favorable para el desempadronamiento de oficio comunicado por el Presidente de la Sección Provincial del Consejo de Empadronamiento, tras la reunión de la Sección Provincial de dicho Consejo.

RESUELVO:

1. Desempadronar de oficio a José Antonio Salbidegoitia Irastorza, Daniel Antonio Díaz-Silva Frola, Annelies Erica Anna Hamerlinck, David Martín Berenguer y Ana Moreno Jiménez.
2. Dar cuenta de este Decreto al Departamento de Estadística del Ayuntamiento y a María Soledad Alonso Bilbao

3. Erabaki horrek administrazio bideari bukaera ematen dio, eta beraren aurka aukerako berrezartzeko errekurtsioa jar daiteke, alkatearen aurrean, hilabete bateko epean (egintza hau jakinarazi ondoko egunetik zenbatuta); administrazioarekiko auzi errekurtsioa ere egin daiteke zuzenean, Administrazioarekiko auzien Bilboko epaitzietatik txandaren arabera dagokionaren aurrean, eskumen-banaketa dela bide, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa araupezen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 8. artikulua araberakoa, abenduaren 23ko 19/2003 Lege Organikoaren xedapen gehigarrietako hamalagarrenak emandako idazkuntza berriekin, Botere Judizialaren uztailaren 1eko 6/1985 Lege Organikoa (2003ko abenduaren 26ko 309. EAO) aldarazi zuena, eta Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa araupezen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 10. artikulua araberakoa (1998ko uztailaren 14ko 167. EAO), 2 hilabete epean (jakinarazpen hau jaso ondoko egunetik zenbatuta). Hori guztia, Administrazio Publikoaren Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 48.2, 116 eta 117 artikuluetan xedatutakoarekin bat etorritik (1992ko azaroaren 27ko 285. EAO), 30/1992 Legea aldarazi zuen urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak emandako idazkuntzan (1999ko urtarrilaren 14ko 12. EAO).

Sopelanan, 2006ko abenduaren 20an.—Alkateak

(II-8748)

IRAGARKIA

Tokiko Gobernu Batzarrak, 2006ko, Sopelanako Udalaren Enplegu Publikoaren 2006ko Eskaintza onartu zuen. Eta, orain, Euskal Funtzio Publikoari buruzko Legeak 24. artikuluan agindutakoa betetzeko, jendaurrean jartzen da eskaintza.

ENPLEGU PUBLIKOAREN 2006KO ESKAINTZA BIGAREN HANDITZEA

Lehenengoa.—Onartzen da Sopelanako Udalaren Enplegu Publikoaren 2006ko Eskaintza bigarren handitzea. Hona hemen:

— Lan-kontratu finkoko 5 plaza. Lanpostuaren izena: ofizialak, D taldekoak. Plazak Barne-Sustapenaren bidez beteko dira, eta Sopelanako Udaleko plantillako lan-kontratuko E taldeko peoiek —obra, zerbitzu eta uretako peoiek— beteko dituzte.

1. Titulazioa-maila: gainerako baldintzak betetzeari kalterik egin gabe, eta Udaltzarak 2006ko urriaren 26ko bilkuran onartutako enplegu-planarekin bat, ezinbestekoa izango da eskola-graduatuaren edo lehen mailako lanbide-heziketaren titulazioa edo balio-kideren bat edukitzea. Bestela ere, nahikoa izango da erakunde honetan gutxienez 10 urteko benetako zerbitzualdia egiaztatzea.

2. Plaza hauetatik sortzen diren bost postuek —obra eta zerbitzuetako 3 ofizial, eta uretako 2 ofizial— 1. hizkuntza-eskakizuna dute ezarrita, derrigortasun-datarik gabe. Eta horrez gain, B1 edo goragoko gidabaimenaren jabe izan behar dute onuradunek.

Bigarrena.—Argitaratu bedi Enplegu Publikoaren 2006ko Eskaintza bigarren handitzea Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian.

Sopelanan, 2006ko abenduaren 19an.—Alkatea

(II-8749)

IRAGARKIA

Udaltzarak, 2006ko azaroaren 30eko bilkuran, honako akordio hau hartu zuen:

Lehenengoa.—Onartzen da Sopelanako Udaleko 2006rako lanpostuen zerrenda aldatzea. Hain zuzen ere, aldatu egiten dira, bate-tik, funtzionarioen 31. zenbakia daraman lanpostuaren izena —Kul-

3. Significarle que contra el anterior acuerdo, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponerse Recurso Potestativo de Reposición ante el Sr. Alcalde, en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de la notificación de este acto, o bien directamente recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Bilbao que por turno corresponda, en virtud de la distribución de competencias prevista en el artículo 8 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, según nueva redacción dada por la Disposición Adicional Decimocuarta de la Ley Orgánica 19/2003, de 23 de diciembre, de modificación de la Ley Orgánica 6/1985, de 1 de julio, del Poder Judicial («B.O.E.» número 309, de 26 de diciembre de 2003) y artículo 10 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa («B.O.E.» número 167, de 14 de julio de 1998), en el plazo de dos meses contados, igualmente, a partir del día siguiente a la recepción de esta notificación; Todo ello de conformidad con lo dispuesto en los artículos 48.2, 116 y 117 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común («B.O.E.» número 285, de 27 de noviembre de 1992), en la redacción dada por la Ley 4/1999, de 13 de enero, de modificación de la Ley 30/1992 («B.O.E.» número 12, de 14 de enero de 1999).

En Sopelana, a 20 de diciembre de 2006.—El Alcalde

(II-8748)

ANUNCIO

La Junta de Gobierno Local, en sesión de fecha 3 de octubre de 2006, aprobó la segunda ampliación de la Oferta de Empleo Público del Ayuntamiento de Sopelana para el año 2006, lo que se hace público en cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 24 de la Ley de la Función Pública Vasca.

SEGUNDA AMPLIACIÓN DE LA OFERTA DE EMPLEO PUBLICO

Primero.—Aprobar la segunda ampliación de la Oferta de Empleo Público del Ayuntamiento de Sopelana para el año 2006, que comprende lo siguiente:

— 5 plazas de personal laboral fijo, denominación: Oficiales, correspondientes al Grupo D, para su cobertura mediante promoción interna por Peones, de Obras y Servicios y de Aguas del Grupo E pertenecientes a la plantilla del personal laboral del Ayuntamiento de Sopelana.

1. En cuanto al nivel de titulación, y sin perjuicio del cumplimiento del resto de requisitos, de acuerdo con el Plan de Empleo aprobado por el Pleno del Ayuntamiento en sesión celebrada el día 26 de octubre de 2006, se requerirá poseer la titulación de Graduado Escolar, Formación Profesional de Primer grado o equivalente o haber acreditado un mínimo de 10 años de servicios efectivos prestados en esta Institución.

2. Los cinco puestos, 3 oficial de obras y servicios y 2 de aguas, que traen su causa de estas plazas tienen asignado el perfil lingüístico 1 sin fecha de preceptividad, asimismo se requiere hallarse en posesión del Carnet de Conducir B1 o superior.

Segundo.—Que se proceda a la publicación de la segunda ampliación de Oferta de Empleo Público para el año 2006 en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y «Boletín Oficial del País Vasco».

En Sopelana, a 19 de diciembre de 2006.—El Alcalde

(II-8749)

ANUNCIO

El Pleno del Ayuntamiento, en sesión de fecha 30 de noviembre de 2006, adoptó el siguiente acuerdo:

Primero.—Aprobar la modificación de la Relación de Puestos de Trabajo del Ayuntamiento de Sopelana para el año 2006 relativa al Puesto número 31 del personal funcionario denominado en

tura, Aisia eta Komunikazioko teknikari laguntzailea— eta, bestetik, dagokion derrigortasun-data, betiere ondoko moduan:

- Funtzionarioen 31. zenbakiko lanpostua —Kultura, Aisia eta Komunikazioko teknikari laguntzailea; laguntzaileen azpieskaka, C taldea; karrerako funtzionarioentzako, 2. hizkuntza-eskakizunduna eta derrigortasun-datarik gabekoa—, aurretzean Kultura, Aisia, Komunikazio, Herri Lan eta Zerbitzuetako teknikari laguntzailea izango da eta 2005/07/13 derrigortasun-data izango du.

Bigarrena.—Argitara bedi akordio hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean.

Sopelanan, 2006ko abenduaren 7an.—Alkatea

(II-8750)

ESKAINTE IRAGARKIA

1. *Esleipena egiten duen entitatea:*

- a) Erakundea: Sopelana Udal.
- b) Espedientea izapidatzen duen bulegoa: Kontratazio saila (Udaletxeko 2. solairua).
- c) Espediente zenbakia: 3AECA/06.

2. *Kontratuaren xedea:*

- a) Helburuaren deskribapena: Sopelana udalerriko hir-hondakinak aurretik bildu, jaso eta garraiatzeko zerbitzua.
- b) Egikaritze lekua: Sopelana.
- c) Egikaritze epea: Zortzi urtekoa izango da, 2007ko martxoaren 1etik aurrera.

3. *Adjudikazioaren tramitazio, prozedura eta modua:*

- a) Tramitazioa: Arrunta.
- b) Prozedura: Irekia.
- c) Modua: Lehiaketa.

4. *Lizitazio-oinarriaren aurrekontua:*

— Guztizko zenbatekoa: 2.240.000 euro (BEZ barne) zortzi urteko kontratuaren iraupen osoan zehar.

5. *Behin-behineko bermea:* 44.800,00 euro.

6. *Dokumentazioa eta informazioa eskuratzea:*

a) Entitatea: Sopelana Udalaren Kontratazio Sailan, astelehenetik ostiralera, 09:00etatik 13:30etara, iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik, proposamenak aurkeztuko epea amaitu arte.

- b) Helbidea: Sabino Arana, 1.
- c) Herria eta posta-kodea: 48600-Sopelana.
- d) Telefonoa: 944 065 500.
- e) Faxe: 944 065 510.

f) Informazioa eskuratzeko epea: Baldintza-orrien kopiak Udalaren Erregistro Orokorrean edo Kontratazio Sablean eskura ditzakete interesatuek, astelehenetik ostiralera 09:00etatik 13:30etara.

7. *Kontratazioaren baldintza bereziak:* Administrazio-hitzarkin berezien orrietako 10. hitzarkinearen arabera.

8. *Eskaintzen aurkezpena:*

a) Aurkezpeko epe bukaera: Iragarki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita hamabosgarren eguneko 13:30ak arte. Egun hau larunbata, igandea edo jaieguna balitz, hurrengo egun baliodunera arte luzatuko da.

b) Aurkeztu beharreko dokumentazioa: Administrazio-hitzarkin berezien orrietako 10. hitzarkinean eskatzen dena.

c) Aurkeztuko tokia: Sopelana Udal Erregistro Orokorra (Udaletxeko beheko solairua).

- d) Helbidea: Sabino Arana, 1
- e) Herria eta posta-kodea: 48600-Sopelana.

cuanto a la denominación del mismo y la asignación de fecha de preceptividad, según se describe a continuación:

- Puesto número 31 del personal funcionario denominado Técnico Auxiliar de Cultura Ocio y Comunicación perteneciente a la Escala de Administración Especial, Subescala Auxiliar Grupo: C, atribuida a funcionario de carrera con perfil lingüístico 2 y sin fecha de preceptividad pasa a denominarse Técnico Auxiliar de Cultura, Ocio, Comunicación, Obras y Servicios con fecha de preceptividad 13/07/2005:

Segundo.—Publicar el presente acuerdo en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

En Sopelana, a 7 de diciembre de 2006.—El Alcalde

(II-8750)

ANUNCIO DE LICITACION

1. *Entidad adjudicadora:*

- a) Organismo: Ayuntamiento de Sopelana.
- b) Dependencia que tramita el expediente bulegoa: Area de Contratación (2.º piso del Ayuntamiento).
- c) Número de expediente: 3AECA/06.

2. *Objeto del contrato:*

- a) Descripción del objeto: Servicios de prerrecogida, recogida y transporte de los residuos urbanos.
- b) Lugar de ejecución: Sopelana.
- c) Plazo de ejecución: Ocho años, contados a partir del 1 de marzo de 2007.

3. *Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación:*

- a) Tramitación: Ordinaria.
- b) Procedimiento: Abierto.
- c) Forma: Concurso.

4. *Presupuesto base de licitación:*

— Importe total: 2.240.000,00 euros (IVA incluido), por el plazo total de ocho años de duración del contrato.

5. *Garantía provisional:* 44.800,00 euros.

6. *Obtención de documentación e información:*

a) Entidad: Area de Contratación del Ayuntamiento de Sopelana, de lunes a viernes, de 09:00 a 13:30 horas a partir del día siguiente a aquél en que aparezca publicado este anuncio en el «Boletín Oficial de Bizkaia», y hasta que finalice el plazo de presentación de proposiciones.

- b) Dirección: Sabino Arana, 1.
- c) Localidad y código postal: 48600-Sopelana.
- d) Teléfono: 944 065 500.
- e) Fax: 944 065 510.

f) Obtención de documentación: Las copias de los pliegos estarán a disposición de los interesados en el Registro General o en el Area de Contratación del Ayuntamiento, del lunes a viernes, de 09:00 a 13:30 horas.

7. *Requisitos específicos del contratista:* Según cláusula 10 del pliego de cláusulas administrativas particulares.

8. *Presentación de ofertas:*

a) Fecha límite de presentación: Hasta las 13:30 horas del decimoquinto día natural, contado desde el siguiente al de la publicación del anuncio de licitación en el «Boletín Oficial de Bizkaia». Si este día fuera sábado, domingo o festivo se prorrogará hasta el día siguiente hábil.

b) Documentación a presentar: La exigida en la cláusula 10 del pliego de cláusulas administrativas particulares.

c) Lugar de presentación: Ayuntamiento de Sopelana. Registro General (planta baja).

- d) Dirección: Sabino Arana, 1.
- e) Localidad y código postal: 48600-Sopelana.

Maruri-Jatabeko Udala

IRAGARKIA

Udalbatzarrek, 2006ko urriaren 26an egindako bileran, 2007 urteko urtarilaren 1etik hasita aginduko duten Ordenantzen hasierako onarpena erabaki zuen.

Jendaurrean jarrita egoteko 30 eguneo epea igarota, inolako alegaziorik aurkeztu gabe, aurrez aipatutako behin behineko erabakia, behin betikotzat emango da. Beraz, 2007 urterako Ordenantza fiskalak, jarraian

ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA ARAUPETZEN DUEN UDAL ORDENANTZA FISKALAANEXO
TARIFA

	Tipo Gravamen (%)
Hiri-lurreko ondasunak.....	1'15
Landa-lurreko ondasunak.....	1'10

EKONOMI JARDUEREN GAINEKO ZERGA ARAUPETZEN DUEN UDAL ORDENANTZA FISKALA

	Tipo Gravamen (%)
Zergaren ehunekoa.....	2,20
Kokapena.....	1'05

MEKANIKA TRAKZIOZKO IBILGAILUEN GAINEKO ZERGA ARAUPETZEN DUEN UDAL ORDENANTZA FISKALAERANSKINA
TARIFA

Potentzia eta ibigailu mota	Kuota — euro
A) Turismoak:	
8 zerga-zaldi baino gutxiago	23,05
8-11,99 zerga-zaldi	61,80
12 - 13,99 zerga-zaldi	127,15
14 - 15,99 zerga-zaldi	142,60
16 - 19,99 zerga-zaldi	163,60
20 zerga-zaldi baino gehiago.....	182,85
B) Autobusak:	
21 plaza baino gutxiago	152,05
21 – 50 plaza	216,95
50 plaza baino gehiago.....	270,90
C) Kamioiak:	
1000 kgtik beherako zama erabilgarria	77,05
1.000 - 2.999 kg bitarteko zama erabilgarria	152,00
2.999 - 9.999 kg.bitarteko zama erabilgarria	216,95
9.999 kg-tik gorako zama erabilgarria.....	262,55
D) Traktoreak:	
16 zerga zaldi baino gutxiago	32,00
16 - 24,99 bitarteko zerga-zaldi	50,70
25 zerga-zaldi baino gehiago.....	152,00
E) Trakzio mekanikodun atoiak eta erdi atoiak	
1000 kg-tik beherako zama erabilgarria.....	32,02
1.000 - 2.999 kg bitarteko zama erabilgarria	50,65
2.999 kg-tik gorako zama erabilgarria.....	152,02
F) Beste ibilgailu batzuk	
Ziklomotorrak	8,30
125 c.c arteko motozikletak	8,30

Ayuntamiento de Maruri-Jatabe

ANUNCIO

El Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 26 de octubre de 2006, acordó la modificación de las Ordenanzas que han de regir a partir del 1 de enero de 2007.

Transcurrido el periodo de exposición pública de 30 días sin producirse reclamación alguna, se entiende definitivamente adoptado el acuerdo provisional anteriormente señalado, de modo que las ordenanzas fiscales para el ejercicio 2007 quedan como sigue:

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLESANEXO
TARIFA

	Tipo Gravamen (%)
Inmuebles de Naturaleza Urbana	1'15
Inmuebles de Naturaleza Rústica.....	1'10

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONÓMICAS

	Tipo Gravamen (%)
Tipo gravamen	2,20
Situación	1'05

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICAANEXO
TARIFA

Potencia y clase de vehículo	Kuota — euros
A) Turismos:	
De menos de 8 c. fiscales	23,05
De 8 hasta 11,99 c. fiscales	61,80
De 12 hasta 13,99 c. fiscales	127,15
De 14 hasta 15,99 c. fiscales	142,60
De 16 hasta 19,99 c. fiscales	163,60
De más de 20 c. fiscales	182,85
B) Autobuses:	
De menos de 21 plazas	152,05
De 21 a 50 plazas	216,95
De más de 50 plazas	270,90
C) Camiones:	
De menos de 1000 kgs. de carga útil.....	77,05
De 1.000 a 2.999 kgs. de carga útil	152,00
De más de 2.999 a 9.999 kgs. c. útil	216,95
De más de 9.999 kgs. de carga útil.....	262,55
D) Tractores:	
De menos de 16 c. fiscales	32,00
De 16 a 24,99 c. fiscales	50,70
De más de 25 c. fiscales	152,00
E) Remolques y semirremolques arrastrados por vehículos de tracción mecánica.	
De menos de 1000 kgs. de carga útil.....	32,02
De 1.000 a 2.999 kgs. de carga útil	50,65
De más de 2.999 kgs. c. útil	152,02
F) Otros vehículos	
Ciclomotores	8,30
Motocicletas hasta 125 c.c.....	8,30

Potentzia eta ibigailu mota	Kuota — euro
125 cc baino gehiagotik 250 cc arteko motozikletak.....	13,65
250 cc baino gehiagotik 500 cc arteko motozikletak.....	26,70
500 cc baino gehiagotik 1.000 cc arteko motozikletak...	55,30
1.000 c.c –tik gorako motozikletak	110,85

Potencia y clase de vehículo	Cuota — euros
Motocicletas de más de 125 a 250 c.c.....	13,65
Motocicletas de más de 250 a 500 c.c.....	26,70
Motocicletas de más de 500 a 1.000 c.c.....	55,30
Motocicletas de más de 1.000 c.c.....	110,85

GAINBALIOEN GAINENKO ZERGA ARAUTZEN DUEN UDAL ORDENANTZA FISKALA

7. artikulua

2. Hurrengo hau aplikatuko da benetako gehikuntza zenbatekoa den zehazteko:

Epealdia 1. urtetik 5 urtera arte	Epealdia 10 urtera arte	Epealdia 15 urtera arte	Epealdia 10 urtera arte
3,10	2,85	2,95	3,10

Aldatu den lurzatia Balio Katastrala ez izatekotan,

Hirigunean m²ko balioa: 7,42 €/m².

ZERBITZU PUBLIKOAK EMAN ETA ADMINISTRAZIO JARDUERA BURUTZEAGATIKO TASAK ARAUPETZEKO ORDENANTZA

A epigrafea.—Hirigintza zerbitzuagatikoko tasa

TARIFA

Udal langileen lanengatik: 16,85 euro.

Lehen erabilerarako lizentzia: 77,85 euro.

Zuhaitzak mozteko lizentzia (estereoko): 0,40 euro.

B epigrafea.—Zarama bilketa zerbitzua emateagatikoko tasa

Kontzeptua	Tasa Euro/Hiruhil
Etxebizitzak	18,30
<i>Taberna eta kafetegiak</i>	
— 50 m ² raino azalera dutenek	35,05
— 50 m ² tik gorako azalera dutenek.....	56,05
Hotel, fonda, egotetxe, etab.....	56,05
<i>Industriategiek</i>	
— 50 m ² raino azalera dutenek	31,57
— 50 m ² tik gorako azalera dutenek.....	50,60

D epigrafea.—Estolderia zerbitzuagatikoko

1. Tipoa; uraren %20a

2. Estolderia sareari lotzea: 141,15 euro.

E epigrafea.—Agiriak egiteagatikoko tasa

— Udal administrazioak egindako egiaztagiria: 0,75 euro.

— Egiaztagiri eta hirigintza itaunketak: 38,65 euro.

— Askiespen agiriak: 38,65 euro.

— Udal erabakien egiaztagiriak: 2,30 euro.

— Fotocopiak:

Din A-4: 0,15 euro.

Din A-3: 0,20 euro.

— Fax: 1,15 euro.

— Igerilekuetako karneta emateagatik: 3,30 euro.

— Udal erabakien egiaztagiriak: 3,30 euro.

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE PLUSVALÍAS

Artículo 7

2. Para determinar el importe del incremento real que se aplicará:

Periodo de 1 hasta 5 años	Periodo de hasta 10 años	Periodo de hasta 15 años	Periodo de hasta 20 años
3,10	2,85	2,95	3,10

En el caso de inexistencia de Valor Catastral del Terreno Objeto de la Transmisión, el

Precio m² en zona urbana: 7,70 €/m².

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LA TASA POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS Y REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS

Epígrafe A).—Tasa por servicios urbanísticos

TARIFA

Trabajos personal municipal: 16,85 euros.

Licencia primera ocupación: 77,85 euros.

Licencia de tala arbórea (por estéreo): 0,40 euros.

Epígrafe B).—Tasa por la prestación del servicio de recogida de basuras

Concepto	Tasa Euros/Trimestre
Viviendas	18,30
<i>Bares y cafeterías</i>	
— Hasta 50 m ² de superficie	35,05
— Mas de 50 m ² de superficie.....	56,05
Hoteles, fondas, residencias, etc.	56,05
<i>Locales industriales</i>	
— Hasta 50 m ² de superficie	31,57
— Más de 50 m ² de superficie.....	50,60

Epígrafe D).—Tasa por la prestación del servicio de alcantarillado

1. Tipo: 20% sobre el agua.

2. Enganche a la red de alcantarillado: 141,15 euros.

Epígrafe E).—Tasa por la expedición de documentos

— Certificaciones emitidas por la Administración municipal: 0,75 euros.

— Certificados y consultas urbanísticas: 38,65.

— Bastanteo de documentos: 38,65.

— Certificados de acuerdos municipales: 2,30.

— Fotocopias:

Din A-4: 0,15 euros.

Din A-3: 0,20 euros.

— Fax: 1,15 euros.

— Expedición carne piscinas: 3,30 euros.

— Expedición por otras causas: 3,30 euros.

F epigrafea.—Udal hilerriaren tasa

1. Epigrafea: Emankidak
 - a) 10 urterako hilobiaren emankida: 336,10 euro.
- 2 epigrafea: Ehortze edo lurperatze eskubideak.
 - a) Mugarik gabeko panteoian ehortzea: 136,60 euro.
 - b) Emakida partikularreko edo alojeratutako sepultura edo hillobian ehortzeagatik: 73,65 euro.
- 3 epigrafea: Desobitze, birhilobiratze eta aldaketa
 - a) Hilerriaren barruan gorpuen hondakinak beste hilobietara 10 urte iraganda aldatzeagatik: 118,80 euro.
 - b) Hilerriaren barruan gorpuen hondakinak beste hilobietara 10 urte iraganda aldatzeagatik: 79,55 euro.
 - c) Aurreko epigrafetan zehaztu gabeko beste aldaketagatik: 79,55 euro.
- 4 epigrafea: Jabegoak eskuz aldatzea
 - a) Panteoi, sepultura edo hilobien jabegoak gizabanakoei, jabeen senidekoei aurrekoen eta ondorengoren artean eskuz aldatzeagatik, eskuz aldatu edo utzitako jabego bakoitzeko: 81,95 euro.

UDAL HERRI JABETZA PUBLIKOA HARTZEAGATIKO TASA ARAUPETZEKO ORDENANTZA**A epigrafea.—Mekanika trakzioako ibilgailuak uztea**

1. Aparkalekua gordetzea (urteko): 90,10 euro.

B epigrafea.—Egurra ateratzeko auzobide eta herri bideak erabiltzeagatik

- Importe de las fianzas a depositar:
- 150 estereo arte: 570,15 euro.
 - 350 estereo arte: 961,30 euro.
 - 750 estereo arte: 1.709,30 euro.
 - 1.500 estereo arte: 3.419,85 euro.
 - 3.000 estereo arte: 4.988,10 euro.
 - 3.000 estereotik aurrera: 7.766,60 euro.

C epigrafea.—Udal probalekuaren erabilera zerbitzu

- Dema bakoitzeko edo norbanakoen arteko desafioa: 78,00 euro.
Entrenatzeko alojera bakoitzeko: 39,00 euro.
Idi dema, zaldi etab. antolatzeagatik: 156,05 euro.

D epigrafea.—Udal igerilekuen erabilera zerbitzua

- Familia karneta erroldatuentzat: 52,95 euro.
- Familia karneta ez erroldatuentzat: 78,25 euro.
- Banakako karneta 16 urte arte erroldatuentzat: 17,15 euro.
- Banakako karneta 16 urte arte ez erroldatuentzat: 32,00 euro.
- Banakako karneta 16 urtetik gora (erroldatuak): 29,60 euros.
- Banakako karneta 16 urtetik gora (ez erroldatuak): 43,60 euro.
- Sarrerak 15 urte arte: 2,40 euro.
- Sarrerak 15 urtetik gora: 3,50 euro.
- Taldeko sarrerak (20 pertsonatik gora): 1,80 euro.

E epigrafea.—Herri bideetako zorua, hegada eta lurpearen erabilera pribatua edo ustiaketa

1. Edozein motako salgai saltzeko lurra erabiltzeagatik lokalen barne aldetik edo zuzenean herri bidera ematen duten esta-

Epígrafe F).—Tasa del cementerio municipal

- Epígrafe 1: Concesiones
- a) Concesión de nicho por 10 años: 336,10 euros.
- Epígrafe 2: Derechos de inhumaciones o enterramientos.
- a) Por inhumación en panteón de concesión indefinida: 136,60 euros.
 - b) Por inhumación en sepultura o nicho de concesión particular o alquiler: 73,65 euros.
- Epígrafe 3: Exhumaciones, reinhumaciones y traslados
- a) Por traslado de restos cadavéricos dentro del cementerio, a otras sepulturas antes de 10 años: 118,80 euros.
 - b) Por traslado de restos cadavéricos dentro del cementerio, a otras sepulturas después de 10 años: 79,55 euros.
 - c) Otros traslados no especificados en los epígrafes anteriores: 79,55 euros.
- Epígrafe 4: Traspasos de propiedades
- a) Por el traspaso de propiedades de panteones, sepulturas o nichos a personas, familiares de los propietarios en cualquier grado de parentesco entre ascendientes y descendientes y entre hermanos o colaterales, por cada propiedad transmitida o cedida: 81,95 euros.

ORDENANZA REGULADORA DE LAS TASAS POR OCUPACIÓN DEL DOMINIO PÚBLICO MUNICIPAL**Epígrafe A).—Estacionamiento de vehículos de tracción mecánica**

1. Reserva de aparcamiento (por año): 90,10 euros.

Epígrafe B).—Por utilización de caminos vecinales y locales de titularidad pública para saca de madera

- Importe de las fianzas a depositar:
- Hasta 150 estéreos: 570,15 euros.
 - Hasta 350 estéreos: 961,30 euros.
 - Hasta 750 estéreos: 1.709,30 euros.
 - Hasta 1.500 estéreos: 3.419,85 euros.
 - Hasta 3.000 estéreos: 4.988,10 euros.
 - Más de 3.000 estéreos: 7.766,60 euros.

Epígrafe C).—Servicio de utilización del probadero municipal

- Por cada prueba de desafío entre particulares: 78,00 euros.
Por cada alquiler para entrenamiento: 39,60 euros.
Por la organización de pruebas de Bueyes, Caballos, etc.: 156,05 euros.

Epígrafe D).—Servicio de utilización de las piscinas municipales

- Familiar para empadronados: 52,95 euros.
- Carnet familiar para no empadronados: 78,25 euros.
- Carnet individual para menores de 16 años empadronados: 17,15 euros.
- Carnet individual para menores de 16 años no empadronados: 32,00 euros.
- Carnet individual para mayores de 16 años empadronados: 29,60 euros.
- Carnet individual para mayores de 16 años no empadronados: 43,60 euros.
- Entradas hasta los 15 años: 2,40 euros.
- Entradas desde los 15 años: 3,50 euros.
- Entrada colectiva (más de 20 personas): 1,80 euros.

Epígrafe E).—Utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, vuelo y subsuelo de las vías públicas municipales

1. Por aprovechamientos del suelo con la venta de cualquier clase de artículos desde el interior de locales o establecimientos

blezimenduetatik, herri bidea irabazbiderako elementu bezala erabiliz

— Metro karratuko edo frakzioko eta eguneko: 1,60 euro.

ESTABLEZIMENDUAK IREKITZEKO LIZENTZIA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA

1. Edari, olio eta pentsu biltegia: 294,35 euro.
2. Oinetako denda, botika edo jostailutegiak: 280,60 euro.
3. Liburudendak, egunkari eta aldizkarien salmenta: 213,25 euro.
4. Hileapaindegi, edertasun gela eta lora dendak: 168,15 euro.
5. Gasolindegi, olio eta kioipe saltoki, ostatu eta egoitzak: 617,85 euro.
6. Hotelak eta egoitzak: 617,85 euro.
7. Supermerkatuak: 483,40 euro.
8. Ostatu, arroztegi eta jantokiak: 348,00 euro.
9. Tabernak: 295,57 euro.
10. Bankuak: 2.806,35 euro.
11. Okindegiak: 100,75 euro.
12. Profesionalen lokala: 280,70 euro.
13. Industria ekintzak: 685,20 euro.
14. Farmaziak, botikinak eta estancoak: 370,85 euro.

KONTROLIK GABEKO ABEREA K BILTZEN EGINDAKO ZERBITZU PUBLIKOAGATIKO TASAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

ERANZKINA

Ganadu bilketa kostua:

— Langileen kostua: 14,25 euro/orduko/buruko.

— Desplazamenduak: 0'30 euro/Km.

— Materiala (dardoak, xiringak): 85,50 euro.

— Animalien mantenimenduaren kostak:

Azienda larria:

- 1go burua: 32,05 euro/eguneko.
- 2garren eta hurrengoak: 7,10 euro/eguneko.

Azienda zehea:

- 1go burua: 30,25 euro/eguneko.
- 2garren eta hurrengoak: 3,60 euro/egunero/buruko.

ZERBITZU PUBLIKOAK EMAN ETA ADMINISTRAZIO JARDUERAK BURUTZEAGATIKO PREZIO PUBLIKOAK ARAUPETZEKO ORDENANTZA

ERANSKINA

— Kideak pisu-ikastaroetara etortzeagatik: 25,40 euro.

— Kideak ez direnak pisu ikastaroetara etortzeagatik: 46,20 euro.

— Kideak igeri-ikastaroetara etortzeagatik: 18,15 euro.

— Kideak ez direnak igeri-ikastaroetara etortzeagatik: 38,35 euro.

— Erroldatuak Udalekuetara etortzeagatik (6-12 urte bitartekoak): 32,20 euro.

— Erroldatuak Udalekuetara etortzeagatik (4-5 urte bitartekoak): 54,00 euro.

— Erroldatugabekoak Udalekuetara etortzeagatik (6-12 urte bitartekoak): 44,10 euro.

— Erroldatugabekoak Udalekuetara etortzeagatik (4-6 urte bitartekoak): 66,20 euro.

— Adin nagusirako gimnasia-ikastaroetara etortzeagatik: 12,50 euro.

— Erroldatuak musika ikastaroetara joateagatik: 20,75 euro.

directamente a la vía pública, utilizando ésta como parte integrante del negocio

— Por metro cuadrado o fracción y día: 1,60 euros.

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LA LICENCIA DE APERTURA DE ESTABLECIMIENTOS

1. Almacén de bebidas, aceites y piensos: 294 euros.
2. Zapaterías, droguerías y jugueterías: 280,60 euros.
3. Librerías, venta de periódicos y revistas: 213,25 euros.
4. Peluquería, salones de belleza y floristería: 168,15 euros.
5. Venta de gasolina, lubricantes y aceites, hoteles y residencias: 617,85 euros.
6. Hoteles y residencias: 617,85 euros.
7. Supermercados: 483,40 euros.
8. Hostales, hospederías y comedores: 348,00 euros.
9. Tabernas: 295,57 euros.
10. Bancos: 2.806,35 euros.
11. Panaderías: 100,75 euros.
12. Locales profesionales: 280,70 euros.
13. Actividades industriales: 685,20 euros.
14. Farmacias, botiquines y estancos: 370,85 euros.

ORDENANZA REGULADORA DE LAS TASAS POR LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO PÚBLICO DE RECOGIDA DE GANADO INCONTROLADO

ANEXO

Costo de recogida del ganado:

— Gastos de personal: 14,25 euros, por hora y persona.

— Desplazamientos: 0'30 euros/Km.

— Material (dardos, jeringas): 85,50 euros.

— Mantenimiento del ganado

Ganado mayor:

- 1ª cabeza: 32,05 euros/día.
- 2ª cabeza y siguientes: 7,10 euros/día.

Ganado menor:

- 1ª cabeza: 30,25 euros/día.
- 2ª cabezas y siguientes: 3,60 euros/día/cabeza.

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LOS PRECIOS PÚBLICOS POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS O LA REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES MUNICIPALES

ANEXO

— Por la asistencia a cursillos de pesas por socios: 25,40 euros.

— Por la asistencia a cursillos de pesas por no socios: 46,20 euros.

— Por la asistencia a cursillos de natación por socios: 18,15 euros.

— Por la asistencia a cursillos de natación por no socios: 38,35 euros.

— Por la asistencia a Udalekuak por empadronados (6-12 años): 32,20 euros.

— Por la asistencia a Udalekuak por empadronados (4-5 años): 54,00 euros.

— Por la asistencia a Udalekuak por no empadronados (6-12 años): 44,10 euros.

— Por la asistencia a Udalekuak por no empadronados (4-5 años): 66,20 euros.

— Por la asistencia a cursillos de gimnasia para la tercera edad: 12,50 euros.

— Por la asistencia a cursillos de música por empadronados: 20,75 euros.

— Erroldatugabeok musika ikastaroetara joateagatik: 31,50 euro.

— Erroldatuak euskal dantzak ikastaroetara joateagatik: 10,40 euro.

— Erroldatugabeok euskal dantzak ikastaroetara joateagatik: 15,75 euro.

Ordenantza fiskalak, idazketa zein tarifa berriekin, 2007 urteko urtarrilaren 1ean hasiko dira indarrean, eta horrela jarraituko dute, Udalbatzarrak horiek aldatzeko erabakia hartu arte.

Maruri-Jataben, 2006ko abenduaren 29an.—Alkatea, Joseba Koldo Alzaga Muruaga

(II-8630)

Mallabiako Udala

IRAGARKIA

Publikoari erakutsi zaion epe barruan erreklamaziorik ez aurkeztean, Udal honetako 2007rako Aurrekontu Orokorra behin betiko onartutzat jotzen da, berau udal erakundeko aurrekontuak eta Intxaurti S.A. sozietate publikoarenak osatzen dutelarik, apirilak 18ko 1986/781 Lege Errege Dekretuaren 446.1. Artikuluan ezarritako dagoenaren arabera.

Aldi berean, eta apirilak 2ko 1985/7 Legearen 112.3. artikuluan eta apirilak 18ko 1986/781 Lege Errege Dekretuaren 446.1. Artikuluan ezarritako dagoenaren arabera bete eginez, Aurrekontua atalez-atal laburtua ipintzen da:

MALLABIKO UDALAREN AURREKONTUA

DIRU-SARRERAK

Kapitulua	Izena	Eurotan
A)	<i>Eragiketa arruntak</i>	
1.	Zuzeneko zergak	300.000,00
2.	Zaharkako zergak	100.000,00
3.	Tasak eta beste diru-sarrerak	583.400,00
4.	Eskualdaketa arruntak	860.685,00
5.	Ondareekiko sarrerak	4.600,00
B)	<i>Kapital eragiketak</i>	
7.	Kapital eskualdaketa	316.000,00
9.	Finantza-pasiboak	1.180.000,00
	DIRU-SARRERAK GUZTIRA	3.377.685,00

GASTUAK

Kapitulua	Izena	Eurotan
A)	<i>Eragiketa arruntak</i>	
1.	Pertsonal Gastuak	557.875,00
2.	Ondasun arruntak eta zerbitzuak	804.720,00
3.	Interesak	50.000,00
4.	Eskualdaketa arruntak	144.290,00
B)	<i>Kapital eragiketa</i>	
6.	Inbersioak	1.645.800,00
9.	Finantza-Pasiboak	175.000,00
	GASTUAK GUZTIRA	3.377.685,00

INTXAURTI S.A. SOZIEATE PUBLIKOAREN AURREKONTUA

DIRU-SARRERAK

Kapitulua	Izena	Eurotan
A)	<i>Eragiketa arruntak</i>	
4.	Eskualdaketa arruntak	3.000,00
5.	Ondareekiko sarrerak	50,00
	DIRU-SARRERAK GUZTIRA	3.050,00

— Por asistencia a cursillos de música por no empadronados: 31,50 euros.

— Por asistencia a cursillos de euskal dantzak por empadronados: 10,40 euros.

— Por asistencia a cursillos de euskal dantzak por no empadronados: 15,75 euros.

Las Ordenanzas fiscales, en cuanto a su nueva tarifa o las de nuevo establecimiento, entrarán en vigor a 1 de enero del 2007, y mantendrán su vigencia en tanto no sea adoptado, por el Pleno de la Corporación, acuerdo relativo a su modificación.

En Maruri-Jatabe, a 26 de noviembre de 2004.—El Alcalde, Joseba Koldo Alzaga Muruaga

(II-8630)

Ayuntamiento de Mallabia

ANUNCIO

No habiéndose presentado reclamaciones durante el plazo hábil de exposición pública del expediente relativo a la aprobación del presupuesto general para el ejercicio económico 2007, integrado por el presupuesto de la entidad municipal y por el presupuesto de la sociedad pública Intxaurti, S.A., se considera aprobado definitivamente a tenor de lo dispuesto en el artículo 446.1 del Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de abril.

Asimismo, y cumpliendo lo establecido en el artículo 112.3.º de la Ley 7/85, de 2 de abril, y artículo 446.3.º del Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de abril, se inserta resumido por capítulos:

PRESUPUESTO DEL AYUNTAMIENTO DE MALLABIA

INGRESOS

Capítulos	Denominación	Euros
A)	<i>Operaciones corrientes</i>	
1.	Impuestos directos	300.000,00
2.	Impuestos Indirectos	100.000,00
3.	Tasas y otros ingresos	583.400,00
4.	Transferencias corrientes	860.685,00
5.	Ingresos patrimoniales	4.600,00
B)	<i>Operaciones de capital</i>	
7.	Transferencias de capital	316.000,00
9.	Pasivos financieros	1.180.000,00
	TOTAL INGRESOS	3.377.685,00

GASTOS

Capítulos	Denominación	Euros
A)	<i>Operaciones corrientes</i>	
1.	Gastos de personal	557.875,00
2.	Compra bienes corrientes y servicios	804.720,00
3.	Gastos financieros	50.000,00
4.	Transferencias corrientes	144.290,00
B)	<i>Operaciones de capital</i>	
6.	Inversiones reales	1.645.800,00
9.	Pasivos financieros	175.000,00
	TOTAL GASTOS	3.377.685,00

PRESUPUESTO DE LA SOCIEDAD PÚBLICA INTXAURTI, S.A.

INGRESOS

Capítulos	Denominación	Euros
A)	<i>Operaciones corrientes</i>	
4.	Transferencias Corrientes	3.000,00
5.	Ingresos Patrimoniales	50,00
	TOTAL INGRESOS	3.050,00

GASTUAK		
Kapitulua	Izena	Eurotan
A) <i>Eragiketa arruntak</i>		
2.	Ondasun arruntak eta zerbitzuak	3.050,00
GASTUAK GUZTIRA.....		3.050,00

DIRU-SARREREN AURREKONTU FINKATUA				
Kapitulua	Mallabiko Udala	Intxaurti S.A.	Guztira	
1.	Zuzeneko zergak	333.000,00	333.000,00	
2.	Zeharkako zergak	100.000,00	100.000,00	
3.	Tasak eta beste diru-sarrerak	583.400,00	583.400,00	
4.	Eskualdaketa arruntak	857.685,00	3.000,00	860.685,00
5.	Ondareekiko sarrerak	4.600,00	50,00	4.650,00
7.	Kapital eskualdaketa	316.000,00	316.000,00	
9.	Finantza-pasiboak	1.180.000,00	1.180.000,00	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA		3.374.685,00	3.050,00	3.377.735,00

GASTUEN AURREKONTU FINKATUA				
Kapitulua	Mallabiko Udala	Intxaurti S.A.	Total	
1.	Pertsonal Gastuak	557.875,00	557.875,00	
2.	Ondasun arruntak eta zerbitzuak	801.720,00	3.050,00	804.770,00
3.	Interesak	50.000,00	50.000,00	
4.	Eskualdaketa arruntak	144.290,00	144.290,00	
6.	Inbersioak	1.645.800,00	1.645.800,00	
9.	Finantza-Pasiboak	175.000,00	175.000,00	
GASTUAK GUZTIRA		3.374.685,00	3.050,00	3.377.735,00

Aldiberean, Toki-errejimeneko oinarrak araupatzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 90.1 atalean ezarritakoarekin bat etorritik, hala nola apirilaren 18ko 781/86 ELDren 127 eta Euskal Funtzio Publikoari buruzko legearen 16 atalean ohartemandakoarekin, Udal honetako langileen eta Beharpostuen zerrenda onartu zen, honako zerrenda hauen arabera.

MALLABIKO UDALAREN 2007RAKO LANGILEEN ZERRENDA

A) Behin behineko funtzioaria

I. *Estatu Osoan Gaitasuna Dutenak*

Izaera	Egoera	Atala	LO	Eskaintza	Hizk.
Idazkari-Arteka.	Beteta	B	20	E.D	3

II. *Administrazio Orokorra*

Izaera	Egoera	Atala	LO	Eskaintza	Hizk.
Ard. Adminis.	Hutsik (Bitar. Fun)	C	14	Osoa	2
Adm. laguntzaile	Beteta	D	15	Osoa	2
Adm. laguntzaile	Hutsik (Bitar.Fun)	D	11	Osoa	2

III. *Administrazio Berezia*

Izaera	Egoera	Atala	LO	Eskaintza	Hizk.
Alguazila	Beteta	E	9	E .D.	1

B) Langileria laborala

Izaera	Egoera	Atala	LO	Eskaintza	Hizk.
Sozio-kul. Anima. Ardura	Hutsik(B.P)	C	15	Osoa	3
Gizart.Ongi Arduraren	Beteta	B	17	Osoa	3
Peoia Beteta	E	8	Osoa	1	
Peoia Beteta	E	8	Osoa	1	

GASTOS		
Capítulos	Denominación	Euros
A) <i>Operaciones corrientes</i>		
2.	Compra Bienes Corrientes y Servicios.....	3.050,00
TOTAL GASTOS.....		3.050,00

PRESUPUESTO CONSOLIDADO DE INGRESOS				
Capítulos	Ayuntamiento	Intxaurti S.A.	Total	
1.	Impuestos directos	333.000,00	333.000,00	
2.	Impuestos Indirectos	100.000,00	100.000,00	
3.	Tasas y otros ingresos	583.400,00	583.400,00	
4.	Transferencias corrientes	857.685,00	3.000,00	860.685,00
5.	Ingresos patrimoniales	4.600,00	50,00	4.650,00
7.	Transferencias de capital	316.000,00	316.000,00	
9.	Pasivos financieros	1.180.000,00	1.180.000,00	
TOTALES		3.374.685,00	3.050,00	3.377.735,00

PRESUPUESTO CONSOLIDADO DE GASTOS				
Capítulos	Ayuntamiento	Intxaurti S.A.	Total	
1.	Gastos personal	557.875,00	557.875,00	
2.	Compra de bienes y serv.	801.720,00	3.050,00	804.770,00
3.	Gastos financieros	50.000,00	50.000,00	
4.	Transferencias corrientes	144.290,00	144.290,00	
6.	Inversiones reales	1.645.800,00	1.645.800,00	
9.	Pasivos financieros	175.000,00	175.000,00	
TOTALES		3.374.685,00	3.050,00	3.377.735,00

Asimismo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 90.1 de la Ley 7/85, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local y el artículo 127 del R.D.L. 781/86, de 18 de abril, quedó aprobada la plantilla orgánica de personal de este Ayuntamiento de acuerdo con el siguiente cuadro, así como la Relación de Puestos de Trabajo conforme el artículo 16 de la ley de la Función Pública Vasca.

PLANTILLA ORGÁNICA DEL AYUNTAMIENTO DE MALLABIA 2007

A) Funcionarios de carrera

I. *Habilitación Nacional*

Puesto	Situación	Grupo	C.D.	Dedicación	Perfil
Secretario-Interventor	Cub.	B	20	D.E	3

II. *Administración General*

Puesto	Situación	Grupo	C.D.	Dedicación	Perfil
Adminis Vacan	(Fun .Int)	C	14	J.C	2
Auxiliar Adm.	Cubierta	D	15	J.C.	2
Auxiliar Adm.	Vacan(Fun .Int)	D	11	J.C.	2

III. *Administración Especial*

Puesto	Situación	Grupo	C.D.	Dedicación	Perfil
Alguacil	Cub.	E	9	D.E	1

B) Personal laboral

Puesto	Situación	Grupo	C.D.	Dedicación	Perfil
Resp. anim. Soc	Vac. (Per. Int)	C	15	J.C	3
Resp. Bienestar social	Cub.	B	17	J.C.	3
Peon Cub	E	8	J.C.	1	
Peon Cub	E	8	J.C.	1	

C) Behin-behingo langileria

Izaera	Eskaintza
Aparejadorea	Lanal.zat
Administratiboa	Lanal. zat.

C) Personal eventual

Puesto	Dedicación
Aparejador	Parcial
Administrador	Parcial

2007KO MALLABIKO UDALAREN BEHARPOSTUEN ZERRENDA**A) Funtzionariak**

Gr	Eskal. Subesk.	Egoera. Izaera.	Postu Znb	Eskain.	I.O.	Hizk. eska. M.Eguna	Titulazioa
B	Est. Gaitas. Idazkaria	Beteta Idaz-Arteka	1	E.D %25	20	3 95-07-30	Zuzenb. P. Zientz., Sozi.,Eko. 3 kurtso
C	Admon. Oroko. Ard.Adminis	Hutsik(BitartFuntziona).	1	Osoa	14	2 07-11-06	Goi-batxil. LH21.Edo berdinetsia
D	Admon. Oroko. Adm. laguntzailea	Beteta. Adm-lagun.	1	Osoa	15	2 95-07-30	L.H 1 edo berdinetsia
D	Admon. Oroko. Adm. laguntzailea	Hutsik(BitartFuntziona)	1	Osoa	11	2 -	L.H 1 edo berdinetsia
E	Admon.Berezia. Zerb. Berez.	Beteta. Alguacil	1	E.D %25	9	1 95-07-30	Eskola zihurtagiria

B) Pertsonal laborala

Beharpostua	Zenb.	Maila	Parekat.Talde	Egoera	LO	Hizk.eska. M.Eguna	Eskain	Titulazioa
Sozio-kul-An. Ardura	1	Sozio-kul. Ani. Arduraduna	C	Hutsik	15	3 95-07-30	Osoa	Goi-batxil. LH21 Edo berdinetsia
Gizart.Ongiz. Arduraduna	1	Gizarte Ongizate	B	Beteta	17	3 01-10-30	Osoa	Dip. Tº Soc. Asist. Soc
Peoia	1	Peoia	E	Beteta	8	1 95-07-30	Osoa	Eskola zihurtagiria
Peoia	1	Peoia	E	Beteta	8	1 03-04-01	Osoa	Eskola zihurtagiria

RELACIÓN DE PUESTOS DE TRABAJO AYUNTAMIENTO DE MALLABIA 2007**A) Funcionarios de Carrera**

Gr	Escal. Subesc.	Denominac. Situación	Dedic.	C. D	P I. Fecha	Titulación
B	Hab. Nac. Secretaría	Secre-Inter. cubierta	D. Esp. 25%	20	3 30-07-95	3 cursos Dº. CCPP, Soc o CCEE
C	Administrativo	Ad. General Vacante. (Fun. Int)	J.C	14	2 07-11-06	Bachiller Sup. FP II o sim.
D	Admon. Gral. Auxiliar Adm.	Aux. Admin. cubierta	J.C.	15	2 30-07-95	Bachiller, FPI o Similar
D	Admon. Gral. Auxiliar Adm	Aux. Admin. Vacante. (Fun. Int)	J.C.	11	2	Bachiller, FPI o Similar
E	Admon. Esp. Serv. Esp.	Alguacil cubierta	D. Esp.25%	9	1 30-07-95	Certificado Escolaridad

B) Personal Laboral

Puesto Tº	Categoría	Grupo asimila	C. D	Situación	P.Ling. Fecha Perc.	Dedic.	Requisito Puesto
Resp. Anim. Sociocult.	Resp. Anim. Sociocult	C	15	Vacante (P. Interi).	3 03-07-95	J.C.	Bachiller, FP II o sim.
Resp. Bien. Social	Responsable. Bienestar Social	B	17	C.	3 30-10-01	J.C.	Dip. Tº Soc. Asist. Soc
Peón	Peon	E	8	C	1 30-07-95	J.C	Certificado Escolaridad
Peón	Peon	E	8	C	1 01-04-03	J.C	Certificado Escolaridad

Mallabian, 2006ko abenduaren 18an.—Alkate ordean

(II-8688)

En Mallabia, a 18 de diciembre de 2006.—La Alcaldesa accidental

(II-8688)

Ondarroako Udala

IRAGARKIA

Ondarroako Udalak, 2006eko azaroaren 16ko batzarraldian, tributua arautzen dituzten ordenantza fiskalak behin-behineko ezartzea eta aldatzea erabaki zuen. Indarrean egongo dira 2007ko urtarilaren 1etik. Udaletako Ogasunei buruzko 5/89 Foru Arauaren 16.3 artikuluari jarraituz, behin betikotzat hartuko da espediente, jendearean egon bitartean inolako erreklamaziorik aurkeztu ez delako. Onetsitako aldarazpen horien testua, oso-osorik hauxe da:

ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA ARAUPETZEN DUEN ORDENANTZA

15. artikulua aldatzen da. Artikulu honen idazketa berria ondorengo hauxe da:

15. artikulua

1. Zerga honen kuota osoa zerga-oinarriari hurrengo artikuluan aipatuko den karga-tasa aplikatuz kalkulatzen da.

Ayuntamiento de Ondarroa

ANUNCIO

El Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 16 de noviembre de 2006, acordó establecer y modificar provisionalmente las ordenanzas fiscales reguladoras de los tributos que han de regir a partir del 1 de enero de 2007. Tal acuerdo se entiende definitivo conforme al artículo 16.3 de la Norma Foral 5/1989, de Haciendas Locales, al no haber sido presentada reclamación de tipo alguno durante el período de exposición pública del expediente.

ORDENANZA REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES

Se modifican el artículo 15, siendo la nueva redacción la siguiente:

Artículo 15

1. La cuota íntegra de este impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen.

2. Karga-tasa %1,607 izango da hirilurreko ondasunetarako eta %0,375 landalurrekoetarako.

2. El tipo de gravamen será el 1,607%, cuando se trate de bienes de naturaleza urbana, y el 0,375%, cuando se trate de bienes de naturaleza rústica.

TRAKZIO MEKANIKOZKO IBILGAILUEN GAINEKO ZERGA ARAUPETZEN DUEN ORDENANTZA

8. artikuluko 1. Idatz-zatiaren idazketa berria ondorengo hauxe da:

8. artikulua

1. Zerga, hurrengo tarifa-laukiaren arabera exigituko da:

Potentzia eta ibigailu mota	Kuota — euro
A) Turismoak	
8 zerga-zaldi baino gutxiagokoak.....	26,50
8 – 11,99 zerga-zaldi bitartekoak.....	71,56
12 – 13,99 zerga-zaldi bitartekoak.....	126,19
14 – 15,99 zerga-zaldi bitartekoak.....	176,66
16 – 19,99 zerga-zaldi bitartekoak.....	227,14
20 zerga zalditik gorakoak.....	277,61
B) Autobusak	
21 plazatik beherakoak.....	174,90
21 plazatik 50era bitartekoak.....	249,10
50 plazatik aurrerakoak.....	311,37
C) Kamioiak	
Zama erabilgarriko 1.000 kg. baino gutxiagokoak.....	88,77
1.000 kg.-tik 2.999 kg.-ra bitarteko zamakoak.....	174,90
2.999 kg.-tik 9.999 kg.-ra bitarteko zamakoak.....	249,10
9.999 kg.-tik aurrerako zama erabilgarrikoak.....	311,37
D) Traktoreak	
16 zerga-zaldi baino gutxiagokoak.....	37,10
16 – 24,99 zerga-zaldi bitartekoak.....	58,31
25 zerga zalditik gorakoak.....	174,90
E) Trakzio mekanikozko ibilgailuek daramatzaten atoi eta erdi-atoiak	
Zama erabilgarriko 1.000 kg. baino gutxiagokoak.....	37,10
1.000 kg.-tik 2.999 kg.-ra bitarteko zamakoak.....	58,31
2.999 kg.-tik aurrerako zama erabilgarrikoak.....	174,90
F) Gainerako ibilgailuak	
Ziklomotorrak.....	9,28
125 z.k.rainoko motozikletak.....	9,28
125 z.k.tik 250 z.k.ra bitarteko motozikletak.....	15,89
250 z.k.tik 500 z.k.ra bitarteko motozikletak.....	31,81
500 z.k.tik 1.000 z.k.ra bitarteko motozikletak.....	63,60
1.000 z.k.tik aurrerako motozikletak.....	127,20

ORDENANZA REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA

Se modifica el apartado 1 del artículo 8, siendo la nueva redacción la siguiente:

Artículo 8

1. El impuesto se exigirá con arreglo al siguiente cuadro de tarifas:

Potencia y clase de vehículo	Cuota — euros
A) Turismos	
De menos de 8 c. fiscales.....	26,50
De 8 hasta 11,99 c. fiscales.....	71,56
De 12 hasta 13,99 c. fiscales.....	126,19
De 14 hasta 15,99 c. fiscales.....	176,66
De 16 hasta 19,99 c. Fiscales.....	227,14
De 20 c. fiscales en adelante.....	277,61
B) Autobuses	
De menos de 21 plazas.....	174,90
De 21 a 50 plazas.....	249,10
De más de 50 plazas.....	311,37
C) Camiones	
De menos de 1.000 kg de carga útil.....	88,77
De 1.000 a 2.999 kg de carga útil.....	174,90
De mas de 2.999 a 9.999 kg de carga útil.....	249,10
De más de 9.999 kg de carga útil.....	311,37
D) Tractores	
De menos de 16 c. fiscales.....	37,10
De 16 a 24,99 c. fiscales.....	58,31
De más de 25 c. fiscales.....	174,90
E) Remolques y semirremolques arrastrados por vehículos de tracción mecánica	
De menos de 1.000 kg de carga útil.....	37,10
De 1.000 a 2.999 kg de carga útil.....	58,31
De más de 2.999 kg de carga útil.....	174,90
F) Otros vehículos	
Ciclomotores.....	9,28
Motocicletas hasta 125 c. c.....	9,28
Motocicletas de más de 125 hasta 250 c. c.....	15,89
Motocicletas de más de 250 hasta 500 c. c.....	31,81
Motocicletas de más de 500 hasta 1.000 c. c.....	63,60
Motocicletas de más de 1.000 c. c.....	127,20

AUTOTAXIAK ETA ALOKAIRUKO BESTE IBILGAILU BATZUK EDUKITZEKO LIZENTZIAK EMATEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAREN ORDENATZA ARAUTZAILEA

7. artikulua

Nolako zerbitzua edo jarduera halakoa izango da tarifa, diru-kopuru bat finkatu da zerga honen kuota ordaintzeko, honako hau:

- Tarifa*
- Lizentziak ematea: 1.344,61 euro.
 - Baimenak ematea lizentziak beste baten eskuetara aldatzeko: 1.344,61 euro.
 - Baimenak ematea ibilgailuak ordezkatzeko: 50,67 euro.

ORDENANZA REGULADORA DE LA TASA POR LICENCIAS DE AUTOTAXIS Y DEMÁS VEHÍCULOS DE ALQUILER

Artículo 7

La cuota tributaria se determinará por una cantidad fija, señalada según la naturaleza del servicio o actividad, de acuerdo con la siguiente:

- Tarifa*
- Concesión y expedición de licencias: 1.344,61 euros.
 - Autorizaciones para transmisión de licencias: 1.344,61 euros.
 - Autorizaciones para sustitución de vehículos: 50,67 euros.

**IBILGAILUAK GELDIARAZTEAGATIK, ERRETIRATZEAGATIK
ETA GORDETZEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASA
ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA**

**ORDENANZA REGULADORA DE LA TASA
POR INMOVILIZACIÓN RETIRADA Y DEPOSITO
DE VEHÍCULOS**

5. artikulua

Zerga-kuota tarifa hauen arabera finkatuko da:

1. epigrafea.—Ibilgailuak bide publikotik kentzea

- a) Bizikleta, motor-bizikleta, trizikloa, motogurdia eta antzeko ibilgailu bakoitzeko: 14,85 euro.
- b) Turismo-automobil bakoitzeko: 51,97 euro.
- c) Furgoneta, kamioi eta antzeko ibilgailu bakoitzeko, 1.000 Kg-raino tona ibilgailuko: 59,39 euro.
- d) Kamioi, traktore, atoiak, furgoneta eta antzeko ibilgailu bakoitzeko, 1.000 Kg-ko tonatik aurrera ibilgailuko: 89,08 euro.
- e) Ondarroako Udalak partikularren zerbitzua kontratatu ahal du ez badauka baliabide egokirik berak bere kabuz ibilgailuren bat erretiratzeko.

2. epigrafea.—Udal biltegian ibilgailuak gordeta edukitzea

- 1. Ibilgailua hartu den eguneko 12:00etatik aurrera hiru egun eman arte, bertan eman duen egun bakoitzeko:
 - a) Bizikleta, motor-bizikleta, trizikloa, motogurdia eta antzeko ibilgailuak badira: 2,23 euro.
 - b) Turismo-automobila gorde den egun edo zatiki bakoitzeko: 5,94 euro.
 - c) Furgoneta, kamioneta eta antzeko ibilgailuak badira, 1.000 Kg-raino tona ibilgailuko: 7,42 euro.
 - d) Kamioi, traktore, atoiak, furgoneta eta antzeko ibilgailuak badira, 1.000 Kg-ko tonatik aurrera ibilgailuko: 11,14 euro.
- 2. Laugarren egunetik aurrera, eguneko:
 - a) Bizikleta, motor-bizikleta, trizikloa, motogurdia eta antzeko ibilgailuak badira: 5,20 euro.
 - b) Turismo-automobila bada: 7,42 euro.
 - c) Furgoneta, kamioneta eta antzeko ibilgailuak badira, 1.000 Kg-raino tona ibilgailuko: 11,14 euro.
 - d) Kamioi, traktore, atoiak, furgoneta eta antzeko ibilgailuak badira, 1.000 Kg-ko tonatik aurrera ibilgailuko: 14,85 euro.
 - e) Beste leku batera eraman beharra gertatuko balitz, udal biltegia beteta dagoela, koutari %50 gehituko zaio.

3. epigrafea.—Ibili barik geldiarazitako ibilgailuak

- a) Bizikleta eta ziklomotorra badira: 3,72 euro.
- b) Motor-bizikleta, motogurdia eta antzeko ibilgailuak badira: 7,42 euro.
- c) Turismoa edota furgoneta, euren karga erabilgarria 1.000 Kg-rainokoa bada: 37,12 euro.
- d) Kamioi, traktore edota furgoneta, euren karga erabilgarria 1.000 Kg. baino handiagoa bada: 59,39 euro.

4. epigrafea.—Ibilgailuak gruari lotzeagatik bide publikoan

- a) Bizikleta, motor-bizikleta, trizikloa, motogurdia eta antzeko ibilgailuak badira: 11,14 euro.
- b) Turismo-automobila bada: 22,27 euro.
- c) Furgoneta, kamioi eta antzeko ibilgailuak badira, 1.000 Kg-raino tona ibilgailuko: 25,99 euro.
- d) Kamioi, traktore, atoiak, furgoneta eta antzeko ibilgailuak badira, 1.000 Kg-ko tonatik aurrera ibilgailuko: 29,69 euro.

Artículo 5

La cuota tributaria se determinará con arreglo a las Tarifas siguientes:

Epígrafe 1.—Por retirada de vehículos de la vía pública

- a) Por la retirada de bicicletas, motocicletas, triciclos, motocarros y demás vehículos de características análogas, por cada uno: 14,85 euros.
- b) Por la retirada de automóviles de turismo, por cada uno: 51,97 euros.
- c) Por la retirada de furgonetas, camiones y demás vehículos de características análogas, con tonelaje hasta 1.000 Kg, cada vehículo: 59,39 euros.
- d) Por la retirada de camiones, tractores, remolques, furgonetas y demás vehículos de características análogas con tonelaje desde 1.000 Kg., por cada vehículo: 89,08 euros.
- e) Si careciera de medios idóneos para la retirada de un vehículo determinado, y debiera ser retirado, el Ayuntamiento de Ondarroa podrá contratar los servicios retribuidos de particulares.

Epígrafe 2.—Depósito y guarda de vehículos en depósitos municipales

- 1. Desde las 12 h. del comienzo del mismo, hasta el tercer día, por día:
 - a) De bicicletas, motocicletas, triciclos, motocarros y demás vehículos de características análogas: 2,23 euros.
 - b) De automóviles de turismo, por cada día, o fracción: 5,94 euros.
 - c) De furgonetas, camionetas y demás vehículos de características análogas, con tonelaje hasta 1.000 Kg.: 7,42 euros.
 - d) De camiones, tractores, remolques, furgonetas y demás vehículos de características análogas con tonelaje desde 1.000 Kg.: 11,14 euros.
- 2. Por estancia del 4.º día, por día:
 - a) De bicicletas, motocicletas, triciclos, motocarros y demás vehículos de características análogas: 5,20 euros.
 - b) De automóviles de turismo: 7,42 euros.
 - c) De furgonetas, camionetas y demás vehículos de características análogas, con tonelaje hasta 1.000 Kg.: 11,14 euros.
 - d) De camiones, tractores, remolques, furgonetas y demás vehículos de características análogas con tonelaje desde 1.000 Kg.: 14,85.
 - e) De originarse un nuevo traslado del depósito a otros por causa de saturación, se incrementará la cuota en un 50%.

Epígrafe 3.—Por la inmovilización de vehículos

- a) De bicicletas y ciclomotores: 3,72 euros.
- b) De motocicletas, motocarros y vehículos semejantes: 7,42 euros.
- c) De turismos y/o furgonetas de hasta 1.000 Kg. de carga útil: 37,12 euros.
- d) De camiones, tractores y/o furgonetas de más de 1.000 Kg. de carga útil: 59,39 euros.

Epígrafe 4.—Por enganche de la grúa de vehículos en la vía pública

- a) De bicicletas, motocicletas, triciclos, motocarros y demás vehículos de características análogas: 11,14 euros.
- b) De automóviles de turismo: 22,27 euros.
- c) De furgonetas, camiones y demás vehículos de características análogas, con tonelaje hasta 1.000 Kg.: 25,99 euros.
- d) De camiones, tractores, remolques, camionetas y demás vehículos de características análogas con tonelaje desde 1.000 Kg.: 29,69 euros.

**UDAL HILERRIA ZERBITZUEI DAGOKION
TASAREN ORDENATZA****ORDENANZA REGULADORA DE LA TASA POR LA PRESTACIÓN
DEL SERVICIO DE CEMENTERIO MUNICIPAL****7. Artikulua**

Ordenantza honek araututako tasaren zenbatekoak hauek dira:

*Tarifa***1. epigrafea***Lurperatzea*

- 1.1. Nitxoan: 428,71 euro.
- 1.2. Panteoian (hilerrri berria eta zaharra): 311,79 euro.

2. epigrafea*Lurpetik ateratzea*

- 2.1. Beste nonbaitera eramatea: 194,87 euro.
- 2.2. Gorpu-hondakinatarako nitxoan lurperatzeko: 194,87 euro.

Panteoien emakidak

- A. Hilerrri berria:
 - A.1. 4 hilobietako: 5.651,26 euro.
 - A.2. 8 hilobietako: 11.302,53 euro.
- B. Hilerrri zaharra: 4.287,17 euro.

**UDAL LIBURUTEGIKO ZENBAIT ZERBITZU HARTZEAGATIK
ORDAINDU BEHARREKO TASA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA****3. artikulua**

Tasa honen tarifak liburutegiko zerbitzu hauetarako ezarri dira:

1. Agiriak inprimatu kontroleko inprimagailuan (gehienes 20 orrialde):
 - 1.1. Zuri-baltza bada: 0,07 euro.
 - 1.2. Koloretan bada: 0,20 euro.
2. Konexioa Internetez (gutxienezko konexioa: ordu erdikoa):
 - 2.1. Ordu erdiko: 1,10 euro.
 - 2.2. Liburutegiko bazkide denak, ordu erdiko: 0,75 euro.
3. Posta elektronikoa: bakar-bakarrik, posta erabiltzekotan Interneteko dohaineko orrien bitartez.
4. Fotokopigailuaren erabilpena:
 - 4.1. Din A4 orri bakiotzeko: 0,07 euro.
 - 4.2. Din A3 orri bakiotzeko: 0,10 euro.

**ZAHAR EGOITZAKO ZERBITZUEI
DAGOKION TASAREN
ORDENANTZA ARAUTZAILEA****6. Artikulua**

Ordenantza honek araututako tasaren zenbatekoak hauek dira:

Kuota

- A) Egoiliar ez lagundua:
 - A-1. Hileko: 1.245 euro.
 - A-3. Aldi bateko sarrerak, eguneko: 43 euro.
- B) Egoiliar lagundua:
 - B-1) 2006-12-31rarte egoitzan onartuak, hileko: 1.520 euro.
 - B-2) 2007tik sarrerak berriak: Bizkaiko Foru Aldundiak xedatutakoak.

**ZALDUPE UDAL POLIKIROLDEGIKO TASA ARAUPETZEN
DUEN TARIFEN ORDENANTZA ARAUTZAILEA****8. artikulua**

Tarifak hurrengo hauek izango dira:

Artículo 7

La cuota tributaria se determinará por aplicación de la siguiente:

*Tarifa***Epígrafe 1***Inhumaciones*

- 1.1. En nicho: 428,71 euros.
- 1.2. En panteón (cementerio nuevo y viejo): 311,79 euros.

Epígrafe 2*Exhumaciones*

- 2.1. Por traslado: 194,87 euros.
- 2.2. Por enterramiento de restos en nicho: 194,87 euros.

Concesiones de panteones

- A. Cementerio nuevo:
 - A.1. Nicho de 4: 5.651,26 euros.
 - A.2. Nicho de 8: 11.302,53 euros.
- B. Cementerio viejo: 4.287,17 euros.

**ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LA TASA POR
LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS DE BIBLIOTECA MUNICIPAL****Artículo 3**

Los servicios por los que se ha de abonar la presente tasa son los siguientes:

1. Documentos a imprimir mediante impresora de control (máximo de 20 páginas):
 - 1.1. Página en blanco y negro: 0,07 euros.
 - 1.2. Página en color: 0,20 euros.
2. Conexión a Internet (mínimo de conexión 1/2 hora):
 - 2.1. Por media hora: 1,10 euros.
 - 2.2. Socio de la biblioteca, por media hora: 0,75 euros.
3. Correo electrónico (únicamente se podrá utilizar el correo mediante páginas gratuitas de Internet).
4. Utilización de fotocopidora:
 - 4.1. Por cada copia en Din A4: 0,07 euros.
 - 4.2. Por cada copia en Din A3: 0,10 euros.

**ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LA TASA
POR LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS
DE RESIDENCIA DE ANCIANOS****Artículo 6**

Las tarifas reguladas en la presente ordenanza serán las siguientes:

Cuota

- A) Residente válido:
 - A-1. Mensual: 1.245 euros.
 - A-3. Estancias temporales, por día: 43 euros.
- B) Residente asistido:
 - B-1) Ingresados hasta el 31-12-2006, al mes: 1.520 euros.
 - B-2) Ingresados a partir del 2007: los importes establecidos por la Diputación Foral de Bizkaia.

**ORDENANZA REGULADORA DE LA TASA POR LA PRESTACIÓN
DE LOS SERVICIOS DEL POLIDEPORTIVO****Artículo 8**

Las tarifas de esta Tasa serán las siguientes:

1. epigrafea.—Urteko abonauk

	Urtekoa	Urte erdikoa
1.1 Familia abonua.....	140,86	91,56
1.2 Familia abonua (bikotea langabea).....	80,21	52,14
1.3 Familia abonua (bikote pentsiodunak eta elbarriak).....	37,97	24,68
1.4 Banakako abonua (1991 eta aurreko urteetan jaioak).....	87,59	56,93
1.5 Banakako abonua (1992 eta ondorengo urteetan jaioak, ikasleak eta langabeak).....	53,22	34,59
1.6 Banakako abonua (pentsioduna eta elbarriak)	27,33	17,77

2. epigrafea.—Sarrerak. Ez Abonatuak

2.1. Umeentzako sarrera (1992 eta ondorengo urteetan jaioak): 1,15 euro.

2.2. Nagusientzako sarrera (1991 eta aurreko urteetan jaioak): 1,40 euro.

3. epigrafea.—Instalazioen erabilpena edo/eta erreserba

	Abonatuak		Ez abonatuak	
	Umeak	Nagusiak	Umeak	Nagusiak
3.1 Igerilekua.....	0,00	0,00	2,80	3,30
3.2 Kantxa polibalentea (erreserba/orduko).....	11,05	11,05	11,05	11,05
3.3 Sauna: nagusiak (pertsona/orduko).....		2,80		4,20
3.3.1 Saunako bonoak: (pertsona/orduko) ..		1,40		
3.4 Squash kantxa (erreserba/orduko).....	2,25	2,25	2,25	2,25
3.5 Gihartza gela: nagusiak.....		0,00		4,20
3.6 Kantxa, squash, soinketa gela, tatamia, rokodromoa eta aldageletako sarrera (pertsona).....	0,00	0,00	1,15	1,40

4. Epigrafea.—Instalazioen beste erabilpenak: Udalak utzitako orduak

	Abonatuak		Ez abonatuak	
	Umeak	Nagusiak	Umeak	Nagusiak
4.1 Ikastetxeak: instalazioen sarrera (pertsona)				
4.2 Klubak, balleta, jazz dantza, kirol eskolarra: instalazioen sarrera (pertsona)			1,15	1,40
4.2.1 Kirol agerraldiak-konpetizio ofizialak	0,00		0,00	
4.3 Gainontzako taldeak (erreserba/orduko)				
4.3.1.1 Igeritokia	51,75		51,75	
4.3.1.2 Kantxa polibalentea	11,05		11,05	
4.3.1.3 Soinketa gela handia (1)	11,05		11,05	
4.3.1.4 Soinketa gela txikia (2)	7,40		7,40	
4.3.1.5 Tatamia	11,05		11,05	
4.3.2 Kantxa polibalentea, soinketa gela eta tatamiko sarrera (pertsona)			1,15	1,40
4.4 Txapelketak eta kultur ekintzak	85%		85%	85%

5. Epigrafea.—Ikastaroak

	Abonatuak		Ez abonatuak	
	Umeak	Nagusiak	Umeak	Nagusiak
5.1 Umeen igeri ikastaroak				
5.1.1 11 sesioko ikastaroak	33,20		47,10	
5.1.2 22 sesioko ikastaroak	66,50		94,25	
5.2 Nagusiak igeri ikastaroak				
5.2.1 14 sesioko ikastaroak		44,35		72,10
5.2.2 22 sesioko ikastaroak		53,20		80,95
5.3 Hirugarren adinekoentzako eta pentsiodunentzako iharduerak				
5.3.1 11 sesioko ikastaroak		8,85		
5.3.2 14 sesioko ikastaroak		10,20		
5.4 Egoera fisikoa (+14)				
5.4.1 7 sesioko ikastaroak		18,85		28,80

Epígrafe 1.—Abonos anuales

	Año	Medio año
1.1 Abono familiar.....	140,86	91,56
1.2 Abono familiar (ambos en desempleo).....	80,21	52,14
1.3 Abono familiar (ambos pensionistas y minusválidos).....	37,97	24,68
1.4 Abono individual (nacidos en 1991 y anteriores).....	87,59	56,93
1.5 Abono individual (estudiantes y en desempleo nacidos en 1.992 y siguientes).....	53,22	34,59
1.6 Abono individual: pensionista y minusválido....	27,33	17,77

Epígrafe 2.—Entradas. No abonados

2.1. Jóvenes-entrada: los nacidos en 1992 y siguientes: 1,15 euros.

2.2. Adultos-entrada: los nacidos en 1991 y anteriores: 1,40 euros.

Epígrafe 3.—Utilización de las instalaciones

	Abonados		No abonados	
	Jóvenes	Adultos	Jóvenes	Adultos
3.1 Piscina.....	0,00	0,00	2,80	3,30
3.2 Cancha polivalente (reserva/hora).....	11,05	11,05	11,05	11,05
3.3 Sauna: adultos (persona/hora).....		2,80		4,20
3.3.1 Bonos de sauna (persona/hora).....		1,40		
3.4 Cancha de squash (reserva/hora).....	2,25	2,25	2,25	2,25
3.5 Sala de musculación: adultos.....		0,00		4,20
3.6 Cancha, squash, sala de gimnasia, tatami, rocódromo y vestuarios (persona).....	0,00	0,00	1,15	1,40

Epígrafe 4.—Otras utilizations de las instalaciones: Horas cedidas por el Ayuntamiento

	Abonados		No abonados	
	Jóvenes	Adultos	Jóvenes	Adultos
4.1 Centros escolares: entrada a instalación (persona)				
4.2 Clubes,ballet, jazz dantza, deporte escolar: entrada a instalación (persona)			1,15	1,40
4.2.1 Exhibiciones deportivas – Competiciones oficiales		0,00		0,00
4.3 Otros grupos (reserva/hora)				
4.3.1.1 Piscina		51,75		51,75
4.3.1.2 Cancha polivalente		11,05		11,05
4.3.1.3 Sala de gimnasia grande (1)		11,05		11,05
4.3.1.4 Sala de gimnasia pequeña (2)		7,40		7,40
4.3.1.5 Tatami		11,05		11,05
4.3.2 Cancha polivalente, salas de gimnasia y tatami: entrada (persona)			1,15	1,40
4.4 Campeonatos y actividades culturales	85%		85%	85%

Epígrafe 5.—Cursillos

	Abonados		No abonados	
	Jóvenes	Adultos	Jóvenes	Adultos
5.1 Cursillos de natación: niños				
5.1.1 Curso de 11 sesiones	33,20		47,10	
5.1.2 Curso de 22 sesiones	66,50		94,25	
5.2 Cursillos de natación: adultos				
5.2.1 Curso de 11 sesiones		44,35		72,10
5.2.2 Curso de 22 sesiones		53,20		80,95
5.3 Actividades para la tercera edad y pensionistas				
5.3.1 Curso de 11 sesiones		8,85		
5.3.2 Curso de 14 sesiones		10,20		
5.4 Cursos de mantenimiento (+14)				
5.4.1 Curso de 7 sesiones		18,85		28,80

		Abonatuak		Ez abonatuak	
		Umeak	Nagusiak	Umeak	Nagusiak
5.4.2	11 sesioko ikastaroak		23,30		33,30
5.5	<i>Aparteko ikastaroak</i>				
5.5.1	Sesio bakoitzeko		2,80		2,80

6. Epigrafea.—*Materialaren alokairua*

Abonatu eta Ez Abonatuak

- 6.1. Futbitoko baloi aloketa: 2,60 euro.
- 6.2. Fidantza: 2,60 euro.

9. artikulua

1. Epigrafea.—*Instalazioen erabilera*

1.1.1. Instalazioen erreserbak astebete aurretik egin daitezke kiroldegiko bulegoan.

1.1.2. Umeek:

— Ezin dute erabili: Sauna eta gihartza gela.

— 6 urte arte nagusi batekin: Igerilekua, squash eta kantxa polibalentea.

— 16 urte arte nagusi batekin: Rokodromoa, boulderra, tatamia eta soinketa gelak.

1.1.3. Ikastaroen ordainketak, instalazioa ikastaro orduan erabiltzeko eskubidea ematen du.

1.1.4. Kiroldegiko instalazioak erabiltzeko arauak ez dituenak betetzen, kiroldegian aritzeko eskubideak galduko ditu.

1.1.5. Edozein kexa edo iradokizun azaltzeko, kiroldegiko bulegoan kexa orria eskura daiteke.

2. Epigrafea.—*Abonu motak*

2.1. *Familiarrak*: Abonu mota hau bikotekideek eta 1989 eta ondorengo urteetan jaiotako seme-alabek osatuko dute.

Baldintzak:

— Kasu guztietan: Familiakide guztiek, eroldan helbide berdina edukitzea edo famili liburuan agertzea.

— Pentsiodunak: Pentsiodunaren gizarte segurantzako txar-telean agertzea bikotekideak eta seme-alabak.

— Langabeak: Lagun bakoitzaren inskripzio-epeen agirian 3 hilabeteko antzinatasuna agertzea.

2.2. Banakakoak

Baldintzak:

— Umeak: NANean edo famili liburuan 1992 edo ondorengo urteetan jaio dela azaltzea.

— Ikasleak: Ikasturteko ikasle txartela edukitzea (irakaskuntza arautua) eta 25 urte baino gehiago ez edukitzea.

— Langabeak: Inskripzio-epeen agirian 3 hilabeteko antzinatasuna agertzea.

— Pentsiodunak eta elbarriak: Pentsiodunaren gizarte segurantzako txartela edukitzea edo %33tik gorako elbarritasun portzentaia agertzea Foru Aldundiko Oinarrizko Zentroak emandako agirian.

2.3. Urte erdiko abonauk:

— 2007-01-01etik 2007-06-30era edo/eta 2007-06-01etik 2007-12-31ra.

3. epigrafea.—*Abonatuaren eskubideak*

Abonatu tarifa ordaintzen duenak ondorengo eskubideak izango ditu:

3.1. Sarrera kontzeptu dohain.

3.2. Ondorengo instalazioak dohain: Igeritokia, gihartza gela, soinketa gela, tatamia, boulderra, rokodromoa eta squash (goizez).

		Abonados		No abonados	
		Jóvenes	Adultos	Jóvenes	Adultos
5.4.2	Curso de 11 sesiones		23,30		33,30
5.5	<i>Cursos especiales</i>				
5.5.1	Cada sesión		2,80		2,80

Epígrafe 6.—*Alquiler de material / Para todos*

Abonados y No Abonados

- 6.1. Alquiler balón fútbol: 2,60 euros.
- 6.2. Fianza: 2,60 euros.

Artículo 9

Epígrafe 1.—*Utilización de las instalaciones*

1.1.1. La reserva de las instalaciones podrá hacerse con una semana de antelación en la taquilla del polideportivo.

1.1.2. Jóvenes:

— No pueden utilizar: sauna y sala de musculación.

— Hasta los 6 años y acompañados de un mayor: piscina, sala de squash y cancha polivalente.

— Hasta los 16 años y acompañados de un mayor: rocódromo, boulderr, tatami y sala de gimnasia.

1.1.3. El pago de los cursillos dará derecho a la utilización de las instalaciones durante los mismos.

1.1.4. Aquéllos que no respeten las normas, perderán el derecho al uso de las instalaciones.

1.1.5. Aquel que desee presentar alguna queja o sugerencia, dispone de la hoja de reclamaciones en las oficinas del polideportivo.

Epígrafe 2.—*Tipos de abonos*

2.1. Familiar: Este abono lo conformarán la unidad familiar con hijos nacidos en 1989 y siguientes.

Condiciones:

— En todos los casos: Todos los miembros habrán de estar empadronados en la misma dirección o habrán de figurar en el Libro de Familia.

— Pensionistas: La pareja y los hijos habrán de figurar en la tarjeta de pensionista de la Seguridad Social.

— Desempleados: Cada miembro habrá de figurar con una antigüedad de 3 meses en la tarjeta de inscripción.

2.2. Individual

Condiciones:

— Jóvenes: Figurar en el D.N.I. o Libro de Familia como nacidos en 1992 y siguientes.

— Estudiantes: Poseer la tarjeta de estudiante del curso académico actual (enseñanza reglada) y no tener más de 25 años.

— Desempleados: Tendrán una antigüedad de 3 meses en la tarjeta de inscripción.

— Pensionistas y minusválidos: Poseer tarjeta de pensionista de la seguridad social, o figurar un grado de minusvalía superior al 33% en el certificado expedido por el Centro de Base de la Diputación Foral.

2.3. Abonos de medio año:

— Comprenderá del 01-01-2007 al 30-06-2007 y/o del 01-06-2007 al 31-12-2007.

Epígrafe 3.—*Derechos de los abonados*

El pago de las cuotas de abonado dará los siguientes derechos:

3.1. La entrada será gratis.

3.2. La utilización de las siguientes instalaciones será gratuita: piscina, sala de musculación, sala de gimnasia, tatami, boulder, rocódromo y squash (por la mañana).

3.3. Saunako bonoen erosketa (nagusientzako):

3.3.1. Gutxienezko bonoak 10 erabilpenekoak izango dira.

3.3.2. Pentsiodunek. Bonoen erosketan %50eko deskontua izango dute.

3.4. Abonatu txartela:

3.4.1. Abonatu eskubideetaz baliatzeko, abonatu txartela aurkeztu beharko da.

3.4.2. Abonatu txartela galduz gero, 3 euro ordaindu beharko da berria egiteko.

4. epigrafea.—Instalazioen beste erabilpenak: udalak utzitako orduak

Instalazioak erabiltzeko eskaerak gutxienez 10 egun aurretiaz egin beharko dira aste bete aurretik baimendu eta erreserba egin ahal izateko.

5. epigrafea.—Ikastaroak

Ikastaroetan parte hartzeko alde aurretik inskripzio orria bete egin beharko da eta ikastaroa ordainduta egon beharko da.

6. epigrafea.—Materialaren alokairua

Fidantzako dirua emango da materiala jaso den egoeran bultatu ondoren.

UDAL MERKATUKO ZERBITZUA EMATEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA**8. artikulua**

Tarifak hauek dira:

1. Epigrafea	Irekita dauden saltokiak	Euroak/Hilean
1.1	Saltoki-zk.: 1	53,45
1.2	Saltoki-zk.: 2	62,28
1.3	Saltoki-zk.: 3	62,28
1.4	Saltoki-zk.: 4-A	35,63
1.5	Saltoki-zk.: 4-B	35,63
1.6	Saltoki-zk.: 5	53,45
1.7	Saltoki-zk.: 6	35,63
1.8	Saltoki-zk.: 7	35,63
1.9	Saltoki-zk.: 9	35,63
1.10	Saltoki-zk.: 10	62,28

2. Epigrafea	Zenbakitutako jazarlekuak	Euroak/Hilean
2.1	Jazarleku bakoitzeko eznekiak, fruituak, ortuariak eta antzekoak saltzeko	5,38

3. Epigrafea	Lantzean behin irekitzekoak	Euroak/Egunean
3.1	M ² edo zatiki bakoitzeko	0,65

BARRAKAK, SALTOKIAK, IKUSKIZUNAK, ATRAKZIOAK EDO DENBORA-PASETARAKO INSTALAZIOAK ERABILERA PUBLIKOKO LURRETAN KOKATZEAGATIK ETA KALEZ KALEKO INDUSTRIENGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA

7.2. artikulua idazketa berria ondorengo hau da:

2. Tarifa hauek dira:

A) Periak

1. Lurrak okupatzeko lizentziak, zirkoak, postuak, barrakak, saltokiak eta peria-instalazioak jartzeko.

Herriko jaietan

— M/l bakoitzeko (1,5 m-ko sakonera) eta eguneko: 12,23 euro.

— Ostalaritza-instalazioak, m²-ko eta eguneko: 6,88 euro.

Urtean zehar

— m² ko eta eguneko: 1,53 euro.

3.3. Bonos de sauna (para mayores):

3.3.1. Podrán adquirir un bono de al menos 10 usos.

3.3.2. Pensionistas: En la adquisición de bonos tendrán un descuento del 50%.

3.4. Carnet de abonado:

3.4.1. Para hacer valer sus derechos, se deberá presentar el carnet de abonado.

3.4.2. En caso de pérdida del carnet, deberán abonarse 3 euros para su renovación.

Epígrafe 4.—Otras utilizations de las instalaciones: horas cedidas por el ayuntamiento

La solicitud deberá realizarse al menos con 10 días de antelación, para que se resuelva con una semana de antelación la reserva de la instalación.

Epígrafe 5.—Cursillos

Para tomar parte en los cursillos, será requisito previo el cumplimiento la hoja de inscripción y tener abonada la tasa correspondiente.

Epígrafe 6.—Alquiler de material

El importe de la fianza depositada por este concepto será devuelta a la entrega del material en las condiciones en que fue entregado.

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LA TASA POR LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS DE MERCADO MUNICIPAL**Artículo 8**

Las Tarifas a aplicar serán las siguientes:

Epígrafe 1	Puestos abiertos	Euros/Mes
1.1	Puesto nº 1	53,45
1.2	Puesto nº 2	62,28
1.3	Puesto nº 3	62,28
1.4	Puesto nº 4-A	35,63
1.5	Puesto nº 4-B	35,63
1.6	Puesto nº 5	53,45
1.7	Puesto nº 6	35,63
1.8	Puesto nº 7	35,63
1.9	Puesto nº 9	35,63
1.10	Puesto nº 10	62,28

Epígrafe 2	Asientos numerados	Euros/Mes
2.1	Por cada asiento con destino a la venta de leches, frutas, hortalizas y similares	5,38

Epígrafe 3	Puestos eventuales	Euros/Día
3.1	Por cada m ² o fracción	0,65

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LA TASA POR INSTALACIÓN DE PUESTOS, BARRACAS, CASSETAS DE VENTA, ESPECTÁCULOS ATRACCIONES O RECREO, SITUADOS EN TERRENO DE USO PÚBLICO, E INDUSTRIAS CALLEJERAS Y AMBULANTES

La nueva redacción del artículo 7.2 es como sigue:

2. Las Tarifas serán las siguientes:

A) Ferias

1. Licencias para la ocupación de terrenos destinados a la instalación de circos, puestos, barracas, casetas de venta y otras instalaciones feriales

Fiestas patronales

— Por m/l (fondo de 1,5 m) y día: 12,23 euros.

— Instalaciones hosteleras, por m² y día: 6,88 euros.

Resto del año

— Por m² de ocupación y día: 1,53 euros.

B) Merkatu txikiak

1. Lurra okupatzeko lizentziak merkatu txikiak astero instalatzeko, m² edo zatiki bakoitzeko:

— Hiruhilero: 8,02 euro.

**UDAL JABARI PUBLIKOA DIRUA IRABAZTEKO
ASMOAZ OKUPAZEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO
TASA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA**

8. artikulua

1. Tasa honetarako tarifa hauek finkatu dira:

A) Egunero kentzen diren instalazioak:

— Okupatutako m²-ko edo zatiki bakoitzeko

1. Apirilak 1 - Irailak 30. Denboraldiko: 34,28 euro.

2. Apirilak 1 - Irailak 30. HILE bakoitzeko: 7,50 euro.

3. Urteko beste hileak, HILE bakoitzeko: 6,43 euro.

B) Baimendutako epean finko dauden instalazioak:

— Okupatutako M²-ko edo zatiki bakoitzeko:

1. Apirilak 1 - Irailak 30. Denboraldiko: 42,31 euro.

2. Apirilak 1 - Irailak 30. HILE bakoitzeko: 8,84 euro.

3. Urteko beste hileak, HILE bakoitzeko: 7,77 euro.

2. Erabilera pribatibo edo aprobetxamendu berezi bat delata udal jabari publikoa suntsitu edo hondatuz gero onuradunak egin beharko dio aurre, batetik, legokiokeen tasa ordaindu beharko luke, eta bestetik, suntsitutakoa konpontzeko sortutako gastu guztiak, gainera, alde zuzenetik ordaindu beharko luke gastuetarako gordailu bat.

3. Kalteak konponezinak balira kalteordaina ordaindu beharko lioke Udalari, suntsitutakoen kasuan, suntsitutako ondasunen bestekoa, eta kaltetutakoen kasuan ostera, ondasunei eragindako kalteen zenbatekoa.

4. Udalak ezin izango ditu kondonatu, ez osorik ez zati batean, atal honetan aipatu diren kalteordainak edo diru-itzulketak.

**BIDE PUBLIKOAN KIOSKOAK INSTALATZEAGATIK ORDAINDU
BEHARREKO TASA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA**

8.2. artikulua idazketa berria ondorengo hau da:

2. Tasa honetarako tarifa hau finkatu da:

Hilero

a) Instalazio finkoak okupatuko duen m²-ko edo zatiki bakoitzeko: 10,76 euro.

**UDAL JABARI PUBLIKOAN IBILGAILUAK ESPALOIETAN
ZEHAR SARTZEAGATIK, APARKALEKUETARAKO BIDE
PUBLIKOKO ERRESERBENGATIK ETA EDOZEIN MOTATAKO
SALGAIREN ZAMAKETA ETA HUSKETAGATIKO TASA
ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA**

8.2. artikulua idazketa berria ondorengo hau da:

2. Tasa honen tarifa ondorengo hauek dira:

1. epigrafea

1.1. Ibilgailuen sarrera

Turismoetarako garajeak

Hiruhileroko

a) Gutxienezko kuota (5 ibilgailu): 49,93 euro.

b) 6 tik 10 ibilgailutara, ibilgailu bakoitzeko: 9,27 euro.

c) 10 ibilgailu baino gehiago, ibilgailu bakoitzeko: 8,54 euro.

1.2. Biltegiak eta fabrikak:

a) Gutxienezko kuota (4 m/l): 50,11 euro.

b) 4 M/l etik gorako m/l edo zatiki bakoitzeko: 11,52 euro.

B) Mercadillos

1. Licencias para la ocupación de terrenos destinados a la instalación de mercadillos semanales, por cada m², o fracción

— Trimestre: 8,02 euros.

**ORDENANZA REGULADORA DE LA TASA
POR OCUPACIÓN DE TERRENOS DE USO PÚBLICO
CON FINALIDAD LUCRATIVA**

Artículo 8

1. La Tarifa de esta Tasa será la siguiente:

A) Instalaciones que se retiren diariamente

— Por cada m², o fracción, de ocupación:

1. Del 1 de abril al 30 de setiembre, por temporada: 34,28 euros.

2. De abril a setiembre, por mes: 7,50 euros.

3. Resto de meses del año, por mes: 6,43 euros.

B) Instalaciones de carácter fijo durante el periodo autorizado.

— Por cada m², o fracción, de ocupación:

1. Del 1 de abril al 30 de setiembre, por temporada: 42,31 euros.

2. De abril a setiembre, por mes: 8,84 euros.

3. Resto de meses del año, por mes: 7,77 euros.

2. Cuando la utilización privativa o el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

3. Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

4. El Ayuntamiento no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado.

**ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LA TASA
POR INSTALACIÓN DE QUIOSCOS EN LA VÍA PÚBLICA**

La nueva redacción del artículo 8.2 es como sigue:

2. Las Tarifas de la tasa serán las siguientes:

Mensuales

a) Instalaciones fijas, por cada m², o fracción, de ocupación: 10,76 euros.

**ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LA TASA
POR ENTRADAS DE VEHÍCULOS A TRAVÉS
DE LAS ACERAS Y LAS RESERVAS
DE VÍA PÚBLICA PARA APARCAMIENTO, CARGA
Y DESCARGA DE MERCANCÍAS DE CUALQUIER CLASE**

La nueva redacción del artículo 8.2 es como sigue:

2. Las Tarifas de la tasa serán las siguientes:

Epígrafe 1

1.1. Entrada de vehículos

Garajes para turismo

Trimestre

a) Cuota mínima (5 vehículos): 49,93 euros.

b) De 6 a 10 vehículos, por cada vehículo: 9,27 euros.

c) Más de 10 vehículos, por cada vehículo: 8,54 euros.

1.2. Almacenes y fábricas:

a) Cuota mínima (4 m/l): 50,11 euros.

b) Por cada m/l que exceda de 4 m/l: 11,52 euros.

2. epigrafea

2.1. Leku erreserba iraunkorrak

Taxiak

Hiruhileroko

a) Taxi bakoitzeko: 20,89 euro.

2.2. Zamaketa eta hustuketa

a) M/I edo zatiki bakoitzeko: 7,05 euro.

2.3. Bestelako erresebak:

a) M/I edo zatiki bakoitzeko: 7,05 euro.

3.epigrafea.—Gune eta denborazko erresebak

Hileroko

3.1. Aparkalekuak

a) M/I edo zatiki bakoitzeko: 2,04 euro.

3.2. Beste erresebak

a) M/I edo zatiki bakoitzeko: 3,15 euro.

**UDAL JABARI PUBLIKOAN SALGAIEZ,
ERAIKUNTZARAKO MATERIALEZ, OBRA HONDAKINAK,
HESIAK, ZURKAITZAK, ANILLAK, ALDAMIOAK
ETA ANTZEKO BESTE INSTALAZIOEZ
OKUPATZEAGATIKO TASA RI BURUZKO ORDENATZA**

8.2 artikularen idazketa berria ondorengo hau da:

2. Tasa honen tarifa ondorengo hauek dira:

a) Ordenantza honetan bereizitutako aprobetxamendu bakoitzagatik okupatutako den m² edo zatiki bakoitzeko: 0,58 euro.**UDAL JABARI PUBLIKOAN ZULAPEKETAK
EDO ZANGAK IREKITZEAGATIK ETA BIDE
PUBLIKOAN ZOLA EDO ESPALOIAK
ERAUZEAGATIKO TASARI BURUZKO ORDENANTZA**

8.2 artikularen idazketa berria ondorengo hau da:

2. Tasa honen tarifa ondorengo hauek dira:

a) Ordenantza honetan bereizitutako aprobetxamendu bakoitzagatik okupatutako den m² edo zatiki bakoitzeko: 0,58 euro.**ZABOR BILKETAREN GAINEKO TASARI
BURUZKO ORDENATZA**

10. artikularen idazketa berria ondorengo hau da:

A tal efecto se aplicará la siguiente Tarifa:

Hiruhileroko

1. Famili etxebizitza: 13,97 euro.

2. Merkatak eta indistritegiak eta antzekoak, eta gizonezko-entzako ileapaindegiak: 67,04 euro.

3. Etxe erabilerakoak gabe, merkatal edo industri iharduerarik egiten ez den lokalak: 16,35 euro.

Ondarroan, 2006ko abenduaren 21ean.—Alkatea

(II-8803)

IRAGARKIA

Euskal Herriko Ingurugiroa babesteko 3/1998 otsailaren 27ko Lege Orokorraren 58. artikulua betetzeko, jakina-razten da ondoren adierazitako lekuan kokatua, zehaztutako jarduera hori udalerrian esparruan burutzeko lizentzia eskabidea egin duela interesatuak.

— Espediente zenbakia: 20052006/14.

— Jarduera: Jatetxea.

— Kokamendua: Erribera, 32-behea.

Epígrafe 2

2.1. Reservas espacio permanente

Taxis

Trimestre

a) Por cada taxi: 20,89 euros.

2.2. Carga y descarga

a) Por cada metro lineal, o fracción: 7,05 euros.

2.3. Otras reservas:

a) Por cada metro lineal, o fracción: 7,05 euros.

Epígrafe 3.—Reservas espacio temporales

Mes

3.1. Aparcamientos

a) Por cada metro lineal, o fracción: 2,04 euros.

3.2. Otras reservas

a) Por cada metro lineal, o fracción: 3,15 euros.

**ORDENANZA REGULADORA DE LA TASA POR OCUPACIÓN
DE TERRENOS DE USO PÚBLICO CON MERCANCÍAS,
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN, ESCOMBROS, VALLAS,
PUNTALES, ASNILLAS, ANDAMIOS
Y OTRAS INSTALACIONES ANÁLOGAS**

La nueva redacción del artículo 8.2 es como sigue:

2. Las Tarifas de la tasa serán las siguientes:

a) Por cada m², o fracción, de ocupación, por cada uno de los aprovechamientos especificados en esta Ordenanza, al día: 0,58 euros.**ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LA TASA
POR APERTURA DE CALICATAS O ZANJAS EN TERRENOS
DE USO PÚBLICO Y CUALQUIER REMOCIÓN DEL PAVIMENTO
O ACERAS EN LA VÍA PÚBLICA**

La nueva redacción del artículo 8.2 es como sigue:

2. Las Tarifas de la tasa serán las siguientes:

a) Por cada m², o fracción, de ocupación, por cada uno de los aprovechamientos especificados en esta Ordenanza, al día: 0,58 euros.**ORDENANZA FISCAL REGULADORA
DE LA TASA POR RECOGIDA DE BASURAS**

La nueva redacción del artículo 10 es como sigue:

A tal efecto se aplicará la siguiente Tarifa:

Trimestre

1. Viviendas de carácter familiar: 13,97 euros.

2. Establecimientos comerciales, industriales y similares y peluquerías de caballeros: 67,04 euros.

3. Locales en los que, sin ser de uso doméstico, no se ejerza actividad comercial o industrial: 16,35 euros.

En Ondarroa, a 21 de diciembre de 2006.—El Alcalde

(II-8803)

ANUNCIO

A los efectos del artículo 58 de la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, se hace saber que por el interesado se ha solicitado Licencia para establecer y ejercer esta actividad en el emplazamiento que se indica.

— Número expediente: 20052006/14.

— Actividad: Restaurante.

— Ubicación: Erribera, 32-bajo.

- Solicitante: Sara Urreizti Burgaña.
 — E.N.A.: 15.363.185-J.
 — Helbidea: Txomin Agirre, 18-2. Ondarroa.

Eta jendaurrera agertzen da bere burua jarduera horrek nola-bait ukituta hartzen duten horiek, honako iragarpen hau agertuko denetik hamabost lan-egunetako epean alegazioak idatziz aurkez ditzaten.

Ondarroan, 2006ko abenduaren 5ean.—Alkatea, Aitor Maruri Txurruka

(II-8814)

IRAGARKIA

Udalbatza Osoaren, 2006ko azaroaren 16ko erabakia dela bide, 2006ko ekitaldirako Aurrekontua kreditu aldarazpenak egiteko, 2006/01 zenbakidun espedientearen onespena behin betikoz hartua da, kapituluz kapitulu, ondorengo laburpena agertzen duena:

Kreditu transferentzia

Gastu-kapitula	Kreditu gehiketa (€)	Kreditu murrizketa (€)
1. Pertsonal-gastuak.....		200.000
2. Gastuak ondasun arrunt eta zerbitzuaten		248.000
3. Finantza-gastuak.....		11.700
9. Finantza pasiboak		36.300
Guztira	248.000	248.000

Kreditu gehigarriak

Gastu-kapitula	Euroak
2. Gastuak ondasun arrunt eta zerbitzuaten.....	87.550
4. Transferentzia arruntak	1.550
6. Inbertsio errealak.....	665.000
Guztira/Kreditu gehikuntzak.....	754.100

Finantziarioa

Sarrera-kapitula	Euroak
8. Finantza-Aktiboak: Diruzaintzako gerakina.....	754.100
Guztira/Finantziarioa	754.100

Ondarroan, 2006ko abenduaren 21an.—Alkatea

(II-8804)

Durango Udala

IRAGARKIA

Alkatearen ebazpenaren notifikazioa, behean aipatzen diren pertsonak erroldako izen-ematean iraungita daudela jakinaraziz

Alkateak, gaurko eguneko dekretuaren bidez, honako hau erabaki du:

Toki Araubideko oinarriak arautzen dituen, apirilaren 2ko, 7/1985 Legearen 16. artikulua —gerora berriztatua izan dena atzerritarren eskubide eta askatasunei buruzko 14/2003 Legearekin— honako hau ezartzen du: Europar Batasunekoak ez diren atzerritarrak eta egoitza iraunkorreko baimenik ez badute, bi urterik behin beharko dute erroldako izen ematea berritu.

Notifikazioak bidali baditugu ere, ezinezkoa gertatu zaigu pertsona batzuekin harremanetan jartzea. Horrexegatik, ikusirik epea amaitu dela eta behean aipatzen diren pertsonak erroldan izena eman ez dutela ikusita, 7/1985 Legearen 21.1.s artikulua ematen

- Solicitante: Sara Urreizti Burgaña.
 — D.N.I.: 15.363.185-J.
 — Dirección: Txomin Agirre, 18-2. Ondarroa.

Lo que se hace público para que quienes se consideren afectados por la actividad de referencia puedan hacer por escrito alegaciones en el plazo de quince días hábiles siguientes al de la inserción de este anuncio.

En Ondarroa, a 5 de diciembre de 2006.—El Alcalde, Aitor Maruri Txurruka

(II-8814)

ANUNCIO

Ha sido elevada a definitiva en virtud de acuerdo del Ayuntamiento Pleno de fecha 16 de noviembre de 2006, la aprobación del expediente número 2.006/01 de modificación de créditos en el Presupuesto para el ejercicio de 2006, que ofrece el siguiente resumen a nivel de capítulos:

Transferencias de crédito

Capítulo de gasto	Aumentos (euros)	Disminuciones (euros)
1. Gastos de personal		200.000
2. Compra de bienes comunes y servicios	248.000	
3. Gastos financieros.....		11.700
9. Pasivos financieros.....		36.300
Total.....	248.000	248.000

Créditos adicionales

Capítulo de gasto	Euros
2. Gastos en bienes corrientes y servicios	87.550
4. Transferencias corrientes.....	1.550
6. Inversiones reales.....	665.000
Total Créditos Adicionales.....	754.1000

Financiación

Capítulode ingresos	Euros
8. Activos financieros	754.100
Total Financiación	754.100

En Ondarroa, a 21 de diciembre de 2006.—El Alcalde

(II-8804)

Ayuntamiento de Durango

ANUNCIO

Notificación de resolución de la Alcaldía declarando la caducidad de la inscripción padronal de las personas que se expresan

El Alcalde Presidente por su Decreto de la fecha ha dispuesto lo siguiente:

El artículo 16 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, de Bases de Régimen Local, reformado por la Ley 14/2003, sobre derechos y libertades de los extranjeros, establece para todas las personas extranjeras no comunitarias sin autorización de residencia permanente la obligación de renovar la inscripción padronal cada dos años.

Habiendo practicado notificaciones infructuosas con determinadas personas y transcurrido el plazo sin haberse formulado la inscripción por las personas que más abajo se indican, en uso de las facultades que me confiere el artículo 21.1.s de la Ley 7/1985

didan eskumena baliatuz eta Estatistika Institutu Nazionalaren eta Toki Lankidetzarako zuzendari nagusiaren, 2005eko apirilaren 28ko, ebazpenean ezarritakoa aintzat hartuta,

ERABAKI DUT:

Beheko koadroan aipatzen diren pertsonen Udal erroldako izen emateak iraungitatz jotzea, ez dituztelako errolda-agiriak berriztatu izen ematea egin ondorengo bi urteko epean. Hortaz, baja emango zaie Udaleko Erroldan ebazpen hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» eta Udaleko iragarki taulan argitaratzen den egunean bertan, halaxe ezartzen baitu Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen, azaroaren 26ko, 30/1992 Legeak.

Abizenak eta izena	Jaioteguna	Pasaporte
SANTOS SILVA Ana Lucía	01-11-1973	CM132968
LÓPEZ SOTO Paula Andrea	23-05-1982	CC25025787
BUDAI Ancuta María	12-08-1989	09326964
KINGSLY Ifeanyi	15-01-1975	A0423987
ONWE Augustine	24-09-1976	A0914384
CORREIA DA SILVA Amanda	29-12-1984	C0885819
CAO Bin	11-09-1958	G7722930
GASCARD Lucas	17-04-1977	25750555N
SATIF Abdelmoula	10-11-1974	X4058871S

Erabakiaren berri ematen dizut, halaxe ezartzen baitu azaroaren 26ko Herri-Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 58. atalak. Halaber, jakinarazten dizut, akordio honen aurka Administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez dezakezula Administrazioarekiko Auzien Epaitegiaren aurrean Bi (2) hilabeteko epearen barruan, beti ere, notifikazioa jaso eta hurrengo egunetik zenbatuta. Halaxe ezartzen baitute administrazioarekiko auzi-errekurtsoa arautzen duen, uztailaren 13ko, 29/1998 Legearen 8. eta 46. artikuluek, hots, bat datorrena, azaroaren 26ko, 30/1992 Legearekin, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearena alegia.

Nolanahi ere, aurreko apartatuan adierazitako administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri aurretik, Berraztertze Errekurtsoa aurkez diezaiokezu ebazpena eman duen organoari Hilabeteko (1) epean, beti ere, jakinarazpen hau jaso ondorengo biharamunetik zenbatuta.

Hau guztia, aurretik adierazitako azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 116. eta 117. artikuluetan ezarritakoarekin bat etorritik, eta egoki irizten dizkiozun egintza edo errekurtsoak aurkeztearen kaltetan izan gabe.

Durango, 2006ko abenduaren 21an.—Alkatea, Juan José Ziarrusta Campo

(II-8819)

Trapagarango Udala

IRAGARKIA

Valle de Trápaga-Trapagarango Udalak 2006ko urriaren 31n egindako Osoko Bilkuran, hasieran onartu zuen Gastuen Aurrekontuaren aldaketa, kreditu gehigarriak eginez honako partida honetan:

313-227.04 115.000,00 euro.

Epea amaitzen denean erreklamaziorik ez bada aurkeztu hasierako onarpen honen aurka, aurrekontuaren aldaketa hau behin betiko onartutzat joko da, 500/1990 E.D.-ren 20. artikuluan ezarritakoa-aren arabera.

Valle de Trápaga-Trapagaranen, 2006ko abenduaren 22an.—Alkatea, Jesús González Sagredo

(II-8825)

y a tenor de lo dispuesto en la Resolución de 28 de abril de 2005 de la Presidencia del Instituto Nacional de Estadística y del Director General de Cooperación Local,

HE RESUELTO:

Declarar que las inscripciones padronales de las personas que abajo se expresan han quedado caducadas por no haber sido renovadas al cumplir el período de los dos años contados desde su inscripción y, por tanto, acordar su baja en el Padrón Municipal de Habitantes de este Municipio, cuya fecha de efectos será, a tenor de lo dispuesto en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, la de la publicación del contenido de la presente Resolución en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y tablón de anuncios.

Apellidos y nombre	Nacimiento	NIE - Pasaporte
SANTOS SILVA Ana Lucía	01-11-1973	CM132968
LÓPEZ SOTO Paula Andrea	23-05-1982	CC25025787
BUDAI Ancuta María	12-08-1989	09326964
KINGSLY Ifeanyi	15-01-1975	A0423987
ONWE Augustine	24-09-1976	A0914384
CORREIA DA SILVA Amanda	29-12-1984	C0885819
CAO Bin	11-09-1958	G7722930
GASCARD Lucas	17-04-1977	25750555N
SATIF Abdelmoula	10-11-1974	X4058871S

Lo que en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 58 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común se les notifica a Vds. a los efectos procedentes; significándoles, también, que contra el citado acto expreso, que es definitivo en vía administrativa, podrán Vds. interponer en el plazo de dos (2) meses Recurso Contencioso Administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo que corresponda, a tenor de lo establecido en los artículos 8 y 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativo, en concordancia con el artículo 109,c) de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

No obstante, con carácter potestativo y previo al Recurso Contencioso-Administrativo señalado en el párrafo anterior, contra la resolución expresa que se les notifica, podrán Vds. interponer Recurso de Reposición, ante el mismo órgano que la dictó, en el plazo de un (1) mes que se contará desde el día siguiente al de la fecha de la recepción de la presente notificación.

Todo ello conforme a lo establecido en los artículos 116, 117 y concordantes de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, anteriormente señalado y sin perjuicio de que puedan ejercitar, en su caso, cualquier otro que estimen procedente.

En Durango, a 21 de diciembre de 2006.—El Alcalde, Juan José Ziarrusta Campo

(II-8819)

Ayuntamiento de Valle de Trápaga

ANUNCIO

El Pleno del Ayuntamiento del Valle de Trápaga-Trapagarán, en sesión celebrada el 31 de octubre de 2006, aprobó inicialmente una modificación del presupuesto de gastos mediante suplementos de crédito en la siguiente partida:

313-227.04 115.000 euros.

Habiendo transcurrido el plazo sin que se hayan presentado reclamaciones contra el acuerdo inicial, la modificación se entiende aprobada definitivamente de acuerdo con lo establecido por el artículo 20 del RD 500/1990.

En Valle de Trápaga-Trapagarán, a 22 de diciembre de 2006.—El Alcalde, Jesús González Sagredo

(II-8825)

Gueñesko Udala

IRAGARKIA

Tokiko Ogasunen gaineko ekainaren 30eko 5/1989 Foru Arauaren 16.4. artikuluan eta Tokiko Araubideko Oinarriak araupetzen dituen 7/1985 Legearen 70.2. artikuluan ezarritakoaren arabera, jendaurrean jartzen da Udalbatza Osokoak 2006ko urriaren 30ean eginitako bilkuran, 2007ko Ordenantza Fiskalak aldarazteko behin-behineko akordioa eta Ordenantza Fiskal horien aldaketaren testu osoa jendaurrean jarri dira elkarrekin. Honenbestez, behin betiko egin dira haien kontrako erreklamaziorik aurkeztu ez delako. Beraz, behin betiko akordio hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratzen denetik hasita indarrean jarriko da.

Gueñesen, 2006ko abenduaren 26an.—Alkatea, Koldo Artaraz Martín

(II-8847)

IRAGARKIA

Tokiko Ogasunen gaineko ekainaren 30eko 5/1989 Foru Arauaren 16.4. artikuluan eta Tokiko Araubideko Oinarriak araupetzen dituen 7/1985 Legearen 70.2. artikuluan ezarritakoaren arabera, jendaurrean jartzen da Udalbatza Osoak, 2006ko urriaren 30ean eginitako bilkuran, Tributu hauek ezartzeko eta antolatzeko behin-behineko akordioa hartu zuela: Zerbitzu publikoak eman eta jarduerak egiteagatik tasa, I. eranskina: Tarifak, E) Jarduerak egiteko eta establezimenduak irekitzeko lizentziak emateko zerbitzua eta F) Administrazio agiriak luzatzea. Halaber, tributu horien testu osoa onetsi zen. Testu horiek elkarrekin argitaratu dira eta behin betiko egin dira erreklamaziorik aurkeztu ez delako. Honenbestez, indarrean sartuko dira behin betiko akordioa «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratzen denetik hasita.

Gueñesen, 2006ko abenduaren 26an.—Alkatea, Koldo Artaraz Martín

(II-8848)

IRAGARKIA

Tokiko Ogasunen gaineko ekainaren 30eko 5/1989 Foru Arauaren 16.4. artikuluan eta Tokiko Araubideko Oinarriak araupetzen dituen 7/1985 Legearen 70.2. artikuluan ezarritakoaren arabera, jendaurrean jartzen da Udalbatza Osoak 2006ko urriaren 30ean eginitako bilkuran Kudeaketa, Bilketa eta Ikuskaritzaren Udal Ordenantza ezartzeko behin-behinek onesteko hartutako erabakia eta ordenantzaren testu osoa elkarrekin argitaratu direla eta behin betiko egin direla erreklamaziorik aurkeztu ez delako. Honenbestez, indarrean jarriko dira behin betiko akordio hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratzen denetik hasita.

Gueñesen, 2006ko abenduaren 26an.—Alkatea, Koldo Artaraz Martín

(II-8849)

Getxoko Udala

IRAGARKIA

Getxoko Udalean 2007. urtean indarrean egongo diren Tasak eta Zergak arautzen dituzten Zerga Ordenantzen aurka erreklamazioak egin dira, eta udalaren osoko bilkuraren 2006-11-24ko eta 2006-12-22ko erabakien bidez, erreklamazio horiek ezetsi dira, 2006-11-24ko bilkuran hartutako erabakiak berretsiz eta udaleko osoko bilkurak 2006-09-29an behin-behinean onetsitako ordenantzak behin betiko onetsiz.

2006-12-22ko erabakiak ez die aldaketarik egin 2006-12-13ko «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratutako testuei, beraz, testuok berretsita geratzen dira.

Getxon, 2006ko abenduaren 22an.—Alkatea, Iñaki Zarraoa Zabala

(II-8802)

Ayuntamiento de Gueñes

ANUNCIO

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 16.4 de la Norma Foral 5/1989 de 30 de junio, de Haciendas Locales y el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, reguladora de las Bases del Régimen Local, se hace público que el acuerdo provisional de Modificación de las Ordenanzas Fiscales para 2007 adoptado por este Ayuntamiento en sesión plenaria celebrada el 30 de octubre de 2006, así como el texto íntegro de la modificación de las referidas Ordenanzas Fiscales, publicados conjuntamente, han sido elevados a definitivos por no haberse presentado reclamaciones por lo que entrarán en vigor una vez publicado el presente acuerdo definitivo en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

En Gueñes, a 26 de diciembre de 2006.—El Alcalde, Koldo Artaraz Martín

(II-8847)

ANUNCIO

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 16.4 de la Norma Foral 5/1989 de 30 de junio, de Haciendas Locales y el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, reguladora de las Bases del Régimen Local, se hace público que el acuerdo provisional adoptado por este Ayuntamiento en sesión plenaria celebrada el 30 de octubre de 2006 de Imposición y Ordenación de los Tributos: Tasa por Prestación de Servicios Públicos y Realización de Actividades, Anexo I. Tarifas, E) Servicio de Expedición de Licencias de Actividad y Apertura de Establecimientos y F) Expedición de documentos administrativos, así como el texto íntegro de los mismos, publicados conjuntamente, han sido elevados a definitivos por no haberse presentado reclamaciones por lo que entrarán en vigor una vez publicado el presente acuerdo definitivo en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

En Gueñes, a 26 de diciembre de 2006.—El Alcalde, Koldo Artaraz Martín

(II-8848)

ANUNCIO

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 16.4 de la Norma Foral 5/1989 de 30 de junio, de Haciendas Locales y el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, reguladora de las Bases del Régimen Local, se hace público que el acuerdo provisional adoptado por este Ayuntamiento en sesión plenaria celebrada el 30 de octubre de 2006 de establecimiento de la Ordenanza Municipal de Gestión, Recaudación e Inspección, así como el texto íntegro de la misma, publicados conjuntamente, han sido elevados a definitivos por no haberse presentado reclamaciones por lo que entrarán en vigor una vez publicado el presente acuerdo definitivo en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

En Gueñes, a 26 de diciembre de 2006.—El Alcalde, Koldo Artaraz Martín

(II-8849)

Ayuntamiento de Getxo

ANUNCIO

Habiéndose presentado reclamaciones a las Ordenanzas Fiscales reguladoras de las Tasas e Impuestos que han de regir para el año 2007 en el Ayuntamiento de Getxo, por Acuerdos Plenarios de 24-11-2006 y 22-12-2006, se han desestimado dichas reclamaciones, ratificándose los Acuerdos adoptados en sesión celebrada el 24-11-2006, y aprobándose definitivamente las Ordenanzas provisionalmente aprobadas en el Pleno de 29-9-2006.

Dado que el Acuerdo de 22-12-2006 no incorpora modificación alguna a los textos publicados en el «Boletín Oficial de Bizkaia» de 13 de diciembre de 2006, quedan ratificados dichos textos.

En Getxo, a 22 de diciembre de 2006.—El Alcalde, Iñaki Zarraoa Zabala

(II-8802)